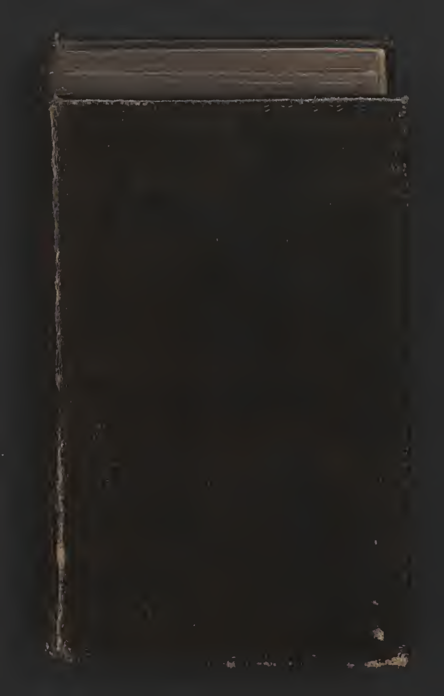




Bel5e [illegible]

betre ez eirn suzr
bite sarmadurlatu

[illegible]

Noi hesiur Debi sanngritad
Ez sidur en ecki vitad.

[illegible] T. 4.-

Denne Psalmebog er et af
den berömte Biskop Gudbrand
Thorlaksens Verker, udgiven
af ham selv paa Holum Aar
1619, og altsaa 172 Aar
gammel. Denne Bog er
nu bleven overmaade
rar i Island. —

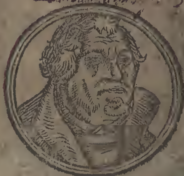
1619
172
1791

Þessi Bók var gefin
1780 Grími Bessa Syn

# Psalma B[illegible]

## Islendsk/

Med nö[illegible] Undsleg[illegible]
Psal[illegible]n/ [illegible]
uum/og Vis[illegible]ckatlega til
samans se[illegible] og auken / og
Endurbætt



Þrykt a Holum i [illegible]
ANNO
M. [illegible]



ic ego te propter ſic ſum laceratus, vt
Vulnera veſtra meo ſana cruore fore
te mea vivis, ſanatus Sangvine ho
cu mihi quã paucos munera tãta n

## So skrifar sa gode Gudz Ma dur/ D. Martinus Luth.

DO andlegr vijsnasongr sie go dur r Gude þægr/ætla eg en gun christnu Mane sie omå legt. Þuiad af Dæmu Spa manana r Kongana j gamla Testamte nu/s med Songuu r Psalmu r marg skyns Streingia Hliode hafa Gud lof ad og vegsamad/ vita aller. So og ei a en hefur sodan Sidvenia vered i Chri stnenne hins nya Testamentis. Ja/S. Pall hefur og eirnen þuilijkt jnnsett og stickad/so sim lesa ma j fyrra Pistle til Cor. 14. Cap. og til Coloss. 3. Þar skipar hann ad Menn skule syngia Gu de af Hiarta Andlega Psalma og V j sur/So þar med Guds Ord og christele [illegible] a alla Vega mætte jdkast [illegible] og eflast. Þar fyrer hef eg og eirnin (seiger Lutherus) jafnframt od rum/ nockra andlega Psalma samā tek

ed og dýrkad til eins gods Uppbyggs/ó
ad giefa ødrum tilefne þar til sem þa
kunna ad giøra/ So ad þad heilaga E
vangelium/ sem nu af Guds Nad er vi
komed/ mætte eplast/ aukast og vardvei
ost/ so ad vier kynnum ad hrosa oss/ eins
sem Moyses giørde j sijnum Lofsong/
Exod. 15. ad Christur sie vor Lofsong
ur/ og ad vier vitum ecke ad syngia nie
seigia af neinu ødru/ nema af vorum
Lausnara Jesu Christo/ sem S. Pall
seiger j fyrra Pistle til Cor. 2.

Og ad eg sie ecke þess Sinnis sem no
ckrer Villu Andar hallda/ ad fyrer E
vangelium skule allar Boklegar Lister
nidur lagdar verda: Helldur vil eg ad
allar Menter/ einkum su Musica & So
nglist þionudu þeim sem þær giefed og
skapad hefur. Þess vegna bid eg alla
froma og Christna Menn/ ad þeir late
sier þetta vel lijka / og mæle þar ecke á
mote. Og ef Gud hefur giefed nockru
þuilijkt eda meira/ þa grafe ei sitt Pu
 j Jørd

i Iord/helldur hialpe z styrke til ad e[illegible]
la þetta sem best ma/ellegar er øll Ver
ølld(þui verr)gleymskuþull og Reimn
gar laus / Vngdomen vpp ad tyrta og
læra. Hæc Lutherus.

# Simon Paulus hiet ſa Doctor

sem j sinne Vtleggingu yþer Pistilen
þann lesen er Dominica 20 epter Trinitatis/
þar so stendur/ Tale huør vid annan
med Psalmum & Lofsøngnum &c.
Ephes 5 Þar skriþar hñ so.

SAncte Paall setur j mote þess
are Osidseme ẽ kiemur aþ Op-
dryckiu Biors og Vijns/ eina
adra Sidsemd og annad Atha-
þe/ sem bæde er gott og Gude gedþell[illegible]/
huort ed kiemur vt aþ Dryckiu þess [illegible]
Anda. Þuiad lijka so sem þeir Dryck[illegible]
Dæarar / sem ad drecka Vijn og Bior[illegible]
þeir haþa sijn j mille slæmt Skraþ/[illegible]
Holldlega og Dioþullega Saurgan[illegible]
annan Ohreinleika/syngia og bau[illegible]

Nauk og Kalꝼar / Spila og Dansa og premia añad vondslegt Athæꝼe eda gal enskap/og lata opt aꝼ sier koma Gudla saner og oñur onytsamleg Ord.

So haꝼa og hiner adrer sem aꝼ þui sxta Bijne H. Anda fuller eru/þeirra Rædu z Tal/Saung z skiemtan/Dans og Glede. Eñ þeir tala vm Gud/þeir syngia honum til Heidurs Psalma/Loꝼ sengua og andlegar Vijsur. þeir spila fyrer honum j sijnum Hiartum/z lata sijn Hiortu dansa og kueda aꝼ Glede z Fognude.

J Pavadomenum haꝼa ecke allein aſta þeir Dryckiumeñ/helldur og so einnen bæde meñ og Konur/kueded lauslætes Kuæde/ z opt ohreinar Aꝼmors Vijsur/Eñ nu Evangelium er a lopt komed/og Gud Drottenn heꝼur giefed a lopt so marga merkelega Psalma z Loꝼsongua/og adrar christelegar Vijsur/þa ætlu nu christner Menn/ad syngia aꝼ þiñ H. Anda/so þeir verdu aꝼ honum fuller

Og allu nu ad spila og syngia þyrer Drottne j sijnum Hiertum hans Heila ga Nafne til loþs og til Dyrdar.

Hæc Simon Paulus.

# Godum Gudhræddum Lesara.

Og nu aþ þui ad su Psalma Bok/ sem eg liet þyrst Prenta/epter Nadarle gu leyþe þess Saluga og loþlega Herra Konungs Friderichs/ er nu ecke til/ og þæst ei leingur/þa heþ eg eñ nu ad nyu/ lated þessa Psalma Bok vpp aptur Prenta.

1 Fyrst til þess ad Almattugur Gud mætte verda loþadur og dyrkadur/ med þessum adskillanlegum andlegum Vijsum z Loþsønguum/sem diktad haþa N. Forþedur og þeir fromer/Gudhrædder Men j ødrum Løndum/og adrer good- er Landsmen vorer.

2 Lijka eirnen til eins Vitnisburdar

ad vier þyrer Raad Guds og Millde hs
ꝧuni þann sama lærdom og þad sam a
Guds Ord so sem þeir j ødrum Londum
hier nalægum/ huad vier æ og alla Tij
ma æittum Almattugū Gude ad þacka.
3 Til ad wtdryꝧa z reka ꝧra oss Dio
ꝧulen og hans æra/ Og þar j staden sīī
ad taka/locka og lada ad oss Guds Nei.
Engla/ Ja ad sønu/ Gud sialꝧan.
4 Item/til ad jata Gud openberlega
og j lioſe ad lata vora christelega Tru/
og þa Kyñing sīī vier a Gude høꝧum
bæde þyrer Møñum/ Englū z Dioꝧlū
5 Item til þess/ad vor Vngdomur sīī
aꝧ Naturunne er næsta miøg hneygdur
til Hiegomans z til hins vonda / mætte
ꝧrædast hier aꝧ j Guds Orde / og læra
ad loꝧa og Dyrka Gud sitt skapara.
6 Item til ad wtryma sorg z Hugar
Angur/z adrar onytsamlegar Hiegoma
Hugsaner/og saurugar Hugreñtgar sīī
opt koma j Mañsins Hiarta.
7 Ad sijdustu til þess/ad aꝧ mætte leg
giast

giast onytsamegier Kuedlingar vm Tr-
oll og Fornmeske/Rijmur/ eller Mann-
songuar/ Apmors Vijsur/ Brunakuæde
Nœds og Hugmods Vijsur/ og annar
lioturr og vondur kuedskapur/ Keskne/ Kl
æm og nijd og hæd/ sem hier hia Alþydu
Focke er elskad og jdkad/ Gude og hans
Englum til styggdar / Dioflenum og
hans ærum til Gledskapar og þionustu/
framarmeir enn j nockru Lande/ Og me
ir epter Plagsid Heidenna Manna/ enn
christenna/a Vokunottum z odru Man
na motum/ z c. Sømuleides / j Veisl
um og Gestabodum / heyrest valla ann
ad til skiemtunar haft og Gledskapar/
enn þesse Niegomlege Kuædaskapur/ sem
Gud Nœde.

Hier verdur eft ad minnast þess sem S.
Jeronymus skrifar vm Vitar Mann sij
na j Bethleem a Gydinga Lande
þar hann lifde/ha skrifar
hann. so :

Huar þu geingur hier(seiger hann) vm Eing eda Akra/þa heyrer þu/ad sa sem Plogen dregur/hann syngur Allelu ia/ Sa ed Korned sker/skiemter sier vid einhuørta andlega Vijsu/Sa j Vijngarde vinnur/ syngur eitthuad aþ Psalmū Davids / Þetta eru j þessu Nierade Aþ mors Kuæde / Skiemtaner og Dægra Styttingar/seiger hiñ sæle Jeronymus.

Gud giæþe ad Vngdomur vor hier j Lande/villde haþa þenna Sid. Eru nu so marger Psalmar vpkomner/ med ødrum þleirum andlegum Vijsum og Kuædum/ad eþ Vilien være godur/ þa er þet ta noog þyrer Hende / helldur enn þad þyne nidur / z verde ad ønguu.

Gudb. Thor. son.



# Liited Registur eda Jñehalld
## þessarar Psalma Bokar/



Vm



ERRATA

Adam leidde oss/ 1. Versc. ombreyter/les ombreytt er
Lofande Gud þu lijt þar a/ 5. v. Skijara/ les skijrara.
Vorm mig Gud ad eg lijde/7. v. Hirtans/ les/ Hiartans.
J sama Psal/ 8. v. Jll mana/les Jllmena.
Adams Ohlydne/1. v. Ohyne/les Ohlydne.
Item/6. v. hiartnæm/les hiartnæm:
J Jesu Nafne þa hefiū/ 10. v. les aumū.
Þöck Herra heim/ 2. v. les mier
Item. 8 v hitt/les/þitt.
J diupre Neyd af instu Rot/ 4. v. les oss.
Heyr mig hæste Herra/ 3. v. veita l /vita:
Eg aumur mig aklaga/ i sijdasta v. l/ hefur:
A eirn Gud eg vil trua/ 1 v. les/loba.
Item/ 2. v. les/Sonur þin keypte.
Item/ 5 v. les/Eymdum.
Eilijfur Gud vor eink. vonn/ 3. v. l/Plagū.
Item sijdasta ver/les/ leat oss.
Hlijd og Nad veit mier/sijd. ver/les/iafnade
Miskunsame e gode Gud/3. ver. l/ giete er
Mijskūsamā og milldā Gud/1. ver/l/kēning.
Jtlm 2. ver/les/Heilagan.
O Gud von mijn/1. ver/les/ fyrer.
Herran Himneske Fad/sijdasta v. l/Herran.
Full

Aull Lucka Glere /2. ver/les/kiætk.
Jtem/3. ver. Audæbe/les Audæben,
Eg gieck a einnm tyma/ 2. ver. les brooda.
Mitt Hiarta huar til / næst sijdasta verse/ stundlega/les/stöduga.
Loped Gud j hns helgedō/4. v. les/Von
Nu hefst Morten/3 ver. les/vier
Dagur reñur/5. ver. les/athuga.
Heilagur Ande er til sans/2. ver/les Heilagz vid Daudamig ei veria ma/ 1 verse. apiur les epter.
Verde ætijd huad vill / 4 ver, les/ omānleg.
Lambed Guds og Lausn. 3 vers hier til/les huar til.
Ligg eg hier sm̄ Madkur/2 ver. vijst/l/vijs.
Eilijfe einvalds Herra/5. ver/ vijst/ l/æiis.
Jtem/10 ver/Hei/les Heimur
O Jesu Aund mijn leitar/8. ver/ lyt/l/hlyt.
J allre Meyd þu ert mitt skiol/5. verse les Hroopa eg.

Og huad fleira yfer hefur sledst/bidiū vi er goda Meñ ad lagfæra/og lesa j Maled.



## Nockur Heilrꝛde wr Latinu z Pyſku ſnuen/aþ Sijra Olaþe Heitnum Gudmundſſyne.

Aþegiæþan Aude ſijn/ alla þyller/ þordar Pijn/ Frægd z Nægd mun prioþ gaſt Pijn/eþ þær z lærer Raden mijn.

Chriſte þyrſt þig klæda ꝛtt/ Kyndug Synden miſſe Matt/ aſt a hæſtum haþ þu þratt/ hreina reyner ſijdan Satt.

Alltijd ſkalltu hyra hitt/ hyggen þig ger Raded mitt/ ad Villa jll med Viela Kuitt/ ei viñe giſſe Hiartad þitt.

Þijna eina ſtunder Stiett/ Starþed þarþ ad vanda riett / Trauſt a Chriſt ſie ſialþan ſett/ So ma kōa hun þar liett

Þeg' Trega z Naud' nu/ nytur hly tur ad lijda þu/ A Orded ſkorder trauſta Tru/ ſællaus Sælu er lækning ſu.

Sidum eþ hlyder ſøgdum hier/ Sæla dæl mun þylgia þier / Gioda Næd ſu goþguſt er/ j glæſta hæſta Himna ber.

Eſt



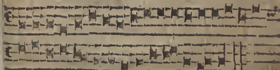
# Eñ øñur Heilræde
## D. Mart. Luth.
wr Þysku vtlögd ad sama
Syra Olafe.

Mikit vitet/enn mijg fatt seiger.
Margt heyrande vm þad þeiger.
Hialpa þeim j Haska liger.
Hefnd og vrskurd leingi dreiger.
Tielum sit j Vinskap sneyger.
Vid þier Hollum ei þig reyter.
Liufur meira Mañe hneyer.
Miña lyter ei nie speter.
Afla vel eñ Saung ei þeyer.
Fastlæst gialldet og vtvegier.
Mettnast ei þo mykid eiger.
Mißist enguañ leinge þreyer.
Annars Gods ogiarna leiger.
Goodleiks siert þeim Lukkan beyger.
Omaklegan alldrei streyer.
Orlög/Ryp og roog ei heyger.
Varast Rapp þo viña meiger.
Veik þyia þeim til Synda teyger.
Hrod og Agirnd fra þier þleyer.
Frægiarn riettruadur deyier.



# Fyrste Partur þessarar Psalma Bokar/ hefur inne ad hallda Jesu Christi Historiu/vm hans Hingadkomu/Fæding/Skyrn/Pijnu og Dauda/Vpprisu og Vppstigning/So og vm þa Heilögu Þrenning/ og nockra Psalma og Hymna a þeim sierlegustu Hatijdum Arsins.

## Hymnus. Veni Redemptor.



Nu kom Heidenna Hialpar rad/helgasta fra Meyiar Sæd / Vnderlegt virtest öllum Heim/ ad Gud villde so fædast þeim.

Ei af Hollde nie Blode Manns/ Helldur Guds Krapte z anda hans/ Ord Guds einn madur orden er/ Avöxtur Kuidsins blomgast hier.

Kuidur einnrar Jomfrur oliett var/ ofreinkt ad Meydom þungan bar/ Vm Dygder liomar eins og Sol/ Og var Gud þa i sijnum Stol.

So gieck hann fram vm Suefnhws sitt/ sem var konglegum Sooma prydt/ sialfur Gud og einn sannur Mann/ syna leidfws ad ferdest hann.

Af Fodurnum vtgeingen er/ a sier hollda Sig

 urmerke

stemerke ber/leggiande a sitt eilijft Valld/Tyne der vorar og veyka Holld.

Liomar nu Jøta Lausnarans/ Lios nytt glepur oss notten hans/ ecke mykur þad teg ta kann/Christen Tru byr vid Lioma þann.

Hæstum Gude sie Heidur z dyrd/hans syne Loþ og Þackargiørd / Heiløgum anda sie æ og nu/um Allder Allda virding su. Amen.

## Annur andleg Wijsa af Holldganeke/ Med sama Toon sem Veni Redemptor.

Adam leidde oss j þa Neyd/aþ þui erþdum vier Synd og Deyd/ Um breyter Art og Edle Mans/obætanleg var Spilling hans.

J Syndum þædder vorum vær/ Verk vor manleg ei dugdu þar/sterklega haþde a oss halld Helvijte/Synd og Daudans Valld.

Aumkade Gud oss auma Men/ wtsende til vor sinn Sonen/ Hollde vort ad hulde sig/ so Hialp veittest oss milldelig.

Fødur sins Vilia veitte Son/virtest ad kur itta mannlegt Kyn/A sig tok Ostyrk mannlegan/ enn sijnū Guddom samt hiellt hann.

Geten aþ helgum Anda er/epter Mannude nu hier/ Aþ Mariu þæddest Madur eirn/meydomur hennar var þo hreinn

Fra Ungdome til Enda sijns/ alla þolde Neyd Mannkyns sins/ z þyrer oss so aum var/ ender Høþde ei haþde þar.

Medan

Medan j Verølldu Madur var/ meir enn þriu og þriatiju ar/ oss til Hialprædis Herran leid/ Hørmung stora og marga Neyd.

Milldaste Gud vier þøckum þier/ þad oss særdū og siukum hier/ Hingad sendt hefur Hird er þann/ Hialp vorum Saalum veita kann.

Hugðrke Verken nie Helgun vor / helldur þijn Nad og Myskun stor/ Neydde þig ô ad Sonen þinn/ sender ad leysa mannlegt Kyn.

Heimsins Lausnare Herra Christ/ heilagur ertu geten vijst/ og j Syndleyse alen ert/ Adam hefur þui fyrer giørt.

Þyns sannarlega Sakleysis/ stalfs Helge doms og Riettlætis/ gief med þier niotū Guds Son kiær/ Gradslu þad vorum Saalum jær.

Guds Rykis Arfe sem fiellum fra/ fyrer Tru rietta læt oss naa/ Allt med Myskun allt þitt Lid/ eilijfa gief oss Dyrd og Frid.

## Eirn annar Lofsøngur
med sama Lag.

Af Adam er vm alla Tijd/ a vöru Hollde Bølvan stryd/ til Dauda Saal og Ande er sær/ Saklaust eckert a Manne var.

Oss hafde fangad ogna Neyd/ yfer oss rijkte Synd og Deyd/ j Fordæmingu fiellum vier/ fanst eingen Boot a nøckrum hier.

Þa leit Gud yfer allt Kyn Mans/ ef nøckut giørde Vilia hans/ hann villde einn sig holl an þa/ Holldlega Menn alleina sa.

Um Hingadkomū og

Puiad Lyþ og sannlegt Salleyse/ Synd ꝛ Vppruna Riettlæte/ j Adam hÿ/þdum aller mist / aþ hugrium komner vorum vyst.

Þa hañ so leida Løstu kañ/ Lækning ongvanie hialpar Mann/a syna storu Elsku leit/ ad oll hiellðest hans Syrerheit,

Mællte eg vil myskuna þeim/ miñ Son vt giefa fyrer Heim/Ad Heill þeirra ꝛ Hialpare/ Huggun og Sálar Lækning se:

Abraham og Aþkuæme hañs/ ꝛ David socr hañ Eid til sans/Hann Son hiet ad senda, hm sim lyste allan Lyd vm Heim,

Epamøñnum var su Vitran giørd/vnd a vt breiddist þeirra Erd/þiølda Konga og þromman Lyd/þysste þar epter langan tyd,

Lykanlega sem lyste þa / lyka þo hann ek mætte sia / þa Tru høxdu þo j Hiarta traust/ hann munde þrelsa þa efa laust.

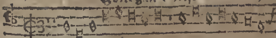
Sem komed var þeim Alldre ad/ aþ hugrum Jacob haþde spaad/Davids ættmanne einnm þa/er truloþud Mey Maria.

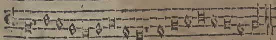
Aþ hennar Meydoms hreinu Blode/hÿmneska Guds Krapturen gode/skop Barn helgasta heime j /Hialp/Nad og myskun er hia þu:

O Jesu lÿþs Avøxtur hreinn / an Synda ert þu gieten einn/ Veittu oss Blessan Heill ꝛ blyþ/ himneska Dyrd og eilyþt Lyþ.

## Hymnus.
## Conditor Alme.

Skapere





Skaparen Stiarna Herra hreirn/ huer ei hudũ ad lyser eirn/ Christe sem allan leyster Lyd lyknsamur vorum Bænũ hlyd.

Mædde þinn Hug su mesta Neyd/ ad Mañkyn fiell j eilyfan Deyd/ Vesæla leyster Verølld þa/ Vægd og Lækning liest auma fa.

Þa R[illegible]llde Heims var komed nær/ kom af Salnum Brudgume skiær/ Af Jomfrur Lyfe sa Herra hær/ helgust Moder var meya klær.

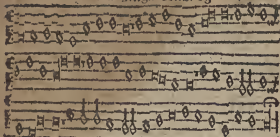
Hans dyrstu Vallde hneygia sig/ Hnie allrar Skiepnu audmiuklig/ A Himne/ Jordu/ og Helvyte/ hans Vilia øllum hlyden sie.

Allt hefur hann med Orde skapt/ Edle gief⸗ fur þui/ Lyf og Krapt/ epter syns Vilia Giern inge/ so hann af øllum þecktur sie.

Helgaste Jesu heyr oss nu/ Heim[illegible]n ad dæ⸗ ma kiemur þu/ Vardveittu oss a allre Tyd/ jll giarna Diøfuls Vielum vid.

Gude Fødur og Syne sie/ sõnn Dyrd/ Heidr ad eilyfu/ og heigũm Anda sem huggar traust/ huad vm Allder sie endalaust.

## Hymnus. Corde natus ex parentis.



Aþ Fødurs Hiarta Barn er bored/einget
en Guds son er þad/ ad vpphaþe er til kiøred/
ad veita Heime Lyþ z Nad / j øllum hlutum/
alle hann jatum/ j Glede og Hrygd/þui Gude
sie/Loþ Dyrd Heidur ad eilyþu.

Mey su heiløg vyst mun vera/Mann slyk
an j Heimen bar/huør kann skilia z kunngiøra/
Kraptur og Nad su huilyk var/Syne z Mod
ur/meste Heidur/ gaþst aþ Hæd/ þui Gude sie/
Loþ Dyrd Heidur ad eilyþu.

Valld z aller Einglar bioda/ædst loþ Fødr
Himnū a/so sk z aþ Hiarta hlioda/ Heimi vm
Guds elsku þa/mestu millde veita villde/gaþ siñ
Son/þui Gude sie, Loþ Dyrd Heidr ad eilyþu.

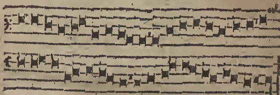
Vm þann Spamenn aller seigia/ ad hanns
Komu girntust sia/ Huorra Osk og Hiartans
Trega/heiløg Ritning miñest a/ huenær Heime
Heill sũ kiæme/sem þeingum nu/ Þui Gude sie/
Loþ Dyrd Heidur ad eilyþu.

Elldre Meñ z yngre loþed/ ætyd Gud med
Hug og Kankt/Inngang Himna open haþed/z
erud

erud kuitter eþalauſt/vid Eymd ſtærſta/eigneſt
hædſta Dyrd og Nad/Þui Gude ſie/Loþ dyrd
Heidur ad eilyþu.

O/ad vier þa Elſku þecktum/oþorſkulldad
Gud oſſ gaþ/Ad hans Bod og Vilia vøcktum/
vorum Syndum lietum aþ/J Lyþe og Dauda
Drottne hlyda/Hann hialpe oſſ/og hønum ſie/
hædſt Loþ Heidur ad eilyþu.

## Hymnus. Christe re demptor omnium.



Chriſtur allra Endurlauſn og Von/aþ Fødur Guds eingeten Son/þyrr Vpphaþe eiñ þærdeſt hann/þramar þad eingen ſeigia kann.

Geiſle Fødurſins ertu ꝛ Lios/eilyþ Von øllum gieþen oſſ/giættu bleſſadur ad Bænum þīn/ bidur þinn Lydur vm allan Heim.

Minſtu eþlande Aund ꝛ Frid/ad ſaker vor j þyrre Tyd/Aþ hreinne Jomþru hingad barſt/ Hollds Mynd vorre þu ſkryddur varſt

Hatyd vottar hier þeſſe þad/huørt ær kiemur oſſ eitt ſinn ad/ øllum Heime ein Hialpen Tru/aþ Hæſæte Fødurs varſt ſendur þu

Himenen Jörd ꝛ hier med Sior/huðr ſkepna j þeim ſma ꝛ ſtoor/ þagnande ſynge ſætlegt Loþ/ad Son ſinn Gud j Heimen gaf.

A þædingar Hatyd ad þæra hier/þagnadar Lofſöng ſkylldugt er/oſſ ſem h: þur þu biargad h. ſt/med Blode þynu endurleyſt.

Herra Jeſu þig heidrum vier/huðr af Mey unne þæddur er/ med Födur og helgum Anda/ öllu ſtiornande an Enda.

## Hymnus. Splendor paternæ.

### Med ſama Lag.

Födurſens Tignar liomande Lios/af Lioſe Lioſed þærder oſſ/Lios Lioſſens og Brunnz birte tiær/birtande. Dagen Dagur ſkiær.

Off vpplyſe hin ſanna Sol/ſm æfinlega liomar vel/og Guddoms Anda Geiſlan ſinn/giefande j vor Hiörtu jnn.

Födur þig neþnum þegner vier/Födur/huers Dyrden eilyþ er/ Födur ſem beſta Bleſsan gaf/Byrde Synda oſs liette af.

Athæfe heilagt efle ſa/ Ede Dioffulſins hrinde þra/og Preuter allar þuerre brætt/Þa leinmædennar ſtyrke Mætt.

Huganum ræde og hegde nu/j Hollde ſkyrlyfir bygge Trú/ Afſeme Truar audge Saal/ ecke kunnade Flærd nie Taal.

Chriſtur vere vor Sadging ſæt/ ſie Truan og vor Dryckian mæt/Tællaus ſu Andans giöf en good/gledie meſt jafnan Chriſtna Þiod.

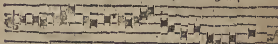
Daguren lyde oss allvel aß/ Idrun lét sie vid hans Opphaß/ Middeige Truen myndest vid merkingar Hwmsins ßordunst Sid.

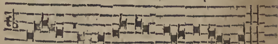
Farest Daguren ßagur vm Heim/ ßylgiun last varer Skilning þeim/ med Fødur Sonuren allur er/ allan Fødur heßur Orded j sier.

Gud Fødur aller heidrum hier / hans einka Son z dyrkum vier/ med huggaranum ædstum Anda/ allsvalldanda Gud an enda.

## Hymnus Agnoscat omne Seculum




Esaias huad orte ßyr / aß Meyunne ßram kom þar/ Eingill Drottins þañ Bodskap bar aß blessudum anda ßullgiørt var.

Aß truudu Sæde Maria mær/ medtok ord ed Drottne kiær/ hudrn allur Heimur et halld

Um Hingadkomu og
...d þær/hañ bar j Lyþe Meyian ſkiær.

Blomgaſt Root Jeſſe ſanna ſu / ſo eirnin frióvgaſt Vøndur nu/A vøxtin,tiede oliett þru obrugden mey var Moder þo.

J Jøtu liet ſig leggia þañ/ ſm̃ Kioſld øllū þvrſtur þenn/ med Fødur ſkapade Himna þañ/ huørn Moder reiſum vapde Mann.

Hañ ſem Løgmalid Heime baud/huør eirn en ſette þat tiu Bod/eirn Madur ſialþur giør tiſt Gud/gieck vnder Løgmalſins anaud.

Adam ſaurgade elldre þleſt/ Adam nye þ þuode beſt/Metnadur þins þuad læckade veſt/ þoos Lytelæte þeſsa meſt.

Veittiſt øllum Lyþ Lauſn og Tru/ liden Nott ſigradur Daude nu/ kom hingad Þiod ꝫ tru þu/ad Gud þædde Maria Jomfru.

Dyrd verde jafnan Drotten þier/ ſem af Meyiunne fæddur er/ med Fødur og helgū An da hier/hiedan af og vm allar Allder.

## Hymn. Verbum ſupernum
### Med ſama Lag.

Ord himneſka vtgieck til vor/af Fødr fyrr ſm̃ gietid var/huør Sonur oſs til hialpar þor Heimur þa epra Alldur bar.

Lys vpp þu Dróttiñ dapra lund/ j Vørd maſtar þinnar verde brend/ad allri mætte ſuip taſt Synd/ ſañleiks Ord þyn þa verda kiend.

Alla ad dæma aptur þer/eingin hugur þig duled þær/Afbrot reþſar riett ſem ber/ Riett latum blyþer Kongur kiær. Vøgd

Vægd sia oss vm þad giallt z grand/ sem greidsla er maklig vorre Synd/mz helgu þynu j Lyfsins läd/leid þu oss prydda þine mynd.

Sönnum Gude z Sync mest/sie Lof Dyrd Heidur vellde traust/og helgum Anda sem hug gar best/Halldest þad og sie endalaust.

## Hymn. A petre vnigenitus.

Med sama Lag.

Af Födrnum Son eingieten/j Heim oss væ dde Jomfruë/ Stiþrn med Ruøl sine helgar hn hugsrn eirn so væder Christen Mann.

Hædstur Guds Son af Himne stie/Hollds Mynd skrydde sig manulegre/Skiepnu med Pa uda prelse vass/vægnud Lyss eilyfs øllum vañ.

Kausnare vor þad þiggum vier/þyn nad yter oss kome hier/j Hug vorn gief þitt helga Lios/hreina Tru eirnen auk j oss.

Vor Drotten jafnan vert oss hia/Villu og Myrkre vrels oss fra/Af oss Saur allra Syn da þuo/Sal vorre veittu Lækning so.

Pann ædur komen vitum vier/ Verølld ad dæma aptur per/Kongr vor þyna valda þiod/ verndc þyn Nad og Milldcn good.

Heidur Lof Dyrd sie Herra þier/af breinr Mey oss vædder ert/ med Födur z helgum An da/vm aller Allder an enda.

## Hymn. A solis ortus cardine.

önnr og



So vyþr vm Heim sem Solen fer / sinn Lioma leingst vm alfur ber / Jesum eirn Herra jatum vier / sem Jomfru Maria fædde hier.

Heims Skapere og Herra eirn / Hollde klæddest sem aumr sveirn / so leyste Holld med Hollde hreirn / hialplaus ad ei være Madur neinn.

Hrein Moder nædtok helgast Blom / Himnesk Guds Nad til hennar kom / Lyf Jomfrur bar þann leyndardō / lykleg var ei sw gafa frē.

Meyar Hiarta Hreinlyfe prydt / hier vard Gude Mustere nytt / vm Hollds tilverknad hrein og kuitt / hun gat af Orde Barned sitt.

Sæl Maria fædde Sonen þann / sannast Gabriels ord vm hū / j Modur Lyfe Lausnaran / luktur Johannes þeckia kann.

Hædste Kongur j Heye la / hafnade ecke Stalle þa / litla Miolk þiggur sialfur sa / sem fædir eirnen Fugla sma!

Af þui fagnar øll Himna hird / Herra þm̄ syngia Einglar Dyrd / gløgt birtest þeim sem geymdu Hiörd / Gud z Skapare alls a Jørd.

Heidrum med munne hug og Tru / Herran oss fæddan af Jomfru / Fødur og Anda æ og nu / an Enda halldest Lofgiörd su.

Annar.

## Annar Lofsangur
### Med sama Lag.

Lated ei af ad lofa Gud/ Lyd sijnum sende heill og Frid/Maria fæddi frydan Suein/fyrr og sijdan var Jomfru hrein.

Heimsins Lausnara hæfde vel/ hvad fyrr sagde Ezechiel/ Ad meigen æst til Manneyns sie/af Meyu ad fædast ospillte.

Hvøt hefur slykt j heime friett/hrein Mey ad Barne er oliett/ So fædde Moder Sonen sinn/ad skadade ecke Meydomin.

So hlaut vera og hæfde riett/hvad af Gude var fyrer sett/sem Brudgume af sijnum sal Son Guds kom hier j Eymdar Dal.

Almættugs Fødurs einka Son/ eitt Barn vard ꝥ Maña sion/Sa øllum skiepnum Foodr fær/fatæklega hann nærdur var.

Þad Barn var Reifum vafed j/Vindar og Sior þo hlyda þui/Sa allt hefur j Hende sier/ huylest fielaus j Stalle hier.

Himna Kongr med hæstre Dyrd/hañ vard Þræl lykur hier a Jørd/ Hafde ei sialfur Aud nie Gull/ei Koronu/Sprota/Stool nie Høll.

Hia Christ var ecker heimsins Skart/ hñs Kongs Tign var ei þannen vart/eiñ Frelsara z allra Þion/j Heim oss sende Gud sinn Son.

Daglega heyrast Diettins hliod/duel ei ad huast kristen Þiod/Hann kallar til syn huern eiñ Mañ/Hialpradis Ord ei bregdast kann.

Kemed til hans þa kostur er/kynnest hann medan meige þier/ Aullum bydur hann liuþa Lund/leited hans þyrr enn þrytur Stund.

Stikiest Synder og Illsku vid/idrest z þreniced christen Sid/ epter skipan hans breyted bist/ Bannad hated og þordast mest.

Huør han leitar j hreinne tru/hns Ord heyrer giarnan nu/Sannleik giører aþ godre villd/ Gud vottar sig þess Vin og skiolld.

Sa j Gude vtualen er / aþ hans Orde nyt þædist hier/hepur Truna z hennar megn/ Himnarijke þess verdur eign.

O Iesu madur orden nu/oss bidium myskunn veiter þu / til Heidurs þier j huørre stiett/ ad hlydum þynum Vilia riett.

## Himn. Dies est læticiæ.

Med lag. I Dag eitt blessad barned.

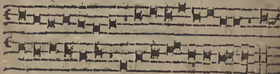
Hatyd hædst er hallden su/Himna Kongs Tilkoma/aþ Meyar Lyþe Lausnaren nu/ liet sier Fæding soma/Wasamlegur er Svæinnen sa/ Sæmdum pryddur mest sem ma/j manndomleg um hætte/Allt er hønum onytt hia/enguñ vinst ad seigia bra/ hns Guddoms Dyrdar mætte.

Guds Son kom aþ eirne Mey/eins z Rooser Lilia/ Manns Nattura orkar ei/Atburd þañ ad skilia/Aþ Fru Maria þæddr er/þañ þyr Vpphaþe iætum vier/Skapara heims z Herra/ Modur Briost hann metta hier/Miolk skyrlijþis sem þo ber/Alldrei Eilijþd stærra.

Solen skijn j giegnum Gler/z giører ei spik ling neina/þyrer z epter Fading er/o spillt Mie ian hreina/ Sæl var hün sem Samd þa bieck/ ad so ddan Barne oliett gieck/ z Gud j Heimen þædde/Leppē Brioſt/Preiñngu þeck/þañ til lie tu Mioltür Dryck/sm sialþan Gud vel sadde.

Hirdar vøktu heila Natt/Hiardar siñar ge æta/Eingell Guds þm birtest bratt/bodar gle de sæta/Boren er Kongur Himna hreiñ/j hyrd um Stalle liggur Sueiñ/vaþen j voudū Reiþū/ Sa er Drottē Eingla eiñ/Adams Barna þinst ei neiñ/hugrs Vænleik vier so leyþum.

## Hymnus. Virgo Dei genitrix.



Moder Guds og Meyian skiær/med Lyþe þyñu hülen var/ þann Heims Vydd ei halldeð þær/hann giørdest Madur Guds Son kiær.

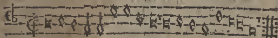
Sonar Guds eñ sanna Tru/Synder Verall dar leyste nü/hier med veitte heiløg Frw/hrein Mey oþleckud væter þu.

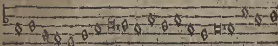
Milldasta Guds Moder hrein/medal kueña ert blessud ein/ Barst þ Heim þañ sæta Sueín/ sem læknar øll vor Andar Mein.

Gud vorn Fødur heidram hæst/hans Syne Jesu

Jesu Dyrd sie stæst/og heiløgum Anda næst/eß lyfte Lof sie hier Þrenning hæst.

# O: Jesu Christe sa ed Mandom tokst.





Milldr Jesu sem Mandom tokst/j Mariu Meyar Kuidc/Heiller þeim og hialpræde jokst hugrium sem a þig trude/þu sæst vera Kynd og Andar Tion/øllū var buen Skøm̄ z smaan/og sa tilgyre Dauda.

Þeer oss virtest aumka þig/ei kunner þad leingr lyda/ad Dieskull kiæme oss vnder sig/eiñ villder fyrer oss stryda. Af Himne komst j heim til vor/hofst oss þui Lausn og Fridur sker fyrer þinn dyrstan Dauda.

Og þu hefur oss øllum sagt/ a þig skylldū vier treysta/Offur þitt Hlydne æst og Magt/ af Syndum hefur oss leysta. Eflaust þui scrū a þig Tru/allt þad fyrr oss lofader þu/alldrei kann oss ad bresta.

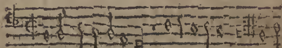
Vor Broder kiær þu orden ert/ætijd villt hia oss byggia/Vernd og Adstod oss veiter bert/vier viliū Hialp þijna þiggia. Þad er oss gagn og Glede stoor/Guds Son orden er Broder

vor

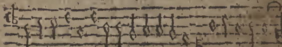
vor/ Hlad ma oſſ ſydan hryggia.

Heidrum og lofum Herran vorn/ hañ eirn viſ endurleyſte/ Vier erū med þier bleſſud Born/ Broder vor Jeſu Chriſte/ Glede oſſ iafnā Gæ fa ſu/ Gude þøckum hans Naſt og Tru/ Lykn ſaman ſig auglyſte.

## Herra Chriſt Guds Fødurs/ ꝛc.



Jeſus Gudsſon eingeten/ eilyꝼr Herra hár/ Af hns Hiarta vtgeingē/ eins ſm þ ſkrifad ſtenr



Su mæta Morgun Stiarna/ myrk Hiørtu vpp lyſer giarna/ og allre Villu ver.

Hann fæddeſt oſſ eiñ Madur/ a efſtu Heims ſins Tyd/ hns heilögi ſtu Modur/ hiellt Gud ſitt Meydom vid/ Hann fieck Diøful herteked/ Himna Ryke vpploked/ og fært oſſ eilyꝼan Frid.

Alls heims Skaparen ædſte/ og Fødurs Tignen ſkiær/ eilyꝼur Herra hædſte/ huørs Valld ei enda fær/ Forda oſſ vel vid Syndum/ Veit oſſ ad þig eſtundum/ ſo fra þier ei føllum vær.

Laat oſſ i aſtſemd þinne/ og Kyñing vaxa hier/ ad Truen aukaſt kyñe/ j Anda þionū þier/ So ad þiñ Sætleſt hreina/ Sal vor mætte vel

keyna/Og til þyn verdum þyrster.

Hirt oss sem hiartans Fader/hialpa og veit oss Lid/ z gamla Adam deyder/so giete nyr lis nad vid/sem hier med Huga hreinum/haꝼa vill j þier einum/Ord syn Verk og allan Sid.

## Vm Fæding Christi/vt aꝼ Gudspiall sins Historiu. Vid Lag. J Dag eitt.rc.

Jomfru Maria oliett var/a Augustus tyma/ Heiten Guds og helgar Spaar/hlutu ꝼram ad koma/ Aꝼ Keisaranum vt gieck Bod/vm allan Heimen skyllde Þiod/ sig skattskriꝼa læta/ Huer Man ꝼoor ad hallda þad/heim a sin Fædingar stad/ Hlydne hønum ad iæta.

Joseph vt aꝼ Nazareth/a Galilea Lande/ j Borg þa Bethleem hiet/bradlega ꝼarade/þui eꝼ Davids Ættu var/ætte hann ad bioda þar/ Skattskylldu a setta/z med hønu Maria/Mey haꝼde sier ꝼestnad þa/ ad Barne olietta.

Toꝼst so: hennar Tyme var/ Tøꝼ medan þar haꝼde/ꝼyrsta Son sinn ꝼædde þar/Jøtum synu vaꝼde/J Jøtuna han hneigde þa/þui Herbergium var vysad ꝼra/þung var Fatæke þisse/ꝼyrer oss þolde Frelsaren/vm elleꝼu æren þrenn/endade a Kroisse.

Fiarmenn voru j sømu Sueit/ sem vøktu vm þær Nætur/hielldu sinne Hiørd a Beit/Herrans Eingell mætur/ Til þeirra kom so Birtu bræ/blessadre j kryngum þa/ aꝼ þui Hræslu hlota/

þiota/Engell kuad: ei otteſt þier/ydur eg ſtoꝛ an Føgnud bêr/øll Þiod a þeſſ ad niota.

J Dag fæddeſt ydur j Heim/Endurlauſnar er trauſtur/j Borg Davids Bethleem/boren er Herran Chriſtur/ Ganged nu j greindan Stad/ giefþ eg ydur Merke þad/þar ſkulu þier finna/ reifad Barn j Jøtu lagt/ aungua hefur Heims Hoffrakt/a ſig tok Eymder ſinna.

Ad þeim Engle epter þ/otal Himna Sueit ta/ſøfnuduſt j ſama Sad/ſætt Lof Gude veita Sungu Gude a Himnum hæſt/ Heidur Lof og Dyrd ſie ſtæſt/um eilyfar Allder/Fridur a Jørdu jafnan ſie/Føgnudur med Mannkyne/ ⁊ hef løg Trua halldeſt.

Enn ſem fooru Einglarner upp til Himna þadan/ Hiarmen ſøgdu ſerdunſt mer/ fram til Davids Stadar/Atburd ſkulum þan ſialfer ſia ſem ſeigia liet.oſſ Drotten fra/⁊ þar er til feſt en/Komu fram/og feingu ſied/Fru Mariu og Joſeph med/og Barned lagt j Stallen.

Pa nu høfdu þetta ſied/þadan aff kunngiør du/Atburd þann og Orden med/er aff þui Barne heyrdu/ Hugr Mann ſem þui heyrde lyſt/aff Hiardar Mønum þotte vyſt/ undarleg ſu Saga/Orden þeſſe øll ſier hia/ein vardveitte Maria/og ſette ſier j Huga.

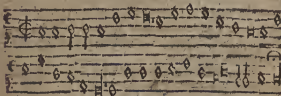
Hirdar geingu glader heim/ Gud heidra og lofa/ad Sannleik allan ſynde þeim/ſem ædur heyrt hafa/ Chriſten Þiod med Þackargiørd/ þigge Jeſum boren a Jørd/og hønum hlyda ſkyllde/ Huen er nu Bleſſun ſtoor/ſem baud oſſ

 Gud

Gud og þyrre soor/ aþ sinne Aast og Milldc.

O vor Herra Jesu Chr.st/ oss i ær anndom boren/ Þu heþur allan Lyd þinn leyst/ til Lyrs sins ædur tiøren/ Opna vor Hiørtu ad v er nu/ Ord þyn geymū med riettre Tru/ huar med hac a Jørdu/ endur þæddcr eignust vier/ Arþ himna med sialþum þier/ z blessud Børn þyn verdum.

## Lopadur siertu Jesu Christ.



Heidra skulum vier Herran Christ/ ad hann Madur oss þæddist/ aþ hreinn Jomþru Maria/ og þui gledst oll Sueit Einglanna/ Kirieleis.

Son eilyþs Fødurs eingeten/ i Stallenum nu þinna Men/ Vort auma Holld og Blod nu ber/ blessadur Gud a sialþum sier/ Kyr. c.

J Meyar Kiþþe huilest hann/ huørn vid Verolld ei lykia kann/ sa er nu ordenn vnger Sueinn/ sem ollum Hlutum stiornar einn/ Kyrie.

Eilyþt Lios inngeingur þar/ al'a Verølld vpp liomar/ Mitt i Myrkre liomar þad Lios/ Liossins Børn þad giører oss/ Kyrie.

Sannur Gud Sonur Fødur sins/ sialþur vit lade Mannkynsins / ad leysa oss vr Eymdar Dal/ A

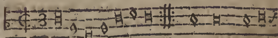
Þal/og Arpa giøra j Hinma Sal/ Kyrie.

Fatækur kom j Heimen hier/hans Myskun so ad þeingium vier/z a Himne yrdum audugér/ Einglum heilꝺaum samlyker/Kyrieleis.

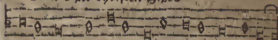
Þetta hefur hañ allt oss veitt/ad syna þad oss elskar heitt/ Guds Kristne øll þui glediest nu/Giøꝛ þa þacke ad eilyfu/ Kyrielis.

## Resonet in laudibus.

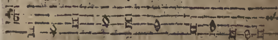
### Gamall Saungr j Kristelegre Kyrkiu.



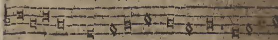
S,iige Gude sæta Dyrd.
Sön z øll christen Hiørd Þar med lof og



þackargiørd/nu birtest sa sñ þæode mey Maria



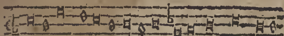
Fram kom allt sem fyrr var mællt af Gabriel/



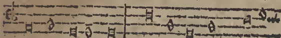
Eia Eia/Jomfruẽ bar Gud j heim/Faderen j



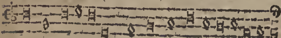
S,n: þeim oss tok j sæct. Nu j Dag auglystuz



er auglyſtur er/ J Iſrael Kögt har ſin Meyia



Klar oſſ hefur fædt, Daſamlegt er Drottens



Nafn Emanuel/ vm huad ædr ſagt er þ Gabriel

Jeſum Chriſt j Heim oſſ bar/ Jomfru ſem hñs moder var/ vm mañs vølld ei viſſe par/ Nu birteſt ſa ſiñ fædde mey Maria. Fram kō/ ꝛc.

Fæddum Konge þagne þiod/ þagurt ſynge Børnen god/ ſeige huør ſem hefur hliod/ Nu birteſt ſa ſiñ fædde mey Marie. Fram kō/ ꝛc.

Sion lofa Lauſnaran/ Lijfgiøf vora/ Gud ꝛ Mañ/ Synd ꝛ kuøl oſſ ſuipter hñ/ Nu birteſt ſa ſiñ fædde mey Maria. Fram kom/ ꝛc.

## Same Pſalmur j Latinu.

Reſonet In Laudibus, cum jucundis plauſibus. Sion cum fidelib9. Apparuit quem genuit Maria. Sunt impleta quæ præ dixit Gabriel. Eia, Eia, Virgo Deum genuit, quem divina voluit clementia. Hodie apparuit apparuit in Iſrael, ex Maria virgi ne

ne est natus rex. Magnum nomen Domini Emanuel, quod annunciatum est per Gabriel.

Christus natus hodie, ex Maria virgine, sine virili semine, apparuit quem genuit Maria. Sunt impleta. et c.

Pueri concinite, nato regi psallite, voce pia dicite, apparuit quem genuit Maria.

Sion lauda Dominum, salvatorem hominum: purgatorem criminum, apparuit quem genuit Maria. Sunt impleta, et c:

## Eirn Barna Lofsongur vm pad blessada Barned Jesum/ z Einglans Bodskap til Fiarhirdaranna. Luc. 2 Mz lag, Stap af en Griarna. z ct.

P, Mart: Luth,

Eingla Sueit kom af Himnum har/ Hirdar herlega sau pa/ Sueinbarne frydu sogdu fra/ sem j Reifum og Stalle la.

J Borg Dauids Bethleem hier/ boren sem Micheas Spamann tier/ Christur sa hædste Herra er/ Heims Lausnara pann vottum vier.

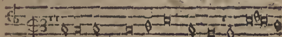
Mest skal pui fagna mannleg Piod/ Med ydur eitt er orden Gud/ hann fæddest ydar Hölld og Blod/ hollur Broder/ Eign Einnß/ god.

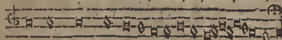
Synd/ Daude/ ydur ei skada kann/ sannur Gud ydar er/ og ann/ Son Guds er ydar Samlags Mann/ Sathan og Vyte sigrar hann.

A hann trued/hui allðrei ſnyſt/ ydur vill ꝛ kann verdna vyſt/Margt ydur baſt ey a motꝛ bryſt/mættlauſt ab lætur/ſigrar ſuſt.

Sadan hui ydar Søk mū bætt/ſialfs Guds erud nu ordner Ætt/ Heilagre Preſting hacked ſætt/poled vel/æ ſie ydar giætt.

## Puer natus. A Jſlenſku.




J hördū Stalle hugleſt ſa/hugleſt ſa/huøra Rijke alldrei endaſt ma/Hal : e : luia.

Vxe og Aſne þecktu þar/ þecktu þar/ ad. þetta Barned Drotten var/ Hal : e : luia.

Kongar ab Saba komu med/komu med/ Ek mrt Gull/Myrru ogReykelſed/Hal : e : luia.

Fóddur ab Modur Meyu var/ Meyu var/ Mans vølld eingen komu til þar/ Haleluia.

Ormſins Spilling ei var a þeim/ ei var a þeim/ Ab Blode voru barſt j Heim/ Haleluia.

Hñ lykeſt oſſ ad Hollſins Mynd/Hollðſins mynd/hreiñ og diapn oſſ ad Synd/ Haleluia.

Ad oſſ med Giæſku giørde hier/ giørde hier. Gude lyka og ſialþum ſier/ Hal : e : luia.

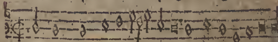
A Fxð

A Fædingar Hátyd Frelsarans/ Frelsarans sagne og synge øll Christnen hans/ Haleluia.
Helgasta Prenning heidrud sie/heidud sie med þrenne Tru og Packlæte/ Haleluia.

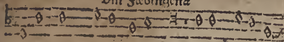
## Nu er oss fæddur Jesus Christ
mz lag/Synged Gude sæta dyrd.

Frelsaren er oss fæddur nu/Hans prom moder var Jomfrw/Af Mans vølldū ei visse su/ J heim til vor af Himnū bor su heillen stor.
Med oss er Gud Emanuel/Ord þau bodade Gabriel/ vm þ vitnar Ezechiel/ Guds Fødurs Son/giaf Lyns z von/vor giørdest Pion.
Ord Davids vel vppyllest hier/z huad skrif pa Spamennerner/Christur sa Eingla Kongur er/hudrn Fiarmen sla/ j Jøtu la ein manneskia.
Hrran ofan af Himnum stie/heriade epter Mannyne/þui vill han kuitt af Syndū sie/Sal hutrs eins Mans/z holpē til sæs/mz myskū hūs.
Føliū nu til sota Christz/sinpæddest oss til Lausnar vist/ziert oss a Himnū frid z vist/Syngē hans hiørd/hm Lof z dyrd z Packargiørd.

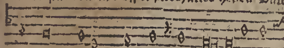
## Eitt liited Barn so gledelegt.



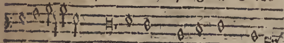
J dag eitt blezat barned er/bored z fædt j heimi
Af hreine mey oss aumū hier/er til lausn' ko



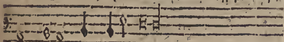
Være þad Barned oss ei fædt/aller hefdū Vær



da mætt/ af þui kom allt hid goda/ O vor



sæte Jesu Christ/er eiñ Madur oss fæddest/



hlyf oss vid Helvytis voda.

Guds nafn skulū vier gøfga mest/z glediast þeñan tyma/ Af Himne Christur augl ystest/a Jørd virtest koma/ Audmykt su var ofur stor/ eilyfur Gud til vor for/ad hier Vngbarn vrde/ en allra Synda oss er lykt/ andlega giører folk sitt ryckt/ber vora Synda byrde.

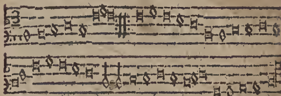
Huør þessu truer sæll er sa/z sier j huga fest er/vist hia Gude vysa a/ vel þm̄ sem þui treyst er/ad Christur h oss fullnad vañ/fyrer þa Søk vt giek hañ/af Gude eilyfum Fødur/ vndarleg ast eitt þad var/jllgiørd vora Gudsson bar/og giek oss freid þar medur.

Aull Christne hm̄ þacka þu/þessa mestu mill de/z myskū hañs af øllū nu/ad oss vernda vilde

vid þała Lærdom z þølsku sid/ sem þylgdu viet vm langa tyd/ þad vilie oss tilgiesa/ Gud Fader/ Son z ande hrein/ aþ hug bidium þig huør z ein lat oss j Fride lifa.

## Ein gamul Christeleg Vijsa.

In dulci jubilo.



In dulci jubilo/ Glader syngium so/ Ligger Osk vorn Hiarta in præsepio / skijn sem Solen biarta/ matris in gremio/ Alpha es et O / Alpha es et O.

O Jesu parvule/ huguren bia þier ste/ styrk tu oss j sine o Puer optime / med allre giæsku þine/ o Princeps Gloriæ/ Trahe me post te/ Trahe me post te.

O Patris charitas/ o nati lenitas/ vier Daunda høpdum veinged/ per nostra crimina/ Hn hesur oss vmgeinged Coelorum Gaudia/ Eia værum vier þar/ Eia værum vier þar.

Ubi sunt Gaudia ? Þar sem heyra ma/ ad Gudz Einglar syngia/ nova Cantica/ z Basonur klingia/ in Regis Curia/ Eia/ værum vier þar/ Eia/ værum vier þar.

Alla-

## Annar Loþsongur.
med lag. Boren er sueirn j Beth.

Nytt Sueinbarn eitt oss fæddest nu/ fædt est nu/ af Maria hreine Jomfru/ Hall e luia.
Hans Nafn heiter Emanuel/ Emanuel/ hu ad ei ur sagde Gabriel/ All e luia.
Pad utleggst so: Med osser Gud/ Med osser Gud/ ad leysa oss af allre Naud/ Halleluia.
Pære ei veittur oss sa Sueirn/ oss sa Sueirn frodr ei holpen Madur neirn/ Hal e luia
Af þui gledst øll Engla hird/ Engla hird A Himnum syngia Gude dyrd/ Hall.
Fiarhirdar buru frietter þar/ Frietter þar/ ad fæddur være Jesus kiær/ Alleluia.
Ad hugga z leysa huørn eirn Mañ/ huørn eirn Mañ/ sin hm̃ af Hiarta treysta kañ/ Alle.
A Veralldar enda Vyser þa/ Vyser þa/ veg liga Stiørnu um þad sia/ Alleluia.
J Heim ser boren helgur Sueirn/ helgr Sueirn/ Himins z Jardar Kongur eiñ/ Alleluia.
Komu brott til Bethleem/ Bethleem/ Barne fardu gaffur heim/ Alleluia.
Gull/ Reykelse/ Myrru med/ Myrru med/ Mañ jatande z sañan Gud/ Alleluia.
Eins skal Christnen øll a Jørd/ øll a Jørd/ offra Lofe z Þackargiørd/ Alle.
Fødur z Syne z Anda sie/ Anda sie/ ædst Lof z Dyrd ad eilyfu/ Alleluia.

## Sequentia. Grates nunc.

Grates nunc omnes reddamus Domino Deo, qui sua nativitate, nos liberavit de Diabolica potestate.

Huic oportet ut canamus cum Angelis semper gloria in excelsis,

## Sama Sequentia a Islendsku.

Nu villum vier aller þacka Gude vorū Herra/sem mz sine Fædingu hefur oss leyst/fra Diofu. sins Vallde/z hertekningu/lofed Drottenn.

Sem ber jafnan/ad vier syngiū mz Einglenum/Dyrd z Prys sie Gude Fødr/ j hæstū hædū.

## Responsorium/ z Lofsongur/vm Herrans Jesu Fæding/ sama Lag.

Lofed Gud goder Kristner menn/ synged hm Lof aller sen/Oss sk gledia þ/ad af storre nad Gud vid oss hefur giørt eilyfan Frid.

Gudsson hia oss villde vera / vort Holld a sier sialfum bera/liet sig hier pyna/Lykn oss ad syna/z þad eilyfa Lyf ad forþiena.

Hn̄ er komen Hialp ad veita/hunneskū Aud oss ad byta/Oss vel ad frida/af Synda voda/so oss glader hier hans Einglar boda.

Vers

Om Fædingena
Vers/edur Inntak/med þeim
Nótum/ hm̃ ber ꝛaþn.

Þaackum jafnan Gude/ad oſſ fyrer ſiñ Son
ſoddan Myſkun z Nad veitte hann.

Reſponſorium

Unga ſk þ glediа z gamla/ Guds lofiun ed-
ert ma hamla/ Atþ ſiñ vill þiña/ vpphof Hialp
ſaña/ z ſende Fyrerheiten Gud til Manna.

Hvør kañ adra hufad hafa/hvad Gud mæt
te Mønnum giefa? Eñ þannan Hialpar mann/
Jeſus nefneſt hañ/vorn Lauſnara ſañan vier
jatrum þann.

Hvør ma añar Hialp oſſ veita? Hier tiz vor
um Orm mæta/ z Bleſſan giefa/ blydan Gud
ad hafa? Sa oſſ frelſar einn af øllum voda.

Inntak.

Lof ſie Gude / ad hañ ſitt Folk ei vill ha
ta/ helldur ſiñ Son þui hialpa læta.

Reſponſorium

Gledied ydur Guds vtvalder/giørt þacker
með ny alder/ hñ ried oſſ fiña/Hialpraded ſaña
z ſijna Nad vid oſſ giørde kuña.

Vinſkap ydur villde ſyna/ veitte øllum El-
ſku hreina/ydar vill vitia/Anaud vel bæta/og
ſyna Bleſſan oſſ ſialfur veita.

Reide liet hñ rietta falla/mz rijkre Bleſſã
gladde alla/liet oſſ kunngiøra/Lauſn Synda vor
ra/myſkunſaman ſig og milldan vera.

Inntaked.

Lof og Packer Gude Fødur jafnan verde/
Fyrer ſiñ Son oſſ Bleſſan færde. Reſp.

Responsorium

Lofed Gud christner men katter/ z Christi sem Synder bæter/ Visku oss synde/ Sannleik so tiende/ øll sun Fyrerheit Gud allvel ender.

Gude skulum glader syngia/ og gøyga Lios Heidingia/ J myrkre mun skyna/med Kiening syna/ sa wtvalde byrer Fæding hreina.

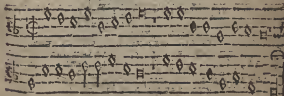
Aller skulum ein Gud lofa/ a Christo vorn Fognud hafa/ hm a hvør Tunga/ Heidur z Lof syngia/ z Eingla Lofsyng alldrei afganga.

Inntaked

Heidur Gude/ Hier a Jördu Fridur verde/ Christus oss Gude þecka giørde.

## Barna Lofsongur/wtdreigen af Zerum Cap, Evangel. Luc. vm pad blessada Barned Jesum.

D. Mart. Luth.



Ofan af Himnum hier kom eg/ hef eg Tyd inden gledeleg/ Tydinden good vil eg ydur tia/ trua meige hier vyst þar a.

Eitt Barn er ydur bored og skeintt/ su blessad

id Meder ofordkreintt/ þadde ydur þad þrydast
Jord/ þagne z gledist Hiørtun good.

Sa er þann hædste Herra Gud/ sem hialpar ydr j allre Naud/ Endurlausnare ydar kiær/ aþ øllum Syndum þrelsad þær.

Hann giefur ydur Glede þa/ sem Gud hefur tilreidt Himnum a/ ad eilyþt Lyþed eirnen þier eignest mættud lyka sem vier.

Til Merkis nu vnu þier þinna þetta/ mioc Jøtu z Reiþa lietta/ Sa Heime øllum hialpar vidur/ hann er þar lagdur j Stallen nidur.

Þui glediumst vier nu gooder Menn/ z gøng um þar jnn aller senn/ z skodum huad oss Staþa ren matur/ Skiepnum synum hier veitest latur.

Hyeg ad mitt Hiarta/ z horþ þar a/ huad j Jøtu liggr: Huør er sa? þ er so mieg lytid ba rn koin eitt/ aþ blezudū Fødr oss giefed z veitt.

Ver vel komen þu Gesturen millde/ oss euc ma ei forlyta villder/ j Vtlegd til myn ert kom en hier/ alldrei fæ eg full þackad þier.

Þu sem ad giørder Himna z Haudur/ huar fyrer ertu so vorden snaudur? Þu latur þitta lyka þier/ ad liggia a stirdu Heye hier.

Þo Verølld sie bæde vyd z løng / ad vysu er hun þier Sæng oþ þrøng/ z ei þess verd þo vare hunþull/ mz vænar Perlur og bæsta Gull.

Þyn Silke Sæng og Flugel þrydr/ eru þær Kliutar og Hey oþytt/ þ var þitt skraut z skar ted þesta/ sem þu varer a Himnum hofsta.

So liestu Drotten lyka þier/ þinn luþa sann leik ad syna mier/ ad Audur Heims og øll hans

megt

Megt/j Augsyn þinne sie ecke þeckt.
Græðaren bid eg þig goode þess/ gior þier bæde Sæng z Sess/ad hujla j Brioste z Hiarta mier/ so hiedan aþ ecke gleyme eg þier.
Aþ þui vil eg aþ Elsku grund/ætyd Bagna a alla Lund/og syngia Loþ med sætum Toon/ sialþum Fødur þyrer sinn Son.
Heidur sie Gude a hædsta Troon/hañ hefur giefed oss siñ Son/Einglaña synge Fylken þryd þagurt Loþ Gude alla Tyd. Amen.

## Einn annar Loþsøngur/ Toon Skaparen Stiarna, et ct.

Einum Gude sie eilijþt Loþ/oss aumum ad aþ Myskun gaþ/elskulegasta Sonen siñ/ sem aþ hǽnum er wtgeingin.
Lausnare vor ad være sa/ Voda og Synd oss leyste þra/med sinne Nad og Sannleika/ sa lu veitte oss eilijþa.
Su er Guds Nad og Giæska hædst/ Good villd og Elska allra stæst/Fyrer æst verk þetta eingen mann/nie Eingell Gude þacka kann.
Skaparen giørdest Skiepna nu/ skrydde sig Holldе mañlegu / þatæka Mey ei þorllet hann/ þæddest aþ hennar Lijþe Mann.
Almættugs Fødurs eilijþt Ord / an allra Synda Madur vard / þ oss sig gaþ j allskyns Neyd/Upphaþed sialþt/z Ende med.
Huad er Mans megn z edle allt? ad Gud þ

 hans

hann Son sinn gallt? Huad giærdum vier þess
Gude j villd/hū giæþe sig þ vora skulld?

Vei þeim Lyd sem ovirder þad/ og vill ei
þiggia slijka Naad/hafnar Sonarins sætre rä
ust/sa þær Guds Reide endalaust.

O Madur þigg nu þessa boot/þyn nū Kon⸗
ge þu gack a mot/ Liusur var hañ ad leita ad
þier/leysa þig/og taka ad sier.

Gladur tak til þyn Gud j dag/greid hōnū
þier j Hiarta veg/ j þynu vallde so hañ sie/og
syna eign þier latte j tie.

Mulldre hans Komu minka skallt/ mañvit
þitt/og Hugboð allt/Hollds Riettlæte/ z Verk
þyn veyk/ vird ecke hia hans Heilagleik.

Hann er þyn eign/eþ helldur þad/ hlyder
þier vel vid Kualastad/elligar giæt þu ad þier
þyr/ædur hann byrger Himna dyr.

Fyrst Koma hans j Heim til vor/ hæg var
ciidmiuk z nædarstor/ Auñur mun verda ogur
leg/alla Gudlausa skielpa mjøg.

Þeir nu j Truñe þiena Christ/þa gāga jū j
Dyrdar vist/lisa j Fægnud Eingium hia/eing⸗
en Motlæte minnast a.

Himneskan Fødur Herra Gud/hūs eingeten
Son Jesum med/og Helgan Anda vor Allder
aþ Hug og Hiarta dyrkum vier.

## Enn einn Loþsongur/Med þad Lag
Ofan aþ Himnum. et ct.

O Madr

O Madur: huxa huørsu miøg/Himneskur Fader elskade þig/sinn Son af Himnum sende hier/sem af hans Hiarta fæddur er.

Oþan til vor j Eymdat Dal/ ad Adams Synd z stora Fall/z Misgiørder hia Mańkyne med synum Dauda borgade.

Hann leid strangasta hardlyþe/ hoor þad þegar j Barndome/Aurþatækur vm Ære var/ Aundu vorre til Mysskunar.

Hann var fromur og helgur mest/Heimur þo jafnan liet hann vest/ Fyrer æstverk syn z alla Nad/af Møñum leid hañ Styggd z Hatr.

Sunvirdtu Christ og hañs Sañleiks Ord/ søgdu hans Takn af Diøsle giørd/ hia Lands Domara lyttu vest/Ljugvitne a hñ søgdu flest.

O Madur sia þu soddan Neyd/Son Gudz fyrer þig aumań leid/ Alyge/Hatur/ Høgg og Spie/ hardan Dauda a Krossins Trie.

Packa þu hm̃ þetta allt/þar med af Hiarta bidia skallt/ Tilverkñadur sem vañ hañ hier/ verde til Sæluhialpar þier

O: sæte Herra Jesu Christ/ er oss med Dauda hefur leyst/Hialp oss jafnan m̃ hreine Tru hugsa þad allt sem þolder þu.

Ast þyn vor Hiørtu vpplyse/ ad j Stiett þiñe jafnan sie / þiñ Vilia ad hallda hier/ heilaglega so lyke þier.

So vid Fødur þiñ setter oss/særliga þolder Kugl a Kross/ Als Dauda þynum Christe kiær/ Kuittun og Føgnud þeingum vær.

Herra fyrer þinn helga Deyd/ Hlyf sierdu

oss j allre Neyd/ Ad þier syngium med Eingla Hird/eilyþar Pater/Loþ og Dyrd.

## In dulci Iubilo, a annan hatt wtlagdur/ med sama lag

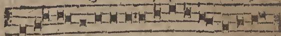
Christnen j Gude glødd/ synge med sætre Rødd/ Liggur Heill vors Hiarta/in Præsepio/ skyn sem Solen biarta/Matris in gremio/ Alpha es et O/Alpha es et O.

O Jesu unge Sueiñ/Agiernd miñ ertu eiñ Giør mier glatt j siñe/O Puer optime/ m; æsk ꝫ Myskun þinne/Princeps Gloriæ/Trahe me post te/ Trahe me post te.

Føders var Millden mæt/ ꝫ Myskun Son ar sæt/ Pa ballner vorum j voda / per nostra Crimina/oss ried øllū bioda/Coelorum Gaudia Eia/þiggium pa/Eia/þiggium pa.

Ei ma þullan pa/ Føgnud nema þier hia/ þar aller Einglar syngia/noua Cantica/ Og þar Basonur klingia/in Regis Curia/ gieþ oss Glede pa/gieþ oss Glede pa.

## Cœleste Organum. Gømul Sequentia/ Sem sungen var j Christelegre Kyrkiu/aþ Fædingunne Herrans Christi. Snuen aþ Latinu.



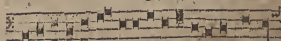
Hætyd þessa / Heimsins Þiod / Himneskt Organs Hliod / heyrde þar.
Einglanna Sylke prijd / Fædingu Meyiar vid / Fögnud tia.



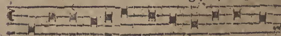
Huad velldur ? ad Vilia Manna / Virding sanna / ei eþla ma.
Hirdar wte / voru a Velle / vegleg heyrdu Ord Einglanna.



Loþ Gude / Sætt Frid / þagnanda Eingla Lid / sætt syngur þa.
Christum þeir heþia hatt / heilagre oska Hatt Menn mætti na.

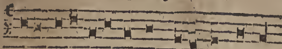


Aftgiöþ þa ei adrer reyna / en sin hafa Hyggiu hreina.
Alment stijst ei ættu meina / Eigendur þuï girdr skal greina.

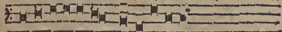


Synderna sin Hiartad skiliast vid / skyran þa

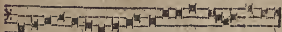
 hliodan



hliotū þñan brid/ þui hreinlyndū heiten er sa.
Himneskū jardneska lukest Lund/ Lofgiørd
veite a huørre stund/ hædstū Gude Himnum a.



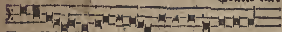
Æ skal Madur minnast gladur/ Mullde þa.
Guddoms Vellded/ voru hollde/ vistast hia.



Bodar Fædingar Stundu Stiarnan blæ/
storu Liose yter bræ.
Leidsøgu greida af þui Fearmeñ þa/ frañ
til Bethlehem Borgar gæ.

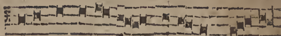


Christum komna/ Herran Himna/ hia skyn
lausum Skiepnum sia.
Gud sig giørde/ allt med Orde/ nu j hørdum
Stalle læ.



Meyian Moder/ Mann þann fæder/ heid-
rar þesse Jørden sinar.
Lof sem ætte/ lyka mætte/ veite off hans
Viskan hæ.

Frelsed



Frelsed þar sem þeingu/ samsyngi/ Amen.

Benedicamus. A Jolum/ Med Toon/
Fader vor sem a Himnum ert.

Eitt Barn er bored j Bethleem/ huf gledr sig Jerusalem/ Almattugs Födurs eilyst Ord a sig tok Holld z Madur vard/ Gabriel þann Bodskap bar/ Barns hafande ein Meya var.

Sem Brudgume af sinu Sal/ Sö af Mey une komen skal/ j Ausnu Stalle einu lag/ Enda laust sin þo Ryke a/ Farmenn Eingell þa prad de eirn/ Frelsare Heims sa vare suein.

Af langre komu proder Fer/ pardu Gull Myrru z reyke Ker/ aller þr geingu j þ Hwsz/ vnga Mann sierhuör knadde pwo/ Einu z þrenu aller hier/ eilyfum Gude Lof syngium vier.

A Vmskurdar Hatyd Jesu Christi/
Edur Nyars Dag/ Barna Saungur/
Vid Toon/ Ofan af Himmum etc.

Jesu vor Endurlausnare/ epter Moyses Lögmale/ a Atta deige vm skorin/ vpp þra huf þu varst j Heim boren.

Su vtbelling þyns helga Blods/ hier var þrest mannkyne til gods/ Lagder þig vnder Lög maled/ hiest so þess Bölvan a þig med.

So ad oss leyster Syndũ fra/ skalþut giecke vnder Byrde þa/ Hier fyrer Jesus heiter þu/ Heill vor eilyf og Lausnen tru.

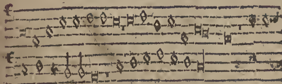
Vmskier þu Herra Hiørtu vor/ hreinsa þau vel af Synda saur/ sm̃ þijnum Vilia sækia mot z Sathan villde ei þeinge boot.

Gief oss þijn Bod ad geyma riett/ giæt vor vid Heimsins Slægd z prett/ ad vel vppbyrium Ared nytt/ elskum og høllldum Orded þitt.

Enyt er Ment/ z øll vor verk/ af þui gief oss Naad z Styrk/ So ad þijn Kristne vm allã Heim/ eilijft synge þier Lof/ Amen.

## Annar Psalm af Vmskurn Christi.

D. Johan Zuck.



Sa prætis vid Løgmaal þæddur er / Slekt laus Synd øngua giørde/ med Adams børnum Jordum hier/ a sig lagde þa byrde.

Huar med Løgmale leyster af/ leingur kañ oss ei sæta/ Kuittun þessa Christur gaf / kom ...ad a sig ad taka :

Fyrer oss Guds Son eingieten/ wthellte Blo de sinu/ þar med leyste hañ Lyden siñ/ fra Løg maals Oke og Pijnu.
heim

Peim Son Guds veiter Sigur þann/ſa er vid Lögmaal kuttur/ſyrer þui Jeſus heiter hä Hialp og Lauſnare riettur/

Po pa þetr ecke Frelſe þad / ſem þramar j Slæpum liggia/lyka ſem huad vær heþdinſt ad þans Mand mune ei ſtyggia.

Drotten ſeiger: Pui Gud er eg/ attu þ ſt þreyme ad vera / Myſkun z Nad vil eg veita þier/ Vilia minn ſkalltu giöra.

O Gud veit þu oſſ viſku þa/vorn Hug vill ſkiere þinn Ande/ ad giarna höllдum oſſ j fra/ Illſku og Synda grande.

Forþwdar lyſt oſſ þordum miög/ fra oſſ vi er þana gieþum/aþ þiñe Nad a allan veg/ eſt er villd þinne liþum.

## Andlegur Loþſongur/ a Nyars Dag. ad bidia Gud/z oſka goods öllū Stiettū. Med Toon/ Heidra ſkulū vier.

D. Johañ Zuick.

Gud late Söng vorn ganga nu/gledileg an riettre Tru/Fagnadar ar þa oſkum vier/aþ Gudz millde ad þigge þier/Alleluia.

Eingen Heims ſtiett/og eingen Mann/ an Guds Hialpar ſtandaſt kañ/Þui bidiū aþ Hug a huörre tyd/hañ leide allan Christen lyd/ Alle.

So ad Valldz Meñ j ſiñe Stiett/ ſetter a Gude,ſtiorne riett/Vntvande vel z gaumgæf goder/þromer z vyſer ſie/ Alleluia.

 Handle

Høndle ſo allt til Heidurs ſie/ hæſtum Gu de z hans Syne/ſtunde hans Ord z vernde vel ad varaſt meige ſeirne Kuøl/Alleluia.

Almugen hlyden ad þeim ſie/ j Sidgiædū z Riettlæte/med Kiærleik/ Trygd z full an Frid/ þromum Vallds møñum lyſeſt vid/Alleluia.

Twanda Folke bidium vier/ Bœrum z Eign ſem hej ur hvør/Gange øllum ſem gregner beſt/ Gude til Loþs z Dyrdar meſt/ Alleluia.

Viñuhiuum Hlydne z þrid/Hollusta z Tru ſm bydur Gud/Viſ þienade Guds ſæte Son/ſa þui truer er þarþur Pion/ Alleluia.

Hionum ſie japnan Hiartad eitt/hvørt bere annars huyt z leidt/Liþe j aſt ſem eitt ſie Ho lld/vnder Guds nad z hlyþdar ſkiølld/ Alle.

Børnen fra Æſku otteſt Gud/ Ord hans lære z hallde Bod/ad loſe Gud/z gagneſt heim god Mient z ſider auſeſt þeim/Alleluia.

Forelldrar b ſt þar þylge ad/ full þørþ og ſkyllda ſøñ er þad/Til Guds erum þui vpp ald er/ad eins vid Børnen breytum vier/Alleluia.

Yngisþolk ſo ſiae vid/ Saurgan hollds og lioꝛum ſid/j Hreinlyþe ſier hallde riett/heidre z virde ædre ſtiett/ Alleluia.

Þeim hallſu breſt z þunga Sott/holdu leiu ge Dag z nott/Oſkum vier ad Gud gieþe Þol/ giøre linun a þeirra Kuøl/ Alleluia.

Pa ſ m Freiſting z Fangelſe/Fiandſkap/Oþ ſokn z motlæte/leinge haþa lided j Heim / leyſe Drotten aþ þyngſlum þeim/ Alleluia.

Fatætū ſende ſañur Gud/ſyna Naud þurþt

og daglegt Braud/Þolenmæde i þeirra Raun/ þ(ei)m giefe þyrer Christ sinn Son/ Alleluia.

Þeim riett m(ed) heidre hu(er)n eirn Dag/ hall da sier vid sitt vmulag/ Børnū z Kuinum biørg ad þa/ blesse Drottenn z eyle þa/ Alleluia.

Audugum sem vm Eigner hier/ athuga bera oskū vier/ sedie auma af synu Fie/ so ad i Gude ryker sie/ Alleluia.

Almwgans biørg sie eyling god/ z aumum veite vernd z stod/ Laate Børn stunda lærdom mest/ Lof ta ryker af þeissu best/ Alleluia.

Synduzum kuittun kiosum nu/ Christz naad giern st med riettre Tru/ breyte sier eins z Ord hans kys/ad hier og sydar Naad sie vijs/ Alle.

Þeim Synd z Villu vara vid/ vel kienna Tru z christen Sid/ birta oss Jesu Ord z Verk/ af Gude bidium Naad og styrk/ Alleluia.

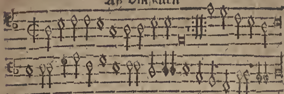
Alls þessa af Hiarta oskum hier/ ad Gude þecker verdum vier/ Heidarlegt Folk i huørre stiett/ hann dyrke/elske/ottest riett/ Alleluia.

Vernde oss Jesu volldug Hønd/ vid Diøfle Skada/skømm z Synd/ bregdest alldre su Blessan klaar/ byrium vier so hid Nyaar/ Alleluia.

## Ein andleg Vÿsa/ ad þacka
### Gude þyrer þad vmlid
### na Aared.

Giæsku





Giæsku Guds vier prijsum goder Christner Menn/med Søng og sætum Vijsum/og fegnum bønum sen̄/ Lof fyrer Laaned stort/ sem hefur af Giæsku sinne/huør ein̄ true og þad finne/ a þessu Aare oss veitt.

Myskun hans og Millde/vier minnunst fyrst vppa/Og virdum vijst sem skyllde/hans Velgiørninga þa/sem hann nu þetta aar/oss gieffed heff ur øllum/bæde Konum og Køllum/ og kunnugt fyrer oss staar.

Volldugur Gud veitte/ voru Lande Frid/ Folk allt eirnen fædde / og fiekk huad þurfte vid/Af hans Myskunar Hønd/Þui Blezan Fad eren millde/Bygd og Bæum villde/ giefa vm giørvallt Land.

Oss hefur vardveitt alla/ af fødurlegre Nad/Ef villde hann yfer oss falla/sem vor er synd og Dad/med jafnre Hefnd og pijn/Fyrer løngu værum vier deydder/af Sorg og Eymdum eydder/huør fyrer Synder syn.

Sem eirn sætur Fader/so er hann millder vijst Vier verdum og frelsader/ ef truum a Jesum Christ/med eirnre riettre Tru/ Hann svipter af oss Syndum/og sydan eirnen Eymdum/og þannen

hiálpar nu.

Gleykar Gitskn Gafnr / O Gud vor Himl. num a/ sm þu giefed hefur/ loþe huør sem ma/ j Jesu Christi Nafn/ Vier bidium þig eirn frem ur/ gief þ Ar sem nu kiemur/ sie þier til Æru enn oss til gagns.

## A Openberunar Hatijd Jesu Christi z Prettanda Dag Jola/ Hymn. Hostes Herodes. Med Lag/ Jatte þad allt Heim: Por Hymna lag.

Herodes grimme þui hrædest þu/ þott hingad kome Christus nu/ Verralldlegt Gotz ei girnest sa/ sem Elede Himna oss veita ma.

Ferdast Vitringar fylgiande þa/ frijdre St iarnu sem liet sig sia/ Liosins leitande med Keyptre fijn/ loþudu Gud med Gafnu sijn.

Liet sig hier Vatne lauga j / Lamb himne fra og laut ad þui/ Aull vor hreinsande Andar Saar/ alls Synda laus þo sialfur var.

Hellst ma þad kalla hæsta Matt/ hier næst litast j Keremu bratt/ einfallt Vatn ædur/ enn vard þo Vijn/ vijst bregdande Nattuttu sijn.

Þig Födur z Son loþe Pioden flest/ þu sm j Dag anglyfast hefst/ Og Helgum Anda Heidur og Prys/ a hwørre Stundu æ sie vijs.

## Ein Andleg Vijsa vt af Gudspiallegre Historiu.

Matth. 2.

Med þeim Nootum.

I Dag eitt blessad Barned er.

Þa Barned Jesus j Bethleem/bored var j heimen/ Herodes a Døgum þeim/ hiellt Juda Kongdømen/ Vitringar j austre þa/ þit rid þeg ra Stiørnu sia/ þa Teikn so þyda/ Kongr eirn sem øllum ma/ er nu fæddur Judum hia/ þeim øll Løind eiga ad hlyda.

Tignar Gaafu toku nu/ tøfdu ecke lenge/ hn̄ ad játa holla Tru/ Herrans nad so fenge/ J Jerusalem sottu þa/ søgdu : Huar er Kongur sa/ nu er fæddur Judum ? Stiørnu hans vier hofum sied/ hier komum þui Foorner med/ ad hoñe hønum biodum.

Ad Herodes Otta slo/ ⁊ øllu Borgar lide/ Leiptar Raad j Brioste bio / Barn ad stilpta Fride/ Kyrkiu raad ⁊ Kiennemeñ/ kaller til sin alla señ/ so med Suikum spurde/ Þa Chr stur fædist hier j Heim / sem heiten er til Lausnar þeim/ j huørre Borg þad yrde?

Aller suara a eina lund/ j Betlehem Juda segia hm̄ a sømu Stund/ so Spaamenn hlyda/ Bethleem þu Juda Jørd/ best ertu af Borgum verd/ a Gydinga Lande/ Kiun sa Herra af þier skal koma sem Israel/ riett verde raadande.

Vitringa j leyne hiet/ lyka til sin koma/ af hm̄ nam sm̄ gløggvast gat/ Gang ⁊ Stiørnu tyma/ keud hm̄ : Farid j Bethleem/ bydid ei : ad Sueine hm̄/ med allre Lyst ad leita/ Þa Barn

þad

þad piñed birted nú er/bráðlega/ſo komim vier
Virding þui ad veita.
Ferdaſt nu ſem ſagt var þeim/ſonnum Ko
ngze ad þicna/Stiarna ſu j auſtur Heim/ adur
hÿſdu ſiena/ a þm̄ Veige vndan þoor/Allmiög
var ſu Elede ſtór/þa kom þeim j Siñe/ſo gaȝ
ſtadar Stiarnā biært/ſtod yþer þui Hwſe huert
ſem bleſſad Barn var jnne.
J þui Hwſe vngan Suein/ z hans Modur
piña/þra Tru var helg z hrein/ Heims Fatækt
ei ſiña/Främ̄ þyrer Barned piellu þar / þorna
Gaȝur veglegar/Gull/Myrru/Reykelſe / M o
algangara Mañ z Gud/miukt badu ad heidnū
Lyd/ veitte Frid og Frelſe.
J Drauinie var þeim ándſuarad/añan Veg
heim ſnúá/Herodes þá heyrde þad/Hermeñ liet
werbúa/ Vm alla Borgena Bethleem / z Bygd
þylgiade Stadnū þm̄/Saklaus Sueinbæꝛn deyd
de/ Tuævetúr/z yngre øll/epter tyd ſem Synda
þræll/aȝ Vitringunum veidde.
Joſeph veitteſt vitran trú / veit þui byrr
wr Lande/ med Jeſum z Mariu Frw/ mætte
ønguni grande / H:a Egiptſkum vm aren þar/
allt til þeſſ Herodes do/ duelſt ad Drottins
Raadum/Añad ſiñ avyſa liet/aptur þor j Naza
reth/og byggu þar j nadum.
O Jeſu/þitt er Orded oſſ/ andleg leidar
Stiarna/Chriſtne þyna þetta Lios/þiggia lat
tu giarna/ſo ad hū til þyn ſnue ſier/ſig mz hier
fra giefe hier/ Dvinū ei hlyde/ æſtverk þyn ad
ëigniſt vier/ j þa Dyrd ſem eilyþ er/ þørum
ſyda j Fride.

## A Hreinsunar Hatijd Mariu/

### Psalmur/ Med Toon/ Ofan af Himnum et ct.

Jesu j Fatækt fæddest þu/ frelsade oss þyn Millde tru/ Lytel Miolk hefur Lyf þitt nære lagdur j Hey og Stallen vart.

Sex Vikum þiñe Fæding fra/ færdr vartu j Kyrkiu þa/ Fromum Simeon feingen var/ j Fadme sijnum þa Barned bar.

Huørs miøg leinge af Hiarta bad/ hønum nu veitte Drotten þad/ Hañ løfade þa Lausñ araň/ ad lifa nade Tyma þann.

Aña Spakona Ekia from/ a søma stundu þangad kom/ Vm þañ Suein øllum sagde vel/ sm vantu Lausnar j Jsrael.

Christe a Jørdu reit oss Vørn/ verda lat oss þyn andleg Børn/ So frœde oss þinn Andehur/ ad af Hiarta til þyn snuunst vier.

Lat þu oss stiorna Lærdom þinn/ leid oss j þyna Kyrkiu jnn/ Huar alleina Menn þeckn ast þier/ Føx/ Lop ꝛc Heidur sungen er.

Allt sem j Trunne er þar beidt/ af Myskun þinne verdur veitt/ Huør þar jñkiemur/ sæll er sa/ og Søknud þeim ei huerfur fra.

Helgaste Jesu hialp oss nu/ Hollde vorit þuk skryddest þu/ J Nafne þynu øll Christnen/ eign sa þar Lausn/ Amen.

Hymn.

## Hymn. Fit porta Christi pervia:

Med Lag/Skaparen Stiarna.

Guds Syne hægast Hlid su var/ Helg mey Nadarfull sem Hn bar/er þo læst z til Eilyfd er/enn þo Christur framgeinge þar.

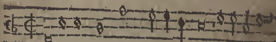
Himneska Liosins helgast skin / hier kom af Meyiu Skaparen/ Lausn/Biessun z Brwd gumen/beriandest fyrer Søfnud sinn.

Huggun Modur z hæsta Dyrd/helgust von rietttruadre Hiørd / blessud hans Fyna heisk og bønd/borgade Mankyn allt á Jørd.

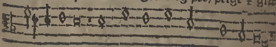
Heidrum med Music Hug og Tru / Herran sem fæddest af Jomfrw/ Fødur og Anda æ og nu/enn Enda halldest Lofgiørd su.

## Lofsøngur Simeonis
Nunc dimittis.

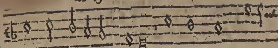
D. Mart. Luth.



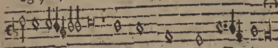
Hiedan j burt med Fride og fer/feigẽ z gla



dur j Gude/Huggad nu vel mitt Hiartad er



og hopþen allur Kugde/So sem Gud sialfur



þ hiet mier/Huylldar sueþn min er Daude.

Guds Son Jesus eirn giører þad/ Græddar en goode og trauste/huørn nu mijn Augu hana sied/Hug minn hann vel upplyste/ So ad eg veit j Dauda og allre Neyd/er hann mijn Heill Lyþ og Hreyste.

Hann heþur oss þyrer sett/þyn Nad z Myscun goda/ og til hans Rykis allre Heims stiett/ Herra þu lætur bioda/þyrer sætt Ord þyn/ sem nu liost og riett/so ryda vm Heimen hlioda.

Hann er blessad Lios/Heill z Skiol/Heidinna allra Manna/upplysande þa/so ad læra vel/ Lyþ sins Veigen ad kanna/ Aþ þisum þær allt Folked Jsrael/ Føgnud Prijs z Sælu sanna.

## Same Psalmur ødruvijs.

O Herra Gud j þijnu Frid/nu læt þu Þion þinn þara/sem sagt var mier aþ sialþu þier/so leinge skyllde eg vara/Þui Augum mijnum med eg heþe nu sied/himneskt þitt Hialprædid kiæra.

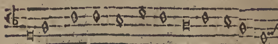
Þu setter þann/Heims Hialpar Mann/hier þ allra Sionum/ Lios heidnum Lyd/ad Andar

Frid

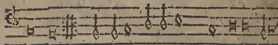
Frid/erpe med þijnum Pionum/ Ættum Jsrael so ad verde vel/Heidur og Lof ad hønum.

Auil Herrans Hiørd/Heidur Lof/Dyrd/ med Hug z Rauſt ſkal vanda/Fødur z Syne vy rer þa Syn/z þeim Heilaga Anda/Virding ſie ſu/ſem var/z er nu/ og æpenlega mun ſtanda.

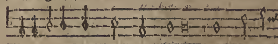
## Enn eirn Lofſongur/ſem og ſyngia ma/a Bodunar Dag Marie.



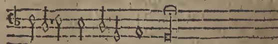
Aller Kriſtner glede ſe nu med z fagne þuſ Ad Guds Fødurs Son eingeten/a þeirra er



ſa Stund/ Glede z Fridur kō hier nidr/man komen Fund/



legu Ryne med Jomfrur Syne/ Hann liet ſier



ſooma/hier ad koma/vor Gud.

Sylke Einglanna prydust pagna/ z gledaſt

á ølla Lund/Mañdoms ſaña/ þyns nü regna/
Oh : hui.yt Mädar Stund/Frid z Glede hier
med tieder/þynum øllū/Vinū ſniøllum/aþ ſkiær
re Mädz Myſkun wtvøldum.

Eirntuſt ſkyrer Gudz meñ dyrer þañ Glede
Dag ad ſia/ad þinn kiære/Sonur være/komen
hier Jørdu a/Þyn Ord ad vppylla hier/ er þy
rer þeirra Munn mællter/ þad þu villder aþ
þinne Millde oſſ hialpa:

J Kuide Modur Johannes godur/ kiende
nalægan vera/lifande Maña/Lauſnaran ſaña/
þiñ liufa Son vorn Herra/Oh : huøria glede
og huilyk Trauſt/haþa þeir ſem þu heþz leyſt/
þa þeir heyra/med ſynu Eyra/þyn Ord.

Oh : þa Glede er Gud tiede/þier hin goda
Elizabeth/ aþ þynum Burde/ þa þu ſpurder/
huad Gud haþde aſett. Gladdeſt Gamle Simeō
er hañ til Guds Muſteris kom/ aþ Hiartans
Grunne ſem hann kunne ſagde.

O Drotten minn/lat nu Þion. þinn/hiedan j
Fride fara/epter Orde þynu/ med Auga mynu
nu leit eg þañ Frelſara/ Sem þu heþur hier ad
ſønnu/til reidu bued øllum Mønnum/ Lios He
idingia/og Dyrd þyns Folks Iſrael.

Og ſo Aña/mz Spadom ſaña/aþ øllū Hiar
ta gladdeſt/vid þyna Komu/ Mädarſømu/ ad
þü hingad fæddeſt/ Þad bodande øllum þeim/
ſem þyn væntu hingad j Heim/ad þu eine/ſiert
þañ hreine/Guds Son.

Gude ædſtum/ a Himne hædſtū/ hønum ſie
Prys og Æra/þyrer ſyna Millde/ſem hñ villde
ſtalþugr

sialfur til vor væra/ vyrer sitt Ord og sijnar Gæfur/sem hann oss nu giefed hefur/Hiörtum hryggvum hier med Huggun ad veita.

## A Mariu Messo Conceptionis/ Lofsöngr/vm Holldgan Christi/ Med lag/ J Dag eitt blezad Barned er.

J Paradijs þa Adam var/af Ormenu suik en/Miste Frid z Frelse þar/ fiell j Voda mykt en/allskyns Neyd kom yfer hann/ erfde Dauda tuefalldan / hafde Hugraun strijda/ Hefndar domen hrædest mest/ Herrans fund þui ford adest/hann kualdest j þeim Kuida.

Gud hönu þa Huggan gaf/hiet þui Kuinu Sæde/sin frelsade hann Falle af/Frid so aptur næde/ Adam trwde og hans Börn/Orden þesse nadargiörn/sette sier til næmis/Til Andlatz geymdu Orden þau/ j Gude so sofnudu/ vænt ande þess Afkuæmis.

Gud soor sijdan Abraham/Sæde þ ad giefa vid Jsaac eins kom fram/z Jacob an efa/ J þui skyllde Frelse fa/ Frid og Blessan eilijfa/ Þiod j öllum Heime/vid Ætt Juda var so sagt Valldstiorn ei miste magt/þangad til þ kiæme.

Peirre heill er yferlyst/opt vm Tijma langa Þui hefur til hennar þyst/helga Spamenn z Konga/ Kölludu med klöckuum Hug / kiærdu sijnar Rauner nuög/a þui ætijd kufa/Oh: ad Christ ur sendur sie / sa med synu Meinleysse/ veitte Lausn eilijfa.

Enn þa Tymen uppylldest/a's Guds Mysk unseme/ad hingad kieme Heill su best/ til hialp at aumum Heime/ Engel þann Gabriel hiet/ j Borgena Nazareth/ sialfur Gud wt sende/J þad Hws/sem jnne var/ein Meya Maria klær Kallmann ønguan kiende.

Joseph hiet sa heidurs Mañ/ hun var þa trulofud/Greinlijþe sier sette hañ/sa var kominn ap David/ Beggia þierra Ætt var ein/øll var þesse vegleg Grein/ ap Gude wt kiøren/ ad ap hr inum Husskap sie/og þo helgum Meydome/ Barn.d Jesus boren.

Engell mællte : Heil Maria/ Mey Guds Madar raka/mz þier er hæste Herra sa/ hrædst ei Rædu slyka/ þier veitest Gudz giæska hrein/ gieta munt þu/z fæda Suein/Jesus a hann ad heita /Hæsta Gudsson halldin skal/hønum mz hañ Davids stol/ z eilyst Vellde veita.

Meyan spyr : Þui mun þad skie/Mañ øngu uan eg kieñe. Engell Guds þa ansade/vm þad sagde heñe/ Nær þig kiemur And: hær/og al mættur Drottens klær/ a þig M:y mun skyg gia/Helgast Barn þitt heita a/hæsta Guds son Þui ecke:t ma/vm megn hønum hygg a.

Sia : alldrada Elisabeth/ad Syne oliett su ad: obyria hiet/er nu a Manud siøtta. Sæl Maria sagde a mot/sætleg Ord ap hiartās roc At nuer Ambætt siñe/Herra Gud til heidurs si er/ Heill þa læte verda hier/epter Rædu þ.ñe.

Þa vrdu þau Vndr stæst/alldrei þuilyt heyr dust/ Med sannre Meyiu Sonur gatst / sialpr

Orded

Orded Hölld giørdest/ Heilags Anda var þad
Verk/vard af hreinum Guddoms styrk/Mey-
iar Son myndadur/Edallegur a allan hatt/z
med sijnum Guddoms mætt/ Heim og Himne
radur.

Þa Guds Senur gieten var/ Gabriel skilst
vid hana/A þeim Døgum vm hurar/Elisabeth
ad fiena/vm Fiallbygd gieck hun hart sem kan
Hwsed Zachariæ þan/ Elisabeth kuadde/Strax
sem heyrde hilsun:þa/ heñar Lyfz Barn vid
bra/og glögglega sig gladde.

Af Helgum Anda vpp fylld nu/Elisabeth
kallar/Maria ein ert blessud þu/yfer Konunur
allar/Blessadur þin Avøxtur er/o vart kom sa
Heidur mier / mijn vitie Guds Moder. Merke
þan eg nulldelig/med mier Barned gladde sig/
af þinnar Kuediu hliode.

Sel ert þu ad truder traust/Tign sem Gud
þier sende/a þier pyllest epalaust/allt sem Eng-
gell kiende/Miukt lofade Maria/nulldan Gud
þyrer Blessan þa/og hia heñe tafde/ þria Ma-
nude/og þinnar bist/ þangad sydan ferdadest/
sem Heimele ædur hafde.

Heima Joseph fromañ þan/þeim fyrre var
hun iatud/fyrer Gude z Heime han/ hrein var
z Kiettlatur/ Merkte hann ad olett var/enn
vm þetta ei viss var/ Hugde samt ad hylia/ so
Ospragd ei feinge hun/ fyrer sette sier a laun/
vid hana ad skilia.

J þeim huga/eñ þa svaf/ Eingill hønum
seiger/Joseph Dav.ds ættum af/ ottast skyllu
D iiij er

ꝑe eige/til eignar ad taka nu/trulofada Mariu Frw/og vid hana ad bwa/Af Heilỏgum Anda er/Avỏxtur sin Meyã ber/Vit þui vel ad trua.

Jesus heite sætur Son/sem Jomfrwen fæder/þui hñ eiñ bæter Andar tion/ z allan Lyd sin græder/ Vid þad Joseph vaknar nu/ a Vitrun þeirre hafde Tru/z þar epter breytte/ Af hreinlyfe alldrei bra / enn þo tok vid Maria/ mest og Vmsion veitte.

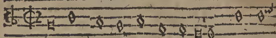
Jesu Christe þu ert sa einn/Vtvalder giern tuist leinge / Af Mey fæddur Madur hreinn/ Mannkyned Lausn so feinge/Hug vorn kueiki Kraptur þinn/so Kienning þyn þar rætest jn og alvarlega truum/ Fra Hlutdeilld þinne hel gustu/ og Hialpræde þui eilyfu / ad oss alldrei snuum.

Hingad heyra aller fyrer farande Psalmar sem hlioda vppa Hollðgan og Hingad komu Herrans Christi.

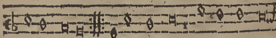
## Annar Lofsongur/ vm Hollðgan Herrans Christi.

Erasmus Alberus.

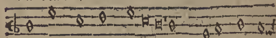




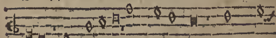
Gud han Eingel/sin Gabriel/af Himnum
J Nazareth/ so Borgen hiet/ a Gali



lealpur sende/ Einne Jomfru/ jatud var su/
lea Lande/



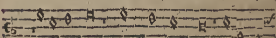
Joseph Davids ættmanne/ su Meyia helg med



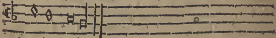
sanne/hiet Maria/af Millde hær/ Guds Bod



skap bar/ad bwe var/Blezan Manneyne a jør



du/være sw Mæd/ ei Vergllo tiæd/ aller bor



dæmder yrdu.

Til hennar jn/ gieck Eingellin/ og Mædæ:

Ruediu lyste/ Heil Maria/ af Milldc har/ med þier er Herrañ Hædste/ Pu Jomfru hrein/ ber Blezan ein/ øllum Kuennmønnum meire/ Hrædest þa Ord þad heyrer/ og huxade/ huør Kuedia sie Eingellen sa/ ansade þa/ ad hun ei skielfast skyll de/ Af Gude eg þier/ med Føgnud ber/ kanstu hans Nad og Millde.

Sia/ Ayxt þier j Lijfe ber/ einn Son att-u ad fæda. Jesus nefnest/ þad Barned best/ Bøl van Mañkyns mun græda/ Dyrstur hann er/ j Heime hier/ hædsta Guds Son skal heita/ Høñi vill Drottenn veita/ Dyrd Kongs rijkis/ z Davij ds Sess/ Allt Jacobs Kyn/ einn Herra siñ/ hañ skal ym Eilijfd hallda/ Hans Tignar Stell/ og Stiornen øll/ stendur vm Allder Allda.

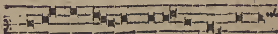
Mey Maria/ ansade þa/ øngvañ Kallmann eg kienne/ Huørnen mun þad/ mier koma ad ? Eingell so suarar henne/ Heilagur Ande er kem ande/ og yfer þier mun byggia/ a þig mun einn en skygg-a/ Guds Kraptur klar/ af Himnē hær Mannvit ei kann/ vm Atburd hann/ aňars me leingra leita. Sa þu fæder/ Sañhelgur er/ Son hædsta Guds skal heita.

Guds Millde merk/ og volldug Verk/ vid hau attu þier hallda. Þess'eins eg giet/ Eliza berd/ Astkuinna þier mæg skyllda/ Aulldrud er hun/ enn þo gat Son/ Er nu a Manud siette/ olykt þo þætte þetta/ Gude Ord allt hægt/ þu hyggia skallt. Mey Maria/ so mællte þa/ Sia/ Drottens Ambætt eina. Verde mier nu / sem segier þu/ Se skilst Eingell vid hana.

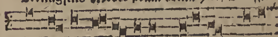
Vt

# Vt af Pijsl og Dauda Herrans Christi/ Hymnar/ Psalmar/ og Lofsønguar.

## Hymn. Vexilla Regis.



Konungsins Merke fram koma hier/ Krossins



Tion leynda auglyst er/ j Hollde þa Himinsins



Skapare/ hieck þyrer oss a Krossins Trie.

Med Nøglum helgast Holld var fest/ Hend-ur og Fætur teygdar mest/ Ad frelsud yrde Ad-ams Børn/ offrud var þesse saklaus Foorn.

Naten a Krosse þa Herran hieck/ hans Sijdu Spiot j giegnum gieck/ Blod mz Vatne þar wt rann/ ad oss af Syndum þuoge hann.

Vppfylld var þar su Andleg Spa/ J Da-vids Psalme sem þinast ma/ Samundunne þar segest fra/ sialfur Gud rijkte Trienu a.

Skijnande og vel skapad Trie/ skryddest med Guds rauda Blode/ Af vanska Stofne wt val-id/ so helagt Holld ad koma vid.

Tijgugl.

Tiguglegur sa Vidur var/Verd Heimsins a
sijnum Kunstum bar/Vikt þess helgasta Hollds
var hann/sem Herfang Vijtis aptur vann.

O Jesu/allra vor einka Von/ af Myskun
veit oss nu þa Bon/Med Hiartans þøgnud Gu
ds Børn gled/gief z Syndugū kuttan med.

Þier eine Gud j Þrenningu/ Fader og Lof
sie ad tilhfu/ Ad med blessadre Kuøl a Kross/
keypter/og ætyd verndar oss/ Amen.

## Hymn. Rex Christe Factor omn.

Med Toon. Skaparen stiarna/zc.

Skaparen Christe Kongur vor / Kuttun
truadra Madarstor/Audmiukra Bæner þoken
ast þier/þig eiñ lofum z dyrkum vier.

Himna z Jørd þu hefur giørt/ Hollde va
en þu kladdur ert/ Virtest ad vnder vorre Ey
md/vare Dyrd Tignar þinnar geymd.

Gudleg Nand þijn z giæska klar/grima Ku
øl leid z Krossins sar/vid fyrstu Hiona fall z
enein/þañ Lækning/þijn Myskunen hreín.

Søkum vor bunden saklaus vart/So ad se
ster fiøtrada hart/Suivirding leidst so bætter
best/ Brot allra Maña stor og flest.

Frelsaren a Kross festur vart/frabært myr
kur þar giørdest snart/Þa Herran vpp gaf hel
ga ønd/Hellur klofna z skialfa Lønd.

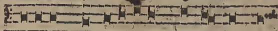
Sigrare Daudans sien var bratt/ samjafn
Fødr j Dyrd z matt/Nand Heilag Anda/Hlyþd
z Stod/Hæste Kongur veit þiñe Þiod.

Hymn.

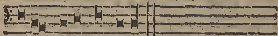
# Hymnus. Magno salutis gaudio:



Hæsta Hialprædis Fagnude/Heimur allur nu



Kætur sie/Lausnare allra Christur kiær/kuitt



ade Synder Veralldar.

Fiim Døgum fyrer Paska kom/ Frelsaren i Bethaniam/Lykinar fullut lyfgade þar/Lazarum/sem fyr grafen var.

Christur vid Bord med Sueinum sest/ Su kom sem fyr med Smyrslen best/Høfud z Fætr Herrans þa/Hreintruud smurde Maria.

Eins sem spaad stendur/ epter þad/ øsnuna og Folan sækia bad/Til Jerusalem sat a þeim So kom hæglega Kongur heim.

Audmykt su var oseiganlig/ad Gud virde est so lægia sig/Heims Skapare og Herra med/Hoogvær forsmadri Ansnu reid.

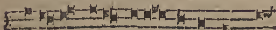
Oliu Greiner gøfugar/ og grænan Palma Folked bar/ mæklega Jesu a mote giek/ Mysk unar Kongs var Roma þeck.

Dyrdlegt Hosana sungu hæst/Syne Davids ste Virding stæst/Christur blessade Kongur er/ Komen i Nafne Drottens hier.

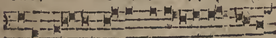
Prestinga

Þrenning og Eining sannre sie/ sungen Dyrd/ Heidur eilijfe/ Gud Fødur/ Son z Anda nu/ ætyd mest lofe Manntynid.

## Gloria Laus & Honor. Einn Palma Dags Lofsøngur/ wt af Innreidenne Christi j Jerusalem.



Lausnaren Kongz Chr sie/ Lof sie þier/ Dyrd



Heidur meste/ huørium af Hiarta sungu/ hyd



sta Lofs Sueinarner vngu.

Israels ertu Some/ og Davids Sonuren frome/ Blessade Kier kongur/ J Nafne Guds til vor geingur.

Heidur þier hædstan veiter/ Hird Guds og Tignar Sueiter/ Huør Madur hier a Jørdu/ Heimur og Skiepnurnar giørdu.

Med Palma mot þier foru/ margt Folk sem Gydingar voru/ Med Bænum/ Psalm z Søng vnum/ Sia : til þyn audmiuker gøngum.

Adur enn vpp tekst þyn Pijna/ prysudu þr Komu þyna/ Heidradan Himne ofar/ huør vor nu giarnan þig lofar,

Lyktade

Lýkade Lofgiørd þeirra/ Lyt nu a Pionu
stu vora/ Alle gott þier lynda lætur/ lyk sama
Kongur agiætur/ Amen.

## Enn añar Lofsøngur vm Herrans Christi Jñreid i Borgena/ Med Lag/ Hallt oss Gud vid þitt/ ꝛc.

Þa Jesus til Jerusalem/ a einum Asna ryd
ur heim/ Med og mot hønum Folked fer/ fram
a Leid Klæde og Bloma ber.

Hosanna gläder syngia hæst/ Syne Davids
sie Virding stæst/ Sygur og Blessan sie þui stor
sem i Guds Nafne kiemur til vor.

J Hædum Dyrd/ og Himnum Frid/ hropade
þetta Fylgdar Lid/ J hus komu hþarest Borg
birtest Kienning og Täknen mørg.

Sitt Hus birte hann Bæna Stad/ Byrge
Ræningia orded kuad/ Kaupmenn og Vøru wr
Kyrkiu slo/ krepta ꝛ blinda lækikar þo:

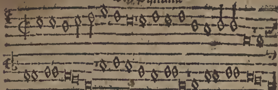
Sueina og Barna Søng vm hann/ sa Pha
riseis ofþeckan/ Þeim ansar/ Ef ad þegde þeir/
þa mundu hroopa Steinarner.

A þennan Dag allt þetta bar/ þ seigia liost
oss Ritningar/ Sions Dotter a Ausnu sia/ auo
mylkan Kong sinn koma þa.

Epter Fegnud og Heþdat Hatt/ hoyst þyn
Læging ꝛ Pyna bratt/ Kongur sigrande Kugl
og allt/ Christnum til Lofs þier jafnan hallt.

## Jesus a synum Krosse stod.

Jesus



Jesus Christur a Krosse var/ kualdest allz hans Lykame sar/med hiñe mestu Pynu/ Siø Ord vor Drotten sagde þar/ Hafþ þau j Hiarta þijnu.

Fyrsta. syner hans sæta Nad/ sinn Fødur kręptuglega bad/vm Heill Ovina siña/ Minn Fader þgief þm þ/ þr vita ei huad þeir viña.

Añad/hñs mykla Myskũ tier/ miñast þ. jaþnan skylldum vier/Kæningia so ried suara/æn Epa skalltu j Dag med mier/j mynu ryke vera.

Þridia merker hñs milldu Tru/manadarlaus fre seiger nu/ stær/þar er Sõ þiñ Kutña/Johñ es Mioder þijn er su/ heñe skallt Vmsion jña.

Fiorda Ord hñs skt þesta j Hug/Frelsaren dyrt ad keypte þig/þui sagde hñ sig þysta/hann girntest Heill Mannkynsins miøg/ Holld hans sært Naglar nysta.

Fimta syner þier Syndar mætt/ Sõ Guds kallar a Krosse hætt/ Gud/þui villtu mig þorlæta ? Hardlega kuelst allt Hollded mitt/ypreð miøg ur mæta.

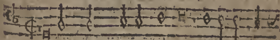
Siøtta Ord Christs er einka sætt/alla Syndugu þær þad kiætt/huørium j Hug þad kiæme Vppþyllt er allt og øll Synd bætt/ med minne Kuol j Heime.

Sieinasta

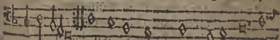
Seinasta. hier Fader vel eg j Hønd/kraamst j Hande nu myna Ønd/Eg bid þig mitt Lausnara/Heilagx Anda mier Huggun send/ þa blyt eg ey Heime vara.

Huør sem Guds Pynu heidrer a Jørd/ og huxar opt þau sisø Jesu Ord/hønum vill Drottenn hlyþa/ hier med læter j Himna Dyrd/ þan eilyflega lifa.

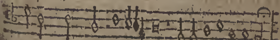
## Einn agiætur Psalmur vm Christum/
Og hüs Pynu. Hialp Gud so eg nu kune
Henrick Myler.



Ojj læt þinn Anda styrkia/ þu edla Skap Veit mier med Vijsku ad yrkia/og virda heid



are minn/Fagnande mier þad byria ber/vm Uren þinn/



blessud Ord þyn ad syngia/ Herra þar til hialpa mier.

Eilyflig Ord þyn blyfa/Esaias so/ j sinne Bok skyrt rted skrifa/ skal Verølld þriota bo/ og øll Skiepna af Gude gigrd/eydast z umbreyttz verda.

verda/Gud bregdur ei syn Ord.

Jatum a Jørdusendan/Jesū Guds Føðurs Ord/ med sønnum Vasemdum syndan/ selldan fyrer lyted Verd/af Juda synū eigen Suein/z i Dauda forrraded/Lāb Gudz mz Lyte ei neine

Paska Lamb ætu þar inne/eins sem Guds Løgmal baud/ad hefde þeir. hann i Minne i Hendur tok sier Braud/Mællte/ Lykame minn þad er/mun sa fyrer ydur giefast/fra Synd so ad frelsist þier.

Baud þm̄ synu Blode rauda ad bergia Vi ne i/ og minnast so syns Dauda/Sancte Paall lyser þui. Sa verdugur þiggur þetta Brauð/ og þennan Kaleik Drottens/ alldrei sier And ar Naud.

Hann þuode þeirra Fætur/ þeirre Nott sø nu a/ Sa Lærdomur var sætur/ skalfur þeim kiende þa/Elsked huør annan allan Tijd/z mijn er Læresueinar/ þeckist af þssum Sid.

J Grasgarde sydā/Guds Son þeisvar bad/ Juda vill Bræde byda/ bundū hāñ i þeim Stad/Fyrer Domaran fluttur var/ fleingdur/ og kryndur þyrne/til Dauda dæmdur þar.

Helgastan hatt vppfesta/ Høfdingia Lyfs a Kross. Hann sagde sig miøg þysta/ sannlega epter oss/ad bæta allt vort Andar tion/Af nið rgū miøg var hæddr/Eilyfur sialfs Gudz Son

Nidur sitt Høfud hneigde/ hann sin̄ Anda vpp gaf/sem Johannes þad sagde/so var Kr fit teken af/ J Grøf hafa hans Lykama lagt/ Vppreis a þridia Deige sim̄ hafde hā þad sagt

Nu

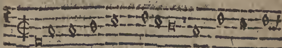
Vm tuttugu Dagana tuenna/talade Christur heim/Ord syn z baud ad kienna/øllum Piodum vm Heim. huør Tru og Skyrn hier teked hær/ Tign eilyfs Lyfs skal erfa/Pad veite Christur klar.

Lucas j Letur sette/ Lausnarans Himna Ferd/er þo med Ord z Almætte/ ætud hia sine Hiørd/Lyka so sem lofade hann/Holld/Heimur og Helvyte/hindra pad ecke kann.

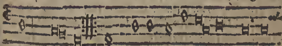
Huggaran hñ oss sende/Heilagan Anda siñ/ Saññleikan sñ oss kiende/Salum gaf Føçnuden Aller skulum akalla hann/ Oss mun sa syst forlæta/alldrei pad bregdast kann.

Fyrer Yfervallde eigũ/ aller ad bidia Gud/ af pui þott þiggia meigum/Pyngst z Rãgynde med/ Ad Gud vñe pui Myskunar/Petta søng Henrich Myler/pa j Sangelse var.

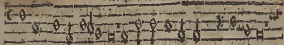
## Annar Lofsongur vm Herrans Christi Pijnu.



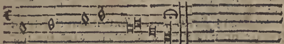
Jesus sem ad oss frelsade/eirn var hañ sañ Vm Midnatt sem eirn Illvirke/er fãgen z



laus funden/ Og fardur ogudlegum Lyd/sn̄ so bunde/



a hñ Lyge bera/Hæda og lyta/og hrækia mz/



huad Girdspøllen kunngiøra.

A Føstudagsins fyrstu Stund/ þo fyndest Søken tingen/ j Pilati hins heidna Hønd/hafdr sem eiñ Mordingen/fromtan Christum og frid helgan/ fann og so vidurkiende/ Þui fra sier j Hallde hann/Herodi Konge sende.

Vm þridiu stund ad strykttur var/ z stood sitt Lamb til Dauda/ Þyrne Koronu þunga bar/ þar med Purpuran rauda/Reyrlegg j Hønd til Hædungar/ Høgg z Spott vard ad reyna/ Til krossfestingᵛ sialfū sier/sitt kross hñ bar alleina

Nær siøttu Stund ad negldur var/naken a Krossen Christur/Og Blode sijnū vthellte þar vpp med Krossenum reistur/Vidstadder marger hæddu hann/ z hiñ adrar vppfeste/ Gudlast þad Sol ej lijda kann/Lioma siñ af þui miste.

Vm niundu hañ hropar hatt/horfeñ kuad Gud sier vera/Enn þr Galled og Edik bratt/ ad hans Muñe bera/ Jesus þa sijna Aund vpp gaf/i tueñt Tialldcd sier skipte/hristest Jordin hardlega af/Hellum i sundur skipte.

Vm Kuølldsins Tijma til var sagt/tueggia bein ad meñ briote/Sijdast var þa i Sidu lagt sialfum Christo mz Spiote/Blod og Vatn þar

strax

strax vt af vañ/ vppfyllda Skript þa seiger/Johañes/þulad þ sa hañ/þessum þier trua eiged.
Eñ þegar Dageñ endade/og miøg a Kuolld leid lyka/þa kom Joseph af krossens Trc/Herrans Christs Holld ad taka/Veglega sm þa Sidr var/smyriande til grafar/vardhallds meñ sidã satu þar/suo sm Matheus skrifar.
Hialp oss O Jesus Herra kiær/ harda Kuol þu sm reynder/Ad hlydner þier ꝍ verum vær z vøgrunst allar synder. Daudan þiñ z hañs sañ Søk/so iafnan vier gaumgiæfum/ z þig Drotten med Ast z Pøck/æfenlegana lofum.

## Annar Lofsongur/ vm Pijnu z Dauda Herrans Christi/ Med sama Lag.

Jesus Guds Son sætaste/sañur Madur a Jørdu/æst og Kraften sm audsynde/ i Ordum og so giørdum/ A Juda lande til Lok fyrst/Ta kn og Kienning ad bioda/ huar ed fra Lyþe fellde Christ/Flærd z øfund Skriftbrodra.
Sukkræden fra synduft lioft/sigreñu alldrei nædu/hafande þui a hønum Pioft/ hans Jard teikner þorsmadu/Søgdu þar/z so øll Ord hñs af Diøple sialfum vera/ ad hñ med hønū sie til sans/og soddan Verk þut giøra.
Lazarus so miøg stukur la/ sañlega Lyfed mistc/Hñs var vitiande Herran þa/Heidur sñ ad auglyste/þerdægradan Daudanum fra/Drotten þegar vppreiste/ Folked þad sem þañ Fogn ud sa/Frelsaranum þa treyste.

Hræſnarar þegar ad heyrdu þad/þeir hielldu Raadſlag þra/ Huad ſkulū vier hellſt haꝼaſt ad/hans Teiknen mørg Meñ prietta/ Eꝼ ad ſo lenge ꝼram ꝼer/aller þa trua hønū/Ræna oſſ ſydan Romverſker/Ryke/Aud og ſo Mønnum.

Caiphas þeim þa kiende Raad/ ad Chriſtur helldur pyndeſt/eīn/ſo ad ødleſt aller Naad/ og øll Þioden ei tyndeſt/hædſtur Preſturen hñ var þa/hlaut þui ſañleik ad ſeigia/Skyllde Mañkyned Kuittan ꝼa/Chriſtur hñ hlaut ad deyia.

Vor Herra þegar viſſe þad/veik hñ ꝼra þra Gyonum/Dualdeſt þa j Ephrem Stad/ ꝛ ſo þr tolꝼ med hønum. Judar ſpyria ad/huar er hñ Hoꝼudpreſtarner ſkipa/ſeige til hans ſa huer þ kann/ſo þeir mættu hann grijpa.

Lydur ad Paſkum/Lambed a/Lyduren Guds ad baka/og a þm̄ Tijma ætte þa/ a ſig Daudan ad taka/So ſem Lamb ꝼleckla[u]ſt þ Heim/ j Forn ꝼærdur ad vera/hlyden Fødur j Hendur þeim/ hañ villde ſialꝼur ꝼara.

Medur hønum ꝼiølmeñe ꝼer/ꝼyrer þeim tolꝼ þa ſeiger/J Jeruſalem ſækiū vier/ſo ad þar ꝼyllaſt meige/ vm Mañſins ſon huad ſkyrer ſkyrer/ſkule hann Preſtum Juda/ꝼeingen/og ſo aꝼ ꝼullre heipt/ ꝼordæmaſt allt til Dauda.

Sijdan Heidingiū ſelie hñ/ ſo ad hædungar lijde / Hræktan/ſleigen ꝛ hwdſtryktan/ hætt a Kroſſenum deyge/Þar epter a þañ þridia Dag þo ſamt ſkal hann vpp riſa /Kieñing þeſſa vm Herrans hag/hielldu þeir miøg ovijſa.

Þa þeir ꝼoru aꝼ Jericho/ a Veigenū tueir

ſatu/

skutu/Blinder Mein þeir ed badu so/bañad þm̃
þnguer gatu/ Oh Herra: Davids heiten Son.
Hialp viller þu oss giesa/ Sieck hañ þeim bædū
fulla Sion/Frelsaran af þui lofa.

J Bethaniam aptur kom/ad Paskū þa var
Vika/Veitt var hønum þar Maaltyd from/ og
Martha þionar lyka/ J Hwse Simeons hallde
var/Herran þa sat ad Borde/ Lazarus var ꝛ
lyka þar/sem Lyf fieck af hans Orde.

Maria þa ad Maaltyd kom/ med smyrslen
þau dyrmætu/Glased braut hun og hellte þeim
ꝛ Høfud hans og fætur/og harlockum þurkar
þa/þm̃ Ilm þar yþerlyste/ Riett Tru var þui
Verkenu hia/vel þocknadest þ Christe.

þa sagde Judas Eckarioth/sem ad forried
vorn Herra/Spilling þesse er øngum boot/þau
ætte selld ad vera/Aureigum hellst til Upphelld
is/Andvirdenu ad haga/Eñ ei gieck añad Þiof
til þess/þad villde hañ sier draga.

Eins virte þetta añad Lid/so a þad Jesus
heyrde/Baud þeim/Lated hana m̃ Frid/gott
Verk hū mier giørde/Smyrslū þui hellte Holld
mitt a/hun bio mier þ til Grafar/ Fatæka all
tyd ydur hia/ enn mig ei munud hafa.

Elleftu þegar þagna brætt/þeinkte Judas
hiñ ille/Sukaña fyrs vm saman drætt/sīñ Fie
sio sie ad fylle/Høfudprestaña hitte Rad/Her
ran baudst þeim ad selia/Hieru þar þa ad þeyr
bu þad/hønum Peninga ad telia.

Þeinkte med sier: eg þañen v.l/þetta Sulþ
ur vel hreppa/Eins sem fyrre/so feluur þad til

ad fra þeim mun hann sleppa/ Ef fæ eg þeim j Hendur hann/ hvørnen sem þeir hñs missa/ a klaga mig þo eingen kañ/ vm Peningana þessa.

Þangad Gydinga Fiølde foor/ þa friettu komen vera/ Hñ ad sia þm var hugur stor/ þui heyrdu hñ Takn þau giøra/ sem adrer orka øng uer Meñ/og eirnen skoda villdu/ Lazarum þañ sem Lausnaren/ lifande vakte af Molldu.

Foor þa mz Jesu fiølde Mañs/ fws þuiad Taknen storu/ snertu Hiørtunum til hañs/ þr enlynd j Truñe voru/ Skriftlærder af þui løg þu Raad/ Lazarum skyllde deyda/ Sinne Girnd þr gatu ei naad/ Gud hñ fordar vid Voda.

Litt epter þad til Offsura bar/ øllum Lyd num ad taka/ Lambkorn eitt/ sm ann Lyta var Løgmaled baud ad baka/ Ad oss leyste hñs helg ast Blod/ heim hñ a asnu rydur/ grieck z þa yfer gunre Liod/ Osanna syngur Lydur.

Borgar Folked þ fagnar Christ/ Fund hañs hellst aller kiosa/ J Kyrkiu Guds hañ kiemur fyrst/ og Kieñing gaf þar liosa/ Kaupmønn m þar vthrindur hñ/ z hastar a skriftvysa/ Aufbud z Mood eiñ mz þui fañ/ mote hønum þr rysa.

Toku þeir sier þa saman Raad/ Suiken hønum ad veita/ J nidre Viku epter þad/ allra þr Viela leita/ Þegar kom Judas epter Fic/ jnnan tueggia Daga/ þar var Christi a Krossens Tre kualen miøg hriptarlega.

Paska Lamb vort þu Christe kiær/ kiøren vart oss ad nærda/ Vm alle þitt Holld var Vnd og Sar/ vt rañ þitt Bloded rauda. Alla Kri

sting

Kristne þu þar med þuo/þyrm oss Ovina gra nde/Klaaden þyn hun nære oss so/ad naum vier Fødur Lande.

## Enn annar Loþsøngur vm Pijnuna

Med Toon/Hallt oss Gud vid þitt. z c.

Loþ Gude eg hans Syne sie/sem byrer oss nog borgade/ Sa alls ængua Synd a sier bar/ vnder rangan Dom þærdur var.

Blessud Asiona byrgd var hans/ bert sier Hiørtu z Huxun Manñs/ Hræktu z slou hã med Spie/þielldu ad hann Gud lastade.

Petur hepur m̃ Eide lyst/ad ecke þeckte Jeß um Christ/Jdrun hønum j Hiarta gaf/Herran og leyste hann Salle af.

Hudstryktur/kryndur Pyrne ha/heim var vtleiddz hñ ad sia/Dæmdu saklausum Drottnē heim/Dauda sem lijþgar allan Heim

Pilatus ottast vm sijn Vølld/ognad heyrdz ed þeinge Giølld/Fyrer Roog hepur Dom rang an pellt/ Riettlætan Christ j Daudan sellt.

Mordingia kiøru helldur en haã/ huør alla skop/og vernda kann/Sa Daudans Vallde prel sar pra/þærdur var vt til Galga ha.

Þreyttur bar hã sitt þunga Kross/har var a negldur þyrer oss/Sett var þyrer hañ Salar gipt/sijdan Klædum hanns sundur skipt:

Hialparen sem Gud sende oss/søkum vor all ka hieck a Kross/ J mid þia tueimur Mording

 iuin

sum/Myskunar beidde Ovinum.

Ræningia sier a hægre hlid/ hiet Paradijs ar Vist z Frid/ sydan Rad þar synande/ Sa aß ar Jesum lestade.

Vid Krossen stod hans Moder hrein/ hana bijsslar Larresucin/ Glögglega sagde Gradaren aß Gude være hñ þorliten.

Fært var hönum Edik og Gall/ vppþyllde st vm hañ Ritning øll/ Fol sijna Aund j Fodurs valld/ Forgieck j midiu Kyrkiu Tialld.

Jørdin z Steinar hristust hart/ aß helgum Framlidnum vppreis margt/ Gladiel hiis Sydu gegnum stod/gieck þar vt epter Vatn z Blod.

Solen ei leinge Lioma gaþ/ Lagt var hiis holld j nya grøþ/ Vardmeñ Juda þar vøktu hia Varnadur Christs skal ei hönum na.

J Grøþ dualdest ei Vörden hrein/ aß Drot ne Lios þm oþan skein/ sem diupt i Myrkrum satu þa/ sopnade Christur Krosse a.

Þad Lamb til Paska lijslated / leyst hesur oss aß Synd og Deyd/vr Fangelse oss þrelsade/ J Eyrerheits Land oss jnleidde.

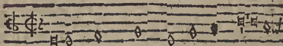
Sem Eirorms Sion vieck øllum batt/eins hesur Jesus Saler grætt/Spiøll sem hörum aß Adam erþt/Aund vorre þar ei skada giört.

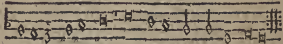
Hañ eirn gieck jñ i Helgedom/ H ar Prestur vor og vornen vrom/ vañ nog þyrir oss eitt siñ þar/sem Jsaach Trie sialþur bar.

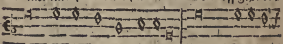
Þad merker stein sem Moyses slo/ med þui þade vatn wtdro/Fylger þad vatn j Fridar st ad Føllde Truadra dreckur þad.

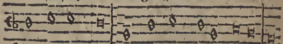
Drotten Jesus sem vost a Kross/ deyd pu Synder z Girnd j ost/ Holldenu medpædt Jlt eitt er/ain piñar Hialpar tøpunst vter.

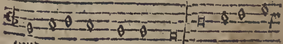
## Psalmur vt ap Pijnune Christi
Ap fiorum Gudspialla Mønnum, saman tekeñ.

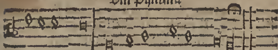




ga bera vorn/Hafen a Krossen harda.

Byriade sætra brauda Tyd/birte þad Jesus synum Lyd / Son Mans mun Suikum mæta/ hañ sla/kuelia og hrækia þeit/ hæduglega a Krosse deyr/vpprijs þo yd^r at glæta/J Simeons huse hañ sat vid Bord/Smyrsl hefur Kona þangad færd/Herrans Høfud ried væta/Agiarn Judas þad Lydslu kuad /eñ ærstverk Drotten sier virte þad/Kuiñu baud kyrra lata

Christi Hollustu fallen fra/Falsare Judas Silfur þa/fyrer þ Son Guds sellde/J fyrr til buna Salnum sat/med synū Paska Lambed æt/og endade a þui Kuøllde/ Nytt Testament hefur sydan sett/so hans Dauda æ minnunst riett/ þeirra Fætur þuo villde/ æstar dæmen þau dyrst baud/Dapra Læresueina afnaud/frædde so Huggan hiellde.

Drotten for þa j Fialled wt/Fylgdar møñum baud mz sut/vid Freistne bidia z vaka/skā j Garden þm gieck hñ fra/Grādvar fiell til Jardar þa/Fødr bad fra sier taka/þennan Kaleik þui eckert er/omøguligt ad viñist þier/þiñ vilia þo ei forsaka/Prysuar stiñum vm þetta bad/þess j mille gieck synū ad/ Af Suefne sig ei omaka.

Eka ber eg þier sofed sāt/Suykiāde mig er burtu skāt/Nu er su Stūd/vpstandid/Mañzins mun verda selldr Sō/ j Syndugra Hønd/þui gt frid Bon/ad Freistne ydr ei grāde/Sia þar/Ju

das

þas med Sofnud mans/med Suerdū/ Stongum kom til þūs/med Lyktū z. Logbrāde/Petta mer ke gaf Pegnū hliott/þan eg kysse fanged fliott/ Medfor menn vel þo vande.

Fyrr visse allt sem fram kom hier/Frelsarē spyr/huørs leite þier ? Jesus Nadverska/vott ta/Jatade Drottenn/jeg er sa/Juda suciter sem sokku a/sofnskiott til Jardar detta/Judas heil sade Christ med Koss/ Komst þu Vinur ad svik kia oss ? Heren þa heyrde þetta/Herran grípa z hallda fast/huørt ei skule med Suerdū slast/ Fyl gdar menn Jesum frietta.

Grādest Petur/sitt Suerd wt dro/Suein yf er Kienemansins hio/Eyrad þa Malchus miste Drotten baud/þm ei baned nu/brugded Suerd aptur slydra þu/ætlar þu Son mig friste? Pa Eingla villde eg Fylkyng fa/Fodurs Kaleik eg drecka a/Pion Lækning þar af Christe/ bunden til Annas færdu fram/ fra þm til Byskups Cai pham/allt Raaded þangad þuste.

Herrans fer Petre Hugraun fleck / j Holl til Byskups og Sueina gieck/Malslok ad mætte kanā/Dyra Ambaattē sñur bratt /z adrer þilt næst lystu haatt/Ein ertu Jesus Mañā/Neita de Petur næsta frekt/nøkru sinē hn̄ hefde þeckt Sor sig/ og sart ried banā/Hanen galar/Sier Herrañ snyr/hn̄ leit/Pa man huad mællte fyrr/ vtgieck med Jdrañ sanna.

Jesus spurdi vm Kienning : kuad/Kiēde eg øllum j huorium stad/Pa lattu þar vm suara/ Ein þion Jesum i Andlit slo / Attu Byskups

fiara ſo Kinguitne lietu bera/ Byſkup ſagde J
þig ſæer eg bert/Son Guds Bleſſadr ep þu ert/
oſſ þad nu aughloſt giøra/Anſade Drottin/Eg
em ſa/ Vpp hiedan ſkulud Son Manſins ſia/
vid Hønd Guds hægre vera.

Kiennemann reiþ ſyn Klæde þa/klaart hũs
Gudlaſtã heyra ma/Volta þa virdũ nyta/ Allt
Raadid ſpyr : Huad ydur lyſt/Aþ lyþe ſtrax þr
dæma Chriſt/ Vm hans Aſionu hnyta/ Vmſer
med ſpotte ſpyrta ſo/ Spaadu oſſ Chriſte/huør
þig ſlo ? A hñ med Hadung ſpyta/ Arla tem
ſaman alment Raad/ Enn ſpyrta Chriſt ſo þein
ge naad/huar med hann mætttu vyta.

Lantſtiorn þa bunden ſelldã ſier/ Suikar
en Judas aptur ber / taled Fie tuga þriggia/
Syndgade eg/þui ſaklauſt Blod/ſuick eg/þa an
ſar Juda Þiod/ O ſſ ber ei ſu Vmhyggia/ Keſt
at Silþre wr Kyrkiu gieck/ Kuidar hũs braſt/
J Snøru hieck/Blodgialld vill Gud ei þiggia/
Keiſt a Stefnu ad looga þui/ þ Leirſmids Ak
ur/þeim Dauda j /Vtlendingum ad liggia.

Meinlauſa Jeſu Jall vid tok/Juda ſpyr/
huøria heþde Søk/ Amæle ecke ſpara/ Skatt aþ
Keiſara ſkiþar hñ þyrſt/ſkielþer Folked/ſig hell
dur Chriſt/Opt neyddur einu ſuarar/Mitt val
ld er ei aþ Verølld hier / Vottur Sannleiks eg
fæddur er/ Til Herodes hlaut ad þara/Rættur
margs ſpurde Kongur þliott/ad Chirſt þeigar
da giørde Spott/ſialþur med ſynum ſkara.

Meitar Kongur : Kuad Jall/z jeg/Jeſum
ſekan a nøckurn Veg/ Keþſtum burt banna eg

eige

eige/ Vm Fanga eirn hafed j ornan Sid/ þrial-
se ydur vm Paska Tyd/Annan huern oska meig
ed/ Þioden a eggiud þuste fram/ þiggium vier
helldur Barrabam/Christur a Krosse deye/Frw
hans baud/vid þann froma Mañ/fæst-eckert/
mig so margt vm hñ / dreymde a þssum Deige.

Ofcian strykte Stiornarmañ/Strydsmenn
Purpura klæddu hañ/Þyrne þñs Høfud kryna/
lietu j Hønd hans hægre Reyr/Heill Juda Ro-
ngur/søgdu þeir/Kniefall z Hædne syna/ Høf-
ud og Kinnur Hnefum slaa/ þñs Asionu mig
þrættu a/Vtleiddu hann fyrer hina/med soddā
Bunad/Saar og Blod/ Sueiten kallar sem vx-
re ood/Hann skallt a Krosse pyna.

Pilatus vill hann verde laus/ villtur Lydr
hans Dauda kaus/Fulad sig Guds Son giørde
Keisarans Reide þu fullà fær/Fride seinger ef
þesse nær/Pa Jallē þetta heyrde/Handlaug sier
tok/A Domistol stie/Storbrota Mañ þm liet j
tie/Jesus lyflaten verde. Vtleiddur/Kross sin
sialfur bar/ Simone þat til naudgad var / ad
gieck vnder þa Byrde.

Kuinum baud z aumked ecke mig/Vm ydr
og Børnen huør vm sig/hafed Grat z Harma
stora/ Su kiemur Tyd ad seige þier/Sæl Obyr-
ia og Barnlaus er/ Fiøll z hylied oss og vora/
Ef giørt er so þui græna Trie/gietid/ þid vist-
na huad mun skie? J Aftøku Stad vtfara/
Christ negla þeir a Krossen þar/ Kualder vo-
ru tueir Ræningiar/ sitt hønū vid Hønd huøra.

Ræningium jafn sa syndest Heim/sagde Fa-

der

ter fyrergiefs þeim/ ei vita huad þeir vinna.
Handskrifft Søk Jesu iafna liet/Juda Kongur
af Nazareth/ Yfermenn ad þui finna. Hans
Kladum skiptu Hermenn þa/vid hryggua Mod
ur mællte/Sia : Sa er þinn Sonur Kuinna/
Sydan Johañem sagde vid/Sia/þyn Moder :
Fra þeirre Tyd/hana tok sa til sinna.
Skapraunet/Hædũg/Hroop z Brygsl/Heid
ner og Judar søgdu a vyxl/ Kóningia annars
Erde/an sa hiñ/Gud skallt ottast nu/o-kur er
makleg Pyna su/þesse jllt eckert giørde/J Ryke
þinu minstu myn/ Mullteñ soor/ j Dag fudan
þun/ med mier j Paradys verde. Sortnade þa
Sol/og miøg vard myrkt : Miñ Gud/ Minn
Gud/ þui fra mier ert ? Hugr Mann hann kal
la heyrde.
Trulega allt nu framkuœmt feñ/ad fyllde-st
Ritning sagde hann/Þyster mig/Þar vied stau
da/Kier fullt Ediks z Ysops hia/af þui hann
dryckia/Sagde þa/allt hefur þad nu enda/med
hærre Røddu hñ mællte uug/Minn Fader nu
bifala eg/Aund myna þier til Henda. Sydan
hann hefur þetta sagt/og Høfud sitt blessad nẽ
dur lagt/vppgaf siñ eigeñ Anda.
Vard þa a Tiallde Skipting skiot/ Skielfr
Jørden/enn klofnar Griot/opnast Grafer all
vida/ Lidna Menn helga lyfgar þad/ lystust
mørgum j helgum Stad/ Vpprisu Jesu sydar/
Høfdingen stood med sinne Sueit/sem hñs giæt
te þau Vndur leit/ huar af þeir Hrædslu lyda/
Gudz Son hñ vera votta liost/Vid staddur Ly
dur.

Ur ſtø ſýn Brioſt/Þad ſia hñs Viner þar býda.

Nyrtmenn vilia ecke ſie / vm Harýd Lýken fǿſt a Trie/ Strýdsmann Bein beggia brytur/ Litu Jeſum læten til ſans/lagde eirn Spiote j Sýdu hans/Blod ꝛ Vatn burtu flýtur/ Ræds Herran Joſeph kom vm Kuølld/af Kroſſe ad tæke Jeſu Holld/Pilati Leyfe hlytr/ Chriſt mz ad ſueipa keypte Lýn/ Kom Nicodemus forne Vin/Smyrſl mykel med ſier flytur.

Þeſſer af Kroſſe Lýked lauſt/ Lýne ſueipa ꝛ ſmurdu trauſt/epter Sidveniu ſiñe/Þar ſtod og Joſephs Steinþro ny/Stad þeim ej fiærre/ Garde j/fyrr lá þar eingen jñe/Lýkama Jeſu lǿgdu þar/þui leid ad Hætýd/ꝛ velltr var/ſtor Steirn ad Grafar Muñe/Helgar Kuiñur voru þar vid/ritia heim/tilreida Smyrſlē frýd/var aſt vm Hætýd vinne.

Ædſtu Meñ Juda añars Dags/eggia Pilatum/lættu ſtrax/giæta Grafar ſo leinge/ Þeſſa Suikara þeinctium Tal/a þridia Deige eg vpp rýſa ſkal/Verre þa Villa geinge/hǿnum ef þeir huinſka burt/hitt ad ſeige mun verda ſpurt/Vakt baud þeir fulla feinge/Sett Vǿrn ꝛ margur Vǿku Sueirn/Var ꝛ Jñſiglum merktur Steirn ad geyma ſo grande eingen.

## Eirn Hiartnæmur Pſalmur/ huornen Madur ſkal riettelega hugleida Pynuna Christi/med Ton/Hallt oſſ Gud.

Syndugr Madur ſia þitt Raad/ſeiger vors

Herra Jesu Nad/ Giørt þess j Reide Guds þu ert/ Giatadur/ þar þo ei vid þui giørt.

Eg var l ußur ad leyſa þig/ Lyknargiarna þier ſynda eg mig/ Kunug var mier þyn kuøl & Gelt/ koſtade mig þyn borgun frekt.

Eg var hlyden til Dauda allt/ Jlſku þiñar og Synda gallt/ huxa þui vel ad hlyder mier/ Herra þiñ alldrei aß vaker.

Eg leid mædu og Heimſins Hæd/ heße mig þiña vegna þiad/ So þeinger Nad & Fridar giøf/ Frelſara þynum ſynger Loß.

Eg var ſleigen og ſærdur miøg/ ſo heill þu verder ßyrer mig/ & allar Synder vareſt vel/ ver der kuittur vid Eymd og Kuøl.

Eg var bøluadur birtur hier/ Bleſſan eilyß ſo veiteſt þier/ og Ord mitt heßde j þier ſtad/ alla hlute ſier helgar þad.

Eg var bunden og hraktur hier/ hialpade eg ſo ine Villu þier/ Ad a mier ſtande øll þyn Tru Añonu mjna ſo ſiaer þu.

Eg var hraken og Hwdſtryktur/ med Hæd ung kladdur & kryndur/ Negldur a Kroſſin/ Naken þo/ og hryggelega a hønum do,o.

Eg gaß þar vt mitt Meinlauſt Blod/ med þui veitteſt þier Kuittun god/ So leyſta eg aß þier Synda Bañ/ Sathan/ Synd/ Dauda eg yßer vañ.

Synd/ Daude/ Kuøl aß Adam er/ eñ Lyß og Naden kom aß mier / Eua gieck Leid ſem gegnde veſt/ giørde eg mins Fødurs Vilia meſt.

Andſkotanum Rum Eua gaß/ vndan ſkildu

Tek

Tre at hun ap/ Eg hieck vt þanen a Krossins Tre/ Edick og Gall þar smackade.

Sem Adam spilltur allur var/ vm allt mitt Lyf var Vnder og Saar/ Allar Synder sem Adam braut/ a mijnu Hollde eg borga hlaut.

Bæt þig Madur z þarft nu/ Jnnþly til mijn med hreinri Tru/ so verder þu kuittur Synder vid/ Saal þyn og eignast þar þa frid.

## Annar Lofsongur/ vm Gagn z Avøxt

J pijnunar Christi. Ma syngia eins og/ Dagur og Lios: et c.

Spamenn helger hafa spaad/ huad fyrer longu allt er skraad/ Ad Christur fyrer oss fornast skal og frelsa oss med sinne Kuol.

Þad hafa þeir j Anda sied/ adur enn hollldl ega slikt var skied/ Alle vert Ranglæte er a hann lagt/ Esaias so hefur sagt.

Atburdz sa gieck yfer von/ ei sparde Gud sin Hiartans son/ Liet hann fyrer oss lyda Kuøl/ Lausnare vor þad þolde vel.

Vnder Guds Reide vorum vier/ sem villter Sauder tapader/ Son hans fyrer oss færdur var Saalum vorum til Lækningar.

Fyrer hans Blode bifadest Jørd/ brast vm da sundur Hellann hørd/ Solar birta vard alls eingen/ opnast Grafer og lifna Menn.

Sem Herran bydur/ Hørnum oss/ helldur enn þad hann do a Kross/ Vier aumar skiepnur erum vyst/ Efne z Søk sem pyndi Christ.

Þann hæsta Byskup høfum vær/ hwør allar Synder aff oss þwær/ Vist og Dyrd Himna veit er sa/ vid hañ þui einginn jafnast ma.

Hwørke Kalfa nie Hafra blod/ hafde ad sæta oss vid Gud/ Sitt Blod fyrer oss vt gaf hañ eilijfa Kuittan þar med fann.

Sa eini Kieñemañ eilijfur/ er med Guds Eyde stadfestur/ Andlegasuøngum: Sadning fieck/ sem fyrr giørde Melchizedech.

Pañ hæsta Prest vier þurfftū þa/ þm̄ Dauden allrei granda ma/ sialfr heilagr ꝛ Syndlaus var/ sem þo vorn Veykleik a sier bar.

Christe: Daude þinn kroptuge/ Kuittū mot vorum Syndum sie/ Pijn dyrust Forn vid Fødren/ fride alltyd oss Kristna meñ.

## Enn Eitt Psalmur/ vt af Pijnunnar Historiu. Ma syngia so sem Fader vor sem a Himnum ert

O Gud vor Fader eilijfe/ Ande þinn jafnan hia oss sie/ Krøptuglega oss kieñe þ / kyñum miñ ast j hwørium stad/ þijns sonar Jesu Kuøl a ty oss/ ad kueike Auøxt siñ j oss

Af Hæstole Guds Fødurs for / Frelsaren Jesus j Heim til vor/ Helgust Jomfru hū hin gad bar/ hier var þriu og þriatju Aar/ Sijns Fødurs Sannleik synde hann/ saklaus fyrer þad Offsokn fann.

J Kuølldmaaltijd sem seinast var/ sitt Testament jnnsette þar/ Sitt Holld ꝛ Blod oss bifal

ar/blessadur sier til Minningar/ad tøinni/ etunt drectum opt/z minnunst a hans Pijnu Krapt.

Epter Kuølldmaaltijd vpstod braatt/ en þo hn heþde mestan Maatt/ Med synu Høndu Her ra kiær/sina Postula Fætur þuær/baud þm ad þylgia synu Sid/samchristnu veita Ast z Lid.

Sydan Predikun sæta gaþ/sm Johanes eirn skriþar aþ/præder z huggar Fylgdar Lid/ Frec stne z Kross ad standast vid/sm þyrer Lærdom Frelsarans/þa mundu epter Burtþør hans.

Vpp til Himna þa Herran leit/Hialpar bid iande sine Sueit/ad j Gude sie ætyd ein/z j hns Orde helg og hrein/s? huin j Ryke Himnanna/ hans Dyrd siae eilyþlega.

Yper Kedron gieck wt j Stad / øllum Postulum sagde þad / þier munud epter Hollo sins hatt/hneyxlast a mier vm þessa Natt/ sem sundur dreiþest Saudahiørd/stalþum Hirder þa Kaun er giørd.

Hryggur j Anda Herran vard/han gieck med Sueina j þan Gard/þrysuar sinn Fødur beidde hn/Blodsueite aþ hans Hollde ran / godþws til Juda gieck hn þar/grimlega aþ þm bunden var

Fyrer Caiphani þærdur var/þriettur ad sine Kienning þar/Kinnpwstur leid þa Lausnaren lyttu/ hæddu hann Vndermenn/ Smaan giørde þønum Heimsins Dramb/ hann þagde eins og meinlaust Lamb.

Petur j Byskups Salnum sat/syna Lopwt ei hallded gat/Þrysuar syniade ad þeckte Christ þa Hol aflad sin Hanen þyrst/Med Nnd Lausn

 aren

aren til hꝯs leit/Lære uein þui beisklega griet
Blessadan Jesum bundu þo / burt leiddan
færdu Pilato/Hudstryktur kryndur Þyrne þar/
þiadur/hraken z hrædur var/Folked, krafde hñ
krossin fest/Kuittun Barraba girntust mest.
Þa Judas sa sin sueik hñ þyr/saklausan Jes
um dæmdan þyr/Oljdanleg hꝯs Hugraun var
heim til Gydinga Silfred bar/ J Kyrkiu þrræ
kastar þui/Kualen heingde sig Snoru j.
Fyrer Herodem Herran þor/ hꝯnū var giør
Athlægun stor/Vm margt þriette Forvitne hꝯn/
fieck þo af Drottne eckert Ans/ J huytu Klæ
de til Hædungar/ heim til Pilatū sendur var.
Sa nu Kross bar j Aþtøku stad/ vm þridiu
Dagsins Stund var þad/A Krossen negldu Je
sum þa/og med hꝯnum tuo Illuirkia/mælleu z
giørdu hꝯnū Hæd/Hñ bad sin Fødr þm vm nad
Moder Christi stod Krosse hia/Herran mæ
ltte þa hana sa/Sia Kuiña/Sa er Sonur þin/
so talar vid Læresueinin/Sia þu/ þijn Moder
þesse er,/Þadan af tok sa hana ad sier.
Annar Ræningen jdradest / j sinne Þijnu
beidde Christ/Herra virdstu ad miñast mijn/mil
delega j Rijke þijn / Þeim hiet : J Dag skal
Þ.st hier vijs/vera med mier j Paradijs.
A øllu Lande mióg myrkt var/ miste sinn
Lioma Solē klaar/Herrā sagde af harre Raust
Eli/Miñ Gud þui mig þorlieist/Eg þin Mañ
kynsins Illgiørder/All liggia nu þūgt a mier,
Hier epter sagde Herra vor/hart mæder mig
nu Þoste stor/Gall Edik hꝯnum giefed var/Er

ᴂdaren sijdan andsuarar/ Endad er nu a allan veg/allt þad sem Ritning seiger um mig.

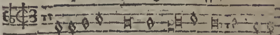
Sijdast kallade Herran hátt/ Hiernist sina þa endar bratt/O Fader kiær j Fadmeñ þiñ/fel eg z gief nu Anda miñ/Hneigde nidur sitt Höf ud þa/ Hollde so skildest Anden fra.

Kirkiu Tiallde j tueñt var kipt/titrar Jörd/griote var sůdz skipt/Grafer daudra opnast þar af/Vpreis margz sa sm̃ suaf/Höfdingē þ:d de þssa Sion/þar vottar Riettlatā Gudz Son.

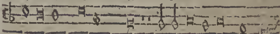
Fromer meñ kömu þa vm Kuølld/af Krossé toku Jesu Holld / løgdu j steinþro hollded hans/heidarlega sem Tignar Mans/ Dyrdlega smurdur Drottenn var/ Dægur þriu sijdan huylde þar.

O Gud vor Fader vier þockum þier / þijns Sonar Pijsl vor Lijfgiöf er/ Gief oss leyse af Løstum su/leide j Hlydne aftr og Tru/ So hier j kunn heilaglega/og heidrum þig eilijflega.

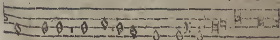
## Þann heilaga Kross.



Þañ heilaga Kross vor Herra bar/a hol,o



hiñs voru daudleg Saar/fyrer oss alla þañ gull



fad giørde/vier vrdum ei eypter az Odeu Vers

Chriſti Moder. Maria og Meñ helger eru Gude hia/ þad er ei ſkied þyrer ꜳdra ſorþienan enn þyrer Chriſti Dauda alleina.

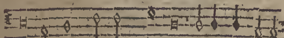
Þui blyded kiæru chriſtner Meñ/ huad kieñer oſſ øllum Ritningen/ þeir ſm̃ Viſt a Himnum̃ hl iota/ Herrans Pijnu þeir verda ad niota.

Þañ helga Anda/ hæſtã Tulk/ hier bid eg þr ꜳda chriſt ed þolk/ Vijſe hañ oſſ Veigen ſaña/ þra villu Lærdome vondra Manna

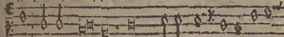
Einaſta Gude ſie Æra og Dyrd/ er ſiñ Son ſende hingad a Jørd/ hañ ſtyre og ſtiorne oſſ ol lum ſaman/ ſo vier hñ ottunſt og Elſkum/ Amē.

# A Paſka Hatijdenne/ wt aþ Vppriſu vors Herra Jeſu Christi pſalmar og Lofſønguer.

## Reſurrexit Chriſtus.



Chriſtur reis vpp þra Daudum/ leyſte hañ allan



Heimen aþ Maudū/ Þui ſkulū vier aller glader

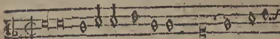


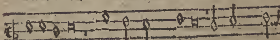
vera/ Lofa z dyrka vorn Lauſnara/ Kyrieeleiſ

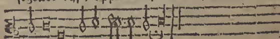
Kirii

# Eitt Lofsøngur/vt af Herr ans Christi Vppriisu.

D. Mart. Luth.



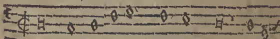



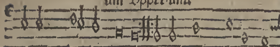

Sa er ann Synda bæddur var/byrer oss Gu ds Reide bar/ Frid hefur oss feinged/ z Føðurs Nad vm geinged/Kyri e e leison.

Synd/Dauda/Diøful/Lyf og Nud/lagde Gud allt a hans Rad/Hañ frelsar alla/þa sem hañ akalla/Kyri e e leilon.

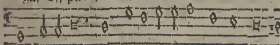
# Christur la j Daudans Bondum.

D. Mart Luth.

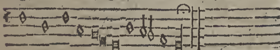




Þyrer Synder Maña/ Fyrer þad skulum vier gæþ off þad senna/



Fødurenn nu/þagnande løþa aþ æst z Tru/z



syngia/Halelúia/Haleluia.

Daudan gat eingin̄ sigrad sa / sem skalbur var K:istum bunden/Aþ Sonum Maña sætt sk tia Syndlaus vard eingeñ þunden/ Þui kom su dapra Daudans Pijn/ deydde allt med Kraptē syn/J herþistrum so hiellt off þa/Alleluia.

Eingietenn Guds Son Jesus Christ/ j vorn stad er nu geingen/Syndena vann hann so med List/Sigur er a Daudanū þeingen/Lang Grim̄ leik allan burtu bar/so Born Gudz skadar ecke par/Lægur Sueþn Høþge heita ma/Alleluia.

Eitt Stryded var nuøg vndarlegt/Þad æt te Lyþ og Daude/Lyþed suipte hañ siñe Magt z sigrade hans beisku Nauder/Jesu Daude eyd de hier/heim eilyþa Deyd sem Skriptenn tier/ Eitt Gabb aþ Daudanū giørdest þa/Alleluia.

Vort Pasta Lamb nuøg prydelegt/ pløgum vier Jesū ad kalla/aþ Kiærleiks Hita ai Krossi

steikt/

steikt / j Kußleñe pyrer oss alla/huþ5rs Blod er dreipt vm Hiartans Rot/þad helldr Truen Da vdanum mot / Oss kann ei skada Kualaren sa/ Alleluia.

Þessa Hatyd so hølldum vær/m3 Hiartans Glede og Ynde/ Þui sialfur Jesus Son Guds kiær/Sigurueg Lyþs oss kiende / hañ vppvekur Hiartans Þel / Huggande oss af Sorgum vel/ Syndaña Myrkrum suipter þra/Alleluia.

Saulena skulum vier fedia þyrst/ med sønnu Paska braude/af Hiarta elskum Herran Christ Þui Hungur er burt z Dauðe/Þad gamla Surdeig er hørþed hier/Hans Orded klart su þædan er/sem lifande Truna lijfga ma/Alleluia.

Leyst: hann oss af langre Tiyd/liotum Syndum z Dauda/ med sinne Pynu z særum De yd/ so vier ei kiendū Nauda/Þui rysum nu vpp af Synda Sid / Saurgun alla skiliunst vid/ So hliotum vier Fagnud Himnum a/Alleluia.

Pharaonis su þreka Makt/þoreydd er nu m3 ø:lu/Herrur Christus hann vnderlagt / og þrunded Sangelse illu/sem j Egipto accum v:er Enn Christur sannur Moses er/ Israels Sælum Freise ad þa/Haleluia.

Drotten riettur David ertu/Dyrdar Kong ur O Christe. Sigur hþþum ad sønnu nu/sinn Krapt Goliath miste/Pharao/ Goliath Forumeñ tuetr/Standa z Dauda merkia þar / Vor Hialp ad Christur kallest a/ Haleluia.

Kunar

Vm Vpprisuna

## Annar Lofsøngur/ma syngia eins a/ Borenn er Sueirn j Bethlemem

Surrexit Christus hodie, Alleuia, Humano pro Solamine, Al e luia.
J Dag off Christur vppaptr reis/ Alleluia
Off er bui øllum sælan vijs/ Alleluia.

Qui passus erat pridie, Alleluia, Miserimo pro Homine, Al e luia.
Sa fyrra Dag leid sara Pijn / Alleluia/
Saklaus fyrer allt Mannkyn/ Aleluia.

O Mulieres tremulę, Alleluia, In Galileam pergite, Al e luia.
Þier hræddu Kuinnr fared fram Alleluia
fliotlega j Galileam/ Aleluia.

Discipulis hoc dicite, Alleluia, Quod surrexit Rex Glorię, Aleluia.
Læresueinum þad seige þier/ Alleluia.
Sa Kongur Dyrdar vpprisen er/ Aleluia

In hoc Paschali gaudio, Alleluia, Benędicamus Domino, Alleluia:
A Paska Glede sætt lof sie/Alleluia.
sunged Drottne af Kristnenne/ Aleluia.

Laudetur sancta Trinitas, All e luia, Deo dicamus gratias, All e luia.
Heilagre Þrenning hæstu Dyrd / Alleluia
Ab Hiarta seigium þackar giørd/Halleluia.

Annar Psalmur/ med sama Lag.

Vpprisē

*Vppriſen jatū Jeſum Christ/Alleluia/Sa allan Heimenn hefur leyſt/Alleluia.
Ef hann ei Vppriſen være/Alleluia/ Aull Verølld ha fyrer fareſt/Alleluia.
Þar hann er nu Vppriſen vyſt / Alleluia /, Aller lofum Jeſum Christ/ Alleluia.
Helgar Kuinnur komu þriar/Alleluia/Til Christi Grafar fegar j ar/Alleluia.
Leitudu hñs Lykama þar/Alleluia/ Lauſ naren þa vppriſen var/Alleluia
Heilaga Eingla hittu tuo/ Alleluia/Hrygg uar Kuinnur þeir glødduſo/ Alleluia
Eingellen
Hrædſlu leingur ei hafe þier /Alleluia/Hu grs nu leited hann er ei hier/Alleluia.
Maria
Sæll Guds Eingell ſeig mier þa/ Alleluia Sialfan Drottenn huar finna ma/ Alleluia.
Eingillen
Af Grøfenne vppriſen er//Alleluia/ærla j Dag þad ſeige eg þier/Alleluia.
Maria.
Sætan Herrā minn ſyn mier þa/Alleluia/ ſem nu er Daudum riſen fra/Alleluia.
Eingellenn.
So ganged jnn/og ſiaed þar/Alleluia/Sa maſtad huar lagdur var/Alleluia.
Maria.
Herrann er burt/hañ hier ei ſieſt/ Alleluia Ef synde eg hann þui fagna meſt/Alleluia.
Eingellenn.
Lyted

Vm Vpprisinna
Kysted hier a Lyndu ka strax/Halelula/ La hann j heim til þridia Dags/ Halelula.

Maria.

Sørum vier þetta sialþar vist/ Hallelula/ Syn oss vorn Herra Jesum Christ/ Halelula.

Eingellenn

J Galileam gange hier/Alleluia/Þar stæd hann sem sagde þyr/Alleluia.

Maria.

Þier Eingell Guds vier þøkum nu/Allelu ia/Þad skal oss øllum Huggun teu/ Alleluia.

Eingellenn.

Fared og seiged satt þar vm/Alleluia/San cte Petre og Postulum/Alleluia.

Maria til Folksins.

Syngium nu aller af Hug og Raust/Halle luia/ Vppreis vor Herra ebalaust/Halleluia.

Allt Folked.

Af þui glediumst nu aller vier/ Halleluia/ Eclyß Huggun vor Christur er/ Halelula.

## Ein annar Loffsongur/ma syngia eins z/ Christur reis vpp fra Daudum.

Vppreis Jesus Christur/Oss var þad Sigur mestur/Høfnum Judar sier hrundu þra/ Heidnu Lyd vill þui vera hia/Alleluia.

Fyrst kom Folked Juda/Fuid z Myskū ad bidda/ Þeir villdu ecke þiggia Christ/ þui tok hann sier hia Heidnum Vist/Alleluia.

Aminstre

Aminte þa ad trua/ jdrast/ fra Syndum snua/So hliote Arf z Himna Frid/ hlydde þui ecke Juda Lid/Alleluia.

Saalar Heill þeir hafna/ hins leitudu mest jafnan/Hugrenn þeir Son Guds saklausan/ sui tia kynne og deyda hann/Alleluia.

Flest til Saka þeingu/Falsvitne mørg ad geingu/Bleissud Ord hans og alla Dygd/ vm snerú þeir j Roog z Lygd/Alleluia.

Flarklaus Fordæmingu/ feck hann at Mord ingium/sem Illvirckia vtleiddu hann/Oh Mia dur sia huad til þyn vann/Alleluia.

A Krosse sem bar Christur/ Kualen var hann og festur / Hans sæta Moder Harm þa bar/og heilagt Folk sem nærre var/Halleluia.

Vm hans Lyf allt voru/Vnder og Benlar storu/Gall og Edik til Dryckiar þeir/Drottne færdu ad pyndest meir/Halleluia.

Vid Kross var Folk Juda/vanvirda hañ og hæda/allt fram til þess j Føðurs Hønd/framstig gande gaf syna ønd/Alleluia.

Vrdu Vndur þesse/ j þui hann do a Krosse Bifast Jørd/ Sol ei Birtu gaf/ brast Tiallð/ klopnar Griot/opnast Grøf/Alleluia.

Bert hiek Hollded særa/ huled allt j Drey ra/J hægre Sijdu sett var Spiot/so Blod med Varne rann þar wt/Alleluia.

Af Krosse ad Kuølldc/komu ad nær hans Hollde/Radherran Joseph annar var/ og Ni codemus Drottne kiær/ Alleluia.

J Lyne vel vøfdu / virdeleg Smyrsl med hafdu

hýpdu/Logdu j Stein þro Lykaman/la þar ekki
gen yfer enn hann/Halleluia.

Maria Magdalena/ mest girntest hönum
piena/Eins hýpdu til hans æfteme / Jacobs
Modir og Salome/Alleluia.

Arla Fór vppbyrta/ætla sier Christ ad smy-
ria/ Sau ad Steine vellt var fra/vanst þeim j
Gróf ad ganga þa/Alleluia.

Einglar þeim kunngiora/ Christum vpprek
senn vera/Lyted þañ stad sem lagdur er/Lær
resueinum þad seige þier/Alleluia.

Gudspiallamenn greina/glediande christne
hreina/Vpprisu hans a allan Veg/opt lega syna
og birta mig /Alleluia.

Heldurs Kongur hæste/og Herra vor stærste
Fagnadar Sigur fremstan vañ / Fanga leysta
vtleidde hann.

Drottest reis af Dauda/ Dyrd hans ourd
er Juda/Hönum til Lofs j hugrium stad/vm
Hatyd Paska syngium þad/Alleluia.

## Enn einn litell Lofsongur vm Vpprisuna Herrans Christi/ Med Ton. Christur reis vpp fra.

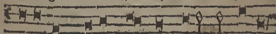
Vpprisen er Christur/af öllum Kuölum leys
stur/Af þui glediunst nu aller vier/Jesus vor
Hialp og Huggun er/Alleluia.

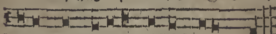
Ef vpprisen ei være/öll Verölld fyrer fær
est/Drotten Jesus Daudan vañ/ dyrkum z lof
vm þui aller hann/ Alleluia.

Aur

## Hymnus. Aurora lucis.




Blessada Kongs Almattur/ ad/ Abl Dauds ans braut og eydde þad/Fragur Helvite Fotum trad/þrelsade Lyd ur Kualastad.

Christur j Steinþro lagdur lä/Lid Herma sia þar vakte hia/Pass Sigur dyrstan seiga mar Son Mariu reis Dauda þra.

Daudans Harmur er horþen vijst/hin mesta Hrygd j Glede snyst/Stijnade Eingell þramþar þyrst/þra Daudum risen Jesum Christ.

Einum Meistara vñu best/ asmenn hans Dauda harma mest/ Grimer Heidingiar giørdu vest/Gudz Son høþdu a Krossen þest.

Nu dyrkum aller Drotten þañ/aþ Dauda reis og Sigureñ vañ/Med Fødur og Anda hel gum hañ/heþur þad vallð ei endast kañ.

## Hymn. Sermone blando Angelus

Med sama Lag.

 Sagnadañ

Sagnadar Riefiing Kuñum þar/ klart Gu
do Eingell talar vid þær/ J Galilea Christur
kiær/kañ vyst sien vera synum nær.

Grøþeñ skiótt þær geingu fra / greina þo
skulum slikt sim sia/ Liþanda Jesum lyta þa/lw
ta hans Fotum og þreiþa a.

Heyrande þetta Herrans þiod/ hradt verd
ast sem þeir þeingu Bod/ Ad lyta Christ þeim
Girnd er god/Glede/Vó/ Traust/aþ þissu stod.

Jørden og Solen birtast blyd/byst og Reid
j hans Dauda Tyd/Þa Christ lyta ad Lykams
Sid/Læresueinar/og mæla vid.

Klarlega Sar þeim synde hañ/a synu Holl
be er Daudañ vañ/Vpprisen jata aller þañ/Ei
lyþa Myskun veita kañ.

Litnsamur Kongur Christe þu/kueik j oss
til þyn Ast og Tru/Ad luñe þier alldri Loþgi
ørd su/Lydur a greida leystur nu.

Milldaste Gud su Myskun þyn/ med Vpp
risunar Føgnud skyn / Vid Ogn Daudans og
Andar Pyn/øllum hlyþe truudum syn.

Nu dyrkum aller Drotten þañ/et cet.

## Hymn. Ad Cœnam Agni.

Med sama lag

Christnen synge nu sætlegs Loþ/Syne Guds
þackt Lausnar Giøþ/ Orin med synum øllunt
Her/j Sidoeñ Rauda søkkur er.

J storum Vøda værum þa/ villde hañ alla

öss aþma/ Lausnare vor sa Lyþ oss gaþ/leidde
j gegnum þad rauda haþ.

Fridade oss og frelste vr Neyd/ Flecklausa Lambsins Blod og Deyd/þa Christur vardeste vegna vor/Vikingen kiæþde diupur Sior.

Paska Lamb helgast høþum hier / huørt a Kroste oss bakad er/Holld þeisser Fæde Heidurs vert/Herran Jesus þad sialþur ert.

Þetta er saña sæta Braud/supandi oss ei lyþum Deyd/Dyrast Blod/Lambsins dreckum vær/Dißþell oss þa ei skada þær.

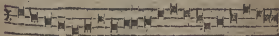
Packer allder vær giett giørt/Gude sem er þad Oþþur vert/ Fra Oþøgnud og Andar Ku gl/erum vier þar med leyster vel.

Lamb Guds þier hæþer Lofgiørd best/Lo tning/Heidur/ꝛ Dyrden mest/Allt þyn christ neñ j Heime hier æþinlegana packe þier.

## Hymn. Iesu nostra Redemptio.



Jesu Endurlausnen vor/ertu og Hiartans



Girnde stor/Skapare allrar skiepnu sa/j skyrii Manndome liet sig sia.

Miesta þig þar til Millden dro/ M: sgiørd er vorar ad bera so/Holldsins þolande hardan

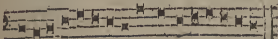
Deyd/huar med oss leyste aþ Daudans Neyd.

Helugtis giegnum hliden giek/Herleckna sig na prelsad þiek/Sigurvegaren vid Merked mæte/med Fødur situr a Himnum hætt.

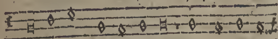
Þyn Gódvilld til þess þreyngde þier/þyns Folks ad bera Misgiørder/Þyrma oss z so þar med lia/þitt millda Auglit vier mættum sia.

Herran Christum nu heidrum vier/huør ad aþ Dauda vpprisen er/Fødur z helgum Anda med/ j øllum Lendum Loþ sie tied.

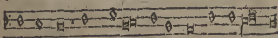
## Sequent. Victimæ Paschali
Epter Latinunie vtløgd



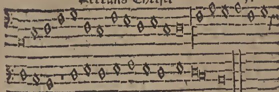
Paska Lamb vier heilagt høþum/Herran þann vier christner loþum.



Lamb Guds Saudum sigr vann/saklaus Christur

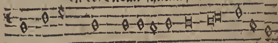


Frid oss þann/Sættade syndugt lid/sem Fødr vid Vndarlegt þ Einvýg var/ sem ætte Lijþ z Dande þar/sialþur Lijþs Drotten do/ dyrstur liþer þo.

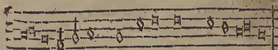


Vpp tel os Maria/allt huad a Leid pleckst ad sia / Lifanda Jesu eg Leostad kann/ leit eg j Dyrd vppriisen Lausnarann.

Einglana hef eg heyrt og sied / Høfud Duk hans og Lijnløk med/Christur vor Von vppris en er/vndan synum j Galileam ber.



Meir truum vier Mariu einnre/meinlausre og



hreinre/helldr en Falsbullu/Flock Juda øllum.

Epplaust Christum aller bodum / vpprisen fra Daudum/ Sigraren sæte/Sonur Guds vor giæte/Alleluia.

## Annar Lofsøngur/ Med þeim Notum
Christur reis vpp fra Daudum.

Vpprisen er Christur/af Bøndum Daudans lystur/Alltijd pagnar þui Eingla Hird/a Him

 nu

mum ſyngia hønum Dyrd/ Kyrieleis.

Sa Lijf ſitt helgaſta/ ſøkum vor liet kroſſ feſta / Vort Paſka Lamb nu orden er / allre Chriſtne nu fagna ber/ Kyrieleis.

A Kroſſ hiek Herran millde / hugga þa eingen villde/ nu lifer j Dyrd etlijfre/ off jafn an Nadar ætnande/ Kyrieleis,

Þagde hann hart ſteigen/ til Helvijta er ſtig gen/ Auſluguſt Bønden braut hann þa/ birreſt med Sigre Himnum a/ Kyrieleis.

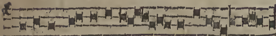
Sa ædur er grafen/ yfer Himna er hafen/ Hans krøftug Verk þui kuñug giørd/ ed Chriſt nen heidre hann a Jørd/ Kyrieleis.

Nu latur lioſt kienna/ Lauſn og Kuittan Syndanna / Aullum ſem vilia jdraſt riett / af Gude er ſu Huggun ſett/ Kyrieleis.

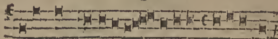
Lamb Guds vor Lauſnare/ Lyd ſinn bleſſe og nære/ Leys off fra Syndum/ ſend þinn Frid/ ſo þier Lof ſyngium allan Tyd/ Kyrieleis.

## Regina Cœli. Vmbreytt og ſniid/ Jeſu Chriſto til Dyrdar.

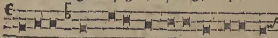
## Soþnuduren ſyngur fyrſt.



Sijdan syngur Sößnudurenn/ eda tuö Vngmeinne.



O Güd vor Fader j Hi meryke/ Fyrer þijn Son



heyr vora Bon/ Hañ er oss fæddur z giefenn vijst

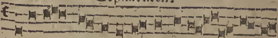


til allar Hialpar z so traustz/ Vert oss milldur



kiære Fader, Hale lu ia.

Sößnudurenn.



Sa sem var pijndur og deyddur/z fy rer oss



giefenn/ Hale lu ia.

Korenn.

O Christe Kongur ad eilijfu/ þig bidium vier
Þyrm oss nu hier/ Þu sem Daudan hefur kor
G eg dæmt/

dæmt /og Sæluhialpena vorþient/ Bænheyr oſſ vor Drotten/ Haleluia.

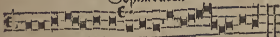
Sóȣnudúren.


Bid þu þinn Fødur ȣyrer oſſ.

Koren.

Heilagur Ande/vor Bon er til þyn/ O Gud vor Hialpare/ Samviſkunnar Huggare/ Hiart ans Glede og Lyſt/aȣma þu allan Hugar breſt Frid og Føgnud gieȣ oſſ/Loȣed Drotten.

Sóȣnudúren.

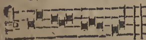

Hann er vppriſen/Sem hann ſagde/ Loȣed Drotten.

Koren.

Konungſins Dotter Chriſtne þyn/ kiæra Brwdur ſig nu gledur/Þui hun i Anda nu heȣ ur þann/a huørn hun treyſter Gud og Mann Hann er/ſem hann ſagde/ Vppriſen.

Vpſtygen


Haleluia/ Loȣed Drotten/Hale e luia/


Ha le lu ia.

# A Uppstigningar Hatijd Herrans Christi.

Postquam resurrexit, Med lag/ Christur reis upp fra Daudũ/ etc.

Postqnam resurrexit, in Cœlos ascendit, Christus salvator Dominus, dans dona Hominibus, Kyrieeleis.

Christur til Himna uppfor/ Sitiande hatt yfer Eingla Kor/ Og giefur oß Giafer a alla tijd/ Hønũ sie Heidur a hvørre Stund/ Kyrieleis

Jesu Uppstigande/ oß af Himnum sende He ilagan Anda Huggaran / Af Hiarta skulum Tyrka hañ/ Kyrieeleis.

Hia Guds Hende hægre/ hatt situr vor Lausnare/ Og fridar oß vid Fødur sinn / Frelsar og verndar allt Mañkyn/ Kyrieeleis.

Ef hañ ei uppfære/ ei kiæme sa Huggare/ Herran Jesus af Heime giek / Heilags Anda Giøf synum fiek/ Kyrieeleis.

## Barna Songur/ a Uppstigningar dag/ Toon/ Boren er Sueirn/ etc.

Ascendit Christus hodie, Haleluia, Sursum ad Patrem gloriæ, Haleluia.

J Dag er Christur uppstigẽ/ Alleluia/ J Dyrd syns Fødurs inn geingen/ Alleluia.

Qui morte Crucis horrida, Haleluia,
Mundi delevit crimina, Haleluia:

Hvør med Kvøl sine sarustu/Alleluia/Synd
er huode af V crøll du/Alleluia

Amore tanto miseros, Haleluia, Complexus est nos homines, Haleluia.

Mestu veitte oss aumum ast/Alleluia / Ei
matte nein huilyk wast/Alleluia,

Nunc ergo victor inclytus, Haleluia,
Conregnat Patri similis, Haleluia.

Hui ryker nu sa Sigrare/Alleluia/Samiafn
Fødur i Almætte/Alleluia.

Atque pro nobis miseris, Haleluia,
Intercedit mortalibus, Haleluia.

Og vtuegar oss aumum Lyd/ Alleluia/ Af
sijnum Fødur Nad og Frid/Alleluia.

O Galilæi homines, Haleluia, In Cœlum quid aspicitis ? Haleluia:

Hier Men vt af Galilea/ Alleluia/Hui vil
ied vpp i Himinin sia ? Alleluia,

Hinc vt migravit Dominus, Haleluia,
Olim redibit cœlitus, Haleluia.

Sem hañ stie vpp fra Heime hier/ Alleluia
Hingad aptur komande er/ Alleluia.

In hoc Triumpho maximo, Haleluia,
Benedicamus Domino, Haleluia.

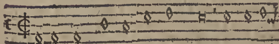
J Þessum mesta Sigre sie/Alleluia/Sunged
Lof Gude af christneñe/Alleluia.

Laudetur sancta Trinitas, Haleluia, Deo

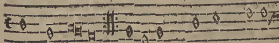
dicamus

dicamus gratias, Haleluia.
Heilagre Preñing hæstu Dyrd / Haleluia/
Af Hiarta seigium og Packargiørd/ Aleluia.

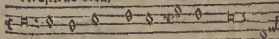
## Um Gagn ꝛ Nytseme Herrans Christi Uppstigningar.



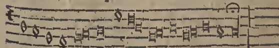
J Dag þa Hatyd hølldum vier/ til Himna Stilurs Gud vier þøckum þier/ þig bidium/



stie vor Herra/ Vor aumra Manna Vernden virdstu ad vera/



blyd/ Verplldar Kugl er mørg og stryd/ hialp



oss hana ad bera/ Ha le lu ia/ Aleluia.

Lof sie Gude vor Lausn er giørd / Lijss veg oss buen søñum / Christur upplauk oss Himna Hurd/ hitʒr byrgd var øllū møñum/ Huør sē truer/ þar Føgnud þañ/ pyrer þ sig til bug kañ epter ad pylgia hønum/ Aleluia/ Aleluia

Peir leita ecke Lausnarans / sem liggia j Girndum Synda/Byrgt er þui Himmarijke hȳns Hollde z Blode blinda/ Truan a Gud sie sønn og hrein/so mun Lijkꝺ j hvørre grein/ til hȳns a Himna stunda/Halelúia Halelúia.

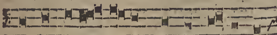
Guds Børn hier jafnan bwa sig/burtu til Himna ferda/ Holldsins Girndum z Heimsins Sid/heilaglega sier forda / Med Tru og Ast/ sia upp j Hæd/Enn Gud ofan med sinē Næd/ fram til þess Sȳder verda/Halelúia/Halelúia.

Vor Tignar Dagur tekst þa fyrst/ til Gꝺ ds nꝺum ad koma/samlijker verdum sialfū Chr ist/j Salu Dyrd z Lioma/þar fꝺum vier Fr id og Roo / fulla Salu ꝺn Enda þo/ Gud oss giefe þañ Soma/ Halelúia/Halelúia.

## Hymn. Festum nunc celebrem.



Nu er a Himne og Jørd/ Hatijd Fagnadar

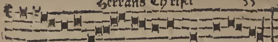


full/Synge þui sanna Lofgiørd/Syne Guds



Christnen øll/Drottem mz Dyrd sine/Dyr Him

na



na opnade/ Oss aumre Piod/ap sætre Nad.

Eingen Tunga j Heim/vm þann Fögnud og Tign þær/ockad sin a Deige heim/dyrdlegast bi ttur var/Riettlætis sanna Sol/Son Guds a Hi mna Stol/Med Eingla Her/ vppstigen er.

Hann heþur prijsan Veg/vijsad øllum vpp til sijn At Truñe mun liggia møg/Madur/ vel giætti þijn / Alla Guds Nad og Gotz / gieþur riett Truan oss/Vatn/Anda/Blod/votta þ Piod.

Jesu/vier bidium þig/ad j þessum Eymdar dal/þylgd þijn/og Nad þøðurleg/þorde oss Vijt en Kuøl/Þitt Lamm med þackargiørd / þiggia lat oss hier a Jørd/giep oss Girnd þa/hier ver da hia.

Eins sem þyrre þra Jørd / þorst þu vppa Himna hæst/m3 Valld z mestu Dyrd/munt þad än aptur stæst/a Domsins deige heim/sm Eing lar søgdu Heim/Tign z æst þijn/oss þorde Þijn

Eirn Gud þo þreñe med/þig ap Hiarta loþ um vier/ad oss heþur auma sied/ap millde tokst ad þier/vid hreina Tru oss hallt/so hliotum vi er þetta allt/vert þu vor hlijþ/veit eilijþt lijþ.

## Annar Lopsøngur/med sama lag

Helgasta Hatijd nu/hallden er med Fögnud de/ Þui þreynger oss øllum su/ Ad lopa Gud med Jaþnade/Vor Herra a henne/ Heims Lauß

naren sanne/ med Eingla her vpp stijgen er.

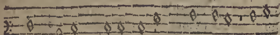
Jesus med Eingla hird/er j Hæder vpp fared en/Hønum veitte hæstu Dyrd/Himna allur skaren/ Sætt loþ sønnum Konge/ sungu vel og lenge/Sim z þiorer Eingla Korar.

Sa yþer alla hæd/vpphaþen er j Dyrd/sender oss þijnum Þionum/ hier þurþtugum/ sierdu nær/so Dioþull oss cige/yþervinna meige/og ei slyte/oss Helvijte.

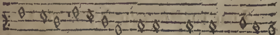
Med Dyrd j Skyum skallt/skijnande aptur koma/Sier þa gløgt Sakþelle allt/sialfur villt Þiod dæma/Frelsaren þra Pijnu/þorda oss Lyd þijnum/Lææt oss Lyþed þa/þier Herra hia.

Gud vor Fader gieþ þad/Grædaran oss sendande/og Jesu vor einka Mææd/og Heilage Ande/Eirn Gud z þrennur/Almættugur z sañur Loþ vm Allder/ og Dyrd sie þier.

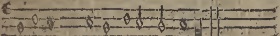
## Hymn. Vita sanctorum.



Heill helgra Mañ:/Heidur Einglañ:/Eilyþt



Lyþ allra/j Trunne sællra/Drotten deyande/



Dioþulsins Grande/øllu Lydande.

Gieþ

Gieff Glede þynum/ Godþwsum Þionum/ Sigur þinn sæla/ ad syngia og mæla/ J Heime vydum/ a þessum Tydum Paska halld prydum.

Fra Vyte er faren/ Frægur Sigraren/ vpp reis j Soma/ ꝛ Fylgden þyn froma/ Holld þitt helgasta/ Hatyd þar næsta/ hoffst j Dyrd hæsta.

Herran nu helldur/ hæsta Tign Milldur vp yffer Himen/ er Christur nu komen/ Med Man̄ þō sama/ mun aftur koma/ allt Holld ad dæma.

Æryd vptoga/ til þyn vorn huga/ Hæ St ol hia Fødur/ a hægra Veg rædur/ J affgrun̄ va ra/ oss þynum Skara/ fra þier ad fara

Guds Son og Fader / gieffe þad bæder/ Og Helge Ande/ af þessum komande/ Allt yffer vin̄ ur/ Eilyffur/ San̄ur/ Ein̄ Gud og Þrennur

# Ein Andleg Vÿsa vm Christi Vpstig ning/ Vid Ton/ J Dag þa Hatyd høllonm vier:

Eg True a Gud Eilyffan̄/ og hans Son Je sum Christum/ ad Frelsadheffur fyrer han̄/ Fo lk sitt af øllum Løstum/ True eg ad han̄ til Hi mna stie/ hlyds og til syn̄ juleide/ oss sem nu a hann treystum/ Aleluia/ Aleluia.

Eg True vid Guds hægre Hønd/ hn̄ sitie jafn j Vallde/ Sundur brytur øll Satans Bønd/ ad sine christne hallde/ fra Eymd Heimsins og all re Pyn/ oss leid j Himna vpp til þyn/ Jesus m; þinne Millde/ Aleluia/ Aleluia.

Eg true

Eg true eins. sem vppstie haf/aptur kome
og dæme/Duøl su lenge ei dragast kan / dueit
þo Stund sie Heime/ Teiknen þau øll sem skyl
du skie/ skulum og siaum endud sie/ þo plester
þeyssum gleyme/Alleluia/Alleluia.

Alle helldur þetta Heimur Spie/Hæler sier
migg j male/ ad syna Glæpe auduirde / An suo
Verølldar Tale/ Þan Heþdar dag ei hyxa vill
Hørmung ellyþ sie þung og jll/Jdrun ogilld j
Bæle/Alleluia/Alleluia.

Vppstigning Jesu er j Dag/Almenn om He
imen nyda/Marger jdka þo annad Lag/ vnna
Syndum og hlyda/ Brudkaups Klæde ei a þin
er/ef laust : huad j Dag sungu vier/munu þeir
minnast sydar/Alleluia/Alleluia.

O Gud/Lat þu vor Ord og Lund / eins j
Sanleika hlioda/so hyxum opt þa sydvstu stund
Siaum vid Ander Voda/Sem Skyed adur vp
tok Christ/þiss þlytie jnn j Himna vist/ Gud gie
þe oss þann goda/Alleluia/Alleluia.

## Lofsøngur vt af Vppstigningar Histor
## junne. Ma syngia sem/ Christ
## nen synge nu sætleiks Lof.

Fertugasta Dag Paskum fra/Frelsaren stie
til Himna þa/Synum Lyd safnar a eitt Fiall/
vppfylld var Stritt og Verk hans øll.

Han sagde : Nu er endad allt/ huad j Rit
ning vm mig er mællt/Spamannanna og Mo
ysi/margt kiende þeim þar skrifad j.

Só hlaut ad skie vm sialfan Christ/saran Dauda ad pylde fyrst/ Þridia Dag rise Daud/ um fra/Dyrd sijna jnn ad ganga þa.

Bæde a Himne z a Jörd/er mier giefed alle Valld z Dyrd/ Ande mun kiennet ydur þad/af þui vitned j huørium stad.

Ganged nu wt og prediked / øllum Heims Þiodum Gudspialled/Skijred so verde Synden kuitt/so skal vppbyggiast Ryked mitt.

Huør Tru og Skijrn j Heime nær/hymneska Sælu sijdan fær. Huør Trunne vill ecke taka vid/ tapast z finnur alldrei Frid.

Allt þad sem hafed heyrt af mier/helgagre Christne kiene þier/ Eg æfinnlega med ydur er epter Gíøf minne byde þier.

Hendur sijnar þa hof hann brætt / hiedan for vpp j Himna hætt/Postular litu Lopted j leidde hann heim frä Sionum Sky.

Huijtkladda Menn þeir hittu tuo/ hia sier standa / er mælltu so : Galverskar Menn þui vndrest opt/aller horfande hætt j Lopt.

Jesus sem fra ydr-stie/er a hægra Veg Tig nenne/Eins sem hann stie til Himna hier/hing ad komande aptur er.

Nu situr hn̄ sīne j Magt/ Synt Guds allt er vnder lagt/Hn̄s Rykis Stiorn er Orded sitt/ og Gafum hans þad verdur prydt.

Herran opnade Himna Dyr/j Hæd stijgande øllum fyr / Med sier fangadan færde Lyd/prijd er Stiorn hellbur allann tyd.

Aptur kienur a efsta Dom/aller vakna vid

Kaudurs Hliom/Blessudū Lømbum bydur Frid Brauaa eilyt a hreppa Rad.

Med hug og hiarta Christe kier / Komu pinnar opt væntum vær/ Leys oss Jesu ʒ leid t l þyn/Fra Lyps og Andar Eymd og Pyn.

# Eitt Andleg Vijsa vm Gagn og Nytse

af Herrans Christi Vpstigningar/
Med same Lag.

Aller christner nu kater sie/Christur med Pryd til Himna stie/Lof synge pier/ Lof syngued hier/ Lof syngium hønum aller vier.

Allur Eingla her Himnum a/ Heidur Gud legan Christe tia/ Hædst Lof og Dyrd sie Fylking prem/ fagnar syngur med sætan Rom.

At Guds Son sialfur Jesus Christ/Han nur Madur er orden vyst/ Einglar Guds fag na af pui m.st/ruma oss peirrar Samdar b.st.

Son Guds til bid oss Samastad/ser huglo vor æsenleg er pad/Lof synged peim/Lof syngued peim / Lof synged hønum vm allan heim.

Arf i Guds Ryke eigū vier/ Einglum i Sælu samlyker/Med Føgnude peir petta sia/ pakka med oss Guds Milldе pa.

Ottast purfum nu øngua Rudl/Andskota Dauda/Synd nie Hel / Son Guds og Mariu Sigurenn vañ/Samd peirre ætyd helldur hann.

Helgan Anda hier ofan gaf/Hiartans Fri dur par kiemur af / Hreyster oss fyrer heiløg Ord/hættulaust gierer Diefuls Mord.

J Frid og Føgnud eilyfan / Froma Krist
ne oss eilbyr han/aller sem trua a Guds Son/
erþa þa Heill og Madar Von.

Hlydne/Von/Truen hrein og sterk/Helags
Anda er j oss Verk/ Vplyser þig og Høriu þar
j Hrygd ꝛ Kuøl oss stendur nær.

Huad Gudleg Tign a helgum Kross/ heþur
vtuegad þyrer oss / Þui vtskiptet Guds Ande
sa/ aþ þui Frædare nefnast ma.

Son stin heþur Gud þingad sent/han þar ød
dru vys eingen kient/ Nema Guds Ande giefe
þa Ment/giøre sialþur vort Hiartad hreint.

Helge Ande aþ hvd oss þær/Herrans gaþa
sem ødlunst var / Frá Ørin hlyþer oss allt vin
Kryng/ortar þessa Christo Vppstigning.

Huør Mann Drotten aþ Hug ꝛ Saal/heidra
loþa og dyrka sk/ Med Søþnud Engla synga
Dyrd/so hun verde j Himna heyrd.

Ó Gud vor Fader eilyþe/æþinlega j Kristn
eñe/Hast Loþ/ Pøf/ Dyrd og Heidur þier/aþ
Hiarta aller syngium vier.

Ó Jesu Guds Son eilyþe / alls Mañkyns
Endurlausnare/Aull þyn Kristne med Packar
giørd/þier synge jaþnañ Loþ og Dyrd.

Heilage Ande Herra Gud/ Huggare vor j
allre Naud/æþinlegana þødum þier / þig loþ
um og dyrkum aller vierr

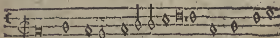
Hij Vm



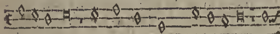
# Vm Þann Heilaga Anda pſalmar og Lofſaunguar

## Hymn. Veni Creator Spiritus

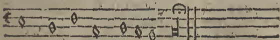
D. Mart Luth



Kom Skapare Heilage Ande/ j Hug z Hiarta



truadra nu/Himneſkre Nad vppfyllande/Hiꝛr



tun þau ſem ad ſkapader þu.

Einn Huggare ſem alldrei bræſt / ettu og Guds Fødurs Gafa hæſt/ Lifade Bruñur/Elldur/æſt/Andleg Smurning allrar Nadar ſtæſt.

Lof þitt j vorum Hug vppkueik/Aſtſemd þyn ætyd ſie j oſſ Ryk/ eydāde Holldſins Oſtyrkleik/Alf veite oſſ øllum Gafa ſlyk.

Sigfølld et oſſ þyn Aſtgiøf kiend/Eiñ Fingur ert a Guds hægre Hønd/Krøftug Lofū af Chriſte ſend/kieñande Tūgumal vm øll Lønd.

Rek fra oſſ Satans Suik og Raad/ſend þu oſſ nu þiñ Bleſſada Frid/ leide oſſ ſo þyn eilyf

Nand/Ad allan Voda vel skiliunst vid.

Sialfan Fødur og Son hans nu / so bekt ium : veit oss vitzmune/ Og beggia þeirra Ar de þu/ætyd gief ad vor Tru stødug sie.

Sønum Fødur og Syne mest/sie Lof/Dyrd Heidur/Vellde/traust / Og Helgum Anda sem huggar best/ huad vm Allder verde enda laust.

## Nu bidium vier Heilagan Anda.

Nu bidium vier Heilagan Anda / ad vier mættum j Kristelegle Tru riett standa / Enn Gud ad elska/og hñ ad kalla a/hellst j Daudans stundu þa vier Heime þørum fra/Kyr ieel.

Þu verduga Lios gief oss þitt skin/lær oss ad kiena Jesum Christum allein/ Og hia hønū ad vera/vorum Sialfar Mañ/sem oss vill jñle ida j vern rietta Fødur Rañ/Kyr el

Þu sæte Ande/send oss þyna Nad/Lat oss þa ad hallda þynelskuleg Rad/So vier mættum af Hiarta/huør añan elska/i einum Hug ad vera og j Fride Christs ad blyfa/Kyrieele.

Þu hæste Styrkur i allre Neyd/ Hialp suo vier hraðunst hvørke Skam nie Deyd/ og i voru Siñe sieum ørugger þa / nær Diøfull vill a oss stryda / og Salen skilst Lykama fra/Kyrieelei.

## Same Psalmur ødru vijs vtlagdur

D. Mart. Luth.

Heilagaſt Anda akøllum nu/og bidium þaſ helſt vm rietta Tru/Ad vernde oſſ og geyme/ vm æfe vora/Og vr aumum Heime/i Frid læte þara/Kyrieleis,

Þu helgaſta Lios/vpplioma oſſ hier/ad al leina Jeſum þeckium vier/Hia þeim Lauſnara vorum/læt oſſ blyþa/ſem fylgier oſſ ad þørum i Fødurland eilyþa/Kyrieleis,

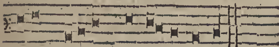
Þu ſæta æſt/ſend oſſ þyna Nad/ſo vpkuei kiſt j oſſ kiærleiks Dad/ Ad aþ Hiarta hreinu huør ødrum vnne/j Samlynde einu/a Frid bly þa kunne/Kyrieleis.

Þu hæſta Hugun/ j allre Neyd/hialp oſſ ſo ei hrædunſt Sman nie Deyd/ Og Tru alldrei breſte/j vorum huga/nær Ovinur veſte/ vill oſſ yþerbuga/ Kyrieleis,

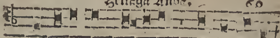
Sequen: Veni ſancte Spiritus,



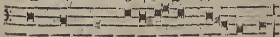
Kom Gud helge Ande hier/ og aþ Himne hing
Kom voladra Fader þwa/ kom greidande Gaþ



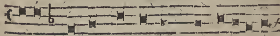
ad her/Lioſid þad ſem liomar aþ hier,
ur oſſ/Kom helgaſta Hiartanna Lios,



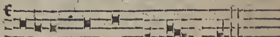
Huggare sem hialpar b st/Heill i at Saman
J Erfide ertu Huyld/ J Ofhita



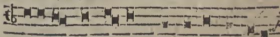
an þeim Gist/ Endurnaring minn og in f.
Stulꝼing milld/J Harmenum Huggun giuð



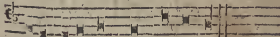
Blessað Lios þig bidium nu/ Briosted þira byl
Sie oss þitt Fullting þra/þinst e Eier goet møñ



er þu/þia þeim sem þier halida Tru.
um þia/ei ma nockud saklaust þa.

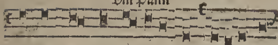


Laugr þad sem saurugt sier/vøkua þad sa vis
Mÿkt þu stirdnad møg og spillt/ verm þ sim er

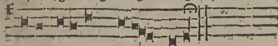


nad er/ Lækna þad sem Lemstur ber.
Froste pyllt/ Greid þess Deg sam zeiigur villt.

vm Þann



Veit þeim sem þier vel trua/Von alire til þijn Giefz Dygdañа gledeleg Mot/ giefz hialpsamleg



snua/signada Giøfz sijøfallda.
Æfze þrot/Giefz Føgnud vm Allder Allda.

## Kyrie, Fons Bonitatis
eptter Latinuñe

Kyrie Gud Fader sañur/Giæsku og Millde Bruñur/Afz þier einum flytur / allt gott sem huør hlytur/Eleison.

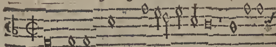
Christe Guds Son kiære/Kyrkiu sijna bæn hêyre/þeim afz Hug hreinum/hier a Jørdu truũ satũ z þionũ/A þig Jesu alleina vonũ/Eleisõ.

Kyrie Lios Guddomliga/ Lioma og verm þu vorn Huga/Ad þier helge Ande/ øll Guds Børn tafznan Lofz best vande / Eleison.

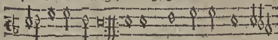
## Eirn Bæna Psalmur/til
Heilags Anda

D. Mart. Luth.

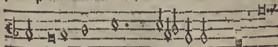
Kom



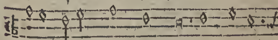
Kom Herra Gud heilage Ande/med hæstre Pinā truadra Hiörtu/Hug z Gied/Heita æst



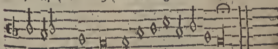
Nænd vppfyllande/ Herra Gud fyrer þitt Lio semd þeim kueikta med/



sed skiært/ Tru riettra þieckst saman þært/eirn



Lyd af øllum Heims Tungum/Ad þier Gude

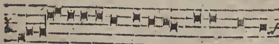


til Lofs syngium Aleluia/Aleluia.

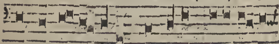
Blessada Lios og besta Sæd/birtast lat oss þyn Lyfsins Rad / Kien̄ þu oss riett ad þeckia Gud vorn/þess Fødurs oss ad iata Børn/Herra Gud vernda oss Villu fra/ so Visku adra ei gie nust a/ en̄ trua riett a Guds Son/ Af Hiarta øllū til hans hafa Von/Aleluia/Aleluia.

Heilage Elldur Huggarenn sæte/ Hialpenn þyn iapnan ad oss trate/ þrainn ad hallda Þiönustu þinn/ Vrauter önguar ad oss lme/ Herra Gud þier er þinn h sta Mact/ Hollds Veykleita vorn styr þu þræt/ Riddaralega so reynder hier/ Ræ te þitt lydar eingium vier/ Alleluia/ Alleluia.

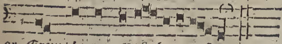
Hymn. Beata nobis Gaudia.



Ymlideds færde oss Aared hier/ aptur þann Føg



rnd sem niestur er/ Þa hugguuar Ande med h. l



gr. Grein/ Serrans Postula yberskein.

Logande Elldur komar þa/ Lyking Tungna þeim birtest a/ Ad Ordþære þeim auked sie/ og Kiærleikuren brennande.

Tølndu allra Tungna hliod/ tok þad ad vnrest Heidenn Þiod/ Oldruckna sumer ætla þa/ sem Ande Heilagur bygde hia.

Framkom þetta Fyrerheit þar/ bra Paskunu þa lidud var/ heilagra Daga Tala riett/ sem Lø ginn hefur til Lausnar sett.

Audmiukleegana aller hier/Eilijfe Gud þig
bidium vier / Himneska Giøf Heilags Anda/ j
Hiørtu vor þu virdest senda.

Hiørtu Truadra helgud nu/Himneskre Gr
þu sadder þu/ Vorum Syndum oß frelsa fra/
Frid þinn lattu oß halldast hia.

Hæst Lof eg Heidur eilijfe/ Heilagre Þren
ing sungen sie/Oß bidium Sonen ad senda/Aft
femdar giøf Heilags Anda/Amen.

# Vm þa Heiløgu Þrenning.

## Kyrie/vm Jolttijmann til Kyndel Messu

Kyrie Gud Fader Himna Rijkia/Son þinn
þu sender til Jardrijkia/Þui Myskun þinne ei
fra oß villder vijkia.

Christur Guds Sonur Himnum fra/þu fæd
dest Madur hier Jørdu a/So vier mættum ver
da Guds Børn hier hia.

Kyrie Heilage Ande/ huørs Verk þad var/
ad hrein Mey ann Mans Þunga bar/Lat oß
i Syndum ei deyia hier/ gief helldur Christum
med oß høfum vier.

## Kyrie/vm Paska Tijmann/fram til Huita Sunnu

Kyrie

Kyrie/Gud Fader/Myſkuna þu oſſ

Chriſte þu ert vort Lyß og Vppriſa/Myſkuna þu oſſ.

Kyrie/Heilagur Ande/Hialp oſſ vor Hugare/ Myſkuna þu oſſ.

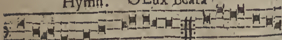
## Kyrie/a Trinitatis Dag og ødrum Tymum Arſins

Kyrie/Gud Fader hæſta Trauſt/þu ert vor Glede og Lyſt/Þyrm oſſ Aumum/ Verndа oſſ fra Syndum/Myſkuna þu oſſ.

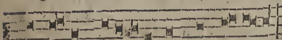
Chriſte þu ert vor Vegur/og þad ſaña Lios/Lyßſins Ports Dyr/ Kiærleikans Speiell/ allra Kriſtña Lyß og Raad / Þu varſt oſſ til Saluhialpar giefeñ/Myſkuna þu oſſ.

Kyrie/Heilagur Ande Gud eilyfur / vertu þia oſſ Myſkunſamlegur/ſo ad vier mættum Syndernar graata/ lat oſſ ecke tapaſt/helldur a þig vona/Myſkuna þu oſſ.

Hymn. OLux Beata.



O þu þrefallda Eining blyd/ Solē mz Deige Oz einn ſannur Gud eilyfa Tyd/



Dreyſt oſſ þra/Þitt dyra Lios lat Hiartad ſia/

Arla þig aller loþum vier/ ad Audlldc/bid
Kum Fradar hier/ Loþgiörd vora þu lyt nu a/
og lat hana øngvann Enda þa.

Dyrd sie Födurnum fyrr og syd / og Frelsa
ra vorum huöria Tyd/ Heilagur Ande sem hug
gar ønd/ hann þigge Loþ vm Christen Lønd.

## Hymn. Adesto Sancta Trinitas.

Med sama Lag

Heilaga Preñing þia ðß siert/ hæst Guddoms
Tign sem samjöpn ert/ A øllum hlutum ert þu
ein/ Upphaþ sem fylger et Ending nein.

Aull Himna Sylking heilaglig/ heidrar/ til
bidur og loþar þig/ Þar med þrihlutud Veröllo
vyd/ vegsamar þig a huörre Tyd.

Eirtien vier aumer erum nær/ aföllum þig
vor Herra kiær/ Audmiukra Bæner/ æst og Tru
med Eingla Loþgiörd þigger nu.

Eitt Ljos þig truum aller vier/ i Preñingu
huad heidrad er/ Upphaþ og Enda þecktum þig
þañ Skiepnan loþar huör vm sig.

Loþ Gude Födur eilyþum/ Loþ sie hans Sy
ne Eingietnum/ Loþ Helgum Anda æ sie tied
Einum Gude og Preñnum med.

## Eitt Loþsaungur af verkum Heilag
rar Preñingar/ Med sama Lag

O Gud Sañur i Einingu/ z Eilyþur i Pr
eñingu/ Hasæte þitt et Himna Dyrd / Heidur
þinn lætur siast a Jörd.

Godañ og hreinan giørder Mañ/ med Gaf
nu þynum prydder hñ/ þyna ſialfs Mynd hef
ur þu hm̃ veitt/halld**a** atte þitt Bodord eitt.

Pa yfer Adam og allt hans Kyñ / afbriot
anda kom Bøluanin/Son þiñ Gud Fader þu ſe
nder Heim/ſo hañ leyſte oſſ af voda þeim.

Pa ſitt Embætte endade / og i Dyrd þyna
aptur ſtie/Bad hañ ad ſender Anda þiñ/at hug
ga og ſtyrkia Lydeñ ſiñ.

Giarnan þu veitter þad Guds ſon bad /
Gæſka þørfuſt var Møñum þad/Vtualda þyna
vel til brioſt/Veg til Fagnadar ſynder lioſt.

Af Myſkun/Nad/ og milldi nu/Mañkyne
bleſſan bydur þu/Herra Jeſus þui Hiñnum af
Heilagan Anda truudum gaf.

Pau vorrar Lauſnar Verken ſtæſt / vegſa
ma þig o Þrenning hæſt/J Perſonum þu ſañaſt
ſo/ſialfs gudleg Vera/ein er þo.

Saal hefur Gafur þeſſar þriar/ Þui er hũ
køllud Mynd þyn klar/Mañuit/ Vilia og Mi
nne frekt/ med þeſſu þær hun þig allvel þeckt.

Solen þrim Giøfde giefur Heim/gledur alla
med Verkum þeim/Lyſer/vermer z veiter Matt
vel þydande þiñ eigen hattr.

Almattug Þrenning/ulyſt Lios/vpplys þu
Myrkrid allt j oſſ/Verm vora Saal/og ſend oſſ
þiñ Styrk/ſuo vel geymum þyn Ord og Verk.

Af þynum Stol oſſ vpplys þu/og verm þu
oſſ j þyns Sonar Tru / Styrk oſſ med Heilags
Anda Nad/Elſka þyn bleſſe ſo allt vort Rad.

Þig

Þig Gud Fader sem gafst oss Christ / Gred ara sin oss hefur leyst / Helge Ande sem Huggun þær / Heidrum / lofum og dyrkum vær.

## Annar Lofsaungur / vm Heilaga Þrenning / og hennar Verk / Ma syngia eins og / Halltt oss Gud vid þitt helga Ord

Sa heilagt Liós / Samiøfn Þrenning / i sanne Veru Gudleg Eining / Þu gjører hia oss Guddóms verk / gløgt synande þin Almatt og styrk.

Himen og Jørd og Hafed vijtt / hermer oss Krapt og Vellde þitt / Daler og Fiøll þui dyrlia syst / Drottenn ert þu yfer øllum vijst.

Solen ringeingur sierhuørn Dag / so Tungl þo hefur annad lag / Stiernur i hlydne hallda sig / Herra eilyfan þær sanna þig.

Dyr og Fuglar vm Lopt og Jørd / allt huad i Siónum hefur ferd / Med kost og edle kienna ad sia / ad Kraptur og Vifka þyn sie ha.

Þu hefur Himen vtþaned vijtt / þaked med Vatne efra hitt / Vm Jørd geingur hann allt i kring / ofyrran setter þennan hring.

Þu skydur / pryder / stiornar riett / skendur so allt sin hefur sett / so dasamlega ad eingen Man vtskyra þad nie skoda kann.

Hugsu megum þa veyker vier / Vifku þyna kannsaka her / Vm Skiepnur þær vier skodum ſkiært / skyna lunnum vier harla fatt.

Vier

Vier ſtã hun er ſkøpud ſkyr/ ſkilvøs/hreint/ mærg/ þørf og dyr/ Oh/huad dyrlegre Drottenn ert/ Dygd hennar hefur þu alla giørt.

J þine Hende er Himen z Jørd/huør kann ad ſeigia þyna Dyrd / Miøg daſamleg er øll þyn Stiorn/eiliſſan jafnum þig Herra vorn.

Fader/Sonur z Ande hrein/E lij þur Gud j Prenningu einn/ Af Hiarta loſum aller þig/ Amen ſynge nu huør um ſig.

## Gloria in excelſis Deo.

Alleinaſta Gude j Himeryke ſie Lof z Dyrd ꝼ ſynar Nader/ Sem hã hefur giørt: a Jard ryke/e ꝼ ſium nadugleguin Døgum, A Jørd er komen ſtor Glede og Frid/ ſo Manneſkian ma vel glediaſt vid/Guds Elſku z godan Vilia

Vier loſum og dyrkum/ vier heidrum þig/ vier þóckum þier fyrer þyna Elſku/O Drotte Gud Fader j Himeryke/Þu hefur oſſ ſynt ſtoran Kiærleika/Alla Hlute hefur þu j þinne Magt huad þu villt hafa frame þar eingen ſagt/Gott ſkickan þa er þig otteſt.

O Jeſus Chriſtus Guds einka Son / ſem hia Gude Fødur ſitur / Þu hefur frelſad allt Mannkyn/og oſſ vid Gud forlykad/Fyrer þitt Blod z bitran Deyd/ hefr þu oſſ leyſt af Syndum og Neyd/Gief oſſ Nad j Trunne ad blyfa,

Þu ert alleina vor hialpar Mann/ ſem oſſ vill Himeryke giefa / Þu ert Guds Fødurs ſat lauſa

kausa Lamb/sem pyrer oss villder Daudan lijda Þu ert allema vort hialpar Rad/ Byrir þyna Skullð pa Baum vier Nad/Allsmegtugaste Je su Christe.

O þu helge Ande vor huggare/sem oss vill Sannleikan kienna/ Hialpa oss ad hallda þinn Lærdom/Gude Fødur og Syne til æru/ Vernd oss fra Dioskulsins falskre List / hialp oss ad trua a Jesum Christ/nu z æpenlega/ Amen.

## Enn annad Gloria/epter Pyskunne.

### D. Mart. Luth.

Heidur sie Gude Himnum a / og hæst Lof pyrer Nad sijna/Ad hiedan af oss alldrei ma/ Ogn nie Kuøl nockur pijna/ A Jørdu hør/ um nu feinged Frid/ Fødurnum þocknast Mankyn ed/nu hlaut øll Heipt ad duijna.

Vier lofum/dyrkum og þøckum þier/þig t l bidium alleina/Vallð þitt Gud Fader eilijft er alldrei kan þad ad reina/ So er þyn Magt o: mæleleg/Algiørt er allt huad þier er j hug/v.l þeim j Tru þier þiena.

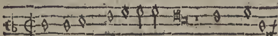
O Jesu Guds eingietne Son / eilijfe Gud vor herra / Þu bætter allt vort Andar Tion/ Eynið vora virtest bera/Lamb Guds sem Var vda leidst a Kross / Lijknsamur sterk[illegible] øllum oss / Vora Bæn vilier heyra.

Heilage Ande hialpen trw/ Huggaren allra

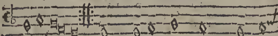
bréfe/fra Dioꝼuls Suikum vorda þu// Slock þé im sem Jesus leyste/Med sarum Dauda z Un kum syn/vor Eymd z Neyd leys Christne þyn/ sem ap hiarta þier treyster.

## Bæna Psalmur til Heilagrar Þrenningar.

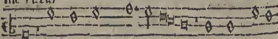
D. Mart. Luth.



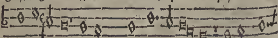
Gud vor Fader vertu oss hia/ vid Fordæ Leystu oss ollum Löstum fra/ lát vel ap Hei



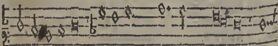
ningu vara/ Mot Diøfle sterk vor hialp og tru vera/



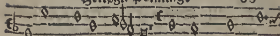
Hlyf/Hallt oss vid Truna fasta/ til þyn lættu



oss hysta/þier ap Hug ollu treysta/A oss Eign



þyna ætyd sia/og allar christnar Pioder / fra Sathans


Sathans Suikum leider/Sønnum Guds Vopn


um skryder/Amen/Amen/þ sie jaa/samsyngiū Aleluia.

Jesu Christe vert þu oss hia/vid Fordamingu vara/et et.

Heilage Ande vert þu oss hia/ vid For.

Ep vill/þa ma syngia j staden þ epter þylgiande Vers

Jesu Christe Guds kiære Son/komen j Mannom skiærum/allt ad leysa Adams Kyn/ aña rs vier tynder værum / Þu hieckst a Kross til Hialpar oss/j Himna Vist ad leida / þyrer þiñ dyrstan Dauda/ trost oss vr Sælar Voda/ Vr auxed vort þu eirnen ert/oss huørt paderln sen de/ad Andar Daudan ender/Eilyþan sañleik ki ender/Jaþnan loþum vier Jesum þañ / a Jør du þædde Maria Mann.

Heilage Ande ad heidre jaþn/þastum Fødur og Syne/Huggarans ber þu halœtt Naþn/ sa Harma vora line/Kaußnaren vor loþade þeñ/ til lyfn Aumum møñum/aþ Gude senda søñū/ Suik so ad þordast kyñum/Og veittu oss Nad ad giætum gaad/a Guds Sañleik ad standa/ Al lskonar hræsne hreinda/hrein Guds Ord vel ad vada/Ande þ tiagr oss siert hia/z seigiū Aleiu.

Um þa

## Eiñ litell Bæna Psalmur til Heilag rar Þreñingar/Tón, Allþagurt Lios.

O Herra Gud oss helga nu/Hørmungar vor ar alyt þu/ veit þynu Folke Vægd z Nærd/wid allar Synder kuitta þad

O Guds Lamb Herra Jesu Christ/ oss hep ur þu wr Dauda leyst/Þig bidium vier þitt ve yfa Lid/Veit oss jaþnan þiñ Nædar prid.

O vor Gud Ande heilage / yþer oss jaþnan Nærd þyn sie/ Gaþur þynar og Giæska stor/gl edie og efle Hiørtu vor.

O Þreñing Eining heilaga/Eilyþ/samjøþn Almattuga/A þig setium vier alla Von / ætyd heyr giarnan vora Bæn/Amen.

## A Jons Messu Babtiste.

### Hymn. Æterno Gratias Patri.

Med lag/Kristnen syngie nu sætlegt.

Eilyþum Fødur øll hans hiørd/ aþ Hiarta syngium Þakargiørd/ Med siñar Nædar sætū Ord/sende Johañem oss a Jørd.

Hañ baud øllum ad haþna Synd/hrædde Or amblatra Manna Lund/Hasta Domarans þet ngie fund/fram til þess være lytel stund,

Hier mz þa Lydur hræddur var / Hialpar reg sañan predikar / sialþt Lamb med Fingre syner þar/sem Mañkyn vid Gud forlykar.

Stødugur

Stꝛ́odug: þessan Bodskap ber/ birte Christs komu þylgia sier / Eins sem Dagstiarna vndan þer/Vppgøngu Solar kunngiører.

Pharisearner þroman Mann/þeingu ei beygt nie Anda þann/Elias annan hølldum hann/Hræsne diarþlega straþþa kann.

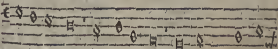
O Fader/þig aføllum vier/ ad þu vor Hiꝛ́rtu vppucker/So eþlaust truum aller þier/eins sem Johannes Vitne ber.

## Benedictus Dominus Deus

Lofsaunaur Zacharie/ Luc. ij



Blessadꝛ ad eilijfu sie/Israels Herran hædste Sa sanne Gud vor vitiade/vesalan lyd sinn leyste/



Oss øllum vnst vpp hefꝛ reist/ i syns Þions Da



vids Ryne/Hialprædis Horn / ad heiga Vørn/



Vꝛ vøldum øllum syne.

Fyrer Spamañ sina Mun/ sem fordum ve red hafa/lofade hañ oss Lyden sin/leysa og Fr else giefa/Af Ouiñ ognarlegum/ z Hende þeir ra oss bara/Myskun miøg har ad meiga fa/ og hans Sattmaala ad niota.

Og minnast þad hañ sor eiñ Eid/Abraham Fødur vorum/ad leysa villde oss siñ Lyd/ af Ouinum Mattstoru/Ad ottalaust honum einum trauft/vm alla æfe þionum/J helgum Sid/Sa kleyse og Frid/siñ þocknast sialfum hønum.

Hier med skalltu hiñ sæte sueirn/ Spamañ Guds nefndur vera / Vndan ganga ättu eirn/ Asionu vors Lausnara/ Ryda vm Heim/ Veg Herra þeim/bua og Birting saña/Guds Hialp rædis/giefa til þess/ad ødlast Lykn Syndanna.

Fyrer messu Guds Myskun þa / Mañkyne nu er feingen/vor hefur vitiad sialfur sa/ sem er af Hæd vtgeingen/þa vpplyser sem stria hier j Myrkre og dimmum Dauda/Og vill voren Fot a Fridar Braut/med sijnu n Sañleik greida.

Dyrd Gude Fødur og Syne sie / sungen og Heilögum Anda / Eins sem hun var ad vpp hafe/oss vexte Nad ad standa / vel a hans Veg eñ varast miøg/Synd/Diøful/Holld og Heimeñ Gud giefe þad/ hans hølldum Nad / Syngium nu aller Amen.

## Añad Benedictus/Ma syngia
### so sem/Jesus Guds Son/

Blessadur sie vor Herra/ sa Gud j Jsrael/ til Folks sijns villde fara / og frelsa þad af Kuzl

Ruøl/Hialpradis Horn ryprakte/ hann oss aff Davids Slekte/ Pienara sier þecka vel.

Sem aður hiet með Orðum / þyrer eigenna Piona Muñ/sem vered haþa pordum/ heilager Spadoms Mäñ/Að aþ Ovina Valldc/ z Heipt ar Manna Halldc/leysa villde Lyden sinn.

Vægd að villde giøra voru Forþeðrum þa/ minnugur með þui verga/ merka Trygd syna a/ Og að soor Eid þar medur/ Abraham vorum Fǽdur/Astgiøþ þessa oss að þa.

Að hann skyllde oss kuitta/Ovina Hendur vid/so þionum hønum æn Otta/vm alla Lyþ sins Tyd/ J hreinum Heilagleika/huad hønum best mun lyka/og Riettlatis sønnum Sid.

Spamadur Herrans hæsta/ Heite þitt Sue inbarn er/ Vndan geingur hid næsta / Asionu Drottens hier/Veg hønum vel ad bua. til Vi/ sku hialprædis snua Lyd hiñs/mun ætlad þier.

Syndum að suiptast skyllde/sterhuør sim heþ de Tru/Fyrer þa myklu Millde/Mißnum Gud veiter þu/Huar aþ hier virdest koma/ Hialprædis Solen proma/Aþ hæstre Hæd vtgeingi su.

Ad vpplysa og hugga/aumlega þangen Lyd J Daudans Ogn og Skugga/andlegre Ruøl og Neyd/Og Fætur vora ad þara/þyrer þad Lio sed skiæra/pram a rietta Fridarleid.

Heidur sie Guðe sønnum/sæta Nand oss veit te vyst / Að Ast gaþ aumum Mønnum/ einka Son sinn Jesum Christ/So að aþ Syndum lie tum/ og Sathan vnned gietum / Heydum Lyþ og Himna Vist/ Amen.

Um þa

# A Vitiunar Hatijd Mariu/

Ut aꝼ Historiunñ/ Luc. 1. med Hymna lag

Maria giecꝺ jñ til Elizabeth / Astsemdar Kuediu heyra liet/ j henᵘ Lyꝼe Barn vld bra/ þerce so Guds Son komen þa.

Johannes laut/ og kuadde Christ / j Kuide Modur var þa vyst/ Elizabeth þann Fagnud feñ/ ꝼylltest med Anda heilagan.

A Jørd su glede er jaꝼnan mest/ Jesus Guds Son þa auglyst/ Elizabeth j Gude gløԁԁ/ giørde þad liost med hærre Røԁԁ.

Miøg virdeleg ert Maria Fru / med Heill Manntynsins geingur þu / Kuinnum ꝼramar þu Blessan ber/ blessadur þiñ Auoxtur er.

Þarst eg ad hæsta Heidre þeim / Herrans Moder mig sæker heim/ skylldug var eg ad vitia þyn/ virtest þu sialꝼ ad koma til myn.

Audmykt og Nad su er miøg stor/ med ed sa Son þiñ komst til vor/ Heilsun þyna þa hey rda eg/ Hærdest Barn mier i Lyꝼe miøg.

Sæl vertu ꝼyrer soddan Tru / sønn Guds Moder ert orden nu/ A þier mun ꝼyllast eꝼa laust/ allt huad þier sagde Gudleg Raust.

Alltyd synge þui Herrans Hiørd / hønum Lof/ Dyrd og þackargiørd/ Hollds Mynd vor re ad hulde sig / hans Myskunseme er æꝼiñlig.

Hymn. Quam læta perfert nuncia.
Med sama Lag.

Fagnadar Bodskap birte þa/ burt þoc langt
ey Galilea / Frændkonu sijna kom ad sia / Og
kuadde Jomfru Maria.

Hædsta Glede j Hiarta var / heilagrar Elé
zabetar/ pa Aynden henne auijsar/ ad Mey Ma
ria Guds Son bar.

Frelsaran sem sit Fødur vid/ porlyka skyllde
Mannkyned/ Sem med grimlegum Glæpa S.d/
Gud hafde styggt/ og mist hans prid.

Fedur oskudu adur þeir/ ad kiæme Heime til
Hia'prædes/ Þan þyrstur Manna medkienndest
j Modur Lyfe Johannes.

Zacharias ei segia kann/ søkum Mælleysés
Fagnud þann/ A sier þo Merke synde hann/ sia
Þann Gud vera nalægan.

Myrrar Guds Kristne heilög Hiörd / Hws
korn þetta var pyrst a Jörd/ Sem Kuinnu Sæ
des sæcu Ord/ saniar og lyser stødug giørd

Herodes med Manndrapum þa/ Mægt sijn
na villde stadpesta / Caiphas leidd: Lærdom
pra/ ier Guds Kiersemenn Dauda fa.

So er nu Christnen syneleg/ særd og þuin
gud a allan Veg/ Stryd/ Villur/ z Vijg ymesleg/
vekur nu grime Sathan miøg.

Ad Heimsins styrk og Holldsins Mæct/ Hi
alparlaus er hun Dag og Natt / Christe/ veit
henne Hlijp og Sætt/ Heidur þinn so hun sijn
ge hæct/ Amen.

## Hymn. Æterne gratias tibi. Med Hymna Lag.

Vm

Phil. Mel.

Vilgþur Fader aller vier/aß Hiarta giarn an þøckum þier/Ad medal allra Ømna / dyrd varduelter Kristne þyna.

Sem i Hernade Heidingiana/ Herodis og Strydsmannana/ J Hiatru/Villu/Hræsnes Sid Hneyxlun/Tundrægne/og so Oþrid.

Mey Maria so reyndud var/ med Hws: Elizabethar/sem Gaßu þiñe ßagna fyrst/Fra þui skyra ad sender Christ.

Huørke Vallds Meñ nie Vitringar/ þo være lioser Spadomar / kuñu vita ad komen sie / Christur sa nye Frelsare

Helldur Fagnadar Fundur sa'/ Frænd Konur þessar voru a/ Leyndan Dom þañ þar þyddu nu/þeim sem a Gud høfdu Tru.

Guds fyrerheitna Frelsaran/ Flockur Presta ei þeckia kann/ Þañ miøg vel Barn j Modur Kuid/medkiendest/laut og gleddest vid.

Þessi Samkunda kallast fyrst / kieñande rit um Herran Christ / Vpp fra þeim Tyma ei lidt Ord/a sig tok Manlegt Holld a Jord,

Kroptug Dame og Kieñing su/lucke j vorum Hiørtum Tru/Dyrkum/bid um nu dyrkre [illegible] Drotten vorn Jesum Mariu Son.

[illegible] oss Hialpar [illegible]/Aß Fødur sin [illegible] traust/ad leine þeim hans leita vel [illegible]/ forde fra allre Kusl.

Magnificat. Lofsongur Mariu

[illegible]/Blessadur ad [illegible]

Loß

Lof søng Gude Mey Maria/Mijn Sal vo en Drotten tignar/Salpræde mitt er Herra sa hønum min̄ Ande fagnar/ Mig virteſt ſia ſo vare ſma/aſ Myſkun Ambatt ſijna/ Hiedan j ſra/huør ætt mun tia ſælega ſælu mijna.

Velldugur Drottē veitte mier/veglega Da ſemd hreina/ Hūs Nafn ſañlega heilagt er/heid rum vier þad alleina/ Og Myſkun hans/ mun vaſt til ſans/hallda/bleiſſa og blijva/ ættid j He im/ættūgſlum þeim/ſem j hans Otta blijva.

S alþuor Gud villde meſtu Magt / med ſin um Arme giøra/ z þui Dramblæta eydelagt/ j hurun Hiarta þeirra/Aſ Stole hratt/ Hôſdin gium bratt/en̄ vpphoſ Lyte læta / Hungrada meſt/han̄ ſadde beſt/Rijkum ei villde veita.

Sin̄ eigen Pion/Lyd Jſrael/ad ſier nu tok med Millde/Myſkunar ſinnar minteſt vel/ me ſtu Nad veita villde/Framkoma liet/ ſem Fed rum hiet/Frelſaran þeim ad ſenda / Aſ ſit kom þad kram̄/vid Abraham/z hans Sædi æ̃n enda

Dyrd Gude Fødur og Syne ſie/z c.

## Annad Magnificat. Med lag.

Nu bid eg Gud þu nader mig

Herra min̄ Gud/eg heidra þig/Hiarta mitt j þier gledur ſig/Ad eg þorliten Ambatt þijn/ af þinne Nad/er nu aſtin/ Jafnan ſeigia mig ſæla þui/ ſterhuſtrer Pioder Heim j / Ad þu ur med þinne Hæſtu magt/heidur dyraſtan mier til lagt. helg z c

Helgast Nafn þitt er heidurs vert/ hæst Lof sie þier af øllum giørt/ Aullū Mønnum sem ottast þig/er hwen Myskun æ§inlig/ Hinum sem metnast mote þier/ minka vilia sig ecke þier/sundur dreiser/og Dramb þad liott/Þad laust giører og endar skiott.

Allt sem þeir hyxa þier j giegn/þad hefur alldrei nøckurt megn/ Ofmetnadur sydst þockn ast þier/þann læger strax j Heime hier/Audmy kt lijtar vel Augum þijn / Allt skal þier lwta mannligt Kyn/Afþorþen slijkum alldrei sieft/ Auduga skort þu reyna lieft.

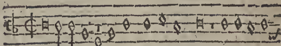
Eins sem Forfedrum þyrmder þu/þannen hlijfer oss eirnen nu/ Af Myskun þinne minnest vor/sem mædde hugraun laung og stor/Jsrael þijnum eigen Þion/j Heime var ei hialpar von þa hann bad þig af hryggre lund/hingad kom stu a riettre stund.

Verdskulldad hefdum vier ei þad / veita skyllder oss slijka Nad/ Fedrum vorum þu hyr erheits/a þau Fastmæle nu minnest/Abraham þijnum einka Vin / Eid giørde vm þad Mysk un þijn/ Ad eignest Himna Arf og Frid/ Afkuæme hans æ Enda med.

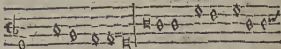
Heidur sie Gude Himnum a / hann vill oss sina myskun tia/ Þar hyrer ætijd þøckum vær/ ed þijn Giæska hun er oss nær/Gudz einka Son vort eilijft Traust/jafnan vier lofum med hiarta og Raust/ Anda helgum ætijd med/vm allar Allder Dyrd sie tied.

A Michaelis Messu/ Einn Lof söngur/edur Sanctus/utdreiged af þeim 6. Cap. Esaie.

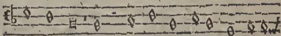
D. Mart. Luth.



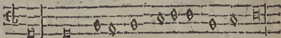
Esaias Spamañ ödladest ad sia/ ad hñ j An



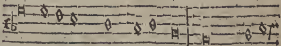
da Drotten sitia sa/ j sijnu Velldis sæte/ hñs



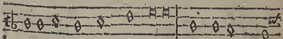
Dyrd var stor/hñs Klæde vppfylltu þañ allan



Kor. Tueir Seraphim stodu hia hönum þar/.

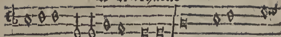


Sex Vænge ad huör þeirra bar/ Med tueimur

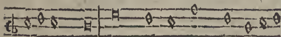


byrgdu þeir sitt Andlit klara / og gdrū tueim

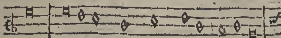
huldu



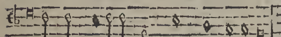
huldu þeir syna Fætur bera. Med þridiu tueim



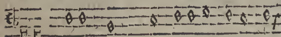
flugu þeir brætt/mot huør ødrum hropande so



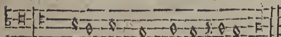
latt/Heilagur Gud vor Herra/Zebaoth.
Heilagur Gud vor Herra/Zebaoth/
Heilagur Gud vor Herra/Zebaoth.



Sem hefur Jørdena vppfyllt med myked geit.



Af þm Hliodũ skalf Grundvøll:/z storer Stol



par/Og Hused fullt med Reyk og Þoku vard.

Ma og syngia þesse Ord vnder
sǫmu Notum/ef vill.

E saag Spamañ i Anda sa/ Eilifan Gud
hafta Stole sitia a/ j liomande Tign/Magt z
Hriere ha/hans Klæda falldur/fyllte vpp Kyr
kiu þa.

kiu þa. Tueir Seraphin stodu þar hønum hia
huør hafde Vænge tuenna þria. Tueimur hu
ør vm sitt skiæra Andlit bra/ Adrer tueir hul
ning þeirra Forum þa. Med þridiu tueimur
flaug huør mest sem ma/mille syn hropade hatt
og þetta tia / Heilagur Gud vor Herra alls
Valld a/Heilagur Gud vor Herra alls Valld a
Heilagur Gud vor Herra alls Valld a/hńs Dy
rd vppfyller øll Lønd stor og sma. Stolpar
og grundvøllur skalf vid hliod þau þa/Huśed
vard og fullt af Reyk og Pokn þa.

## Hymn. Dicamus grates, Ma syn gia eins og/Heill helgra Manna

### Phil. Mel.

Þier Þacker giørum/Skapara vorium/Þyn
um Syne kiæra / skapader þa Stiara/ Elldlega
Suena/ Andana hreina/ Einglana þyna.

Af Liose þynu/lioma þeir einni/J Dyrdar
Sæte/sia þeir þitt Auglite/Og Ord þyn heyra
Visku þui dyra/vita og skyra.

Ei villt þeir vare/þeulaus Skare/nie rad
laustega/ vm Lopted fliuga/ nie nidal Vinda/
vtan Þarfinda/a Skiemtan stunda.

Helldur hia Christe/villt þeir sig visti/Au
ndu og Lyfe/ Vtualldra ad hlyfe/sem Ord þyn
muna/af Hiarta vńa/epla sem kunna.

Þui þynu Lide/ med Hielpt z Stryde/Forn
Dreke stundar/Fast lyfs og Andar / Sa Heim
heill sneydde / Synd fyrst inlæidde / su Manni
kyn deydde. huør

A Jons Messu.

Huør Lande/Bygdum/Løgmaale/Trygdum/ Stiorn/Frelse/Fridnum/Stiett/Heilsu/Sidum/ øllu vill jlla/ og Kyrkiu mest spilla/ og Kienning villa.

Oss vordar þeirre/Astrydu storke/Christur vor kiære / og hans Eingla skare / Sem nøg motstanda/oss asækianda/ ohreina Anda.

Loth af Sodoma/Einglar vtkoma/af Hek nadar Voda/Heliseo goda/kom eingen Rugde/ frials var med Fride/j Eingla Lide.

Dyr Guds Spamadur/ Daniel sat gladur/ mitt mille Leona/Mieigum vier so vona/þessa Þienara/ætyd voruara/oss og Eign vora.

Þessa Giøf þyna/heidrum nu hreina/Krist ner Menn kæter/og Einglanna Sueiter/Med Hug z Vørũ/Packer vier giørũ/Skapara vorũ.

Af øllum Huga/oskum miuklega/Kristnum dom søñum/Sonar þyns Mønnum/Sem Ord hans stunda / æ vilier senda / þa Vardhallds Anda/Amen.

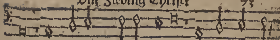
## Nockrer Psalmar sem heyra til

fyrsta parte/Þessarar Psalma Bokar.

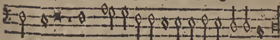
## Hymne/vm Fæding Herrans Christi.

Himen/Lopt/Hafed Jørd/ hefie nu Packar

giøre



giǿrd/nyþæddum Konge þagne/og þagran Lof



Søng magne/ Hosanna Herran blyde/hǫrþen er allur Kuyde.

Allt þad þærer Andardrætt/vplyktur Rad þar gætt/synge med sætum hliodum/Siguruers Konge godum/Hosanna Herra blyde/ ꝛc.

Sierdeilis Kristnen klær/kuittud vid Syn da þær/ Fæding med þullre kiære/ vm Fiøll Dale ꝛ Stræte. Hosanna/ ꝛc.

Velkomen vert þu mier/villdaste Jesu hier vr skaute Fødursins skiæra/ Skiepnur veykar ad næra/ Hosanna herra.

Nu heþur mitt Hiarta hañ/hialþaran Gud og Mann/ huørn Abraham sa j Anda/ og all en stiller vanda/Hosanna herra blyde/ ꝛc.

Sia þu nu Sala myn/sa er komen til þyn Kongur sem Himne hæþum/ og hæstum rædur Gæþum/Hosanna herra blyde.

Pryd þu nu giǿrvøll Søng/ gled hann med Pypna Søng/ Breid Hendur badar mote / so Burtþør hier ei hote/Hosanna herra.

Ecke et ohreint hañ ma/ j þui Herberge sta er hann vill sialfur hallda / Hræsed þui læt þu tialda/hosanna herra blyde.

Hañ sialþur heþur skapt / Himen og giøþed Krapt/ øllum sem er þar inne / er þo liuþur j Sinne

ſtic/hoſanna herra blijde.]

Kǿcun ad hylla her / Fǿdurſins haſta hier/ Kongur med Krapte ſønnum / ad kaupa lyþ gøþ Mønnum/ hoſanna herra blijde.

Hann vill fra Ogtis hyn/verndæ þig Sala myn/hyrer ſitt Blodid hrijda/z þvo vid Satan ſtrijda/ hoſanna herra.

Nÿþæddum fagna þu/Frw Maria Jomfru hans er helgaſta Modet/heilſa nu hynum Brodet/hoſanna herra.

Vyt hier ad Vǿggu hans/verde a eingen ſtans/Søng edur Pſalma hliode/ ſeig þu med hǿg rum oode/ hoſanna herra.

Gledena magnar myn/ min ſæte Jeſu hyn / helldgan hyrer Helgan Anda/ huad kann mier ſkamer granda.

Fyllt er nu Fǿdurs heit / hyrer ſan eg þad veit/eckert kan ord hans pretta/aller vier ſønn um hetta/ hoſanna herra blijde.

Aller þar girnuſt æ/vtvalder fordum ſia hetta Sueinbarn ſæta/ ſem ad vor mein kann bæta/ hoſanna herra.

Sæl er þu Sala myn/ſin ad nu Vǿggu hyn / ſtta ma lækning meina/og lofgiǫrd ſyngia hrei na/ hoſana herra blijde.

Overdugur telſt eg/ hyrer aþbrot ſuſvirdt leg/hynum ad ſtalle ſtanda/ſtyrk mig hyrer þin Anda/ hoſanna herra.

Eñ vegna þeſſ eg veit/ad villt þu vara a leit/epter hennj illa breytitu/og þin Fǿdurin veit ad/ hoſanna.

Audmiukur eg þui þer/med Asna og Naute
hier/þienustu þier ad veita/ þu munt mier allð
þei neita/ hosanna herra blyde.

Hørd er nu huyla þyn / Herra þui kom til
myn/eg skal betur vm bua / Bleßadur giør ad
mier snua/hosanna herra blyde.

Þyn hefur Hønden milld/ Hwo þetta giørt
med snilld/þordest ei þará þar nærre/þrelsaren
øllum stærre/hosaña herra blyde

Allt þad eg orká must / eður til hefe best/
þeinged skal þráste lata/eg þela j ønguan mata
hosanna herra blyde/horþen

Fatakt ei forsma þu/þer aþ hier rædan su
blygdast eg ei þui bioda/Bleßudum Konge þio
da/hosaña herra blyde.

Hann sem Heimur ei þær/hyndlad Frelsar
en kiær/hia mier vill Bygd ser bua/ og burtu
Hrelling snua/hosanna herra.

Nu hirde eg ei vm Heim/Hefd edur brenda
Seim/Veralldar/ Villdesmaña/veitest mier Per
lan sanna/hosanna herran blyde.

Enge mig þreiste þær/þra hier Lausnar
en kiær/ stired mie slægdar Ande / slepp eg vr
Sathans bande/hosanna herra blyde,

Anda þyns æstar band / ei later skada
mig grand/læt þu þad leysast eige/ Lausnaren
þo eg deye/hosanna herra.

So ad ann enda Søng/ synge eg Dagur l[illegible]
ng/ fagran Fødurnum Pioda/ sem Friden lie[illegible]
oß bioda/ hosanna Herra/ec.

Heidur ᴣ hæsta Dyrd/Himna Fødur s[illegible] sky[illegible]

þd/Syne z ſætum Anda/Söngen lätum ſo ſkall da/Hoſaña Herra blijde/horþen er allz Kÿngdr.

## Annar Pſalmur af Fædingunne Nerſ
### ans Christi. Med ſama Lag

Fagne nu ƿrelſud Þiod/ þagne öll Christen good/Fagned af ƿremſta Megne/Fraſögu muñe giegned/ Drotten j Davids Borgu j Dag er fæddur mørgum.

Kom oſſ ſu Fregnen frÿd/z fraƀær Sagan blijd/ad Keypter wr Vijte værū/Veg til Himnañā ƿærūm/Drotten j Davids B.

Eingen Mans Tunga ma/þa Myſkunſeme tia/Einglar Guds ofan koma/oſſ Bodſkap þā an roma/Drotten j D B.

Nærdar Guds nytuſt Þiod nemed Tijdenden god/ Lauſn/ Frelſe/ Lyf og Fridur/a Lædeñ kom hier nidur/Drotten j Davids B.

J Dag er ydur eiñ/Endurlauſnaren hreiñ/ Fæddur af Meyu Modur/Mannkyns er ordeñ Broder/Drotten j Davids Borgu.

Hirder ei Heimſins Magt/ heyred hvad oſſ er ſagt/er ƿo eilijfur Herra/alldrei kann Vallð hans þverra/Drot. j D B.

Madur er Drotten dyr/dadſt ad þui Christnen hyr/Eymder tok allra Manna/ ollu þiedt Huggaun ſanna/Drotten j D B.

J Heim vitiade vor/veitteſt oſſ Fridur ſtor Feit Freyngíng ſinna Lyda/lofum hans Nafn ned blýda/ Drotten j Davids Borgu.

Endurlausn er nu nær/ypphefium Hendur
kúer/Breidum vt Fadmen bryda/ hønguni pad
Barned blyda/Drotten j Dauids Borgu.

Minnustum mætan vid/mun hann off synа
Lid/mot Dioble/Dauda og Pijnu/Drotten mz
Blode sijnu/ Drott. j D B.

Mjøg vel lyst mier a hann/marga Synd kuk
kra kann/ Eilijfur Gud ann Enda / øllum vill
Sigur senda/Drotten j d. B.

Madur ; þui þeiger þu/og þackar ecke nu
soddan Gjøf fætta Dauda/Saal þijn er leyst wr
Voda/ Drotten j Dauids Borgu, ꝛc

Hvørt visser þu ei pad/ þu varst j Bvala
stad/Fangen / af Feiknar Vørgum / þiatradur
Bøndum mørgum/Drotten j d. B.

Þui þackar þu ei þa/þm̃ þig leyste þar þra
Gott vare ad vakna kynner/volldugum Packer
jnner/ Drotten j Dauids B.

Rijs vpp og þacka þu / þijnum Gude med
Tru/lat alldrei Lofed þagna/ Lausnara þijn
um fagna / Drotten.

Bløvadur blijfe sa / þa Blessun vill erfa/
Hafnar Sonarens Sælu/sa sielft j Diøfla Bæ
lu/ Drotten j Davids Borgu/ j Dag er.

Enn þeir sem þiggia þad/wr þeim ad vijke
sa stad/Inne Lof Drottne einum/allер af Hie
ga hreinum/ Drotten j D. B.

O Glede gøfuglig / Guds Son vier lofum
þig/Mjøg villder hui t þig lacka/ Lagardur oss
ad þacka/ Drott. j Davids Borgu/ꝛc.

Lofed þann Lausnarann/ Lofed þañ Lia k

þar Mann/ Lofed hann Lyder aller/ vm Lönd
Eyar og Haller/ Drotten j Davids B.
Amen/ þier Æra z Dyrd/ Amen/ Gude ver
de skyrd/ Amen þig aller kryngum/ Amen/ Lof
Soma syngium. Amen/ Amen an Enda/ aller
Lof þier vilium vanda. Amen.

## Ein Nyárs Vÿsa/ mz sama lag.

Aull Christnen gief ad Gaum/ giæt þess og
sia þig vm/ ad Himins hæste Blomen/ j Heim
til vor er komen/ Vel komen Jesu millde/ fyrer
oss fæddest villde.
Jesus j Jötu la/ Jola Nott fæddest a/ Her
ra j vorre Hollds Mynd / helgur fyrer vtan
Synd/ Vel komen Jesu millde/ fyrer.
Vxe stod einn þar hia/ z fiell syn Knie vpp
a/ Asnen laut einnen lyka/ þeim edla Konge rij
ka/ Vel komen Jesu millde/ fyrer oss.
Þrer Kongar komu þar/ Kiærleiks Teikn
huør fram bar/ Gull Myrru med Reykelse/ mil
dan bædu vm Frelse/ Vel komen.
Þu fæddest Eymdum j/ so yrdu Þrælar þrif
Þijn Sæng var Halmur hardur/ Heyed z Asna
Gardur/ Vel komen Jesu.
Sathan gamle oss sueik/ mz sinne Viela kueik
Ein Mey oss Mann þann fædde / sem Mein
vort aptur grædde/ Vel komen.
Vetrar Vedrattu Neyd / vor Herra fyrer
oss leid/ Hann var hraken af Lande/ Himna vist
oss giefande/ Vel komen Jesu

Af elsku Løgmals Ok/ vppa sig Jesus tok oss kcypte vr Kuølum og Pijnum/ med klærum Dreyra sijnum/ Vel komen Jesu m.

Ei hrædst þu aum Mannkind/ Andskota/ Dauda nie Synd/ oss lyser Kiosed biarta/ sem lyþgar kramed Hiarta/ Vel komen Jesu.

Heims Synder hann burt tok/ og hardbært Løgmals Ok/ Hønum ber oss ad heyra/ hm̄ Vil a giarnan giøra/ Vel komen Jesu millde.

Hans Fædingar Hátyd/ hvør Mann burst vid/ Med vel prydt Hiartad hreina/ sem hønum kunne ad þiena/ Vel komen.

Hn̄s Vaggá Hiartad þitt/ sie hreint ꝛ miøg vel prydt/ Hændeed hans og Dynæ/ hrein Tru ꝛ conen þyna/ Vel komen Jesu millde.

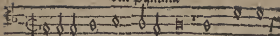
Hans Vøggu Vysurnar/ vel stiller Rødden skiær/ Þeim haborna Høfdingia/ til Heidurs sku lum vier syngia/ Vel komen Jesu

Heidur af Huga og Raust/ vorum Herra Jesu Christ/ þeim hier hañ kiæran hefur/ Heim vist med sier giefur/ Vel komen Jesu.

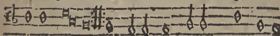
Þu Heiløg Þrenning blyd/ þier sie Lof allri Tyd/ fyrer Fæding vors Herra/ Føgnudur i skal þurrra/ Vel komen Jesu millde/ fyrer oss fædast villde.

# Firn Psalmur vm Pijnung Herrans Christi.

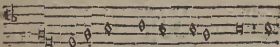
## Sem sungen er a Friadagen langa



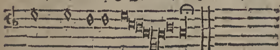
Eilijfur Gud og Fader kiær/ ann Vpphafs
A þig alleina truum vær/sem Heiløg



alls og Enda/ ad hafer þu þyrer þinn hæsta
Skript oss kiende/



Krapt/Himen og Jørd af øngu skapt/Og



Skeipnur allra Han ỹ da.

Eg truc og so a Jesum Christ/ hñ er Guds
Son alleina / af Heiløgum gieten Anda vijst/i
Jomfru Lijfe hreinu/ Maria hiet su Meyan
klaar/Milldur af hugrre þaddur var / sa mæte
læknar Meina.

J Bethlehem fædde sinn blijda Son/hans
blessud Maria Moder/Su er vor hæsta Hialp
ar Von/þad hañ vor orden er Broder. Far þyr
er truc nu hugr þyrer satt / ad Jesus sie bæde
Gud og Mañ/su Tru til Lijfsens leider.

J Gydinga Lande hañ gieck vm kring/Eil
hs Fødurs vilia ad kiefta / med Jardteikn/Ord
og Aminning/ eilijfañ Gud sig sañar. Lausn

eren œdur eñ leid hañ Pijn/ Kaiſſarum vaktc aþ Dauda ſijn. Saar ried Suik Judas þinna.

Þegar nu Guds huſ ſañe Son / ſig gaf j Pijnuna ſaaru/gørde ſijna Bleſſadur Bøn/med blodugum Sueita tarum. J Alldengarde var epter þad/ aþ Gydingum gripen þegar j ſtad. Poſtular þra hønum þlwdu.

Fyrer vora ſkulld(vier Truum þui)villde hañ reyraſt med Bøndum/ ſo ad vier yrdum aþ Syndum þrij/ og ſarum Quina Høndum/aþ ei lijþum Dauda og Andar Pijn/ ſem Adams þyr er Synda mein/yþer oſſ alla dunde.

Fyrſt var hañ leiddur þyrer Añas preſt/og þieck þar margt ad lijda. Fyrer Caiphas hann kom þui næſt/Kualar ei villdu bijda. Mz høgg z allſkyns Hæd z Spott/ hraken og dreigen þa alla Nœtt/Saart neitar Petur ſijdan

Aſtunda Juda ærla Dags/ein var ſu þyrer øllu/Jeſum þeir leida aller ſtrax/ þr j Pilatus Høllu. Fals vitne mørg og þurdu liot / þærdu Judar hønum a mot/ þeir kuadu hañ Kong ſig kalla.

Aþørm þrra vel vnder ſtod/ z þeckte Dom ſins Herra / hañ ſa þa þyſte j ſaklauſt Blod/ Sar øþund kunne ei þuerra / Drapſøk øngua Domaren þañ / þo Dœmde ſamt til Hwdlæts þañ/Chriſt ſo ei yrde aþ verra.

Pionar Pilai þeiſſu næſt/þeir komu ſaman ad bragde/Korunu aþ Þyrnum kynia þaſt/þeir keyrdu ad Jeſu Høþde / Med Hrákum Sløgum og huørſkyns Spie/hædande hañ og þiellu a hñ

te. Zyttum Kongs Mapn til lÿgðu.

Nyer Beniar-hans og Blodugt Holld/ peig breiddu Purpuran rauda / Sárdan miøg pyrer vor Synda giøllð/ so liet Pilatus vt leida/ Til Gydinga / en þeir giørdu bratt/ med grimmum Hliodum hroopa hatt/ Krucl han med Krossins Dauda

Aptur a mot þeim ansar han / eg kann ekt annad ad sinna/ en Jesus sie ein saklaus Mann þui skyllda eg hn pa pyna ? Kølludu Judar ap Kappe syn/ Keisarans ertu ecke Vin/ ep lat ur þu hønum j lina.

Pegar han heyrde þesse Ord/ þad Keisarans Reide veinge/ Doms Riettlæted vart pyrer Bord / so dugde Vidvørun eingen / Fyrer Keisarans Reide han Kuada bar/ vm Christum ei hug adi' par/ sem vnda hepur til geingid.

Hendur j Vatne hreinsar han/ huar med sitt Saklÿyse tiede/ Enn dæmde ei sydur til Dauda han / sem Dygdarlauser vmbadu / Og Kuadst Saklaus j Dreyra hans. Peir æptu a mot/ Þess. sama Mans/ sieum vier sekor j Blode.

Peir høpdu hn vt ad Hausa stad/ han hlaut sinn Kross ad bera/ Margt ap Følkinu plyktest þar ad/ og piek Medaumkan sara/ Þu Syons Dotter syrg ei mig/ Sonu heldur pyna z þig/ pyrer tilkomande Fare.

J Kuala staden þa komen var / a Krossen Jesum pestu/ millum tueggia Mordingia/ þar manianlan vppreistu. Oh/ minn Fader þm por lat þad/ pyrer Ho.num so a Krosse bad/ Miþk

þn Guds ad þeir ei mistu.

Fuller af Gabbe fiellu a Knie/fla̋rader a ollar Lunder/Pa beisku þynu z þunglegt Spie þriar heilar leid hann Stunder. Sydan Føduꝛ ſignutum gaf/Salina Lyfamannum af / og ſo doo fyrer vorar Synder.

Hatt a Krosse Herran hieck / Heiptar Meñ þetta ſkoda/Hans Sydu Spiot j giegnum gieck ſo griñ var Juda Brœde/Faluren hvaſſ j Hiarta ſtod/ hier ut rann med Vatne Blod / þad giøruøll Mein vor grœder.

Joſeph yferbodaran bad/ beint mætte Jeſu larda/N.codemus kom z þar ad/z dyrmæt Smyrſl ei ſparde. Chriſtum toku þeir Krosse af/ og komu hønum j nyia Grøf/j Joſeps Jurtra Garde.

Herran for a heliar laut/Heluſte og Diøful ad vinna / Marde hans Høfud og j Mola braut / hans Magt og Vallded ſtifa/og hefur med ſynum harda Deyd / fra Helugte freiſt og allre Neyd/þa hønum af Hiarta vila.

Þañ þridia Dag vm Ottu Stund / vppreis Chriſtur fra Daudum/ Med fætum Sigre a alla Lund/ſialfur oſſ leyſte af Naudum/ Lauſnaren driugum liet ſig ſia/ af Lærſveinum ſem eptera/vtſenduſt med hans Bodum.

Herran Chriſtur til Himna for/ þa høfdu þeir Dagar enda/Og ſo hingad ofan til vor/vt ſende þañ helga Anda/ So er nu Jeſus Gud og Mann / jafnan fyrer oſſ biður hañ/til Føðurſins hœgre Handar.

Jafnad

J annad sinn er hans aptur Von / ad Dæ
ma þa lyfs og dauda/ Goodum giefur þau be
stu Laun/ad glediast j Himna Fride. Omillder
munu hann eirnen sia/ og eilyflega hønum skil
iast fra/Hrakter j Helvijtis Voda.

A Heilagan Anda er og mijn Tru/eitt vird
est hann mier ad rada/ Hann mun mitt Hiart
ad hreinsa nu/og hialpsamlegana næda/So ad
eg ottest Drottenn Gud/og alvarlega hans ræke,
Bod/ mijnum Naunga til goda.

Annad Gagn eirnen giører oss hier/sa gode
Heilage Ande/j hvørskyns Neyd sem ad Høndū
ber/hann true eg hia oss stande/ Hann hialpar
ad fønnu og huggar þa/ sem hann af Hiarta
kalla a/j allskyns Neyd og Vanda,

Heilaga christne hier true eg/j Heime jafnā
vera/ og sannra Guds Barna Samfielag/sem
Krossenn med Christo bera/Aull hafa þau eina
Tru og Von/ a Jesum Christum Guds kiæra
Son/hann er þeirra Gud og Herra.

Eg veit og true vijst fyrer Hann / ad vor
Himneskur Fader/Synderner oss vpgiefur hañ/
af Giæsku sinne og Nadum/alleina fyrer Chri
sti Pijnu og Deyd/ oss frelsar hañ fra Helvijtis
Neyd/hun kann oss ekert skada.

Eg mun Daudanū eflaust fra/a efsta Deg
e rijsa/og oforgiengelegur verda þa/Ord Gu
ds sem glögt auglysa. Fyrer Guds hinn mykla
Mатt þad skier/ad Menn aller j Heime hier/
endurlifna ad vijsu.

Þad er mijn Von og Takllaus Tru/til Chr
ista

ſtts mijns tiæra Brodurs/ad mier gieſe hũ and lega Reo/og tilþyrt Saalar Foodur/ Glede vm Alider Allda og Frid / epter þennan ſtundlega Deyd/veiter oſſ Guds Son goodur.

## Eitt Pſalmur vm Gagn og Nytſemd Pijnuñar Chriſti/Ton/Hallt oſſ Gud.

Minſtu Madur a minn Deyd/ Minſtu a mijna ſaaru Neyd/Minſtu eg þeſe eiñ þyrer þig j Daudan giefed ſialfan mig.

Pad lættu nu þier vera tient/ad þetta þe tur þu ei forþient. Aþ Elſku hiþ eg þier alle þad veitt/eñ ecke þ. þitt Verked neitt.

Pui lættu þad oppvekia þig/ ad þu tomer framm þyrer mig/med Angre z Jdran Hiarta þijns/ſo þu nioter Dauda mijns.

Ad Saal þijn verde aþ Synduñ hreiñ / og ſauruglegre Laſtagrein / Fyrer þañ Dreyra j dapre Pijn/ſem dunde wt aþ Saarum mijn.

Enn hugriu giegner heimſkan ſu/ ad hyta ſater vm þetta nu ? Margur er ſa Madurenn þar/vm mijna Pijnu ei hirar par.

Hugrnen hañ tuñe hellſt ad ſa/ Hialp And ar ſtiñar z frelſaſt fra/ eilyþum Dauda z Andar Pijn/z Reide Guds fyrer Synder ſijn.

Eñ fagna z gledſt mijn faræk hiørd/ þ miñ Dauda holpen giørd/ſiñ heþur allt þitt Trauſt a mier/ Ad vijſu vil eg hialpa þier.

J mijnum Dauda er þitt Lijþ/ Pijn Hialp þitt Trauſt/þijn einka hlijþ/Mitt heilagt blod þien

Þier hialpar mest/ og hreinsar þijnar Synder best.
Lof og Heidur sie Lausnarenn þier/ þ Lyjn og myskun þu veitter mier/ Fyrer þinn Dauda og dreyra Foss/ O Drottenn hialpa øllum oss/ Amen.

## Einn Psalmur til Heilags Anda/ Ton

Sæll ertu sem þinn Gud.

Kom Ande heilage/ j þijnum Gæfum/ Veit oss þa Vitsmune/ vorn Gud vier lofum.
Uppfyll þu þeirra Brioſt / þier sem riett trua/ so ad þui leynt og liost/ læte vel bwa.
Elld þinnar æstar nu/ j þeim upptendra/ so hallde helga Tru/ hafne Leid Synda.
Eilyfe Ande Gud/ ædst Lof þier syngium/ ad þu j eirn Sofnud/ af øllum Tungum.
Til Truar eininngar/ toist heidnar Þioder/ med Lærdom Myskunar/ miøg vel þar frader.
Lof Dyrd og Þeck sie þier/ þu helge Ande/ ad Kenning hreinne hier/ helldur j Lande.
O Gud lat Anda þinn/ wtsendan vera/ ad nye allt þad Kyn/ Avoxt kann bera.
Herra sem hefur fraedt/ Hiørtun trufastra/ og j Upplysing rætt/ Andans Helgasta.
Gief oss j Anda þeim/ vm þig vorn Herra/ og Soorn Christo/ fyrer Heim/ frædduṁ ad vera.
Og ad hns Huggun af/ hellst Fognud tækium j Arfvon oss sem gaf/ a Himna sætium.
So Guds og Sonar hans/ Sætt a oss komest fyrer Hialp Helgarans/ halldest oss/ Amen.

# A Michaelis Messu/ Eingla Lofsong

ur. Toon/ Guds Son kallar.

Riett Christne hæstum Gude höll/ Heidrar og lofar hann j Dag øll/ Packar hns æst eilyfa Heilagra Eingla Herskarañ / hefur skapad og skickad hann/oss ad þiona og hlyfa.

Sem Leiptur Solar lioma þeir / logandi Elide skyna meir/Himnesker Andar hreiner/ j slike Art sannheilagre/Son Guds er þeirra skapare/af Skiepnum vænster einer.

An Aflaats Guds Auglite sia/ og Tignar Spegel horfa a/af Saññleiks Visku sæler/ Syngia/Heilagur/Heilagur/Heilagur/ertu Drottenn vor/sem Spamadur vm mæler.

Nöfn og Störf ädgreind eru þeim/ z þeir yt sendast hier vm Heim/vyda/mz ymsum hætte Sem hier er margskyns sierleg Stiett/so hefur Gud þeim eirnen sett/adskilianleg Embætte.

Michael Herra Jesu Christ/hæstur Eingla sañn Gude nyst/vnder hns Merke stryda/Einglar hns aller Dag z Natt/aftra Flærd Diöfuls Grimd z Matt/sm Gudz ord girnest nyda.

Hiñ gamle Dreke hefur ei nad/hvøria stund bruggar suiska Rad/so hañ oss sigrad næde/ end Lyf/Sæmd/Heilsu/Eigñ z Gotz/ vnustur þisk ad suipta oss/med lyge/Morde z Bræde.

Fyrst formar Vantru/Villur z Nyd/Vñ/ Vpphlaup/Ofrycke z Stryd/ Stiett Guds sturlar z þiare/Høfdingia hañ vpphæser þræte/alla Trygd flyer Frid z satt/Illska z hefpt vr[illegible]

## A Michaelis Messu

Stormar vedur og strydvidre / steypast þui
Turnar/Hws og Trie/Loptenu lyka spiller/ Ja
rdar Groda oss ecke ann/vmrotast so ei gagnist
hann/og allt med Eymdum fyller.

Verie oss ecke Eingla her/Eign/Lyf ⁊ huad
sem høfum vier/øngva Stund ospillt være/mz
Vinde/Bæle/Vatne og Snio/Vargur sa eydde
ollu þo/ef hans Aktefd fram fære.

Nær sem a hoffest Hæske stor/Hellager Ei
nglar giæta vor/⁊ leysa oss wr Raunum. Dyr
olm skada ei Daniel / Drottens Eingell hann
geymde vel/annars vpplyke hønum.

Þa Himna Elldur ofan kom/yfer Seboa ⁊
Sodomam/vard Loth leystur med Lyfe/ ⁊ hin
dum Dætrū Bæle wr/burt leidde Eingla Styr
kur trwr/so hielldu synu Lyfe.

J prysone þa Petur var/Pijslardoms ætte
ad bijda þar/Herodes vill hann deyda/Eingell
Guds kom þar jnn vm Nott / af Petre fiellu
Jarnen fliott/Vard so leystur wr Voda.

Brennande Ofn j Babilon / baud þremur
Sueinum Lyfsins Tion/ Guds Eingell giætte
þeirra/ Sem kiælu Døgg vard Ofne j / einskis
Hita þar kiendu þui/Sungu Lof synum Herra

Einglar oss jafnan vernda vel/vid slysum
Voda/Tione/Rugl/Af tru yfer oss vaka/Biar
ga geyma a bestan hætt/Beriast fyrer oss Dag
og Nætt/Forda vid forna Drecka.

Herra Jesus fær þøckum vier/ þessa Vakt
are gafst oss hier/ad geyme oss og stode/so Dio
fuls Suik og eitrud ør / ei skyse vora Sal nie
Fiøt. Fyrm oss med þynu Blode.

# CATECHIS-
# MUS.

## Sa annar Partur Þessarar Psalma Bokar/ hefur inne ad hallda/ Andlegar Vijsur/og Loßsøngua/ vt aß Christelegum Frædum/og Barna Lærdome.

### Einn Andlegur Loßsøngur / ad syngia fyrer vpphaß a Kristelegum Frædum/ þegar þau eru predikud/Ma syngia so sem Med Lag/Adams Barn

D. Joh. Zulch.

Drotten sende nu Anda sin/æst og Nad j vor Hiørtu jnn / so þynum Sannleik truum/ Gieß oss þann Skilning/ Hiarta/ Hug/Heiløg Ord þyn ad girnumst mieg/ eßlaust til þyn oss snuum/O Gud vor Fader gieß þa Nad/Giørd er/ Ræda og allt vort Rad / verde til Loßs þier einum/Alla hindrun lat huerßa fra/Huad eßla kan/oss lat nu þa/ad ganga a Veige þynum

Drottin ærla vppuek oss vel/ei vitum vier huad laung er duøl/nær liña Lifsins Stunder Kien oss Frid/Otta/ Elsku Tru/ Anda þin lat oss nyia nu/so jafnan høtum Synder/Røngum Lærdom oss vare vid/ Veralldar Flærd og ljot um Sid/ad ei kunne oss blinda/ Syna Myskun

oss sende hier / so Saalar Føgnud eeþum vlet/
og styrke oss allt til enda.

## Andleg Wijsa / huar jñe Catechismus og Barna Lærdomur er stuttliga saman teken dicktud af Predikurum j Brunswich/Ma syngia eins og/Fra Mønnum sny eg

Nu skal øllum Kristnum katt/ Kienest og syngium bæde/Aluarlega a allan hatt/ jdka so huør mañ næde/ Lærdom þañ Gud hefur sialf ur sett/sem i Fiordunga skipteft riett/og kallast Kristen Fræde.

Þann Lærdom byriã þau Tiu Bod/ birta Guds Vilian hreina/Trua/ottest og elska Gud z Naunganum þiena/ Lærum vier ad lifa riett liost er oss Synd fyrer Augu sett/ Heipt Guds og Hefnd oss greina.

Næst þeim fylgia þau Madar Ord/Neyd Samuisku best vægia/ Kienna Christur Jesus ward/a Krosse sialfur deyia/ Sa hefur varar Synder bætt/vid siñ Fødur oss eptur sætt/Til Lijfs kañ Mad su nægia.

Sijdan Fræden oss fyfa miøg/ Fødurs j An da ad leita/Og bidia Gud af hreinum Hug/ha ns Nad vill oss ei neita/Vm Andar Styrk og Ord hans blyd / Vpphellde Lijf / og Kristen Sid/Og fra jllu vardveita.

Tuø Sacramenta/ Jnsigle sijn/sijdast ried Christur giefa / Ad skyrust j hans Dauda og Pijn/og høllduin so Tru mañ efa/A þa dyrust

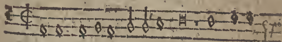
Drottens Rаd/ med Dauda heþur oss vtuegad hia hønum ꝛ ad lifa.

Hans Hollд ꝛ Blod opt.etum þui/og drcckum hier a Jørdu/Ad Tkuen vor sie trygg og ny/traustare jafnan verde/Synd og Dauda ad ganga giegn/giefe sig alldre hennar Megn/ þo Lyþ og Gots þad skierde.

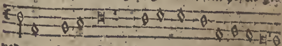
Fødur og Syne ꝛ Anda sie/ ædst Dyrd vm Jørd og Himen/Eins sem hun var ad vpphafe enn enda verdur framen/ Kienn oss ad elska Kristen Sid/ kuittast og skiliast Synder vid / Sa þad vill/synge/Amen.

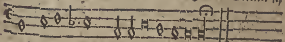
# Af Tiu Guds Laga Bodordum.

D. Mart. Luth.



Heyred þau tiu Heiløgu Bod/sem hefur giefed vor Herra Gud/Sialfur a Fialle Sinai/sinum trua Þion Moyst/Kyrieeleis.





Þinn Gud og Herra em eg einn/Annan skallt þu ei hafa neinn/A mier einum sie øll þyn Tru Af Hiartans Rot mig elsker þu/Kyrieeleis.

Nafn Guds Drottens á önguan hatt/ofsens
elega þu nefna att/ Reikna þad eina riett og
gott/sem reyneſt Gud hafe ſagt og giört/Kyri.
Siøunda/ Dag þui helgan hallt / ad huileſt
ſialfur og Lid þitt allt / Lattu af allre Idiu
þijn/ad eple Gud j þier Verken ſijn/Kyrieleis
Heidra Fødur og Modur med/ miuklyndur
ſiert vid þeirra gled/Veit þeim Adſtod ſem vinn
aſt mt/verda munt þu langlijfur þa/Kyrieel.
Med Heipt önguã j Hel ſkallt ſla/ Hefnd z
Langrækne lat þier fra/ Lunden þijn ſie hæg
og hrein/Hialpa z þeim þier giördu Mein/K.
Halltu vel þijna Hiuſkaps Stiett / Huxun
þijn ſie jafnan riett/Hreinlijfur med Samdar
Sid/ſia þu Ohoofe ölln vid/ Kyrieel.
Ei ſkallt þu ſtela Eign nie Aud / einſkis
ſvijga Sueita nie Blod/Þijn millda Hönd j ſine
Sueit/ſie Styrkur þeim ſim Voladan veit/Ky.
Falſuitne ſafnan lat þier leitt/liuger ei at
Naunganſt neitt / Sakleyſe hans þu verier vel
Naſñ hans og Synder onguum tel/Kyrieeleis.
Hans Kuinu/Hws/og allt huad a/et ſkallt
þu girnaſt me viela fra/ Alls goda oſker hön
um hier/ſem Hiarta þitt kys ſialfum þier/Ky.
Þeſſe ſijn Bodord þui gaf hañ / ad þekte
Synd ſijna ſierhuör Mañ/Og lære hier ad lifa
riett/til lofs Gude j ſine ſtiett/Kyrieeleis.
Herra Jeſus þijn Hiaſtod blijd/Hialp veite
til þeſſ Kriſtnum Lyd/Eigrdet vorar ei gillda
par/Guds Reide meir vor þiena þar/Kyrieeleis.

# Afiar Bodorda Psalmur.
Med sama Lag.

Villt þu Madur þitt vanda Raad/og vera j Guds eilyfre Nad/Hallt þu þau tyu heilögu Bod/sem hefur giefed oss vor Gud/Kyrieleis.

Eg eirn er Gud og Herra þin/önguñ skallt giefa Heiduren minn/Haf þu a mier hreina ast z Tru/Heimele mitt so verder þu/ Kyriel.

Nafn mitt skalltu vegsama vel / Vitia þu mijn j þinne Nuöl / Hwyldar Daggen skallt hel ga mier/so hafa meige eg Vist hia þier/Kyrie.

Þijnum Födur z Modur mest / mier nast/ hlyder z heidrer best/Varast Reide/ei vegier ne inn/Vertu j þijnum Hiuskap hreirn/Kyrieleis.

Ei skalltu stela ödrum fra/ Onguan vægia nie liuga a/ Naungans Kuinnu/Hws og Hiw/ Hiörd z afiad ei girnest þu/Kyrieleis.

## Þridie Bodorda Psalmur/Med Toon/
Natturan öll z edle Mans.

Guds Riett og volldug Verken hans / vill oss hier Moses seigia/So Raad þau hiarta mitt est Mans/mættu oss til þijn hneygia/ Hū vans læter z ognar fast/ öngua Hiagude lydur/Hret na Tru/ Von og Hiartans ast/ hellst eys / og iafnan bydur.

Guds helga Nafn sa heidrar vel/ hugt þad lofar/og hidur/ Þad afmar Synd og Eyrdar

Rudl/Opdirþd er vyþ Opridur/Helga þu rietť Guds Huyldar Dag/ þia hønum leiter Nada/ Varast ospekt ꝫ Vinnulag/vid þig latt þu Gud nada.

Forelldra þijna heidra hier / Hialpa þeim vel og þiena/ Lijþs stund og Heill þad leinger hier/liost munt þu þetta reyna. Hatur/Ulþbud jll Ord og Slög/ei skallt Naunga veita/Helldr elska aþ hreinum Hug/hlyþa og vægdar leita

Saurlyþs Atuik / Verk og Rad/er hier bañ ad ad haþa/ J Hegdan/Mæle/og Hurun med/ hreiñ ꝫ stilltur skallt liþa. Fordast Stuld/Okur Fals og Ran/Fiar skallt med riettu leita/Gior þeim sem þurþa Gagn og Lan/Girnstu ei Au mra Sueita.

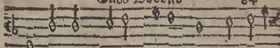
Roog ꝫ Lygie ei mæla mætt/Mißögn bera nie trua/Naunga þinn aþsaka ætt/øllu til be tra snua. Hans Kuinñ/Hiw/Hws/alla Eign/ ei skallt girnast nie tæla/Auk þu og styrk hans Gots og Gagn/Umbun munt ødlast sæla.

Huør sialþs sijns Verken sia riett vill/sa sk vel Bod þesse skoda/Þau seigia ad vor Sæk er jll/syna oss bwen Voda/Guds Børn alleina or ka þui/eingen Hrosun oss sæmer / Hialp ma ei þiflast Hræsne j/ hart straþþar Gud og dæmer.

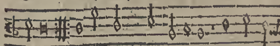
O Herra Gud vor Hiørtu nu / þeþur þitt Løgmal sleiged/ Þiñ Son þig bidiñ oss sender þu/so vier ørmilust eige/Huørn þu oss Aumum hier a Jord/hialpræde gaþst alleina/Sa er þijn Mynd ꝫ eilyþ Dyrd/O Fader oss myskuna.

# Fiorde Bodorda Psalmr.

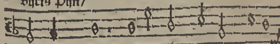
Heyr



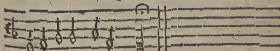
Heyr til þu Hemiſins Lydr/hvad Gud talar
Huor ei vill þeſſu hlyda/ hann kiemur j Hel



til hyn/ Eg er þiñ Gud alleina/Elſk mig af
vyćts Pyn/



Hiartans Gruñ/ Haf ei mitt Nafned hreina/



hiegomlega þier j Munn.

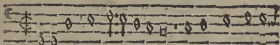
Þar næſt þu ecke gleymer/ Þuottdagen ad helga mier/Orded mitt æ þu heyrer/ og geym j Hiarta þier/Forelldra heidra þyna/Og fordaſt ad ſla j hel/ ſo minke maklleg Þyna/ og meige þier vegna vel.

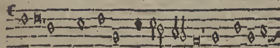
Hreinlyfe hallt med æru/fly Hordom / og ei ſtel / Falsvitne ſkallt þu ei bera/og fordaſt Lyge vel/Girnſt og ei Garda ncina/edur Gots Naungans ( hans Hwſfru/ nie hans Suina/ Nie neitt af Eign hans.

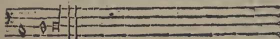
Gud Fader af giæſku ſinne/ hann giefe oſſ

fiina Nad/ so liotum Syndum linne/ og læknesa glisku Raad/ Vora Saal leys þu aꝼ vanda/ vier bidium allet nu/ Veit oss aꝼ þijnum Anda/ ad vera j riettre Tru.

## Fimte Boderda Psalmur.




Fyrsta Guds Bodord einkum ætt/ aꝼ øllum hug ad merkia / hia Gude ongua þu haꝼa mætt hann eirn skallt elska og dyrka.

Annad/ Þu skallt ad onytiu/ alldrei med Gus og Naꝼn ꝼara/ Helldur bidia aꝼ alugru/ heidra og Packer giøra

Þridia hans Bod hugleida skallt/ Huildar Dagen ad helga / Guds Ord heyr þu og giarnan hallt/ Girnd Heimsins skallt ei ꝼylgia

Fiorda/ Heidra med ꝼullre æst/ Fødur og þijna Modur/ Vid Nœrmenn skalltu alldrei slast oblijdan/ steꝼ nie reidur.

Fimta/Ei sla med Heipt j Hel/Hollð Manā
kallt ei meida/Helldur borda og brelsa vel/Fra
Voda huørn Mañ leida.

Siötta / Vid Hordom varast skallt/ Vilia
Hollðsins ei giöra/Hiwskap eda hreinlyþe hallt
Hoop lat hier hepast vera.

Sigunda/Einskis ettu Fie/okra / stela nie
kana/Helldur stryfia ad halldeð sie/Hialpa gie
þa og lana.

Attunda Boð/Ei mæla matt/Mein vitne
Rog nie Lyge/Naunga þiñ afsaka ætt/ad Heid
re hallda meige.

Niunda/Hreiñ j Hug vert þu/Hans Kuinnu
girnstu alldrei/Helldur oska ad æst og Tru/vid
Eigenmañ sinn hallde

Tiunda/ Ei skallt agirnast Eigner hans/
Hws nie þiona/Hialp so meige hñ vidhalldast/
med huørskyns Eigu syna.

Gud Fader/ Son: & Ande hrein/vijs virdest
Nad ad senda/Ad þesse Boð hans huør og eiñ
hallde til lyþsins Enda/Amen.

## Stötte Bodorda Psalmur/ Ma syngia eins og/Jesus Christur a Krosse var.

Aller Trúader heyred hier/Himneska Guds
sa Vilie er/sem Abrahams ørþum sagde/sialþur
a Fialle Sinai/syn tiu Boð þram lagde.

Eg er/ eñ ecke annar neiñ / Allsuælldande
Herra eiñ/ Þiñ Gud er eg alleina/ættyd þws ad
skla þig/eþ Tru mier helldur hreina.

Af Hiarta ef þu hyllest mig/Hiagude øngua fyse þig/ ad hafa i nøckru sinne/Aunguum hlut so vnner fast/fra otta Guds þig ginne.

Aungua Lyking eda Mynd/ epter nøckre Heims Asynd/ Nie þess a Jørdu er nidre/eda j Vøtnum vera kann/tignet nie tilbidier.

Vandlæted mitt z Vallded traust/vitiar þeir ra mig elska laust/Otru og Ilsku giørdu/Hefnt ist a þeim sem hata mig/i þridiu ætt z fiordu.

Vid harfleysu ei leggia ætt/ Lofa helldur sem mest þu matt/Nafn hæsta Guds þyns Herra / Saklausan hann ei sannar Gud / sem þui vill motegiøra.

Hugfestu vel ad hallder rietz/Huildar dagen sm̄ er þier sett/ Lættu af illu æde/Og allre Fysn hins forna Mans/ eñ fylger jafnan Gude.

Heidra Fødur og Modur mest/med Hollustu þeim þiener best/af æst og øllum mætte/Ad langlyfur siert a Lande þui / sem Gæfa Guds þier veitte.

Forelldra nær þu virder vel/varast skalltu ad sla j hel/skada huørke nie hata/Naunga þinn þu elska ætt/Eymdum hans vinner bata.

Hordom skallt þu fordast fast/Forboded er ad girnast / añars Mans Eigenkuinnu/Skyrt og hrein sie Hegdan þyn / med Heidurs sid og Suinnu.

Storlega varast Stuld og Ræn/stunda þu eige annars læn/med Fals nie Flærd ad hniota/Lykna hønum og lana þitt/Lid veiter þyns ad niota.

Tiugiottur alldrei vera skallt/vid Naung
aff vert heill vm allt / Auk hønum ei Oþrægd
neina/Baktala huørke nie hlyder þui/ hūs skall
tu Eyrum leyna.

J Daudans heþnd vier hrøpum þa/ Herr,
ans bodum eþ þøllum þra/ Þui heckium oss þar
iñe/Jdrunst z bidium aller Gud/ Eymd vorre
Vægd ad vinne.

Aþ hiarta Loþgiørd/Heidur Dyrd/haffum
Fødur sie jaþnan skyrd/ Hans Syne og helgum
Anda/Vilia og Styrk þann veite oss/ a Vegum
hans mættum standa.

## Stutt Inneḣalld z Sum̃a allra Gudz Bodorda/Ton. Tunga myn aþ Hiarta.

Otta st Gud/Ei skallt sueria/Helga dagana
hallt vel þa/Forelldra skulu Firdar heidra/Og
fordast Mañ i hel ad sla/Fly hoor/Stuld/Falß
vitne ad bera/ Gotz añars þu girnst ei a.

## Vm Christelega Tru/Psalmar/ og Loþsønguar.

D. Mart. Luth.

Vier truum aller a eirn Gud/ Skapara Hi
mens og Jardar/Sa Fødur heþur sig giøred/so
vier hans Børn skylldum verda/ Hann vill oss
vort Vpphellde veita/vel ad Sal z Lyþe giæta

Ei

Ei lætur Olucku rata/Aunguum Voda meigum
þui mæta/Forston z Vernd z Heill vor er han
avallt/ þuiad j hans Vallde stendur allt.
Vier truum z a Jesum Christ / Eingieten
Son han s vorn Herra/huørs Mattur Dyrd z
ellyftd vyst/ ei kann nockurn tyma ad þuerra/
Gietenn af heilögum Anda/ og af Mey fæddur
ann Synda/J sijnum Mandome sönum/til Lijk
at oss töpödum Mönnum / A Krossenum leid
Dauda/z yfervann/Af Guds Krapte vpp apt
ur reis hann.
Vier truum a Anda heilagan/ Eirn Gud m
Födur z Syne/Voladra styrkur heiter hn/hæstu
Gæfur a þeim syner/Allre christne hier j hei
me/helldur : so Samlynde geyme/ Aflausn tru
um allra Synda/Af Jördu skal hollo vort vp
standa/ Epter Vtlegd þessa/ öll Guds börn fa
æfenlegt Lijfed hönum j hia/ Amen.

## Annar Lofsöngur/ut af Postulegre

Truarjatningu/Vid Lag / Fader vor
þu Himnum ert.

Eg true a Gud Födur þann/Almattuga og
Skaparan/Himens og Jardar/huör oss vel/hlij
fer/frelsar af allre Naud/ Lijf / Sal og fædu
þar oss hier/hyrer sinn Son vor Vinur er
Eg true og a Jesum Christ / Eingieten
Guds Sonur er vijst/ Fyrer Vpphaf af Födur
þeim/fæddur/med huörium giörde Heim/Herra
vor sem af himnum stie / Heims Synder a sig
leggiande,

gietenn

Giefen af Helgum Anda var/Eins sem Gabriel Bodskap bar/Jomfru Maria þadde þan Frelsara saman Gud og Mann / Fræddе oss vel vm Fødur sin/þ Gudspialla Sannleikin.

Vnder Pontverskum Pilato/ pijndur/kross festur/fyrer oss dòd/Med sine Forn hefur þull nad giørt/fyrer Synd z Ranglæte vort/ Hans Daude/Pijsl z blessad Blod/biargade oss af all re Naud.

Andadur lá j Grøftrse/òg til Helvijtis nid ur stie/Dioþuls verk braut z myrkra matt/med Sigtrum so sterklega batt/ Alldrei sijdan Ovin uren/ orkar ad skada Jesus Mennn.

A þridia Deige vpreis hn/af Dauda hiørn þa yfervast/ Med hæstre Dyrd til Himna fer/ hńs Sigurplockur var miøg stor/Situr vid Fød urs hægre hlid/ hlijfer/stiornar z fær oss Frid.

A efsta Deige Drotten sa/ dyrdlegur þadã koma á/ad dæma skalþur allt Mankyn/ vtgreide hvørium Laumen sijn/Truudum giefur Glede z hylld/Gudlausum Rugl z Vijtis Elld.

True eg Gud helgan Anda a/ af Fødur òg Syne framgieck sa/ Sem fyrer Spamenn sagde fyr/Sańleik gudlegan oss birter/Vorum Anda fad Vitne fær/ vier sieum Guds Børn hønum kiær.

True eg ein Kristne alment sie/z hefar Høf ud vor Lausnare/ Hn er hm Søfnude ætid nær Ord sijn og Sacramenta fær/Samneyte er þm øllum eitt/ j Trud z Andar gafum veitt.

Eg

Af postulegre
True eg/ ad byrer Jesum Christ / allar off Synder byrergiefest/ sem med hans Blode borg ad er/ j bleissad Nafn hans skyrunst hier / hvern er so byrer sanna Tru / sætter vid Gud vier verdum nu.

Eg true/ad allt manlegt Hollð/ei ligge jafn nan daudt j Mollð/ Helldur vprijse a epsta dag Eilijft Lijf þar z Tignar hag/ Hia Gude dyrd j Himna Vist/ hreppum ætyd med Jesu Christ.

Huør sem Tru þessa hefur traust/hann er j Guds Nad exalaust/Þolugt giarnan giører sa Godverken mest sin orka ma/ Truar Grūdvøllz Guds Son kiær/gief ßsu jafnan høllðum vær.

## Þridie Lofsongur af Truñe/ Med Lag
Hallt ossGud vid þitt helga Ord

Vier truum a Gud eilijfan/Eirn Føður Almattugan/ Huør j Vpphafe Himen z Jørð/hefur skapad byrer sitt Ord.

Og a Drotten vorn Jesum Christ/Eingetten Guds Son er hann vyst/ Fyrer Vpphaf af Fødurnum/ fæddur og j Dyrð jafn hønum.

Sem af helgum Anda eirn/er gieten heilagur z hreirn/ Hann fæddest Madur af Maria/ Meydome hennar þad ecke bra.

So hann leyste af Syndum oss/Saklaus fordæmdur var a Kroß/Þa pontverske Pilatus vied/Þijndur/daen og jardadur med.

Til Helvytis hñ nidr stie/hertekna synaprelsate/A þridia Deige Drotten vor/þra Dauðū reis

Teis/Su Tign var stor.

Aþ Heime vpp til Himna stie/hæstur Kon gur Almættuge/Situr vid Fødurs hægre Hønd Hans Stiorn varduceiter oll Christen Lønd.

A efsta Dag med Eingla Hird/aptur kem ur j mestu Dyrd/Liþande og Dauda han dæma mun/Aþ Drottne þær huør syn þa Laun.

Truum z helgan Anda a/ aþ huørium Ric ning sannlega/ Og hrein Kienning øll komen er/Christne hann hyggar og vpplyser.

Almēnt Kyrkia er ein a Jørd/ Utvalen ny þødd Christi Hiørd/ Christo Arþgæþur og æst verk hans/eiga þeir heiløgu til samans.

Søn Syndergiefning Syndaña/ er j Søþnu de Christenna / Aþ Myskun Guds og milldre Nad/Manna Verk ei þorþiena þad.

A Doms Deige vpp aptur rijs/allt maňlegt Holld/su Voň er vijs / Gløggiuan Reikning vm Giørder og Mal/Gude sierhuør þa giallda sk.

Eilijþt Lijf/Dyrd og Føgnud þa/ Fromer Guds Christner aller þa / Med Diøslum þa Gudlauser Giølld/grimᵛ Kualer z eilyþan elld

Fyrer þann Grundvøll gieþ þu oss / Gud þyna Nad z Saňleiks Lios/Christ z hňs Ord so elskū vier/z erþum so Dyrd med sialþū hier.

## Enn eitt Loþsongur/aþ Christe

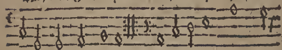
legre Tru.

Paulus Speratus.

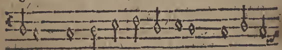
A Gud



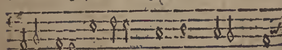
A Gud true eg þañ/hvør ed byrer ſañ/Hef
Ræyd mig nu ei/kañ nein ſkada þui hann/na



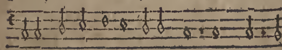
men og Himna giørde/ Alvalldur er/Allt gott
lægur vill mier vera,



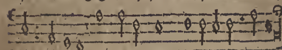
veiter/Magt hñs ma eingen neita/Mik vill hñ



Fader heita/Mot øllū þeim/mier giøra Mein.



Dyſte/Synd og Hel/ei hafa Diel/hañs Dallde ꝭ



Møte ad ryſſa/O Herra Gud med Gledè vil eg
þig pryſa.
Mynt

Minn Tru er vyst/a Guds Son Jesum Chi rist/gieten ad Helgum Anda/Su var holldgatt syst med synd samre Kyst/Vorn villde leysa va nda/Ein Edla Mær/Agiæt z skiær/Eingieten Guds Son fædde/huør allra best ad grædde/vo ra Fading hier/sem j Syndum skier/ Til Fødur sins hn/oss Vegen kan/ so framt sim ad vier tru um/O Herra Gud/Gieß ad ei fra bier snuum.

Pyndur hann var/z heimsins Synder bar/ Med hardnglegum Dauda/Lyplaten þar/so ley ster yrdum vær/aß leidum Andar voda/J Grøf var lagdur/z Lyste vaßdur/Liet vorar Synder Seggia/med sier þar nidur leggia / Gagn sokte ei sitt/sialfs helldur mitt/ Aß Elsku hann/alla þetta vann / og þødurlegre Millde. O Herra Gud/huør eitt þig heidra skyllde.

Sydan vegna vor/til Vytis nidur for / ad briota þad og eyda/Magt su var stor/ þa Sat hans Valldar vr/Hertekna villde leida/Mz styr kre Magt/þeim stora Krapt/þan stollta Dioff ul vænte / sem fyrr hans Dauda vænte / Allo ðhrædder/verum aller vier/Andskote ei nein/ma Gigra oss Mein/Guds Sonur gjørde hn fanga. O Herra Gud/lattu oss til þyn langa.

Po Dauda z Pyn/fyrer Synder holde nijn þa mætte hønum hel ei hallda/Mz Dyrdarlag þan þridia reis vp Dag/fra Daudans Vist og Valldé/Ein Kongur vys/ med Sigur og Prys/ sit Folk vill sa riegiera/so skal myn Trua vera Eg weit fyrer sann/ad vyst er hann/ myn Vorn tn traust/ myn Vernden hraust/ huad sem miec

ber ad Höndum. O Herra Gud / leys oss frá Daudans Böndum.

Af Himna vpp fór/hátt yfer Eingla Kór/ til hægre Födurs Handar/ Hönum samlykur j / Sæmd og Ryke hin/sem endalaust mun standa/ Tulkur vor hár/trúfastur er/ huør ei vill Böl han hliota/skal Medalgøngu hans niota/Hún j annan stad/Hialp leitar ad / enn hönum j hia/ hrepper vyst sá/ Hëlvitis Kuøl og Pynu. O Herra Gud/hlyfdu oss Reide þinne.

Padan vill sá/þui eingen neita má/þañ eþ fra Dagen koma/ Stamë skulu þa/fyrer hönum aller stá/bæde vonder Meñ z fromer/Misgiørdu syn/mína huør z ein/ Manneskia þá þar mä ra/eige mun tiad ad þrata/Komed til myn nær Börn blessud tiar/ Bølvader hier / fared burt fra mier/ Dóminten mun so hlioda. O Herra Gud/hialpa oss fra þeim Voda.

Mín Truen hier/ á Helgan Anda er/huør Jafnt er Fødur og Syne/Sá j Hiarta sier/þañ Huggarann et ber/hañ Sálar velferd tyner/Helge Ande/Vand oss sende/vitsku oss vid ad reisa j Christo og vpplysa/Med lifande Tru oss lyfga nu/af Hiartans Grund / sierhuørja stund/ Haleitt Guds Náfn ad Dyrka. O Herra Gud vora Tru þu villder styrkia.

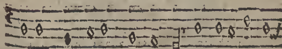
So Truum vier/ ad sannarlega er/Sú Heilaga Guds Kristne/j Heime hier / sem hiastod Guds med sier / hefur j allre Freistne/ heilagt ræ vist/fyrer Herran Christ/hier hafa þau hiñ nesk Giøde/Nád Guds z myskun bæde/Sú vort

Ø vys/vort hollð vppryø/Sijdan kiemur Lijf/
Sem ætyð blyfur/ſu Glede mun alldrei þriota
O Herra Gud/lat oſſ þad þa og hliota.

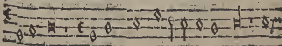
# Vt aþ Drottenlegre Bæn/ Fader vor.
Pſalmar og Loþſønguar.

D. Mart. Luth.

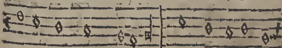
## Fader vor ſem á Himnum ert.



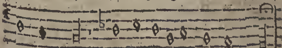
Fader vor ſem á Himnum ert/oſſ hefur øllum



boded bert; Brædrum ad vera/z bidia þig/Bæn



vor þui er þier þægelig / Hialp ſo bidium af



Hiartans Rot/Hugleuſt ei tale Tungan ſliotá

Helgest þitt Nafn o Herra kiær/hvern Ord þijn gieþ ad høþum vær / Og heilaglega liþum hier/lyka sm þijnu Nafne ber/Vid Falskieningu oss vernda þu/Vieludu Folke aptur snu.

Til vor kome nu Ryke þitt/z halldest sijdā æþenlegt/Sa helge Ande sie oss þia/sijnar Gaþꝫ ur læte oss þa/ Briot Diøþuls Valld og heiþt ꝫ Heim/ hlijþ þinne Kristne þyter þeim

Verde a Jørdu Vilie þinn/ eins sem a Hiñ ne huørt eitt siñ/Hialp oss i Neyd ad haþa Pol hlydnum ad vera j Sælld z Kugl/Hollds z Bl ods Girndér hept og briot/ huør þijnum Vilia giøra a mot.

Gieþ oss j Dag vort daglegt Braud/Drott en bat alla Lijþsins Naud/ Hlijþ oss ætijd vid Opride/Vpphlaupum/ Sott og Hallære/so ad vier høþum vænan Frid/ Vyl og Agirne skil innst vid.

Forlat oss vora Søk og Synd/ so hun ei hr ygge vora Lund/Sem giarnan þeim til gieþum vier/giørdu oss mot og stygdu hier/Lat oss vid alla liuþa stast/liþa j Samlynde z ast.

Ei leid þu oss i Freistne jn/þa oss asæker Ovinuren/a Vinstre z a hægre hlid/hñg Suik ad standast veit oss Lid/Med heilar Anda hiastod mest/og hreiñe Tru vid bwner best.

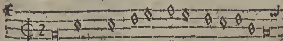
Fra øllu jllu oss þrelsa þu / Fatleger Tijmi er eru nu/Leys þu oss þra eilijþum Deyd/z hug ga oss j sijdustu Neyd/Gieþ oss þa hægu Hurldar stund/Hønd þijn take vid vorre Aund.

Amen/So verde/vtþydest/ ætijd styrk oss i Trunne

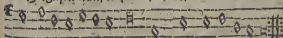
Trilfie mest/so ad alldreige epum vier/vm huad nu høpum beded hier/vppa pitt Nafn z orden tru/aller seigium vier Amen nu.

## Annar Lofsøngur af Fader vor.

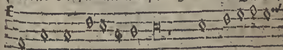
D. Mart. Luth.



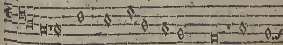
O Gud vor Fader sem j Himerjke ert/ Helgasta Nafn pitt þig oss verde openbert/



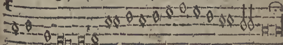
þatt yser oss j ãds mest/villt þui tilbeoẽ verda heidrad z lofad allra best/a Himne z a Jørdu/



Pitt Rijke komi hier/ kienn oss j þui ad



lifa/og huad sem ecke þocknast þier/þar fra



Piliet oss þijra/So ærenlega ødlunst bier/ j þy nu Ryke ad bijta.

Volldulge Gud þinn Vilie verde Jørdu a/vex janþan og a allan Veg/eins og j Himna Ryke/ Eu þar kañ eingen standast eda koma ma/vtan þinn Vilia jdke mæg/og liþe so þ er lyke/Vort daglegt Braud oss veittu nu/vora Saal med ad næra/Frid' ord þitt er Fada su/þegna lat oss þ læra. Huar med þu oss a helga Tru/og Hialpræ veg villt þæra.

Forlaat oss vora myklu Skulld/z marga Synd/mørgum vier þar med jaþnan þig/þar vier fru aþ oss ad taka. So sem vier þyrergiefum þeim aþ gode Lund / sem giørdu oss mot/ z styggdu mæg/ei vilium þz asaka. Inn i Freestni oss ecke leid/a rangan Veg so vyke/Helldur frels oss þra allre Neyd/Aund vora so ei suyke Vpplys og helga oss þinn Lyd /Ad erþum vier þitt Ryki.

## Eñ ein Fadervor. Ma syngia so sem Heyred þau tiu heilögu Bod.

Fader vor sem a Himnnum ert/so hefur Christur oss kunngiørt. Vier erum Born þyn elskuleg/aller sem truum rett a þig/Kyrieeleis.

Helgest þitt Naþn a huørre Tyd/hia øllum þijmum Kristnum Lyd. A Jørdu añad Naþn eckert er/j huøriu holpner verdum vier/Kyrie.

Þitt Ryke kome og hia oss ste/Ande þiñ þl one Kristnene. So j Arþlande/øll þijn Børn etyd loþum þig Fødur vorn/Kyrieeleis.

Þinn Ville verde oss æfid hia/ eins á Jørdu sem Himnum a. Hollds Girnd vor øll er heimsk ꝛ vōd/huxar ꝛ giører iafnan Synd/K.

Gief oss i Dag vort daglegt Braud/og oss med þynu Orde sed. Huar af i allre hrygd og Ruøl/ Huggun þiggium i vorre Saal/Kyriee.

Fyrer gief vora Sekt og Synd. Send þu oss Heiptarlausa Lund/ ad Þorlatum af Hiartans Rot/øllum þeim oss giøra a mot/Kyrieeleis.

J Freistne þu oss eke leid. O Gud þorda oss þeirre Neyd/ Med Myskun þinne hlijfa oss hier/ so Himna Vist ei missum vier/Kyrieeleis.

Leid oss fra øllum Eymdum þeim/astryda oss i þessum Heim / Ad ecke skade oss a Jørd ecþum Føgnud og Himna Dyrd/Kyrieeleis

J hæstu Neyd þa Holld vid Saal/ Hierinst endar ꝛ skilia skal. Med þine Hand vor vitia þu/vernda og hallt vid rietttre Tru/Kyrieele.

## Eitt eirn Bænar Psalmur af Fader vor

Med þad Lag/Hallt oss Gud vid þitt.

Fader a Himnū Herra Gud/Hialpare trur i allre Neyd/ Heyr mig vppa þitt Ord ꝛ Eid/ i Jesu Nafne þess eg bid.

Veit oss þyn Ord og Andar Styrk/Epter Villd þinne greid vor Verk/ Geym vora Heilsu ꝛ gief oss Braud/goda Vine ꝛ vm Landed frid

Leys oss fra Syndum/Diøfle ꝛ Deyd/ Lik amans og Andar Neyd. Valld/ Dyrd og Rijke vyst er þitt/vel lat þu endast Lyfed mitt.

Vppa þijn Ord sie Amen tiaad / auk voxa Tru / med þinne Naad. Þu ert alleina Fader nuñ/Lat mig verda Son z Arƒa þinn/Amen

## Ek eirn Bæna Psalmur aƒ Fader vor.

Med þad Lag. Adams Barn.

Fader vor sim̃ a Himnum ert/heyr nu Neyd og Motlæte vort/A þig alleina köllũ. J Sañ leika og Anda med/eins sm̃ oss Son þiñ Christ ur ried/bidium aƒ Huga øllum. Þu ert Fader/vier Børnen þyn/ Þu a Himnum/ vier Adams Kyn/erum j Eymd a Jørdu. Þui sia oƒan m̃ Ast og Naad/ ad truum riett og vonum þ/þyi er Christ holpner verdum.

Þitt Naƒn alleina heilagt er/ oss Christna læt þad jaƒnan hier/heidra/heƒia og virda/Fy rer þiñ Son vorn Frelsara/ Fader vertu oss æ tyd hia/vid Synd og Villum forda. Jll Vølld Ovina aƒ tak nu/Ad j Kiærleik z riettre Tru/ Til vor kome þitt Ryke/Blessad Flecklaust þier þocknast þad/ þui gieƒ oss heilax Anda Naad/ ad liƒum so þier lyke.

Verde þiñ Vilie/ecke vor. Veit oss Bæn þessa Fader kiær / þui þu eiñ ert vor Herra. Allt a Himnum er hlyded þier/ hialp oss ad jaƒnã kyñ um vier/a Jørdu eins ad giøra/Allt er þ vőr sem ei þu villt/enn Holld z Blod æ girnest ille Þad vitum vier og jatum. Gieƒ þad þier þyk kium giarnan riett/giørum þad æ sm̃ heƒur þu sett/ Aƒ vorum Vilia latum.

Midg

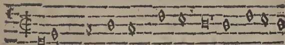
Miög geingur oss j heime hart/ huørn Dag vantar oss Arma margt/ vora Biörg ville þu greþa. Þyn Millde sedur þurþtugt Lyþ/ þu vel ker Sælum Vernd og Hlyþ / þui eigum þig ad lopa. Gieþ oss j Dag vort daglegt braud/ Dra mb/Agirnd/ Sorg og Hungurs Nand/ lat þik kiærre oss vera/ Hollded mette þyn milldu Höndo med þynu Orde þodra Aund/ Ast þyna ad kunt giöra.

Fyrergieþ þu oss Fader vor/ þiölda Synda og Brotten stor/sem vier daglega vinnum/ Gieþ ad jdrunst aþ øllum Hug/ Illgiørder vorar hæt um miøg / og vel vid skiliast kynnum/ Og þyrer giesum øllum þeim/sem oss modga/ ad hier j hꝫ im/vid ønguan Osætt høþum/ helldur Kiærleik og hreinan Frid/ hølldum epter vors Fødurs S.d/ad heidrum hann og loþum.

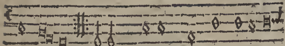
Herra: oss liggur a þui þrekt /ad þu giefþ er oss Frid og Spekt/ j Samuisku og Huga/ Vid Ord þyn hart ad hølldum oss/huørnar sem kiem ur nokur Kross/kynnum han yþerbuga. Hialp oss Fader so Freistingnein/þra þier ei leide Bør nen þyn / j Vantru/Synd nie villu/ Diøþuls/ Heims ꝫ Holldsins Rad/hindra ꝫ eyd med þinꝫ Nad/Frels oss þra øllu illu/Amen.



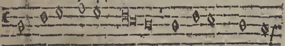
# Ut af Skijrnenne.



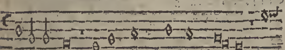
Jesus Christus ad Jordan kō/ af Johañe
Af Vilia Guds z vyssū Dom/ Verk þ fram̄



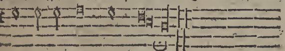
ad skijrast/ Eina Hialpar Laug ps sette þa /
kuamde dyrast/



ad afma vorar Synder/og Andar Kuøl ad



frelsa oss fra/ fyrer sitt Blod og Vnder/ nytt



Lijf høfum vier þar funded.

Heyre aller og huxe vel/huad. sialfur Gud Skijrn kallar/og huad ein Kristen trua skal /ad fordast Viliur allar. Gud vill og bydur Vatn sie þ/Vatn skal þo eitt ei vera/Guds Ord teing vist þar eirnen ad / og Andans Gaafan dyra/ so vill hann sialfur skyra.

Þad

Þad hefur Gud oss auglioſt giørt/ j Myndum og ſo Ordum/ Fødurſins Rauſt þar openbere/ aller vid Jordan heyrdu/ſagde/minn ſæte Son þ er/ ſem mitt Hiarta vtkiøre / þann vil eg aller heidre hier/og hønum giarnan heyre / og epter hans Vilia giøre.

Son Guds j ſønnum Mandome / ſialfur var þar og ſtaddur/ Heilagur Ande ofan ſtie/ j Tvefu lyking klæddur / So alldrei ſkule efaſt neinn/ad nær vier ſkyrder yrdum/ þriar Guds Perſonur gæfu Skyrn/giarnan z hier a Jørdu Heimile hia oss giørdu.

Godur Poſtulum Guds Son baud/Ganged Heims þiod ad fræda/ad hun øll ſie i Syndum daud/ſig ſkule med Jordan græda/huer ſem truer z tekr Skyrn/ Tignar eilyfrar nytur/Sa Mañ nefneſt Guds nyfætt Barn/ Nad hans þeim alldrei þrytur/Arf Himnarykes hlytur.

Huer ſem ei truer ſoddan Nad / ſa deyr j Syndum ſynum/z fellur j Fordæmdra ſtad/fær þar eilyfa Pynu/øll Helgi hans og eigen Verk/ fa ei hialpad Saluñe/Arfſynden þeſſum er ſo ſterk/Alen rar hañ þar inne/Hun leyfer ei Lauſn hann finne.

Einſamallt Vatned Augum ſia/eins og þad Menn þui auſa/Truen i Anda ſeker þa/þañ Krapt Blodſins flecklauſa / Þui lyſt henne ſu Laugen raud/litud mz Christi Blode/ſem And ar ſkada af Adams Naud/og allt vort Synda ede/af oss vel þuær og græder.

Annar

## Annar Loþsøngur aþ Jnnsetningu Nef lagrar Skyrnar/Tō/Hallt oss Gud vid

So elskade Gud Aumann Heim / ad einka Son sinn gaþ hann þeim/ Ad aller sem trua a hann einn/eilyfft Lyþ haþe/ei tapest neinn.

Jesus Christur vor Herra kiær/kom Heime til Myskunar. Sijnum Postulum sialþur hann sagde Hialpradis Lærdom þann.

Nema huør einn endurþædest / aþ Vatne/og Guds Anda vyst/J Guds Ryke/kann ei þa/ inn ad ganga/og þad ad sia.

Holldlegt er allt aþ Hollde þætt/ hialplaust Bølnad eþ ei er bætt. Huad Anden þæder and legt er. Endurnyung su rietlæter.

Pui þared vt vm allan Heim/ til allra Pioda tickid þeim/Fridar Lærdom z Føgnud hann pullnadar Lausn eg øllum vann.

Huørier sem þiggia þesse Rad/þeim skulud veita Skyrnar Nad/J Nafne Fødur/og Son ar/og Anda/Guds sem allt helgar.

Eins sem eg heþe ydur sett/ allt kiennid þe im ad hallda rlett/J Tru Kiærleik og Kristnum Sid/Kuol/og Hørmung ei skielþest yid.

Holpen skal vera huør z einn/sem heþur Tru og Helga Skyrn. Huør ei heþur þa Tru og Traust/tapadur verdur Endalaust.

Sia/Eg vil ydur vera hia/Voda og Diøþle frelsa þra/ Allt har til Verølld endast a/Eilyft Lyþ skulu þier þa þa.

Vor Herra Jesus varduelttu / veyta Kriste ne j rettre Tru / Leys oss fra allre Andar Neyd / j Himna Frid og Søgnud leid.

## Eitn Bæna Psalmur / ad syngia þa Børn eru skijrd / Med lag / Hallt oss Gud vid þitt helga Ord.

Þu varst fyrer oss eitt Vngbarn / O Jesus Herra Mardargiarn. Af hreinne Jomfru þad dur ert / Folk þitt so hefur holped giørt.

Vngbørn hefur þu ei forsmad / a Funde hia þinum feingu Nad. yfer Børnen hefur þu Hen dur lagt / Blessad þau / fadmad / ꝛ so sagt.

Lated Børn meiga til myn nær / meined þeim ei nunn Fund ad þær. Himnarijke Eign þeirra er / og allra sem eru þuilijker.

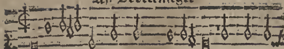
Þetta Barn hier byfalad sie / blijde Jesus vor Lausnare. J þijna Kristne þad innleid þyrm og frelsa fra allre Neyd.

Æstyd Hlijf þui med Einglum þijn / fra O lucku Slysi ꝛ Pijn. Med þinne æst og Mildre Nad / mijskuna þui / og blessa þad.

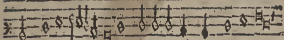
Veit þui med Alldre Vøxt og Spekt / ad verde blijded hier og frægt. Og lifer hier heilaglega hia þier sijdar æpenlega. Amen.

## Vm af Herrans Jesu Kuøldmaltijd.

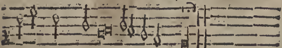
S. Joh. Huss. Lofsongur



Jesus Christus er vor Frelsare/ sem fra oß



Guds Reide snere/med sijne pijnu og sarre neyd



suipte hann oß fra eilyfum Deyd.

Ad þui skylldum alldrei gleyma / oß baud ad eta sinn Lykama / þad helga Braud hans Hollded er/hŭs Blod j Vyne tteckinn vier.

Huør sem vill þa Maaltyd þiggia/ þm ber vel ad sier ad hyggia/ Sa omaklegur inntekur þ mun Dauda fa j Lyfsins stad.

Heidra Gud Himneskan Fødr/huør af naad þig so vel sedur/og so þu leyst. st Syndum af/ Son sinn fyrer þig j Dau ein gaf.

Tru þu rett so ecke efest/ostyrkum su fæda gieſest/hüørra Samuisku Synden lyr/Sorg og Mæda j Hiarta byr.

Soddan Naad og miuka Millde / mædduer Hilgur finna villde / Ef saklaus ert/ þa sierr þar fra/so stærre hefnd ei hliótet ad fa.

Jesus til syn Aumum bydur/eg vil Mysk þit veita ydur/ Heiler girnast ei Grædara/gagn lausz lyst þeim su ment hann kann.

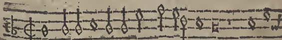
Ef

Ef þier Lauſn vtuega kynner/ei var þørf a Þijnu mine/Huad ſkal þier myn Maaltyd þa/ megner þu ſialfur hialp ad fa.

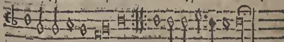
Ef þu truer af huga hreinum / og jaatar med Munne þijnum/vel ſkickadur þa verdur þu/ Vijſt nærer Sææl þijna Fæda ſu·

Avøxt þenan ætt ad ſyna/ elſka ſkallt Naunga þijna/og þeim giarnan Adſtod ſiert/eins ſem ad Chriſtur hefur þier giørt.

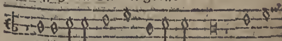
## Gud vere Lofadur



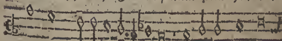
Gud vere lofadur/og ſo bleſſadur / ſem oſſ Med ſynum Lykama & med ſynu Blode/þad



Þædt hefur alla ſialfur/Kyrie ele iſon.
giefe oſſ Herra Gud til goda.

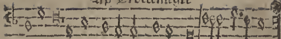


Herra fyrer helgan Lykama þinn/ huør af



Jomfru Maria er komen/ og fyrer þitt blod

lauſa



lausa Blod/frelsa þu oss af allre naud/Kyrie.
(leison.

Þitt heilaga Hollld er fyrer oss wt giefed/ j Daudan so vier feingum Lyfed. Af sig dþ stær ee eingen mættc finnast / af þui skulum vier þennar minnast/ Kyrieleison.

Herra þyn elska þuingade þig/þau Undur ad syna dasamlig / vora sekt fyrer Blod þitt batt/vid Blessadan Fødr oss alla sætt/Kyr.

Blessan sinnar Nadar Gud oss giefe / ad gøngum hans Veg alla Æfe/j hreinnre æst og truggre Tru/so oss sie heilnæm Fæda sú/Kyri.

Herra þinn Ande sie oss ætyd hia/ og giefe oss ja(n)nan þa Nad ad þa/ad þyn Christne þitt litla Lid/life j Samlynde z Frid/Kyrielei son.

## Ein Andleg Wijsa vm innsetning þess Heilaga Sacramẽtis/Vt af Gudspiallegre Histo-riu / Med þad Lag. Jesus Christus til Jordan kom.

A sætra Brauda Upphafs Dag / j Gyþtur skyllde fara/eitt Paska Lamb sem seigia Løg/ og Son Guds vijse vera/ þeim Tyma nær / ad hlaut Heime af/heriast til Fødurs Nada/Sitt Testament oss epter gaf / ad ætyd skyllde boda/ Hans Pijsl og særan Dauda.

Lærersueinar spurdu/Huar ville þu/sie Her ad þier til byed/Paska Lambs ath ? Þeim ans (sar)

far nu / Jñ j Borgena snued. Eirn Madur
ydur mæter j stad/ mun sa Vats Skiolu bera/
Fylged hønum j Hwsed þad/huørt hann vill sia
lstur fara/Hws herra skulud so suara.

Meistaren baud so seigia þier/ Su Tijd nu
yþerkiæme/ Hia þier Paska ad hølldum vier/hu
ar er þad Hws ad sæme / þar Paska Lamb eg
eta skal/med mynum Lærësueinum. Storan mun
ydur syna Saal/sampelldum pryddan Steinum
Tilreided oss þar einum.

Johannes og Petur jnn j Stad/ epter hans
Bode geingu/æn Dualar fundu ospurt þad/og
allan Vidbwnad feingu. Med Postulum tolf
vm Kuøllð kom þar/Christur vid Bord sig set
te / Sagde : Med ydur mier mest Girnd var/
Maltyd þa hallda mætte/Fyrr eñ eg pynast ætte

Ydur þad seige / Eg ecke vil/ optar Paska
Lambs neyta/þar til Guds Ryke tekur til/Tok
Kaleik/Þeim ried veita. Vm kring hallded hañ
aller hier/Aptur þad seige eg ydur/Af Vynuid
ei dreck eg optar hier/allt þar til nytt þad ské
ðdur/J Ryke myns Fødurs.

Sem æstu þeir ǂNott somu a/siuken var hñ
ad bragde/Jesus tok Braud/ Þackade þa/ þad
braut/Gaf þeim/Og sagde/Taked aller/og eted
þier/Er mitt Lijkame þetta/sñ fyrer ydur ve
giefen er/Af þad ydur ad metta/ J myna Miñ
ing rietta.

Epter Kuølldverd sem Christur gaf/Kaleik
tok og ried seigia / Drecked nu þessum aller af/
er þad Testament nyia / myns Blods sem ydur

othellt er/ ad Synder kuittast kyñe/Hugrsu opē sem pad hallde pier/hafed mig œ j minne. Pad druckū aller par jnne.

Frelsaren Jesus Flecklaus do / pyrer vorā til Verkan jlla/Løstun/Smaan/Bøluan leid og so/Løgmal pyrer ossBylla/ Hñ bydur ad truum pier til Sans / hyliest i Dyne og Braude/ sitt Holld og Blod pyrer Ordeð hans/ eyddur er so vor Daude. Pad skillum vier packa Gude.

O Gud pier pøckum aller nu/Eilyfe. N. ad er Fader/ Giep oss og hallt vid rietta Tru/til pessa Bords sem hlyder/Christs Nad z Lausn ad kiennum vier/ Kiærleike verde pramen. And skotans Bræde/Afl og Diel/yperuñum og H. t menn/pyrer Jesum Christum Amen.

## Vm Sagn og Nytsemd/ og rietta Tyd kan pess Haleita Sacramentis. Ma syng ia so sem/Adams Barn/Synd pijn.

Vor Herra Jesus visse pad/ var pa hanns Tijma komed ad/vid Verølld skilia skyllde / Til Bords hia Lærefueinum sat/med synum Paska Lambed ath/a pui sydasta Kuølldc/ Sagde pe im/Mig langar miøg/med ydur pess ad neyte og pyrr enn Pijsl a mig take / Dpppra pessu ei eta vil / af Paska Lambe pangad til/ ad komed er Guds Ryke.

A peirre Nott sem sutken var/ Son Guds pyrer heim Huxan bar/Fra Tru ad pielle eige/ Nitt Testament peim jnnsette / J Hønd sier tok Braud.d

Brauded/þackade/braut þad/ Gaf þm̄ z sagde Taked/Eted / Þad er mitt Holld/A Krossins Trie fyrer ydar Giølld/ vtgiefed a ad vera/ All er sm̄ trued ad eg er/ydar Lausnare/ þad skulu þier/ J mynā Miñing giøra.

Eins þa Kuølldmaaltyd endut var/Ostyrkꝛ uum þeim til hugguuar/ Sitt Sacrament full bygde/ Ad hønum alldrei hverfe fra/hann tok Kaleik og þackar þa/Gaf þeim hn̄/z so sagde/ Drecked af þessum aller hier/ Nytt Testament myns Blods þ er/sm̄ vthellest f ydꝛ/til Synda lausnar z sættar heim/ So opt þier drecked af Kaleik þeim/ Miñest þier myn þar medur.

Lyka sm̄ Gud a einu Nætt/øllū Frumburd j hvꝛre ætt/ vm Egiptaland eydde/Forsugum Konge Pharao/fleygde nidur j rauda Sio/ og allt hans Herlid deydde. Hann sette Paska Ha tyd þa/ hans storvirke ad minnast a/øll Þiod/ og þacka tyne/Af Þrældoms Hwse hefur veitt/ Herran þeim Lausn/ur Voda leidt/ a þurrum Siafar grunne.

So hefur Christur fyrer sitt Blod/j Skyꝛ nenne af sinne Þiod / dreckt øllum Andar Voda/Handskrift Samvisku særande/ med sier fe ste a Krossens Trie/ Vann Synd/ Vgte z Dauda/So æ minust þad aller vier/ ad Paska lamb vart hann orden er. Eitt Sacrament jnnsette hann oss j Braude Holld sitt fær/Hans Blod j Vyne dreckū vær/Af Drottens orda Almætte.

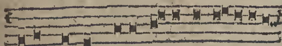
Hvør þad Braud etur sem hañ gaf/z Herrens Kaleik dreckur af/Christz Dauda sk kuñgiø

ra. Ad Jesus Guds Son gallt a Kross/& giørde nog til Lausnar oss/ A sier bætte Synd vora/So Gud er oss nædugur nu/Nær vær høþum a þessu Tru/og vid skyrn vora blyþum/ Elskuleg Guds Børn erum þa/ Arþ Himnarykis eigum þa/med Frid & þøgnud eilyþum.

Huør Man proþe sig sialþan vel/Sacrament um þa þiggia sk/so hñ sitt Hiatta þecke/Huørt hñ Tru riętta haþe vyst/& hreina Elsku so hañ syst/Osætt & vantru þlecke/ So Doms akall ellete sier/aþ þui hañ ecke adgreiner/ Lykama syns Lausnara: Allra Synda þui jdrast a/ & aluarlega huerþa þra/ Sydan Guds vilia giøra.

Hier med skulum sem hlyden Børn/Himneskan Gud & Fødur vorn/aþ øllum hug akalla/Fyrer Jesum Christum Sonen sinn/sem a Krosse lyþlæten/ leid nog þyrer oss alla. Med heilago Anda hialp & Nád/hañ styrke vora Tru so ad liþum epter hans Orde/ J Elsku Samlynde og Sid/sydan gieþe oss eilyþan Frid/Vid andar vada þorde.

## Hymn. Pange Lingua

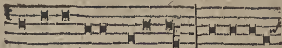


Tunga myn aþ Hiarta hliode/vm helgasta Lÿ

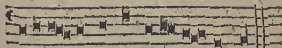


kama þann/og krøptugasta Christi Blodeð/

sem



sem Kuiteun øllum Heime vaff. Kongur hæste



Lyden leyste/ Lyfs Auøgstur giørdest hann.

Ofs var giefen/ Off var fæddr/ af himneskri Jomfrw sa. Medan j Heime hier var staddur/ Hialparveigẽ leidde oss a. Æfe syna so liet duis̃na/ sierhuør Skiepna vndrast ma.

Nott seinøstu sát ad Bórde/ sialfur Christur Brædrum med. Myndugа þa Maaltyd giørde/ ad mætte fylla Løgmaaled/ Med Høndum hreinũ Lærisueinum/ sig til Fædu giefa ried.

Holld j Braude/Blod j Vijne/ baud ad være Christur kiær/ Po þad ei fyrer Skilning skyne/ Skynsemd Mans þui ecke nær/ Tru alleina Hiartad hreina/ hier noglega stadfest fær.

Helgedom so hafan aller/ heidra skulum all an Tyd. Gamla Løgmaals Forner falle/ fylgiũ Drottins nyum Sid. Truen mæta mun vel bæta/ Mannvits skort hia christnum Lyd.

Søfium Gude Son gietanda/ Og Syne gietnum fyrer Vpphaf / Og Huggaranum Helgũn Anda/ huør þeim badum kiemur af/ æ skal syngia/ sierhuør Tunga/ sanna Dyrd/ Heidur z Lof.

## Agnus Dei.

O Guds Lamb saklausa a Krossenum Lijflated/Fødurnum varstu hlyden/huørnen sem þu varst forliten/Allar Synder hefur þu burt teked/Ellegar værum vier Fortapader.

Myskuna þu oss O Jesu.
Myskuna þu oss O Jesu.
Gief oss þinn Frid O Jesu.

## Tibi Laus.

Þier sie Lof og Dyrd Jesu Christ / Blessꝺdur sie þesse Dagur vyst. Þig lofum vier/nu z æfinlega. Heilagur/Heilagur/Heilagur ertu a hæstum Hædum.

Einglarner og Höfud Einglarner/Thrononarner / og Himneskar Hirdsueiter. Þig lofa Cherubin z Seraphin. Heilagur/ Heilagur/Heilagur segest þu j Hædinne.

Þitt Folk O Christe lofar þig/Þijn Brwdur af Hiarta nu Gledur sig/Fyrer þyna Nad og Myskunseme. Heilagur/ Heilagur/Heilagur Hun lofar þig.

## Eitt Þackletes Psalmur epter Sacramented/Ton/ Gud vor Fader.

Christe vier aller þockum þier/þa sætu mest þu oss synder. Ut þu gafst oss þig allan hier

og allt j Daudan þig pynder/So ad vier yrdum Synda fry/ſtalþs hyns Blode vthellter þui/ſo frdum vier ei tynder.

Þui er þad nu vpp fyllt ſo/ad hans Myſk un vier hliotum. Syndanna Lauſn z ſaña Ro ſlykrar hans Giæſku niotum/Semium trauſt og ſierlegt Rad/ſo ad vier eige þeſſa Nad/med G tru aþ oſſ briotum.

Þinn hagra Lykam til ꝼædu gaþſt/ og þieckſt oſſ Þitt Blod ad drecka/ad auka ſo vorn Anda Krapt/ og illum Girndum ad hnecka. Endur fædingar ebſ þu oſſ Aud/Er Fæda þeſſe Barna Braud/riettaſt ſkal ei aþ Reckum.

Hialp ſo vier kunnum Kiærleiks Verk/Kriſt num Mönnum ad veita/ vel ſem þyn Kieñing vyſar ſterk/vier mættum þyn Börn heita. Þier innrætter þeinkium a/ þyns Aptans mæls ad neyta ſo/Og eige aþ þui breyta.

Medan vier liþum hier j Heim/hñs Velgiö rda vier minnuſt/hañs Kvöl z Dauda ad kyña þeim/J Kiærleik þar vm ꝼiñuſt/Þar til Ryked þigg um vær/þad ſem önguan Enda þær/J viſ ſum Fögnud ꝼiñnuſt.

Sialþum Gude vier ſeigium Dyrd/Hañs Sy ne og Heilögum Anda/Sem ad vpphaþe vt var ſkyrd/og æþinnlega ſkal ſtanda/Og vm Alldir Allda meir/Amen ſeige aller þeir/ ſem Hiört un hier vill vanda.

**Vt aþ Lykla Vallde/Chriſtelegre Kyr kiu/og Heilagre Aþlauſn/Ton/ Hallt oſſ Gud.**

Um heilaga

## Vt aꝼ Lykla Vallde Christelegrar

Kyrkiu/og heilagre Aꝼlausn. Ma syngia sem/Hallt oss Gud vid þitt

Drottenn seiger/ So sannlega/sem eg liꝼe evenlega/ Ei vil eg Dauda Syndugs Manns/ Helldur Jdran og Saaluhialp hans.

Postulum synum Christur baud/ Prediked Gudspiøll allre Þiod / Seiged þeim Aꝼlausn Syndanna/sem jdrast/trua og aꝼlaata.

Þeim sem ꝼorlated Syndernar/sannlega skal lu tilgieꝼnar. Huøriun sin vid þær hallde hier hia Gude eru þeir okuitter.

Laust sk þ allt sem leyse þier/lijka bunded huad binded hier. Þa Himna Lykla haꝼe a Jørd/huørier sem mitt kienna Lyꝼsins Ord.

Þeim þier kunngiøred þetta Traust/þa heꝼe eg med Dauda leyst/og trua ydar Vitne vel/Þer eru leyster aꝼ Synd og Kuøl.

Þa Kuittan les oss Kiennemann/Christi ley ser oss ꝼyrer hann/Hreinsar aꝼ Synd og helgar Menn/Hans er so Verkꝼære Þienaren.

Þo mørg sie Søk og Synden stor/samt er ꝼorlaten/kuitt og klaar/ Fyrer Aꝼlausnar Aꝼl og Riett/hui aꝼ Guds Syne hun er jnnsett.

Yꝼer þeim Prestur heꝼur Hønd/Herran þan leyser aꝼ allre Synd/ Med synu Blode stalꝼur þuær/Sa þui riett truer Kuittun han ꝼær.

Heilagt Lykla Valld heidra skallt/hier binnur þad og leyser allt/Sønn Kyrkia þad a Sier du ber/sem Jesu Christi kiær Brwdur er.

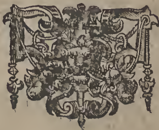
Huørt

Hußen Synden tuclur og særer bast/j Sam ulskune ørmilnast / Med Tru Aflausnar leita skal/Lyknen so huggar best Auma Sal.

Heidur og Lof sie Herra þier/Heilaga Af lausn jnsetter. Lyd þijnum Nad z Giæsku giefr Girnust vier ei ønnur Aflaas Brief.

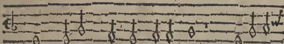
## Ending Catechismi. Med lag Adams Barn

Vier bidium þig o Jesu Christ/j vor Hiøt tu vel jnnrætest/þijn krøptug Kienning hreina Vier jætum Synd og Veykleik vorn/Vilium þo Giarnā vera þijn Børn/z þocknast þier alleina. Send oss nu Nad og sæta æst/so Hiørtun mætte vppfyllast / med Tru og Kiærleik klarum / Heilaglega so lyke þier/ lifa og deyia/ad erfum vier/Frid med Frelsara vorum.

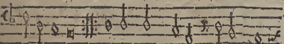


# Sa Þridie Partur Þessarar Psalma Bokar/ hefr ad hallda vtualda Psalma þess Konungléga Spamans Davids/ Vtlagda z snuna j Andlega Saungua og Vijsur

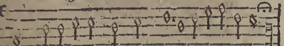
## Fyrste Psalmur. Beatus Vir. Er ein Aminning til Elsku Guds Ords/ og Kristelegs Lifnadar og Frambferdis



Sæll er sa Man sim hafna kan/ Hrekvijsra
Og Syndugra Veige alldrei ann/ ei sat hia



Manis Rade/ Helldur med Vilia/ Hug z Marte Sitemdar Haede/



Hreinberduglega Dag og Natt/ ad Guds Løg maale gaede.

Sa Madur eins sem Eik su er/ vpp vex hia Vatna Straume/ A sinum Tyma Allden ber/ ei þettur Lauf nie Blome. Allt gott sem han vnd

vill hafast ad / hønum mun ætijd veitast pad/ parsællega framkome.

Peir Glæpa Veige ganga a/Guds Rædum ecke hlyda/ Audnu puilijke alldrei na / Ayelle helldur lyda. Eins sem pad Fis a flatre Jørd feykia Stormvidre huøss og hørd / vm ymsar Alfur vyda.

Illgiarner kunna ecke pui/Vpreisn j Dome hliota/Sannra Guds Vina Søfnude j/Syndug er Rigre ei niota. Eyn godra Manna greider Veg/Guds Nad og Myskun æpenleg. Ranglæt tra Leid mun ftiota.

Fødur Syne z Anda sie/æðst Dyrd vm Jd ed og Himen/ Eins sem hun var ad Vpphafe/ æn Enda verdur framen. Rienn oss ad hallda Christen Sid / kuittast og skiliast Synder vid/ Sa pad vill/synge Amen.

## Same Psalmur mz ødru mote vtlagdr/ Ma syngia so sem. Konung David sem kiende.

Sæll er sa Madurenn mæte/ Meingiørnum sneider hia/ Og vandlega vijkur Fæte / Vegum Syndugra fra / og stendur par ecke a / Hatar Drepsottar Sæte/enn sæker med Kytelæte/Gudz Ord sem mest hann ma.

Lijkur peim Videnum væna/sem ver j Læk iar Hlyd/ Sem Giæsku Kiarnan græna/giefur a sinne Tyd/Ei pølna Laufen fryd. Huad sem hann hellst skal piena/ Hamingian vill pad lie na/

na/et farsællt pyr og sjd.

Omilldet ei so gjørdu/et so fra Blom/peir fiuka sem Fis a Jørdu/ Fidur og Hysme toom/ þui Aſpen var ei from. Ranglæter Rietten herda/enn rofen mun Samþykt verda/ þa heil ager hallda Dom.

Gud mun vyst gjørla kienna/Gøtur z Leid er þær/sem hiner Riettlatu renna/reynum þad aller vær/ad blessar hann Børnen kiær. Omill dra Brauter brenna/ brætt mun hñ Hopen þeir na/eyda med øllu nær.

Lof sie þier Faderen frome/ Frægur Gud ærla og syd/Syne Guds aukest Some/sunged a hvørre Tyd/so sem verolld er vyd. Heiløgum Anda hliome/ Heidur med sætum Rome. Lof ud sie frenning þyd/Amen.

## II Psalmur. Quare fremuerunt.

Er eiñ Spadomur/ vm̄ Pynu z Ryke Christi/ Og vm Huggun þegar Heimurin̄ rijs a mote Guds Orde.

Ma syngia sem/Sæll er sa Mann

Huar þyrer geysest Heidin Piod? Heimskt Rad vill Folked efna/Sørnudur Ronga saman stod/sett var Høfdingia Stefna. Mesta er þeir t z Mal til sans/j mot Gude z Christe hanns .. rskurd þennan anefna/

Brjotum vier þeirra Bønd j smatt/ burt .uinn Ofe kasta. Himna Drotten þa hæder hrætt/

brætt / Heiting þeirra mun læsta. Skaparans Reide skielfer pliott/Skynseme þeirra/Valld z Prott/j Heipt nun a þa hasta.

Yfer sitt helga Sions Fiall/ sett hef eg mig og valed/ Mædar Kongur ad kallast skal/ Kiestíng a Hønd mier talad. Sialfur Gud vid mig sagde bert/ Son minn kiærasta eirn þu ert / J Dag hef eg þig aled.

Audlast skalltu mz Ósk af mier/ j Arf þin heidna Lyde/Sierhvør Heimsins Ende er/þyn Eign/skylldug hier hlyde. Med Jarn Sprota þa aga ætt/og allan briota þeirra Mætt/ lijka sem Leirsins Smijde.

Verralldar Kongar vited nu/vel ad Kienníng ad gæta. Domiørum Jardar Dygd er tru/ Drottens Vmvøndun ad sæta/ Pioned Drottne af hrædslu hier/ Med þreinu otta skylldu hier/ ydur j hønum kiæta.

Blygsed Sonen vid Herrans Heipt/ Hlijfid veiter ydur mesta/So verde ei af Veige steypt/ Vørn eingen kan ad bresta/ Bræde hans þa bren na skal. Blessa mun hann z vernda vel/alla þa a hann treysta.

Fødur Syne z Anda ske/ædst Dyrd vm zc.

## III. Psalm. Domine, quid multiplicati

Hann er eirn Bænar psalmur j mote Ovinum øllum / bæde andlegum og lijkamlegum/ Med sama Lag.

O Gud/Minn Ovin margur er/mote mier Vpphlaup æsa / Aund minne segia þetta þeir/ Þinn

Þinn Gud vill þig ei leysa. Hialpar Skiølldur ert Herra minn / j Heidur sem mig setter jnn/ Mitt Høfud munt vppreisa.

Hlioð minnar Bænar heyrde Gud/aþ helgū sijnu Fialle. Eg lá z suaþ/þo vaknade vid/var nade Gud mier þalle. Vid Þusund Mans ei kuṁ ba kann/þo kringe vm mig ein saman/Med Hét ptar huga aller.

Statt vpp : Hialp mier/ Ö Herra klar/ huør mig alldrei þorlytur. Ovine mijna alla slær/ Orku Gudlausra brytur. hia þier einum er Hialpē traust/Herra : Þijn Blessun eþalaust þynum Lyd alldrei þrytur.

Fødur/Syne og Anda sie/ædst Dyrd z et

XII. Psalm: Salvum me fac. Er ein Klǫg un/þegar Guds Orde verdur spillt/þyrer Hræs ne og rangan Lærdom/Og þegar jlla geingur til j Christnenne/ Med Lag/ Millde Jesu sem Miaudem.

Þa Maré. Lilth.

Lijtande Gud þit lijt þar á/ z láttu þig þ. miada/Þyna heilaga vier þiüum þa/ plester oss auma hræda/Þijn gudleg Ord ei gillda nu/giør stoké er nær þeilꝍg Trú/hia Børnū allra Pioda

Fram bera jaþnan falská List/sem þiña sier til Sæma. Brioſt þeirra eru samlynd syst/Sañ leik Guds ei vid koma. Eiñ velur þetta/añar þtt/ wr Manta villa Folked þitt / allmiøg þo stan koma. Hepté

Hepte Uflur og Hræsnes menn/Herran med synum Anda? Eydest su Tunga sialfhælen/ seg er. Huør ma mote standa / Vier einer høsum Valld z Riett/verdur halldast huad høsum sier Huør skal vid oss em vanda ?

Pui seiger Gud. Eg vakna verd/ Voladet Ofbungt bera/ Af Piäning stynia hungt a Jørd/ peirra Ruein hlyt eg heyra. Blessad Ord mitt pui birtast skal / berlega peim ad þiggia vel/ Og Aumra vppreisn vera.

Sio sinnum bored Silfur j Elld/ sannast skyrare sydán/ Eins skal Mann vid Guds Ord en Milld/atyd stødugur byda/ pad vill med Kr ossi verda reynt/ vottar pa Krapt sinn Ordet hreint/ Liomar vm Landed vyda.

Vor Gud z Herra vilier nu/vardveita Ord pitt hreina. Og æfenlega hyrmer po/vid peim sem oss pad meina / Pui Gudlaust Folk j allan stad/ eykst nær peir hapa Yferrad/ sem kepia oss Christne hyna.

Fødur / Syne og Anda sie/ ædst Dyrd vm Jørd og Himen / Eins sem hun var ad Vpphafe/ann Enda verdur framen/ Rienn oss ad hallda Christen Sid / kuittast og skiliast Synder vid/ Sa pad vill synge Amen.

XIII. Psal. Usquequo Dom. Er ein Klag i Hrygd og langvarande Morgange.

Ma syngia so sem/ Sall er sa Mann.

Huad leinge Gud mier gleymer pu/giørsam lega til Enda ? Og huersu leinge ætlar pu/ Afsionu

fiönu fra mier vernda? Hvad leinge Raad eg hyra skal/ J Hiarta mijnu þunga Rugl/ allan Dagen eg kienda.

Hvad leinge skal sa hatar mig/ hafen yfer mig vera? Sia þu þad brátt/ þess bid eg þig/ Banheyr mig Gud minn Herra; Uppliome þu nu Augu mijn/ Ausionu lyse Huggun þijn/ Þa ei da Suefn þa mun þuerra.

Ad hælest ei minn Heiptarmann/ hærre mier verda næde, veit hönum ecke Vilia þañ/ ad viñe mig med Bræde/ So glediest ei vor Hoote hatt/ þia hm̃ ad eg ligge lagt/ mietande mañleg Giæde.

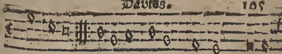
Mijn Von alleina er þar a/ Ast þiña þeir þijn leita, Mitt Hiarta gledst vid Huggun þa Hialpar villt ønguum neita. Giarnan syng eg þui Gude Dyrd/ Giaska su uydt ad verde skyrd mier tied hans Myskun veita.

Födur/ Syne og Anda sie/ ædst Dyrd z c.

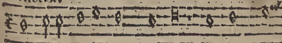
XIIII. Psalm: Dixit Insipiens. Er Lærdoms Psalmur/ Talar vm Syndena/ af hverre allt Mannlegt Kyn er fordiærfad/ Og aminner þa Syndugu til Idranar.

Ovitra Munnur seiger so/ sañan Gud jæt Hiartad er fullt af Ogru þo/ All Verk ... ?P

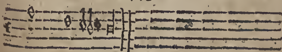
enderk



um vera/Eingen er þeirra Hegdan hrein/hid eitbera.



er fyrer Gude Andstygd ein. Ei eirn kann



gott neitt giøra.

Af Himnum Drótten sialfur sier / sierhuør Børn allra Manna/Yfer skodade alla þa/ef nøckurn mætte finna/sem riett Aluara a þui er/epter Guds Orde ad breyta hier / og Vilia hans villde sinna.

Þar var eingen a riettre Braut/aller afuega foru/Ad synum Vanda sierhuør laut/Sider Gagnlauser voru. Eingen þeirra gott giørde þa/grunudu flester Verken þau/þeck Gude sem þeir kiøru.

Huad leinge vilia vonder Meñ/Villu þyngslum vpp hlada/ Eta þar fyrer Almuga mañ/ala sig med hans Skada. Þeir trua ecke a einn Gud/ei bidia hann j sinne Naud/ sig vilia sialker stoda.

Lund þeirra er þui alldrei kyrr/ætyd skielfur af Kuida. Gud hia Rietlatra Børnum byr

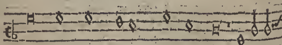
sem Bodum hans trua og hlyda. Pier ouirdeð hins Auma Rad/ad øllum hans Ordum giøreð Haad/Mullde Guds munt þu byda.

Huør mun þeim Auma Jsrael/aþ Sion Bl essan veita? Drotten mun Folkeð frelsa vel/ Faangelse þeirra briota. Þad mun hann giøra fyrer sinn Son/so glediast meige Jacobs kyn/ og Jsrael Føgnud hliota.

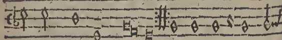
Fødur/ Syne og Anda sie/ædst Dyrd ꝛc.

## XV. Psalm. Domine quis habita:

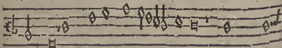
Setur fram sønn Audkienningar merke/Huør ter ad sieu riettter Limer Christelegrar Kyr kiu/edur ei.



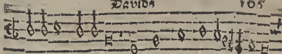
O Gud vor Herra/ Huør þær þad/ad hafa Af helgu Fialle Huylldar stad/hliota



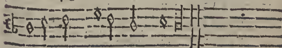
Vist j Tiallbwd þinne. Sa þu ysleidet stals so alldrei linne.



ur þar/og saña Tru liest hliota/Þeim Kiær leike



lekke æstgroen er/ønguum vill mote briota/

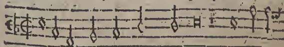


so sierhuør meige siyns niota.

Sañinde laþnan seiger hann/Suikræde vill ek veita/Illre Bakmælge allrei añ/øngnañ vill til jlls reita/Sa Gudhræddum sig hneyger ad/ hater þa sem Gud hæda/Eid vinnur hañ z eñ er þad/aþ Okre vill sig ei fæda/nie a Saklausũ Erata.

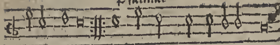
Huør þeßa hlute hurar sier/aþ hiarta godu ad giøra / Fyrer hiastod Guds sa Holpen er/j Himnarÿke fær ad vera. Fyrer Christum oss øll um æst/aþ Guds millde er komen; Heidrum jaþ nan med Hug, og Raust / hans Myskun aller saman/ Nu z ad eilyfu/Amen.

XIX. Psalm. Coeli enarrant. Packar Gude Fyrer hans Ord z Euangelium/vm allañ Heim en/og prijsar þar med Euangelium / hnørt Gagn þad veite mannsegu Kyne.

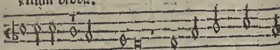


Gude sie Lop ad Gudspiøll søñ/gløgt fyrer Himnar z Jørd mz heilũ Muñ/Heidr: Guds

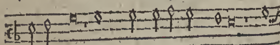
 øss



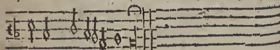
vſſ nu hlioda. Vm Dag z Nott a allā Hætti
ɣllum bioda.



j ymſum Alßū Jardar/ Tungumaal hvørt/ ß



hermer bert/ ad hrein predikud verda. Eing



en ßær þui ad ßorda.

Poſtuleg Kienning klaar nu er/komen vm Verølld vyda/ Ord þeirra vm Heims enda ßer/ eins ßliott ſem Solen ßryda. Vr Auſtur ætt/ ſig heßur hætt / hleypur vm kring ad Nordre/ Med Lioſe ſyn/allt yßer ſkyn/og med hita vm=rmt giørde/ßrytt og ßrio ſamt verde.

Eins lyka giører Gudſpialled / glediande Sælu nærer/Nær Vitne þſſu er vid teked/Viſku og ſkilning ßærer. Klaar Kienning ſu/kroptug og Tru/einßølldum og oßrodum / Hug huggar beſt/Saal mettar meſt/mz ſynum ſætu Hliodum Hia ɣllum Heimſins Þiodum,

Hugſ.

Hiörr sem af Hiarta ottast Gud/ æfenlega munn blijfa/ Og helldur vel þau helgu Bod/ sem han liet fyrer skrifa. Dyrre eñ Gull/ eru þau øll/ z Hunange sætare giøra sijn Mañ/ sin Riett latañ/ af øllu Synda fare/ Frelsa af Daudans Fatr.

Mannleg brot eru marguisleg/ mier forlaat Duldar Synder/ Gief þeim øngua Stiorn yfer mig/ sem eru mier Storlynder/ ad eingen Brot/ ne Illgiørd ljot/ yfer mier þinast kyñe. Herra mitt traust/ hefur mig leyst / heyr Ord af mijn um Munne/ og Girnd af Hiartans grunne.

Pier Gud vor Fader þockum vier/ þig skul um iafnan lofa/ Ad Hørmung vora hyrader/ hu Agun villder eij giefa. Fyrer Son þiñ/ sem allt Mañkyn/ af Synd leyster med Dauda/ hans Bl essada Blod/ oss þinne þiod/ fyrmer vid øllum Voda/ Og giefur Arfleifd Goda.

## XXIII. Psalm. Dominus regit me

Prijsar velgiørninga Christi/ So ad vier þess helld ur elskum hañ og truum a hañ. Med lag/ Sæll er sa Mann

Herran sialfur miñ Hirder er/ Hañ mun mijn allnel giæta/ Og huad gott sem eg þarf hier/ er lætur hañ mig þriota. Haga goda mier veiter vel/ vaxa liet Heilnæm Grøs þar til/ sinna hel lagra orda.

Fremum Vøtnum hann hiellt mier ad/ huad best mug mætte næra/ Hans Ande vijst þad þ i

legur var/sem Huggun vill mier vera. Saklaus
Lypsins mier synde veg/sina Bodorda ad giætte
eg/og liet mig Nadnar syns niota

Eg hlyt ad ganga vm Hrygdar dal/eg hirde
ei Olucku kuyda/po Opsokn/Hørmung og alls
kyns Kugl/j Heime verde ad lyda/æ jafnan pu
ert mier nær/og er þinn stafur myn Huggan ti
ær/A Ord þyn eg mig reide

Fyrer mier hefur bwid Bord/mote þeim
mig asækia/ Mitt Hiarta þui vel huggad vard
Hofud mitt smyrder lyka/Olee/pad var Ande
þinn/alluel pu skeincker Sælu Myn / og sannar
fögnud mier synder.

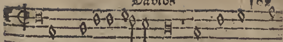
Giæska þyn Gud z Myskun mier/ mun vm
æfe med vara/ Og Vist mier Eilyfs ætlud er/j
Hwse Guds ad vera/A Jørdu er pad þier Kri
stne kiær/ Epter Daudan eg verd þier nær/hia
Christe mynum herra.

Dyrd Gude Fødur og Syne sie / samt med
Helgum Anda/So sem hun var ad Upphafe/oss
virdest Nad ad senda/ So giætum hans Vegi
gainged a/ grandad ba Synder ei sælu pa/ So
pad vill synge Amen.

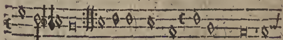
## XXV. Psalm. Ad te Domine levavi

Er einn Bæna Psalmur/ Ad Gud vilde hialpa
oss j Neydenne/Fyrergiefa Syndernar/og giefa Nad
ad vier mættum ganga i hans Bodorde

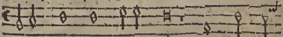
Til



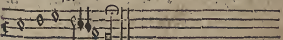
Til þyn heilage Herra Gud/ heþ eg lyþt Sa
Aþ Hug og Hiarta j hyrre Neyd/ Hiaſtod



lu minne/ Lættu mig allvel lyda Sman/ O
treyſtande þinne/



lu tu/ Bryggſt mie Sælar Tion / So Fiandnien



ei þegna kunne.

O ſkamader verda aller þeir/epter þier þu
ðria langar/ En ſiu virdaſt munu meir og meir
ſo marger ſem avega ganga/ haþnande þine Hi
alp og Nad/ hyllaſt Dioþulſins ſkiemdar Rad
og eſſka ei vtan hid Ranga.

Volldugur Herra vyſa mier/a veg z Gøtur
þynar/ vid Sannleik þinn mier halltu hier/ og
þungrada Sælu myna/ med Vyſdoms Anda vp
þylltu/ og Orde þynu Bleſſudu/ þui a þig true
eg alleina.

Minſtu a þyna myklu Nad / og Myſkun
Puſund ballda/ og þad Himneſka Hialpar Rad
ſem hugder þyrer Allder allda/ Fyrer Giæſku þy
na minſtu myn/ og mier þitt Fødurlegt Hiarta

fyu/hreiñe Tru lat mig hallda.

Miñ Vngdoms brest ꝛ Afbrot leid/alyt ek Herran kiære/ þeinktu helldur a þinn Eid/ og obrigdaulegt Sære/O Herra Gud af Hiarta eg bid/Harmþrungnum þu mier veiter Lid/so siñ eg Saklaus være.

Godur og riettuys Gud vor er / sem giarn an medtekur alla/þa siñ ad Lyfsbraut leita sier og lætur þa til syn kalla/Hughreyster skielfda og Hialpar vid / so hafe þeir Glede og Andar Frid/ og ei meige fra hønum falla.

Ord Guds og Veiger aller hans/eru Myskun og sañleike/Nadarbruñur ꝛ Næring Mans nakuæmust huad sem vreyker/þa sem Hug og Hiarta nest/hafa a hans Orde fest/af Tru so all drei skeike.

Naduge Gud fyrer Nafned þitt/og Nagd Myskunar þinnar/ gief ad myn Synd se klaar og kuitt/kieñe eg daglega heñar/ Hun særer bæde Sæl og Lyf/nema sender þu mier Styrk og Hlyf/Samuiskan so Frid meige finna.

Huør sem ottast og elskar Gud/ skal eilyfa Myskun hliota/ Gud kienner hønum syn heiløg Bod/og lætur ei Blessan þriota/Afkuæme hans mun Audlegd fa/ og blomguast alluel Jørdu a Gudhrædder Nadar niota..

Vpp til Drottens Augunum / auallt giøra eg ad reña / þui alleinasta hia hønum/Huggun tru eg mig finna/Synda Fiøtur af Fotum mier færa mun hann til Dyrdar sier / so meige eg hans Krapt medkienna.

Sig.

Sia til mijn og hialpa mier/til Hiarta lat þier ganga/ad eg so þiadur j Eymdum er/og op sorn byd eg langa/ætijd margfalldast Anaud su fra Ote þui mig frelsa þu/og fyrergief þu Ollæpe ranga.

Geym mijna Sæl/z suipt mier fra/saurgan ohreina Anda/Heilagt Meinleyse lat mig fa/ til lykta stødugan standa/ þui mijn ørugg Von er øll j þier/ Jsrael virstu ad frelsa hier/ wr Haska og huørium Vanda.

Dyrd Gude Fødur og Syne sie/ sungen vm Allder allda/eins sem hun var ad Upphafe/ædst Lof skulum giallda/Heiløgum Anda med Huga og Raust/hliote han Lofgiørd endalaust/Fyrer Blessan margfallda.

## VI. Psalm: Domine ne in Furore.

Er eirn jdranar Psalmur/j storum harmkuælum þar med traust og Bæn til Guds/ad han mune veita Hialp og Myskun. Ton Sanctiomnium

O Gud j Helpt ei hasta a mig/hirtu mig ei med Bræde/A Ostyrk mijnum aumka þig/afllaus Bein mijn so græder. Huad leinge Aund mijn skialfa skal/Skipt vm og frelsa mijna Sæl hialpe mier þin Huggiæde.

J Dauda minnest eingen þijn / Ei þa kan nein j Vyte/Luen af Hørmum Huglu mijn/sier huøria Nott eg væte. Myud minne Angist eyd de miøg/ellelegur þui syndest eg / Marguijsleg Kuøl mig grætet

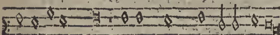
Illvirkiar bærder aller burt/Angurs mijnß Drotten giætte. Grætbeidne myna hefur heyrt/Huggun og Lid mier veitte/Aß þui skiel bist hujør Ovin minn/aptur snue med rodna Kinn Miøg skiott syn skammast mætte.

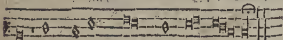
Fødur og Syne/og Anda sie/æst Dyrd ꝛc.

## XXXI: Psalm. In te Domine speravi.

Er eirn Bæner psalmur j Hiartans Neyd og Hugar Angist/Gud ad akalla.




Vert þu Drotten myn Vernd og Borg/var na þu mier vid Eymd og Sorg/Scadßeste myn og Fridar Skiol/ad fostrer mig og leider vel.

Aß Nete þui sem þøndu mier/þu leidder mig Gud sem minn Styrꝛur er/Framar þui myna fel eg ønd/Frelsare trwr j þyna Hønd.

Herra : A þier eg hef mitt Traust/enn hata þa sem kienna laust/ Gledst eg aß þinne Giæsku þui/gleymder mier ecke Syndum j.

Mitt ꝛ

Millde, Drotten þu minntist vel/minar Ann þar j þeirar Kugl/ Fiandmanne mig ei þiectist j Hønd/Fot minn setter a Vina land.

Herra/ Þyn Myskun hialpe mier/Hugraun og Kvøl eg þunga ber / Myn Ayerlit þui eru siuk/ Øftyrkur mædir Sæl og Bwk.

Hrunde af Trega halldeð mitt/Harmar gat tu mier æfe stytt/Afle hafa mig Synder suipt/ sydan Megne wr Beinum kipt.

Geingeð er mier nu Giæfu lann/ Grønnum mijnum er orden Smaan / Vidbiodur Frændum virdtur hia/Vegfarendur mier flya fra.

Aller sin geðgnum gleyma mier/Gedlaus er den sem broteð Kier/ Illyrdum margur að mé er skaut/Enn sterhugir þældest fra mier braut.

Stoðu j ræde mier a mot/myn Dauða stuð að yrde fliot/Af þier Drotten er øll myn Tru/ Eg sagða/ Guð minn eirn ert þu.

J þinne Hønd myn æfe er/Ofsokn z hatre forda mier/ Vpp lyse mig þyn lykinar Sion/ leys nu með Giæsku þennan Þion.

Herra/Lat mig ei lyta smaan/Eg leita þijn með minne Baan / Gudlauser verða að giegna Skam/j grima Kugl Vitis fleygder fram.

Lymskyrder missa mælsku Stiett/motstoðu þa sem kiendu riett / Harðuglega með harðre lund/ hielldu þui Kappe alla stund.

Giæsku miøg stora geymer þu/Guð min þe im sem þig ottast nu/æst samliguft þim syneft su sem hia Lyðnum þier halldæ Tru.

Heimuglega þa hylur tytt/hia þier/þo nøð um

um lyke lytt/ J Tialldbwd þinne þu bær heim Frid/bæryrde Manna skildum vid.

Loß eg þui Gud hās giæsku Nād/giætt heßur myn j bøstum stad/ørhiarta sagda eg so med mier/Sion þinne Gud eg horßen er.

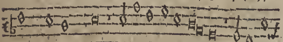
Harmande Rødd þu heyrder brætt/huggad er mig a bestan hætt/ Elsked Gud aller Heilag er hans/Hlyßd er hn̄ sterhuørs christins mans.

Dramblætum heßner Drotten preckt/dulen mun alldrei Frra sekt/ Hughrauster ydar hallded Tru/huørier sem Drottins vænted nu.

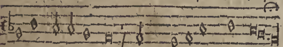
## Sama Psalmur ødruvijs vtlagdur.



Á þier Herra heß eg nu Von/Hialp so ypter



mier eingen Smán/æßelegana blyße. Frelsa þu



mig/þsſ beide eg þig/Þitt Riettlæte mier blyþe

Banheyr þu mig med millde nu/Myskunar Eyra til myn snu/Flyt þier Fullting ad veita. Eg stend z byd j storre Neyd/ Styrks hia þier um leita.

Þeirt

Veit þu min̄ Gud og ørugg Hlijþ / Eilyþt Skiol miñe Aund og Lijþe. Veit þu nuer vel ad ſtrijda/vid Ovin minn þan̄ margan þiñ/mot ballande mig vijda.

Hellr myn ert og Hialpar Mwr / Helgaſt Ord þitt minn Skiølldur trwr/Heill myn j øll um Vanda/Mier hialpar Gud wr huørſkyns ære yd/huør tafi mier mote ſtanda

Lyge z Rog eg hlaut aþ Heim/ heþur mieꝛ ſett med Suikum þeim/ræer og Snøru j leyne. Aþ hættre Rugl mier hialpa vel / Hlijþd þijna ſo eg reyne.

Eilijþe Gud/ei vijk þra mier/ Anda min̄ bi ƀala eg þier/Miedtak hann þier til Handa. O Herra Trwr/Eymd ellre wr/ leys mig þa Lijþ ed enda.

Fødur/Syne og Anda nu/ædſt Loþ og Dyrd aþ Hug og Tru/ ſyngium vier aller ſaman/ Veit þu oſſ Gud Fylge og Frid / þyrer Jeſum Chriſtum Amen.

## XXXIIII. Pſalm. Benedicam Domi.

**Er ein Packargiørd z Prijs/þyrer Guds Giæſku og velgiørninga/þa Madur hefur leyſtur vered wr nöckrum Voda og Haſkal eimd. Ton Chriſto er kama fyrer höndum**

Loþ Drottne ad eg jnne / ætijd mier ſkylld ugt er/Hans Dyrd j huørin Sinne / Helg ſie j Munne mier. Myn Saal j ſønnum Gude/ ſteꝛ ſtøᵹnan þroſar þa/ Odiarþeꝛ a þad hlyde / Aþ þui ſier Føgnud þa.

Virding vorum Herra/ veite þier med mier nu/ Aller vier hefium hærra/ hñs Nafn af Ast og Tru. Leitade eg Lids hia Drottne/ Lyknen Andsuar mier gaf/ Aull so myn Piaening þrotne/ þar mier stod Otte af.

Þeirra hann eirn alyta/ z á hans sækia Fūd Asion mun ei lyta/ Osæmd a nøckre stund. Þesse Biargarlaus beidde/ Bænheyrde Drotten hñ/ Sliott hm̃ Frelse greidde/ fulla Bot Hørmū vañ

Einglar Guds vm þa girda/ sm̃ ottest Drotten vel/ Aullu þá Faare firda/ Fylgd þeim eg traustá tel. Smacked og lyted lyka/ liufur huad Herran er/ Sa mun j Sælu ryktá/ sem a hañ vonar hier.

Ottest hæstā Herrá/ Heilager aller hūs/ Aud leg kañ alldrei þuerra/ j nøckru gudlegs Mans Skort munu ryker reyna/ z rata Hungur pliott þa Gudz leita alleina/ alldre þraut nǿckud gott

Hlyden Børn hingad kome/ heyred á þetta Tal/ Guds Otta sa er Some/ sem ydur eg kieña skal. Huør er sa Heimsins Mañá/ heillt girnest Lyf a Land/ Vm Æfe Sælu sanna/ sia vill og goda Nand.

Tæalma Tungu þiñe/ Tal vont z Lygimál/ Þynar Varer ei vinne/ Viel nǿckrum/ Flærd nie Tæal. Lættu af jllu æde/ Athæfe frem þu þeckt Fridarens girnstu giæde/ giarnan z Fy g; freckt

Radvander aller eru/ vnder Guds Nædar Sion/ Hñs munu open Eyru/ æ fyrer þra Bons Asiana Guds z lytur/ yfer Orædvanda Mēñ/ þar mz af Jerdu þrytur/ þra øll Miñing sette.

Grand

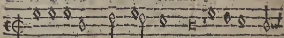
Grandvarer Gud aͤ alla/giøꝛla þad heyrer hañ/Kuittun vid Anaud alla/ørugt þeim Frelſe þañ. Tærre þeim vill Gud vera / veyklynda reyner riett. Hialp vill Giedreyndum giøꝛa/ giefur þeim lynde liett.

Meinlauſer meiga lyda / marga z þunga Kuꞇl/Af øllum Kroſſ z Kuyda / kuittar þa Drottenn vel. Almætte hans ei þrotnar/øll þet ꞇra geymer Bein / Tæer ei neitt ad brotna/ Tæad hans þui forðar ein.

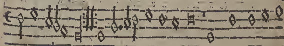
Giefuleyſa mun glata / Gudlauſum marg vuſleg/Riettlatañ huꞇriet ſem hata/hlada med Syndum ſig. Gialfur Gud ſinna Þioda/ Sal er liet Frelſe þa/Alla ſem a hann vona/ørſeka ſeigia ma/ Amen.

## XLIIII. Pſalm. Domine refugium.

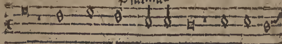
Er Hugguñar og Bænar pſalmur j Ofſokn og Mootgange Chriſtelegrar Kyrkiu.



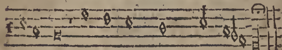
Ovinnanleg Borg er vor Gud/agiæta ſkiol! Hann frelſar oſſ wr allre Tæaud/ſem a oſſ



ſur og veria/ Sa jlle Ovin forn/er nu Akafa kann ad heria.



giarn/mørg Suik og Vollden vest. Vggviel hūs



eru mest/Opstor vid Heims Magt hugria.

Vor eigen Mattur ecker kan/ øll vor Von strax er paren / Fyrer oss stryder aste Man/ ap siall um Gude kiøren. Ep spyr þu hans Heite ad/Herran Jesus er þad/ Drottenn Allsheriar einn/ei er Gud annar neinn/Sa er jafnan sigraren

Vare ap Diøflum Verølld full/og villde oss suelgia alla / vel tækest þo vor epne øll / ecker skal oss þui hrella. Þessa Heims Høpdinge/hrær velegur þo sie/A oss ei orka kan/adur er dæmd- ur han/ Eitt Guds Ord kan han fella.

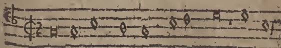
Þeir skulu ønguar Packer ha/þad Ord lata þo standa/ Sannur Gud er oss sialfur hia/ med sinum Gaspum og Anda/take þeir Lyp ap oss/ Sæmd/Kuinnur Børn ≠ Gots/allt þad vmlyd um vier/Abate ei neinn þeim er/Arpe Guds hølf tum ann enda.

Myskunar Fader millde Gud/mest sie þier Dyrd vm Heimenn / ad synder oss aumum sæta Nad/Son þinn er til vor komen / Og Helgum Anda med / sem oss ger Lyfn og Frid/ Veg til Guds rike liet/Vist oss a Himnum hier/Heill sie halldest oss/Amen.

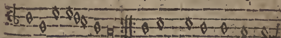
Psalm

## LI. Psalm: Miserere mei Deus.

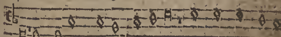
Er ein Godþwsleg Bæn / vm Fyrergiefning Syndanna/og eina goda Samvisku/og Nad Heilags Anda.



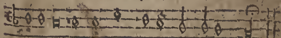
Nu bid eg Gud þu næder mig/nægd my Ayplaana øll myn Jllsku Hoot/eg veit



skuna eg beide þig / Jllsku mijna þu ap mier mijn Brot so møꝛg z liot/



þuo/og allar Synder lyka so. Þui eg medkienne



mijna Synd/j mijnum Huga hun er ei leynd.

Mot þier einum j Mørgum Last/miøg eg breÿt/ og syngadest fast. Aull er þyn Rada ør ugt Rad/so aller bidie þig vm Nad/Þui Edle vort er allt j Synd/Elleg vare ei Nadē reynd Þu sigrar þa sem soddan Tru/ setia ecke j Hiar tad nu.

Sie hier gieten j Synd eg var/sem mig hirt gad mijn Moder bar. Allan Sannleik elskar þu/z leynd þyn Rad nær synder nu/Þu þeþur

sied hufrnen eg er/hallden j Synda girndum hé
er/ædur vissa eg ecke þad / þyrr enn þyn Viska
mier kom ad.

Dreiþ a mig sialþur Drotten minn/ Dyrlegt
ysop og Myskun þyn / Snart kant þu mig aþ
Syndum þuo/so ad eg verde huijtare Snio. Þet-
ta ysop er þyns Sonar Blod/ þad hreinsar ess
aþ Synda Mod. Lattu mig heyra þyn lystug
Ord/so gledicst þau Bein er hrygg voru giørd.

Sia þu ecke til Synda myn/sliett og aþma
Ilsku og Pyn. Skapa mitt Hiarta skiært z hr-
eint/med skyrum Anda liost og leyst. Vtskuþa
mier ei þra Asion þyn/ enn anda helgum hallt
til myn/Gieþ mier aptur Glede og Nad/gladan
Anda og stø dugt Rad.

Vantruudum eg vysa vil / a Veg þinn þier
ad snuast til. Frels mig Herra minn Hialpradis
Gud/aþ hættre Blodskulld og allre Neyd. Myn
nar Varer minn Gud vpp lat / so Munnuren
loþe þig med gat. Eþ þu villder vort Oþþur
þa/Eg skyllde þad þrame lata þa

Audmiuka Aund acktar Gud mest / og ang
rad Hiarta hann lydur best. Sion veit þu Gud
Sæmd z Nad/so Jerusalem byggest med Dad
Pad er þyn christne kiær z hrein/kallande þig
ad bæta mein/þess hattar Forn ad þu villt þa
A þynu Alltare lata sia.

Heidur sie Gude Himnum a / hann vill oss
syna Myskun tia/Þar þyrer ætyd þøckum vær
ad þyn Giæska hun er oss nær/Guds einka So.
vort eilyþt Traust/jaþnan vier loþum med Giar

ta

ka og Raust/ Anda Helgum ætíd med vm allar
Allder Dyrd sie tied.

## Same Psalmur/Med Ton/Ma eg ei Olucku mote sta

Myskuna þu mier Millde Gud / J minne
Naud/ ꝥ mykla Myskun þijna/Og fyrer þyna/
ædstu Frægd/z Nædar Nægd/afma þu Jllsku
mijna/Og þuo þu klaar/mijn Synda Saar/Eg
jata a mig/ad eg modgade þig/Þad er mier þu
ngleg Pyna.

Þier einum Gude a mote mest/so margt og
rest/eg braut af Bernsku minne/Eg þottest stor
og þar med vijs/Þitt Kyknar-Hrijs/ hatade eg
hugrin sinne/Þui virte eg rangt/Riettlæted str
angt/Sanninden þyn/Mælefnen myn/ell træe
eg yfervinne.

Mig gat z fædde Moder mijn / j Syndum
syn/Sannleikā villt þu heyra/ Þui er so ohreint
Edle mitt/Mig huggar hitt/ ad hemur þu syne
mier fleira/Þad Leynda Raad/ vm þijna Naad
hugrnen eg ma/þa heilsubot fa/Fyrer sialfs þi
ns Sonarins Dreyra.

Þad goda Ysop Gud minn skiær/ mig giøre
la huær / so giørest eg Snionum fegre/ Dreife
þui yfer myn daudleg Mein/þyn Hønden hrein
med Huggun elskulegre/þitt lijfnar Mæl/gledie
lijf og Saal/ z Beinen myn/sem af beiskre Pyn
giørd voru meyr og megre.

Sia þu ei Gud myn saurug Verk/þo Synd

 en sterk

krekt/þitt hugskot hryggia næde/Gief þu mier þad kuitt og gleym þui best/ sem giørde eg vest/Og ændur eg opt vm ræde. Skapa þui j mier/hreint Hiarta hier/Læt Anda þinn/Hug mykia minn. Miskun þyn Briosted græde.

Rek mig ei vt fra Asian þyn / j Eymd og Pyn/Anda þyns læt mig niota/ Þyn Augu skē ær/sem allt mitt sia/og ad mier ga/so aptur me igeeg hliota/ Þitt Hialpar Rad/og hyra Næd Pyn Anda gipt/sie ei fra mier suipt/ Þinn Fr id læt mig ei þriota.

Eg lofa ad kienna Lijfsins Veg/hann lærde eg/Syndugum sīn þui trua/Pad er myn raunar. kietta Lyst og Rænded þyrst / Ranglætum til þyn snua. Frelsa þu mig/miukt beide eg þig/ Blod skulldu fra/þui Brixle hneykia ma/Læt mig þier Lof til bua.

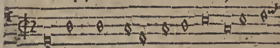
Vpplúk þu værum og Munne myn/ fyrer Miskun þyn/ So meige eg þier Lofgiørd vætt da/Pui ef þu villder Offred mitt/so yrde mier fridr/af þui skyllde eg standa. Forn er su ein Mans Jdran hrein/ klødt Hiarta hier/sem þu gnæst þier/med liufum Astár Anda.

Sion þyn Kristnen efleist øll/ sem Himna Høll/og heñar Stiornen sanna. Gief þu Dro tten þitt gæfgeist nafn/so gledrest Safn/Guds Pionustu Mañа. Christur Nædar stoll/valen Offur øll/Forn Bænar mest/mun þiggia best/ sem Truen hrein hellst ma kalla.

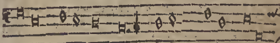
Lof/Dyrd/Heidur a huørre stund/af Hia rtans grund/sie himna Føðurnum skiæra/ Hin

Syñenum liuþum lyka med/ad Lòþ ſie tied/ Jo
ſu Chriſte kiæra/Og Anda þm̃ vm allan Heim
ſem allt lyþga vann/og vpp lyſa kann/Eilifum
Gude ſie æra/Amen.

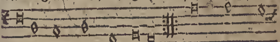
## Same Pſalmur/eñ med ôdrum hætte



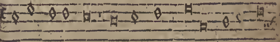
O Gud miñ Herra aumka mig/eiluþ Giæ
Miñ Gud þuo þu vel myna ꝺnd/aþ miſgiør



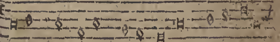
ſka þyn mæde þig. Fyrer mykla Myſkun þyna/
dum og allre Synd/og aþ Glæp þm̃ eg giørde



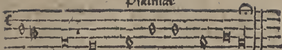
aþma þu Jllgiørd myna. Myn Synd hun
gieþ þu nœr hreinn eg verde,



ſaþnan ſyner ſig/ſyndgade eg miøg z ſtygde þig



Ad þu Riettlatur reyneſt eñ/ J Rædum þu



pinnest hreiñ/ þa Mannvit þar vm dæmer.

Þat þad j Saurgun eg alen er / J Synd tok moder myn vid mier. Sia/þu best Sañleik þiggur/ sa j hylmingu liggur. Og Visku þa sim stalldan stest/ synder þu mier og skilia liest/ Ad lyo mig med Jsopo/ ad eg kunne hreinsast se. Vast[u] Herra mig vel ad þuo / verda læt mig huitara Snio/Giess mier ad heyra Glede og Mad / godan Fögnud vpp kueiker þad / þeim Beinum sem þu vrykter.

Afmar þu alla myna Synd/ Ásionu þinne þra þeim vend. Eiñ nyan/vissan Anda/ab Mad vilier mier senda. Skapa þu j mier Hiarta hreint / og hritt mier ei sem heþ þorþient/ suo burt þra Sionum þynum/ Suipt mig ei Anda hreinum. Hugge mig nu þitt Hialpræde/Hraust ur Ande myn styrking se. Syndugum veg þiñ eg syna skal/ suo Ofradvander sneist vel/ og til þyn aptur snuest.

Frelse mig Myskun þyn margþølld / minn Gud z Herra þra Blodskulld/ so ad þitt salþo Riettlæte/sunged myn Tunga giæte. Verndare minn z Vonen trw/Vørum mynum vp lwk nu/ so eg med mynum Munne/ nuukt Loþ þier syng ia kuñe. Eþ Forner mætte þocknast þier/ þær skylldu greiddar strags aþ mier. Po optliga sie Offur brend/ Vtgiølld þau þyrer vora Synd/ ei latur þu þier lyka.

Vreykug

Veykur Ande og mæddur mest / mun Forn sem Gude lykar best/Hiartad hrellda og miuka Herran sier lætur lyka. Af sætre Myskun sine Gud/Syon reite nu Vernd og Lid/ad su hiast od vpbygge/Jerusalem Murvegge. Riettlætes Fornen pockenast þier/þar med allt Offur hug ert sem er. Yfer þitt Helga Alltare/Vra Forn er med Fögnude/munu þa mest þier Offra.

Riette Hialpare Herra Gud/hugga nu allt þitt christna Lid. Pa þann Veg til þyn koma þu giörer ætyd froma. Glögglega sia og grætur þu/Godþws Eyru þyn heyre nu / af Hiarta a þig köllum/ ad myskuner oss öllum. Aull þyn Christne asakar sig/ syndguduft miög og stygdū þig. Nad z Myskū er æ hia þier Aumer Syn duger bidium vier/hialpa oss æpenlega. Amen.

## + LXIX. Psalm. Deus venerunt

Bæna Psalmur ad syngia j more Tyrkianum og ödrum Offoknurum Guds Ords/og hans Kristne/Med þann Ton/ Lifande Gud.

Hialpa oss Gud og Herra minn/ hlyf voru Lijfe og Salu/Innbrotest hefur j Arfen þinn Ovina Fiölde ann Tölu. Kienning þinne og Kristnum Sid/Kyrkiu lyka og Landsins Frid/ eyda med Ogn og Ruslum.

Vtualdra þinna yfred miög/ vthelltu vijda Blode/ad þad vm Borger a allan veg/alykt sin Vatned flode. Guds Barna þau ei voru Vølld vidlijk ad kiæme Hefndar giöld/Allmargur Gr þyt ei nærde.

Þienara þinna lietu Lijk / Loptsins Fuglum ad snæda/Hollde ꝼra ꝼanst, Hædung slijk Hrædyra skyllde Fæda. Glede og Hialp oss Gud nu veit/Grannar vorer j hugrre Sueit/amæla oss og hæda.

Huørsu leinge nu Herra skal/Heipt þyn yꝼer oss vera/ad þyna eins og brenne Baal/Bræde lætur ꝼram ꝼara. Myskunsemena minstu a/ miukare Hirting lat oss ꝼa. Lijt nu Kristne þi er kiæra.

Þeim eige setia a þig traust/Ogn Reide þi star hnecke/hrosande þier aꝼ hærre Raust/Hug ur þo alldrei þecke. Rijkum þeim kome Reꝼsing ꝼliot/ sem Rædum þynum standa a mot/Naꝼn þitt akalla ecke.

Ætyd Kristnennar eyda Frid/oꝼsækia/kuelia og myrda/ ꝼella þeir Kyrkiur Lønd og Lyd. Lijt ei til vorra misgiørda/sem ꝼorþient haꝼa Hirting ꝼa / hratt lat oss þyna Myskun ꝼa / Aumer tækum ad verda.

Heidur þyns Naꝼns ad heꝼiest nu/hialp oss so ad ei ꝼøllum. Lausnaren Gud þyn Lidsemd trw/leyse oss wr Voda øllum. Ovina vorra hatre hrind/Herra/ꝼorlæt oss vora Synd/Nad þyna nu akøllum.

Spara þeir ei med spott & hæd/ Spurning sem oss ma snijda/Huar er nu ꝼra Herra Gud? Huørnen kant slijkt ad lijda? Brædliga verde hirt & eꝼnd/Blods þinna Þiona maklleg Heꝼnd sem wthellt er miøg vijda.

Hertelna Følk þitt harmar sært / Hiarta

þitt

þitt Gud þad nædе. Hialprade þitt þad hugge klart/Hørmung z Sorger græde. Almattug nu þijn blijþe Hønd/ Hiardar þiñar Lijþe z Ønd/ sem daglega syndur er Dauðe.

Lasta þr Christ þiñ sæta Son/saññan Gud z vorn Herra. Stodar þeim eingen vægdar Vørn/Varna ossf Illsku þeirra. Sijþalloa heþ nd þa lijda læt/siñ lyttu þig med Orde z mætt og aukast þo j þui verra.

Þig Drottenn Gud rier vonum a / Vernd þiñe yþer ossf hallder. Ossf þiñar hiardar Saude sia/Synda heþnd ecke gialldere Þitt Folk z Ar fur þøckũ hier/Þitt Loþ z Heidur skulum vier syngia vm allar Allder.

Hæstum Gude sie Heidur og Magt/hans Sy ne og Helgum Anda/ æþinlega aþ øllum sagt/ vm Allder meige þad standa. Gieþe ossf þar til O æsku og Nad/girnast mættum aþ allre Daad hans Vilia og Loþ ad vanda.

## LXXXVI Psalm. Inclina Domine.

Bæner Psalmur j allskyns Hrygd z Mootgange. Toon/ Af diupre Hrygd.

Herra/Þitt Eyra hneyg til mijn/Hialparlau sa og Auma / Mig heþur helgad Millde þijn/ mijna Sal virst þu geyma. Hialpa nu Drott en þijnum Þion / a þier einum er aull mijn Von/Vægd veit mier Myskunsama.

Daglega eg þig Drotten bid / dapra Sal mijna kieter. Helld eg mier þijna Huggun vid Herran gode og sæte/Lijkn stee øllum sem le ta.

þijn(lijt þu Drottenn a Bæner mijn/ Ad grat ande Røddu giæter.

J Kuøl minne þig kalla eg a/ Kuein mitt bid og þig heyra. Aunguan Gudanna eins ma þa/ er Vndur huilijt kann giøra. Heidner aller sem hefur þu/Herra skapad/ þijn vitia nu/ og Bæner fyrer þig bera.

Dyrka þitt Nafn/þui dyrstan eiñ/Dasem dar Verk þijn þig lysa. Sannur Gud ei er ann ar neiñ/Eg bid/mier Veg þiñ Vijsa/J Saññleik þijnum so gange eg riett/gief mier j Hiartad æ þad eitt/ad ottast þig einn og prijsa.

Eilijfe Gud þier eg þacka vil/af øllu Hiar ta mijnu/Og so leinge sem life eg til/Lof syng ia Nafne þijnu. Omælanleg er Mildde su/ mi na Sælu ad leyster þu/af diupre Daudās pijnu

Dramblæter standa mier j mot/ miñe Sæl Vinsæt reita/Ofstopa Meñ m; Heiptar Hoot/ og hafna þijn ad leita. Myskunsamur z milld ur ert/Miuklynde þitt er jafnan bert/ Ast og Tru ei villt breyta.

Snu þier til mijn/Myskuna mier / Magt þijna læt mig stoda. Ambattar Son þiñ sælā giør/ syn a mier Takn ens goda/ So hygge ad þeir sem hata mig/Hiastod þinne/og ovirde sig ad hoof mig þijn Hialp vr Voda.

Hæstum Gude sie Heidur og Magt/hans Sy ne og Helgum Anda/æfenlega af et ct.

## XC. Psalm. Domine refugium meum.

Bæn Moses Guds Pionustu Mans / Og vm Kymd og Vesäld þeßa Lijfs/ Med sama Lag

Herra Gud þu ert Hlijfdem vor/hygr oss a Tijd villt geyma/ Adur Fiøll/Jørd og Verølld var/ert þu Gud alla Tijma/sem lætur Meñena falla fra/fæst eingen Dufl nær kallar þa/Aptur þier skulud nu koma.

Fyrer þier eru Þusund Ar/þui næst sem Nætur Vaka/ Vid Dagen þann sem var j giær/og Vatsfyll ma þeim lijkia / edur Grøs sem hafa ønguan Mátt/ærla blomgast og følna brátt/ ad Aptne þurr Enda taka.

Grim̃ Reide þyn so eyder oss/ovart vier gã ngũ vnder/Misgiørder vorar þu leider j Lios alytur duldar Synder. Þijn Bræde vppetur Æfe skiott/eins z sagd være Saga fliott/lijda so Lijfsins Stunder.

Siøtiu Ar vor Æfe fær/ Atta leingst þeg ar nære. Heims Sælu mesta þa høfum vær/Hr ygd er þad og Armæde. Hverfur hun skiott/ sem oss fliuge fra. Fæster trua og hrædast þa / þungu Ogn þinnar Bræde.

Veit oss ad stunda Visku þa/ad verdum vier fra ad falla. Drotten/til þinna Þiona sia/sm þig vm Nad akalla. Sedie oss alla þitt sæta Traust/so þig lofum med Hug og Raust/ glad er vm Æfe alla.

Leinge høfum vier lided Rufl / lijt oss nu aptur Herra/gled þu vor Hiørtu og hugga vel Hørmung vora lát þuerra/Truader þyner ad þecke hier/ þitt Verk/ Lijf/Lausn/Hialp þad er/og Heidúren Barna þeirra.

Hinn

Eilifeſke Gud og Herra kiær/Hiörd þijna þu nu rǽda/Pionuſtu þa ſem vinnum vær vel ter til Þarfa rǽda. Kienning hreina z helgan Sid/Heims Stiorn/ Riettinde/ Heill og Frid/ Gud virſtu þig oſſ greida.

## XC. Pſalm. Qui habitat.

Kienner ad ſetia Tru z Trauſt til Guds/ ſtor um plagum/eda ödrum Hǽttaſemdum/Mꜳ ſyngia/ ſem/Til þin Heilage Herra

Huør ſem ad reiſer hǽga Bygd/hæſta Guds Skiole vnder/ Geymſlu Drottens/ og gleymer Hrygd/ gietur ſig allar ſtunder/ Sa talar vid Gud/ Þu tokſt vid mier/treyſta vil eg þui giar nan þier/z vñа a allar ſtunder.

Vel mun z Drotten vernda þig/fyrer Viel um allra handa. Þo ſkadleg Plaga ſyne ſig/ ſꜳ oft mun þier kunna ad granda/ Hans vængia ſkiol ſo hlijfer hier/ j huørre Neyd hann ſender þier/ſinn Skiolld z ſannleiks Anda.

Huad þig a Nottu hrelle vill/hrædaſt ſkaltu þ eige. Og þo ad flıugie örſkot ill/yfer a biörte um Deige/ Huørke ſkada þig myrkra Mein/nie midde gis Plaga nein/Saſſlega eg þ ſeige:

Og þo ad falle þuſund Lid/þier til vinſtre Handar/ Og tiu þuſund a hægre hlid/Haſke þ er eingin grandar. Omilldra ſia munt Syn der gialld/ſarlega hegnd z ſkadlegt halld/ þa ku ella jller Andar.

Af þui þu treyſter efunarlauſt/vppa Drot tins

ting Millde/ Arhuarþed þitt/ z einka Traust/ er vnder hans hlyþdar skillde/ huøtke suerter þa Heyþnden su/Heimile þitt/eda Børn nie Hiu Þad allt hann vernda villde.

Einglum synum hann sette Bod/ad sia til þyn z leida/A Vegum þynum þier veita stod/ z venda øllu til greida. Þeir bera þig hægt a Høndū syn/so hüørge nærer þu Fæt z þyn/a mun ska Steine ad meida.

Þo yþer ganger þu Orma þa/er Eitre blie su ad vanda/ Fottroda skalltu skadlaust þa/þe ir skulu þier ønguer granda. Drekar z Leon med grimdar grein / giøra þiet alldrei nøckurt mein/eþ støduguꝛ villtu standa.

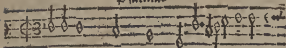
Aþ þui hann langar miøg til myn/ z mitt Nafn giørla kiende/skal eg hann leysa aþ skada z Pijn. z skyla hn vertīdar Hende/Wænheyra hā z hialpa j Neyd/Hønum vil eg vnna sælan De yd/so Lyþed med Æru ende.

Lyþdaga hans eg leingia skal/z lata þa ei brætt þriota/Hia mier vpp j Himna Sal/ hañ skal Sælu niota/þar syne eg hønum mitt Hialp ar Rad/med Hiartans glede og allre Nad/ so Vmbaun þæt hañi hliota.

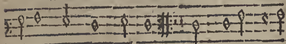
A Himne z Jørdu Heidur z Dyrd/ sie hæst um Fødur ad vanda/Hans Synenum liuþum sie ka skyrd/ z Lofgiørd allra handa/ æþinlega su alldrei þuyn/Aukest Loþ z Virding þijn/ m heidran Heilaḡ Anda.

## CIII. Psalm. Benedic Anima mea.

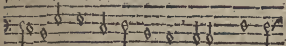
Er ein agiæt Packargiørd/þ margþættada Guds Velgiørninga/Yndlega og Likamlega:



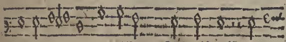
GUDe Loß skallt ønd mijn jnna/ og hens
Gyst mun hans Willde linna/ mijn Saal



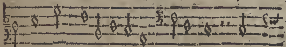
Ka; ne huad þinst med mier/ Lausir veitte lasta
slijkt ei þyrnest þier



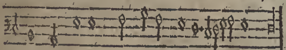
þinna/ Lækning ostyrkuum er/ Þiñe Eymd vill



Vmbot vinna/ Elsku og Myskun tier/ hreinan



liet pøgnud þiña/ z ærnan Alldr lier/ Valld hñs



so vill þier sinna / ad vista þig æ þia sier.
BRaut syna Dand z Doma/ z dyran Riett
sñ veitte hann/ Mañgiæsku Millden froma/ og
Mysk

Myskunar øllum afi. Reidum lætur sier soma/ ad sættast vid auman Mann. Hepnd liet ei yp er off koma/ sem Illgiørd vor til vañ/ Himnesk re Nad baud hlioma/ huar sem siñ Otta hann Eins piarre siñ Heims Alþur hlioma/ off skillde vid Synda Bann.

AXDa Fødurs mest mæder/ Mein siñ lyda Børnen sina / Eins hefur Gud Huggiæde/ vid huørn sem hsis er Otte hia. Veit Mænt og mañ legt æde/ Molldu komed þra/ huilykt sem Lauf edur Sæde/ þo lystugt þike ad sia/ þellur og þyk ur bæde/ so þinnast huørge ma/ leikur so Lyß a Præde/ ei langte Alpe a.

VR stad mun ein alleina / alldrei þerast Drottens Nad. Gudhræddei hellst þad reyna/ sem ad hans Orde þeingu gaad. Hñs Valld þær ei Hindrun neina/ Heime rædur og Laad/ Eing lar og Hirden hreina / heidra þann Gud med Daad/ Verk hans og sanna Sueina / siaum þau hyllast Raad. Myñ ønd skal giarnan greina / Gude Lof j huørium Stad.

## Same Psalmur med ødrum Hætte

wtlagdur. Ma syngia so sem/ O Gud minn Herra aumka mig.

GVD þinñ og Herra eiñ yþer allt/ ønd myn dyrka og heidra skallt / Allt huad eg med mier hefe/ Helgasta Nafn hans lofe. BRegdast lat alldrei ønden myn/ ad lofer Gud vm æfe þyn / Allt gott sem þann þier syner/ so minst ad alldrei

er tyner. AMar Saar þyn øll hefur græett/ Angur og Mædu þyna batt/ Kryner þig med Miskun og Hlyp/Milldelega prelsar þitt Lyf ÞR cymd og øllum voda.

FO Rad mana þig mæde þrautt/mun þin og hiarta gjørdu kautt/æska þyn endurnyest/sm Ar nar alldur drygest. LAst og mædu sem lyda hier/lyrn og dom Gud heim øllum sier/Sagan veg Moyse synde/syn verk Jsrael kiende. Kryp tuga Myskum hefur hann/hans Nad vid øng nan bregdast kann/ Polenmæde hans myfel er/ mista gitsku oss veiter hier. GOtt sinn oss an nium sende.

BRStur er hast ei alla tyd / nie æfinlega lund hits stryd/vægd vorn syndu syner/Sakada oss ei pyner. Klarta nærd syna sender han/ sa yfer hvørn gudhrædda man / sem Himen upp pra Jolldu/piarre er j Verølldu. Þpgøngu æt er Vestre pra øllu leingra sem meigum sia/eins let vera hans Myskun milld / mig piarre oss alla vora skulld/ÞFERtrodslur og Synder.

ALLT eins sem Fader ætar giarn/aumkar ep Hiarta sialfs syns Barn/Myskun Drottins so mædest/ til millde þeim hann hrædest/HOnu vort edle augliost er/a þad minnest Molld erum vier/vid gras lykest Lyfs some/lsomar sem pa Mar Blome / LAgdest þar strydur stormur a stadest get ecke reynslu þa/mn dual^r hvarp z cyd dest pod/so eingen þan þess Samastad / DRott Guds ad allt Folk hrædest.

BRRr og stødug er endalaust/adstod Drot

leits og Naaden traust/ yfer þeim øllū Mønnum/ sem ottast hañ af hug sønnum/ Riemur a Feit-ka Barnabørn/ Blessun Riettlætes Nadargiørn/ sem hans Sattmala hielldu/ Herrans bod stun da villdu/ J himnenum hasæte sitt/ Herran til bio og hefur prydt. hans Ryke yfer øllum er/ a Himnum og Jardryke hier/ Valld hans stiornar ein enda.

VM Drotten synged øll hans hiørd/ hæstu virdingu/ lof og Dyrd/ Einglar sem Ord hans giøred/ og bodskap Guds frambered/ Drotten lo-fed og heidred hæst/ Herskarar hans z vollden stæst/ þier sem þienar hans heited/ og Herrans vilia veited. Ætyd lofed Gud eilyfan/ allar skie-penur sem giørde hañ/ j hvørium stad og heimsi-ns ætt/ sm̄ heyrer til hans stiorn z matt/ MJn Sal Drottne Lof synge.

## CXI. Psalm. Confitebor tibi.

Er eiñ Lofgiørdar Psalmur / fyrer Guds vel-giørninga Andlega og Lijkamlega/ Ma syngia so sem/ Sæll er sa Mann sem hafna kañ

Af Hiarta øllu eg heidra Gud/ j Heilagra Fund og Rææde. Veglег eru hans Verk og bod/ vel giediast þeim þar ad gæde. Riettlæte hñs et-riufast kann/ reynest þad allt sm̄ sette hñ/ lius-r og lofsamlegt bæde.

Myskunsamur og Milldur gaf / Minning Dasemda sinna/ Satmæla bregdur alldrei af/ Ætmenn liet Fædu finna. Kunngiora liet hañ

Kristnum Lyd/Krapt þan sem giörde Fordum tyd/ad eignust Arf Heidena.

Drottens Handa øll Dyrdar verk/m; Dom og Sannleik gillda / Hans Bod øll saman eru Merk/obrigdul vm Allder Allda. Fremiast þau jafnt med Fastre tru/ Fölke synu ad senda nu/ Sattmala sinn vill hallda.

Nafn Guds Heilagt er Hrædelegt / huörn mann þui skyllde vnna. Upphaf Visku er ecke slykt/sm otta Guds ad kunna. Merkilegast þad mannuit er/ mun huörs sem epter breytter sier/ Lofstyr alldrei linna.

Fødur Syne og Anda sie/ ædst Dyrd / z ec

## CXXI. Psalm: Levavi Oculos meos

Er eirn Huggunar psalmur / j Hørmungum og Ofsoknum Kristelegrar Kirkiu/Ma syngia so sem/ Gud Myskune nu øllum oss.

Anda eg mynum og Augum leit / a Gud j hæder Himna/Huadan eg Lausn og Hialp mier veit/j huörn sinne koma. Af Herra þeim kom mier hialp og Bot/sem Himenn og Verølld giørde/ei lætur han þin falla Fot/ Frelsare þinn ad verde/Suefn hygg eg hønum ei Forde.

Sia hann vaket ei sefur syst/syna geymande Kristne. Drottenn skalfur þig vernda vyst/vid allre Neyd z Freistne. Gud sie Hønd þinne Hæg re skiol/ad Hug þinn a Kuku Peige / Audlegd ar brene alldrei Sol. Eymd Tunglo og nysta ec ke/vm Nott Morgangs þier meige.

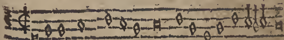
Lettil

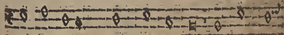
Herra Gud Fader hlyþ þyn ſie/z hitte þig ëingen þyna / Guds Son Jeſus vor Grædare/ geyme hañ Sälu þyna. Helgan Anda eg vm þad bid/Jñgang hier þennan gieþe/ ad eigneſt Guds Nad og Andar Frid / vtgang ſem Fram um haþer/nu og vm alla æþe/Amen.

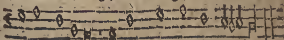
## CXXIIII. Pſalm. Niſi Dominus erat.

Er eiñ þackletes pſalmur/Guds Kriſtne þegar Gud hefur leyſt og Frelſad hava fra nöckrum voda og Haſka

D. Mart. Luth



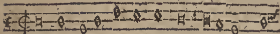



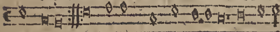

Heipt þeirra er ſo a oſſ ſtryd/eþ Gud veitte þeim leyþe/vpþſuelgdu oſſ a eiñre Tyd/alla med Sælu og lyþe / Sem vøtn ſöcktu og eyddu oſſ/ þuer Sail vera gienge Foſſ/ mykell og hær wë Hoope.

Pøk sie Gude sem þad ei gaf/þeirra Tennur oss myrde/So sm Fugl Snøru suiptur af Saal vor þar fra leyst yrde/ Brast snaran / og burt sluppum vier / Blessad Guds Nafn vor adstod er/sem Heimen og Himna giørde.

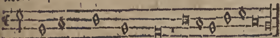
## Same Psalmur med ødru mote wtlagdur.



Ef Gud er oss ei sialfur hia/Ovina Fiand Og Hag vorn vill af Himne sia/ Huggu so



skap mote/ Ef hlyfer hann ei Jsrael/vid Ort alldrei friote.



na Suikum Heipt og Rusl/Hialp vor þa øll er wte.

Adburder manna afl og viel/alldrei skulu oss hrœda. Herran situr a Himna Stol/ hægle ga kan þeim eyda. Hygge þeir Raad syn hæglegt miøg/hunlgeingur þa vm annan veg/Ein ma þui øllu Rœda.

Þeir geysast fast og flyta sier/sm fegner vill ouoss Eta/Oss ad deyda þeim agirnd er/alldrei ad Gude giæta/sem Siafar Bylgiur briotast a/ bæde Lyf og Saal þeir villdu na / Gud læte oss Myskun mæta.

Sem villu mønnum oss vilia Hel / j vort Blod þyrster sækia / þo kalla þeir sig Christna vel / Kienning Guds lattast rækia / Vysloga eitt sinn vaknar þu / veiter þeim Heþnd sem Maþn þitt nu / til Skiols synum Skiemdum blækia.

Ein sitt þenia med Grimdar Mod / granda oss hafa j Huga. Þöck Dyrd z Lofgiörd þier sie Gud / þeirra Ofs Kan ei duga. Kiest þeirra Snøru bresta brátt / Brøgd og Slæcde falla j smátt. Þier vinst þa ad yþerbuga.

Herra vor Gud og Huggun stæst / Hialpar lausum vill sina. Mædar Dyrū er allðrei læst / ei kann þig Mañvit binna. Þad seiger / eingen Hialp sie oss / þa erum vier lagder vnder Kross þo leitum Lykna þinna

Ovine alla heþur j Hönd / med Hug z mátt þeirra øllum / Þeirra Brøgd eru þier ei leynd / Þyrm oss ad eige føllum. Mañvited Truñe mo te brýst / med okomnu sig vill hugga sýst / vm ad stod þig þui atøllum.

Himen z Jørdu heþur þu giört / Herra þýn Vernd vor giæte, Lættu þitt Lios oss lýsa skiert / ad Skyn vort tendre og kiæte. J hreinnre Äst og helgre Tru / halldest oss jafnan Giæþa su. Heimur hafe sýn Læte.

Dyrd Gude Fødur og Syne sie / et cet.

## CXXVII Psal. Nisi Dominus ædificave.

Er eitt Lærdoms Psalmur / j mote vylsamlegre Ahyggiu / So og ad Menn treyste ecke vppa sina Snilld og Fyrerson / helldur vppa Gud og hans Fyrerhyggiu.

Nema Gud bygge Bæe og Hws/ og bettre þ allt og pryde/gieþe og Bleſſan giæſku þwo/med Frieda og Frioþgan ſkrydе. Fyrer øll vor Raad Armod og Gied/eþ Guds Hylle þæſt ei med/ til einkis er vort Smijde.

Nema Gud bygge Borg og Laad/ Bygging og Porten ſtrøngu/og gieþe til ſyna Guddoms Naad/ad giæta þeſſ þra røngu/Vtan hňs Giæſka gieþe til Frid/þo gange Vakt med bryniad Lid þad verdur allt ad øngun.

Til einkis er ærla vpp ad ſta/ og a Kuølld þram̃ ad þreyta/J Vantru eirne verda ſo/Viſt er med Hrygd ad neyta/ Þeim ſem Gud ottaſt geþſt vel Braud/ gagnſamlega ant allre Naud/ Soþundum vill Gud veita.

Avøgſtur Kuidar og vor Børn / er og ſo Giøþ voro Herra / Hann vill yþer þeim halldа Vørn / og hindra þra þui verra. Gieþur þeim Bleſſan Guds Son mætur / og giører þad lioſt hann ecke latur/þeirra Atvinnu þuerra.

Aurvar marger og ønnur Skot/eru j Kap pens Hende/Hann vill ſkiota/og haþa aþ Not/ huørt hann þau þra ſter ſende/Lijka vill Gud ad Madur og Mær/ j Hiwſkap þinneſt þyrr og nær/ſo hann þeim eirn vmvende.

Gott er þeim Manne ſem̃ Gud vill mørg/ godſøm Vngmenne veita. Vid Ovine ſyna a Tune z Torg/ trulega ma hann þreyta. Talar vid þa þyrer Turn og Port/ a Tign og Heidre hann þar ei Skort/eþ vill hañ epter leita.

Dyrd Gude Fødur og Syne ſte / ſungen og

Helgum

Helgum Anda. Blessun hans voru biarg Fiel/ Baia geymer og Landa. Eple hann vora Ast og Tru/Almættug virdest Verndin su/ | hvørt sinn hia oss standa.

## Same Psalmur med ødrum hætte.

Med Lag/ Sæll er sa Mann.

Heimele vort og Hwsen med/nema Herran byggia villde/ ærlega blesse Bw og Fied/Biørg so hvør bliota skyllde/ af Giæsku hans og Gud doms Nad/sem giarnan epler allra Rad/Ann ars vor Idia ei gillder.

Nema Gud sialfur styrke Stad/ og stiorne Borg og Lande/Hlyfe og giære øllu ad/ so øng vu stoßnest Vande/Giefe og sialfur godan Frid gagnlaust er po vake Lid / Sær øngun forrdad Grande.

Vera vpp ærla veiter ei Þørf / nie Otkur langar ad vaka. Ahyggia/Vyl og æren Størf/ Audlegd kan þ ei giefa. Hugsiuker eta Harma Braud/ Enn hollare Fædu giefur Gud/ sier lin kum þa þeir sofa.

Lijted Arvøxt og ydar Børn/ af Gude þau haved þeigied / Halldkuæma þa þau Hialp og Vørn/Hans Gæfu soddan seiged. Forsion vill hann þeim veita vel/vijs þeirra Fæda hun ava ist er/sialfer þad sanna meiged.

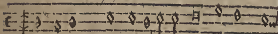
Eins sem Pylur ecke þaar / ølugur hevur i Hende / þangad sem hugde hann sier til Fiær/ st-hvuørre fra sier rende. Mætt Guds og vilia

merker þad/ Mañ og Kuinnu wr ymsum stad til Samvista hann sende.

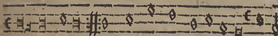
Sæll er sa Mann þeim giefur Gud/ gođa: Fiølda Barna/ Ovinum kuyder ecke vid/Er yf þū ei giarna. J Borgar Hlide nær yrdast a/ø ugga hiastod hefur sa/Smuirdu sier ad varna Dyrd Gude Fødur og Syne sie/z c.

## CXXX. Psalm. De profundis.

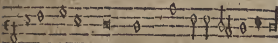
Er einn Jdranar og Bæna Psalm. ad bidia um Nad og Fyrergiefning Syndaña



Af diupre Hrygd akalla eg þig/o Gud hlyd Þyn Nædug Eyru opne sig / ad eg Bæn



Røddu minne/ Ef Synder og Athæfe jllt/alls heyrast kynne/



ting og til reikna villt/huør stendst þ reide þiñe.

Ast og Nad dugier ein hia þier/ ad forlata Syndena/ Ei gillder par huad giørum vier/ god Verk þo kynnum syna/ Hia þier eingen sier hrosa kañ/hrædast verdur þig sierhuør Mañ/z Myskun þiggia þyna.

A Gud alleina eg vona vil/ Verdleik mynū
fra snua. Mitt Hiarta Drotten hyllast skal/
hans Nafnd og Giæsku trua / Hvad Heilög Ord
hans hiettu mier/ Heill myn og Blessun exlaust
er/ ad þeirre von vil eg bwa.

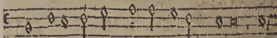
Þo Þugl sie bæreft fram a Natt/fra þui til
Morguns sydan / mitt Hiarta a Guds æst og
Mætt/erast skal ei nie kuyda. Sannur Jsrael
so giöre/ sin ap Andanum fæddr er/ syns Guds
vill giarnan byda.

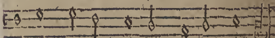
Þo mörg og stor sie Manleg Synd/myklu
stærre er Naaden. Endalaus er Guds hialpar
Lönd/hvörsu stor sin er Skaden/Sa Hirder eun
exleyser vel/ ap öllum Syndum Jsrael/ Þad er
öll Kristna Þioden.

Födur/Syne og Anda sie ædst Dyrd/z etc.

## CXXVIII. Psalm. Beatus Vir qui.

Taler um Hionabands stiett/z hvilyka Blessan.
Gud vil ie giefa þeim/þar i ne Kristelega lifa




Þu munt og þinna neyta Þrisleiks Verka /
Sæll ertu/ so mun þier veitast Naaden sterka.

Þyn Hwsfru þyna Bygd/skal þaduegs sōma

sem vşntries vænust Dygd/kast wirda gledie.
Pitt Bord vmbergis þa/ j ſïnc Veru/Gudz
Otta ep girnast a þeir gipter eru.
Signe þig sialpur Gud/aþ Syons Vellde/so
ad Jerusalem med Heidre hallde.
Og þu munt eirnen ſia/ Børn Barna þiſſa
og Jsraels aglæt Vørn/ad Frid mun þiſſa.

## Same Psalmur ödru vijs med ſømum Notum

Kristens þad eitt mű Mans/ mest Audlegd
vera/Og Lyþe hrygguu hűs/hellst Bleſſan bera.
Eilyþañ ad ottast Gud/z hønum vñа/Hans
jaþnan heiløg Bod/hallda og kunna.
Handbiørg þier Fædy kær/fyllrar ad niota
Sannre þu sialp nær/Sæmd munt þu hliota.
Hwiſens vpphellde ſie/Holl eigen Kuinna/
Sem gott Vijnvidar Trie/vær Kuista ſinna.
Allt Bord þitt vm j hring/eins ſitie Syner
Eik Vidsmiørs og j kring/Vngvider klener.
Buande Bleſſan ſu / bregdst alldrei meinum
Eirn Gud sem ottast nu/aþ Huga hreinum.
Veite þier Giæþu Gud/ Grande vid varde/
Aþ Syon alla Tijd/og Grida Garde.
Audlegdar Elle med/ vñe þier giarna/Aþ
feinger Syne ſied/ſijdan Børn Barna.
Folk Gudz wr Fare liett/Frid hallde leinge
Gods wſer aller eitt/Amen Menn ſynge.

Same Psalmur eñ ödru vijs Ma
ſyngia sem/Drottin a þier er

Hugur sem Gud otrast/ Sæll er sa/Sanlleik
Veige hans geingur a/ Ap Handbiørg þine þu
þialpast skallt / Heill þig ei þrytur / vel teist
þier allt.

Eins sem Vyntrie med Avøgst sinn / so er
þyn Kvinna vm Baen þinn/ sem Vnguider vm
Oliu Trie/alskipad Bord þitt ap Børnum sie.

Sia : slijkre Blessan mæter mann/Milldast
Drotten sem ottast kann. Reide z Bøluã pellur
porn/j huørre ad þaþast øll Manna Børn

Ap Syon Drotten sende hier/ sijna Blessun
so meiger hier/ vm alla þyna æpe sia/Audlegd
noga Guds Kristne hia.

Gud mun hier veita Giæpu med/godz Elle
so pær sted/Kijps Sona Børn þyn lyka vel/og
Langgiædan Frid yper Israel.

Fødur og Syne og Anda sie.

## CXLIII. Psalm. Domine exau di.

Er ein Bæn j giegn Andlegum Mañsins Ovin
um/sem ofs skielfa/og vilia ofs hræda vegna vorra
Synda/Mia syngia sem/Sæll er sa Mann.

Heyr mijna Bæn Gud Herra miñ/z harma
minna giæter/ sia þu mig pyrer Sanleik þiñ/z
sialps þyns dyrst Riettlæte. vid Pion þiñ gack
þu ecke j Dom/eingen Mañeskia pinst þa prom
ep þynum Alitum mæter.

Oviner mæda mijna Sæl/mitt Lyp til Jar
dar troda / Setia j dimma Sorg og Kuol/ sem
Menn wr Heime dauda. Miñ Ande pyner An

gut stryttt/j mynu Brioste Hiarta mitt/ hardads hugraunrr mæda.

Opt minnest eg vmlidna tyd/a dander hynar stunda/ Eg seige byrer ollum Lyd/af Verkum hinna handa/ Til hyn wtbreide eg myna Hønd epter hier hyster myna Aund/ Eins og Jørdu hurrlenda.

Herra ann dual' heyr mig nu/Hug minn lyr hungur Trege/ byrer mier Andlit ei feler hu/ ad framlidnum lykest eg eige. arla vil eg higg ad hyna Nad/hu ert myn Von/hui kienn mier Rad/ad hallda hier heckum veige.

Ertyd langar mig epter hier/ Eilyfe Gud hig beide/Fly eg til hyn ad forder mier/Stand manna minna Reide. Ad giøra hinn vilia gief mier skyn/Gud minn ert hu/Sæll Ande hinn/ a riettan Veg mig leide,

Endurnær mig byrer Nafn hitt Gud/Ned yd minne gief hu bata / Fyrer hitt Riettlæte heiss eg bid/heim verier sem mig hata. Af glæst hu hinne afmær ha/ alla sem myna Sælu hia/ hui Pion hinn eg mig jata.

Fødur/Syne z Anda sie/ꝺꝺ Dyrd/ zc.

CXLVI. Psalm Lauda Anima mea.

Ma ꝫ so Huggunar Psalmur/byrer ha
sidur hrycktn og fromu/j hreitra Gormung/
Kla syngia sem/Dmre uu Gud ofs ecke

Kópgiëfd og Heidur ønd mijn a/einum Gu de ad jata/ Vegsemd Drottne sem vinnast ma/ veita j allan Mata. e sapnan skal mijn Abré Kóng/eilyfum Gude sætan Søng/ med Fognude frame lata.

Hafe hier ecke Hug nie Trausk/Heims a vól Idugum Mønnum/Mannana Sona Lid er laust litlu orkande ad sønnu. Huerfur hans Ande hønum fra/hnggur j sijna Huglu þa/Rad hás vier fallen finnum.

Sa mun ovallta Sælu ná/sønnum Gude kañ trua/sulla Von hønū vester á/fra Drotne vill ei snua. Sa Himen/Jørd og hier med Sio/hefr ur skapad med Orde þo/z allt þ þar yfirbua.

Trufastur framar øllum er/alldrei kañ bre gdast þetta/Ofsoktum veiter Adstod hier/ojafn nad kann ad rietta. Fangada leyser Fiøtrū af/ Fagnadar Sion þeim blindu gaf / Hungrada hann mun metta.

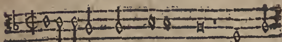
Vppreisn z Hialp er Herra þeim/Herjadar Ofslld mæta. Radvandra Mana hier vm heim hann vill med Millde niæta. Vtlendingum er Adstod best/Vmston munadarlausra mest/Ek na vill Anaud bæta.

Oradvøndū øllū kañ/Ofsa fra ad giallda/ Abwd rangre so eyder hā/ei megna mote hallda Christnena verndr Kongur sa/Krapt hñ̄s z Ryke ei endast ma/Eiñ Gud vm Allder Allda.

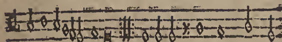
Hæstum Gude sie Heidur og Magt / hans Syne og Helgum Anda,

# CXLVII. Psalm. Lauda Ierusalem

Er Þackargiörd fyrer Guds Halleita vel giörninga/sem hann veiter Kristelegre Kirkiu.



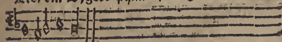
Ierusalem Guds Barna Borg/bert Lof Læste Dyr þinar / suipte Sorg/ sier ok



syng þinum Gude / Blessade allt þitt Borgar Quina Brade/



Lid/vm Bygder þinar sette Frid/Med besta



mettar Fæde.

Syna Piertara Gud sende vt/ sæta Riettind ad veita/þuil sem af Kulda/Synd og Swt/soll ed og daudt ma heita. Heilagt Guds Ord med heitre Nääd/huggar/vermer z nærer þad/Stein hiørtu l tuir fliota.

Hußr synum Vilia feiger laust / fiek lætur Drottenn raada/a hñ eiñ truer efalaust,/j velferd Kynd z skada. Sinn Dom z Riett þeim synet hann/Sa ei vill trua/alldrei þann/Giøf Viskid Guds nie Naada.

Dyrd Gude Fødur z Syne sie/ zc.

## XXXVII. Psalm. Noli emulari.

J móte þrre skapraun/ ad Ogudleger hafa besta Lucku/ en Fromer öngua. Slijkt skal oss ecke stura/ nie fra sannre Gudrækne leida. Med Tón/ Til þijn hef

Grem þig alldrei á Gudlausser/ Giæfu og Metnad hliota. Varast skallt þu ad öfunder/ Illvirkia Luckú hliota. Eins sem snart visnar Grased grænt/ giæde strax misser Laufed vænt/ æn dualer einskis niota.

Vona á Gud/ ꝛ vel þier breyt/ Vert kyrr/ med Sætt þig næter: A Drottne sie þyn Hugsun heit/ Hiarta þyns Osk þier færer/ J Valld hans fel þu Vegen þinn/ voga á han̄ i huört ꝛ eitt sin̄/ Hans Naad þig Hiolpen giører.

Riettlæte þitt sem Liosed biart/ Lioma sier misser eigei Sannindi þyn mun syna skiart/ samlafnast midium Deige. Lijt þu Drottne ꝛ leita hans/ læt þig ei stiggia Audnu Mans/ sem fylger röndum Veige.

Sia vid Reide og sætte Heipt/ syndga þig ei med Bræde. Þui illum verdur utaf steypt/ er þa Fromer Lands Giæde. Stund sydar Gudlaus ecke er/ og Virding hans vill skada hier/ burt suipt sannar þau bæde.

Hreinlynder erfa Aud og Land/ una sier i Frid sönnum. Illgiarn byr fromum Ogn og Grand/ yfer þeim gnyster Tönnum. En Drotten hæste daarar hann/ Dag hans vitande nalægan/ Ohlyfen illum Mönnum.

Hrekvijs dreger ut Suerded sitt/ sækest syd

hun

Fkum ad eyda/Hañ bender vpp ſitt Boga ſtrydd byr ſig froma ad deyda. Sialfs Hiarta ſtyngr Suerd hans miott / ſo mun hans Boge Breſta fliott/ei vinſt auma ad meida.

Þad litla ſem Riettlatur á / langt ber af Mætū hinna. Handlegg þrioſkra mun Herran ſla/Hreinferdugum vill ſinna. Eign þeirra hefur Heilagt Laan/j Hardindum ei lyda Smaan Alls Nægd j Fellum finna.

Gudlauſer meiga glataſt bratt/goder fa æfe langa. Oviner Guds j þeirra matt/eins ſem Reykur forganga. Illgiarn tok Laan eñ alldrei gallt/ør og godfws er hinn auallt/fordaſt Fiegirne ranga.

Þeir ſem ad Bleſſa byggia Land/ Bølvendur þryfaſt eige/ Godfwſa efler gudleg Raad/gedſt vel ad þeirra Veige/ Fare þeir nøckurt Fall eda Grand/Frelſar þa Gud med ſinne Hand/ſo þeir ei ſigraſt meige.

Eg var vngur/nu Elle hlaut/ ei ſa eg þad til bære/ad hreintruadan Vpphellde þraut/hñs Børn þurfande være/Hañ gaf og lænar giarnan ſitt/godfws ſkynan/þui heyneſt hitt/Nægd hia hñs Nidium være.

Lat af Illu eñ giør þu gott/giarnan hier þar vid hallder/þui Drottē elſkar hreinā hatt Helgum ſynum bregſt alldrei. Æfinnlega vard veiter þa/vonder grimlega falla fra / Vodar kaſt þeim margfallder.

Laſtnarer erfa Landed allt/leinge þar ſiñe blifa; Hans Mannur mæler Viſku ſnialt/med Tunga

Tungu kienner vyda/ Riettlæte Guds og Log mal hñs/liþer ı Hiarta ſæmdar Mans/Braut þeſſ mun Bodum hlyda.

Gudlaus-ſitur vm godra ønd/ girneſt ı Hel ad leida. ei giefur Gud þa hønum i Hønd/hñs Dom a þeim mun eyda. Vona a Gud og Veg hans hallt/vex þa Sæmd þyn z audgaſt ſkallt Illra ſier Eymd og Dauda.

Ogudlegan eg optſtñ ſa/Opdird kuñe hann noga/Virding hans þotte vyd z ha/Voxſt hab de beſtu ſkoga. Eg gieck þar hia/og hugde ad/ hañ vanſt ecke i nøckrum ſkad/ Ein Stund ried øllu looga.

Hreinſkilen ſtert z hallt þig riett/Heill mũ þier þad tilbwa. Fargaſt aller ſm þylgia prett þra þeim mun Bleſſun ſnua. Herran er From ra Hialp og Stod/Hlyfd og ſtyrkur t allra Tia ud/þeim eþlat ſt a hann trua.

## IIII. Pſalm. Cum jnvocarem

Er Bænar Pſalmur i Opſokn og Motgange/ ad Menn altjte Gud/ og ſtunda meir vppa ſin Himneſku/ helldur eñ vpp a Jardneſku hlu te. Med Lag/Til þin Heilage Herra.

Bænheyr mig Gud þa beide eg þig/Bleſſun myn og Riettlæte / ſem i Hørmungum huggar mig/Heyr mig/Eymd myna bæter/ Pier Meñ/ huad lenge mig lyte þier/leggeſt i þad ſem eck ert er/Alyge ydur tiæter

Merked. ad Drotten æſtmañ ſinn/vndarlega hier varer/hugnar ſem eg bid Herran miñ/heyr

er mig vel og nærer. Reidest / ei slæd þo vid Synd / sialfer taled vid ydar Lund / J Hullu Hoguærd læred.

Vppríd Riettlæte alla Tyd / a Drotten skul ud vona/hins spyr margur aff Heimsins Lyd/ Huør mun oss Giæsku syna? Þinar Asionu lat þu Lios/lioma nu Drotten yfer oss/Hugga so Þiona þyna.

Hier aff fagnar mitt Hiarta mest/ hiner þa Velferd lofa/ Aff Korne og Vyne eiga flest/O kuyden skal eg sofa. Aull myn Von Drotten er a þig/Adstod þyn vel stadfester mig/Vernd og hialp villt mier giefa.

Fødur/Syne z Anda sie/ædst Dyrd vm/zc.

## CXXII. Psalm. Qui confidunt

Kiennér ad Gud vernde syn Børn/Enn refsar Ranglætum. Ma syngia so sem/ Blessadur ad eilijfu sie.

Huørier sem vona Herran a/hier nu j allan Mata/Obifanleger ætyd sta/ eckert sig skielfa lata/Tru þeirra frein a alla grein/ Afl þar z Stod aff Gude/Aull Þiod þui spyr/ad ætyd þr sem Fialled Sion byde.

Vm Borgena Jerusalem / j hryng mørg Fiøllen standa/so þar komest ei Herlid heim/þa ar Folke ad granda/Eins er z Gud vm Kristen Lyd/vid Voda vel ad geyma/Duelst hønu hia/ hiedan j fra/ jnn til æfenlegs Tyma.

Riettlatur Gud z linfur er/lydur þui ønguin

Ummote/ Illrirkia Stiorn z Oyfe hier/vnder
sig kroma briete/ad þeirra Hönd/ og angrud
Ond/ei neydest a neitt Ranglæte/Hæst Hialp og
Lid/hlyþe þar vid/ meinlausra Manna græte.
Gud so fromum og godum hia/ gieþe þeim
Luku langa/enn huørier hønum kalla fra/þws
er j Villu ganga/þeim kastar hann/ j Rusl og
Bann/eins z Illgiørda Mønnum/ Vor gode
Gud/gieþ Heill z Frid / øllum Israel sinnum.
Dyrd Gude Fødur og Syne sie / et cet.

LXXIII. Psalm. Quam bonus Israel.
J mote þeirre Skapraun j þessum Hei
me/ad illum geingur vel/enn godum illa
Toou/ Til þin Heilage Herra

Israels Gud er gódur þeim/ Girnd Hiart
ans haþa hreina/Sall horþdest mijnum Footum
tueim/þest gat eg ei gøngu mijna. Ad heimskum
var mier Hugraun mest/hia Gudlausum er Lu
cka best/ødlast þeir alla Osk sijna.
Lyþs haskaet sin adrer sia/eins sem Haller
vel standa / Alþydu Motgang ønguann ba/ et
mæta þyngstum Landa. Riett Kristner verda
ad reyna Rusl/Ranglætum Mønnum geingur
vel/Brwke vid Luku blanda.
Þeirra Oyfe ma þikia Snilld/ þar med vil
ka sig pryda. Forsug er þeirra Feite gilld/blest
verdur þeim ad hlyda / Mijdlega migg ovirda
allt/ Illyrda/skamma hrædt og sniallt/ Oystærd
med øllum þyda.

Sinn Munn j Himen setia hátt/ suelmar Tungan vm Jørdu / Alþydan þlyckest ad þeim brátt/ eins sem Vøthin aþram keyrdu. Segia/ Huad hirder Gud vm hin/ hæste virder hñ ecke sinn/slykt Hæd ad Gude giørdu.

Sia þat og merk Gudlausan Lyd/ Lucku j Heim þa hliote/j Jdiuleyse alla Tyd/ Eigna Heþdar hliote. Guds Børn liþa j ørbyrgd hier/ og bera Kross a Herdum sier / Aull Verølld er þeim j mote.

Skal þa vtgiørt/til eínskis sie/ad haþda eg Hiartad hreina? Þuo mier Hendur j Meinleyse Mædu vard þa ad reyna / Vm heilan Dagin Hirting leid / haþde eg ad Morne stora Neyd/ hlaut Frid og Huggun ei neina?

Hia mier sagde mitt Sinne hratt/søm mun þa Meining hiña/J þui þordæmde alla ætt, vt vøldu Barna þiña. Eg haþde mier i Huga sett huørnen skyllde eg þad skilia rett / Opþunge var þad ad þinna.

Þat til eg gieck i Guds Helgedom/gløggua Kienning hans heyrde. Auglios vard þeirra Vtþør tóm/vm þad mig vissan giørde/Vallta ꝛ hæla blóst þeim Braut/brætt hrapa þui j mestu Þraut/so þeir ad ønguu verde

Grimleg er þeirra vtþør aum / ovart med Swt þraþalla/sem sa skiotlega skilst vid Draum skiemptun strax misser alla. J þuꝛrium stad so Herra liest/Heþd þeirra/Mynd ꝛ Straffed mest j Eymd og Hadung halla.

Mitt Hiarta mæg su Mæðraun lyr/ Myr

Styru ſtack og þiade/Ad Vitlaus eg telſt ſem ein
ad Dyr/og Þuſſ ſa einkis giæde. Hia þier er eg
þo huɛria Stūd/helldur þu mier vid hægre Hø
nd/leidet med þynu Rade.

Y Heidur lokſins heþur mig / huad kinſt ſo
gott ı Heime/og Jørdu ad ſtode jaþnt vid þig?
Eg gledſt aþ Elſku þinne/ Ei ſinne eg vm allt
añad hitt/eñ þo Hollded og Lyþed mitt/til ku
lls tyneſt og linne

Sañe Gud er̃ mitt Sælar Trauſt/ Sæla z
Langgiæd Eiga. Huørier ſem vid þig hallda la
uſt/Heill z Næd miſſa meiga/ Huørier ſem þra
þier̃ hõrãſt nu / Hegnd og Ruøl grimã veiter
þ u/hier og þar æþenlega.

Eñ þad mitt Hiarta hylleſt Gud/helld mi
er/Glede ẽlijþa/mijn Von i allre Neyd/ a hønũ
læt eg blÿþa/Ad Dyrd Guds Loþ z Dasemder
daglega ölluͤ birte hier/medan mig lætur liþa.

Fødur/Syne og Anda ſie/ct ct.

## VII. Pſalmur. Domine Deus meus

Ein Bænar pſalmur/ ı mote Oþſokuurũ z Bak
malugum óf undar Mõñum/þar med Aminning ad
Mieñ ſyndge ecke vppa Guds Næd/þuí Gud
þann heſner og reffar þo ſeint verde /Mia
ſyngia ſem/Vøre nu Gud o;s ehe hia

A þig Drotten er öll mijn Von/aþ Ovinum
mig leyſer/Ad grype ei mijna Aund ſem Leon/
en eingen mig vidreiſer/Herra minn haþe eg ſo
breytt/med Høndum mijnum giørt nockt/ ſtygt
þann mig Fridar þyſer.

Og hafe eg minn Motstødumañ/ modgañ
man fullra Saka / Saal myna þa ofsæke hañ/so
hana kuñe taka/Til Jardar nidur trode hñ Lyf
Tign minne veite øngua Hlyf / þar til i Dufte
kann fiaka.

Herra/Rys nu z vpphef þig / yfer O vina
Bræde/ aptur j stiett þa jnn set mig / j huørre
baudst eg stæde/ So til myn Folked safne sier/
søkum þess ad vinest mier/aptur koma j hæder.

Domare allra Drottē er/dæm þu vm mitt
Riettlæte/Akiefd gudlausra endist hier/Osekur
lidsemd mæter. Hiørtun z Nyru þecker þu/þu
sielt minn Skiglldur Herra nu/sem frwd sinn
adra giæter.

Riettur Domare Drotten er/daglega Ogn
þui giefur/ Vilie nu Menn ei sia ad sier/ synu
Suerde rykt hefur / Boga sinn spent og bwed
hann/ banvæn Skeyte ei vanta kann/ handvys
þa Hefnden kienur.

Giæt þess/huørnen sem gudlaus Mañ/grim
Raad hefur j sinne/ stora Olucku stofna kann/
stad þo þad ønguan vinne. Opnade Grøf og
ødrum bio/ j hana sialfur fellur þo/ Suikræde
syn ad finne.

Olucka sem hñ ødrum byr/a hñs Høfud mū
detta/ofan a Huirfil hm̄ snyr/ hefnd sinna Jll
sku pretta. Herrans Riettlæte hrosa eg/hñs Na
fn lofa a allan veg/z þacka hm̄ þetta.

Fødur/Syne z Anda sie/ zc.

X samur

## CXLVIII. Psal. Cantate Domino

Er Lofgiørdar Psalmur/ ad lofa z prysa Gud fyrer hans Velgiørninga i þessu nya Testamentenu. Ma syngia sem/ Gall er sa Mann sem.

Nyan Søng Drottne synged vel/ Samkund an helg hann lofe/ A þeim sem giørde Jsrael/ Elsku og Føgnud hefe. Syons Born øll a sijn um Kong/ sig gledie og med Føgrum Søng/ hans Nafne Heidur giefe

Med Hliodfærum og Hørpu stalt/ hans Nafn skulu kunngiøra/ Drottne niunu a allã Hatte Astvalner syner vera/ ætyd hialpar hañ aumum best/ af þui heilager fagne mest/ Hrose j Hygl um þeirre.

Sinn Gud skal jafnan heiløg Hiørd/ hefia med synum Munne/ ad hans andlegu hvøssu Sverd/ j Høndum bera kunne. Heidnum Þiodū ad hefnast a/ hirta Folked so þar j fra/ Guds Radum giarnan vnne.

Þeirra Konga og Edalmenn / j Stock og Jarn ad binda/ Lata fa reyna Riettenden/ sem j Ritning skrifud standa. Þann Heidur aller Heilager/ hafa eiga j Heime hier / j Orde Guds og Anda.

## VIII. Psalm. Domine Deus noster.

Pryser Dyrd og Almætte Christi / hia Guds Fødurs hægre hende/ ad hønum se alle vnder lagt/ a Himne og a Jørdu/ Þar fyrer giete hañ vel hialpad sinū Kristne/ j øllum Motgange/ Ton/ Vare nu Gud.

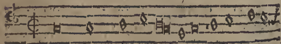
Dasamlegt Nafn þitt Drottenn er/byrdlegt vm Verälld vyda/J Himna Rijki ad þacke þier þu tilbioost Loffgiörd þryda/Fyrer Barna Mijsi sem singa Briost / so pad Ovinum verde lioost/ Mood og Hefnd mætt ei lyda.

Huenær sem eg þyn Handa verk/ Himna z Tungled skoda/z þau skapader Stiörnu Styrk stora Vndran mier boda. Huad er Madur ad minnest hans ? Mijkels virder Sonen Mans/ vpplega villt hann skoda.

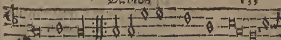
Fra Augsion Guds og Eingla Hird/vm lit la Stund hann lætur/sydan kryner med Sæmd og Dyrd/sa Heidur er agiætur. Hann hefur þu einn Herra sett / huør öll þyn Verk ad eignast riett/Allt liest vnder hans Fætur.

Saude/Naut/og allt anad Fied/z Dyr sem veida kunne/Fugla Loptsins og Fiska med/sem fara a Siafar Grunne. Dasamlegt Nafn þitt Drotten er/ Dyrd þyn vm allan Heimen hier ei verdur sögd med Munne.

XXVI. Psalm, Iudica me Domine,
Er eirn Psalmur þyrer gudlega z froma valldsmenn/og adra þa sem alvarlega framfylgia Guds Orde Ma sijda þar fyrer Last og Lyge/eda Ossokner.



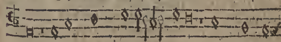
Dæm mig Gud ad eg lyde/epter þui eg Ordum þynum eg hlyde/allre Synd for ...



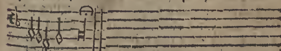
Meinlaus er. Gude vil eg giarnan treysta og
da þu mier/



giefa mig hans Naad/ A hønum Mal myn fe



sta/Ma su Stod alldrei bresta/hann er mitt



Hialpar Raad.

Profa mig Herra millde/ myna Alvøru rey
yn / Fanga mitt Briost med Ellde / myn Nyru
giørdu hrein/Þui þyna Giæsku goda/giarna sie
eg z skil/ j mine Eymd z Voda/Ord þyn z San
leik skoda/Søng minn so vanda vil.

Ei vil eg Heimele hafa/ hia Oradvøndum
Lyd/sem j Heims sælu lifa/sig dreiffa alla tyd
Fiste eg ei vid falska/Fielag a nøkurn veg/ Su
lystug Lærdoms mælska / Lymsk og otru sem
Valska. Ekna Hws erut miøg.

Ei er mier kiær su Kyrkia/kallast rangt and
leg Stiett/Hollegra hræsnis Klerka/ hallдande

Þavans riett/ huǫrier sem hætt z æde/ Huxun z Orden liot/vel ꝥegra med Flærꝺe/ꝥlærre þui riett til stæde/þo rys aꝥ øngre Root.

Fra þeirra ꝥlock eg reise/ ꝥrydare vist mier ꝥæ/hia ꝥromum med Meinleyse / mynar Hendur eg þuo. Herra/ad þynu Alltare/ avallt er Ferden myn/so ꝥra Villu mig vare/ Veg Kroiss ins þo hier ꝥare/þar til eg kiemst til þyn.

Þar Loꝥsøng z Þakklæte / þeckia z heyra kann/ so avallt jdkad giæte/ andligan Heidur þann/Ad eg alment greine/aꝥ dyrdar Verkum þeim/Og Jardteiknum ei leyne/sem Jesus Sōnn hreine/einn veitte øllum Heim.

Hwsed og Herrasetur / Heimele þitt a Jørd/Tialldbwd sem þu best metur/birtande þyna Dyrd/A þeim stad heꝥ eg alleina/Elsku aꝥ Hiartans grunn/ sem ræter Rædu þyna/ reikna eg þad Giæꝥu myna/komna aꝥ þynum Munn.

Aund myna ei yꝥergieꝥer/j Motlæte z raū medā mitt Holld hier liꝥer/medtake ecke laun/ Syndugra z Illmenna/a Blod þystande miøg/ Heimskra z ohlydenna/huad sem þeim Ord þyn kienna/lasta a allan veg.

J Sokn/Heimahwsum/hia/ꝥiarre/ leynt z liost/Ætt/Vinum/z æstlausum/J Gridum/Fride z þiost/ huørge neins Blode hlyꝥa / Hendur nie Hiartans root/ hia þeim ma eingen blyꝥa/ huørn Mann vilia aꝥlyꝥa/sim mæler þeim nøkud mot.

Eingen Synd þm̄ j Hende/ er stor nie nøckurs verd/Þo sig med mwtum blinde/meta þeir

Heidurs giørd/ Hwo til syn ad draga/pinst þeir fra hægre Høndt/ Leita ei Frids nie Laga/ Lyd med hastyrdum aga/so vilia sida Lønd/.

Huørnen skal eg mig skilia/Skadræde þrra ? Klokliga kañ sig hylia/keþiast med øngum ma/Frels mig med myskun þiñe/mier veittu þyt na Naad/ so j Einþelldne minne/ Ord þyn vel hallda kynne/enn þordast þlærdar Raad.

Miñ Fotur þærest ecke/bra þynu rietta Veg Dramb/Suik z allskyns hucke/Oskatt vekiande mig/ hindra hlyt eg z satta/ hrædast ei Mañna lund. Pøck/Lof z Dyrd þier votta/þig heidra einn med Otta/ j Sueit z Safnar Fund.

## CXIX. Psalm. Beati jnmaculati

Er Aminning ad heyra/læra/ elska z vardveita Guds Ord; Med Lag/Adams Barn/Synd þij n:

Sæler eru þr aller nu/ ꝼan Fleckꝼ lifa j riett re Tru/j Guds Løgmaale ganga. Vel er þm sin þans Vitnisburd / vilinger giora hier a Jørd/ aþ Hug þar epter langar/Þui huørier giarna a Gudz Veg/ganga jaþnan/þeir varast miøg/Misgiørd z Synd margþallda/ Herra sem Almattugur ert / øllum heþur þu boded bert / Heiløg Ord þyn ad hallda.

O Gud/veit mier ad Orded þitt / alvarleg ana Lyþerd mitt/aþ Hiarta hallded giæte/ Nær sem eg blessud Bodord þyn / berlega set þyrer Augu myn/Ogn z Smaan øngre mæte/Aþ riet tum Hug eg þacka þier/þu heþur kient / z synt

er miet/dyran Riett Doma þinna. Þijn helløg Bod eg hallda vil / Herra medan eg liþe til. Lat mig þitt Fylge þinna.

Huørnen sinn Veg einn Ungismann ostlega kanlega ganga kan? Ep sier vid Ord þyn hellt dur/Eg leita þyn aþ heilum Hug/ Hialp so mz ønguu verde eg/þra þinne Rietting þelldur/ J Hiarta mijnu heþ eg þest / Helløg Ord þyn/ so þordadest/more þier Grand ad giøra. Loþadur sierru sanne Gud/ Sannleiken þinn og Helløg Bod/Gieþ þu eg giarnan lære.

Med Vørum mijnum eg vijda skal/ vitna vm þinna Doma tal/sem er/þijns Muns Adkuæde/ Aþ þinna Vitnisburda Veg/verd eg gladur og þeigen midg/eins sem aþ allskyns Aude/Optast Rxda og Orden mijn / eru vm Helløg Bodord þyn/ og Veg þinn vel vmskoda. Þijnu Rietlæte ærgd ann/ Ordum þijnuin ei gleyma kann/ j Sælu/Sørg og Voda.

Heidur/Loþ/Dyrd med hreinne Tru/Himneskum Gude Fødur nu/ skatlega skulum syngia/ Hans einka Syne Jesu Christ/sem oss hefur mz Dauda leyst/kient Leid til Lyþsø ad ganga/Hei løgum Anda sem jasn er heim/vplyser oss j þist um Heim/og eykur Christendomen/Fyrer Gudz Ord og Frelsaran/vinnum/elskum og eignumst hann/Sa þad vill synge/Amen.

XXVII. Psalm. Dominus illuminatio.

Er eitt Huggunar Psalmur/ad Gud muni leysa hanns sia sijnum Ovinum/Ton/Abattaran all.

O Gud þu ert mijn Adstod þliot/Upplysing
z Lyþs kiære/Allra Mañrauna einka boot/Op
sóknum þo eg mæte/Syrgia skal ei/nie siña þut
slijkt kañ mig alldrei hrella/Ovinerner/sem my
ta mier/ munu sig þar med þella.

Herlid þo ryse mote mier/mun ei þar kuña
ad granda/Hop mitt/Von/Tru z Traust a þier
tæallaust skal jafnan standa. Einshlutar Gud
þig giarnan bid/ Eg girnest hañ alla vega/ J
Hwse Christs/þar hlyþd er viss / Hugld þac eg
æþinnlega.

Hans Musteris so mætte eg/med Hiartans
Glede vitia/komen a sañan Visku Veg/vid hñs
Þionustu sitia/Under Vængium hñs/er vyst til
sans/Vernd mijn þa Reiden kemur/Biarge vill
a/mier Bwstad þa/burt þra Sorgum mig neme

Hann mun sannlega hefia mig/af Hønd O
vina miña/ Opþr. hefia/Bæri audmiukllig/Boot
Harma kann mier vinna/Akalled mitt/mun Ey
ra þier/eþalaust vel med taka / Þyns Andlits
til/eg vitia vil/vondt kann mig þa ei saka.

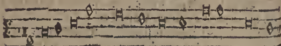
Fridar Astan ei þra mier snu/þaradum þe
sle þynum/j Bræde mier ecke burt hrettu/biørg
mijn er hia þier einum/Forlæt mig ei/mun Fad
er ertu/þyrr mig ei Hende þiñe/Forelldrarner
þooru þra mier/þecksstu Hialp Aþe minne.

Vysa mier Fader Veg þinn a / vyk minne
Ferd til greida/Ovinum mynum þrels mig þra
þullvel kantu þeim eyda/Von mijn er su/Traust
Bon og Tru/ad tiact mier Godvilld sanna/Eg
mun vyst/ ja/ Jesu Dyrd sia/ a Jørd lifande
Manna/ Amen.

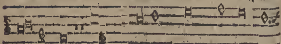
Psalm

Davids
## CXVII. Psalm. Laudate Dominum.

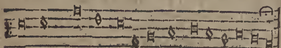
Aminning til allra Þioda/ad Mena prijse Guds Myskun og Nad/sem hann veitt hefur j Christo/ Jesu öllu Mannkyne:



Alleluia allt Folk nu a/med fætre Raust ad



syngia traust / Aull Heidna Þiod/ heidra þinn



Gud/vm Löndin öll/latur nu kiena/syn klaar Gudspiöll.

Þui Nad hins hrein/hefur nu ein/af Synd og Deyd/z Vytes Neyd/oss alla leyst/z huggad best/ Med Lijfsins Von/ fyrer Jesum Christ sinn kiæra Son.

Hans Myskun mest/ hlijfer oss best vid ogn Diöfuls z allre Raugl. Oss fordar nu/Fals kienning/Sin Sannleika/sette yfer oss æfinnlega

A Himne z Jörd/Heidr/Lof/Dyrd/æ Gude se/z hans Syne/z Anda nu/Eins sem er skied/i Upphafe/er nu iafnan/og vm Allder se.

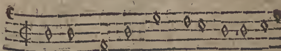


# Fiorde Partur þessarar Psalma Bokar/ hefz jsie ad hallda Andlegar

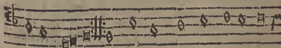
Vÿsur psalma z Lofsaungua/ Dicktada af þim hellstu Lærefedrum/og Fromum Gudhræddum Mønnum j Þÿskalande/ og annar stadar/ hlydande vppa þær sierlegustu Høfudgreiner Kristelegs Lærdoms/Vm huørn kient z predikad er j Kristelegre Kyrkiu.

## Vm Christi Personu/og hans Embætte Og Velgiørnnga

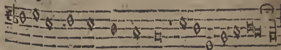
D. Mart. Luth.



Giørvøll Christnē skal glediast nu/z Gude
Sa ad j Aast og sannre Tru / syngia tynn



Lofsøng þæra/ ad sialfur Gud oss synde hier/
um og læra/



storustu vtand og Vasemder/Gaf til þess Giallded dyra.

J Diöfuls Fiötrum eg þangen lꝫ/Hatt Dꝫ
Idaũs vaſt eg ſkilde/Dag ꝫ Natt mig ſærde Sy
ndin þa/ ſu minne Fæding þylde/ æ jaſþan og
myn Synda ſekt/ſigꝛade lifnad minn þo þreckꝫ
til allrar jlſku tælde.

Ogillo voru myn Verken from/vanſt þeim
ei mier ad ſtoda / Sialfrædꝫd blyr Guds dyran
Dom / Dꝫdlaus til alls hins Goda. Hugugls
þuck mier ſu hrellingꝫ ſtot/hia mier var daude eñ
engen Boot/og vys Helugtes Vode.

Eilyfan Gud angrade þa/Eymden myn mꝫ
ꝫg vꝫ mata/Hann mintiſt ſyna Myſkun á/mꝫ
er villde hialpa lꝫta/Sitt Födurlegt mier birtꝫ
Hiꝫoſt/ med blydre Nꝫd eñ ꝫnguum Proſt/ hꝫ
koſtade dyrt minn Bata.

Mællte vid kiæra Sonen ſinn/Sie eg mꝫl
Nꝫd ad giefa / þar nu til mꝫte Sonur minn
Manſkyne aumu ad hlyfa / Leys þad af ſꝫrꝫe
Synda Bugl / Sialfan Daudan þu ſlꝫ j Hel/
Lꝫt þa ſo med þier lifa.

Guds Son j Heim vtriade vor / Vilia ſyns
Födurs fyllde/Fꝫdde hañ Meyia Moder klꝫr/
mꝫ Broder verda villde/Gieck hier mꝫd auꝫiñ
Holldſins hꝫtt / og hulde mꝫg ſinn Guddoms
mꝫtt/ ad Sathan ſigra ſkyllde.

Mier ſagde hann/hier hallt vid mig/heite eg
hier godꝫ Vilia/Eg gief mig ſialfan fram fyꝫ
er þig/til Frelſis hier lꝫt mig Kuelia/þui er eg
þinn/ ꝫ þu ert minn/ ꝫ þar eg er ſkalltu vera
med mier/Diöfull ſkal oſſ ei ſkilia.

Mynu Blode vthellꝫr hann/hier med Lyfꝫ

mig sinpter/Hier til hins besta eg þetta vann/ þyn Tru hure þar epter/Sialfz Dauden sigrad ur var/Synd þyna mitt Meinleyse bar / so ad Andar huyld þu hrepter.

A Himna aptur til Fødursins fer/fra þessa Lyþsins hæste / ad eg Myskun eilijfe hier/og Anda hann senda mætte/ sem hugge þig j hugr skyns Rugl/So i hreinne Tru mig þeckir vel/ og a leid Sannleiks þyns giære.

Bod myn og Verk þau byd eg hier/ j breyt ne z kenning ad syna/Guds Lof z Dyrd ad eg ler hier/og auker so Kristne myna/Sæmingum Manna sla þu vid/ sem saurga þennan Sialpar sid/Þeim Stillmæla skallt ei tyna.

## Jesu Christe vier þöckum þier/Med Lag/ Gud vor Fader vertu oss h:a

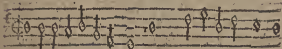
Jesu Christe vier þøckum þier/ þu frelsterr oss fra Pynu/Byrdes vora barstu hier/z Blood vthelltter þynu/þui þu elskader oss so kiært/sæll er sa þui kan ad trua/so oss til Lyþsins peinger þært/ forst sialfur Veigen ad bwa / Hefder þu ecke vtgiefed þitt Blod/ og þyrer oss bita! ad alla / vier hefdum vyst j Heluytes gloød / Sialp laufer orded ad falla/ Jesu Christe vier þøckū þier/vier Lofum þig/vier heidrum þ:g.

Eingen þinst meire ast eñ su/ af Gude hefur um vier feinged/ Synder þær oss angra nu / af Bodum hans hefum geinged. Avallt oss þad ogna skal / ad bærum hans Reide þiunga/eilyf þui

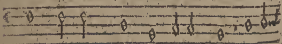
þui hlaut ad koma Rugl / yfer gamla Menn z vnga. En Guds var æst og Godvilld stor/ giørde oss Myskun veita/ sinn Son hingad sende til vor/ ad Salum vorum ad leita. Jesu Christe vier þóckū þier/vier Lofū þig/vier heidrū þ.

A þetta ad gledia alla oss/ og avallt skulū Gud lofa/ anñars girnest han ei enn þess/ þyrer allt sitt Lam ad hafa / Syda fordiunst Synder vier/Son Guds þui liet sig pijna/Gudlegt Lyf erne høllduni hier/ huør ødrum Elsku ad syna. Þeim oss modga giørum þeim gott/Gud vid oss hañveg giørde/ Ep kallast viliuni christed Folk Rixrleikuren hallden verde/ Jesu Christe vier þáckū þier/ Vier lofū þig/ Vier heidrū þig.

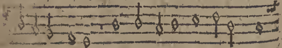
## Fyrer Adams Fall fordiorfud er.



Naturan øll z edle mans er spillt j Adās Falle Erfdū vier Syndr jllsku þñs/erū þui tynder all

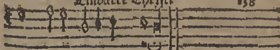


er/ an Hialpar Christs/sem auma vnst/ ap þess



... a teypte / þar j Adam oss øllum kom/

Gyde



Guds Reide yfer oss steypte.

Ormuren hefur Eun giört/aþ Guds reige ad falla/Ordñ Guds hefur þñ ecke sint/hier aþ Eg yfer oss alla/tilgiefur Deyd / so nog var Neyd/ Nad Guds ad senda skyllde/ þá lyknat Von/sin sæta Son / sem Lijf oss veita villde.

Sem nu ákarleg Adams Vølld/allá fordæm da giøra/ so kómunst vier fyrer Christi skulld/ J Kiærleik Guds vors Herra/ Og sin øll Mañ kind j Adams Synd/ ætlede tilsiþan Dauda / so hefur Gud fyrer Christi Deyd/ Frelsad oss fra þeim Vóda:

Vor Gud gaf Son sin øllum oss/þa yfer oss var hans bræde/Hann er dæn og hiek á Kross þaþen j Himna hæder/Fyrer þad til sijn/fra Da udans Pyn/frelsar oss ef vier truū/a Frelsaran þeim Fáderen añ/frá Daudans Ogn oss snuū.

Hañ er vor Vegur Hlid og Lios / hreinn Sannleikur z Lijfed/Guds Rád z Ord sem øl lum oss/aþ Fóduknum er giefed/Og á þ Traust ekunarlaust/aller meigum vier voga/oss helldur þañ/so eingen kann/wr hñs Høndum ad draga.

Sa Mañ fra Gude fallen er/fiñur ei Heill nie Glede/aþ Mønnum kraust siñ ættlar sier/eñ ei aþ sialfuñi Gude / Hugr adra Von/eñ a Guds Son/hefur i sijnum Huga/Sathan mun hann/ þiñ sama Mañ/sigra og yferbuga.

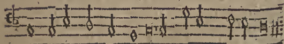
Hugr a Gud truer z vonar vyst/verdur str

vilgur standa/ Bygd heḟur sa a' Biarge reist/ þo bere hønum til Handa/ Mxda og Neyd/ Menn haḟa þad sted/ mun sa þo alldrei ḟalla/ sem hefr traust a Herranū Christ/ hā Frelsar truada alla.

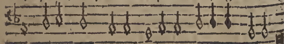
Hier bid eg nu aḟ Hiartans grunn/ Herran ei burtu take / sitt liuḟa Ord aḟ mynum Munn/ ad mig ei Synden sake/ sīn byr j mier/ best treyste eg þier/ bregstu j øngunm Voda/ huør sem vid þig/ kañ hallda sig/ Hrædast þarḟ sa ei Dauda.

Þitt klaara Ord oss kiener riett/ kuñum þui ei villt ḟara/ huør sem þad ḟær i Hiartad sett/ hlytur strax auglioſt vera/ mz Giæsku hætt/ sig birter brætt/ Blessud su Guds gæḟa/ Guds Andi kiær/ er øllum nær/ sem a hønum Von haḟa.

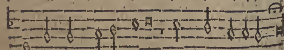
## Ein gømul Vysa / snuen og vmbreytt
## Jesu Guds Syne til Loḟs



Eīn Herra eg best ætte/ er mynar Synder bar ad prysa aḟ mesta mætte/ þui mier so godr var/



hās blessad naḟn vil eg bera/ j brioste z sleppa ei



Su Hyḟ mīn hollust vera/ huḟrt eg liḟe eda dey

Lat mig nu Herra lata / Lofed ad vanda þitt/Þier hæfer Heidur z æra/eñ Hiartad kallt er mitt/ Send þu mier nu þad Sinne/eg synge af Hiartans Grun/ hugrt eg er vte eda jñe/vm øll þijn Verken kunn.

Micli Jesu Morgun Stiarna / og mætast Balsam ert/ Þier vil eg þiona giarna / so þu minn Tulkur sert. Giør Sælena herra hreina adur hun kiemur fyrer Dom / sin Gulled og Gimstrina/so gietur hun teiknast from.

Samlykur Solene klaru / sim yfer Heimen skijn/Þyner Geislar blyder bæru/burtu Sorg z Þyn. A Valld þitt vil eg mig giefa/eg veit þu sløckur vt(þar sim eg ecke efa)Angur z alla Sut.

All pagran Engla Skars / þu æ til Þion ustu bær/ Þeir taka trulega Vara/ huad skiper Herran kiær/Gud Fader þig sialfur sette/ vid sijna hægre Hond/Þu radur z styrer Riette/z yfer vm øll Lond.

Þo giøre eg þijn Bod ad briota/bæde med Ord og Verk/ lattu mig Nadar niota/þog er þijn Hønden sterk. Binstu fyr bleßadar Vnder Brædir z Reide þijn. Arme þu allar Synder/ mig angrar Vonskan mijn.

J Syndene mijn Moder/ mig gat/z þad er vijst/J slæru Synda Flode/ sydan hef eg vaxist. Þui stend eg Vesall j voda/nema z veiter þu mier Lid/z sialfur sende ad boda/Samuiskuñe Frid

Þui fly eg til þinna Nada/þu kañt vinna Bot/Añad er ei til Rada/eg bid af Hiartans Rot/vid Bleßud ord þijn eg blyfe/bæde til Es

þe og Lands/æ medan eg er i Lijfe/so alldrei
verde a stans

So leinge sem eg hiare/ i Sorg og Eymdar
Dal/J Otta Guds framfare/ og fyrst ei meir
enn skal/Þitt Ande endurnyie/alle mitt Hiarta
& Sinn/so liota eg Løstu flyie/Legg til Styr
ken þinn.

O Heilage Lyfsins Herra / heyr nu hvøra
eg bad/Þijn Æra ei skal þverra / af Hiarta eg
girnest þad/ad fare eg ei fyrr ad sofa/enn frelst
ur af allre Neyd/Minn Lausnara melge eg lo
fa/mig leyste fra Andar Deyd. Amen.

## Af Herranum Jesu einn Lofsaungur / Ma syngia sem/O Herra Gud þijn helgu bod

O Jesu þier/æ vilium vier/Vegsemd & Hei
dur iata/Nafned þitt sm bidia blijfer/birga vill
tu lata. Fødurin nid/þu gefer Grid/fyrer þinn
Lyden kiæra/Þu liest a Krossad lifga oss/Lof
eilyft se þier og æra.

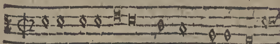
Haftu Raad/a Himne & Laad/hefr þier Fad
eren feinged/ Synd/ Dioful/ Hel/sigrader vel/
Sathan fieckst yfer geinged. Fridhelga Braut/
þui hvør Mann hlaut/hia Gude Sæl ad næra/
Þu liest a Krossi/ ad lifga oss/ Lof/Heidur se
þier og æra.

Þijn Maden hrein/ er nægre ein/ enn nockur
kunne hyggia/Vegur & Lios/ þu leider oss/Lyf
æfenlegt ad þiggia/Veralldar Sion/þig virdte
Þion/vorar hvørn Synder særa/Þu liest a Kr-

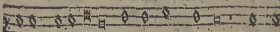
oss

oſſ/ad lyſga oſſ/Loꝥ/Heidur/ ſie þier og æra.

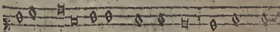
Ein Andleg Viſſa/ vm vora Vpprunа Synd og huørnen hun er græd z bætt/



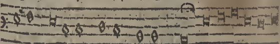
Oſſ ma auma kalla/Arfſynd giører þad/J



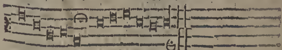
þyrſku plꝍckar alla/Fæding og Gietnad / Sydan



vægier valla/Voda þreynger ad / Verdu it vier



þra ed þalla/j Fordæmingar ſtad/ Kyrieeleiſon



Christeeleiſon/Kyrieeleiſon.

Lauſn þra Kuøl og Kuyda/kuña ei Verken god/ſæker a Synder ſtrydа/ Sælum epter Mod ad hreppe Huggun blyda/z hialpeſt nockur Þiod

 Kyr.

Kyrieeleison/Kristel-ison/Kyrieeleison.

A Jørd nema Christur kiære/kiæme/z vora Mynd/Auma a sier bære z einn þyrer vora Synd/vllugur deyddur være/Vesul Mañekind/æþ enlega þramþære/j Fordæmingu tynd/K C K/

Faderen heþr so hrita/ Hiartans æst oss tied giefþes villde veita / vora Eymd heþr sied/ Siñ bad Sõ ad leita/Sælu vorrar/mz/Bana z blo dugũ Sueita/Blessun viña vied/Kyr/Chr/Ky.

Vor siñe sodda Kiære/Synd z Dauda mot/ Aund so alldei grære/Ogn Helugtes liot/Sialsz Jesus sære/a Syndũ vissur Bot/vër þra Voda giære/hans Verud er god og þliot/Ky/Ch/Ky.

Riett Virding ad vãda/Vegsemd/Prys z loþ Fødur/Syne z Anda / alldrei verde a tøþ/Hæt tur allra handa/ hann oss þordar/eþ/Ord hans villum astunda/vm þa bidium Giøþ/Kyrieelei son/Christeeleison/Kyrieeleison.

## Same Psalmur med ødrum hætte

O vier Syndum seetner/med særlegt Glapæ strijd/þar iñe vier erum gietner z þædder huøria Tyd/leidde yþer oss alla/ þa Eymd z storu neyd ad vier yrdum þalla/j þann eilijþa Deyd/Kyrie eleison/Christeleison/Kyrieeleison.

Vr þeim Daudans Droma / dugdu eingett Verk/ossaptur burt ad koma/Vm oþ var Synd en sterk/Enn þad vier leyster vrdum/z er þad Truan mijn/Guds Son hleut þa hørdu/heliar lyda Pijn/Kyrie. Chr. Kyrie.

Ek

Ey komen ei Christur være/kiærstur j þenã Heim/z ecke a. ster bære/Eymd j Mañdom þhi/ nie vegna vorra Synda/ vilingur Lyped mist/ Vier þeydum/vered an enda/æ fordæmder vyst Kyrie. Chryste. Kyrie.

Godda mesta Mildde/z miuka Fødurs Nad sem vtan alla Skylldu/ oss hefur Gud tiad/ J Christo Syne sijnũ/ er sig liet negla á Kross/til þardrar heliar pijnu/eñ hialpar ølũ oss/K Ch.

Pad skal oss hughreysta/ mot hvørre Synd/z Deyd/ Og ottast onguan Nøista/ af jllre Vijtes Neyd/ Pui Skom z ollum Skada/skolder ertum nu fra/ Fyrer Blod Jesu Bleissada/vors Brod urs Himnum a/Kyrie. Chirie. Kyrielei.

Par þ þrætt skulu lofa/z þacka aller Meñ Fødur z Syne a ovan / og Andan helgan sem. Og bidia hañ vilie oss vyrkia / Dielu n Dyggula fra/so hñ meige oss ei sinkia/ Guds sára Orde fra/Kyrieleison/Christeleison/Kyrieleison.

## Einn Lofsongur/ Um Mannsins End urlausn/ med lag/ Gißrugl chrisinen.

Riettruad Hiarta hyre nu/hæst Lof Gude ad færa/ Af øllum Mætt hañ heidra þu/halle þann þiñ Fødur kiæra / an hans þo berer alla stund/Angur og Vyl j þinne Lund/þitt Lyf þo kant ei næra.

Af Hiarta hefur a þier æst/og veiter þier sijn Giæde/Sa læter þijna Synd afmæst/Sar þinnar Andar græder / Og vopnar þig j and

legt Strýd/ Gvina krapt so standist vid/so ad þinne Saal ei næde.

Miunadarlausum Mønnum hier/Miyskun z Nad vill senda / sem vid hans Saklcik hailda sier/Hræsne allre þra venda. Sem riettur Fad er þylger þui/Framþerde sitt j þessum Heim/het laglega ad enda.

Sem godur Fader giarna ber / Giæsku til Barna sina/Eins lætur Gud i Heime hier/Hug gun oss Auma skina. Hans Eilyþ Nad z Elska Milld / oss þyrergieþur alla Skulld / og lætur yþervinna.

Gieþur hann helgan Anda sinn/endurnyar vorn Huga/Ad vppþyllum hans Orden sinn/ein þo mz holldsins trega/Styrker oss hier mz heill z nad/Himneskan Arþ z samastad/skalþuit vill oss vtuega.

Epter voru til Verknade/ villde oss Hegnd ei veita/ Saalar Tion vort sqmaumkade/ synde oss Elsku heita/ Hans Nad z Giæska eilyþ er/ ollu hwen sin vilia hier/til hans aþ Hiarta leita

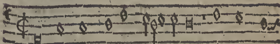
Ast verk sin hefur vppbyriad/a oss mun han vel enda/ Þui gieþum oss hans Giæsku Nad/og gøngum hønum til Handa. Hans Ord z skipun vøndum vier / z vonum hann til Dyrdar sier/ voru Framþerde venda.

Himneske Fader hia oss stert/blyþ oss i þessu Voda/ad Raduant sie Athæþe vort/z þar End ing goda/ vpplyse oss þyn Orden hrein/ad Heime j Myrkre ei Blecking nein/giøre oss Andar Gieda.

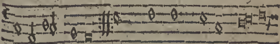
Petra

Hetta/til Lofs og Packar hier/þad verde fem vier syngium / Laat oss þijn Ord so heyra hier/Hug vorn j giegnum geinge. Millde Gud veit oss Mátt og Lid/med riett andlegum Rid vara Sid/Fagnadar Koronu þeingium.

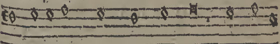
## Andleg vÿsa vm þad Blessada Nafned Jesus.



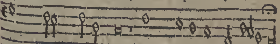
Heidrad sie halett Jesu Nafn/og hier veg Þui þ er su wtvalda hafn/sem Gudz Børn



samad ann Enda/ huad hañ oss sialfur kiende/ tiunu j lenda/



og giørde oss Guds Børn med sier/ þa sem a



þñs Nafn truum hier/Siñ Anda oss fied senda.
Aull Knie sig beygia audmiuklig/a Himne cirnen z Jørdu/Helvytis Kraptar hneygia sig huar Jesus vyst nefndur verdur/Ei er þ Nafn a Jørd

a Jørdu/aff huøriu vor Saal ødlast gagn/nema
þetta sialft Jesu Nafn/z aff hans helgu Orde.

Aull lærer Skriften oss nu þrætt/ad slykt Nafn heyre ad lofa/ Þuiad med Jesus Velldis Mætt / megum vier Sathan burt skwfa. Og þeir sem Dauder sofa/ sitt Lyff j Nafne Jesu fa/og veykum Heilsu vill hann tia/huørn Kranklleik sem þeir hafa.

Gud hefur lofad Himna Vist/huørium sem hans Nafn a kalla/ einkum med Hiartans hra ustre Lyst/hann þa bænheyrer alla/Nær Dom ur Guds dyr harla/hallden er/ og huør geingur fram/Laun fyrer Verken lykur hañ/stor Prys mun þeim þa til falla.

Auglyst hefur vort Saalar Gagn/ vel þesse Christeleg Vysa/huørnen oss hæfer Jesu Nafn med Heidre iafnan ad prysa/Þad mun oss j Hu gld vysa/Þui hans Nafn heiter Lausnare / og allra Glæpa Græcdare/þá Truē vill sig auglysa

**Ein vijsa/ vm sönn Rök vorrar Endurlausn ar/Og huør fyrer vor Endurlausnare hū hlaut ad vera sañur Gud/z sañur Madur Med Lag sem/Giøruøll Kristnen.**

Adams Ohlyne øllum kom/ æ megum vier þad kixra/j Hørmung og þa hæstu Raun/hætt er su Hrygdar Snæra. Dioffullen einn þann trygde Plætt/sem dringum Synder hefur giørt Gud mun þad einn lagfæra.

Hier

Hier mæler fyrst Guds Magten smalit/ hūn
Mun vyst Þorum vallda/ Eg kann burt taka þʒ
leid allt/ og þeim beiska Dauda gialldа/ breñan
þe Vytisbriota Hlid / og buga Sathan Velle
vid/ so vil eg Sigre hallda.

Guds Riettvyse þa greider Suar/ & Glæpe
hirter plesta/ med Hrygdar Pyn & Hefndar þær
þui hier mä eckert bresta. Nær Riettlæted og
tyktegt Valld/ rata j eitt Sampyckiar Halld/ þ
er su Vegsemd mesta.

Myskunen lios nu mæter þuert/ & milldele
ga oss aumkar/ Ef Gud vill epter grandum
riett/ giørvallre Lynkind seinka/ Huar er þa
Heill og Náden sæt? og hin haleita Speken
mæt/ sem Herrar sier til einka?

Guds Vysdomur gaf Raaded slykt / glæskul
þullt alla Daga / ad vier høllduin so allt for
lukt/ þad eingen þurfe ad klaga/ Guds velldis
Makten varer fast/ veglig Myskun þær eckert
last/ ann Riettvysinnar baga.

Oss hæfer øllum (hlyded a) j Heidre jafnt
ad standa/ so godar Pacter giefest þa/ Gude til
ad vanda/ Hugleided nu nyn hiartnæn Ord/ hu
er af Gleden er Einglum giord/ og Mønnum
Hialp til Handa.

Huør gieter Synda gollded sekt? Og grimd
Reidennar hladest? Huør finst so hraustur af
fullre mekt/ hann sæe Daudan stadest? Næma
Gud sialfur giøre þad / og grype Mannen vr
Lymdarstad/ og þeim þannan lyknadest.

Þar nøckrum Synda byrde hier / nema ein

huørium

huørium Manne? þui Adam søkte off med sleẽ
i. aumu Lastabane/ hier af saklega seigiast kan
giæred þess vel jafnframe ?

Þui liet Gud nu sin liufa Son/lykamans
Holldgan hliota/ad vier mættum med hans til
sion/Himnarykesins niota/øllum er fared. Jll
sku mætt/Andskotans huer ad liggur lagt/Chr
istur liet hans Krapt þriota.

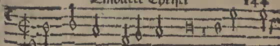
Heyr þu til myn Madur huør/huad Jesus
Christur bydur. Hønum ad hlyda hæfer þier/
þui hann er øllum þydur/ Kom þui til myn j
Kiærleiks tru/Af Kuøl vil eg þig leysa nu/og
þinne Sorg sla nidur.

So bydur Christur sigra Mad/ samt Fatæk
um z Rykum/sem ad Guds Orde hafa gæd/wtj
giørvøllum Rykium. Enn sa Guds syne gleym
er hier/gloande Pynur hrepper meir/ j heitum
Helvitar dykium.

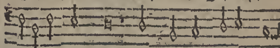
Huør sem truer a Herrann Christ / hann er
Gudz barned blyda/Sa ottast Gud af allre lyst
og Eilifu syner vyda/ Sinne Kallan med sæmd
um ann/so Sathan alldrei vielar hann/ Hans
Von vill Christur byda.

Þar fyrer syngur Himna sueit/ Gude sie
Lof an Enda/ Þui hans Elskan var so heit/
Heime vied Son sinn senda/Med þeir syngum
af þydre Lund/ z þøckum Gude huøria stund/
Amen ad aller vanda.

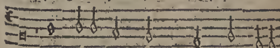
Jesus/heyr mig.



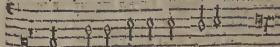
Jesus/heyr mig fyrer þin̄ deyd/Jesus/fyrm



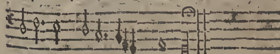
mier j þungre Neyd/Styr mier og stiorna aum



um/ Þu þecker mitt Gied / gaumgiaf myna



Raust. Gief mier af Himensins Hædum Traust



eg er nu staddur j Raunum.

Jesus/frels mig fyrer þyna Kuøl/fiarlæge giør þu allt Synda bøl/Treyni myna Sal fra Pynum. Hagræd þu minne Hiartans Root / um hvad eg bid þig Dag og Nott / med øllum Ørvgloum þynum.

Þeim sem þiona þier æfe syn / þig bid eg Drotten/ Snu til myn / Send mier Ast þyna sanna. Leystu þinn Lyd fyrer Lygnar Doom

þyka wrvega þeim eilyþ Laun/ sem þinñ Styrk
æ vilia kanna.

An Efa er eg einn aþ þeim/sem vitia þyñ
m3 Hiartans Hrein/læt mig Ꝛ Orþ þyna hliota
so muñ miñ ræde miukt þar vm/huør hialp aþ
þier i Heimen kom/mot Synd og Helugte liota

A ǿilu þui oſſ kastast mot/kroþtuga vinnur
þu hier a Bot/ huørt þad er meira edur miña/
Huad sem Lykanien þarþ z vor Sal/veiter þu
vyst þyrer vtan Tal/til allra munt þu so fiña,

Eg er su Sol sem ætyd skyn /Beisklꝛik þyn
um bregd eg i Vyn/z i Bruñ sæleiks Anda/Hu
ad eg vil þremia a Himne og Jørd/þramkuæm
er allt mitt Helga Ord. Þa Tign gaþ mier Fad
er til Handa.

Allar Skiepnur j Heime hier/hliora ad ong
uǿ verda þyrr/ eñ nǿckur Þiona m.ña/ sem trua
a mig med traustre Von/ tapest og þare Andar
Tion/þyrer Sekt Misgiørda sinna.

Gange nǿckur i Glæpa Bann/so Gud Fǿdur
aþrǽke hañ/sa byr sier Bǿluan stranga/Huerþe
þa til myn med hraustre Tru/ aþ Hǿrmung vil
eg hañ leysa nu/Guds Hylle hñ skal þanga

Enn huǿr sem mier vil mæla mot/mæta þær
alldrei Salar bot/Guds Bræde skal þeim tapa
sem hæda mitt halcita Ord/ hættleg þann gryþ
ur Bǿluan Herd/Aþ Himne mun hañ hrapa.

Þui ræd eg ǿllū raunar hier/þeir reke mitt
Ord ei þra sier/Helldur j heidre hallde/ z hirde
þad i Hiartans þel/huad mynum Bǿrnum hæþ
er vel/ Þui Rade giez med riett alldre.

So Deyder Jesus Disspla Mi utt/dapra ad Dauda reiser bratt/ Dauden ma hønum vykia/ þad er Manfans miukust Biørg/sin mædest hart i Heimsins Sorg/og ein Herra Himna Rykia.

## Hymn. Iesus dulcis Memoria.

Ma syngia sem A þier Drotten.

Jesu Minning miøg sæt er/miuka hiartans Glede lier/þram yþer Hunang z allt huad er/þa kimar ad Jesu Nafne hier.

Syngiast ecke sætara ma/nie seigiast gledeleg ta vra /Hugsun er eingen þarre enn sia/Herran Jesum ad minnast a.

Jesus er von þin jdrast kann/ vid alla mill dur sem bidia hann/ Þeim hans leita/ Kiær ur ann/med Lyfin vill græda sterhugen Mann.

Jesus er Hiartans Syrur sætt/sa Lyfsins Brunnur z Kiosed glatt / Þu yþergeingur einka bratt/allan Fognud og dyrsta Skart.

Tunga eingen tala ma / nie Tign utskrifa nacktur þa/Dreynder Trua þui ønguer þa/huad Elska er Jesu god ad na.

Jesus er Drotten dyrstur og skiær/Dasam legaste Siguren þær/Oseigianlega einn þrabær/ og æskelegaste þirr og nær

Herran Mulldur hia oss bu / og Heiløgum Geysum upptyll þu/Natur Myrkre af Nidu sinu/Med þinum Sætleik þæd oss nu.

Jesu Elsku eg ætyd ber/ jduglega j Hiarta hier/Hunangs Seimuren sætur er/ Sanna i ha

Solen Jesus mier.

Jesu Elska er einna stæst/ ilmande af Sæt leik hæst/ Med Þusund faldre Pocknan glæst/ þeim sem hun er i Hiarta læst.

Jesus er Eingla Pryde hyr/ J Eyrum þeg urdar Saunguren skyr/ J Munne Hunangs Jlmur ãryr/ J Hiarta Himna Druckuren dyr

Minn gode Jesu gief mier þa/ Gnægd af þisse Elsku ad fa/ Veit mier æn Enda ad vera þier hia/ Vegsemd þyna og Dyrd ad sia.

Jesu þyn Elska alltyd hier/ Endurlyfgan Hiartans er/ Ad sønnu æn Leida Sadning ber Saalena hungrar epter þier.

Huør þig smackar / af Hungre þreyr/ Sa þig dreckur/ þyrster æ meir/ Annad girnast ecke þeir/ nema Jesum huør ad þeim er kiær.

Gloande hef eg Girnd til þyn/ minn gode Jesu þu kom til myn / Þu gleddur mig sem af Giæsku skyn/ giefst mier Sadning lyka þyn.

Jesu þu ert Mysk un mest / mig Dasøm Glede i Hiartad fest/ Af Godsemd alldrei Gud minn liest/ Gief mier þig ad Elska best

Dyrd sie jafnan Drottin þier/ sem af Mey fæddur er/ Med Fødr og Anda helgum hier hiedan af um allar Allder/ Amen.

## O Jesu mætur/ Ma syngia so sem/ Gud þann Eingel sin Gabriel.

Guds Son þu varst af Guddoms ... ... sen af Helgum Anda. Þu hefur ... ...

Kyde lagt/ Snørur þess illa Fianda/ Fyrer Ad anis Brot/ þu giørder Bot/ blijdre Gud Hialp tied heita / hans Naad mier villde veita / mijn Sekt og Synd/ ad yrde tynd/ Huggun ei er/ þui þæsna af þier/ hreina Mijskun ad bijda / huør þig ei þar/ nie siña nær/ eilijfa Eymd mun lijda.

O Christe nu/ eitt stillter þu/ Forbedra sorg miøg langa/ sem ær og Dag/ med Eymdar Lag af Vite ei nædu ad ganga. J hardre neyd/ hro þudu : O Gud/ lwk vpp Hlide Himnaiña/ opna þu Sætu sanna/ Send þu þiñ Son/ ad veita oss Von af Hørmum hier/ þad hliotum vier/ þyrer hans dyrstan Dauda/ Minn Herra þui / hier Heime i/ hæst Lof þier aller bioda.

O Jesu hreiñ/ þu ert alleinn/ sumum Hug gun a Jørdu/ ad þui hefur giørd / eilijft Guds Raad/ Vtvalen Mañ þig giørde/ oss øllū trauft/ ebunarlaust/ Alla þa munt afslietta/ siñ ei hafa Truna rietta. Guds hæsta Son/ myñ Hialpar Von/ hia einum þier/ þu hefur mier/ ytvegad al la Glede/ Von og Tru myn/ set eg til þijn/ þu mier Naad mesta trieder.

O Christe dyr/ sem Rüsl af snyr/ Ast þijn hefr øngvan Enda/ hvern Millde er/ ad hefr þu mier/ hialpad til þijn ad venda. Dyrst Kiefling þijn/ mig dro þra Pijn/ z Diktun falskra Maña huørier þinn Heidur banna/ Sijn Hræsnis verk þeir hiellldu sterk/ Pa meinte eg hier/ ad munde mier/ Naad af Giørningum verda/ Eg forliet þig/ ei dæm þu mig/ Oviska myn þad giørde.

O Jesu hier/ þitt Ord lyser/ øllum m; Rød

þu styrkte/Hialpa wr Pyn/Drottnu þyn/sem si
tia j nøckru Kyrkte/enn hafa þo/ei Hugld nie
Ro/af heimskra Manna Lærdome / Þyn Ord
auk þeim j Tome/Veg þeirra greid/a þyna leid
Þa bugga nu/sem hefur þu/ helgad med Blode
þynu/Von vor øll er/a einum þier/ ecke a ødru
neinu.

O Christe kiær/ef kiemur so nær/þitt Ord
skal fra mier vykia/þa kome til myn/Miskunē
þyn/og lat mig ecke sykia/Mælsku og Slægd/
nie Menta Nægd/sem Mann kan valla þeckia
þar Svik lat mig ei bleckia. Þui sønn lytt/ad
synest slyckt. Þyn heiløg Raust/er Huggū traust
hefur oss kient þid vissa. Orden þyn/ eru Fæda
myn/lat mig alldrei missa.

O Jesu Christ/eiū Gud ert vyst/allsvalldā
de alleina. Ei er sa Mann/sem ma nie kann/
Mætt þin z Heldur greina. Allra Rnie/þynū
Vallde/æ verda Lotning ad veita/ Eingen ma
þui neita/Skiepna þyn. O Kongur minn/ nær
Heime fra/eg hlyt ad ga/ Mitt Hiarta ma þad
lyda/þa hialpa mier/ad mege eg med þier/elyf
ligana lida. Amen.

# Vm Guds Ord og Truna.

Hrosan og Pryss Gudlegra Orda/Af Epter
dæmum þess gamla og nyia Testamentis/ Ma
syngia so sem/ Natturan gil.

Gledst

Gledied ydur nu Herrans Hiørd/aþ Hiarta Loþ skal syngia/Vm Kønden øll hans Heilagt Ord / hlytur auglioſt þramganga. Sa hinſt ek Mann/þui hordaſt kaſi/þullreynt vier þetta bod um. Ord Drottens hrein/ eru Eilyþs ein/ jllum og ſo godum.

Adam/Adam aþ ædſtre Art/þu elſte Fader Manna/ j Paradys þa þallen vart/þieckſtu þa Huggun ſanna/Ad Myciar Sæd/mun ſendt æ Rad/ſupter þui Harme þungum. Ord Drottens hrein / eru Eilyþs ein / Aulldrudum og ſo Vngum.

Noe/Noe Guds gode Vin/gaþſt þier hana mſt ad hinna/ aþ hui vel geymder/ Orden ſyn/ Eid virteſt haſi þier vlna/ Ad verølldu Hel/ei viña ſk/ Vats med voda ſlyſkum. Ord Drott. hrein/eru eilyþ ein/Greigum og ſo Ryhum.

Abraham hñ þieck Fyrerheit/vm Fiælda ſina Barna/ Hellſt þui Kiettlætan halldeñ veit/hñ trude Gude giarna/Heidurẽ haſi nu hliota kañ hugr ſem Gude vill trua. Ord Drot. hrein/ eru Eilyþs ein/heim þau i Brioſte bwa.

Loth var Godþtws z Gyþugur Mañ/Gud þm tuo Eingle ſende/Aþ Sodoma vtleidde hñ aptur bannar ſier vende. Elld rignde brætt/aþ Himne hætt/ſendz Heidne ad pyna. Ord. Dr. hrein/eru E. e/þra jllu þrelſa ſyna.

David var eiñ ſa Kongz kiær/kallaſt lyktur Guds Lynde/Hans Kienning jaþnan hiellt ſier nær/med Hug z Verk þad ſynde. Aþ ættum hãs hier Gud til ſañs / Holld Mannlegt a ſig ad/

 taka

faka. Ord. Dr. hrein/ eru E. ein/a Himne ⁊ Jørdu lyka.

Jesus Christus Guds sane Son/ sem Mey Maria fædde / a hønum sannast øll su Von/er huør Spamann vmrædde. Hæste Gud af Himnū baud/Hønum skulū þier hlyda. Ord Dr. hrein eru E. ein/eigum þau lofa og pryda.

Heyr nu Madr ⁊ hugsa vel/huad þeir fram ar oss skrifa/Þad nyia Testament eg tel/Truna um Huggun giefa / Jartreikna giørd / og Jesu Ord/jafnan meigum þar læra. Ord Dro. hr. eru E. ein/æ meira Augst fara.

Matheus Leui Læresuein / liufr var Toll bud ad neita/Fyrstur Gudspialled fram bar eitt og fyrer oss ad leita/ ad Jesu Christ/sem vyssat vyst/Veykum til syn ad koma. Ord Dr. hrein eru E. e/med ædstu Dyrd og Soma.

Marcus þar næst af Mætte þeim / miøg gløggt vpp telur añar/ Dasēdar verk sē veitte Heim/ vor Drotten þar med sañar/efunarlaust ad Truen traust/ein giørde oss Riettlata. Ord Dr. hr. eru eilyf ein/þm hryggua ⁊ þā kata.

Lucas eirnen þañ Lærdom bar/liosar Ja rdteikner kiener/Gudspialla þrid sa þridie var þar til miuklega miñer/Af Himna Tron/siñ sæta Son/ sende Gud oss ad fræda/Ord Dr. hr. eru E. ein/Aund vora best þau græda.

Johannes hann var Jesu kiær/jatar hans Dyrd hinn fiorde/Vpphaf greiner ⁊ Ord hans skiær/allt huad hier leid ⁊ giørde/Atmiñer nu/ad aff ⁊ Tru/aller Guds Madar leite. Ord Dr.

taka

hrein eru M. ein/vrugg Hialp jllu j mote.

Saulus Pælus vtvaled Kier/Ord Guds ad vijtt vtbreidde/ Hatur bannad z Aufund er/aþ skipud Ogn og Reide/Vergllden jll/eþ ecke vill ⟨...⟩ þ sijnum Syndum læta. Ord Drott. hr. eru M. ein/vor bid eg virdest giæta.

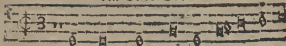
Pæll Postule vel telur Tru/j Tignar Kiers ling þiñe/Heimsins Visku ovirder þu/Verk þess jll bydur linne. Vm Truar Krapt þu kienner opt/Kaß ein til Guds ad leida. Or. D. hr. eru M ein/þo Heimsker dirþest hæda,

Petur Judas z Jacobus/jafnan þiñ Kær dom greina/a Frahuarþ z Jdran þyfa oss/þyr er Jesum alleina. Hañ er sa eiñ/ei annar neiñ Oss vill og best kañ biarga. Or. Dr. hr. eru M. ein/mot æde allskyns varga.

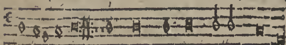
Hugr Mañ nu hellst þad hugsa skal/Hugbode sinu gleyme/tru þu Ritningar Ordum/ad/æst semd Drottins þig geyme. Sie Verk þijn dyr/eda Viska skyr/ virtu meir Gude ad trua. Ord Dr. hr. eru M. ein/a vijsan Veg oss snua.

O Jesu Christ Guds kiære Son/kienn oss ef fra þier ad vijkia/ ad meige oss ecke aþ Millðre Von/Manna Lærdomur sulkia/þyrer Magtar Ogn/nie sæta Sogn/synium þier Heidur ad gia llda. Ord Drottens hrein / eru Eilyþ ein/ vm allar Allder Allda. Amen.

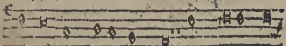
## Psalmur vm Guds Ord nu vppkomed



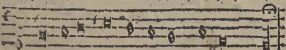
Kiært Lof Guds Christne alleyd/kunde
ſ m diktar Skallded David / Þyrd Gu



og vere glød/Þui hans Ord nu munu hlioda
de j hæſtum Stad,



ſo hatt vm Verallder Lönd/ſim Christi Þyrd



kenn oſſ bioda/ og kiær er vor Hialpar Hönd.

Gud Fader af Giæſku ſinc/gaf oſſ eirn Kriſt en Man / ſyn Ord ad ſetia j Minne/ſo ꝛ biug ſar han/Ad vier ſem köllunſt Kriſtner/kynſtra miög ſærum villt/vorum til Gods miög viſner vor Kienning var jlla ſpillt.

Riett Braut til Rykes Himna / er raunar Guds Ord oſpillt/ han ſialfur oſſ vill kienna/ ſu Leid hun ſer ei villt / Vier höfum þad jlla vaktad/Vort Trauſt ſettum þar ei til/þui hefr Gud oſſ ei aktad/a Myrkrum hielldū vier ſkil.

Allt þad vier ættum ad giöra/var onguꝛ

nytt

nytteleget/Pui Standen villde oss þæra/þast med Guds Ordum rykt/ med Fals Jarteiknum/ og Draumū/ bro hañ sitt Net þyrer oss/Guds Or de vill hñ vier gleymum/z giepūst j Synda Foss

Nu lætur hañ nog vppskriþa/ny Bod Guds Orde a mot/Og med Eitre vtdryþa/alla Guds Orda Rot/Ad Menn treyste a annad/eñ Jesu Pijnu og Deyd/Berlega Gud þad bañar/z bod ar þeim Vitis Neyd.

Pa mattu so merkia og skilia / sem mest ar Villur þa/Peir haþa hugr sinn Vilia/ z hallda fast þar a/ Falskar þūdingar Mañā/ þeir þesta j sinn lærdom/Blessad Guds Ord þeir banna/ þad beiskest i þeirra Gom.

Peir hallda fram Vana Mañā/ z margra Forelldra rykt/meir eñ Guds Orde sañā/z ell ijsa Guds Fødurs skript/ sem ætid z æ heþur vered/ enn nu þeir seigia þad Nytt/Guds Ord þeir haþa afsuared/og Andskotans Lærdom hyllt.

Peir klæda stocka z Steina/stor Helgar þm̄ hallda i vil/og þann Veg Gude ad þiena/þeir ætla sier Himna til/Eñ þatækur þellur aþ Hun gre/j Frostum og storre Neyd/ Peir ækta slykt ad ønguo/sem Almattugur Gud baud.

Ærna heþr sa Blinde/ sm̄ ei truer Gude sijn sem er þo eiliþ Sanninde/ og Vppgieþur Synd og Pijn/øllum þeim Ordū hañs þylgia/Allt heþr þad Christur þorþient / a gøþugum Krossens Galga/ Gud heþur hann þar til sendt.

Gud Fader sinn Son oss sende/Sañlega ad hialpa oss / Sitt Sattmaal so oss kiende/ sem er

eitt fullkomed Hnoss/ Hann kann þad hellst ad lęra/ er huørium er nytsamlegt/ Þydingar vier þurfū ei fleire/ vert Hialpræde er Christi ryki.

Þui lątum Vier þessa þara / sem þeinkia ȧ sialfs syns Magt/ Vier viliū vid Guds Ord vera/ vier truum huad Gud hefur sagt/ Aull Sast ende j hønum fiñast/ øll Rȧd/ z øll Myskun/ sa Ord hūs ei vill kieñast/ hrapar j Helvytis Grunn

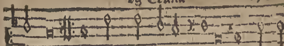
Sidvane kann skylda ei bata/ sem Domuren halldast skal/ Forelldrar j þad Minta/ edra er Christi Mȧl/ Fryd Ord hans fraū munu ganga/ fyrer þa alla Menn/ sem klara hans Bienst ing banga/ og kemast j Himeryke jnn.

Lof sie æ Gude vm Allder / sem oss hefur sitt Ord sent/ huørt voru Hialpræde velldur/ z hefur fra Dissulsins Ment / Þau kienna oss Christo alleina/ klarlega ad trua best/ Og Naum ganū nog ad þiena/ Nu vnę oss Drottenn mest.

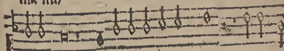
Ein, Truleg Vidvørun/ ad Meñ ecke forsmae Guds Ord/ helldur true fastlega þar a/ j øllum Opsoknum Dissuls og vondra Maña/ so sin Dæme eru til j gamla Testamentenu.



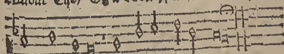
Þat j Nafne vors Herra/ vakna skt Christ Pier ber Packer ad giøra/ þynum Brwdguma



en Tru/ Ord syn þier aptur sende/ vm þessa ma nu/



Nadar Tyd/ Og a voru ysta Lande/allstadar



klar þau kiende/lioſt pyrer øllum Lyd.

Ovin ſa Ormur gamle/ eiñ Fader Lygeñar ymbryst ſo ad þui hamle/aþ Heipt ſo vrſkurdar Bana z Baſis ſkal ſekur / bodande Gudſpialled wr Lande opt þa rekur/ eitrar/breñer/aptekur Po ſigrar ei þar med.

Fyrſt Ognar prekt m3 Tønnū/Falske Dreck en aþ Mood/æklar pra Ordum ſønnum/ad pxla Chriſtna Þiod. Fylg Gude þaſt aþ huga/ß þier ber haſi Sorg/ſa þig ſakeſt ad buga/Sialld grē pur j hans Auga/ Hañ er þyn Hlyþdar Borg.

So hialpade vor Herra/Giørd ſiñe Iſrael/ Pharao Fiandmañ þeirra/ þieck j Hafenu Hel/ Sliott vard Jerico palla/ þyrer Iſraels Lyd/ Lesteſt þa Lwdrar kalla / Lukn þa og Arſtod alla/ Guds Børn þa þurpa vid.

Madianit^r maddu/nøg illa Drottens lyd Amalechitar æddu/Iſrael beidde Gud/Gaþ þñ

þa

þa giørde lausa/ Gedeon er Nafn hans/ Guds Børn j Lwdra blaasa/ bardest so Plod Gudlau sa/ Fiell Hundrad Pusund Mans.

Sia huørnen Drotten dugde/ David Kong mote Saul / sa Bana hønum hugde/ Hlyþde og sydar vel/ vid synum Syne brada/ sem neþndest Absalon/ sa David suipte Nadum/ sette aþ Rik kis Radum/ Po bætteſt þetta Tion.

Merk Guds Stod milldelega/ mot Jherobo ams Magt/ Um Abia tuo vega/ j Strijde haþde lagt/ so huørn til Heliar leidde/ hiner Gud kalla a/ Hug Griſtra Herran eydde/ Hans Folk med Vopnum deydde/ Fimm Hundrud Pusunda.

Giæt huørnẽ Gud ried hiþia/ Gøþugan Aza Kong/ Sæmd hans sokteſt ad kieþia/ Serah og Fylgd hans strøng/ Pusund Pusunder þora/ Ei od Guds ad rysa j mot. Herran gaþ þm̃ Heill stora/ hiuggu so nidr Mora/ eige stod eiñ a Fot

Peink huad vel þyrmde Drotten/ þm̃ Kong Ezechia/ Senacherib med Spotte / sokte hans Ryke a/ Fyſteſt ad yrde Hundrer/ þyrer Jeruſa lem/ Eingell slo vm Nattſtunder/ Attatiu Pu ſunder/ Pui ſneru hiner heim.

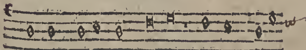
Heyr og Guds Hiaſtod blijda/ huøria Joſa phat þañ/ Moab og Amon ſtrijda/ a þennan þroma Mañ/ Hans Sueit aþ Hiarta bidur/ Her ran var þrra Trauſt/ Ovinũ var ei Fridr/ jñbyr ro s/ hiugguſt nidr/ Folk Guds vard Vodalauſt

Aull Kriſtnen a þad hlyde/ Ovine Drotteñ ſle/ Hans Folk þieck Hialp vm ſijder/ Hønd Gu ds ei ſtijtteſt þo/ Hañ vill þig vernda/ nara/ Ve

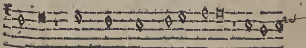
ít þiñ

ét þiña Hatta tal / Lææt nu Sathan ſig ſtæra/
ſønn Guds Ord girnſt ad læra / Ærpð hyn eé
bregdaſt ſkal.

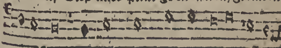
## Vm Guds Ord / og Chriſtelega Tru einn Lofſøngur.



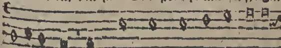
Herra Himens og Landa / heyr mig þyrer



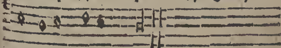
þiñ Son/ Gief mier þinn goda Anda/gløanda



Tru z Von/Vm ſætt Ord þitt ſo mætte/ſyngia



og virda pad/ſem kemſt med kropþtugum hætti/



klárt nu j margan Stad.

Ei lát oſſ aptur miſſa/ Aſt ſemdar Huggun

þá

þa/Synd vor þo orke þessa/þad kienn oss riett
ad sia/af Adams Megne eige/erfum þiß Dyrd
ar Frid/þyrst ad vier þøgnum Lyge/og þølskum
Manna Sid.

Ord þijn øpenleg standa/sem Esaias kuad/
Verølld þo vilie þeim granda/ víst þenne tekst
ei þad. Marger med Raade røngu/reitudu Lat
dom kann/orded hafa ad øngun/ alla þa Chrt
stur rann.

Hlyp oss vid Helptar Dome/Herra vor Lijf
nar Von/ Lijt oss med Myskunseme / Minst a
þinn sæta Son. Med Krossens Kvøl z Dauda
kvittade oss Syndum af / Aullum sem þønum
blyda/Heilla Sætt þyna gaf.

Þig eine Gud z þrenne/þiß bidium aller viet
Aukning gief oss i Trunne/ ad støndunst þyret
þier/Vare so villder þyggia/voru Riettlæte ad
mun þig vr Marta styggia/ mællte Esaias þe.

Afsienidar Orden dyru / O Fader minstu
þau/Johañes þ þridia eru/Pu elskader Verølld
so/ Pin Hiartans Son þefur giefed/ huor sem
truer a hann/ sa ødlast Eilyft Lyfed / alldrei
fortapast kann.

Eg skal eplaust-trua/Ordu þynum z Rad
So ei meige mier snua / Mañanna Sider ne
Rad / Ad eg Verk nockur vone/ Veg mier til
Hialpræded/ Fyrer Hollds Hel þa skyne / huad
Mann i Tito les.

Gud sier vm allar Alfur/a riettruud Hiør
tu ein/Hieremias so skalfur/seiger i fimtu grein
styd mig a þad reide/er sa Grundvøllur klare

Sans

Saklleiks Velge hia sneider/sa þessu mote stær.

Ecki Kristner øngun kuyda/kuña vel st in
ðast giegn/Synd/Vyste/Disþle/Dauda/Drotten
þeim veiter Megn/Pad skal huør Madur merk
ia/i Motgang z syduslu Rußl/Samvisku syna
ad styrkia/so erum vier buner vel.

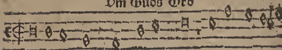
Huør a hñ ecke trude/er nu þordæmdr vijst
Nad Guds þra hønum þlwde/þrel⁊ hñ Verken
sijst. God Verk eru þau alleina/ audsyner Tru
en klaar / sem Christnum so vill þiena / sem i
Matthæo stær.

Myskun Drottens vardveite/veyka Menn
Jørdu a / so þa ei Planing þreyte/ þyrme og
vernde þa/So Byrde Guds hera kyñe/bila heir
skiott vid Heim/sem kieña Christ med Mañne/
kallt er þo Hlattad þeim.

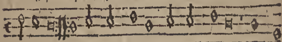
Christna eg amiñe/ad akalla Drotten vorn
ad giefe med Giæsku sinne/ godra Valldsmañ
Stiorn/sñ að Guds Orde giæte/z giarna hlyße
þui / aþ Millde Guds so mæte / meire Sæmd
Heime j.

Pier sem sitied j Vølldum/Saklaust ei dænt
ed Blod/ad mæted ei Myrkra Giølldum / mogi
heitre Vytis Glod. Heþndar Dom hæfte giervir
halldeð þad ecke Spie / Andreas Gruber ort
heþur j synu Fangelse.

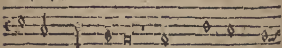
## Barn og Pacfargiörd þyrer Guds Ord.



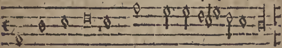
O Herra Gud/þyn helgu Bod/hulest nu lein vier søsum þ/aþ sialþs þins Nad/sm̃ S. Pall



ge haþa/og adrer Fedur/einnen medur/aþ þi rled skrifa/



num Guddoms Munne / Aull Christen Þiod/



þier þackar glød/ad þann Tyma liþa kunni.

Med Røgsemd hier/þad auglyst er/sm̃ aller Menn meiga lyta/o Gud miñ sia/z gumka þa/ sem inn vilia þier neita. Meta þui þeir/ Bod Maña meir/sm̃ meiga þa þrelsa eige/Gieþ Ord in þyn/sem opna Skyn/ad eilyþu so ei deyie.

Eþ Christen þu/villt vera nu/ vel skyllder i fyrstu trua/Med Von og ast/skallt eþalaust/ alleina Hug þynum snua / ad Jesu Christ/ og Eisku vyst/ a Naunganum haþa/ Samvitsku Frid/hreint Hiarta med/huad ei kann Stiepna neín giefa.

Þitt Ord hreina/Herra alleina/off hlyþer vid Allum Voda. Sannleyſtur er/ ſa treyſter hier/ ſo eingen kann hann ad ſkada. Chriſts Ord og Lid/þo kieppeſt vid/Keiſare og Pave ad hata/ þeir Gude j giegn/ þa þrytur Megn/Þitt kyrt þeir Orded lata.

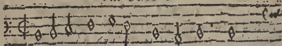
Herra vor Gud / wꝛ hæſtre Neyd / Hialpa þeim ad ſier ſnuc/Sem Orded þitt/ ovirda tytt og ei læra ſo þui true. Þeir ſegia ſliett/ þad vera oriett/ þo leſe þad ei nie heyre. J Heimi hier/þui ecke er/Æde Diöfuls nein meire.

Eg true trauſt/ad efalauſt/ er allt huad Po ſtular ſkrifa. Allt hitt forgꝛr/þyn ordē klær ein æfenlegana blyfa. Valld / Vit med Hieſt / villt ecur lioſt/þo viele/neite/æſtrydde/ep ei hier ſnyſt/er eitt þad vyſt/eilyfa Rugl þa vm ſyder

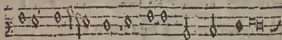
Minn Gud þu ert/þui er meir bert/ad Ain dlægt mune minn GOde/Par med aþ Rugl/ oiſ Chriſtna vel/kuittader med þynu Blode/Allter nu vier/þad þæckum þier/og þyna bidium Mill lde/fyrer Sal og Lyþ/ vor Heill og Hlyþ/hier ſie ꝫ vera villder.

Minn Herra Chriſt / þu verndar vyſt/ og villt þeim alldrei tyna/ Aþ Hug og Tru / ſem blyden Hiw/riett halldꝛ Kienning þyna/ Sæla þeir þa/ þier hliota hia / huær an Enda mun vara. Þig Gud minn bid/ med Glede og Frid/ gieþ mier aþ Heimenum fara.

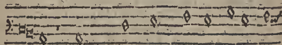
J Jeſu Nafne þa hefium hier.



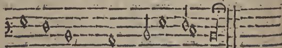
J Jesu Nafne þa hefium hier/ hans Ord



syngia skulum vier/ og birta þad best sem vier



kunnum / Huør Mann og Kuinna hlyde hier/



huørnen vier Lausn Ander finnum.

Truen Orkar þui allra mest/ Ord Guds/ s hug huør þar so fest / hier med þar Helgan And da/ J postula bok sem Petur mest / Predikar j þeim tiunda.

Þad er Johañis j þridia sagt/ þa ꜳst hefur Gud a Heimen lagt / sinn Eingetten Son med gefa/ad huør a hann Truer ødlest Magt/eilyf legana ad lifa.

Til Romuerja j þridia er su grein/ Ei kuitt ar Lỏgmaal Ander Mein/ alleina Syndernar þad syner. J Fødurland Tru ossi leider ein/ lof lega þad Paalus greiner.

Guds Riettlæte þad kiemur af Christ / Re ept

apt ſtalþs ſyn/ hvør treyſte ſyſt/ huggeſt hellde aß þui alleina/ hans Synder allar hylur vyſt/ helgaſta Lambſins Pyna

Fyrer Lauſn vora leid Þyn a Kroiſſ/ Lyſs a Heill þat med keypte oſſ. Være hañ oſſ ecke boren/eilyß Kuøl være øllum vys/ aß Gudi er hañ þui kiøren.

Abraham heidrade helleſt þa Gud / a hans Orde faſt med Truñe ſtod/ ſem ſinſt til Romanos j ſierda/Rietlætan aß þui Ritning prod/ reiknar hann hallden verda.

Johannes i ſiøtta ſo er ſkrad/Sanna Tru verkar Gudlegt Rad/ Mans Verk þad mættu ei ſeigia/ ſinnur hia Gude Frid og Nad/ ſyrer þann er þarde meyia.

Haſer þu riett þa Helgu Tru/hollan Guds Þion þa birt þig nu/þynum þu Naunga þiener/Aß øllum hñ Mætte elſka þu/eins og Guds Giæſku reyner.

Miñſtu Gud baud ſyrer Moyſen þad/Make Aunum i þynum ſtad/ad hver Hialparþørf þyna/Sem þinne giættu hans Obirgd ad/j þui ſkalltu þu Truna ſyna.

Hialplaus eþ hann kallar a mig/ j Himen/ Þad virdeſt Synd ſyrer þig. Otur/Ran/hygg Andar Reda/ Þyn Tru ſie ſønn og ſynleg/ſem Ritningar þier ept boda.

Mathei j þridia mier og þier/meigum leſa ſo boded er / Þeim aß þier til Lans vil taka/ an Vndandrættar Adſtod giør / Omatlegum og eirnen lyka.

Himnarijke er aumra Eign/aller trued þad ſaña Søgn/Fyrer Aflat/ Fic ei farged. Giefe Gud ydr Aura Megn/aureigu̅ þar med biarged.

Aller ſem kriſtnum vnned Sid/fyrer Augu̅ hafe þier iafnan Gud/ epter hans Bodordum breyted. Børn ydar hellſt þar venied vid / Vm attu Guds ſo leited.

Gud fyrer Moyſen/greiner bert/Ef geing ur Veg eda heimaert/Ord Guds og elſku þu ſtunder. Fyrer Chriſt hefur hann þig kuittan gi-ørt/vid Kuøl/Køgmal og Synder.

Kienne eg þier .: ſo kome ei ovart/Chriſti Þionar hliota lyda margt/Raun og Kuøl/Hatur med Hæde/Beriaſt verda vid Hollded hart/Heimen og Diøfulſins æde.

Riddare dyr/ei Dug þiñ kuel/Drotten ſialfur þig verndar vel/ Þier hefur hañ yfirbugad Dauda/Synd/ Pijnu/ Diøful og Hel / Dyrdar Korunu þier hugad.

Ad bijdum þeſſeñ biled ſijſt/bidium af Hiarta Jeſum Chriſt / Hann er heill Anda vorra. Af ollu hefur oſſ illu leyſt / Audmiuk þøck ſie þiem Herra.

Vm daglegt Braud þig bidium nu/Bleſſud þijñ Ord er fæda ſu/Ander vorar ætijd ſedie/oſſ vid Olucku þyrmer þu/Þyn Bleſſu̅ ein oſſ gledie.

### Enn eirn Løfſaungur / vm Guds Ord og Truna. Ma ſyngia ſo ſem/ Natturan ...ull og Edle Mans.

Þ[illegible]

Þøck Herra þeim þad veitte mier/ þangad til liþa nꝏde/Ord hns vm Heim/vtkomed er/aþ þui þa heill og Glede/ So openbert/ er øllum giert / ad huør a Jesum Christum / hier heþur nu/aþ Hiarta Tru/hreiñ er/aþ øllum Løstum.

Eg beide þig/ad rietta Tru/aþ Nꝏd viliet wier veita/ei þorlꝏt mig mier hialpa þu/minst þiña Fyrerheita/Þu bydur Sꝏtt/ þui er ohꝏtt þinnar Nꝏdar ad leita/Knyc þier a/opnast sk þa/Eige vil eg Syndugum neita.

Medan a Jørd/mier endist Tøþ / mijnum Gude skal trua/Mitt Traust/hans Ord z And ar giøþ/alldrei mun þra mier snua/ So þylger þa nu/ei þalla kañ/þra Løþgiaþara mijnum/Hñ er mitt Traust/ heþur mig leyst / Hialpar so øllum sijnum.

þig Herra minn/ aþ Hiarta bid/ huad lein ec sin skal liþa/Ad Lærdom þinn/z Anda mch etyd viliet mier gieþa/a allan hꝏtt/so Sathãs mꝏtt/ sigre z nidur briote/ Eþ Orded þitt/er þylge mitt/Ovin stendst þar ei mote.

Huad stodar oss/Eign/Skart z Valld/ an Guds Orda ad hallda/ Matt/Heidur Gots/og vyd Verølld / Velþerd Sꝏlu ei giallda/ Jesus Guds Son/þa salu Von/med sijnu Blode veitt heþur/Oss kuittar þad/wr Kuala stad/ Christs Arþ og Føgnud gieþur.

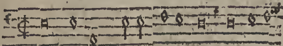
Siñ Son gaþ oss/gløtudum Lyd/Gud sialþ ur/aþ Nꝏd sinne/Hann do a Kross/Hia Fødur Frid/kieck oss allre Kristneñe/Allt mañlegt kyn med Christi Pijn/Leypte so Gud wr Voda/Sꝏ

Frelſaren/þyrer Aumá Menn/ Fleſtaus leid ſaa rann Dauda.

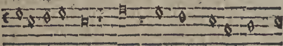
J mynum Saung/ eg vm þad bid/ ad Mard vilier þeim veita/ ſē Viſka røng/ ſo viller møg vilia ei til þyn leita/ þyrer Orded hitt/ ad þiſe riett/ Fridarveg Sælum ſijnum/ og þylge þier/ eñ porde ſter/ Forme Antachriſts og Pynu.

Heims Gots z ſkare/ Heidur og Snillo/ hra var ſo ei vid ſtendur/ Eins dettur ſnart/ Dygd Verk z villo/ ſem dikta Manna Hendur/ Ei aſt ad neitt/ eñ Orded hitt æ þelegg kañ blyþa/ huør Tru a þm/ heþur i Heim/ hñ ſkal ann enda liþa.

## Um Tilkomu og Avoxt riettrar Truar



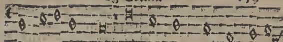
Banvænn til Dauda bor 'n er/ Bølvan og Med Jdran leida mioa Hlid/ Mañkyns Neyd



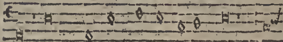
Reide var a mier/ myn Rad og Verk ei hlyþdu cydde ſialþur Gud / J Jeſu Dauda hieck þann



hier/ Hialp vard Jeſus mier ſyna/ Ad hans Vp Frid/ hæler mig eingen Pyna/ þør



þær/Anda z Matt/er Gudlegt Lios z Fæding



rett/Heill/ Lijf og Fögnud hefur leidt / hans



Vitiun j Sæl myna.

Jesus Guds Lamb og Jlmur hreiñ/ Eign myn besta/z dyr Gimsteiñ/J Hug byr mier þu Herra eiñ/Heyr Mañ huad Truan seiger/Huer sem jafnan so hefur Christ/Hollds Vilia siñ af ræke fyrst / Guds Sonar Bod af godre Lyst/ giører a hverium Deige. Huør so a Jesu hef ur Von/hirder vm eckert stundlegt Tion/Heims skraut er oþeckt i hñs Sion/a Säde bygger eige

Huør so fra Skiepnu hørfen er/heñar Bleck ing vel fordar sier / af Hiarta Jesum elskar hier/enguu þarf framar kuyda/Þui Ande hñs er Huggun stærst/hñ sigrar Neyd þo gange hæst Sü gæða feynt af Gude oss fæst/giefst hm Þol uger lyda / Allt þad an Jesu er ei par/ Ord Christs h:a huørium Rotfast var/ J Neyd og Lucku lysist þar/ Lit Guds z Verndeñ blyda.

Samlynde hallt og hreinan Frid / Helpt/ Sergd/og Lyfe sia þu vid / keyst þu ad fylgia



Christ

Christi Sid/Krapt þar þad Hiarta þijnu/Gud legt Kiertláte/ast og Tru/eins sem henn bydur stunda þu/gæt sin Christur þier kienner n u/sin keypte þig med Pijnu/ Sa þig upplioma þyrer sitt Ord/ og setur þig i Eingla Hird/ Lat ei suipta þig soddan Dyrd/Satha med Tale sijnu

O Jesu Christe oss veit Nad / ad ei skade oss Diøfuls Hrad / fullgiør i oss þijns Fødurs Rad / so fylgium þier aller saman/ Eingen ste nst þad af eigen Matt / O Jesu kom þui til vor bratt/ Hlijf oss og gef a allan hatt/um hugrutueggia Heimen / Ad þier Gud sem med hægre Hønd / hlyfer og þrelsar Lijf og Aund/ sijdar erfande Lyfsins Lønd / Lof og Dyrd syngium Amen.

## Aminning til allra Kiennemanna / ad þeir dyggelega stunde sijna Stiett/Med lag Ovitra Munnur seiger so.

Aller Guds þionar athuged/ ad hans Hws vel forstanded/Synged Guds Lof z Priediked og hans þionustu vanded / med Dygd og Tru um Dag og Natt / Drottens Ord vel a allan hatt/birted/breided um Landed.

J Helgedō/Hiarta z sion/z Hendur skulud upprietta/akalled Gud j ydar Bon/ um velferd allra stietta/Opfur Jesu z astuerk med/Endur lausn z Nad priediked/so allt Folk þecke þetta.

Boded Guds Sofnud blessan þa/bot Synda z Riettlate/Lijf eilijft Gud þig late þa/Lau snaren Jesus sete/ fyrer sijns Gudspials Sann

lesks Ord/sa sem skapade Hemen og Jørd/Alein pitt z Motgang bæte
Fødur/Syne og Anda see/z et

# Um Lögmaled og Euangeliū

Guds Son er komen aß Himnum
Ma syngia sem/Giørue Kristnen.

Paulus Speratus

Guds Son er komen aß Himnum hier / ep hreinnre Mad z Millde. Aß verkum holpen ein gen er / oss ßa þau ei blijfst so gillde. Lausnar en Jesum lijtur Tru/leid þu nog ßyrer oss alla hñ/so kuitta oss kaupa skyllde.

Huad i Lægmale heimte Gud / halldz þad eingen næde / Vppvakte Kuøl og mesta Mod/ Mønnum japnan hia Gude/Anden vied øngun Hollde hia / hellst þad Lægmal þo villde ßa/ Bot vat ei voru Ræde.

Rangt Hugbod Manna meinar þui/ mune Gud Løg giefed haßa/su Orka sialßum oss sie j epter þess Vilia ad lißa. Sannarlegar vid þad Sioner Gler/Synder þær japnan auglyser/þul þar j Hollde blijßa.

Omøgulegt var eigen Matt/Arßsynd j bu et ad lata / ßramt þo være þess ßreistad þratt ßrekadest hun wr marta. Þui Hræsnes Verkum haßnar Gud/ Holld vort aled i Synda Sid/ver hum vier japnan jata.

Allt Mannkyn þiell j Andar Tion/ eþ Lög mæl þyllte eingen / Offer þui Guds eingetenn Son/ j Mans Natturu þeingen/ Lögmæled allt hann heþur þyllt / hier med ſyns Födurs Reide ſtillt/ ſem yþer alla var geingen.

Þar nu Lögmæled vppþyllt er/ eirn var ſa þui j ieck valldeð, Christner menn aller merkeð hier/myndt Truar riett þad halldeð. Herra Je ſu/ei añad neitt/ eñ þiñ Daude er Lyfed mitt/ Þu heþur þyrer mig gollded.

Ran alls eþa mier er þad vyſt / Ord þijn mig alldrei ſuyke/ Saňlega heþur þu ſialþur le yſt/ſo þra þier eingen vyke/ Huör a mig truer/ e blytur ſkyrn/ Haſka andar ei reyner neiñ/ Erþa ſkal eilyþt Ryke.

Hia Gude þromur halldeñ er/ hreiñe ſa Tru er gioddur/ Lios þad ſkal þo ei leyna ſier/ loþle gum Verkum klæddur. Set alla þitt Trauſt a ſañan Gud/ Sannchriſtnum veiter Hialp z ſtod aþ Gude eþ ert þu þæddur.

Lögmal ſamviſku ſærer hart/ Syndena þe ckia lærer, Evdſpialled hrelldra hugger ſnart/ Hiörtu Syndugra nærer/ Kroſſþeſte Jeſu kriu pa ſtallt/ Ryñing Verka z Lögmal allt/ Hialp þier og Frid ei þærer,

Allted ſañlega aſtarverk/ auglyſer Truañ hreina. Eþ Truan ſialþ er ecke ſterk/ aþ Verk um ma þad reyna. Þa riettlæter alleina hun/ eru verken Naungans Þion/ aþ þeim vier þeck ium þana.

A vor

A riettum tyma Framkuæmd þa/Fyrerheit Guds vier vonum/a vissum Deige ei vænta ma vor Giæfa sie fyrer slonum/Gud veit b.st nær oss geingur vel/a greidslu lætur þui verda duøl til þess skal treysta bønum.

Ep virdist þier sem hañ villie sijst/villa lat þig þad ecke. Fullting hans ka piærre lyst/ Fy lgd bestu nærre þecker/ Vid hans Ord fast þier hallda skallt/Hugsriu þo neite Mañvit allt/sia vid so ei þig blecker.

A huørre stund Lof/Heidur/Dyrd/hæstum Fødur og Syne / z Helgum Anda æ sie skyrd/ ep øllu Mañlegu Kyne. Hans Myskun mid oss migg er stor / Mullde þig bidium Fader vor/ Hætt Mafn þitt Heilagt verde.

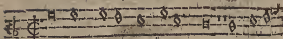
Til vor kome þijn Rykes rad/Verdi a J'rd þiñ Vilie/Giep oss J Dag vort daglegt Braud Nad þijn vid Synd oss skilie/ sem vier skylldug um vægium nu / J Freistne oss ei leider þu/ Leys oss fra Illu/Amen



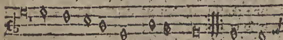
Ein Christeleg og merkeleg Andleg vijsa/ Og samtal Syndugs Mans og Christi/ Og huørnen ad sa hiñ Synduge þær v n syder hans Nad z Myskun.

Syndaren

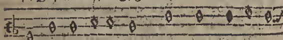
Syndaren.



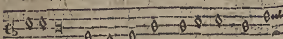
O Gud Fader/þijn eilijf Nꝛaad/(oll heruir Mannkyn Ohlydne fellde fyrſt/fra Dyrdar



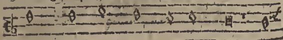
Raad/a Himne og vm allan Heim. Med aſt/ v:ſt/J Paradijſar Føgnud heim.



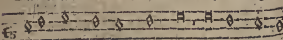
þo ſijſt afhorfe vart/jafnſnart/heyrdu þijn



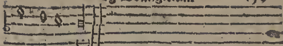
Heiten god/þau ſem Adam ſagder vm þad/eitt



Saad Kuinnmans ſem kuittar Pioð. Heyr



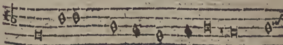
Milldе hrein/hrygua Rødd mijn/og hirt mig ei



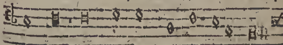
j Brædc þijn.

Hiartad j mier/ er heimskt z villt / hardla mig spillt/med Elsku sialfs j allre Fyst. Vite/ Lund/Sinne er vmbreytt/og Niergnum eydt/an Riette Guds sa reidur er vyst. Lop mitt er ei neitt/til Lyknar mier/Røllo er og sin Samvit ska myn. Vm Lid eg bid/O Christe kiær/ hørd mig er myn Hugar Pyn. Þu ein ert sa/konist Jørdu a/ad kuitta oss øllum Ruslum fra.

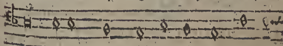
## Christur



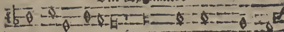
Syndare : Ord þyn ei heyre eg/ mig mood Husrt Trie sem jllan Avøxt ber / eplaust



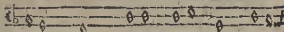
gar mig/med Ord og Verk vm alla Stund. spillt er/ Allt þitt Hiarta er hladed Synd.



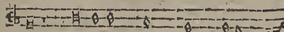
Heims Art z Stert þier þocknast best/ þar fiesb as



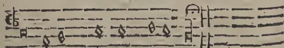
af Gude eru sæst. Þyn Villd og Snilld/ er



holldlegt Skyn / Launen Synda / er Dauden



rett. Rettlætur Mann/ Lausn vana þann/



Gudlausum hvernen ganga kann.

## Syndaren

Christe : mijn Von er øll á þig / ei dæmdu mig/ maklega epter minne giørd. Ó Davids Sön Audmykt var stor/ad komst til vor/ Leyster af Syndum Lyd á Jørd. Ei er/ Kælner/ Ósiuk um Kid/ Fick Frid/á Krosse Illvirken. Aan þyn eingin/ Frid og Forsuar/ oss þær/ einn ert Forlykaren / Lamb Guds þu ert / sem til vor kom/ á þig lagdist/ allt Ranglæte vort.

## Christur

Synd

Syndare/ Hiartad eg hafe vil/ Hræsne fráskil Miukmæle og Manngreiningar. Aller sem Her ra Herra Christ/ hier kalla vist/ ganga ei til Gu ds Fagnadar. Pad tal/ po Maal heidre liost/ er Briost/ fiærre mier furdu langt: So var Ord tiær Judas/ enn po/ samt bio/ Hatur i Hliga strangt. Fyrer pui fann/ Fær/ Rugl og Bann/ so eirnen Simon Galldra Mann.

## Syndaren.

Christe pig eg akalla eg/ af øllum Hug/ sem Cananerska Kuinnan giørde best: Pitt Hiarta miukt vid alla er/ Uppreisn veitter/ Pæle sem pig opsokte mest / Gud minn/ til pyn Hug myn num snu/ kom nu/ pu ert myn Hialp og Heill/ enn pyn eingen/ ad hyllest pig/ Lyt mig/ annars i Deyd eg fell; Slyk Kuøl og Neyd/ Cain of baud/ og Konge Saul/ pa firdrust Gud.

## Christur.

Synda Byrde miøg pig fær piad / prytur øll Raad/ Blæktande Lauf pig hylgda kann. Vi kyst ei ad prefta Dom vid Gud/ po Disple mi i Kuøl Vytis pier kaste hann. Miøg breid / er Leid til Tøpunar/ Pui par/ vmgeingur Fölked klest. Miørg Piod køllud i vyrstu er/ so fer/ Ut kiød fæst sydar siest. Gud greiner miøg/ pa au mka eg/ myn Naad pyrmer æfenleg.

## Syndaren

Christe

Christe stærer sem Synduge Mann/sannðrafst kann/Miklgiørder hñs ei minnest þu/Þui Glötun Synðugs ei girnest a/ giarnan vellt sia/að leið riettest og lijþe so. Ryt Son / sem Von/ Arfs ætte syst/Þa snyst/hia Födur bieck hñ vænð/Og su aunt Frw/ er Hordom braut/ Lausir hlaut/ baudst sitt að bætte Ráð. Þitt boð það er/Að knye þier/vpplwkast skal/Þui treystum vier.

## Christur

Syndare : Vænð mijn þydest þig/það vöke er sig/ þyn ødlug Tru a Orðe myn. Sinna skalt myna Fylgð z æst/ fridar það skaft/ Samuist ung og Sælar þyn. Þu skallt / euallt / þinn Kampa sia / þar a / Truar Vidsmgr ei ætt/ Hap nu/þa Tru//Eg kan z vil/alheil að Aund þyn verde brætt. Giører þa grein/Guðs-Mijst un ein/þyrer Tru verða Hiørtun hrein.

## Syndaren

Christe myn Tru er'a þyn Heit / eitt það mier veit / Hialp thinne Veyktru Herra Rier Og briótt u ei Brakaðan Reyr/ bæt saþnã mier veyka Tru myna / og vert mier nær. Sem þu/ villt nu/ verður myn Sál/ alheil. an þyn er Hialp ei mein / Framber/ j mier/Millð Orðert þyn/að myn/ sinf Aund sie heil z hrein. Myst un mier send/Myn Auma Aund/jlla kuelst aþ Oþinar Hønð.

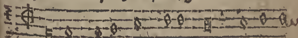
## Christur

Christne Man Tru þyn/miøg stor er. Myn Mæd vill þier/allt verde eins sem er þyn Tru. Manna Lærdom ei lwter ad/Lyge er þad/full af Suikum er Flærden su/Snu þier/kom hier/ Øll ord myn hallt/æ skallt/hallda þier hart/vid Gud/z tia/Ast hia Naunganū bert/hreinn siert af Synd/ z par j Frid, Optar ei briot/ Ep ryþ ur Bot/Ending verre pa Vpptøk liot

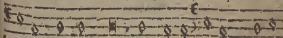
## Syndaren

O Gud : Dyrd sie þier æþinnlig/ ad heþur mig þra Andar Dauda endurleyst. Viliugur er minn Ande þreckt/en Holldeð tregt/ ad hlyda þk nne helgu Raust. Aþ mier/taker/þinn Anda sytt eþ snyst/ Swrt er mier sætt / Ok þitt. Avallt mier hallt/vid Ord þyn hrein/Lat ei nein/Vt el villa/Hiarta mitt. Lausnaren minn/Lærdom en þinn/Veg sk mier vysa/huørt eitt sinn.

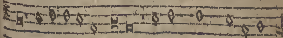
### Vm Strijd Holldsins og Andans



Christen Lydur hier heyra skal/ huørsu ad



bertast Lyþ og Sæl / avallt j þeisum Eymdar



Dal/eluk j allā Mæta/vndan vill huørke læta



Holld

Holldið so seiger/Heill er eg/hef eg Stund marga goða miøg/ædur mig mæder Elle treg/j Salu vil eg lifa/Epterlate ei Slifa

Sælen ansar/Mier mote bryst/Megnā Gu ðs Dom þu hrædest sijst/Trygð i Skyrnene veit ter vijst / Villa Guds japnan fylgia / og hlyda hans Orde Helga.

Holld seiger/Stollt er Lijf mier lied/Lags mønnum Vijn að drecka med/Sæll z Gladur þar syng og kued/syne Leik og Dansa noga/ ofþar a Spil að voga.

Sæl ansar/Minst þan Auduga Man/allan Heims Fognud hafde hañ/med Lyst z Sæl/þo miste þn/Hlaut i Heluyte þreygia/sin klart ried Christur seigia.

Holld seiger/Søgn eg ei akta þa/æfe langa eg epter a/J Bidlund þeirre mig bæta ma/burt fra Syndum mier snwa /þa mæder mig Sorg med Lwa.

Sæl ansar/Um þad Enguan Matt/ ungur buørke nie gamall ætt/ J einū Suip Gud hier eyder bratt/vm Dag/ Kuølld/ Matt eda Morgna/veist ei stund/nie vid kant sporna.

Holld seiger/Er þar ær og sijd/allan ste eg so Heimsins Lyd / stundlega girnast Giæþu og Frid/Glede vil eg þa hliota/medan eg lijfs ma niota.

Sæl ansar/Kiemur su eitt sinn Tijd/Aunð skal Likaman skillast vid / Agirnd veiter hier þa ecket Lid/eptur verdur ad molldu/sem giø ødur var af Folldu.

Hollð seiger/Mijn er hyggia tuist/a huggū tilljþa er nu hyst. Vm Miyskun bið eg milldan Christ / mig til hijns Födurs leider / Hugraun nu hart mig neyder.

Sal ansar/Glens eg giöre ei neitt/Gud vill hafa klöckt Hiarta eitt/ med Verkium Hollded verdur deytt/ var þad stundlega bored/ Orm um til atu kiöred.

Hollð seiger/ Gud minn Herra þu/ Hialp mier þyrer Christ/og avtur snu/ Heilage Ande auk mier Tru/ ad hierstundlega lijde/enn eilijfa giefþ mier Glede.

Sal ansar/Eg gat nu vñed einn/eñ þo eg sie onytur Suein/Alleina ertu Herra hreiñ. Hialp mier wr Diöpla Voda/ a Kross þui polder Dauda.

Þetta Kuæde nu þrötna ma / þañen skal huör sitt Hiarta sla/til Guds snua fier Syndū fra/so vilie hañ til vor venda / og Sælu giefa an enda/Amen.

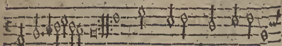


# Vm Jdranar Yþerbotena/ Psalmar z Loþsonguar.

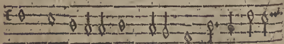
Ein Bæn + Jatniñg til Guds



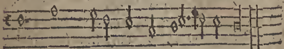
A þig alleina Jesu Christ/er myn Von hier Glyþd þyn giører mig holpen vyst/Hiastod aña



Heime. Fra ønderverdu var eingen sa/ re eg gleyme. og alldrei helldur þædast ma/



sem kuittad þae mig Ruglū þra/Ralla eg þig



a/ Hialp þinne lat mig Her re na.

Myn Synder er þung/og þo mjøg mørg/þrey nger þad Hiarta mynu / Frelsa mig vid þad Faar og Sorg/ þyrer þiñ Dauda og Pijnu. Vid sialþan Fødur mig sattan giør/sīn þyrer mig et þyrmde þier/ vid Synda Klyþ þui kuittur er/ Christe hallt nu hier/ lykt sem þu virtest løþa mier.

Giefþ þu mier Jesus Græðare miñ/Gloande Tru og hreina/So ad eg Naad og kiærleik þiñ/ sannlega mætti reyna / Aullu þramar ad elska þig/og Naungan sem sialþan mig/ ad Framþør

mynt

mhn sie fridsamleg / forda mier Heliar Stig/ lat Diøfla Girnd ei Gledia sig.

Heidur sie Gude a Himna Tron/hastũ Føds alls Goda/Og Jesu Christ hans sæta Son/sẽ leyste oss fra Voda / Helgum Anda med sama Sid/ sem ætyd veiter Christnum Lyd/ Ad mist og Tru oss auke vid/ j þessa Heims Tyd/sydar eilyfan eignunst Frid.

## Ein Jdranar og Yfferboter Aminning
### Med þad Lag/Guds Son kallar.

Hialprædes Dag nu huør Mann sier/z hep pelegur Tyme er/Sãgiarner mest þui sæte/ajst giør þessa vier oskum vel/ þui Ofþacklatum kie mur Kuøl/Syns effnes sierhuør giæte.

A effsta Deige eigũ von/aller ad lyta Mañ sins Son/ þa dyrstan Dom vill greina. Sãnle ga fær þa sierhuør Mañ/sinna Verkãna makleg Laun/Ord tom ei ætt þad meina.

Þad Tre huørs Friofgun firist ei god/felle verdur bratt/z lagt j Glod/ad brenñ æ þar jñõ. Af øllum Huga þui jdrast nu/Ord þyn z Lif nad betrer þu/so Sælen føgnud finne.

Hliota ei aller Himna Vist/sẽ Herra Herra nefna Christ/nie j Guds Ryki ad koma. Helld ur sem giarnan giørdu þratt / Guds Vilia af syhnum mesta Miatt/hønũ til Heidurs z Soma.

Skijne þitt Liosed skiært og hreint/ skal h onguum Manne leynt / Þyn Tru sig þañ Veg lyse / ad verk þyn god fyrer stonum sie/af sõñ

um villa latten i tic/Gud Fødur so blessed pryse

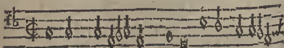
Pa sem j Trunne teingiast Christ/tala kan ei holldleg Lyst/þess Vilia ad samsiña. J Andans Raadum atydga / jllum Girndum pra sier ad sla/ eyda og yper vinna.

Lykiast mattu ei Heime hier/ huør Disþuls Ryke z Brudur er/ til Guds þig helldur hneig ia/Lunden þyn verde lius og hrein/Lime alla pra Synda grein/daglega later deygia.

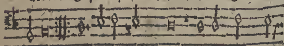
Sanne Gud þyrer Sonar þyns Nafn/send oss þinn Anda/er þesse Rad/epsle med oss z verke Ranga Hugsun riette sa/rade z leide oss Løstum pra/med Hialp og Huggun sterkre.

Hæstum Fødur sie Heidur og Dyrd/og Herra Jesu Pakargiørd / sem leyste oss allasamann/ Og Helgum Anda / ap huørre Stiett/a Himne og Jørd sie sungen riett / vm Allder Allda/ Amen.

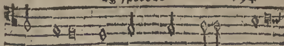
## Ein Synda Jatning og Bæn



Konung David sem kiende/klaga eg minn Mierk eg j mijnu Lynde / maklega Guds



Vanmatt/Reyne eg þad prætt/giøra þad Ola Osatt/ pa Synd



pa Synder/ sem Gud minn allar Grunder/



styggia a margan Hatt.

Miñ Gud/ Eg þier jata/ Jafnan ec Synd er vañ/ so eg j ønguañ mata/ Ast þijng mz mier fañ/ Helldur meir ødru añ/ Holld tru eg huørn Dag naude/ Heims ad safna aude/ sem mig þo suyfkia kann.

Myskun virstu mier veita/ miñ Drotten eg þess bid / Synder mier Suika leita/ sie eg þeim ecke vid / Jafnan mig firra Frid. Vid Fiandans Flærdar skeyte/ Frelsaren mijn giære/ a þess are Nadar Tyd.

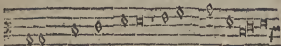
Synder mier so ei kiæme/ sæla ad missa Von Þyn Ord þo Illverk dæme / Andar þau bæta Tion. Vor Gud mier veit þa Bon/ ad stødugt standa kynne/ so flærd eingen mig ginne / fra þinne Sannleiks sion.

Christe þu ert alleina/ eiñ Gud og Hialpar Rad. Hefur þu Guds Orded hreina / Heims Synder einn afmad. Þeir sem þa þiggia Dad lætur þa Heidur hliota/ z Himna Arfs vel niota/ med Glede og godre Nad.

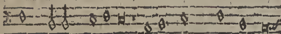
Hæste heilage Ande / hafande Guddoms Megt / sem Sannleikan christnum kiender/ og

Kiærleik eyler prekt/med þinne Naad og Spekt Medan life eg hier j Heime/j hreinne Tru mig geyme/fra allre Synda sekt.

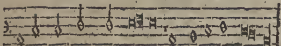
## Idranar Vijsa vm Gudlegt Lijf og Framferde.



Madur: þier ber þyn a/þeckia Synd ohreina



Huar fyrer Himnū af/Herra Gud Son sitt gaf



og liet hañ eiñ Mañ verda/oss lijkan a Jørdu.

Ad hier Ord sijn kiende/og þier til þyn vende/j Dauda vtgiefed sig / af Kuølum ad leysa þig/Fyrer þig framme stæde/Fødr vm lyfen bæde.

So Anda siñ þier veite/sa Huggaren heite Fyrer sitt Ord sie med þier/Sæll og Fromur ad verder/Bue j Brioste þynu/burtu hrinde Pijnu

Gief Rwm þeim Guds Anda/giør þad þier ber vanda/Opna hønum Hiarta þitt/ad Herrā med Orded sitt/jñ til þyn ad sitie/og ætyd hia þier bue.

Om þ ſkóda ſkyllder/ſkynſamlega villder/ ſê þa riett ſem ſomer þier/Son Guds ei modgeꝛ Hellduꝛ Orð hũs ſkilie/og hlyda vel hũs Vilia.

Epteꝛ æſt hans breyteꝛ/ollum Godvillð vel feꝛ/varþæꝛ z vakandi ſkallt/vel ꝟordaſt Rang læte allt/Einum Gude j ollum greinum/ Gied ꝟelldur ſiert med Huga hreinum.

Villt þu vel þier haga/vijs er alla Daga/ Guds Milldé og giæꝟa hrein / grandar þier Heims ei Jllſka nein / ſijdan Heill þar hlytur/ Himna viſtar nytur.

Margt aꝟ Heim mætt lijda/meſt vid Sath an ſtrijda/Hollds ꝟyſne þier hallt þu ꝟra/huøþ en Dag varaſt þeſſa þria/Aꝟ hiarta Gud akal la/Ei munt þu þa ꝟalla.

Þa heims Lyꝟ þig þroteꝛ/ þijn Lauſnaꝛ en vitiar/Hialpar Sælu hollde ꝟra/heune gieꝟ ur Fognud þa/ſẽ eꝛſte Lwdur lætur/ Lyꝟ allt rijs a ꝟætur.

Son Guds ſynelegur/ ſialꝟur oꝟan ſtijgur/ med ſtorum Krapte/Magt z Dyrd/ og mykille Eingla hird/Seiger þier z þijnum/ſem nu hly, ded hónum.

Komed Born bleſſudu/hier til hægre Sijdu Endurꝟædd z wtvalen/j Guds rijke ganged jñ/ Sem j ꝟyrſtu aꝟ Fodur/ꝟyreꝛbwed var ydur.

Frials aꝟ ollum Pijnum/j Fognude hreinũ/ æꝟinlíga ertu þa/Almattugum Gude hia/ Lyk ur Solar lioma/liꝟer ſall j Soma.

Eñ ſa ſlykt orækeꝛ/ epter Chriſte ei ſæker/ hlyꝟd ad þa aꝟ Herra þĩ/hã reyner j gõrũ heim

j Helvijtis Ellde/Ogn af Diöfla vellde.
Kom nu Jesu kiære/ christne þijn so lære/ Vilia þiñ/z hallda hier/ a Himnum ſo ad ſyng tum hier/ædſt Lof aller ſamā/æfinlliga Amen.

## Bæn z Jatning Idrande Mans/j Hiartans Sorg og Mœrgange. Ma ſyngia ſo ſem. Af diupri Hrygd.

J diupre Neyd af jnſtu Rot/a Gud ſkulū vier kalla/Bidium hans Lÿkn vm Lauſn z bot læte oſſ ei fra ſier falla/Og hlijfe oſſ vid hefnd og Kvöl/Hans Gudleg Nad/oſſ kuitte vel/vid Synd og Jllſku alla.

Lÿknſame Fader lijt til vor/ſidlauſer aum er crum/ Þui ſu Miſgiörd er mørg og ſtor/ med Hug/Hønd/ Munne giørum. Gief þu oſſ Nad ſo jdrunſt hier / ad ſæluhölpner verdum vier/j Jeſu Drottne vorum.

So mørg og ſtor er Jllgiörd mīn/ei vinſt mier alla ad játa / Po er Myſkun z Millden þijn/meire j allan Máta. Hennar girnunſt og vitium vær/Villt þu ſannlega Fader kiær/Ord þijn ei bregdaſt láta.

Alldre villtu ad aumur Mañ/j ſijnum Synt dum deyie/Helldur Løſtu aflegge hann/og life a þijnum Veige. Hallt oſſ j Trunne Herra Gud Hialp oſſ ſo ad eilyfur Deyd / j Syndum ſigre oſſ eige.

Fyrergief/leys og lÿkna oſſ/lyd vid oſſ aumá og veyka. Þinn Son Jeſus Chriſtur a Kroſſ/ kuittad

Kalttad hefur oss seka/ Veit þyna Myskun vor re Aund/verndа þu oss med styrkre Hønd/ fyr er þeim forna Dreka.

Ef j Riett villder vid oss ga / vægdarlaust vm ad rama/þrædelega þo halldest a/Huør fvarar oss auma? Sia oss med Myskun sanne Gud/ Syn oss aptur pa riettu Leid/ til Christ nennar ad koma.

Þui opprum vier oss auma nu/ med Jdrun veykter erum/J Skaut þitt Gud oss vpptak þu so ørvilnun ei giørum. Hughreyste gief oss Her ra kiær/ Hræsne og Suik ad fordunst vær/ Ok þitt tøkum og berum.

Syna læt oss þyn sætu Raad / Samviskan þau vel hliote / Fyll vor Hiørtu med Frid og Nαd/ Fagnadar þyns so niote. Vid þig hefur oss Son þinn sætt/og Synder vorar allar bætt pa Nαd oss alldrei þriote.

Hiartans Rot vora helga nu/ hallt oss vid Christendomen/so fast støndum j sanne Tru/ sem nu er til vor komen/Sialfur styrk oss j Sa nnleik þeim/ so Lijfs Koronu j ødrum Heim/ erfа mættum vier/Amen.

## Andleg Jdranar Vijsa vt af þeim Glatada Syne. Luc. xv Ma syngia sem Halllt oss Gud vid þitt.

Snu þu aptur þinn vnge Son / ofmiøg giørdest þu Synda Þion/ Forst vndan þinne Fødurs Hønd/fiarlæg miøg vm afarleg Lønd

Nydlega gieckſtu Eignum aꝼ / etur nu þu med Suijnum Draꝼ / aꝼ Soope þui ei ſediaſt mætt/ Sullt ꝛ Megurd þui lydur þrætt.

Þijn Helgeverk ꝛ Hræſins Tru/ hialpad gle ta þier ecke nu/ Huggun villder þu ꝼeigen ꝼa/ ꝼinnaſt aꝼ þeſſu alldrei ma.

Þyns Fødurs Hiu vel hialpaſt øll/ Hws hns eru aꝼ Gotze ꝼull / Folk ſem vardveiter Vilia hans/ Velꝼerd noglega ꝼær til ſans.

Med Hrygd ꝛ Jdran aptur ſnu/ Elſkn þiſ ns Fødurs leita nu/ Hug þinn med Munne her ma ſkallt/ Hiedan aꝼ Guds Sættmala hallt.

Seig : Fyrergieꝼ þu Fader mier/ ꝼrekt heꝼ eg ſyndgaſt mote þier/ Til Arꝼs þyns a eg øng ua Von/ aꝼ þui beidest ad eg ſie þinn Þion.

Fyrſta Klæde og Fyngurgull/ Fødurleg Aſt þier veita vill / Alen Kalꝼ heꝼur ætlad þier/ Allur Føgnudur tilbuen er.

Forſkulldun Chriſti/ Forn ꝛ Nad/ Fridur er þier/ og Hialpar Rad/ Heill og Sælu ſem he ꝼur miſt/ hlytur þu aptur og Dyrdar Viſt.

Forlijt þig ei ad ꝼara heim/ ꝼram til Eymd þijna Herra þeim/ Eꝼ til Enda oræker þad/ og hagt mun þier þa ad ꝼinna Nad.

O Gud Fader vor einka Von / aptur tak nu þinn glatada Son/ Veit hønum Freiſe/ Frid ꝛ Hlij / Fagnadar Viſt/ ꝛ eilyꝼt Lyꝼ/ Amen.

Ein Jdranar Aminning / a þeſſum Hæſka ſamlega Vareygdarlauſa Tyma/ ma ſyn gia ſem/ Vak j Naꝼne vors Herra.

Gæſte

Hæste Gud Herra millde/ Huggun og Nâd oss send/Sem Madr verda villder/ vora leysan de synd/ Vode nu Verølld nærde/ Villa er henne kiær/Eitrud af Ormsins Rædc/Eymdar sinar ei gæde/er þo ei endud nær.

Drottens Lærdomur dyre/ daglega kiomar nu/epter þeim aller giøre/aþ Ast og saure Tru Komed er ad Heims Enda/ epter vors Herra Spa/Gud virdest Nâd oss senda/so til hns kyn um venda/Millde og Myskun þa.

Fridur er ei a Jørdu / almennt þad geingur liost/Heims Þiod j Orde og Giørdum / er þull aþ Heipt og Þiost/Otruer og Illræder/eingen er Ast j þeim/Hæste Herra þad nærde/ þrætter eru og smærder/Aumer j øllum Heim.

Sia þu Synduge Madr/ Søk þyn er mørg og þung/Milldur Gud er modgadur/minst þess hans Hefnd er strøng / Huad skalþur Christur seiger/vm Sampion omilldan/Hns Kuøl a hef nder Deige/ hørd kom so linte eige / þui Nâd Guds gleymde hann.

Gledst eg aþ þeim Guds Ordum/greiner oss Abraham/Til Lyþsins leidder verdum/ Lasſar us so þor þram/Kom Gud med Millde þinne/ minst þu þa rettu Tyd/ so Hiørd þyn Hiastod þinne/Huggun er syndu minne/Ernd j eilyþu Frid.

Vm Volada j Anda/ allt þetta skilia skallt Herran vill hia þeim stande/hindrar þa eckert Valld/Huad Christur heþur heited/hans Fader veita vill/Vel ad Guds Vilia leited/vørunst Ovinar Eitred/sigrum hans Suiken jll.

Þennan

Þennan Loþsöng nu latum/ linna þo min kunst eitt/Aureigum adstod veitum/alldrei skal oss þad leidt/Huggun þa Hool ei lyte/Hrasnis Sid leggium aþ/Heilrade huør þau nyte/Hönd en;vinstre ei vyte/huad su hin hægre gaþ.

## Ogn † Deila Daudans/til Jordanar Aminningar. Ma syngia sem/Oss lat þin anda.

Eg stod a einum Tyma/ j nøkrum Leynd arstad/ huar ed mig hugde geyma/ heyrde eg A mæle þa/ Aþ Ungum stolltum Audnu mann/ huørn Feigden bast afokte/Fögnude suipte hann.

Upp/upp med allre blyts/aůsar Dauden med hast/Pier sende eg Pusund Skeyte/bitt Lyþ so kunne næst/ Pu skallt bara med mier j Dans/ Sæst verdur Sylking Manna/ad bylla þennan Krans.

Yngismadur aþ Otta/ørhiarta skelbdist blt ott/Ord kunne valla ad votta/veñdadest þañes bliott/Mitt æsku skeidet er nu best/Gala migg marga þiñur/mier attu ad gieþa þrest.

Dauden høþ Deilu stranga/Dualar øngrar þier añ/Yngre z elldre eg banga/ein veg Kuiñu z Mann/ Klokum Ungmøñum kippe eg bra/ Heipt mijna þaded ecke/Hurd ydar stend eg hia

Yngre migg þremia Eida/ Ølldrudum er þ þecke/þar bra vil eg þa leida/ þeir auka siyna Sekt/ Sott og plagur sende eg Heim / Sots/ Prydr/Hepd og Hreyste/hialpa skal ecke þeim.

Leinge haþde mig manad/med margre illre giørd

giörd/ Fliott skal þad fulluel launad/ felle eg ydur j Jörd / Hirting og Kuøl ei kraptar par/ sem opt Gud stalfur ydur/sender til Jdranar.

Allmørg Sott ydur Pyner / ymser liggia j Kør/Lyfe miøg margur tyner/med synum hæt te huør/So Auman staed margan Mañ/hratt fyrr sa hlaupa kufie/Huørge nu skrydur hann.

Stryd/Oær med Ofride/allstadar geingur mest/þa feller Fie og Lyde/ fyrr hefur stykt ei flest/so nøckur kuñe segia fra/Ydar Synd øll e Heimska/innleider Hørmung þa.

Eñ vilied ecke skeyta/allmargre styrre Kuøl Hefnd vil þui ydur veita/voned ei epter Duøl/ Ohof/Metnad og marga Synd/j Eigu/Fø-rum og Fædit/fremied a alla lund.

Almeñt nu Ofur geingur / Ohreinlyfe þo mest/Lær/Smær/Gamall og Vngur/ofdiarfr þar til flest / allskyns Syndum þar auka vid/ ei vil eg vægia leingur/Von er a hefndar Tyd.

Eg vil jafnt ydur deyda/ Vnga og Gamla Menn/Mier þarf ei Mutu ad bioda/met eg ei Vænleiken / Rykum og Snaudum ræd eg eins/ Adgiørd og Lækning ydar/ øll skal ei koma til neins.

Villt þu Land fra mier flyia/fordast mig vm halft ær/ei skal su List mig lyia/Leid kañ eg øllu skær/Lære eg þig kyrran ær þad allt huønær heim aptur kiemur/ hia mier ei sleppa skallt.

Eingen nu Jorun seinke/allt Mañkyn leid ietrist/ad Guds ablyda mynke/akalled Jesum Christ

Christ/So/þier mættud hans Myſkun na/ z I
Syndum ei deyia/Eilyꝼann Fǫgnud ꝼa.

### Andleg Vijſa i mote Heimſins Syndum og Oſidum/Med Lag/Guds Son kallar/ Komed

Himneſke Fader Herra Gud/hygg nu ad ꝼre ſtoru Neyd / ſem Riettruader reyna / Þuilyke Ran/Brennur og Blod / bar ei til medan Ver ølld ſtod / Med ſønnu ma þad greina.

Hia oſſ er Eymd og Anaud ſtor/ alɫt þad milde Fader vor/Myſkun þijna þad mæde/Ek vilier vorar Synder ſia/ſim ꝼorþient haꝼa.Hir ting þa/veit oſſ Hlyꝼd og Hiálpræde,

A þig køllum ek kløkre Lund/kicnunſt/ad Brot og ſtora Synd/giørdum j margan Mata Þijn heiløg Ord vier høꝼum ſmæd/huørke lært þau nie ad þeim gæd/Virdſt þ Fader ꝼorlata.

Ræd Ricnemanna høꝼum heyrt/ Holldſins Villia þo jaꝼnan giørt/Jdrun er eingen ꝼunden Þui er øll Rugl/og Eymdar lag / almennelega Nǽtt og Dag/i eitt/yꝼer oſſ bunden.

Hia øllum Heidurs girne ſieſt/ Huør Man ſialꝼann ſig metur meſt/ ſo ødrum vnderkome/ Vnger og Gamler girnaſt eitt/Giæꝼa ei virdeſt anad neitt/enn Heꝼd og Dreiſſ i Heime.

Oꝼmieg ganga nu Eidar og Blot/ønguum þiker ſu venia liot/Huør vill ſier/þar ꝼra hall da ? Gialꝼe er almennelegt/Vngmennen þetta ꝼremia ꝼrekt/ Elldre vpphøꝼum vallda.

Huøk

Hvør Mann elskar nu Gata ꝛ Gull/grepst par epter Verølld øll/Pad eitt er samd og Sæle/Sie þ med Flytum/False eda Prett/ peingid eda med ønguil Rett/aþ þui ster allmeig hæla

Aþ Drambe kom Eydning og Tion/yþer øll Lønd og Babilon / aþ þui þau hrapad haþa/ Eingen vill giøra Idran nu / a oss pellur þui Strøþþun su/Ei þurþum pad ad eþa.

Vilie þinn seiger/Von su bregdst/Vitlaus er eg eþ so ei tekst/ auallt giek so i Heime / Huar Guds Vidvørun var þorsmad/ og vissra Takna ecke gaad/Pharao þann þau Dæme.

Hallære/Hungur og Dyr Tyd/Heipt/Blodz vthellingar og Stryd/Landplagur lyka gangæ Athæþe vont/ og øll vor Synd / yþer oss leida þugria stund/þa Hepnd og strøþþun stranga.

Idrūst/og giørum Yþerbot/ Auxen er sett vid Treſins Rot/ leita þarþ ei ad Vende/Hard hide/Ostatt/Eymd med Plog/ er pad ei Strapp og Plaga nog/a voru auma lande?

Idranar Hirting ædur Synd/er øll þorlitē hædd og tynd/ei vill þui verølld trua/Gudlaus Sodoma soken nær/ saña vidvørun alla þlær/ ei vill þra Illsku snua.

I Niniue þm̄ stora Stad/Strøþþunnar Ord þramkuæmdu pad/Allt þolk þra Illsku snerest/ Hrein Guds Ord leinge heyrdum nu / hialpat þo ei viduørun su/ad hia oss Idran giørest.

Sa Blindleike er yþred stor/aumka lat þig pad Fader vor/Næda oss alla saman/ Myskun semd þyna minstu a/ mæklegur Hirting leys oss þra/Sa ꝛ lopum þig/Amen.

## Ein Jdranar Jatning/ vppa þau Tiu Guds Bodord / Ma syngia so sem Konung David sem kiende.

O Herra mig nu nære/ Naudsyn mier liggur á / Eg klaga fyrer þier og kiære/ kuyde eg vid vpp ad tia/ Hneig þyn Eyru ei fra/ Orda hefe eg ei færre/ med øllu sem mier bære/ ef allt skal hernfa fra

Eg hefe vr øllū maata/ otal Guda hia þier Buen er eg ad lata / jafnframt sem komed er/ Eitt ad øllu fer/ Heimen ohæfelaatan/ hef eg Bwken kaatan/ ei sem Christinum ber.

Eg hefe Fader ohelgad / hid hæsta Nafned þitt/ Ei af Hiarta akallad/ en̄ ackta meir lofed mitt / sem er med øllu ofrytt/ Saarlega suared og blotad/ med Suikum og Lygum þad hatad/ er þad ochristelegt.

Eg hefe gleymt þynum Ordum/ og ønguan Sabath haft/ sem ædur baudstu fordum/ med allre ad hallda Makt / Af hef eg þetta lagt/ Jdkad ei Sacramentum/ Audrum hefe eg þat kent vm/ sem a mier hielldu Vakt

Eg hefe ei elskad myna/ Yfermenn fyrr nie syd/ Med Ogiede greidt syna/ Godwilld a hvørre Tyd/ Athøfn er ei fryd/ Eg fyrerleit Fødur og Modur/ Foueta/ Prest og Brodur/ og veitte þeim vesta Stryd.

Naungann hefe eg Hørdum/ med Hatur og Reide astrygtt/ Ordum og Illum giørdum/ eg hefe

stelged

leiged ⁊ nidt/ ⁊ hugad þeim ofridt / Bitalad
Jllt med jllu/yfervũned ei þa Villu/⁊ vmbored
annen lytt.

Med Girndum hef eg fram geinged/⁊ græd
igre Holldsins Fyst / Sut ⁊ Sorg af feinged/
aurugre Hordoms lyst/ Ei er allvel syst/ Lo:k
d Hug ⁊ Hiarta/til Heimsins skyrta parta/ er
þad Ræd ovyst.

Hier med hef eg j ongvu/ hagad nie alluel
reytt/ Naungan firran Faungum/ fra honum
tolcd og reytt/þad mier þotte neytt/Med Vog
im og Vikkum raunigum/vánn eg hañ so longū
g allt med Akiefd þreytt.

Hef eg med Lygum liotum/loged Naungan
/Med Eide og frambvrd fliotum/for eg ad
ytta þa/þo saklaus være sa/ So med særum
ootum/sueik eg hann af Fotum/og hugde ein
eidurenn fa.

Heidur hans/Hus ⁊ Sueina/hefe eg girnst
þar med / Hans Eigenkonu / eina/og allt þad
æ eg sted/opt hefur þetta skied/ Eg kan ei glø
d ad greina/giører þad Synden meina/ fram
r enn fæ eg tied.

Riett er ei gott til Ræda/Reiden/mier bwe
r/ So geyse seint eg gæda/Gud minn Hialpa
mier/Eda ei vel fer. Naudsyn er ad Næda/nu
r eg staddur i Voda/so trulega eg treyste þier

Eg veit þyn Næd er nægre/ nu helldur en
Synd og Pyn/ Lykna med Hende hægre/Hørm
ng a Barne þyn / Skaparans mattur skyn/
llt þu Reide fyrst so er / þier stodar ei sæte

Fader/Fyrerdæmingen myn.

Jeg fiñ af Løgum frodum/mig fyrerdæm dan Mañ/og ei af Verkum godum/eg mier fra sa kañ/ sært Samuiskan brann/eg eirn med fo rum Fiødum/ j Onæd Drottens stodum/Sarh an Sigurenn vann

Gief Gud nøckurn Neista/ad nærest Hiart ad mitt/Far þu til z freista/med fagnadar Ord ed þitt/ so mier ste fulluel fritt/ þyn Dyrd af Dauda reiste/driugum þa þier treysta/Eg heit de hellst þann Kuitt.

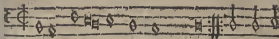
Bil mun verda a Bootum / ef brestur þu vonen myn/ Frelsa af Løstum liotum/Loga z allre Pyn/ædur Diøfull dregur til syn/Helvyte er fyrer-Footum / Af Hiartans instu Rootum hroopa eg til þyn.

Þu seigest myn Hialp z Herra / hier med Fader og Gud/ og so elldleg Kerra/fyrer allre Hrygd z Naud/ Blessadur mier þad baud/ þyn Nad ma ei þuerra/þig angrar mitt hid verra/ Þad myn Sæl var so daud.

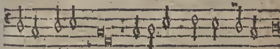
Minstu Fader hiñ mæte /eg miuklega beide þig/þa þiñ Sonuren sæte/sellde j Daudan sig/ O Nad innelig/hans Blod truie eg bæte/eg bid med Lytelæte/hann Borgun ste fyrer mig.

Fuslega fyrst eg jata/Fader Himna Rans/ Eg kiemst j ønguan mata/inn til Fødurlands/ nema fare eg j Floode hans/ Þad truie eg yfer fliote/þu villt med ønguo mote/Dauda Synd- ugs Mans.

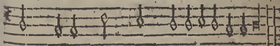
## Ein önnur Hiartnæm Vÿsa + Synda Jatning.



Aumi/Aumi mig auman Mann/Þañ hafta ad eg ei/þar vid nei seigia kann/



Gud j Himna Rañ/ hættlega mjøg eg styggt hañ



Mÿn hropleg Synd mier hratt j Bann / mier hratt j Bann.

O Gud minn/Gud miñ/ mig angar þad/ad eg þijn Bod og Blessud Rad beint yfertrad/ Heimsins Vilia hyllteft ad/Huad er þorþient ne ma Vÿtia Bad/ Eilyfur Drotten aumka þu k aumka þu þad.

Gief Nad/Gief til Nad/Grædare miñ/sie siete sig batt/z bratt vid riett/ Þrællen þinn: Hell þu nier j Hiartad jnn/ Heiløgum Anda huørt eitt siñ/Dyrlegur heyr mig Drotten miñ Drottenn minn.

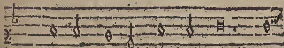
Eyia/Eyia/Eg þar mig gled/aþ þui nu/a mÿn Tru/hun þær sted/Fyrer Sal myna er sel i Ved/ Sonarens Pyna og Dauds med/Riettl

ga ber eg þui Rosamt Gied/ rosamt gied?

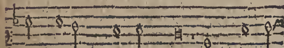
Eg finn/ Eg finn/ i Heime hier/ Huggan þa/sem hondla ma/ei neirn af mier/ Lyknar Br usur z Lyfsins Ker /i eyst hefr mig til handa sier/Þydur Jesus þ þacka eg þier/þ þ. eg þ.

Lausnaren min/ Lausnaren min/ þu leist a Trie/langa Neyd/og sären Deyd/fyrer Synda Ve/Lof þitt alldrei ligge i hlie/læte þad huxt Tunga j tie/Vm allar Allder æ so sie/a so sie.

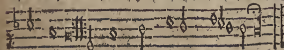
## Ein Dæglegur Daudans Speigell til Jdranar og Yferbotar



Strundleg Hefd og Holldsins Villd / Heim Some / Lof og Sæla øll/ sølnar



sins Audur/Dramb og Snilld/vid Gras vel skiott sem Gras vm Vell. Huør Madur hug



lyrkiast ma. Og Hug sinn betur skyllde sla- se þar a/

Huørn Dag andlæt huxa ætt/hæt tur Dau þen stær vid Gætt / ognar þier efstu Raun /

Knyt

Knyr a og seiger/Kom nu wt/ Kapp og Vørn
skal þier ei Boot/sie þyn Tru og Verken væn/
vegleg skallu finna Laun.

Nær Sal heim til Heliar fer/Holld af Mis-
þkum eted er/ aptur vpprysa fer/ fyrer Guds
Tign ganga skal/giefa Suar vm Verk og Tal/
Osamd su mun þar ei fer/Prioskur hier ꝫ la-
tur gieck.

Hrein Lund mun þar Huggun full/ ꝫ hial-
pa meir enn Gota og Gull/og allt sem eignast
Mañ/Þeim vid Gud hier sætta sig/Sæla giefst
þar æfenlig/Sa Guds Villd nu giøra kann/go-
dan Hug þar eflaust fann.

God Samviska er þa ein/ agiætare dyrum
Stein/betre eñ besta Gull/ Huør af Christe þa-
na fieck/hentelega þar vid hieck/Synd hans ver-
dur af mæd øll/Adstod Guds er hønum holl.

Ei Vænleike/ Vølld nie Megn/Vols/ Miet-
ord/nie nogleg Eign/vtvega Aundu Frid/ Vt-
an Hiartad audgad verst/ j Guds Gæfum verde
mest/og prydt med Andlegum Sid/Arf Christs
jafnan halldest vid.

Son Guds øllū stalfur bert/sīn Vilia hefr
kūngiørt/Huør sīn vill fylgia mier/Kross sīn ta-
ke Vppa sig/Audmykt hīs sie viliuglig/Sporū
mynū hallde hier/hrinde Adams girnd fra sier

O Madur/Christz mīnast skallt/Mynd fre-
fyrer þier hallt/ ad hønum hlyder nu/ Blessad
Orð hīs ber i heim/breyt þier mz tru epter þm/
| Eingla Ker þa kiemstu/kys þ samnā hirdē su-

Af Hug sit a Herran Traust/hañ fata med

þiñe Raust/med Verkum vortar þad/Þiona hō
num i þinne stiett / þier sem bioda Ord hans
riett/so mun hn̄ med siñe Rad/sia hid besta vm
þitt Rad.

Treyst þier epter Orde hans/ Auk Lof og
Dyrd Lausnarans/j Hlydne/Ast og Tru/Seig
þu so af Hiarta hreinu/Herra Gud j Þreñing
einn/þier sie hæste Heidur nu/ halldest þad ad
Eilyfu/ Amen.

## Ein Christeleg Aminning til Leidriettingar og Yferbotar/vors syndsamlegs Lifernis/ Ma syngia sem/Vak j Nafne vors Herra

Vakned vpp christner aller/og staed Syndū
vid/ Af Hiartans Rot akalled/ eilyfan Fødur
Gud/Ellegar Hefnd hans mætum/ og huerfur
oss j bra/Vtan Syndum aflatum/jdrunst og Lif
nad bætum/ mestu Rusl munum þa.

Sitt Ord Drotten oss sende / sit Nad var
Milldelig/Þo er a oss su Blinde/ j Synd huør
rykur sig. Eingen vmvondun batar/vtan Gud
hefne hart/hans Þiona Heimur hatar/Heilagre
Kienning glatar/Eitthuad vill verda snart.

Ozyld er allra stonum/ Illska sem ryker nu
hia Bændum/ Þegnum/Þionum/þeir þiggia ei
Raaden tru/ Huad vardar oss vm Klerka/an sa
nu sierlæter/þr vekia Villu sterka/ Vora Þørf
skulum verka/kienne þeir sialfum sier/

Fra Heims Vpphafe Herra/ hatade Synder
miøg/grim̄ komu Giølldin þeirra / geingur nu
sama Veg. Ef sañre Jdran ei nærum/sem sagt er

Ninive pra/Helptar hirting þa ſtaum/Hepnd ꝫ ſtrapp vier þæum/ſem þeir j Sodoma.
Gydinga Prioſtu þiade/þa porgiepſens var kient/høpnudu Herrans Rade/ huad Gud heim hafde ſent / pyrer Spamenn og Frooda/Jo hañem/Jeſum meſt/ſydar hũs Sueina goda/Sa ſileiks ord liet þm bioda/ætt Juda apmnad ſiſt.
Vnder Tyrkiãs Ogn vier ſtøndũ/ei veit nær komen ſie/ Drepſott j øllum Løndum/Obirgd/ og Hallære/ap huørium Adſtod þiggium? Eily þe Fader kier/vtan þitt lop vppbyggium/jdru niſt ꝫ Synd ap leggium grimlega gløtunſt vær.
Eingen j Blindleik byde/betre nu huar ſitt Rad/ So Hirting Guds hia lyde/ ſem høþum Forþienad. Vel meigum Plagu vita/Vønd Gu dʒ ſiñ geingur nu/ei villdũ pyrr alyta/æſt Gudʒ nie giarnan nyta/Þui kom oſſ þianing ſu.
Radleggia ydr lated/ Løſtu ad ſkiliaſt v'd Apriettre Jdrun graited/ Jll verk og vondan Sid, Heilagre Vmbot heited/ hylleſt Gud hier j pra/meſt ad hans Orde leited/epter þui giarn an breyted/Hañ vill oſſ vera hia.
Hcill og Nad hañ oſſ giepur/hlydna ep þær oſſ ſied/j eiliþt Liþ vpphepur/øllum Guds Bǫrnum med. Þui er ſkyllt til vor tækium/Trygd Guds ꝫ Miyſkun hans/Þa Nad allrei oræktũ epter henne helliſt ſækium / Høtum Synder til ſans.
Jeſum Chriſt Son ſinn blijda / ſende Gud øllum oſſ/liet hañ pyrer oſſ lyda/ Laſt/Hcipt ꝫ Auſl ꝫ Kroſſ/So Nad oſſ øllum ſyndeſt j D

Lijf sitt gaf/Fyrer oss auma Pijndest/ en þess Mannkyn allt tyndest/Hn hialpe oss Eymdū af.

So annars Heims ei Deyied/akalled Jesum Christ/Hans Nad þier erfa eiged/epter Verall dar Vist. Langa medu þier lyded / leited þui Drotne ad/ Ord hans elsked og pryded / øllum hans Vilia hlyded / Guds Nad oss giefe þad. Amen

## Eñ ein Synda Jatning. Ma syngia so sem/Herra Himens og Landa

Heyr mig hæste Herra/ Heiløg Þrenningen from/ Þyn Vegsemd vyst ei þuerrar/ Volldug ad mynum dom. Dyrdarlegur Drottenn/Þasat mur /þrennur og einn/fyrer þinn mestan Matten/mun þier ei lyfur neinn.

Raunar ma eg reikna/Riettlatur Gud minn hier/Sydan satt vppteikna/sannliga ꝥ þier/Huer su Heimur þesse/ hættliga prettar mig/ j vondum Synda sesse/ sært helldur mier j ryg.

A mote þynu bode/beint hef broted þratt J liotu Lasta flode/ af Lyfsins øllum matt/ Hiartans girnd z giørder/grant muntu veita þ/ greida munar Ferder/j grimdar fullan stad.

Fra Fædingu Fader / faarliga jllt er slykt/ hef eg a mig hladed/harla Syndum rykt/ Þier mitt Hiarta glatad/ z þynum Vilia med/ Minn sie mehrsten hatad/ so mitt ma græta Gied.

Nu vill Saalen helldr/særast a margan hatt Vodanum ad velldur/vyst bæde Dag z Natt/ minn Orma sekur aumur/ einatt þo hreyke sier/ grimm

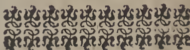
grimur Glapa taumur/giørvøllū styrer mier,
Porer Kroppuren keppa/so kynia ma mat
þad/Heimslus soma ei sleppa/hafast hugrskyns
ad/Þar til Mwlan madkar / z mynkar Mann
sins Dramb/Aunden aum þa blakar/ j Fiand=
ans Feykna grand.

Valldsins Verralldar stiettum/vil eg þui rar
da nu/z seigia satt j briettum/ ab munc. saure
Tru/Habne jafnā Heime/z Hollt sins allre lyst
Guds Rietrlate geyme/ z giæte ad Himna vist.

Sonen hefur oss sendan/sætur Faderē vist/
sinē christne kiendan/kiærastan Jesum Christ/
Leyste hñ Lyda sueiter/med lyknar Blode sijn/
Nader nytar veiter/ Nu bid eg kome til myn.

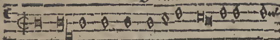
Eg vil þeigen þalla/Fader til Fota þijn/A
þig med alwd kalla/æ sem a Himnū skijn. Lat
mig Lausnarans niota/z Lyten nunst ei a/Het
dur z Hamingiu hliota/ þia þier so Ryked þa.

Lof sie lufum Drottne / langt yfer alla
fram/Heiduren hans ei þrotne/ hugr æske þ: ss
er kann. Verndc hann syng valda/fra Vielum
øllum hier/ Vm allar Allder Allda / Eilyfe
Lyf hreppum vier/ Amen.

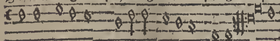


Ein minneleg Vijsa/ vm þann Rijka
Mañ/z Laÿsarum/ til Aminn
ingar z Yƿerbootar.

Einn



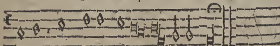
Ein Tyma var ſa audugr Mañ/alla heims Lost rakt girnteſt hñs Hiarta meſt/ Holld ſitt



Blydu hafde hñ/Silke z Pelle ſig vafde/A hñs prydde z ol ſm̃ beſt/Bordhalld hid beſta hafde/



Garde var agiætt Smyd/alldrei hugde þar ſkif



iaſt vid. J Sælu þeirre ſat alla Tyd.

Fru og Børnen ſijn forſtod vel / j Føgnud Heimſins voru ſæl / Ekert gieck mote Giede/ Heimelis Folk ei Fædu þraut/Fylle noglega hu ør Mann hlaut/lifde j Glaum z Glede/Jæ/hu ad Munnur ei vndan bar/ofan j Hunda kaſtad var/Dags daglega ſo fram for þar.

Purfa Madur mz þroten Mætt/ þar la f hins ryka Gætt/ Laiſarus var hans Heite/Alle hañs holld var hladed med Raun / hafde Verk med ſaara Raun/ei fanſt ſa Vorkun veite/Stun de miøg hætt af hryggre Lund/heppen þotteſt a þre ſtund/þegar hañ feinge Daudans Fund.

Guds

Guds Mañ vólade girntest a / giarnan ad
þiggia Mola sma / vndan Borde hins Ryka/
Hungrudū gaf ei Hoffolk þar/ Hundar alleina
komu þar/sleikiande Mein hñs mykia/Hungur
Þoste/ z hvørskyns Pyn/ hm̄ kiende j Eymdum
sijn/ad seigia/Gud mīn þu sia til myn.

Epter þetta hiñ Aume do/Arfe Guds Ryk
is hiellt hañ þo/ Einglar vid Aund hans taka
fluttir hana j Abrahams skaut/med øllum Riet
lætum Mønnum hlaut/Huild/Frid/og huggun
tyka/ Aull hans Mæda fieck enda þa/eilyfan
Føgnud sydan a/Hvørn eingen Tūga mæla ma.

Hinn Ryka eirnen Feigden fañ/ fra Heime
med Sut og Hrygd gieck hann/vard Vyl z Ru
yda ad kienna/ Gøfuglega var grafen j Jørd/
grydarleg Kuøl hñs sydar vard/ hlaut j Helvy
te brenna / Fyrna skiott fraut hans Fremd og
Mætt/fagrar Eigur mz Hefdar hætt/og Vols
sem hafde j Verølld ætt.

Þa j Helvyte þolde Pyn/þadā vplypte Au
gum syn/sa Abraham ster fiærre/ og Lassarum
j Søndum hans/Helfør syna nu sa til sans/Ey
md su var øllum stærre. Sagde : O Fader Ab
raham/J ofurlliga Kuøl eg kom/Vægdar bidur
þig Aund myn aum.

Lassarum stalfan send mier þui/ so ad hañ
dyfe Vatned j/fremsta a Fingre synum/þar af
eiñ Drope detta kañ/ ad veige mijna Tungu hiñ
j þessum ogna Pynum. Þetta Bæl allt sier sa
man stær/særlega Kuøl mier øllum fær/Mysk
una mier nu Fader kiær.

Abrahā

Abraham so svarade Þeim/ Sonur/ minstu
ad þier j Heim/hafder Hollds Sælu blyda/ Enn
Lazarus þa þolde Praut/ þui skal hann hafa
Harma Bot/ enn þu nu Anaud stryda. Ofan
a þad er Ofard stor / af Gude sett j mille vor/
teist hugrugum til hinna Før.

So bid eg Fader sender þu/sialfan Lassarū
fyrer mig nu/mins Fødurs Hwss ad vitia / Fim̄
Bradur eg þar epter a/Ohoof med Dreisse vil-
er þa/j Heims þeir Sælu sitia/Fyrer mig/sialf-
um þm̄ seige/ad/ siae vel vid / og fordest þad/
ad koma j þennan Kualastad.

Medan þeir hafa Moysen / med hønum
Helga Spadoms Menn/Lat þa þeim Lardom
heyra / O nei minn Fader Abraham / einn af
Daudum ef birtest þeim / eflaust þeir Idran
giøra/Bratt munu þeir sitt bæta Raad / Bless-
an girnast og Drottens Raad/ad grijpe þa ekke
Grimd so braad.

Ad Moyse ef giefa ei Gaum/nie Guds hei-
løgum Spamøn̄um / sier fra Syndum ad snua/
Framliðenna þa myklu meir/Maal og Kien̄ing
ar hada þeir/og þm̄ alldrei trua/Þa Abraham
þan̄ Vrskurd gaf/endade sa hinn Ryke Strap/
Eilijfre Kuøl kiemst alldri af.

Kristen Lydur nu vakna vid/varast okom
na Hefndar Tijd / efter Christs Orda Bode.
Guds Raadum fylg j Heime hier/sem heiløg Rit
ning giefur þier/ Ellegar vijs er Vode. Vittu
Skriftena vel og riett/vijdast j henne þin̄ sett
Bodid og bannad hvørre Stiett.

Hugs

Huer sem ert Rykur / hrædst þu Gud / hialp lausum biarg af þijnum Aud / Reikna þig Raadz mann vera. Volenmodur skallt Purfande / þeink þ Synder makligt sie / Herrans Hirting ad bera Annars Byrde huør bera sk / so Bræde Guds j eilijft Baal / a stæsta Dome ei steype Sal.

Ad vtvega sier Andar Frid / vpp fra þui linner Lijfsins tyd / Frest vill Gud øngum vei ta. Oraked þui a øngua lund / a medan nu er nærar Stund / epter Gudz Rijke ad leita; Glens mun þa ecke gillda par / Guds Ord af þm hier of virt var / fa eilijfa Fordæming þar.

Hin Rijke sm nu sagt var oss / sijst hefde sparad Gull z Gots / so ad vær Knølum kiæme / fieck han med ønguin Frid nie Bot / þesum þau Ord j Hiartans Rot / ad jdrunst vier hier j Heime. Hæsta Guds Son vor Herra Christ / Heidur og Dyrd hin þuerre sijst / Eilijf vor Hialp og Heill ertu vijst

Amen syngium af hreinum Hug / heidrum Guds Ord a allan veg / Kiærleika Krists so rey num. Flock sinn hefur vel fyrer sied / Fader / Sonur og Ande med / einn Gud j hreinum Gr einum / Af Dygd þioned honum Dag z Natt. Drotten hlijfe oss med þijnum Mætt / sem oss skapada tokst j sætt / Amen.

Eu Huggunarsamlega Jdranar Predik un / So elskade Gud Heimen / Joh. 3. Med Ton / Ovinnanleg Borg.

Verþld

Verølldene villde Gud/ Vinattu slijka veita/ Ecke sparade eilijf Nad/ Eingieten Son sin sæ-ta/ Helldur vtgaf han/ Hialparan Gud z Man/ Trua huør Christo kan/ kuittur vid eilijft Ban/ Himnauist hlijtur mæta.

Ei sende Gud sinn einka Son/ ad Heimen dæma skyllde/ Helldr ad fæinge Hialpar von/ huør a hañ trua villde. Huør sem hønum hverfur fra/ hardan Dom mun fa/ þui trua vill ei a/ Eingieten Guds Son sa/ øllū baud æstu Millde.

Atkuæde Domsins er so vart/ j Heim kom Lios þ eina/ Menn elskudu so Myrkred suart/ meir eñ þad Liosed hreina. Vallda þui Verken liot/ Villd Guds sa giører mot/ af hatre z heiptar Rot/ hafnar ad vinna a Bot/ ætlar so Jll sku ad leyna.

Hiñ er Samleika fylger fast/ feilar sier ei j Liose/ Þui Athøfn hans ei lydur Last/ Lame Drottins þo hrose/ Godverk þau greine eg hier/ Guds Nad sem vañ med þier/ riett Tru þa augl(y)st er/ Auøxt þñ godan ber/ huørn Christi Børn sier kiose.

## Um Nyiann Christelegan Lifnad/ epter Jdranena. Ma syngia sem/ Hallt oss Gud vid þitt Helga Ord

Sa ma ei vera Synda Þræll/ sem fyrer Tru er orden Sæll/ Huør med Gude vill hafa Vist/ Hwd forna hann skal af leggia fyrst.

D.lia Hollusins ei veita ma/ verdr nytt Lijf

ad byria

grim̃ur Glapa taumur / gifruøllū styrer mier.

Þorer Kroppuren keppa / so kynia ma mañ
þad / Heimsins soma ei sleppa / hafast huørskyns
ad / Þar til Mwlan madkar / ƶ mynkar Mann
sins Dramb / Aunden aum þa flackar / j Fiand-
ans Feykna grand.

Valldsins Veralldar stiettum / vil eg þui raa
da nu / ƶ seigia satt j priettum / af miñe sañre
Tru / Hafne jafnā Heime / ƶ Holldsins allre lyst
Guds Riettlæte geyme / ƶ giæte ad Himna vist /

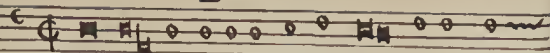
Sonen hefur oss sendan / sætur Faderē vijst /
siñe christne kiendan / kiarastan Jesum Christ /
Leyste hn Lyda sueiter / med lijknar Blode sijn /
Naader nytar veiter / Nu bid eg kome til mijn.

Eg vil feigen falla / Fader til Fota þijn / A
þig med alwd kalla / a sem a Himnū skijn. Laat
mig Lausnarans niota / ƶ Lyten minst ei a / Hei
dur ƶ Hamingiu hliota / hia þier so Rijked fa.

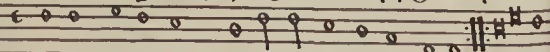
Lof sie liufum Drottne / langt yfer alla
fram̄ / Heiduren hans ei þrotne / huør æske þess
er kann. Vernde hann sijna valda / fra Vielum
øllum hier / Vm allar Allder Allda / Eilijft
Lijf hreppum vier / Amen.

Ein minneleg Vijsa / vm þann Rijka
Mañ / ƶ Lassarum / til Aminn
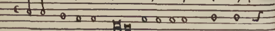
# Um Idran



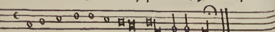
Ein Tijma var ſa auduger Mañ / alla heims Hoffrackt girnteſt hns hiarta meſt / holld ſitt



Blijdu hafde hañ / Silke & Pelle ſig vafde / A hns prydde & ol ſm beſt / Bordhalld hid beſta hafde /



Garde var agiætt Smijd / alldrei hugde har ſkil



iaſt vid. I Sælu heirre ſat alla Tijd.

Fru og Børnen ſijn forſtod vel / j Fygnud Heimſins voru ſæl / Eckert giek mote Siede / Heimelis Folk ei Fadu hraut / Fylle noglega hu ør Mann hlaut / lifde j Glaum & Glede / Jaa / hu ad Munnur ei undan bar / ofan j Hunda kaſtad var / Dags daglega ſo fram̄ for har.

Purfa Madur mz hroten Maitt / har la f hins rijka Gaatt / Laſſarus var hans heite / Allt hans Holld var hladed med Raun / hafde Verk med ſaara Raun / ei fanſt ſa Vorkun veite / Gru de migg hætt af hryggre Lund / heppen ſotteſt a fire ſtund / ſegar hañ feinge Daudans Fund Buds

Guds Mañ volade girnteſt a/ giarnan ad
þiggia Mola ſma /vndan Borde hins Rijka /
Hungrudū gaf ei Hoffolk þar / Hundar alleina
komu þar / ſleikiande ſkein hūs mykia / Hungur-
þoſte / z huørſkyns Þiju / hm̄ kiende ȷ Eymdum
ſijn / ad ſeigia / Gud miñ ſiu ſia til mijn.

Epter þatta hiñ Aume do / Arfe Guds Rijk
is hiellt hañ ſo / Einglar vid Aund hans taka-
flutta hana ȷ Abrahams ſkaut / med øllum Riet-
latum Mønnum hlaut / Huild / Frid / og huggun
rijka / Aull hans Mæda fieck enda ſa / eilijfan
Fagnud ſijdan a / huørn engan Tūga mæla ma.

Hinn Rijka eirnen Feigden fañ / fra Heime-
med Gwt og Hrygd gieck hann / vard Vijl z Ku
ijda ad kienna / Gøfuglega var grafen ȷ Jørd/
grijdarleg Kuøl hūs ſijdar vard / hlaut ȷ Helvij
te brenna / Fyrna ſkiott ſraut hans Frend og
Matt / fagrar Eigur mz hefdar hætt / og Vols
ſem hafde ȷ Verølld att.

Þa ȷ Helvijte þolde Þijn / badā vplyfte Au-
gum ſijn / ſa Abraham ſier fiarre / og Laſſarum
ȷ Høndum hans / Helvør ſijna nu ſa til ſans / Ey
md ſu var øllum ſtærre. Sagde : O Fader Ab
raham / J ofurllga Kuøl eg kom / Vagdar hidur
ſig Aund mijn auma.

Laſſarum ſialfan ſend mier þui / ſo ad hañ
dyfe Vatned ȷ / fremſta a Fingre ſijnum / þar af
eiñ Drope detta kañ / ad daige mijna Tungu hm̄
ȷ þeſſum ogna Þijnum. Þetta Baal allt ſier ſa-
man ſlar / ſaarlega Kuøl mier øllum far / Myſk
una mier nu Fader kiær.

Abrahā

## Um Idran

Abraham so suarade þeim / Sonur / minstu
ad fyrr j Heim / hafder hollds Salu blijda / Enn
Lassarus þa þolde Praut / þui skal hann hafa
Harma Bot / enn þu nu Anaud strijda. Ofan
a þad er Ofard stor / af Gude sett j mille vor /
tekst huørugum til hinna For.

So bid eg Fader sender þu / sialfan Lassarum
fyrer mig nu / mins Fødurs Huss ad vitia / Fim
Bradur eg har epter a / Ohoof med Dreisse vil
ter þa / j Heims þeir Salu sitia / Fyrer mig / sialf
um þim seige / ad / siae vel vid / og fordest þad /
ad koma j þennan Kualastad.

Medan þeir hafa Moysen / med hønum
Helga Spadoms Menn / Laat þa þeim Lardom
heyra / Onei minn Fader Abraham / einn af
Daudum ef birtest þeim / eflaust þeir Idran
giøra / Bratt munu þeir sitt bæta Raad / Bless
an girnast og Drottens Naad / ad grijpe þa ecke
Grimd so bræd.

Ad Moyse ef giefa ei Gaum / nie Guds hei
løgum Spamønnum / sier fra Syndum ad snua /
framlidenna þa myklu meir / Maal og Kienning
ar hafa þeir / og þim alldrei trua / Pa Abraham
þan Vrskurd gaf / endade sa hinn Rijke Skraf /
Lilijfre Rudl kiemst alldri af.

Kristen Lydur nu vakna vid / varast okom
na Hefndar Tijd / epter Christs Orda Bode.
Guds Radum fylg j Heime hier / sem heiløg Rit
ning giafur hier / Ellegar vijs er Vode. Vittu
Skriftena val og riett / vijdast j henne firirsett
Boded og bannad huørre Stiett.

Huør

Hvør sem ert Rijkur / hrædst þu gud / hialp-
lausum biarg af þijnum Aud / Reikna þig Rædz
mañ vera. Þolenmodur skalt þurfande / þeink
þu Synder makligt sie / Herrans Hirting ad bera
Añars Byrde hvør bera sk / so Bræde Guds i
eilijft Baal / a stasta Dome ei steype Saal.

Ad utvega sier Andar Frid / upp fra þui
linner Lijfsins tijd / Frest vill Gud ønguum vei
ta. Ovaked þui a ønguva lund / a medan nu er
nædar Stund / epter Gudz Rijke ad leita. Glens
mun þa ecke gillda þar / Guds Ord af þm hier oo
virt var / fa eilijfa Fordæming þar.

Hitt Rijke sem nu sagt var oss / sijst hefde
sparad Gull & Gots / so ad vær Kuølum kiæme /
fieck hañ med ønguu Frid nie Bot / festum þau
Ord i Hiartans Rot / ad idrunst vier hier i Hei
me. Hafta Guds Son vor Herra Christ / Heid
ur og Dyrd þin sverre sijst / Eilijf vor Hialp
og Heill ertu vijst.

Amen syngium af hreinum Hug / heidrum
Guds Ord a allan veg / Kiærleika Krists so rey
num. Flock sinn hefur vel fyrer sied / Fader /
Sonur og Ande med / einn Gud i þrennum Gr
einum / Af Dygd þioned hønum Dag & Natt.
Drotten hlijfe oss med þijnum Matt / sem oss
tapada tokst i sætt / Amen.

3. Su Huggunarsamlega Idranar Predik
un / So elskade Gud Heimen / Joh. 3.
Med Ton / Ovinnanleg Borg.

Um Jdran

Veralldene villde Gud / Vinattu slijka veita
Ecke sparade eilijf Raad / Eingieten Son sin sa-
ta / helldur utgaf hañ / hialparan Gud z Mañ /
Trua huer Christo kañ / kvittur vid eilijft Bañ
himnaúst hlytur mata.

Ei sende Gud sinn einka Son / ad heimen da
ma skyllde / helldz ad peinge hialpar von / huór
a hañ trua villde. huer sem honum huerfur
fra / hardan Dom mun fa / þui trua vill ei a /
Eingeten Guds Son sa / Aluþþ baud astu Millde

Atkuæde Domsens er so vart / j heim kom
Lios t eina / Menn elskadu so Myrkred suart
meir eñ pad Liosed hreina. Vallda þui Verken
liot / Villd Guds sa gipser mot / ap hatre z heip
tar Rot / hafnar ad vinna a Bot / atlar so Jll
sku ad leyna.

hiñ er Sañleika fylger fast / feilar sier ei j
Liose / þui Athæfn hans ei lijdur Last / laane
Drottens so hrose / Godverk sau greine eg hier
Guds Raad sem vañ med sier / riett Tru sa aug
lyst er / Aupgt sū godan ber / huørn Christi Bo
rn sier kiose.

Um Nyiann Christelegan Lifnad / epter
Jdranena. Ma syngia sem / hallt oss
Gud vid þitt helga Ord

Sa ma ei vera Synda Þrall / sem fyrer Tru
er orden Sall / huer med Gude vill hapa Vist /
hvad forna hann skal ap leggia fyrst.

Vilia holldsins ei veita ma / verda nytt Lijf
ad byria

ad byrla sa / Giørder Adams og gamlan Sid/ Gleyma/deyda og skilliast vid.

Sa christ-e Man vill vera riett/ vanda skal jafnan sijna Stiett/ Late ei rykia Synd j sier/ sem j Skyrnene lofad er.

Grandlaus er Breytne Gudlegs Mans/gott ad premia er Akiefd hans/ En þo Men kuitte Illt um hann/er Vitsund Vitne Samviskan.

Þui huggar hann sitt sakleyse/sigrar allt med þolenmæde/Hann elskar sannleik/Satt og Trygd/ sijnum Naunga giører ei stygd.

Tal/Rog og Lygie Tunga hans/tala vill ei til nockurs Mans/Vid ønguan mæler Ergist hie Blot/bert stiger sijna Hiartans Rot.

Ormdvanda ei virder hann/Vinattu þeirra alldrei ann/Helldur Froman/Gudhrædden Lyd/ heidrar og elskar alla Tyd.

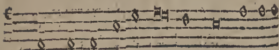
Huad sem lofar a huørre stund/helldur jafn-han med trurre Lund / Ja og nu er hans Atkuæde/eins Helldur þad og suared sie.

Sitt Goss med Okre ønguum liær/ ei er Siepløgur hønum kiært/ Fordast hann jafnan Flærd og Kaup/þalska Vøgu/og so Viela Kaup.

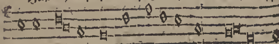
Leid er hønum Slægd Lymskulig/ lætur ei Mutu blinda sig/So ad j Dome ofsetan/ogilldo þyrer nøckurn Mann.

Huør so lifer og hegdar sier/og Herra Jesu treyster hier/Huggun a Jørdu hann mun ha og Himneska Sælu Ende hia.

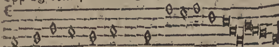
## Ein Andleg Vijsa/vm Christelegt Lijfer-ne/z Andlegan Pilagrymskap.



Hugr hialpast vill j Heimsins kuøl/ hñ ryse



vpp og veniest vel/ad ganga a Guds Veige/ ha



ve Truna z þar med Þol/þydest Verølld eige.

Þañ Veg sem ganga verdur Mañ/ Vode og Mæda er vm hañ/haped þ opt i Hüga/Far sælld þar ecke piñast kañ/ þullur aþ Eymd z Trega.

Höllded skielpur og skygnest þratt/skiædr O vin sm kome bræatt/sa þui sañliga nae/Eþ La uþ med þyt aþ Eikū datt/ ætlar sig nidur slae.

Þa Hollded nu til gruña gær/grimur Dau de þui mote stær/ Aunden er þrials a gange/ Einstigur verdur oss þa klær/ vm huørn vier vilitunst leinge.

Nu kiemst Faranden vppa Fot / Frelsaren tekur hm j mot/vijsar a Veigen besta/Ei ma hñ skada Ognen þliot / Anda hans vill stadþesta.

Ognarligt Stryd vpbyrtast þa/ aþraun lein Fra eþ saker a/Ovinc bitter jlla/Hollð z Blod vill

will fier vijkia fra/verda fig lata ftilla.

Ep Höfdinge ei blydde þyn/ z hialp veitte Riddara fijn/ Audfijn være þa Dodé/ Hñ kallar hatt/ Komed til mijn/kiörner til arfs ep Gude

Minn Kroff allvre afleggia matt/eg giöre vid þig Trygd og Sætt / Þar fra lær þig ei linna/ hallt fram/ a bak ei horfa matt/ Heill fkalltu fijdar finna.

Vegur z Dyr eg eine er / eingen naer ad fie þia mier/ep Fader hañ ei leider/Ei finst fu ftio en nie Styrkur hier/ad ftandest mijna Reide.

Faderen hefur fitt Fylge giört/Fridar Ord hans er kient og heyrt/Hiartad þar med ad hr/ æra/Himna hefur nu opnad port / hrein Ord fijn lætur læra/.

Minstu ad hallda mijnu Veg miukliga hier þad kienne eg / til bio hier Braut med þyrfta/ Velferd þijn fkal ei verda treg / vilier þu a mig treyfta.

Heims Sælu/ Glys z Gotzed allt / girnast hvörke nie elfka fkallt/ attu þad allt forl.nta/ Þitt Lijf og Hollð j Pianing hallt/þad better fig ad hata

Giæt þijn fem beft z gaumgiæf eitt/ad gang þiñ ville ecke neitt / Ei mijffer Eingla Klæde/ Ovinum er þad ecke leidt/afækia þ med bræde.

Hallt þynum Munne z fylg þu Frid/ford aft öll Sutk og vondan Sid/ Guds Ord fkallt heyra giarna/Giör fo/þa veiter Gud þier Lid/ Grimd hans fkallt vel þier varna.

Sem þu kiemur j fijdustu Tyd/ fo byriar fu

skiliarleg Neyd/og vitiar þyn med Vallde/Hæl og tap er su erfid Leid / umkringd med Vatne og Elde.

Hrygd og Skialfte þa hrella Lund/ Holld reynest mest a þeirre stund/ Helvijte mun sig syna/ Minstu/øflugre er Guds Hønd/ allt styrke kann vel ad lina.

Strax er Anden viliugur vel/vid Gud skil ur þa eingen Kugl / et Suerd nie Neyd a Jørdu/Ber þinn Kross þar til kiemur Hel/ Kiøsgripur þier so verdur

Hier eptet kiemr eilijf Tijd/j þre er hvørke mr nie sijd/ Su er Sælan eilijfa/ Huad þa Heyra hiefst þijnum Lyd/þad muntu eflaust giefa

Eilijfe Gud vier þøckum þier/ þijna Nyskun z Millde hier/oss syner øllum saman i Giefs oss Føgnud og Frid med þier / fyrer Jesum Christum Amen.

**Einn Idranar Psalmur/Ma a syngia so sem/ Koning David sem kiende.**

Eg aumur mig aklaga/ um Brot og flesta Synd/sem mijna Sælu naga/sarast a alla lund/ Þui fleire fann eg þær/ ett Sand a Siovargrunne/Særdre Aundu minne/ Klyf so þung Kuak er þær.

Fra mier er allur Fridur/eg fyllest Ekka og Mood/æ dregst eg diupara nidur / j Dauda og Vytis Glod/huarf mier øll Hialp og Raad/verdndu so sara/af Syndum giøre klæra/ z grade þijn gudleg Nadr.

Hugur

Hugur/Hiartad og Sinne/ hia mier pa øng ua Dugl/eg skielp j øndu mine/ socken j Synda Rugl/migg mattlaus orden er/Hugraun z har smar myner/hia pier eru audsyner/O Gud My skuna mier.

Pier Drotten migg j mote/eg mørg Brot/ og Synder vann/Adstod þyn ei mig þriote/ad ero ei standast kan/þui Dom og þunga Heipt/ Sia þu Vægd Sælu minne/ sem jeg vel Myskun þinne/wr Rugl so yrde keypt.

Briost mitt Epa burt hrinder / Bodum Christs hafna sist / Sa einn har myner Synd er/syn Grøp hefur þar hyst/ Handskrift hefur apmad / A pad eg mig reide / ad ecke mig þui sneyde/Daude nie Diøfuls Rad.

Handung hreke þa alla/mig hata sakalaust/ J Feigdar Snøru valla/Fiøtrader missa Traust sem biuggu minne Sal, Aull myn Hugraun sig endar/Ogiæfan burtu vendar/þa Gude þike er maal.

A Guds Nad eg skal setia/alla myna Von og Tru/ Lat mig ei neinn Voda letia/ Lyknar Biørn Hønden su / hwen er blyd til þess. Aull um sem hann akalla/ahfuar Sekt þeirra alla/ søkum syns Riettlæcis.

Fødur z Son Guds sæta/ samt Helgum Ar þa eg bid/Hug minn hrygguan ad kiæta/ z hall da sinn Lærdom vid, Pa leysest Lyfs pra ønd/ Suefn mier sælan greide/Sal til Lyfs jafleide þana vel eg j hans Hønd.

Ovirdtur/Aumz/Smædur/ert har; Rued

lyng þann/miøg j Mannraunum þiædur/margur hiellt ſeka Mann/opt bregdaſt øtlun kan/ Søng af ſærum Moode/ſem hann bar j hliode Gud einn veit giørſt vm hann.

## Hymnus. Aufer immenſam. Er einn Bænar Pſalmur j Kroſſe og Morgange/ad afbidia Guds Reide og Straff Syndana/Med Lag/ Heill Helgra Manna.

Tak af oſſ Fader/offþunga Reide / og Hirtſing harda/hægare lat verda/ſo ad hefndar Efnum/ei mætum ſo jøfnum/ſem Sekt til ſøfnum

Ef Refſing rietta/ røng Verken vor hitta huør ſtendſt ſo ſtrijda/ Strøffunar Kuøl ad lijda ? Hefndar Hrijſed reida / bratt kynne eyda/ Bygd Heimſins breida.

Sia þui Vægd vorū/vonſku Hættum ſtorum/Og lat Riette lijka/ Lijkn þijna fylgia rijka/Samt ma ſæt blijfa/ Sekt Heims ad hlijfa/ Art þijn eilijfa.

Heimſins heills Smidur/Þui ertu ſo reidur Ormilm ohreinum / Efne vort vier greinum/ Kueik ſpillt/Moor Molldar/ og Myrkur Veralldar/Fet Torfa Folldar.

Fedra Sekt forna/flecar oſſ borna/Veykan vorn Huga/Viel Hollds vors þrabuga. Mans Meyd ſo ſiukre/Sion þijn ad hiukre/mz Myſkun miukre.

Lat Chriſts koronu / Kroſſ Nagla og Pijnu/Bønd/beiſkan Dauda/ og Bloded hans hid

rauda

standa/mitt mille standa/Mer⸗d vorra Synda og Hønd hegnanda.

Gøfugt Guds Smiðe/Gløtun ei nyde/Laut snar Pyst lidsa/ lát ei vera gagnlausa : Dyrst Vatn og Dreyre/ Drottens Briósts hier vere/ Lausn Synda Saure.

Heill þa helgasta/ halldast lattu fasta/ Oss Christnum øllum / At þig nu af þui føllum. Einn Gud og þrenne/ j Hátignenne/ Heims He sra sanne/Amen.

# Um Kross og Motgang.

Einn nyr Lofsongur/ j Mannraunum og Motgange/ Ma syngia so sem/Gude Lof skallt ønd

At einn Gud vil eg trua/ allmargt þo mier gange a mot. Sa Hug til hńs vill snua/ vid he liar þynu mun bíta Boot/ J Jørd þo Lyked ligge/lyckast Molldu nu/og j Grøpcne Geymslu þigge/Grunlaust þad er myn Tru/ Laustnaren lyfgar Anda/sem loþar hans blessud Mal/Dau de gietur ei grandad/nie glatad minne Sal.

Braut myna bu þu Herra/biarga þu mier a Hialpar Veg/ Aumum ei mun þuerra / eilyfs Nad þyn / þui treyste eg. Ast þyn vill ei þess Dauda/sem Jdran finst ei hia. Frelsa mig fra þeim Voda/ fullsæll er eg þa. Lyfed og Sálu

sanna/Sonur keypte mier / pyrer Ander allra Manna/a Krosse daen er.

^Christi Kienning blyda/Krossptug byr mier Munne j/ vtgeingen er so vyda / aller skulum vier pagna pui. Hañ vill mier Syndugum syna sanna Hiartans ast/Ad Ordum hans ei skal eg tyna/ad þeim helldur darst. Ei vill hñ mig vpp giepa/einka Hirder vor/su Von er sõñ æn epa/þo Sorg myn og Raun se stor.

Drottens otte mier vñe/ætyd so lipa j Heime hier/Ad eg kiærleik hallda kunne/vid christna Mieñ sem skyllt er mier/Truna Sidgiæde syne/Syndaña Varest villd / Heidur Guds hætt so sygne / ad blypest þyn Myskun milld/ mæklega mier ad giallda/ margskonar Synda grein/Ep Hezndar Dom vill praní hallda / hialpast ei Manneskia nein.

Kyndum vapen og Vañda / veist þu giørla Mannen hugrn. Vid Anaud opriotanda/ætyd hwa Manna Børn. Ap Leir ꝛ Molldu Myn der/mannlegt Hollded blaut/ Ypris skiott pad ender/pa Anden huerpur braut/ a styttre stun du prytur/þo stærre girnest dugl/Fra Heime pll ott burt flytur/bærleg Daudans Kuzl.

Frid veittu voru Lande / Vollduge Fader pyrer og syd/Ypermønnum øllu Grande/og vnder giepnum porda Lyd. Pa lydur ad Lyzsins enda/og lifer Heimslns stund/giep oss þiñ Gud doms Anda / ad gledie vora Lund. Fader og Sonuren sæte/og Sannleiks Anden best/hñ gey me vor og giæte/þa geingur a mote mest.

Polenmædeslar Aminning/ j Opsoknum og Motgange vegna Guds/ e Riettlæte sins saker. Ma syngia sem/ Hallt osf Gud vid þitt helga Ord.

Christur byder sitt klara Ord/ kisre sier liú la Sauda Hiørd/ Sagde: Þeir skylldu folgeer þeirra Kross bera epter sier.

Mijnum eg øllum Børnum byd/ Bidied/ og vaked alla Tijd. Aflad skulud ei elska a Jørd/ enn mig og øll mijn gudleg Ord

Verølldin angrar ydur jll/ amæler/ spottar e kuelia vill/ bañsetur ydur seigiande/ ad j ydur sie Sathans Ande.

Þa mæda ydur Menn og sma/ minna vegna hrekia og sla/ Fagned/ þui ydar Fødur hia/ fullnog Laun eige þier Himmum a.

Giæted ad þui eg Guds Son er/ Gott veite eg jafnan øllum hier/ mig var æ skyllt ad virda best/ Verølldin ad mier liet þo verst.

Vm Suik og Anda ohreinan/ atøldu mig sin vesta Menn. Jafnan stod Heimur mote mier meire Vægdar þo vante þier ?

Hirded alldrei ad hrædast þañ/ Hølldeð allra na deyda kañ. Otteist Gud mest huør eirnen Sal j ostockuanlegt ma kasta Bal.

Gud reyner sijna sem Gull j Elld/ þo geym er ha jafnan Myskun milld. Fra horfen er ei Faderen þa/ þast mikle Kienning ep standed a.

Þier mijn/ eg ydar/ Eiga er/ æ skulud hafa Vist hia mier. Kueliendur ydur/ kuelia mig/ kie

mur/þeim Heÿnden hrædeleg.

Aull Eymd Treige og ydar Kuøl/ j Føgnud ſydar ſnuaſt ſkal / Hædung og ſpott j Heidur og Dyrd/hia Gude og hans allre Hird.

Poſtular þagu þiſſa Ment/þ hafa ſydan øll um kient / Huør hier vill fylgia Herra Chriſt/ Harmkuæla ma ſier vænta vyſt.

O Jeſu/Folk þitt frelſa þu/ſem fylger þier af Hug z Tru/Fra Suikum Heimſins/Sorg og Pijn/med Sælum Dauda tak til þijn.

## Hugbot j Sott og Motgange. Med Ton/Være nu Gud oſſ ecke hia.

Aull Guds Børn hughrauſt verum vær/ vyluiſt j ønguan mata/ad Herra Gud vor her ſem vitiar/ helldur ſkulum þui jaata / Forþient høfum vier hirting þa / huør Madur vid þui ganga ma/eingen kann ſig afbæta.

Þui gieſum oſſ a þyna Nad/þu ert vor kiære Fader/Velgerd/Vpheillde/ Vernd z Rad/Vor Hlijfd er Tæl og Skade / Holld vort og Lijf j Heimſins Dyøl / hladed er allſkyns Eymd og Kuøl/hia þier er von a Fagnade.

Hueitiſkorn ønguan Avøxt ber/ef ei fellur j Jørdu/ wort jardneſkt Holld ſo eirnen er/ver en ad Molldu verde/ So komum vier j ſanna Dyrd/ſem Jeſus tilbio ſinne Hiørd/Hans Dau de heill þad giørde.

Fuſer ſkulum vid þettan Heim/han̄ er vor Raunaſtadur/ Eitt ſinn ver huør fra Eymdum þeim

heim/okunnden er sa Madur/ sem soknar eins ꝛ Simeon/sannlega trwde a Guds Son/ sa mun apganga gladur.

Sia vel vm þijna Sæl ꝛ Lijp/skalyur Gud vill þig geyma/Hans vardhallds Einglar viisa blijp/ veita þier alla Tijma/ Eins sem Hænan sijn Unga korn/elskar/pordar/og veiter vӧrn/ so leider Gud oss auma.

Vier erum hans Eign og eigen Hiw/huӧrt vӧkum eda sopum/ Æ Christe stendur ӧll vor Trw/styluga Vernd þui hӧpum/ Adam bieck oss j Dauda leidt / enn Jesus Kaust og Bleisun veitt/hans Nafn heidrum og lopum.

Bænar Psalmur / þa nockur Storsótt ꝛ al menneleger Siukdomur ypergeingur/teken ep heim 91. Psalme/ Med Lag sem Fader sem a Himnum ert.

Eilijpur Gud vor einka Von/aumka þu oss pyrer þinn Son/þijn Makt er stor/þijn Milldе er blijd/ Mijskuna þinum Auma Lyd / Hrygd og Kuӧl vora hugleid nu / þia þier einum er Lækning sit.

Vid Fals snӧru oss porda nu/Forrade Diӧps uls burtu snu/Mannskiæd Landplaga lijtt be ætt/Lat skyla oss þijn millda Mætt/ Vert þu vor Borg og volldug Hlijp/vernda med Mijsk un Aynd og Lijp.

Sem Hænan Ungum hiukrar vel/hlypper med sijnum Væng vid Kuӧl/ So prelsa oss ap Ogn vm

um Nott/ og Piſlum ſem praſt per pliott/Fra Meine ſem j Myrkre ſkier/og Middags Plaga ſem hæteuſt er.

Grimm Reide þyn vmgeingur hart / gripur brædlega Folked margt / eins ſem Gras pad j Dag er heillt/ a morgun ſtrags er nidur pellt/ Glæſku miſteſt þyn Milldeu From/Myſkū lat fylgia þyñum Dom.

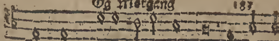
Pitt Ord huggar vor Hiørtu beſt/huar jſte þu oſſ pyrerþieſt/ Ad vottar oſſ þyn eigen Bø rn/ enn þig nædugan Fodur vorn/Ap þui ſet tum vier allt vort Trauſt / a þig vorn Herra epalauſt.

Biod þynum Einglum brædre Gott/ burt tu prá oſſ ad ſnua pliott/ z hape oſſ j Høndum ſier/huar ſem vm vorn veg gøngum vier/ſo hu erge Fætur hitte Stein/z hindrud verde ei kølſ ſin nein.

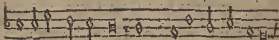
Aſtſamliga oſſ alþt þu/ vm Hialp og ſtyrk þyn leitum nu/Vier bidium þig j vorre Neyd/ virdſt oſſ ad heyra millde Gud/ Suipt oſſ wr Dauda/ Sott og Kuøl/ Samd veittu oſſ og hugga vel.

Lattu oſſ Heill og Hiaſtod pa/Heipt þyna eingan ſtandaſt ma / Leingre æpe ap Næd oſſ giep/ ad þockum þier og ſyngium Lop/ ad ſidſt uſtu Stundu ſend oſſ Frid / Sælum vorum og tak þu vid/ Amen.

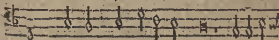
Ap heim 11. Cap. Matth. Komed til mijn/z taked mitt Ok vppa ydr



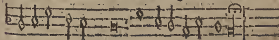
Guds Son kallar/komed til myn/ſiñ kuyded



vid ydar Andar Pyn/ og Synder ſapnan ſæra/



Menn/Kuinnur/Alldrader og Børn/ ydur vil



eg vera Nædargiarn/og alla endurnæra.

OK mitt er ſætt/z Byrde liett/ Epterpylg mier ſo munt þu riett/hia Helvyte ſneida. Hial pa ſk þier myn Hiaſtod merk/hiſota muntu af mynum Styrk/ Arþ Guds tilbyra Giada.

Allt þad ſem giørda eg ydur og leid / vm epe myna þyrr z ſyd/a ydur vil eg ſkilia. Aþyg giu/Verk z ydart maal/allt riett z gott þad ve ra ſk/eþ geingur Guds ad vilia.

Hialprade kys z Heimur pa/þatar þo alla Mædu þa/ſm Børn Guds þliota ad bera/Þad tekſt þo ei a aſian hætt/ A þ ven þig ſem meſt þu mætt/vilter þu holpen vera.

Aull Skiepna vel þui Vitne ber/ vm Vøtn en/Lopt z Jørd ſem er/ vid Rugl ei kann ſter borda. J Guds naþne ſa ei vill þ/ med ſqdaſta niun j Angla ſtad/ſitia med hugraun barda.

Hiel

Heill/Ungur/Uañ j Dag er Mañ/a mörgū ſtukur ⁊ ſaar er hañ/Framliden,pliott vier reyn um. Lyka ſem Blome vañ vm Uøll/Veralldar prydde prytur øll/⁊ eydiſt j ſuip einum/

Hollded kuſtder vid Kuøl ⁊ deyd/þa komen er Mañ j ſijduſtu Neyd/ þa pyrſt byria promer verda. Eñ ſtundar hitt eñ añar þad/alla Lyps daga þangad ad/vm ſyna Saalu ei hirda.

Þa Lyfed ecke leingur þaſt / leyner ſier ei Aſiølun ſtaſt/þa vill ſig Gude gieþa. Hugrt þa gudliga hitter Mand/ ſem hefur ovirt ⁊ jaþnan ſmad/þad horþer helſt til eþa.

Ryſium Fiarmagn ei þorda kann/þrelſar ei þreyſte Ungismañ/ þra ſijnum Føgnud þr hnijga. Po Verølld veitteſt einum øll/Audur heñar Silpur ⁊ Gull/j Daudans dans ma ſtijga.

Larda verndar ei Viſka ſijn/ Uols/ Magt og Sæla Heimſins duijn/Aller hliotum ad deyia. Sa Gude vill ei ganga a Hønd / þa giefed er Lyps ⁊ Andʳ ſtūd/ j eilijþre eymd mū þreyia

Heyred ⁊ merked Børnen blyd/ſem bundud Tru vid ſannan Gud/Ydur ſkal Kuøl ei ergia Hreinum Guds Ordum hallded trauſt / hugga þa ydur epalauſt/ã vill Gud ydur biarga.

Alldrei launed Illu ſlle//ydar Lyþ ſie ſak lauſt ⁊ ſtillt/ ei lated ydur vpp erta. Einſtijg þann ganged hier vm Heim/Hepnd og Dyrd al la giefed þeim/ſem Verølld hart vill hirta.

Hepdu þier alla Hollſins Villd/Salu/Vi rdingar/Goes ⁊ Snilld/allſkiott yrdud po kall der. Hirting ſinder þui Herra Gud/Hollð ydʳ

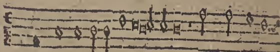
Eyptar Krösse með/að seirne Salu halldeð.

Þike Helms Motlæte þungt og strangt/þe ink Vytis Þæl mune/heitt ꝛ langtt/huørt vie laus verglld refiur. Með Lijþe ꝛ Sal þar lig gur i Kugl/sem liker huørke nie er a Dugl/enn þo alldrei vppbrennur.

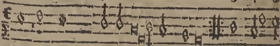
Þier munuð epter þessa Tið/þiggia með Gu de Salu ꝛ Frið/huørt sæpna Huga snueð. Ma ns Tunga eingen mæla kan/Mætt/Dyrð ꝛ Få gnuð ettiþan/sem Guð hefur yður biwed.

Huað Guð milldaste Herra vor/hiet ꝛ i sa nu Nafne soor/oss Christnum øllu saman/ am Eþa helldur øll sijn Heit. Oss hialpe þa i Ein gla Sueit/þyrer Jesum Christum/Amen.

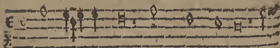
## Vijsa Drottningarennar af Hunga ria Lande.



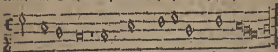
MA eg Olucku ei more ska/mun þui Onad þo veit eg vijst/þ er mitt rad/ Guðs Hielp og



ha/Heimsins : Fyrer Trunna rieða. Guð stendr Rad/loyþast verdur nu þetta.



nær/vm Stunder þær/ dÿlſt hann þar hia/ med



an beyder þa/ſem hans Orde bra mier pletta.

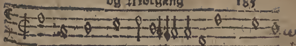
RJett ſem eg vil myn reyneſt Søk/ þo eg ſie vert/Gud læt mig Hrædſlu þinna / Ad vite eg ꝺ Kert Talld hier beſt/ vær þad allt biſt/ Der alldregt ma oſſlinna/Eilyfꝛ Gots meſt/þær Hu gen briſt/ hier vil eg med/ voga Lyþ og Fied/ Gud hialp mier ad yfervinna.

Allt a ſier Æþe ſem Ordtak er/O Jeſu mit er/munt þu ſtanda vid Sydu/z aſta øll Oſkøp mun/cins z være þyn/ þau ſm reiſa mier Mot ſtrydu/Hlyt eg nu þa/Gøtu ad ga/ſem vill Der plld/vel eg Gud mier Skiplld/ þann leyſer mig bra langre Kuydu.

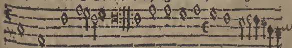
# Vm Chriſtelega Kyrkiu

Ein Andleg Vyſa vm þa Heilögu Guds chriſtne z Kyrkiu/Teken af þm 12 Cap. S. Joh. Opinberunar.

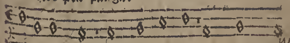
D. Mart. Luth.



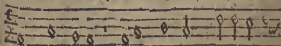
Riær er mier su/hin mæta Frw/er Minne
Kop/Sæmd z Skraut/mz Heidre hlaut/Hiarta



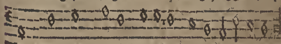
kann syst ad gánga/Mier minneleg/þo ætte eg
mitt ried þui þanga.



ad kienna Rusl/þad veit eg vel/vid Harm mū



skiott mig skilia/Hennar Ast/mig huggar skast



hrein Tru kañ sier ei dylia/hū veiter allan mīn
Vilia

Pa Koronu ber/ aþ Gulle er giør/glæst aþ
kolþ Stiørnum liomar/Solen skyr/er Skrwden
dyr/ skynande best sier somar. A Tungle stod/
mz Fotū Fliod/hæsta hū/er Rögsins Ruō/kēnde
Sottar ad þæde/ Arþa ciñ/sa Edla Sueiñ/ yþer
Kyd Heiden biqde/þui allt er vnder hñs Rærde.

 Prete

Drecke born/ þad þadda Barn/ Fairreidur suelgia hugde/ fram kom ei mod/ hns Jllska od/ Aræde hans ei dugde. Þad Barn er brätt/ til Himna hætt/ ylutt Fride j/ hlaut Heimur þui/ Heipt Dreckans mestu ad mæta. Moder hreyn/ er epter ein/ ad heñe Gud vill þo giæta/ og Födur sig þinna læta.

## Barnar Lofsöngur/ j allskyns Neyd og Offoknum christneñar/ Og einkanlega j mot Tyrkianum/ Med Lag sin/ Af diupre Hrygd.

Wilþe Gud vort einka Rad/ eirn Fader og vor Herra/ øll christnen bidur um þyna Nad/ asiadu Hørmüg vora/ Kyknsamur til vor lyter þu/ Løstu vora so þeckiñ na/ z kyñu Jdrū giøra

Syndgast høfum þier miøg a mot/ marguyslega um æfe/ med Drambe/ Hatre/ Heipt z Biot Heims Girndum og saurlyfe/ Fiedrætt/ Agirne Fals og Plog/ framed høfum med Lygd og Rog/ ei finst sa aumum hlyfe

Helgust Ord þyn vier høfum smæd/ høfnud um þad ad geyma/ ætuerka þiña ecke gæd/ yfer oss vard þui koma/ Vøndur þinn stor og hirting hørd/ huar med þu straffar þyna Hiørd/ a þessum epsta Tyma.

Myckar Sotter j mørgum stad/ Mañfiølda storan deyda/ Dyr Tyd geingur og øreigd ad/ aumlega Folked neyda/ Tyrkians Ofrgrte afram fer/ asæker opt med grimum Her/ og kieppest christne ad eyda.

Einge

Eingen Madur þad þeinkla ma/þiñ Vønd ranglega hliotum/Forskullddad hefr hirting þar hvør vor med Syndum liotum/ Su Refsing þyn af riettum Dom/ Ranglæte voru makleg kom/þui Bod þyn jafnan vier briotum.

Af þui vor Fader eiñ ert þu/ei villum fra þier falla/Helldur eflaust af Hug og Tru/ Hia stod þyna akalla/Flyia til þyn med fullre Von forsmaa þu alldrei vora Bon/Þu verndar þyna alla.

Sæte Herra þyn Giæska god/gleyme ei christne sinne/ Vernda oss þyna veyku Þiod/voru Synd sie þier j minne/Ei duga Vopn vor/Ald ne Stryd/ef þu veiter oss ecke Lid/so Tyrkian sigra kynne.

Þu hefur frelsad fordum tyd/ Folk Jsrael ur voda/Þa Oviner vpprøktu stryd/ øtludu þad deyda/Josua/David/Ezechia/ z fleirū veitter Lidsemd þa/sem Ritning vottar vijda.

Eñ þa Lydur þiñ yfde þig/ med allskyns Syndum synum/ heidrudu Skurgod heidenlig/ hafnande Lærdom þynum/Þa braust Herfolk a þeirra Lønd/þyrmde øngum mz grimre Hønd slo þad med allkyns Pynum.

Ef þeir snerust aptur til þyn / þa Anaud holldu mesta/z girntust Hialp af Hiarta syn/hia stod liest þa ei bresta/Þu leyster þa af þungre Ruøl/þeirra Ovine stost j Hel/ Folk þitt fieck Huggun besta.

Riære Fader þig køllum a/Ruøl Hørmuleg oss græter/Hialpa oss eingen añar ma/vtan þu

Herra sæte/ Fyrer giefþu alla Synd / Oſynd Vallde þra oſſ hrind/ Neyd vora Nærd þyn bæte

O Gud vor Fader eilijfe / a vorar Bæner heyrer / Kom nu til hialpar christnesie/ kutta af Oſsoknum giörer / Fyrer Jesum Christum þinn sæta Son / sem oſſ forþiente Nadar Von Slyfd z Hiastod oſſ veiter

O Jesu Guds Son Eingieten/ ei gleym oſſ christnum þynum / Fyrer ha Tign og heidur þiñ/ Heilagan Manndom og Pynu/Fyrer þitt Blod og dyran Deyd/ Drotten leys oſſ af allre Neyd/og fra grimum Ovinum.

Heilage Ande Herra Gud/af Hiarta a þig köllum / vr hættum Kuslum Hrygd og Neyd/ hialpa oſſ christnum ǫllum / Ovine vora yfer vinn/vpplys og bleiſa Lyden þiñ/so alldre fra þier föllum.

O Þreñing Heilög Herra eiñ/hugga nu christendomen/ Gud Fader/ Son og Andi hreiñ/ect laat oſſ hrædast Heimen/ Pa vier skiliū vid þetta Lyf/ þijn Nærd og Myskun sie vor Hlyf/ vm Allder Allda Amen.

Eñ ein Andleg Vijsa + Hiartnæm Hug gū Heilagrar Guds christne/Med Lag Pier Drotten eg Packer giöre.

Satt Lof skal Gude syngia / ſöñ christne hönum kiær / þier verdur vel ad ganga/ Vernd hans þui jafnā frær/ Po margskyns Mædu lyd er/ medan þu lifer hier / Adstod Guds alldrei

kuyder

Luyder/wt Voda han hialpar þier.

Þig heþur hann sier kiøred/Huggun med Gæ de giørt/Og þier med Eide suared/aþ þui hans Brwdur ert/Upphellde vill þier veita/ vantar þig ei hås Lam/Ei skal þig Ovin þreyta/þuin sa/nie giøra Smaan.

Ma þad vera ad Moder/ mune ei Barned sitt/huørt Lyþ hennar þo þæder / hirde ei þuf sie þridt ? Po hun aumke þad eige/astlaus gley me þui hier / Samt Gud i Eide seiger/ sia skal eg til med þier.

Nær gløgt þu vel ad giæter/ Guds adstod Veernd og Nad/huørke hrædest nie sæter/Heims Reide / Fors nie Hæd./ huør þig vegna þyns Herra/hatar kuelur z smar/Gud vill þitt þor suar vera/vid øllum sem þig þiar.

Han brytur Aþl Ovina/og helldur mid þa Strijd/sem oþsoknara sijna/sigrade þordum Tyd/ Ohethnda liet ei vera / Oþsa þeirra nie Mord/ so mun ad osæmd giøra/sinkul verk/Rad z ord.

Hier þyrer christnen Helga / hrædst øngua Ogn nie Rusl/ Forsion Guds mun þier þylgia frelsa og vernda vel/Guds Vellde gløgt nu lyt ur/ganga mot Antachrist/ Rad hans og Ryke brytur/raung Bod z falska List.

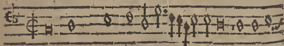
Glogleg lætur ganga / Gudsþiøll sijn vijda nu/ad briote Breytne ranga / Blindleik og þal ska Tru/Lyd sijnum liet kunngiøra/Lijkn/Føgn ud Nad og Traust / Son G uds aþ Syndum þeirra/sialþur haþe þa leyst

Idrast mun hann þessi eige/ ædar hitt sijnu

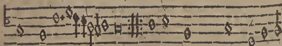
Tyd/ad chriſtne endurnyt/vm þſſa ſydustu Tijd
Aþ Hiarta vill ad þier hyggia/Hiaſtod vel þær
þier ſent/Alluel mun þig vpbyggia/Ord hans
og Sacrament.

Gud eigū ætijd loþa/ aþ Nad hās komē er/
ſu Heill z ſætuſt Gaþa/ſtalþū Chriſt þøkū vier
Hañ virdeſt oſſ ad hallda/hier i Tru/æſt z Sid
Lære ei Laſta giallda/leite i Dyrd z Frid.

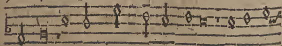
## Bæn/ad bidia vm Frid Chriſte legrar Kyrtiu



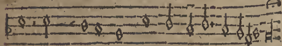
Gieþ þrid Drotten vm vora Tijd/Vode nu
Ovin leitar þar meſt ætijd vid/ad Villa ſu



ſtor þram geingur / Chriſti naþn hreint/tepia
halldeſt leingur/



vill beint/klára Guds ord a Iørdu/Herrā gieþ

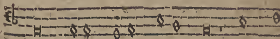


þu/hrein halldeſt tru/hlijþ oſſ vid angre hørdu.

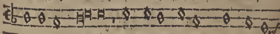
Gief frid hvørn audur høfum mist/med hle Tru og leidum Syndum/Ord þitt bydur nu øll um Vist/ ofmiøg mote þui støndum/Sumer Ge ill þa/sier hretta fra/Sanleik ei villia flyta/Ad rer Hugleust / jata med Raust/ an Guds otta þo lita.

Gief Frid z oss þin Anda med/ad Hug vo rn endurnyie / so hrøsun sijn sie hvøtium leid/ vm Hialp til Jesu flyie/ Ad af hns Nad/Jll verk z Rad/ørløg z heipt nu linne/a þinne hiørd/ þyn ast z Dyrd/øllum Heim birtast kunne.

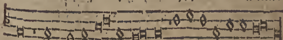
Da Pacem Domine.



Gief þinne Christne godan Frid/Guds son



vm vorar Tyder/þui ecker høfum vier annad



Lid/einn þu fyrer oss stryder/sialfur Gud vor sanne Fader.

Þu einn heilagan Hug og Rad / og hreine Framferde veiter/ Gief oss þad Hiarta af þinne Nad/þyns Ords alleina leite/Epter þui j Tru line breyte.

Þo vor Misgiørd sie mørg og stor / med

Nad virdiſt þad bæta / Aꝼ Lyſn og Myſkun lut til vor/lat oſſ ei Reide mæta/Fyrer Jeſum Son þinn ſæta.

Vm þad bidium vier øll þyn Børn/ad Frid vilier oſſ giefa / med þinne Hønd og milldre Vørn/mote Ovinum oſſ hlyꝼa/þier til Loꝼs ſo mættum liꝼa.

## Ad bidia ꝼyrer Guds Chriſtne/ Med Ton/ Være nu Gud oſſ ecke hia

O Gud hiꝼølud æ ſie þier/wtvalen Chriſtne hreina/ſo hun jaꝼnan j Heime hier/halldiſt ꝼyrer Nad þyna/Lat þyna Magt ꝛ Soma ſtaſt/ſæta Huggun ꝛ ſaña æſt/vilier oſſ aumum ſyna.

Pott modgum þig a margan veg/ med Synd a hværium Deigi/ aꝼ þynum Villa opt og miøg/Vnger ꝛ Gamler hneige/hvørn Dag ſtyrk er oſſ Huggun ſu/heꝼur hui loꝼad ſialꝼur þu/ Syndugs Dauda vil eg eige.

Pa ꝼullkomlega ꝼordaſt vill/Framꝼerde ſitt hid liota/og vidurkienniſt j Verk ſyn jll/ Velferd ꝛ Lyꝼ ſkal hliota/ Hug vorn gledur ſu Huggun væn/heyra virdiſt þu vora Bæn/lætur oſſ Nadar niota.

Fyrer þitt Naꝼn oſſ ꝼrelſa nu/ ꝼra vorre Mædu langre / Peim hundner eru biarga þu/ buertu ꝼra þeirra Angre / Hoop þynum chriſtna hallt nu vid / Huggun veit þeim og godan Frid/ j Heims aſtrydu ſtrangre.

Sem Borgena Bethulia/ briota villde med Suerdꝫ

Suerde/Holophernes sem hafde þa/Hatur a þiß nu Orde/Leyster þu j þeim litla Stad/Lyd all en sin þig jafna bad/Fru Judith þ fullgiørde.

Eins er nu Sion sialfs þyn Borg / sökum Riefinga þina / af Verøllð buen suik og Sorg sœkiest hana ad vina / Alleina þu Guds einka Son/ert hennar Vernd og Hialpar von/Hiastod lat hana þina.

Heilagre christne hallt þu vid / Heidner so alldrei eyde/Veit þu oß Drotten vernd og lid/vid Diøfuls Flærd z Reide/ Send oß af Myskun sanna Tru/ so oß til enda styrkie su/og j Lyf til þyn leide.

Heidrum Gud Fødur / og Frelsaran/þyrer Myskun margfallda/ og Helagan Anda Hug Gara/huør oß vid Tru vill hallda/Þyrd Guds sem var j Vphafe/eins nu a Jørdu z Himnum sie/vm allar Allder Allda.

Bœnar sangur j mote Gudlegrar Christne Ovinum/ Med Ton/Adans Barn.

O Gud þitt Nafn ølllum vier/eingen hial þare anar er/a vorum Eymdar Deige/ Ovinar Hefpt og Ogn er stor/en þu Drotten ert Hirdr en vor/veit oß hin vinte eige/ Verœde vort er øn guø neytt/af þui vier høfum jlla breytt/ z þig til Reide reitad/Lyt þo a Styrn vier þeingum þyrst/Frelsarans Blod oß hefur leyst/Nad þyn þar oß ei neitad.

Syn þig nu fliott og legg oß Lid/ leitar G

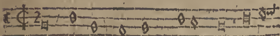
vin ad spille frid/ þier ber a þad ad lysta/ Þui
þad kiemur vid christna Tru/ Kyrkiu þyna of
sæker nu/ Ord þitt vill af oss slijta/ Skuie gan
ga hũs Grimd vid of/ Gudleg Dyrd þyn/ Heidr
og Lof/ hlytur hia oss ad lina/ Herra fyrer þin
sæta Son/ sialfur hindra þu þetta Tion/ Laat
oss Fullting þitt finna.

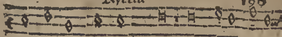
Ef tekst Ovina Ogn og Mord/ ønguer dall
der þier syngia Dyrd/ nie þeir i Heliu stiga/ sel
oss ei vnder soddan Pian/ so christne þyn hans
verde Rain/ vin þu han vølldugleg/ Þin Son
Jesus leid þunga Pyn / Þolugur fyrer allt
Mankyn/ af þui hellst a þig køllum/ Vernda oss
þyna Auma Þiod/ øngua høfum vier adra stod
hialp so ei fra þier føllum.

Annars þitt Nafn ei þeckiast kan/ þeigia all
er vm Lausnaran/ þar Ovin þig so hatar/ hel
lagan Anda hæda meir/ Huad er Gud ydar seig
ia þeir? han hefur ydur glatad/ Lyknsame Her
ra lyt þar á/ Laat þyna Magt oss standa hia/
ad þisse Dyrd vphallde/ þa vilium vier i Eymd
Kross/ eirnen i Dauda giefa oss/ þynu Gud
legu Vallde.

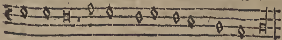
# Vm Bæner og Þackargiørder

## Psalmar og Lofsónguar.





Pavans og Tyrkians Mord/sem vilia J. sun



Son þiñ sla/synum Velldis stole hrunden bra.

Syn þyna Magt o Jesu Christ/øllū Herrū
þu stiornar vyst/Oss þyna Christna auma ver/
æpenlegt Loþ so syngium þier.

Gud Helge Ande Huggun tru/Hiørd þinne
gief Samiynde nu/ Vertu hia oss j efstu Neyd/
wr Dauda jnn j Føgnud leid.

Þinne Kyrkiu z Christnum Lyd/ kiære Fa
der hlyff allan tyd/ Hallt þu oss fast j hreinnre
Tru/Hernad Ovina bra oss snu.

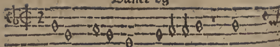
Aull Suikræd þeirra on yt giør/Illsku sin
ne so mære hier/gief þeir steypest j Grøf þa jū/
sem graþa ad skada Søfnud þinn.

Fullkomlega þeir þectia þa/ þu Gud lifer
og ert oss hia/Hoop þeim sem hepur a þier Tru
Hialp vollduglega veiter þu.

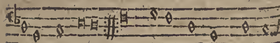
Fyre Lausn z Frid þiñ lydur hier/leynt og
berlega syngium vier/þier Gudz Heilagre Þreñ
ingu/Packer/Loþ og Dyrd ad eilyfu.

**Einn Bænar Psalmur / ad bidia vm Von/Kiærleika og Polenmæde.**

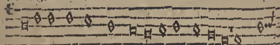
Jesu



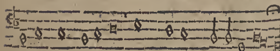
Jesu Christe þig kalla eg a/ Rvein nite
Laat mig þa Nad vm Æfe fa / j þier



bid eg þig heyra/Vm hreina Tru þig hellst eg
stødugur vera/



bid hana vilier mier giefa/ z ast æn efa/ j þarf



sãchristnũ leggia lid/ þyn ord ad hallda z hafa

Minn Herra Gud vm meira eg bid / mier kent þ i ꝥ vel veita/ad girnest ei aptur Glæpa Sid/ gief mier Von þar med heita/ Einkum eg þa hlyt falla fra/fast Trunne a þig hallde/og enest alldrei/ Laat mig ei vænta Verk myn a/so verde mier ad Giallde.

Hialp mier z þar til af Hiartãs Root/Hel ptar Møñum forlæte/ Lamb Guds veit mijn um Løstum Boot/so Lifnad minn þier bæte/ a sie mijn Fæda Orded þitt/ønd myna Føgnud [illegible]/vid Freistne stille/ Olukan þo mig angre

tijtt

kyfft/ecke hæglega ville.

Lat ei Sælu nie Otta mier/ j Verølld fra þier hrinda/ Þu hefur allt j Hende þier/ hallt mier stødugum til Enda / Verdskulldan eingen vinnur bad/ nie Verk vor þar til stoda/ad var na Voda/ eckert nema þyn eilyf Nad / Aund minne þordar Dauda.

Eg ligg j Stryde og stærre Kuøl/styrk mig Gud Son þinn veyka/Nad þyn ein hialpar øl lum vel / ei lat mig fra þier skeika/ Frelsaren gieff ei halle eg/ Freistne hvertær sem rata/j ein hvørn Mata/Sieer þu hun mig fæke mieg/syfft munt þo vinna lata.

## Ein Bænar Psalm. Med Lag sem Hnør hialpast vill j Heimsins.

Hlyfd og Nad veit mier Herra Gud/hialp þu mier af Synda Naud/ j hvørium eg er glen og synd mier Heilags Anda Grod/ Aund myn mun annars kualen

Hæstans Fader og Herra min/halltu mier ꝛc vid Lærdom þin/Krapt þin ꝛ Nad so kunne heilaglega j hvørt eitt sinn/ heidra med Hug og Munne.

Lat mig og Jafnan lifa riett/Løgmal og Bod sem Gud hefur sett/ af hug og Vilia hall da/ Med Frid og ast j mine stett/ millde þyn vill bad gallda.

Ei vilier mynar Synder sia/Son þin leyste mig Kuølum fra/med Dauda og Dyrre Pynu/

Miskun

Kiærleika þinn/og Kuittun þa / kunne eg med gødu ei neinu.

Mier hefur Gud þinn sæte Son/ Sælu gie fed og Lyksins Von/ Med sinne Pyst og Undum/ eflaust frelsar sinn auma Þion / æ minne fyrstu Stundu.

Eilyfe Gud Allsheriar Ræd / ætyd hefur Heime triad/ Elsku af Millde þinne/ Herra : læt þyna Hialpar Næd/ hugga mitt Briost a Sinne.

Riettlætis dyrste Domaren/ Drotten lættu ei Þionen þiñ/ mætligum Dome mæta/ Lykna þu mier Lyfgiafare miñ/lyttu a Son þiñ sæta.

Synder/Helvyte/Diøfull og Deyd/Dramb Veralldar og allskyns Neyd / allt er sigrad af Christe/ætyd veiter þann Andar frid / sluum Lyd sem hann leyste.

Eckert motfall eg ottast kañ/af þui ad sañ ur Hialpar mañ/j Heimen hefr fared/A synum Mañdom stalfur hñ/Synd nigna hefur bored.

Sa þarf hrein sast af Syndū hier/sm vill j Himna vist med þier/æfiñlega lifa/Nær j Christo nyfæddr er/Næd þyn vill þad mier giefa.

Griñlega Fordæmingu fær/fellur j Pyster eilyfar/huør sm hier vill ei trua/Heilagr Ande hønum er fiær/huørge kañ vndan snua.

Huønær Dauden vill hug miñ sla/Hugguñ þa eina miñest a/ad Jesu Eign mig jæta/hañ yfer giefur alldre þa/sem a hañ sig forlæta.

H alplega gief mier Hufldar stund/ hrædast læt mig ei Daudans Fund/ ad alldrei frá þier vijke.

Rÿke/Myskun þyn leide myna ønd/med Føgnud Guds Ryke.

Hallt mier j Trunne Herra minn/ hreinsa þu Brioſt og Sÿllningin/aþ Synd og jllum vil ta/og gieþ mier Helgan Anda þinn/ei lat hañ vid mig ſkilia.

A þig er Von og øll mijn Tru/eins ſem mẽ er loþad heþur þu / vm huad þig bidia villde/ Pa Gæþu ſkyllde eg þiggia nu/aþ þinne Nad og Millde.

Helge Ande minn Huggare / Hialp þyn og Vernd mier nalæg ſie/og ætyd þyrer mig ſtryde Nær ſem mig hreller Helvyte/ Heimur/ Synd/ Dioþull/Daude.

Drotten ſeiget ſannlega ſo/ſem eg liþe Gi ȝ ſnd øngua a/ Syndugs Dauda eg heþe/ Eg vil hann ſnueſt Jllſku þra/og æþenlega liþe.

O Gud vor Fader/ øll þyn Hiørd/ alleina treyſter þier a Jørd/Lat oſſ ei þra þier þalla/ So vier med Loþ og Packargiørd/þionum vm Alþe alla.

Fyrer Skøpun/Lauſn og Lyknſeme/Loþ/ Dyrd og Heidur ad jaþnan/vm allan Chriſten domen / Fødur/ Syne og Anda ſie/ ſunged aþ Hiarta Amen.

## J mote þeim Haſkaſamlegu Sælar Ovin um/ Heime og Andſkota. Med Lag. Ma eg Oluctu ei mote ſta.

Gud veit mier þyna giæſku Nad/gieþ Hialp og Rad/ ſo meige mig Lþen ei ara. Mørg þuſ Und

und Ovina þyrpa skal/ þetta Taal/ þeit villig mig fra þier bæra. Heimurenn Pretr/hefur mig er sett/z Hollded spillt/ voda villt/Vil eg þad þyrer þier kiæra.

Diøfull er þyrstur þws a flægd / med Flærd ar Nægd/giører þaft Hueckc ad hylia. Po giep ur eingen gaum þar ad/gloar a þad/so kann sa Dreingen dylia/ þrydre Mynd / en þullur af Synd/þelur þann sig/ ad suikia mig / vill mig vid Skaparan skilia.

Vid þeim Mordingia vernda mig/vor Gud eg bid þig/þreint j mier Hiarta giørdu. Hygger þu ei sialfur þetta Hws/ þa er Fianden Fws/ ad fella þad nidur ad Jørdu. Huar myst eg vyst/Herra Jesu Christ/þinn hialpar Dryck/vid þennan Pyck/þa mæte eg meir enn Hørdu.

Stattu mier Drotten hafte hia/hiedan j fra allt til myns Alldurs enda. Vyslega skal eg voga þar a/sem mest eg ma/Myskun villtu mier sende. Su Von er traust Vyl er mier laust/ Veralldar Stærd/og Fianda Flærd/ fra þier ei ma mier venda.

Pott Heimstins Ment og Diøfla Drott / drage saman sott/Vielrædr Suika stunna/Alyfd veiter þu og huijldar vist/ Herra Jesu Christ/ allt kantu yfervinna. Vijst eg a burt/ Veit eg ei huørt/Verdur ølluu eitt/Hug hreller ei neitt/ hia þier læt eg mig finna.

Herrans Dagur mun hefiast snart/ hefner ospart/ Lyd sem hans Lærdom hrekia/ og truarsige j allre Neyd/ a þig vor Gud/Synd þeirra

Mie munt þeckia. Lyder þeim Raudl/ og eilijfe
Bæl/Alvalldur minn/mig Þrælen þinn/ j Christo
virdstu vppveckia.

Þu sañe Gud munt þyrma vel/ þijnum Jsrael/ a hinū epsta Deige. Gudlauser heyrē har dan Dom/ med huellum Rom/ sem þig nu elska eige/ Eilijfa naud/ Allsheriar raud/ akalla eg þig heyr Herra mig/ Eign mijna eg þig seige.

## Eitt Hiartnæmur Bæna Psalmur/ Med Ton/ Guds Son kallar.

Allt mitt Raad til Guds eg set/ a mier sinn Vilia verda lät/ mier bid eg hñs Myskün hlyte Heilsa/ Vit/ Lijf/ Saal/ Heidur/ Fie/ hans Verndan jafnan hafalad sie/ nu og j eilijfu Lijfe.

Verolld huad tapad virder braatt/ vidriettir Gud med synum Maatt/ þa angre af vill Vinda Verde þui a mier Vilie þinn/ vel muntu. Hiartkans Faderen minn/ leida mig allt til enda.

Hier til bid eg minn Herra Gud/ halltu mier jafnan vid þyn Bod/ lat mig þeim alldrei necka/ Polenmæde eg þiggia vil/ þm ad væga sem giører mier til/ Saklcysces mijns munt leita

Huad verdur mier ad meine þa/ mættugur Gud mier stendur hia/ huad kañ mig þa ad þrycka/ Þu hialpar mier af allre Neyd/ Andar og Lijfsins heill/ og Aud/ lætur mig Herra hlioña.

O Jesu Christ mijn eiñka Von/ huørte Vær alldar Happ nie Tiō/ lættu mig fra þier hrioa/ Med þijn styrke vora Tru/ vid Synd og Lust

Miet forda þu/og gief mier Vtfør gódan

## Ein Bænar Lofsøngur/sem ort hefur Vil hial. af Liflande/Ton/Eg heidra þig.

Bæn mijna Herra heyrer/af hryggre bid eg Lund/J mier Synden sig hrærer/ Sorg vekur alla stund/ þig Drotten eg akalla/ einn ert þu Hlyfden myn / A þig set eg von alla/ efl mig med Myskum þyn.

Diøfull girnest mier granda/ med grimre Flærd og mætt/Huør kan mot hønum standa? Hialp ef ei veiter þratt/J Syndu ad mier still tek z Girndum Lijkamans/ med Veralldar Blijdu villte/vijse eg ei Flatskap hans.

Løgmaal mig og aklærer / audsyner Vijtes Neyd/Mitt Hiarta Synden særer/ sem mier er lios eg leid / Af þui øruinlast mætte / ad sia Riettlæte þitt/vtan blijd Nad þyn bæte/Broe og Ranglære mitt.

Vel þeim sem an þier einu/ ó Christe Nad ar Stoll/z truer Ordum þijnum/æn efa er sæ Sæll/Komed hingad þier Pioder/ þeinkiande Synda gialld/ydur vil eg veita Nader/vid Dauindans skilia Valld.

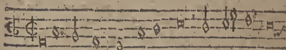
Anda minn eg vil senda/ydart ad styrkia Raad fra Adams Fysn ad vernda / ad þac med minne Nad/Lifnad/ Vilia/ Lund/ Sinne/lijke minne Rieññing giørt/Stattu stadfastur j Trune/til þess Frelsadur ert.

Klinstu : hier vel eg hiente/þa dyrstu velg

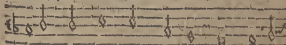
ker æst/medtak myn Sacramente/ med þm Tru styrker skræst/Og lærer aþ Syndum lata/liþa i helgum Sid/þa munt Vand þeirre mata/ ꝛ þig ei tilþþan Frid.

Aund myn aþ þui þig prysar/eilijþe Fader Gud/Son Guds sem Veg mier vysar/vnst giep ur Himna Aud/ Fyrer helgan Anda mier helld ur/vid hreinan Lærdom þinn/ad verde eg ei æst kalldur/vid þig og Naunga minn.

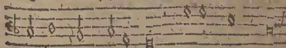
## Ein pagur Dagnar Lopsongur.



Eilijþur Gud og Fader minn/eg aumur þinn/



margan minn Løst/med þeim heþ mist/Vinþein



ge þitt/þad giørde kuitt/ Jesus þinn Son/



sa er mijn Heill og Von.

Fyrer þñ bloſtu Føgnud miet/ſa Fornþarð ür er/Fyrer mÿn Bræt/bulla vañ Bot/med Rijol a Kroſſ/kuittade oſſ/þñ true eg mig/haſe þo ktÿkt vid þig

Riettlæte/Saſleikur og lijþ/ Leid mÿn og Hlÿþ / er Jeſus þinn/Son Eingieten/Helgaſt Blod hans/ hreinſar Aund mans/ Miñ Herra ſa/mig leider Kuølum fra.

Herra : þyrer þiñ Hiartans Son/ heyr þu mÿna Bon/ hans ſaklaus Kuøl/ ſætte mig vel/ Fyrer hans Deyd/frels mig af Neyd/þa eg hie dan fer/þÿna Myſkun veit mier.

Þu ert mitt Skiol/og einka Trauſt/o Jeſu Chriſt/Þui er eg þiñ/ og þu ert miñ/Til mÿn þier vak/Tru mÿna auk/Lat ei Ovin/yþervinna Pign þiñ.

Minn Herra Jeſu Mañ og Gud/ j minne Neyd / vert þu hia mier/vid Synd kuitter/þa enda eg Lijþ/þiñ Anda gieþ/J Fødurs Hønd/fram leider mÿna Aund.

Sie þier Gud þyrer þÿna Giøþ/Þøck/Heid ur z Loþ/Syne þÿnum/Anda hreinum/j aþnã og nu/Nad mier veit þu/og vpplys mig/at ijð ſo eg loþe þig.

## Jdrande Mans Bæna Loþſøngur
Med lag/Hallt oſſ Gud vid þitt.

Myſkunſame og gode Gud / giør ad Eymð vorre / Kuøl og Naud/ J vorum mætt er einn gen Von/Utan oſſ þyrer Chriſtum þiñ Son.

Maňs Nattura er aum z blind/erfs herus
pad af Adams Synd/ sydan er Madur Synda
þegn/satrαden vnder Diøfuls megn.

Mannleg æstundun æsku fra/ avallt girneſt
pad verra a/ Allt hans Riettlæte er hier leitt/
eins z miøg saurugt Klæde eitt.

Hlyda vill hier et hollldlegt skyn/halldeð ga
kur et Villa þinn/ Hier einum hiet að þiona vê
ett/þo hylleſt Diøfuls Rαd og Prett.

Ef oss vplyser et Ande þin/z j Christs sam
teyte et leider jnn/ Aull Størf z Mæda er þa
synd/eckert finſt nema heipt og Synd.

Af þinne Nαd nu vitum vier/vorar Syn
der z Misgiørder/ beidunſt Dagdar med luþra
lund/leys þu oss Drotten af allre Synd.

Þu hrædeſt enguan Manna mαtt/mektur et
þeirra tignar hαtt/ Vilier þu j Dom vid oss
ga/ vodalega til horfeſt þa.

Af Mannskiepnum er eingen from/af þui
hrædunſt þinn dyra Dom/Aungua hofum vier
hialpar von/ef hlyfer oss ei þinn sæte Son.

Vppa hþn Ord vier vonum meſt/ verndar
þu oss z hialpar beſt/Oſtraffanliga oss tilbyr/
allt til þess hefſt þinn Dagur dyr.

Par til þu hefur j Jesu Christ/oss fra Da
uda og Diøfle leyſt/ Nαd og Riettlæte veit oss
vel/vys er Føgnudur vorre Sαl.

Vtvalningar et jdraſt þu / vm þad vottar
þin Kenning trw/hollur ert oss og giæsku giarn/
sem eium godur Fader vid sitt Barn.

Syn oss Myskun og send oss Rαd / so jafnan

en þocknest þiñe Nærd / Set oss j Christi Sam⸗
neyte/sydan Erþingia j Dyrdiñe.

Laat þu oss gledia Anda þiñ/ aþ þui hann
heiter Huggarin / Ad med tru/ Von/ og elsku
styrk/ Andskota sigrum/og øll hans Verk.

Þier til heidurs og þiñe trygd / þiona laat
oss med allre dygd/ Ad j elsku og hlyone hier/
hlaup vort Gudlega endum vier.

Þier sanne Gud sie sungen Dyrd / Syne
þijnum ꝫ Þackargiørd/ Helgum Anda a Himne
og Jørd/Heidur og Loꝫ aþ þinne Hiørd.

Myskunsaman og milldan Gud/Ma syn
gia sem/Gud Myskune nu øllum oss.

Myskunsaman og milldan Gud / meigum
vier vist þig kalla / Þu gafst oss Christi Bless
ada Blod/sem burt tekur Synder allar/Hingad
send oss þitt heilaga Ord / huad þinn Vilia ma
kuŋgiøra/og skapad heþur Himen og Jørd/hier
ma vor Kyñing vera/ad ei skulum viller fara.

A þig nu køllum aller vier/añad þinst ei til
Rada/Eingiñ tekur þijn Ord ad sier/ytan þu
vilier hañ nada/Heilagur Fader huxa þad a/ad
Mißkullen giører oss vanda / og vill oss taka
þun Ord j fra/ og koma oss sier til handa/Þui
send oss þiñ Helaga Anda

O Gud og Madur Jesu Christ / er Synde
na a þig lagder/Veykleika vorn þu vijsser best/
vorn Maktdom þa þu haþder/ O Jesu Christe
vor Broder kiar/virst þijn øll Heit ad halldaþ

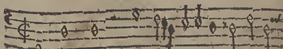
Þijna

Þitt Hafleiks Ande sie oss nær/sa Kienning vek-
ker oss alla/so meigum ei fra þier falla.

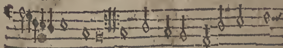
O Gode Heilage Ande kom/Ovinarens Snö-
ru ad briota/Lat Guds Ord hafa hia oss rwm
huörs vier æ meigum niota/Huar med vier Sy-
ndum hreinsunst af/Heidur Gude ad veita/Ord
Jesu Christi oss gaf þad/ vier eigum þad jafn
en jata/og syngium aller Amen.

## Konung Christians hins þridia/yfer Dan- merkur og Norregs Ryke/Symbolum.

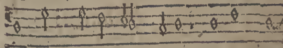
### Traust mitt til Guds eins/enn annars neins



Til Guds mitt Traust alleina er/Angre kann
Lucku z Neyd sem hlyt eg hier/hann einn veit



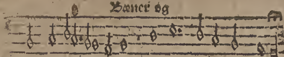
af mier venda/Þess vegna eg til Enda skal/
eg mier senda/



a hans Giæsku mig reida. Mattyg Hend



Drott-



Drottens mig na Sæl/mun til Fagnadar leida.

Aüars eingen er Mandar Von/ nema ad þe im eg treyste/ Jesus Christur Guds einka Son ar allre Synd mig leyste/ Sa braut z eydde Sa thans Magt / so alldrei kañ mier granda/ Þui skal a Drottne/ Dag og Natt / diarflega Von mijn standa.

Ei neins hættar Happ edr Rusl/Hug miñ skal mega græta/A Jesum Christ eg vona vil hann vill minn Motgang bæta / J Herrans Natne hagt med Frid/huglast þa Stund er kom en/siidan hans Lydur Vatna vid / j Eilijfre Glede Amen.

Konung Fridreks Loflegrar Miñingar Symbolum/Ma syngia sem/O Herra Gud þijn helgu Bod.

Mitt hop til Guds alleina

MJTT HOP z øll mijn Tru z Traust/til Drottens er alleina. Sa trwe Gud mier gleymt er sijst/gledur mig Ord hans hreina. Hañ hefur siñ Son eingietẽ/j Forn Fyrer mig giefed/Med saman Deyd/wr allre Neyd/ jsileider hañ mig Lyfed

TJL Jesu leita eg og bid / a [illegible] tijma/Ap Nad vilier oss veita Frid/ z verndan

Christus.

Christne Þiona/sem asækest/aþ Sathan mest/saurlega miøg og vyda. Þyn helgust Ord/ hia þinne Hiærd/Herra lát jaþnan byda.

GVDZ ALLEJNA er loþ z dyrd/aþ þinne Nad min Herra/Liestu mig Anda þin og Ord Arþa þyns Rykes giøra. Veit mier adstod Eilyþe Gud/i Vtþør minne þra Heime/Þyn Millda Hønd rid minne Aund/medtake þa og geyme.

## Jdrande Mans Bæna Söngar/Med Lag/Gud þan Eingel sin Gabriel.

O Gud Von myn/er øll til þyn/eina ert myn Hialp i Heime. Sæl myna þiaar/mørg Neyd og Faar/Myskun þyn Gud mig geyme. Aþ Synda Saar/ eg gietten er/og þæddur var þar inne. So þiell eg þra Nad þinne/Fyer minne Sion/er And ar Tion/Daude og Hel/og Eilyþ Kuøl/ Huørt skal eg Hialpar leita ? Med hryggre Lund/þly eg a þinn Fund/ei munt mier Nadar neita.

Myn Synd z brot/er mørg z liot/ Minnar Eymdar ei gæde. Jdrun og æst/Otta z Traust og þyna Nad þorsmæde/ Nær sem eg stod/ i Neyd og Mod/Naþns þyns eg ecke giætte/nie Orde þynu sætte. Eg hlydde þyst/og Holldsins Lyst/Heþd/Drelsi z skart/hellst var mier kiært Sællyþe sueik mig jlla / Eþ a þinn Veg/ei sneerest eg/myrt heþde mig su Villa.

Syndgade eg/vr mata miøg/mote Naunga mynum/Þan heidra bar/oþlyden var/Hollur i eingnum greinum. Oþrid/Heipt/Smaan/Okur/

Suik/Ran/Alyge/Rog med Kulise/Ranga Gle
nd/og ꝼstleyse/aꝼ øllum mætt/j dkade eg þrætt
Hialp Herra mier/so hlyde þier/hegde sem Ord
þyn kieña. Þuo myna Aund/aꝼ allre Synd/&
lat mig Myskun ꝼiña.

Fyrerheit þyn/j hiarta myn/Helld eg : þat
þu so seiger. So sañarlega/ sem eg lifie/ Synd
augs Dauda vil eige/Hitt girnd myn er/hñ snue
sier/ꝼra synũ vöda veige/& med mier lifa meige
Huør Kuol & synd/er kuitt & tynd/ aꝼ øllũ þm̃
j þessum Heim/þyn leita/j drast/trua. Til þyn
eg skal/aꝼ Hug og Sæl/aluarlega mier snua.

Eg helld mier vid/ myns Herra Sid / Aꝼ
Hiarta vill tilgieꝼa/Nyd Nauñgans/ æst heꝼ til
hñs/ so Guds Sætt kunne eg haꝼa. Miñ Gud/
þig bid/mig kuitta vid/margꝼallda Synda Byr
de/So hia þier holpen yrde. Alleina a þig eg
ꝼorlæt mig. Þyn Myskun traust/ mig heꝼur le
yst/Fws skal ꝼra Heime huerꝼa. Med þine Hi
ed/Huild/Føgnud/Dyrd/j Himna Ryke erꝼa.

### Eñ Bæn j Hörmung og motgange/ Ma syngia sem/ Fader vor.

O Jesu Christ Gudz einka Son/Endurlau
sn myn & nadar Von/ Eg vesæll madur vitia
þyn/veit øllum baudst/Komed til myn/huørier
sem reyned Hrygd og Neyd/Hialp myn er Lau
sn vid Synd og Deyd.

Lyfn og Vernd ydar vera skal / vid Gud
minn Fødur sætta vel/Fyrer mitt Ord & Anda

Slets/ ydur Kuttun z ciliþt Lifs, Eg set mitt Hug a Orded þitt/ Upplys og hugga Hiartad mitt.

An þijn kiemur mier eckert Lid/angradur þijna Myskun bid. Fyrer þitt blessada Blod z Forn / sem burt tolst Synd z Dauda vorn/ J Dyrd þinne mijn minst nu / Milldaste Guds son eum ert þu.

Fyrer Motgange og meskum vard/mijn Ve yd sie þier ab Hiarta kiærd/Forlæt mig ei j Ey mdum þin/Atstodarlaus er nu j Heim Umsion veit mier ab ast og Vard/ Eg giest mig þier og allt mitt Rad.

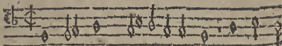
Stod mijn og Skiölldur ertu eiñ / Endur lausn/Von og Prestur hreiñ/ Bid nu fyrer mig Födur þiñ/Flyt hönum Ord og Motgang miñ Lijfs velþerd og Andar Frid/j þiñe Bæn mier Hitter Gud.

Brot og Synder þa mæda mig/mijn Tru er veyk og vesäleg/Leckert mitt Hiarta hugga kañ brædest Argang z Stukleikan. Aller Sliepnur mier flya fra/Frida og gled minn Anda þa.

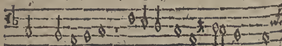
Ovinar Vallds ei angre mig/öll Von z Tru mijn er a þig. Hryggur Ande og Hiarta kløkt heiter Forn su þier lykar glögt. Pa hier skilst Lnd vid Hollded mitt / helge mig dyra Blod þitt.

Vard þijn gieþe mier goda Stund/geym mig na Sail j þinne Hönd/Eins bid eg ad Börnen mijn / blesse og geyme Myskun þyn. Christus Siörd þinne hallt þu vid/ hreiþan Lærdom z Logan Frid/Amen.                    Pak-

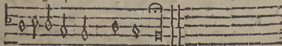
Bæner og
Bæn Josaphat. 2. Paralip. 20
j Hørmungum z storum Landplagū



Nær Hugraun þunga hittū vier/so hvørge



neitt Hialpræde er/Urræde vort z Adstod klyr



mria og sȳd/oss Sorgen lyr.

Ein er vor huggun epter sw/ aller samatt ad søknist nu/ Og bidium þig vor blyde Gud/ ad biarga oss wr allre Nand.

Med hreinne Jdran Hug og Sion/høkum til þyn j vorre Von/Ap Løstum ad oss leyser þu/ linare Hefnd so nædum nu.

Hietst þu alla ad heyra þa/ j Hørmum sem þig kalla a/Fyrer Jesum þinn sæta Son/sa er vor Heill og Hialpar Von.

Kiære Fader þui komum vier/Kuein vort og Harma birtum þier / Veiter ei annar Ver-
ne nie Bot/rȳda og margt þo gange a mot.

Lꝫt þu ei vora liota Synd / Lyknsamur kiod þun verda tynd. J Eymdum vorum oss stert nær/allyitta gief þu oss vid þar.

Sydan

Siden ad kynnum suipter Kugl/aþ sönum Hug þier packa vel/Þyn Heilög Ord ad hyllast best/heidra þig æ sem megnum mest.

## Sama Bæn med ödrum Hætte og Stad/ Med sama Lag.

O Gud hia oss j Heime hier/Holldlegt Rad allt til einkis er/Miög blindt er Hugur/Mannz vit/Skyn/megnar önguu j slykre Þyn.

O Gud vor Herra/ein þig a / Augu vors Hiarta jäþnan sla/ Su riektta Tru vid Son þinn Christ/sier vonar aþ þier Hialpar vyst.

O Gud Fader ad allre Nad / Vplys vort Sinne/Hug og Rad/til Loþs so Naþne þynu þad/þiene allt sem vier höþunst ad.

## Litania.

| Fyrste Kor | Annar Kor |
| --- | --- |
| Kyrieeleison. | Gud Fader myskuna þu oss. |
| Christeeleison. | Christe myskuna þu oss. |
| Kyrieeleison. | Gud Heilagur Ande m þ o. |

Pater de cœlis Deus.

| | |
| --- | --- |
| Gud Fader j Himerijke. | Myskuna þu oss. |
| Sonur Guds z Lausnare Heimsins. | M þ o. |
| Drottenn Gud Heilagur Ande sannur Huggare. | M. þu oss. |

Propitius esto.

Vert osslijknsamur. Þyrm þu oss Drottenn G.

Vert

Verk oss Kyknsamur. Hialpa oss Dr. Gd.
Af øllum Syndum. Frelsa þif Dr. Gd.
Fra allre Villu.
Fra øllu Illu.
Fra Dreyseettum z Hallæris Tyd.
Fra Fiandans Flærd og Listum.
Fra Orostum z Blods vthellingu. Frelsa
Fra Vpphlaupum z Tuidragne. oss Dr.
Fra Hagle og Ovedrættu. Gud.
Fra brædum og ovænum Dauda
og Fordæmingu.
Fyrer þyna helgu Hollegan z Hialpa
Hingadburd oss Dr.
Fyrer þinn Blodnga Sueita Gud.
Fyrer þyna beisku Pynu z Dauda.
Fyrer þyna Helgu Jardan.
Fyrer þyna Helgu Vpprisu z Vpp
stigning.
Fyrer Tilkomu Heilags Anda
Huggarans.
A vorum sydasta Tyma.
A ysta og stranga Dome.

Peccatores

Vier Aumer og Synduger bidium Bæn
þig. heyr þu
Styr og stiorna þiñe Heilagre Al oss Dr.
meñelegre Christelegre Kyrkiu Gud.
Lær alla Byskupa/Soknar prest
á z Guds Ords Pienara halldast
j Helgum Lifnade z hialpsamleg
re Kienningu.

Lept þu alla vandræda Menn og hindra alla Villu. — Þan heyr þu oss Dr. Guð.
Leid þa alla a rietta Gøtu sem viller fara.
Gief oss Magt ad poettroda Dioful(en) med þinne Kienningu.
Trulynda Verkmen sendu þu j þin Vyngard.
Gief þem aullum þinn Anda og Krapt sem hlyda þynu Orde.
Styrk þa alla sem ad eru ostaslegner
Gief øllum Christnum Kongum & Høfdingium Frid & Samþycke.
Gief vorum Nadugа Herra og Konge N. tapnan Sigur j mote øllum synum Ovinum.
Gief øllu Rykissins Rаde j Danmørk og Norege/med vorum Løgmønnum hier a Lande sem styra eiga Veralldlegum Rietti þyna Hlyff og Blessan. — Þan heyr þu oss Dr. Guð.
Gief aullum Almwganum Frid / Nærd og Myskun.
Hialpa øllum þeim sem eru j Naudum og Haska stadder.
Haf Vmhyggiu fyrer þem sem eru Hialparlauser.
Vertu Myskunsamur øllum christnum Mønnum. — Þan heyr þu oss Dr. Guð.
Fyrergief øllum vorum Ovinum og lat þa snuast fra øllu vondu.

| | |
|---|---|
| Geck Avørxt a Jørdena/ og vard uett hans under þinne Blessan. | Bæn þv þ o Or G |
| O Herra Gud Bænheyr þu oss Madarsamlega. | |
| O Jesus Christus Guds Sonur/ | |
| O þu Guds Lamb / sem burt tokst Heimsins Synder. | Myskuna þu øllum oss. |
| O þu Guds Lamb/et ct. | Myssku. z ct. |
| O þu Guds Lamb/ z ct. | Gief þu oss (øllum þinn Frid. |
| Kyrieleiso ñ. | Gud Fader myskū (na þu øllum oss |

## Vers

| | |
|---|---|
| Vier høfum syndgast mz vorum Forfedrum. | Vier høfum hafst oss ranglega j øllum vo (rum Framferdum. |
| O. Drotten gior ei vid oss epter vorum Syndum. | Og et gialld þu oss epter voru Mis (giørningum. |
| O Drotten heyr þu vo ra Bæn. | Og lat vort Akall (koma til þyn. |

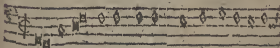
## Bæn vm Fyrergiefning Syndanna.

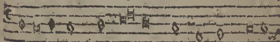
### Vier vilium bidia.

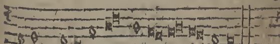
Heyr þu Almættuge Gud z Eilijfe Fader/ sem jafnan ert Milldur og Myskunsamur / af þinne Guddomlegre Natturu/til þess ad fyrer gefa Syndern/ Virdstu til þyn ad taka vorar audmiukar

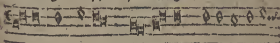
audmiukar Baner/so ad vier Aumer z Fatæker sem bundner erū mz margfølldū Synda Bøndū/ mættum snarlega leysast af þm/ sierdeilis þyrer þijna Millde og Myskun seme/ Amen.

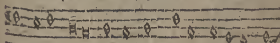
Þetta ma syngia j stađen Litaniu/ a Kyrkium/ sem lijtell Søfnudur er.

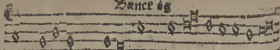


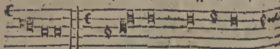



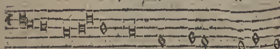





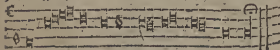
de leyſter O Chriſte/ Og vert oſſ ecke æꝛenle



ga reidure. Bænheyr oſſ/ Bænheyr oſſ/ Bæn
Bænheyr oſſ/ Bænheyr oſſ/ Bæn
Bænheyr oſſ/ Bænheyr oſſ/ Bæn



heyr oſſ/ O Herra Gud vor Fader Myſkunſ
heyr oſſ/heyr vora bæn/o Chriſte heimſins Frel
heyr oſſ / heyr vora bæn / O helge Ande Hug



maſte/ Hialpa oſſ og vert oſſ Lyknſamur.
ſare/ Bid ÿrer oſſ þinn kiæra Fødur.
gare/ Upplys oſſ og vert oſſ Lykenſamur.

## Litania/ ſ Saungvyſu ſnuen/Med lag ſem/Fader vor ſem a Himnum ert.

Guds Fødurs a Himnum Helgeſt næpn/ Guds Son/Gud heilagur Ande hier ſapn/ Þu Heilaga Guddoms Þrefling/og einn ſ hæſtre et ning

ning/ Yppa þitt helt vær bidium þig/þu villd er oss heyra nædarsamlig.

O Herra Gud oss þyrm nu kiær/eingen latt nen/þor þienum vær / Myskuna oss þyrer þijna Næd/Lijþ Heidur Gots og allt vort Ræd/Ve rt oss Nædugur z Hialp oss Gud / Þþergieþ oss alldrei j nøckre Naud.

Frels oss þra Sathans Falskre slægd/Fader vor godur og syn oss Vægd / snu þra oss hans gloande ør/og eingen latt hañ þa a oss Kiør/O kiære Gud gleym oss ei þa/nær Hollded z Heim uren strÿder a.

Varduett oss Gud a huøre stund/þra Heim sins Villu Skom og Synd/ þra Hernade/Fiand skap/hatre og Nyd/þra Ellde / Vatne og Hall æris tyd/þra Drepsott/ Krankleik/ Deyþd/ og Blind/þra Ovedre og skadlegum Vind.

Varduett oss Drottenn j allre Neyd/ þra ovæ su z brædum Deyd/Vægd syn oss Þreñing Vijs og From/ þa vier komum þyrer þiñ Riettlætan Dom. Leys oss þra Eilijþum Dauda nu/Vard veit oss Drotten sialþur þu.

Þig aumleg Børn þyn bidium vær/O Jesu Christe Herra kiær / hialpa oss þyrer þiñ Hing adburd/helga Vpprisu z Himenþerd/Fyrer þinn Dauda og dyra Blod / Fyrer Kuøl þyna og Krossens Flod.

Þinñe helgu christne Kyrkiu gieþ / Kieñing Orda þiña og hætt vppheþ/Og helgan Lijþnad Þienerum þyn/Christne biñar Forstiorum vns Heims. Til Ords þyns gieþ þiñ Anda z Kraþt

so þad avaxtest med fullre Magt

J Vijngard þin trua Verk men send / Alla Villu og Odæder afvend / Apnia þu alla þals Spamen/og þryck þeim nidur øllum sen/Volad en Lyd þin vernda þu/a Saaleiks Veigen þin aptur snu.

Steyt þa nidur med styrkre Hand/sin stryda a þitt Ord og veita Grand/Apnia þu Pauans Illskurølld / uppriett þu slalþs þyns christne ølld/ Peir sem þar þyrer lijda a Jørd/ þeirra Blods er fyrer þier dyr minning giørd.

Voru Lyþe og Gotze veittu vørd/vernd oss fra Osamþyckt/ Upphlaupe z Mord. Kongum og Herrum kienn vel hier / Christne ad stiorna riett sem ber/ So þeir hallde Frid allan Tyd/ varest Tuidrægne og so Stryd.

Gief vorum Konge goda Framkuæmd/ He pt hans Ovine efi auk hns Sæmd. Vernda z ro ra Lands Herra nu/med ryk re Blessan avaxta þu þeirra Raad/ Raad og Riett sem er / reikna þad allt bifalad þier/

Aullum christnum j Naud og Vand / kom þu til hialpar Drottin Gud/Hugga þeirra Hi artans Harm z Þra/ fra Sturgd og Angre/leid þu þa/Volada styrk þu vyst um þ/Vertu Ekkiunum j Fødur stad.

Olettar Konur og Briosta Børn/Blessad Gud þu veit þeim Vørn / Hialpa øllum veyku j Heime hier/so Von z traust þad stande j þier. Gief þeirra Sælum saaleiks fund/ z styrk þa/ alla a sijdustu Stund.

O Drotten gieþ heim styrklegt þol/sú lydø en saka nockra Kugl. Hialp þú oß af sina Orina Lønd / wr Fiøtrum og slyt þeirra Bønd/styrck þa/ j sine sydustu Neyd/ad þeir þac hialpsamlez an Deyd.

Ovinum vorum øllum nu/Jllskur z Synd er pyrergieþ þu. Gieþ þad vær giepum øllum til/med Godleik lipum øllum j Vil. Hialpa øllu Syndugum ad bæta sitt Rad/aþ Hiarkans gru nne/og girnast Nad.

Avoxt Drotten vm christin Lønd/oß gieþe nu þyn Millda hønd. Varduelt þad allt pyrer hagle z Hrijd/so þad notkest vel allan Tijd/Og ad ei verre verdum vier / so ad Hiørtun snuest pra þier.

O Jesu Christe sañur Guds Son / o Jesu Christe vor Nadar Von/ O Jesu Christe Gu ds Føþurs Lamb/sem Heimsins Synder salbz j burt nam/Þu Blessada Eilyþd Ein og þreñ/ Myskuna oß Amen øllum señ.

## Myskuna oß o Herra Gud

Myskuna oß o Herra Gud / gieþ Frid vm vora Daga/ Lat oß liþa epter Orde þynu/ Suipt pra oß Hallæris Pynu/þui þu ert vor Verndare allcina.

Gud gieþe vorum Konge

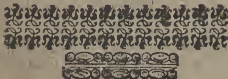
Bœner og

Gud gieſe vorum Konge/ og allre Vallds ſtiorn/Frid z goda Farſælld/ad vier med þeim allum/godan og rolegan Lifnad liſa mættum/ j allre Gudrækne og Sidſeme/ Amen.

## Heidrum Gud Fødur.

Ma ſyngia ſem/Gud myſkunſ nu øllum oſſ/ ꝛc.

Heidrum Gud Fødur Himnum a/ſem hugro ſyns heþur ad ræda/So vm hans Son ad ſeigi leſt ma/ſa heþur oſſ frelſt aþ Voda. Og heidrum helgan Anda med/ hann veiter oſſ Giaper ſynar/ Su Heidran var fyrer Heimen ſkied/ hun er og alldrei duynar. Vnn oſſ Gud ætad er þynar.

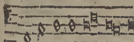


## Te Deum laudamus.

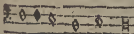
Loþſøngur þeirra/S. Auguſtini z Ambroſij / ſnuen j Søngvyſu / aþ D. Mart. Luth.

Fyrſte

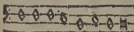
Fyrſte Kor



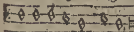
Herra Gud þig heid rum vier



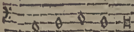
Þig Fader eilyþe.



Aller Eingiar og Himna Her.

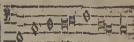


Þig Cherubin z Seraphin.

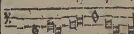


Heilagur er vor Gud.

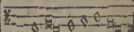
Annar Kor



Herra Gud vier þ϶k um þier.



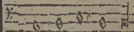
Vegſamar allt Jardrike.



Og huad til Heidurs þienar þier.

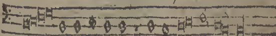


Lofa jafnliga med Rꝍddu ſyn.

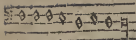


Heilagur er vor Gud.

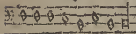
Baader Korar til ſamans.



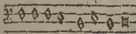
Heilagz er vor Gud/Drotten Allsherjar Rad.



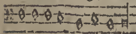
Þyn Guddomlega Magt z Dyrd.



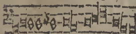
Dyr Sønnudur tolf Postula.



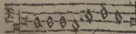
Og Þyslarvotta Fylking prom,



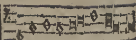
Þyn Heiløg Christne øll a Jørd,



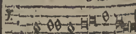
Þig Gud og Fødur Almattugan,



Og Helgan Anda sem huggar best,



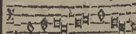
Meire er enn Himen og Jørd.



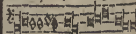
Og lofleg tala Spamannafia



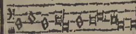
Syngur þier Lof med setan Rom.



Færer þier Lof og Þackargiørd.

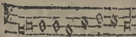


Þinn eingieten Son þier kiærastan.

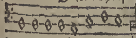


Einn Gud og þrenan medkiennest,

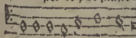
Þig



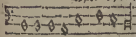
Þu Dyrdar Kongur Jesu Christ.



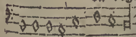
Jomfrwr Lyb hefur þu ei forsmad.



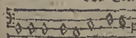
Þu hefur Daudans Aple eydt.



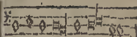
Þu situr a Guds hæg ra Veg.



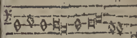
Þadā kiemur/ Þad er vor Tru.



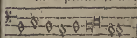
Hialp oss þynum Þion um Herra Christ,



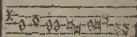
Eilyfur Guds Sonur erttu vyst.



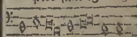
So Mannkyn leystet med þinne Nád.



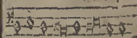
Og j Himna Hujld vé vaida leidr.



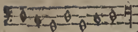
Þyns Fødurs Dyrd er þier sanneig nleg.



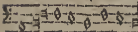
Lyps og Dauda ad dæmer þu.



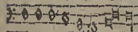
Hugria med Blode hēs ut þu leyst.



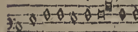
Lat oss a Himnum god last Dyrd·



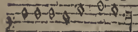
Þinn Gudmund Herra holpen giør.



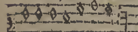
Hlyf þeim/ stiorna z æ stert hia.



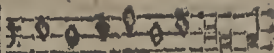
Drotten/ þig lofum vier daglega.



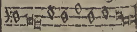
Hialp og geym oss a huørre Stund



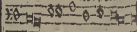
Miskun oss o Millde Gud.



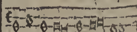
Eilyflega med þinne Hird.



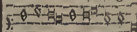
Og blessa þa sem þinn Arfur er.



Og æfinlega vpphef ser þa.



Og dyrkum þitt Nafn æfinlega.



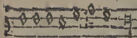
Vid Illgiørdum og allre Synd.



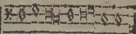
Og nada oss j allre Naud.



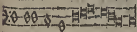
Þyn



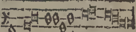
Þyn Vernd yfer oss æ tijd sie



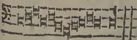
Þu ert vor Heill og Hialpræde.



A þig Drottenn er øll vor Von.



Alldrei lattu oss verda ad Smaan.



A - - men.

## Eñ ein Bænar Vÿsa j mote Pafans Selskap / giørd epter Fader vor / Ma syngia sem / Vak j Nafne vors Herra

Herra Himneske Fader / heyr þinna Barna Bon / Afstrÿda þung oss mæder / af tak nu þetta Tion / Virst þin Børn vel ad næra / vid Hungre forda þeim / Lat oss ei fra þier fara / Falskieñing alldrei læra / so lifum j ødrum Heim.

Helgest Nafn þitt o Herra / Hia oss þitt Ryke sie / Margur jafn þier vill vera / virtur at Magt og Fie / Framfall sier førna lætur / Fot sinum veita Koss / Hitt kiende Son þinn sætur / sialfur þuo sina Fætur / Audmykt synande oss.

þa

Pa Jesus synum Suceinum / so hafde ok lum giört/ad hiellðu soddan greinū/sydan þeim kienðe bert/Eg Meistare og Herra/ydar þo F... tur þuo/ Eins skuluð giarnan giöra/ Godþwo huör ödrum vera/j Audmykt elskast so.

Frelsaren Frid oss gieþur/þra Daudum vpp risen/Huörn stad þ hia þm hefur/heyra og rey na Mēn/ Med Breñu/ Ranne og Morde/ mest cyda Bygd og Fie / Andleger Men j Orde/Og spekt þo sier ei þorde/huör kieppest hellstur ...

Hans Sucinar Herran prietta/huör þeirra ædstur var/Christur kuñgiörde þetta/ klarlega andsuarar/Huör ydar. sem er hæstur/hañ verde allra þion/Sa Barns Audmykt er næstur/j þuj Ryke er stærstur/ sem stiornar Mañsins Son.

Hier med ei hafa mattu / Herradom yfer Þiod/Christs Postular ei attu/ad bera Gull nie Siod. Vara þau Bod ei baga/Byskup og Cardinal/ Stiorn Maña / Lands/ og Laga/ lyka Rams Fie sier draga/a Þörf þa skorta skal

Þiñ Vilie a Jördu verde/ eins og a Himnū sieft / Amos Spa klart kunngiörde / komande Hügur mest/yfer Verglldu alla/eige þö Brauds nie Vyns/ Hefnd Guds ma mestu kalla/Missere Helgra Gudspiella/Lyt a Tteyd Lydsins þyns

Braud vort j Dag oss giefer/Og forlat vo ra Skulld/j Meinlausum Herra hlifer/hept Os gudlegra Vglld/ Lyt huad leinge ... Lyd þiñ a allan ...ei lata Illsku dunna/ ...

Braud sem Amos vm talar/ er Guds Sañ

leike

lette sa/Pitt Ord Vpphelldc Salar/oss iafnan næra ma/Leinge hafa pad lastad/Lygar/agir sid og Viel/hardlega nidur hastad/hylmt og til baka kastad/sem seiger Ezechiel.

Oss af Syndum so kuitta/sem Sekum vag kum nu/ef yfa oss og pretta/ J Freistne ei leid pu/ So hendur onguan hrecke/ Hefnd varest/ slag og Rann/og Bod pijn bridrum ecke/nie Bræde Truna plecke/Frels og af allre Sman.

O Gud fra Eymd z Fare/oss leid med sterke Hønd/Guds Sonur vor Græðare/geym iafnan vora Aund/ J Jdrun oss tilreider pa eid um petta Lyjf/Blessun yfer oss breider/huet til Sagnadar leider/Vert pu vor Hulld og hlijf.

Amen er pad hid sijdsta/i Bæn z Packargiord/Varest pier vel Papista/petr vargar tuistra Hiørd/Christne kieppast ad baga/kuelia/eyda z sla/i Bein hana vpp naga/Vll og Miolk fra oss draga. Herra vor hefnast a.

## Ein Hugguniar Vijsa i pessa Heims Fakækt og Audnuleyse/Ma syngia so sem O Herra Gud pijn helgu Bod.

Aull Lucka Glere lyknst er/laus z styggs ad teyna/vm ymsa stade op bratt fer/elskar ei Bid lund neina / Af Fylge hennar feingum vier/ Fie og Vine hreina / Stundu sijdar straukt fra mier kend pui nu alleina.

Minstur er eg i minne ætt/mieg paer mig kle sia/po hefur ad mier Herran giætt/Hiastod veit.

kæt

ꝭe tuella/Hiarta mitt heþur Christur kiært/Ræ
oß þo bere þeßa/Sa Harma mijna best þær bætt
þa burt fra Heim skal renna.

Forsmaad heþur mig Stolmeskid þyrer Chri
ste eg þad klaga/ So margan heþ eg motgang
sied/mier giører langa Daga/Vpllaust skal þo
venia gled/verde huørs Mans Saga/Aþ Truñe
mig i Gude gled/ greider hñ mijñ Baga.

Pa margt huarlar j Huga miñ/ Heims lat
ꝭde skoda/ Margan godan og froman þiñ sem
Fied tæler j Voda/Ad haþa otal Audæfe/otta
ligt þui boda/Fromur huør er þui forliten/þie
tur soddan Groda.

Fullreyne eg þad þyrr ꝫ nær/þinst i marga
mæta/ Pñ eitt siñ þyrre eg var kiær/angra nu
mig og hata/A Christ alleina vonum vær/Rer
nd hñs skulum jata/Sa Hlyþd ꝫ Fegnud Hryg
guum þær/Holpen mun mig lata.

Hugse nu vm þad huør eitt mest/Heims er kō
en Ende/hade mig ei neirn vm Motgang þast
Millduͤr Gud mier sende / Eþ staum margan
audugan/allz Nægd heþa i Hende/Sa sem Gud
eignast/Sæll er hañ/ßñ Tru þañ audkiende.

Framliden er nu þyrsta Tyd/þylger þui kō
ande/Hialpe oß Jesu Hiastod blyd/Heims Rad
so ei grande/ vñe oß synum leysta Lyd/Lifnad
huør vel vande/So sydar vid hans hægre Hlid
Sinna Arþar stande.

Andleg Vijsa/Ma syngia sem
Giæsku Guds vier Pryßum.

Eg gieꝭ

Eg gleck a einum Tyma/ei þo langan Veg/ huar mig Hollded Auma/og Heimur villtu mi vg/ Peckteſt eg þeirra latt. Andſkoten bio oſſ Prette/Ewa ad oſſ riette/ þa hun aþ Eple atr.

J Paradyſar Pryde/Plꝍntud Eiken ſtod/aþ þeim einum Vide/eta bannar Gud / Jlmande Eple bar. Ovinur Flatt ried byſa/ Froda giꝍr er og vyſa/og ſkal ei ſkada par.

Opdirbd ei var bunden/Aumkun Bot nie Pudſ/vr Feidre voru þrunden/ Heims i þunga Kugl/Vndet Regn/Vind/og Froſt. þlutu Hws ad Smyda/ hapa Starþ og Ruyda/vm Klæde Bꝍrn og Koſt.

Næſt þoldu Oþbita / eda ytred kallt/med Sergum og med Sueita/ſo eyddeſt Lyþed allt og mædeſt alla Tyd. Gud vill Eymd vora bæta/og Avarttar giæta/vid Froſte Hagle Hryd.

Pa Aud vor atte ad deyia/eingi ſter Ruit kun þan. Fædde oſſ Frꝍmuſt Meyia/Frelſaran Gud og Man/Sem leyſte oſſ aþ Synd/ Huggun ſaña þar hꝍþum/ Himneſkan Gud þui loþum/ liet oſſ lyþa þa ſtund.

Herran Himen og Jꝍrdu/ og Hꝍþudſkiepn littnar/med ꝍllu ꝍdru giꝍrde/oſſ til Nytſemdar Sender oſſ Solar Lios. Frioþgunar Dꝍgg oſſ Barer / Fiend og Landed nærer/med Bleſſan mettar oſſ.

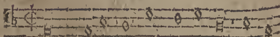
Allſkyns Fiſkar vppganga/i Vꝍtnunum og Sio/Fuglar ſærlega ſyngia/ ſitt lag hepur huꝍr þo/vm Lopted leika ſier/Dyren vm Skoga ſke. Pa/ Skiepnur þeiſſer þrydar/allar eigum vier.

Löf Dyrd af Huga hreinum/hvöria skund syngium vær / eilijfum Gude einum / sem alla Hialp ofs pær/Af pui erum hss Börn/Hañ vill ofs vijst an efa/ollum fyrergiefa/Synd z verk leita vorn.

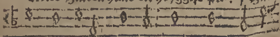
Hier med hliotum ad enda/Hugguitar Rurde pad/bidium Guds Son ofs senda/sijna Mijskun og Nærd / Hölldum ofs þar vid/ Ad lofum vorn Lausnara/sem Lijs og Saal vill næra/og pieck ofs ollum Frid.

Vier skulum halloa honum/hvörnen sñ gan ga kan/so j Saalu og Rauñum/sydst yker giera hñ/Miest liggur Magt þar a / Hvör Mañ fra Heime snue / hiedan avallt sig bwe / hia Guds Hulld ad þar.

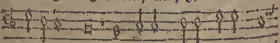
## J mote Agirnd og Bukforg
### Psalmar



Mitt Hiarta huar til hryggest þu? j Har/

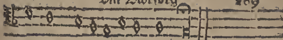


me og Trega veltiest nu / Fyrer valltann



Veralldar Aud/Eet hvad Tru a sañan Gud/

sem



ſem allt ſkapade þyrer ſitt Bod.

Yfergiefa þig ei vill eg kaſt/Alla Þørf þiñna þecker hñ/Hñs er Himen og Jørd/Miñ ſæte Fader og ſañ Gud/þu ſend mier Hialp j allre Naud.

Þu ert miñ Gud og Fader kiær/þitt Barn alldrei þorlæted þær/æſt þijn er miuk og milld/Eñ þo mig mæde Eymden hørd / eckert heфe eg Trauſt a Jørd.

Rykur af Gotze gledur ſig/Gud miñ/j þier eg hugga mig/þo hier þorliten ſie/Pad er myn Tru og efļaus Von/Adſtod veiter þiñu Þion.

Hialpare Gud Helia var/þa Himen luktiſt ſo ei rignde par/j þeirre Gaars Tyd/A Sidons Lande Eckia ein/alluel þædde Drottens Suein.

Þig mætte eingen mæda Auøl/mz þui Gude þionader vel/og hønum hlyden varſt/Hrafnar komu med Kiøt og Braud/Auølld og Morna ad ſiupta þig Naud.

Einebertrie/ſaſtu vnder þa/Eingell Guds kom og liet ſig ſia/Bar þier Vatn z Braud til Orebs Fialls þar epter gieckſt/ Engua Neyd a Veigenum þieckſt.

Egiptſkum Joſeph ſelldur var / Saklaus ſat j Fangelſe þar / Gud leit med Giæſku hañ/ Med Herra Nafne hefur hñ giætt/Til heidurs allre ſinne ætt.

A Daniel minteſt Gud ſo gløgt/J Grøf Le gna þa var hønum ſøkt/ Siñ Eingel ſende we/

Fade liet hønum þara þar jñ/þyrer Habacuc/ þienara sit.

Sañur Gud birte þa sitt Valld / Sueinum þremur var þleygt j Elld/ Sinn Eingel sende þm̃/Baled þa ecke brena ma/burt vr Voda þrel sade þa.

Hiaſtod Guds Jona hlyþde þar/j Hualþiſk enum byrgdur var/þria Daga og Nætur þriar. Eñ þyrer Guds eilyþt Rad / aptur heþur hañ Landenu nad.

Þitt Ryke Drotten þrytur ſydſt/þitt Valld er ſtodugt jaþnan vyſt/Af þier er allt mitt Trauſt/Eilyþt Gotz heþur ecke Tal / audga med þui myna Sal.

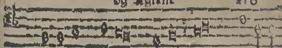
Stundlegan heidur eg huxa ei a/Himneſka villde eg giarnan þa/huórn þu heþur keypt m3 þynum Dauda og dyrre þyn / Drotten h.ð eg Heyrdu til myn.

Allt þad Verølldē er aþ þull/Eigner/Gotz Silþur eda Gull / ſtundlegt Skraut og ſkart/ lytin Tyma þad lanad var/Lyknar ecke Sal uiſe þar.

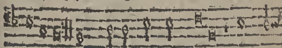
Jeſus Guds Son eg þacka þier/þeſſa viſku þu ſynder mier/ þyrer þitt Gudlegt Ord. Veit mier ſtundlega Ven z Tru/vænſt er Salu hug gun ſu.

Loþ og Heidur a huórre ſtund/ hæſte Gud ſie þier a alla lūd/þig Fader þiſ eg bid/Eilyþā gieþ oſſ Andar Frid/og Arþ Himens þa ſkilū hier vid.

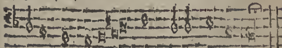
Añar Pſal. J mote Agirnd z Bwkforg.



Madur ep minnast villder/ mīn Dauda og Lyþ eg þier leingia skyllde / leysa þig.



Pijnu a/Hug skalltu hia mier pesta/Hialp vlit Heliu pra/



ta eg þier besta/j Guds Ryke Arþ ad pa.

Greidde eg el Gulled rauda / j Giallð til Lausnar þier/bætte eg med dyrū Dauda/dramb ar þu þo vid mier/J Heime Siod þier sapnar Sæluheill þisse hapnar / mitt Rad pad ecke er

Þott Aud girnest hier græda / gleymande misse æst/Rann skal og Ryd þui eyda/Raun Ei lijþ mun sijdar slast/Hñ skallt so helldur hirda/ Huggun Auma ei pirra/ Geymsla su þier gegn er skast.

Lytast Liliur a Tune/lystugar sionū mana trū þo ei þad laune/ allpagrar hia Friopgun Lands/ Være Salomons Soma / samiapnad vid þañ Bloma/skiott ber hñ þo ap skarte hñs

Vm Lopted Fuglar pliuga/ pagnande hreid ra sig/Repar pa Huild vel hæga / Hreyse heimsæmeleg/Ei eitt ap Heime eg hapde/ad halla ad

 minu

hiṅnu Høþde/alls ecke nu þo þrytur mig.

Himen z Haudred lyka/heþ eg j Vallde myñ Folk þad vill þra mier vikia/ ſem þrelſade eg vndan Pyn / wt aþ Egiptalande / med øþlugre mune Hende/J þyrerheits Land leidda jñ.

Vyl og volkenrade vel þionande vareſt þier ad haþa vm Føt og Fæde/Forbyggia myn ſu er Ydur Fatækt ad þorda / Froſte og Hungre ad varda/ad vyſu til þeſſ treyſted mier.

Lated ydur nu lyka/ Laan mitt z þeinged Fie/Myns Fødurs Forſion ryka/þar ydr Biorg ſo nøgleg ſie/So ad þier eþeſt eige/ad a ſydaſta Deige/þramkomed þyrer Chriſti Anie.

Loþ/Pyk og Heidur hæſta/hvør Mañ Gu de ſyngia a/Vm þa æſtgiøþ ſtæſta/Ord hñs þau nu læra ma/ſem komu aþ Chriſti Muñe/ Rix leike hans oſſ vñe/Eilyþre Sælu ſydar na.

## Vm Hionabands Stiett/Ma ſyngia ſem/Til þyn Heilage.

Fader Sonur og Ande Heilage/eilyþ Guds Þreñing eina/Alla Hlute j Vpphaþe/giørde goda og hreina/ Þa Skapade aþ Molldu Mañ/med ſiñe Lyking þrydde hañ/ Og ſette j ſælu ſyna.

Gud ſa ad Mañs ei var Medhialp neín/ mætte þo eiñ ei vera/ſoþande tokſt hans Sydu Bein/ſo villde Kueñmañ giøra/Sette þau yþer allan Heim/J Bleſſun ſiñe bydur þeim/aukaſt og Auxt bera.

Hiona

Hionaband er af Herra Chriſt/ heidrad og
ſtyrkt af hønum/ J Brwdkaupe liet Krapt ſiñ
fyrſt/kunnugan verda Sionum/Vyn hefur þar
af Vatne giørt/vottar med þeirre Adſtod bert/
Huggun og Vernd ſie Hionum.

Sa nu lifer j ſoddan Stiett/ z ſig vill þar
til giefa/hann ſkal minnaſt og hyxa riett/huer
hen þar a ad lifa/ Med Guds Otta og Heidre
hier/ heilaglegana Chriſtnum ber / ſitt Ker til
Eignar ad hafa.

Kuinnan otteſt ſinn Eigen mann/Elſku z
Heidur veite/ hlyde enn ei ovirde hann/z Yfer
radum neite/Herra ſinn Mañen halldã ſk/hũs
ſtiorn læte ſier rada vel/J þøgn ad lærdõ leite

Eigenkuiñu ſkal elſka huør/epter Poſtulans
Rade/med hreiñe Tru ſem Herra vor/helga Ch
riſtne elſkade /a ſiñ Lijkama ſaklaus tok/ ſaura
Pyſl f hennar ſøk/ gaf hefie øll ſijn giørde.

Skynſamlegana ſierhuør Mann / vid ſijna
Konu bue/Huad a veykt Kerkorn vanta kañ/
væge/z til beſta ſnue. Synum Fødur og Mod
ur ma / Madur þeſſ vegna huerfa fra / ſo ad
henne ſig hneyge.

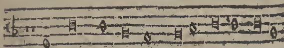
Hionen ſkulu a huørre ſtund/hellſt j Guds
Otta ſtanda/Lijf z Gotz fela hønum j Hønd/
hreint Framferde vel vanda / Vppala Børn j
Sæmd og Sid/ſo þecke/dyrke/lofe Gud/og efl
iſt hans Samkunda.

Nær Neyd og Hørmung Hionen fa / Hug
ſinn ſkulu ei pijna/Chriſtum Gudſſon þau kalle
a/ klage hønum Piuning ſijna/ hañ er ſa ſanne

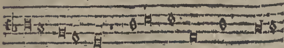
Hialparmann/huør Vijn af Vatne giøra kann/ Hionum vill Hiaſtod ſyna.

Leid þu Drottenn fra Læſt og Synd/ad liſe ſem bydur Somen/ Huør Mañ ſem byriar Hionaband/ helldr/z er þar til komen/Veirra Got ze Stand/Saal og Lijf/ ſterku Bleſſan z Vølldr vg Hliſ/fyrer Jeſum Chriſtum Amen.

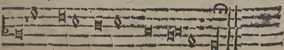
## Brandkaups Pſalmur/af 2 og 3 Capitula Geneſis



Gud ſkoop Adam alls riettlatan/og j Pa-



radys ſette hann/Sijdan tok Rif hñs Suefne



j/ſo giørde hønum Kuinnu af þui.

Mañkyns vegna hans medhialp ſie/med Avøxt ſo þad fiølgade/ Sijdan med allre Englahird/ætijd ſynge hønum Lof z Dyrd.

Pa Adam ſijnum ſuefne bra. Sagde/gladr nar Evu ſaa/ Hun er mitt eiged Hollð z Bein Hollur fylgiare og ynde ein.

Pa gaf Gud Evu hønum i Hand/Hoh z sie
ke so Hionaband / Forelldra sijna þui þyrrest
Mañ/ þeinged Ruenrad sier vid hallde hñ

Ormuren slægur af øfund þa/ Evu Gudg
Hlydne ginte fra/ææt af Triénu z Bod hñs bra
ut/Bølmun og Dauda Mañkyn so hlaut

So miste Adam Sælu z skyn/Sænd/Rieck
læte/z allt hans kyn/þyllltest ecka/Eymd/Swt z
scekt/sine Konu þui Hlydde oh breckt.

Aumkade Gud møg Afþall þad/ Eilijfur
Son hñs fyrer þñ bad/so palled Mañkyn þeim
be ragd/þyrer þad vard mækleg reþsing lægd

Stalþur Gud Ormen sagde vid/sierlu Bøl
uadur alla tyd/Sæde Ruinuñar sanheilagt/sun
þur skal briota þiñ Haus og Makt.

Eva heyrde þau aløg skiott/ala skalltu þijn
Børn med Sott/z vnder þyns Mañs vallde ve
rt/vird hañ þiñ yþermañ leynt og bert.

Þiñe Kuon Adam heþur þu hlytt/Hier mz
broted mitt Bod z lytt/J sueita skallt eta þitt
Braud/z þess orka med mædu z Nauð.

Adam med Evu wt luktist / af Paradijs i
eymdar vist/vonlaust sau þar vitia heim/Vard
halld liet Gud þyrer Dyrnm þeim.

Þar Christur Jesus Ruiñu sæd/ kom hiér
til vor med Kausnar Nád/leyþdar eru oss Lijs
sins Dyr/luktar skulu ei franiar sm þyr.

Sa kiærre Brwdur christnum Lyd/i Kiær
leiks eru sig teingde vid/ So liete Elsku sijna
siast/ i sætre og hreinre Hiona ast.

Sem Brudgumen sitt eiged Vijf/alijkt elskar

og sialfs syns Lijf/ æst Christo til slika ek so
hrein/ af þui þr eru hans Holld og Bein.
Aull christen Hion vill efalaust/eirnē þau
j Dag samvngdust / hefia/ geyma j hreinke æst
Heims vesølld/þar til vidskiliast.

## Ein Andleg Vijsa vm Þionostufolk/ad þad þione med Dygd z Hollustu/Med Lag/Vare nu Gud oss ecke hia

Afhalld og skraut þad ønguum lyst/ad Þion
og Ambatt vilia/ Fyrer Gude þo virdest vyst/
Vols Heimsins langt vm miña/Sa hufrs mans
holla þionustu/hier launar/og ad eilyfu/epter
søgn Orda siña.

Hlyden/Dygg/z Hooll Vinuhiw/heidrande
Gud vorn Herra / huad riett þiona j æst og
Tru/Yferbodurum þeirra / Allt þad er Gude
sialfum giørt/greiner Postulē oss þad bert/þau
Hielþ̄g godverk giøra.

Af Guds Anda Postulen Paall/Predikar so
og bydur. Holldlegum Herrum hlyda skal/huør
Þion sim er med ydur/j Hrædslu/Tru z hollustu
hreinu Lynde og einfølldni/sem sialfum Chri
ste/hans Lydur.

Ydart Vinnulag vande þier/virded ei nalægd
Sionar/ su af Mønnum alleina sier/ Elsku og
Launa vonar/ Guds Vilia þennan giøred riett/
med godum Hug j ydar stiett/sem dyggver Drot
tens Þionar.

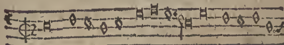
Af godum vilia viña skallt/virda þad riett
og vita

og vita/ ad þynum Gude þionar allt/ þarþ ei a Mieñ ad lyta/ Þrall edur Frials/ ſem þionar þier/ þeiſſkal aþ Gude vænta ſier / vel launar Viñu nyta.

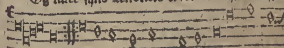
Herra Gud veit oſſ Hialp og Rad/ad heilag liga ſie framen / j huørre Siett þyn Ord og Rad/vm allan chriſtendomen/ Aþ hreiñre Tru ad þokneſt þier/þionum aþ Elſku huad oſſ ber/ þyrer Jeſum Chriſtum Amen.

## LXVII. Pſalm. Deus Miſereatur noſtri.

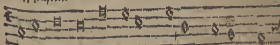
Er Bænar z Packlætes pſalm. þyre Herras Chriſti Velgiørninga/og þad hañ heþr oſſ til riettrar Truar kallad



Gud myſkune nu øllum oſſ/ z giefe Bleſſan Og læte ſyns Andlitis lios/til Lyþs eilyþs

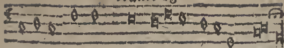


ſij na/So Vilia hñs og Verken øll/j Verølld viſſkyna/



þeckia kynnum/og Jeſu Chriſti krøptug Heill/

 kyñna



kunnug sie øllum Mønnum / ad giarnan hlyde hønum.

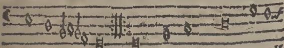
Þier Gude Løf og Þackargiørd/þeir Heid nu' jafnan jate/Og fagne allskyns Folk a Jørd fagran Saung heyrast late/ad þu Domare ert a Jørd/Illsku Lydur þui eige/ Vernd z Upphellde er þitt Ord / allt Folk styrker so meige/ ganga a riettum Vege.

Þacke þier Gud z Løfe þig/þitt Folk þyrer þa millde / Avøxt ber Jørd og audgar sig/ Ord þitt er vort Upphellde. Gud Fader/Son z Ande hreiñ/oss Blesse alla samen/Vegsame hñ og ottest eiñ/allt Mañkyned vm Heimen/ Seig um af Hiarta/Amen.

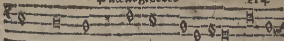
Lofed Gud j hans Helgedom.



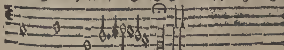
Lofed Gud j hñs Helgedom/hñs Christner Synged Løf/Pøjt/Dyrd/Samd z Rom/so ord



Menn a Jø rdu/ Med Undrum þeim/vm all hans vydþrag yrde/



an Heim/hans Magt og Heidre lyſe/ Hatign



vors Guds þeir pry / ſc.

Ad Hiartanns Son ſiñ Herran Chriſt/ hefur fyrer oſſ gefed/þar af feingum vier Fød urs aſt/fyrer hans Dauda lyfed/Samũkan hr ein/vid Synda mein/ ſig af Gudz ynde gledur/ ABBa o Fader bidur.

Bodad er nu þad Bleſſad Ord/ferlega øllũ Mønũm/fra upphafe / og yſt vm Jørd/odult Mañkyne ſøñum / huad añad fær/Guds gæfur þær/gøfge þacke meſt leinge/og Haleluia ſynge

Gud Fader og hans einka Son/ætyd lofum og þøckum/ Helgan Anda ſem veiter vørn/j vil lu ad ei ſøckuum/Fyrer Ordid hreint/liöſt ꝫ ley nt/helldur og hlyfer Freiſtne/ ſamt allre ſinne chriſtne.



# Fimte Partur þessarar Psalma Bokar/hefur ad hallda Lofsøngua Bæner og Þackargiörder/a Kuølld og Morna/So & fyrer Maaltyd og epter

## Chriſte qui Lux.

Dagur og Lios þu Drotten ert/dimt & huled

allt er þier bert. Þu Guds Födurs lioman de

Lios/liosan Sannleika kienner oss.

Þig bidium Herra heilage/ hlyf oss a Nottu þessare. Lattu oss hafa Hulld j þier/ hafa Nott eirnen þiggium vier.

Suefn Orar falle oss ei a/Andskotans Viel um leys oss fra. Ad Suik hans ei samþycke Holld/So af þier kome a oss Giølld.

Þo Augun take Suefn til syn/ sampt læt vor Hiørtu vaka til þyn. Almattug Hønd þyn hyrme nu/Þionum sem elska þig med tru.

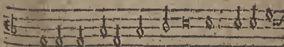
Sia oss Jesu vor Heill & Hlyf/hept þan sin suikia Aund & Lyf. Kom nu til Hialpar christe

feste Piad/sem kunttade þitt Blessad Blod.

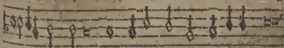
M. lldaste Jesu minstu vor/ mørg er Neyd Holldsins þung og stór. Þu eit alleina Andar Børn/ætyd varducit þu oss þyn Børn.

Gude Fødur sie sungen Dyrd/Syne hans Jesu Þakargiørd. Og helgum Anda sem huggar eitt/A Heidre þeim sie ei ende neitt.

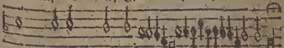
## Saungs Psalmur med ödrum Hætte



Christe þu klare Dagur ert/kan þyrer þie,



hyl tast eckert/Ap. Fødr komstu lysanda Lios



og Liossens Kienning þar · · dér oss

O Gud vor Fader geym oss þrætt/vid grim um Ovin um þessa Natt/ Oss lattu Huyldér i þier ba/ Andskotans Vielum leys oss fra.

Enn þo sofe vor Augun hier/ avallt vort Hiartad vake i þier, Hallt yfer oss þinne hæg re Hønd/so hrøpium vier ei i Skøm & Synd.

Jesu þig bidium allér vier i ad Diøfuls Suik

Suik ei grande oss hier. Sem situr um vorre Saalu ad na/ suipt oss hans illu Vallde fra.

Vier erum Christe þyn Erfdeh god/ utvegt ader þ þitt blessad Blod. Tilgþr Guds Rad þui oss þig gaf/ ad skylldū Syndum leysast af.

Einglum heilogum ymbiod þad/ Eign þinne Gud þeir giæte ad. Vake yfer oss Verndensu/ verda mun oss þa Huglden tru.

J Nafne Jesu nu sofnum vier./ narre sie oss þinn Eingell hier. Heilagre Prenning/ sem hl giod oss gaf/ huør Madur jafnan synge Lof.

Hymn. Deus Creator omnium.
Ma syngia sem/ Drotten a hier er oll vor Von.

Einn Gud Skapare allra sa / alls Himens Rad og Jardar a. Dagen skrydande nu dyrsta Lios/ Dim Nott ad skyllde suæfa oss.

Aflyast mætte Lyþed þreytt/ leingur ei sier til vinnu neitt. Hugraun linne og gledie Ged Gratur og Harmur huerþe med.

Ymliduum Deige aller vier/ af Hiarta syng lande þockum þier. Byriande Nott þig bidiū nu/ Biarga oss sem hier hietum Tru.

Þig heidre Hiartans Þeled allt / Þig lofe Rodd og Mæled snialllt; Þig Ast vor jafnan elske einn/ Þig akalle vor Anden hreinn.

Diupt þo nidre hin dockua Natt / Dags lioset fra oss byrge bratt. Sortne alldrei hin skæla Tru/ satt Lios Lyd christnum lieme nu.

Saal

Sæl verde ei af Suefns mood/ sofe fra Lø
stum christen Piod. Ad Truan hreinlyfan hal
lde Sid/ Hopsemdar æ mun þurfa vid.

Sofendra Brioste bygg þu j / ad Blecking
Hollds ei grande þui. Nie Ovinarens jlla Vil
ld/ Adsokn fram kome og hindre Hylld.

Christ æ Fødur vier køllum a/ Christs æ Fø
durs þar Andan hia. Eining Heiløg æ Þrenn
ing þu/ þynum Lyd christnum lykna nu.

## Enn eitt Bæna Lofsöngur a Kuolld/ Med sama Lag.

Nu hefst Notten og hylur Dag/ huør mañ
skilst vid sitt Vinnulag. Gud læte oss vel gan
ga þad/ ad giære vor med sinne Nad.

Af Nott og Myrkre Ogn og Fær/ almen
elega jafnañ star. Son Guds vak þu æ sia vørn
Hag/ Sit vernd nær oss Natt sem Dag.

Leys oss alla af Løst og synd/ til Leidinle
tingar veit oss stund. Gief oss Visku ad gøngū
vilt/ grandvarlega so lyte hier.

Forda þu Huglu flecktun vid/ fylgi æ læt þu
oss hreinum sid. Banna ad spille vorre Værd/
vonder Draumar og Diøfuls Flærd.

Hugro sem nu framar bidia ber / Brædrum
Christnum æ sialfum mier. Lykn same Gud þu
lyt þar a/ æ læt oss þyna Myskun sia.

Fødur/ Syne/ æ Anda sie/ ædst Lof/ Dyrd/
Heidur eilyfe. Sem j Upphafe er æ nu/ æfinlege
ga sie Virding su. Amen.

Lysin

## Hymn. Te Lucis ante Termis.

Epter Guds Vilia geingur þad / su goda Nott oss lydur ad. Þui Dagur þesse þroten er þad Myrkur og Suefn nu epter þer.

Ondandratt allan ep skal sla/og þacka þeñ aa Dag sem ma. Gud hefur vor gæt med Gi æsku mett/godlega og er þui Hiartad katt.

Þar liggr oss mest Nattren a/Milldan Gud bid um hia oss sta. At Andskotans Ogner oc guar skiott/yfer oss kome a þessare Nott.

Þig bidium vier med þeirre Tru/ huad Sad er vor sañur ert þu. Gior epter þinne godre Lund/geym oss vm þessa Nattar stund.

Lof/Æra sie Fodur lygd og med lyka hans Syne Jesu med. Þeim Helga Anda Heidur sa/ ad huørge þuuest Ender a.

## Hymn. Iesus Redemptor Seculi

... er [illegible] Folks a Jord/Fodur sins hæsta

... ad Lios þess Liossins sem ingen sier

... aus Hirder þeim treysta þier.

Þu sem Skapare allra ert / Ödgreining Th[...]
ma hefur giørt; Mans Hollð daglegt med[...]
lyt/med Natur Huilld þui Næring byr.

Holld vort lydur nu Hrygd og Kuøl/Hier
visst mannlegt er ʼlytel Duøl. Sofne Lykamen
satt med frid/Salen j Christo vakne vid.

Med Audmykt bidium aller nu/ ad oss fra
Ovin frelser þu/ So komest ei ad christenē þ[...]
od/sem kuittade þitt Blessad Blod.

Herran Jesum vier heidrum eiñ / Hialpare
vor er ei añar neinn. Hann gaf oss Lyf z lyfte
Brid/Lof sie hønum a hverre Stund.

Eitt eiñ Bænar Lofsongur a Kuølld/
Ma syngia sem/ Dagur og Lios.

Selat Lios nu fer burtu brátt/byriar þitt
eptur dimma Natt. Eilyfe Gud vort Anda
Lios/æfenlega þu sient hia oss.

Þu ert vor Heill og Vonen sterk/veitndar z
blessar all þyn Verk, Ef þu veiter oss ecke Hlyf
eingen kañ stoda Sal nie Lyf.

Ovine høfum marga miøg/ meintaka oss z
allan Veg. Siert þu oss ei j Suefne hia/ Su[...]
og Heipt þeirra reynum þa.

Oss/og allt vort hier offrum vær/Ad þitt
tak oss nu Fader kiær. So Ovin giøre oss[...]
Tion/añars høfum ei Hialpar Von.

Blessa oss fyrer Jesum Christ/ annars [...]
er vor vinna sijst. Hia þier fae oss synum S[...]
so ad Morgne þig heidrum þa[...]

Þessa Raudd born þier þæriunt nu/ Faðer vor Herra þigger þu/Fyrer Christum þin kæra Son/kunttande oss med sine Bon.

Packargiörd + Barna Söngur af Cate chismo Lutheri, Ma syngia sem Dagur og Lios þu Drotten erc

Gud min Faðer eg þacka þier/þin Son Je sum ad gafst þu mier. Umliden Dag mig leyster vel/fra Lyþs og Andar Eymd og Kuol.

Eg bid þig ad þorlater mier/allar Synder og Misgiørder. Sem mote þier a allan veg/i Dag ranglega giørde eg.

Þyna Myskun eg þar med bid/þessa Nott e veit mier. Vernd og Lid. J Suefne og Vöku veit mier Frid/Voda og Ogn mig skilier vid.

Eg sel i þyna helgu Hönd/Hollo mitt samt Pine, Eign + Aund. Eingell þin sie mier atgæ þig/Andskotan lat ei til myn na.

Enn ein christeleg Kuolldvijsa/Ma syn gia sem/Af Diupre Hrygd.

J Suefne og Vöku sannlega vier/sialfum Gud þe tilheyrum, Huort oss Dauda eda Lyf þu lætur leitum ei Hialpar af fleirum. Vier þöckum þier Fyrer Jesum Christ/ þu hefur oss geymt i Dag en vijst/af Millde og Myskun þine.

Fra Skömm/Hneisu og Hreckia nægd/+ þu o sem oss kann Pyna/af Pukans Vielum og Freista

Slagð/hañ plagar sem Leon að hrijna/ Leitiar að þeim sem Lymskur hu/med Lyge z Satiu að gleipa kañ/oolmur med Illsku syna

Med Gæleysse prøindum gierualle pad/ sem giarnast skylldum þia / Að sama sitt Mann j sterhuørn stad/Sydst villdum Maungan styrda/. Vor Veykleike þu velldur mest./ vier høyrum a allu godu Brest/nema þijn Nad oss leide.

Med twsu Hiarta Fader af hier/Fyrergiefningar bidium/ Glæpa fira ed giørdum vier. so greitt i Dauda myrnum. Nu er oss Vondskan næsta leid/ Nad sin oss syrer Jesu Deyd. Vor meiga pad Verk ei bæta.

Geym þu ossallre Glatan fra/vnder giæskie þinar skugga/Og Ovina lyka-Opsokn þa/ allare Freistne/oss hugga/Andskotañ þer med Hiarp at Taal/ hañ prekt vill bæde Lyfe z Sal/giarnan Gløtun brugga.

Þijn mykla gaf kui milldeen hat/oss myrkia Nott til Handa/að heþdum vier Roo z Gurldær þa/hressare mættum vpp standa/ Aþ Vijle/ Sorgum/ Vesølld og Praut/ sem vora Lykamans hafnan hiaraar og syd þ ymsum Vanda.

Þyde Fader þig bidium vier/þu giep oss Ro sinð hyra/þ allra Sine z Hiørtu hier/þyrer Hiat bara vorn hijn dyra. Samviskuñar siatleg ... ed/þyrer sañá Tru sie yte byrgð/og Anda hans enn skyra.

Gief vorum Syndugum Molldarsterk/að sona j Fride blijdum /' So meige su Hressing að Morne sterk/mæta þess Dags Afstrijdu . Vpp-

vor Hiörtu/og Sáler so/ꝫ sieu þaú vakande lý
t: þo/og til þyn treystande sydan.

So ad af Heilags Anda Rad/ ꝫ kynnum i
Vӧku og Suefne/i þynum Otta Vervegu ꝫ Rad
med Aund ꝫ Lykama tilefna. So ad lyktti hier
lendum hia/ꝫ Krossens Børn verdum Himnum
a/fyrer adstod Jesu upphafner.

J þillu trauste þelum nu vier/oss Fader þi
er til Háda/med Salu ꝫ Lyfe sánur Gud hier/
Suipt af oss Haska ꝫ vanda/blyf þu/ꝫ vernda
Hus og Menn/af Hiarta þeß bidium aller sem
so meige oss Mein ei granda.

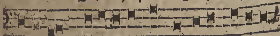
Þier luþum Fødur sie Lof og Dyrd/fyrer
Rykn ꝫ Velgiørd þyna/ ꝫ þynum Syne ad sǽmi
skyrd/er sig liet fyrer oss þyna/Heilögum Anda
ꝫ Heidur sie/sem Huggun vid oss lætur i tie/lat
kum hans Lof ei duina

## SALVE REGINA.

Eirn christelegur Lofsöngur sm syngiast ma
til Aptansöngs/þar hann er halldenn.



SALVE Jesu Christe vor Frelsare/ þu sem



aua Guds Reide yfervaunst/so ad Adam i þier
Rad

Madena þañ. Þu ert vort Lyf z sæta Traust/

bæde j Morgange z j Lyst/ a þig vier treystum

O Jesu Christe/ Vier køllum til þyn j vorre

Naudsyn/ sm̃ erum kallner j eilyþan Deyd/ med

Evu allra vorra Modr/ Vier køllum til þyn

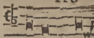
af þessu grætlega Dal/ vier sytum z grætum

soddan Fall/ þo ertu fullur af Guds Giæsku z

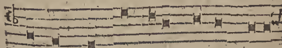
Naud/ þu hialpa oss/ þu Naadarfulle Herra.

Æra Christe/ vor Talkur ertu orden til vors Fødurs/ Forlaat oss sakir þyns Dauda allar vo rar Synder/og venda þynu nadarlega Andlite til vor vesallra og aumra/og ad þu milldelega j oss nan vilier oss Myskuna. O Jesu kien oss ad þeckia Fødur þiñ/hvørs Raad og Giafa j þier skyn/ Laat oss so þeckia hann j riettre Tru/ad vier meigum hans blyda Andlit skoda/ z sydan

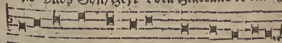
med


Vers


med hier og hønum vera. Jesus Christ



us Guds Son/Heyr vora Hiartans Bon/og



skil oss vid vor forþientu Laun/Þu sem frelster



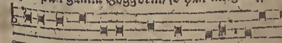
Adams Kyn/Heyr vora Gudlega Bæn/ og sem



þier tiyum hier/þu oss vel reynst. Vnder trod

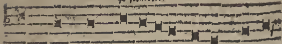


þu þan gamla Hoggorm/so han meige oss ecke

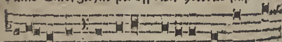


þarga/sem hn hefur giört vid marga/ O Abra

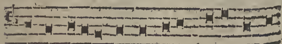
 hams



Pams Sad/gleym þu oss ecke/ helldur skipt med



D.i þinn Nad/O Jöfru Mariu Son/O Kong



Davids eilýfa Kyn/O Jesu Christe heyr nu

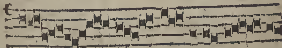


vora Bæn. O gode Je su.

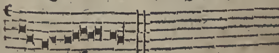
Jesus þu ert vort Traust/Heyr vora grat-
fega Raust/ og Nada oss alla epalaust / Þu ert
Emanuel/Vpp lys vort myrkua Þel/z vppkueik
Nadar Lios j vorre Sal/Þu ert Jacobs Stiar-
na/z Israels kuist/sem Balaam sagde fyrer vyst
z Esaias ei allra sydst. Þu ert su kiellda sem
Naden vt af spratt / sem Spamenner hafa
sagt/O Jöfru Mariu Son/O Kong Davids
Eilýfa Kyn/o Jesu Christe heyr nu vora Bæn
Oh millde Jesu.

Jesus þu ert vor vegur/Og til Himinsins
Stige/lat oss ei fara j oveige. Þu ert Paradys
ar Port/lat oss ei villast/burtu / j þessu villu
Myrk-

Myrkre sukrtu. Pu ert ein þøgut Sol/skynan d: og klaar/sem j Heime skyn sydla og ær/huør hana sier / vtan skada gaar. Pu ert þad Guds Lamb/sem þyrer oss j Neyd kom / skil oss vid þ gamla dramb. O Jomþru Mariu Son/O Kong Davids eilyþa kyn/O Jesu Christe heyr nu vora Bæn.



O Sæ 4 te Jesu Chri ste.



Ha 4 le lu 4 ia.

Sie Naþn Drottens Jesu Christi Bletsad Haleluia.

Nu hiedan aþ og ad Eilyþu Haleluia.

Heyr Herra Gud / Huør ad Dyrdarþulla Naþn Drottens vors Jesu Christi eingietens Sonar þyns/giorder øllum trulyndum þionum þynum/til þina hæsta Sætleika Hiartans astulnd unar elskuligt/en ohreinum Aundum hrædelegt ꝫ skielþelegt/Veittu oss lyknsam / Ad aller þeir sem þetta Sæta Naþn JESV godþuslega v:g sama hier a Jørdu/medtake Sætleika Heilagrar huggunar hier j Heime/ En odlest j okommun/ eilyþan Føgnud og Glede/Fyrer Jesum/ꝛc.

 Bæn



# Bæner og Packlætis Psalmar/a Morna.

## Dagur rennur og syner sig. Med Lag Dagur og Lios.

Dagur reñur z syner sig/sæte Fader vier lo sum þig/Milldre Næd þiñe hóckum vier/þessa Nott vel oss vardveitter.

Vier erum hier ei Heimameñ / Herra/j Dag þig bidium eñ. Leid oss/hialpa og vernda vel/ vid Lijfs og Andar Eymd og Kuol.

Stiorna þu oss med styrkre Hønd/ so Verk þijn j oss verde kiend/ Og Nafn þitt Heilagt j oss sie/auglyst med Truar Athæfe.

So Anden hafe Yfervalld/ age/beyge z stie Ho d/ Ad þad alldrei med Ofurdæd/vpphefs ie sie /nie hafe Ræd.

Drotten læt hañ ei deyfa Kuol/Dirfd og Girnd Holldsins briota vel/So sællyfe ei locke þad/liotar Synder ad hafast ad.

Veit þu oss j Dag Klæde z Kost/kuelia læt oss ei Sueingd nie Frost / Þijn gudleg Blessan giefe oss Biørg/ Gagnlaust er allt vort Vijl og Sorg.

Vernda þu øll vor Verk og Størf/ so ver da meige Holl og Þørf/Fyrer Jesum þiñ sæta Son/sem sæter oss med siñe Bon.

Fødur/Syne og Anda sie/ædst lof/z ct.

Eg heidra þig Herran gode/Ton. Christs er Roma pyrer Söndü.

Þier Drotten eg þacker giøre/þu hefr myn vel gicett/vid Ogn z øllu Faare/vm þessa lidna Natt / Eg la med Myrkre þangen/ mykel var Neydcn su/Nu er eg þar wtgeingen/ Gud mīn þad veitter þu.

Mīn Gud z Hialpar Herra/aþ Hiarta þacka eg þier/þitt Valld er øllu stærra/ j Dag Vernd veittu mier. Eg treyste Ordum þynum/aþ þu vm Hialp eg bid/ Varnadu vilia mynum/Vyk þa mier a þiñ Sid.

Ad eg alldreie vyke/aþ þynum Saūleiks Veg eg Sathan mig ei suyke / so villast mætte eg. Hlyþþ þyn og Nad mier hallde/Herra/þeiß bet de eg þig/Vid Vielum þans og vallde/sem vilia blecktia mig.

A Jesum Son þiñ sæta/ send mier þa riet tu Tru/Lat mig miñ Lifnad bæta/ Lœstu vid skiliast nu. Aull Fyrerheit þyn ender/so ecke t bregdast kañ/Son þiñ bar myñar Synder/Sæl myna leyste hañ.

Eg bid þig von mier veita/sīn verde alldre þreytt/z Hiartans Elsku heita/Hatur kunnang de ei neitt/Oinum gott ad giøre/Girnd myn ei verde þylld/mest veite eins og mier kiøre/allt ep ter þiñe villd.

Lat mig þiñ Lærdom iata/lioft þyrer jllū Heim/Þiñ Þion iafnan hier heita / hrædast ei Valld vie Seim/Vid þyna Kieñing kiara/ kuñe

ei mig skilia neiñ/Med christiña Maña Skara mier veit ad vera eiñ.

Eg sk Dagenn so enda/ ætid þier syngia lof Forda mier fra þier vekida/Framfør mier mill da giek. Aund/Heidur/Eign og Lyfed/ og Avøxt vernda vel/ Allt huad hefur mier giefed/ i Hendur ei þynar fel.

Lof þier Guds Son eg seige/sæta mier ætt eg Nad/hefur a þessum Deige/af þinne Myskuñrad. Þitt Nafn vil eg vegsama/Vernd þyn er traust og god/ Mig sedur med Lykama/ minn Dryckur er þitt Blod.

Lof/Dyrd ꝛ hæste Heidur/Herra þier allt orei dugn/Huør stenst ef ertu reidur? Oss hlyfe Blessan þyn/ So huør i Fride sofe/siert þu oss Drotten hia. Helg Truar Vopn oss hlyfe/ Hest þt Diøfuls allre fra. Amen.

## Hymn. Iam Lucis orto Sydere.

Med Lag/Einn Gud Skapare.

Klar Dagur og Lios nu komen er/Riette Fader þig bidium vier / Geym oss i Dag vor Verndarmañ/fra Voda sem oss skada kann.

Still vora Tungu ad ei styggest þu/ Styrer Himna/og vardveit nu/ Augun vor allra eirn en nied/so ecki bae þau þarytt sied.

Vor Hiørtu giør þu og Hugskot hrein/ so huerfe af þm̃ öll Synda Mein/ Ofneytslu tak þu oss einnen fra/ꝛ alla Girnd er oss skada ma.

Nær Dagur þesse nu lydur hier/ ꝛ Nætur

Tymen komen er/Ad vier aller hier hǫfum pa
þu sem oss geymder Illu fra,
Sætt Loff sie Fǫdurnum skalfum tied/hũs.
Syne z helgum Anda med/ sem hellduz yfer oss
Slyffdar Ord/hǫnum sie ellyff hǫkargiord.

## Same Hymn: med ǫdrum hætte/ z mz þeim ǫdrum Dagtyda Hymnum:

Liosaſt Dagen nu lijta ma/ Lifanda Gud þui kǫllum a/ J varu ſtarfe/virdeſt ſa/ Voda ǫl lum oſſ frelſa fra.

Styre Tungu a Helgan hætt/ ad Heiptar Ryff ei ſpille Sætt/Giæte Sionar z giefe mætt Glyſe Heimſins ad hafne þratt.

Hrein verde jafnan Hiartans Rot/ huerſſe Omenſka leid og liot/Fylle og Sælld ad falla j mot/a Forſe Hollds mun vinã Boot.

Ad ha Daguren hætter hier/ z herſt Nǫtt en ſin epter fer/ſǫnum Gude Loff ſyngiũt vier ſidader vel ſem ſkylldugt er.

## Nunc ſancte nobis ad tertiam

Heilage Ande er til ſans/eitt med Fǫdur z Syne hans/Virdeſt ho byggia Brioſted Mans/ Bleſſadur kom til þeſſa Rans.

Munur og Tunga/Sinned/Saal/ ſamhliode z vid Gudlegt Maal/ Kiærleike loge/kome Taal/ Kueike Maunga ſoddan Baal.

Rector Potens.

Ad sextam.

Pu sæle Gud/og Drottē dyr/dasamlega er
Skiepnum snyr/Med føgrum Lioma Morgun
byr / Middagur er og eirnen hlyr.
Med Sundurlyndum set þu Grid/suipt aſ
ohreinrar Elsku sid / Lykømum halltu Heilsu
vid/Hiørtunum gieþ þiñ Andar Frid.

Rerum Deus

Ad Nonam.

Obreytanlige a alla lund/epter skiepnur þyn
volldug Hønd/Lios á Dagsins þa lydur stund/
lætur hwma j sama mund.
Virstu oss biart ad veita Kuølld/ad varest
Lysted Synda giølld/ Þegar ad liñer þ.sse øllo/
med þiñar Dyrdar ost hlyþe Skiølld.

Te Lucis ante Terminum.

Ad completorium.

Adur Dagurenn endast skiær/Allsvalldande
Gud bidium vær / Nád þyn huør best oss prels/
fad bær/fylgiande oss sie jafnan nær.
Suefnorum ad burt suipter nu/Sionar ogn
um oss borda þu/Flærd Ovinar so fra oss snu
flecke ei Hollded Blecking su.
Volldugē Fader fullgiør þad / fyrer þyns
Sonar

Sönar Jesu Rand/ Med Helgum Anda a Himne og Land/ haƒande med þier Eilyft Rad.

Enn einn Morgunsöngur/ Med þad Lag: Christe þu klare Dagur ert.

Standed upp Christi Børnen blyd/ birter sig Morgun Stiarnan pryd/ Lysteleg asta Lios hū er/ Lioma um allan Heimen ber

Klar Morgun Stiarnan kom þu sæl/ Christ vorn Herra oss boda sk/ Gradare vor er Guds Son kiært/ giarnan þig ab þui lofum vær.

Ab þeitte Stiørnu þier mijn Børn/ þeked Christ Jesum Herra vorn/ Milldaste er þad Mariu Son/ med synu Orde giefur oss Sion

Morgunstiarna Guds Ord þu ert/ aldrei vilium oss horfpen siert: ætyd vertu vort Andar Lios/ ellegar ganga Myrkuren oss.

Med Lionia þynum lys oss hier/ Lausnara vorn so þeckium vier. Minka þu j oss Myrkra Vølld/ so meige Elskan ei verda køld.

Vel kömen siert þu Dagur dyr/ þinn Vottt fyrer þier burtu flyr/ hreinn liome oss j Hiartad inn/ Himneske jaƒnan Geiste þinn

A þig vier truum Jesu Christ/ med Blode þynu keyptur oss leyst/ Til Heimsins Enda oss siert hia/ Arf Himna Rykis lat oss fa

Jesus þu ert vor sanna Sol/ sa þier truer fær eilyft Skiol/ Arfa liest Sælu tilbuat/ allre christne sem buen var

Hast Lof ꝛ Pryd ab Hug ꝛ Raust/ Hier stund

sei

eg / ſijdar endalauſt. Fyrer Nad Myſkun og
Fulltinge/Fødur/Syne og Anda ſie Amen.

## Eñ eirn Loßſaungur a Morna Med Lag/ Dagur og Lios þu

Biartur Dagur nu byriar hier / Brædur
þacklater verum vier / Milldum Gude huørs
Myſkun ſtor/miøg vel þeſſa Natt giætte vor.
Loßum og dyrkum aller nu / eiñ Gud med
Muñe/Hug og Tru / Ad virdeſt med volldugre
Hønd/vernda j Dag vort Lyß og Mund.
O Gud vor Fader eilyße/ſem aß þiñe Myſk
unſeme/Med hiaſtod / Krapt og helgum Matt
heßur oſſ geymt vm þeſſa Natt
So hlyß oſſ j Dag Herra miñ/hialpa oſſ ßyr
ver Sonen þiñ/ Lat ei ſuikia oſſ Sathans Taal
ſem ſæker epter vorre Saal.
Veittu oſſ Drotten vernd og Hlyß / Varde
halld ſiert oſſ a huørre Tyd / Kongur/ Stiol/
Stiorn/og ſterka Vørn/ſtyd og leid oſſ þyn au
mu Børn.
O Gud þier gießum oſſ j Forn/ad þu verk
Maal og Huga vorn/J Lærdom þynum leider
þier/Lißnadur vor ſo þocknest þier.
Med tak þa Forn z Morgun Bon/Milldé
Fader Fyrer þiñ Son/ Ad vier ſo þiggium þy
na Giøß/þier ſyngium Þacker/Dyrd og Loß

## Barna Morgun Bæn aß Catechiſmo Lutheri. Med ſama Lag.

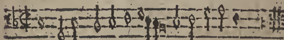
Gud min̄ Fader eg þacka þier/ þinn Son Jesum ad gaf þu mier/ Lyſ mitt z Sal vm lid na Nott/ leyſter fra Voda/ Eymd og Sott.

Þig bid eg og vm þennan Dag / þyrm mier med Nad og ſia min̄ hag/ So Olucka z Illſka ei nein/ a mig palle nie giøre mein.

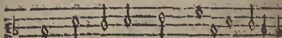
Fra øllum Syndum forda mier/ Fylgd þijn Blesſud mig leide hier/ So øll myn Hegdun þoknest þier/ þig ottest ein̄ sem ſkylldugt er

Eg fel j þyna Helgu Hønd/ Holld mitt/ Sæmd/ Vinc/ Lyf og Aund/ Eingell þin̄ ſie mier ætyd hia/ Andſkotan lat ei til myn na.

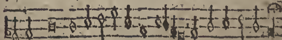
## Ein Ny Dags Vijſa vr Donſku ſnuen



Dagur j Auſtre øllu vprennande nu ſkyn/ Gud min̄ fra Glæpa Føllū/ oſſ geyme/ z Vigtuls



þyn. So Lyf giørvallt fram̄ gange/ ad Bede z



þiñe villd/ eñ jllu ei a hange/ Oſſ epie Nad þyn milld.

Þier vil eg þyde Fader/ Þacker og Lofgiørd ſia/ þu vreitter j Nott mier Nader/ z N. adunne

 ſni ....

hiupter fra/ Hefur a hvørre stundu / Hialp og Nad mier audsynt. Meinen Diøfulsins mundu mier ellegar hafa tynt.

Framar eg bid med Blijdu/þig Blessud Von en myn/Vernda fra vesølld og Strijdu ad vert ia Børnen þyn. Skyl ofs vnder Skugga/ Skap eren Vængia þier/ sem Hænan Vnga hyggaar/ hyfum vier Traust a þier;

Hritt burt Heipt og Bräde / og Heimsku i Dag fra mier / so i Stilling stiorna næde / ad Starf mitt lijke þier/ & Hiartad heilags Anda/ haleit verde Bygd/ Lat mig stødugan standa/ i Strijde og allre Hrygd

Mig hept fra Hollosins Girndum/so Hiart ad ei festest a/ Heimsins Bloma blindum/og bleckest þier j fra; Pitt Riettlæte virst nuer vet ta/vidhallt j Truñe mier/so eg ødlest Jdrã het ta/j Anda og Lyfn hia þier;

Leidein syn mier sañ/j Sotgardalnũ hier Dijsplenum bæg og bañ/Pyn Blessud Ord gief mier/med allre Tru a treysta/tia og hallda þig fyrer þañ sem Piod hefur leysta/Par til þa fly ei þu mig;

Ad sijst mig sinkia meige/su Sathans vonda Flærd/nie fra Trunne teyge/med Tale & Mañ Slagd. Lat mig þig eirn akalla / j Anda og Sañleik best / og alldrei fra þier falla / fyrer høckurn Kiærleiks Brest.

Ad elska eru þyna/Embætte ad stũda mitt Hertrum Hylle ad syna/sin helldur Bodord þitt Gief mier þessa ad giæta/ og Gagnsemd allum

Kia/Voludũ Bistrg ad bæta/mz blessun þ eg ma.

Dyrd þyn allrei duine/ Drotten Gud Fader þia mier/Þijns Sonar skiært Loþ skyne/skyllð an þad krefur og ber. Hier med helgum Anda hæleit Tign sie veitt/ mig þirr þu Fære z van da/og þrida vm sÿder greitt.

Giefþ ad ei kölne christnũ/Riærleiksins Hite þreist / ad vier j Truste ei visnum / vernda þu bøörn og eirn/ Sö j Gudspialls Liose giætum þier Gude Packer tied/og j Sonar þyns Fadme ætum/ sÿdan ad þuilast med.

Hymnar vm Verk Drottens/sem hñ skapade a sierhuørium þeirra sex Daga/Ma syngia sem/Ein Gud Skapare.

## Fyrsta Dags Verk
### Lucis Creator

Liossins Skapare Lyknsame/Liösa Dagbirtu/veitande / Heimsins Vpphaf so hefur prytt/ hellst skapade fyrst Lioseð nytt.

Morgun med Kuølldе komen riett/kallader Dag og hefur sett/ Hüm og Myrkur þa hefia sig/heyr þad af Hiarta bidium þig.

Ad Salen ei med Syndum þiad/sulpt ver de Lyfsins Heill og Nad/Eckert hugsande eilyf legt/eyfur Daglega sina sekt.

Himnanna efsta kugse a/Huggun z Lausn so fune þa/ Ad fordunst alla Illsku mest/ aflegi skum/bestum Verlen vist.

Gud Fader og hans einka Son/ aþ Nád vel-te/ oſſ þeſſa Bon/ Og Helgur Ande Huggaren/ Þaſt Guddoms vera ein og þren.

## Guds Verk a ǫdrum Deige
### Immenſe Coeli Conditor.

Himna Skaparen Herra dyr/ Høpudſkepnū Stadþeſtu byr / Vatna Skilnad ſo verda lieſt/ yrer oþar heþur Himen feſt.

Himna hæd ſetur ſama ſtad/ Søþnud Heims Vatna ſkilder ad/ ſo Vøtnen tempre æryd Elld/ ei kūne ſkáda hurra Folld..

J vor Hiørtu jnhell nu/ Heilagre Nád og ſeñre Tru/ So verde oſſ ei Villa born/ Veykian be nyian Oſtyrk vorn.

Heiløg Tru þiſſe Lyþſins Lios / Lieme ſa hrein vppbirte oſſ/ Vid Hrædſlu ranga hun ſie ſuutt / Hrøſun eingen ſo ſaurge hitt.

Gud Fader/ og hans ſæte Son/ og Sañleiks Anden heſſa Bon/ heyre z veite aþ aſt og Nád endalaus heþur Rykes Rád

## Guds Verk a þridia Deige
### Telluris ingens

Herra Gud ſkapad heþur Jørd / Heil vær/ ſeſt hurr z berleg giørd/ Aþøll Vatna aþſkilen lieſt/ obiþanlega ſett og þeſt.

So þrioþgun Grøs z allſkyns Trie/ aþ ſiet

nøgleg

noglega frambære/Med hugrskyns Avøxt glad en er/ holla Fædu veite aþ sier.

Samuiskú Frygd og Hiartans Saar/hreinse þyn Nad z Myskun klaar/ Idranar Harme ryde þrekt/Illre Hugsun/og margre Sekt.

Hlyden sie þynum Bodū best/Brot z Rang læte varest mest/Fyllest aþ Gixsku Frid og dygd þiñande engua Daudans Strygd.

Gud Fader og hans sæte Son / zc.

## Guds Verk a þiorda Deige
## Cœli Deus

Helgaste Gud sm allt vm kring/adur gerdist biartan Himna Hring/Pryddan elldlegum Lioma liest/Liose ridiokst sem somer best.

A fiorda Deige heitast Hiol/heþur skapad sem neþnest Sol/Tungls Mynd og Hegdun er þa giørd/allar Stiørnur og þeirra Ferd.

Ad biartan Dag og dim̄a Natt/deila skyll de med jøþnum hatt/ Manada Upphaþ Mark og tal/med þeim gløgglega vitnad skal.

Helga og Lioma Hiørtu vor/hreinsa And er aþ Synda saur/Frelsa oss Glæpa þiøtrum yr þorda vid Doda Herra trur.

Gud Fader og hans sæte Son/zc.

## Guds Verk a þimta Deige
## Magne Deus

Vøllduge Gud aþ Vøtnū Mynd/ veitt heþr

ur margvijsleg re Kind/Sumum var vijst j Sidnum giørd/ Sumar hafa vm Loptcd ferd.

Flest kyn hefur j Sionum Sund / so flyguꝛ margt vm Lopt og Vind/Ad ætt þa huør vpp komen er/ j ymsa stade skipte sier.

Drotten gief allre þinne Þiod/sem þueigen er fyrer þitt Blod / ad falle ei j Synda Sekt/ syrge ei komu Daudans frekt.

Eingen af Drambe vpphefiest/ ønguan nær udbeyge Vyled vest/ So glæpest ecke Hugur hans hrelldur fae ei Daudans Saar.

Gud Fader og hans einka Son/ ꝛc.

## Guds Verk a siötta Deige
## Plasmator Hominis
## Deus

Mañsins Skapare Drotten dyr/ þa samlega fiek allt til byr/ Folld bauost frambæra ymislig ferfætt Dyr og þau aukt sig.

Otal Gripum þitt Gudlegt Ord/gaf Lijf/ Edle og Vøgst a Jørd/ Hlyden ad þione huørt sem eitt/hefur Mañe til eignar veitt.

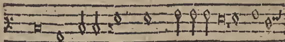
Fra Børnum þijnum burtu snu / Bleckins Holldsins og rangre Tru/ Og Illverkum sem aukast vid/Ovinar Flærd og liotum Sid.

Gief þu oss þitt Gieskt Raad/Glede/Blessan og heiløg Rad/Hindra og leys Strijd/Heipt ꝛ þraatt/Hallt oss vid Kiærleik Trygd ꝛ Satt.

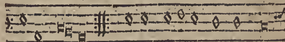
Gud Fader og hans sæte Son/ꝛct.

Ein

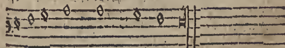
## Ein gömul christeleg Dagvijsa / epter Dønsku unne wtløgd/ Med sijnum gamla Ton. Ma og syngia vnder þessum Notum.



Þann signada Dag vier siaum nu einn/ & Solar
Gud lyse oss øllum alltijd hreinn/ so ad auk



Geislan pryda / Drotten læte j Dag ei neinn/
est Glede og Blijda/



detta j Skømm/ Løst nie Kugda.

Þann Signada Dag þa signudu Tijd / sem fæddest vor Herran mæte/ kom ofan þad Lios og Sceptran pryd / sem Liomar vm Veralldar Stræte/ Þesse hin fagra Birtan blijd/ er Braut j eilijft Sæte.

Gud Fader/Guds Son/Gud Heilagr Ande geyme med Einglum sijnum/ oss j Dag fra døpru Grande/ Diøfulsins Nete og Pijnum/ Fyrer hans Aufundar Illskublande / vora Aund og Lijf fra Meinum.

Kuall vors Herra & Krossens Pijn/ sem keypte oss wr Dauda/ set eg i Dag millum Diøfla &

myn/hans dreyra Fassen rauda. Pad blezada a mier Bioded hryn/sem boten er mikla Nauda.

Po Grøs og Lauf sem grænu Trie/Griot og Sandar aller/ mæla kynne ep mætte skie / med Englanna Rødd u smaller/ Lofed nog alldrei læt ta j tie/vm Lausnara vorn med Spialle.

Dagur so langur alldrei er/ad ei med Kuøll ve lende/Dauden Lyfed dregur med sier/dapur j burtu wr Hende/Vier skulum ut/ enn Grøpen er giør/har giefst eige aftar Ende.

Gud giefe pad so bionum vier/j þessare Ver ollt þic/At Guds Son med Truste take hugr/ so traustlega Myskun pikke / Pa Heimuren pra ofs Hallar sier/Hialp vor alldrei likke.

Nær þørum vier j vort Fødurland/og wr Farenu skulum vefida/giep eg mijna Salu Gude j Hand/j Glede Himerijkes senda. Gud Fadr/ Guds Son/Gud Heilagr Ande/giep oss Godan Lyps Enda/ Amen.

# Benedicite

## Psalmar og Lofsaunguar pyrer Maltyd

Almattuge + Millde Gud/ ma syngia sem/ Hallt ofs Gud vid pitt.

Almattuge og Millde Gud / Myskunar Hialp j allre Naud/allra Augu þig eirn a stæ/ Atvinnu sijna peim sender pu.

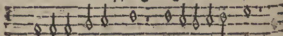
Pa øpnar þu þyna hialpar Hønd/ huggast Skiepnur vm Vøthn og Lønd/Allar þær biggia þyna Giøf/þar fyrer þier ætyd syngia Lof.

Herra vier jatum vora Synd/Voda og Ey md a huerre stund / Makleglcike vor eingen er ad þinar gæþur nu þiggium vier.

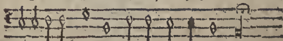
Nad veittu þine veyku Hiørd/Vægd stadu vorre rangre Giørd/Þyn Blessan kome yber oß nu/ad oß verde heilnæm Fæda su.

Ad neytum hennar j hoofe riett/med hreine Luitd sem til er sett / Og lofum Gud vorn Fødur fyrst/fyrer vorn Herra Jesum Christ.

## Eit Lofsongur og Bæn.



Fader a Himna Hæd/huør þ Jesu Nad/Ef



sku þyna oß vottar/ønd z Lykam mettar.

Huød vm Lopt Vøtn og Jørd/liber og hefur ferd/forsorgar og framfærer/fiølgar Klæd er og Nærer.

Blessar øll Børnen þyn/ burt tekur Synd og Pyn / Færer þeim Fædu hreina/ fyrer þinn Son alleina

Til lofs og Dyrdar þier/Lyka sem christnum ber/þiggium i Dag þackláter/þitt Lamin sem oß veiter.

 Lat

Lat oss j hreinum Hug/hallda oss vid þinn Veg / so med Samviisku godre / sediunst voru Fødre.

Veit oss þad verde pyllt/sm vottar Pall oss skyllt/Gleymu ei þynu Orde/yper voru Borde.

Lat oss ei lykiast þeim / lyd sem stundade Heim/ Hugrium þu hlyþder eige/huad skriptr ap þeim seiger.

Medan mettudu sig/miñtust þeir sijst a þig Giørdu sier heidna Glede/grim piell a þa Reide

Hialp oss nu Herra kiær/ so Heidur þinn eplum vær/ Fyrer Frelsaran Christum / Fader a þig treystum.

## Þig Fader Børn þijn beida.
### Med lag sem/Jesus Guds Son.

Þig Fader Børn þijn beida/Blessadur Hen ra Gud/Vorre Sorg villdes eyda/Veit oss vort daglegt Braud. Lana oss Lijfs ad niota/ sem listu oss pyrre hliota/allt þar til vier erpum þ

Sign oss med þynu Orde/og huad þu heþur oss veitt/ Hugrt sinn Heilnamt verde/hier med vorn styrke Matt/ Ad jdke þionustu þyna/og Kiærleiks Verk ad syna/vid sierhuørn christen Mann.

Audsyn oss Elsku skiæra/og allra skyrk þu Rad/Hungrudum Hialp ad pæra / Heilög þad verkar Nad / Ad vier mættum þig Lopa/oss gep þu Nad a ppan/ og þitt iæpnan ad packa Amen.

Gratt

# Gratias

## Lofſonguar z Packlætes Vyſe.

Epter Maltyd Toon.
O Gud vier þøckum og lofum þig.

Gud vor Fader þier þøckum vier/fyrer þinn Son Chriſt vorn Herra/Millde þyna ſu̅ marg fölld er/med huørre virdeſt ad næra/allar Skepnur ſem eru med Aund/Oſſ hefur ſatt þyn milld Hønd/Lof ſie þier Dyrd og æra/

Herra ſem mettad hefur nu / Holld vort ſem endaſt hlytur / Saal vora eirnen ſedier þu ſem alldrei deyr nie þrytur/ Ord þitt er henn ar Afl og Megn/þar til þu verdur heñar eign/ Naviſtar med þier nytur.

Himna Födur a huørre Tyd/heidrum vier Chriſtendomen / ſem oſſ kuittade Synder vid/ ſu Naad af Tru er komen / Fyrer hans Son Jeſum Herra vorn/huør med ſier liet oſſ verda Børn. ætyd lofum þig/Amen.

Aukur Packargiörd/Ma ſyngia ſem Hallt oſſ Gud vid þitt.

Þeim Goda Herra þacke þier/þeſſ Naud og Blaſka tilfyſ er. J Heime vydum Myſkun Milld/mettar þad allt ſem hefur Holld.

Syns Foodurs Fienu øllu ann/og Vngum Hrøfne ſem bidia hann/Heſts Orka lyſtar ecke

rein/Ei þocknast hønū Mannleg Bein.

Þeir Gud brædast af hreinne ast/hønum lä
fudu jafnan skast/og huøriet vona hier til hins
þurge nema a Godgirne hans.

Sa Nädugė ǣ gode Gud/giefur oss þurftu
gum Skipnum Braud/Himna Fødur af Hug ǣ
Tru/hætt lof og þacker syngium nu.

Fødurs Hønd Mattug milldegiøen/mettar
og klæder øll sijn Børn/Aumum veiter hñ ast
ar Daud/af eiñe saman sinne Nad.

Gief oss Fader þig þeckium rett/ þienum
med Tru i vorre stiett / Fyrer Jesum þinn sæl
añ Son/sē kuittar oss med sinne Don.

## Enn Þackargiörd/Med Lag
## Jesus Guds Son Eingieten.

Herra Gud vier villium þier þacka/og þig
lofa jafnan fyrst / Oss gafst ad eta og drecka/
allvel sem er vor Lyst/þyna Millde ad merkia
og med oss Truna ad styrkia / ad vor Gud ert
þu vyst.

Hafe nu þetta þeiged/Þørf framar Lystin
gir/huar af oss henda meige/ Hiering og þung
leg Pyn / Med Nad virdstu vor giæta/ vegna
þyns Son' sæta/ad gradlaus sie oss Gæza þyn.

Eins vilier æcid næra/Aund vora j Heime
hier/so þig og þinn Son kiæra/ þeckium ǣ elsk
u a vier/ Þriote ei þessa Fædu/ þolum vel alla
Mædu/og lifum ætid med þier.

Vor

Vor Gud z Fader/ Ma syngia so sem/ Sæll ertu sem þinn Gud

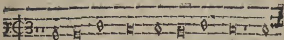
Vor Gud z Fader af/ Astsemd og Millde/
Oss Fæt z Fædu gaf/z allt Upphellde.
Nu syngium hønum Lof/ i Neyd aꝼøllum/
Nadug hans Vernd z Giøf/vys er oss øllum.
Herra Gud Skapare / Himens og Jardar/
Af Hug z Hiarta sie/þier Þacker giørdar.
Þyn Blessan nærer oss/a øllū Tymā/Aund
vora/Lyf z Gots/virdstu ad geyma.
Gief oss þa Næñemenn/z Yferboda/Ad sy
ne Veigen þiñ/ førde vid Voda.
Leid oss z vara vid/Villu og Syndum/Ad
hla þier aller Frid/aꝼtars Heims fyndum.
J vorum Mat z Dryck / Vøku z Suefne/
Veit þu oss Nad z Styrk/vm allt vort Efne.
Fyrer Son þinn Jesum Christ / vorn sæta
Brodur/Sie þier endalaust/Lofgiørd/Dyrd z
Heidur/Amen.

Annar Psalmur/Med sama Lag.

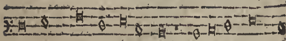
Þacke þier Gude/þui hañ er oss godur/ Bia
ska hans æfenlega er oss medur.
Af Myskun syner sig/Astsaman Fødr/ Og
Skepnur þurfrugar/daglega fedur.
Synge þier hønum Lof/ af Huga hreinum
Heidur og eilyf Þack/sie Gude einum.

Pu vor Almattuge/z Milldi Fader/ migg vel ossi Børnen þyn/mettat og klæder.
Þig riett ad þeckium hier/þ virdst oss veita
Og þyn vors Skapara/alltyd ad leita.
Fyrer Christ Herra vorn/Sõ þin hin sate
Sa þyrer þynum Stol/vor Mál vill bæta.
A sañan Fridar Veg/ossøllũ vyke/Ad Arp at verdium vier/irti Guds Ryke.
So Lof hans Nafne sie/z Heidur prament
Lugt pad af Hiarta vill/sa synge Amen.

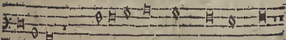
## Enn ein Þackargiörd epter Maaltyd.



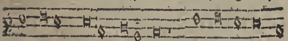
Heidrum vier Gud/af Hug og Sæl/hans



Lof vor Tunga syngia skal / Ad syna Giefskd

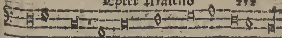


synde liost / Sadde oss vel med Dryck og Kost /



So ællu Holldi Fædu ber / bædt hepur oss nu

Drottens



Drotten kiær/ Þad allt hans Millde þødū vær

Þøckum hønum nu þionar hans/ þad er oss øllum skyllt til sans. Jatum ad oss elskade hñ/ Af Nad siñe skapade Mañ/ mz Hwd z Hollde Blode og Bein/ bygd er vegleguft Skiepna ein/ Og sijdan giefen Sælen hrein.

Þa Madr Lijf i fyrstu fær/ Fæda heilnæm er hønum nær/ J Lyfe siñar Modur ma/ Mad uren þinna Næring fa. Þo Barnkind su ste vng z kum/ ei hefur Skort a Gæfum þm/ fram til þess hun fædest i Heim.

Gud hefur Verølld vel tilreidt/ vanta lætur ei a Næring neitt/ Fiøllen z Dale frioffgar hñ/ Fienaden Gras ei vanta kañ. Vex wr Jørdunne Vijn z Brauð / veiter þad huørt Aat Milldur Gud/ og hialpar so af Hungurs Naud.

Fiska veita oss Vøtn og Sior / verdur af þessu Maaltyd vor/ Eggen z Fugla eignust vier oss til Atuiñu skapad er. Naut/ Geitur/ Suijn og Sauda fie/ sialfur Gud lætur oss i tie/ so ad vor Næring nogleg sie.

Þøckum hønum/ og þiggium nu/ þad hañ gie fe oss saña Tru/ Ad høfum slykt i Hiarta rett/ hallda/ Bod hans i vorre Stett. So iafnā øll hans Helløg Hiørd/ heidre hans Blessada Nafn a Jørd/ Þad skal vor allra Þackargiørd.

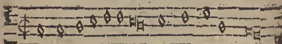
Sä



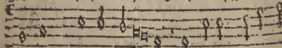
# Sa siötte Partur

Þessarar Psalma Bokar/ hefur ad hallda Huggunar Psalma og Bæner/ af Daudanum/ Vpprisūne epter Deige/ og þui eilyfa Lyfe

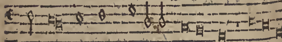
## Media Vita



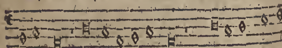
Mitt j Lyfe erū vier/ vmvafder med Dauda/ Huert leitū so piñum hier/ Hialp vid Kijsū Voda



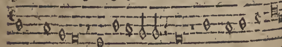
til þyn Drottenn alleina / Illgiörda vorra iþ



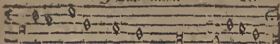
runst nu/ er þui vallda ad reidest þu/ Heilage



Herra Gud/ Hellage styrke Gud/ Heilage lukn



me Lausnare/ þu eylēfe Gud/ Lat oss eige þal
la

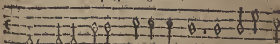


la/ þa grimu Daudans/ Neyd/ Kyrieleison.

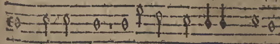
Mitt j Dauda ad oss slær / Ogn af Vytis Kuðlum huør þeim af oss hrunded bær? hialp þu oss vier þølum/ Pad ert þu Drotten allena/ Mæder Hiartans Myskun þijn / Mankyns Kuøl og Synda Pijn. Heilage Herra Gud. Heilage Styrke Gud. Heilage Lijknsame Lausnare. Þu æfinlege Gud. Lat oss ei oþbioda/ Ogn af Vytes grimre Glod/ Kyrieleison.

Mitt j Vytes mestu Ogn/ Misgiørder oss hreita. Huør þaðan vier þeim Hialp j giegn? Huør lan oss Lið ad veita? Pad ert þu Drotten allt eina/ Þui Bloded þitt vor Christe kiær/ kuittad allar Synder bær. Heilage Herra Gud. Heilage Styrke Gud. Heilage Lijknsame Lausnare/ þu æfinlege Gud. Hialp oss þa Heim vid skilium/ ad hallda riettu Truar Glod/ Kyrieleison.

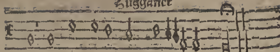
## Ein Bæn vm goda Afgøngu af þessum Heime.



Minn Herra Jesu Madur og Gud/ sem mædu þij



du/ Spott og Deyd/ þyrer mig þolder/ og Krossens




Kuøl/og kunrader mig vid eilyþt Bøl.

Fyrer Kuøl þyna bid eg nu/mier aumum ad hialþar þu / Nær Daudans kiemur hin stryda stund/storlega grim̄ a alla lund.

Nær Augun missa älla Siön / Eyrunum kiemur Heyrnar Tion/Tungan ei leingur mæla ma/mitt Hiarta tekur ad þrotna þa

Nær allur Mattur min̄ eydest so/ eingen madur mier hialpa ma/ ô Herra Jesu þyn Hiä vist blyd/hugge mig þa j Daudans Tyd.

Leid mig aþ þessum Eymdardal/og styttu mijna Daudans Kuøl/Andskotans Reide Frelsa mig þra/þyrer þin̄ Anda/og vert mier hiä.

En þegar skiliast Lyþ og Aund/O Gud tak hana þier j Hønd / Huyld Hollde aþ þier eg þiggia vil/þar til Doms Dagur tekur til

Gläda Upprisu gieþ þu mier/geym mijn þa Dagur Domsins er/ Mijnar Synder minstu ei a/Milldur gieþ mier Lyþ eilyþt þa.

Lyka sem þyrr mier løþadet þu/legg eg a Ord þyn mijna Tru. Sanlega Sanlega seige eg þier/Sa mijn Ord helldur og treyster mier.

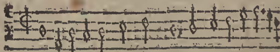
Ogn Daudans Reyner ongua han̄/Eilyþan Dauda ei smacka kan̄/ Lijkamlegt Andlat eitt sin̄ þar/ vid Andar Dauda ei verdur var.

vil eg med volldugre Hønd/ vijst skilia han̄ vid Daudans Bønd/ Arþ mijns Rijkes skal eig nast sa/ætinlega mier sialþum hia.

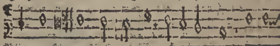
Ei

Og lifa i sælu og sønnum frid/sæmd þa veit þu oss milldur Gud/Allar synder oss forlaat þu ad Polenmoder vier bijdum nu.
Med hreinse ast og trausstre Tru/til þeß ad kiemur Stunden su / og þeingium þiñ Orda giætt/allt þangad til vier sofnum sætt/Amen.

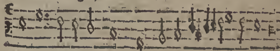
## Annar Hiartnæmur Bænar Psalmur vm goda Framfør.



Pá liñer þesse Lyfams vist/z leider þu mig Hlastod veittu mier Herra Christ/z Hialp þyn



fra Heime. J Skilnad myna aumu Ønd/eg giep alldrei mier gleyme.



og vel j þyna Hønd/ad medtake og geyme.
Mig þyna jafnan Sekt og Synd/Samuitsk uñe fast amæla. Þar eru fleire Sioþa r Sand/ sampt skal eg vm Hialp ei vyla / Þui Dreyreiß skude og Daude þiñ / Drotten Jesus Frelsare minn/er myn Lyþgiøf og sæla.

Eg er þitt eigen Timur eitt/ aþ þui þa eg huggan goda/ Alldrei slytur mig aþ þier neinn i Angist og Daudans Voda. Enn þo eg deye er eg med þier / Tilþþan Føgnud panstu mier/ Drottenn med þijnum Dauda.

Eins sem aþ Dauda vppreistu / i Grøf minn eg ei blijþa / Himna þør þijn er Hugguñ tru/ Hrygd Daudans kañ burt Drijþa. Hiedañ þar eg med Føgnude/ þull vijs hia þier mitt Lauf snare/ ærgd þu lætur mig lijþa

Þegar Helias hapde ent / Hlaup sitt med Krapta giørdum/ Gud heþur hønum Hesta sent þugrier Elldleger vrdu. Og Vagn lyþan sem Loga ad sia/ lijþande Spamañ hopst þar a/ vpp til Himna aþ Jørdu.

Hañs Holld og Aund ymgieþen var/ Elldle gum Loga klæ rum / Su Mynd er oss til Hug gunar/ Epter lyþed vier þørum / i Himna vist und Holld og Saal/ þa Herran aptur koma skal Med Dyrd og mætte storum.

Tia Christ a Fialle Helias var/ i Heidre O dauds legum/ Føre sueinar hañ seu þar/ so eplaust Trua meigum / Eilyþt Lijþ sle i ødrum Heim/ Eitas liþer i þøgnud heim / þa Dyrd vier þig gia eigum.

Fyrer epsta Dag er þess von/ a Jørd Elias køme/ berlega øllum bioda mun/ bwerst vid Chri sti Dome. Merkelege Guds Madur sa/ miøg t gt liet sig nu heyra og sia/ skampt mun ept ir aþ Heime.

Karl þañ sem orte Rymde þad / Kreinkte

miøg Heilsan veyka/ so huørge fieck sig vært wr stad/ Fætur hafde omluka. Hañ bad styniande opt af Neyd/ J Huild til Helias jüleid/ Herra þiñ Hermañ siuka.

## Huørnen Madur skal bwa sig til Daudans/ Ma syngia so sem/ Ma eg O lucku ei mote sta.

Vid Dauda mig ei veria ma/ verd eg falla fra/ Fws vil eg mig framgiefa/ A Holld og Bleod ad eydast se/ ei spillest þo/ miñ Ande mun aptur lifa/ allfagur z kaar/ eilyfur er/ Gude Fød ur hia/ Frials Dauda fra / og Eilyfe Lyf mun hafa.

Andlaate kuñde eg ecke vid/ a huørre Tyd/ vil eg mig vel vid bwa/ Og tilreida sem eg kañ best j Truñe mest/ til Guds Sonar mier snua/ Þui hañ er miñ/ Þræl þecker siñ/ Hans Rusl z Deyd mier hialpar wr Neyd/ huggar mig þesse Trua.

Gud Fader Son siñ sende mier / sa Dauda hier/ leid søkum Synda miña/ Ad yrde eg frials vid Andar Rusl/ og holpen vel/ þad hlant hñs Son ad viña/ Er slykt ei mest / Guds Gipt og ast / Hans Myskun stor/ og millde var / miñ vill syne Ryles Arfs viña.

## Eiñ Huggunar Psalm. j Siukleika og Motgange/ Ma syngia sem/ Nu bid eg Gud þu nad er mig.

Hialpa þu mier Herra Jeſu Chriſt/Heimen
vel vid ad ſkilia / þegar Daudaſtund mig þrin
ger meſt/ þu munt mig hugga vilia/J Strÿde
þui ſo eg ſtande vel/ſtrax eg mig ſallen annars
tel/ef þyn Hønd ei hlyfer mier/hialpande ſo af
Syndum hier.

Þo fiølde minna Synda ſie/ſo ſem Sandur a
Hafs grunne/efa ſkal eg þo alldrei/ad þu mier
hialpa kunner/ Þinn Dauda huxa eg ætyd a/med
Undum þynum lieſt mig fa / Eilyfan Frid ſo
Aundu myn/avallt hlyfe Myſkun þyn.

Hofud mitt ertu / Eg Limur þinn/æ gledur
mig ſa gode/Af þier mig ſlyta eingen kann/ogn
arlaus er mier þui Daude/ Eign þyn er eg þa
alle fra/Frelſare minn þier verd eg hia/Lyka
þinn þu lofad hefur/Lyf eilyfe þær hvør ſo ſefr

Hef eg æ þar a vyſa Von/vitande þig riſen
af Dauda / Af Grøf minne eg ſo ganga mun/
Guds Vellde kann þui rada. Endaſt þa Daud
ans Ogn & Kvøl/Aund myna ef þier j Hendur
fel. Daudann virde eg vorn Abata/ſem Viſt og
Sælu hia þier hliota.

## Ein Kriſtelegur Barna Pſalm. j allſ-kyns Neyd/Sorg & Motgange/og ſo a Sottar ſæng/fyrer þeim ſiuka ad ſyngia/Med lag/Fader vor.

Minn ſæte Jeſus ſanne Gud/ ſia mig nu hier
j efſtu Neyd/Eins ſem þa fyrr eg gieten var/Þ
j Lyfe mig Moder bar / Einn varſtu Gud min

øflug

flug hlyf/ og alla Stund mitt Lijf og Lijf.
Þa mig j fyrstu Moder bar/ j mestu Hryggd og Auølum var/ Af Lijfe hennar leyster mig/ Lijknsame Gud so beide eg þig / Nu skyde mig þyn Hialparhønd/ sem hefur þu giørt a þre stunda

Min Gud ertu fra fyrsta Dag / Fæding myn var mest eymdarlag/ þa var eg lagdur þe er j Skaut/ þegar eg skijrn j fyrstu hlaut/ Þa Miolk veittu mier Modur Briest / Mig þu gader/ og hia mier stodst.

Þa Alnar hæd eg orden er / aungua biørg kunne veita mier/ Opphellde/ Vernd og Hialpen myn/ Herra Jesu var myskun þyn. J Auøl mune þui kalla eg nu/ Christe a þig med Hug z tru.

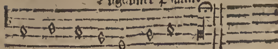
Sem veitter fyrstu Fæding lid / Fulltung þitt hallde mier adra vid/ Skyrnar Fæding full enda nu/ Fyrer Kross og Dauda verdur su. J þeirre Fæding hiæst eg hier/ þreyr Holld z Aund mijn epter þier.

Ad syngia yfer Greptre Framledinna

Nu lætum oss Lijkaman grafa/ og engvan

Efa a þui hafa/ a efsta Deige vpprijs hann/

Iugeunet Psalm.



j Dyrd sem alldrei bregdast kann.

Hollded er Jørd/ z af Jørdu/ ad Jørdu eirnen aptur verdur/ Þad rys af Jørdu/ efalaust/ þa upp kiemur Guds Lwdurs Raust.

J Guds Ryke Aunden lifer/ Eilyf Myskunsem hlyfer / Fyrer Christum hans kiæra Son/ huitt vid Synder og Daudans Von.

Hans Motlæte/ Hrygd og Mæda/ hefur nu oll Ending goda/ Ok Christs um syna æfe drv/ Er nu framliden/ Lifer þo.

Eilyfan Frid Aunden hefur/ allt til Doms dags Hollded sefur/ Gud þa af Jørdu upreiser þad/ Odaudlegt/ heillt og forklarad.

Lwen skildest hañ vid Heim en/ j Himna se þa hañ er komen/ Þar lifer hañ hia Lambsins Stol/ liomar ætyd sem skiæra Sol.

Sofe hañ nu hier j Fride/ Heim vier gøngum fra þessu Leide / Sem best jafnan sig side huør/ so vitiar Dauden lyka vor.

Þar til hialp oss Herra Christe/ huør m₃ sinu Blode oss leyste/ Fra Diøfle/ Fynu/ Dauda og Heim/ Dyrd/ Heidur/ Lof sie Konge þeim.

Hymn. Iam mœsta quiesce. Med
Lag sim/ Einn Gud Skapare

Hier bid eg like Hrygd og Kuein/ Harme ei þrengur Moder nein / Børn syn/ þui Daudans dapre

dapra mein/til Dyrdar Lyksins Leid er ein.

Huad þyder Grøf su Giedsemd hlaut/Frøs fur Steina z þutlyst Skraut ? Sa þar er lagd ur Nædar naut/Nu sefur/lifer/suiptur Praut

Þar nu siaum ad hugleft hier/ Holld Aud arlaust þa minunst vier / Skampt sydar aptur Stilning ber/skipast þangad hans Heimele er.

Koma mun snart hin eþre Auilld/ad verm est Bein nu orden källd / Med lifanda Blome hyrnar Holld/hrepper Saal þornu Tistar völld.

Fordum Lyken preden og stird/þwui j Grøf um lau byrgd/Aundu samteingd og soma virdt/ suiptast j Lopted Dauda hird.

Pañen frioþgast þad hurra Sæd/þo visnad z daudt sie lagt j læd/ur dupte Jardar þar Af þørt tiæd/alykan þeim sem fyrr hafde næd.

Medtak þu Jörd og nær þu nu/Nædug sie hønum Hugla su/Ad Mans Hollde sie Moder þu/Motan hlut legg eg a þyna Tru.

Aund hafde fyrr þar jnne Vist/ af Guds Munne var skopud fyrst/ Skyn sime hrein med þarre list/hønum var veitt af sialfum Christ.

Framlided Holld nu geym þu Grøf / Gud heimter aptur þad hañ adur gaf/ Mūnest a þañ j Molldu suaf/ Mynd sīne huerfur alldrei af.

Fagnadar bratt, mun fylgia Stund/fyller Gud Von a alla Lund/ Þessum skilar af þynū Sund/þa j sömu Lykamās Mynd.

Same Psalmur med ödrū Hætte wtlagdur/ Med Lykfaungs Lag.

Græted ei leingur liden mañ/lyſted helldur ꝑ a Saalleik hañ/Sem riett chriſten er vppvarenꝑ, fyrer Dauda til Lyfs kiøren,

Prydeleg er þui Grøpen giørd / gøfuglega lagt Holld i Jørd/ Þui ſpiller ei þeſſe Dauden/ þar hui leſt z ſepur ſatt j Gude,

Sofnad Holld er nu ſled og virt/ Saalar lauſt procod/kalle z ſtirt/Þa lytill Tyme er liden/Lyf og Afl þar hugr Timuren,

Ei byda leinge Beinen kolld/braatt vermer þau z hylur Holld/Lyf z Afl mun þeim Gud giefa/ gøfugra enn fyrr hafa hafa,

Lykame ſem nu liggur og deyr/ litlu ſydar med ſnoggre Før/ Eins og Saalen vm Lopted ſydur/liettare z hægur ſo hvørge bydur.

Sua er j Akur Sade hugrt / ſynelega lagt dautt og þurt/ Ad Vore ſkal þo vpptoma/vnt Jørd med ſinn Avøxt og Bloma,

Lyka ſo vier af Leir og Molld / leggium nidur j Jørdu Holld / Ad þad meige þar ſætt ſofna/ ſydar vakna vpp z lifna,

Heimele Saalar hier til var / hugria Guds Ande ſette þar/Gudlegt Hugvit z Hreinſinne/ Herran Jeſus gaf þar jnne,

Nu geyme Leided Lykamann/ Lauſnarenn þar til vekur hann/Þeim Mannſkiepnann er j Minne/myndud epter Lyking ſinne,

Oh : Ad kome ſu ſæla Tyd / ſem Gud hier øllum ſynum Lyd,/Mynd ſem nu er Mollda hulen/mun þa ſkyna ſkiært ſem Solen,

Kirk

Eirn lijtell Lofsöngur/ad syngia yfer Framlidnum/ Med sama lag.

Leggium vier nu til Huijldar Holld/ hans Sal kiósum Gude j valld/ Hugsrs Naad Heims Mönnum ökienda/ hana vardveiter ann enda.

Vel crmum þui og vonum fast/ vier munū sydar aptur stast/ Pa vier vpprijsum af Jördu/ Og til Domsins koma verdum.

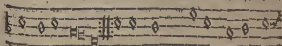
Sof nu þar til Gud alla Piod / vppvekia lætur Lwdurs hliod/ Pad leynt er a þessum Tij ma/ þa mun berlega framkoma.

Gud hialpa oss so gongum nu/ grandvarle ga i riettre Trú/ Sæla Vpprisu ad vier hliotum/ og eilijfs Lijfs med þier niotum.

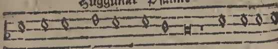
Hænar Psalm. Ad vier mættum a Daud an ætyd minnast/ Af þeim 39 ≠ 90 Psalme wtdreigenn.



Vm Daudan gief þu Drotten mier/ eg dag. Og ad myn Æfe a Enda fer / eg vijst þui



lega huxa meige/ Vplys mitt Hiarta Herra mitt Hiarta eige.



ad hrædast kyñe eg Domen þinn/ og oftast ꝗ



þurrum Deige.

Eins er mijn Æfe og Puerhønd breid/ alls fyns hladen med Sorgum/ Lijtels vert er mitt Lijfsins Skeid/ vnderlagt Eymdum mørgum/ Fallvallt og miøg þorgeinglegt/þanytt og þar med hiegomlegt/eins sem Draumur ꝛ Skugge.

Vort Lijfsins Blom er Sorg ꝛ Sut/og so sem Grased vallar/ Lijka sem Rœda lydur vt/ edur lesnar Søgr sniallar. Sem Fuglar flugu burtu vier / fliott eins og þa Straumur fer/ Suo og Menn so burtu kallar.

Þott marger Men i Heime hier/hiegomlega sig mæde/til einkis giøra þr allt þad sier/þvi ver Aud og Ryktdoms Giæde / og vita ei huør þad hliota skal. Herra kienn mier mitt Dagatal/ so ad eg Huggun næde.

O Gud þu ert su Adstod best/ a þig minn Ande treyster/Mijn er su Von/ ꝛ Þørsen mest/ mig fra Audskota leyser/ Frels mig fra Dauʼdans da re Pijn/Drottenn vardveittu Salu mijn og til Lijfs þu mig vpreiser.

Eñ eiñ fagur Lofsongur/ vm Daudañ og Upprisuna/Con/Nu latū oss Likamā grafa. þydd

Huer Mañ af Kuinnu komen hier/ Kuøl ꝫ Erfids Reide a sier ber/ Heims Æfe stutt ꝫ eymt karlig/ allskyns Mótlæte hladen miøg

Sem fagur Blome fyrst vpp vex/ fer sem Skugge ꝫ hnignar strax/ Afl hñs/ Lijfstund og Edle vngt/ allt snyst ꝫ bregdst j einum Punct.

Pad eitt er jafnan Hiervist hans/ Hugraun ꝫ Mæda Lijkamans/ Par til Dauden hann fel ler fra/ frials vid Kuøl alla verdur þa.

Vnga ꝫ gamla grijpur eins/ giegner Kostū ꝫ Aude ei neins/ Fra þui ad Adā fiell ꝫ braut kulit Valld yfer off Dauden hlaut.

Pa Drotten Jesum dirfdest hañ/ ad deyda sem huørn annan Mann/ sa sannhelgur og sak laus var/ sijnum Riett fyrergiørde þar.

Auil Daudās Magt er eydd ꝫ tynd/ er nu ei nema skadlaus mynd/ til efsta Dags hann er þad eitt/ Vpp þadan enguan fær hann deydt.

Allur Dauden þa afmaest/ eckert Lijke þa epter sijst/ Fra Grøf og Daudā gøngum vier/ Glader til Lijfsins vppvakter.

J soddan mynd ꝫ sama Hatt/ sem Christus reis med Guddóms Matt/ Eins mitnum Lijf odaudlegt fa/ af hans Krapte sem øllum ma.

Huad dugdu þa øll Daudās Ræd/ dædlaus vard hann ꝫ allra Hæd / Fra efsta Deige eins alldrei kann/ ed angra nøckurn Christen Mañ.

Hüørsu olmur sem er hañ nu/ enguñ fram kiemur Grimden sit/ Vppfra þui Christus koma vill/ Krapt hans brytur og Vopnen jll.

Sa øflugre þa sæker hann/ sigrar af hønum

3 alla

allt hans Rann/Hans harde Broddur/Böge og Spiot/bila ad rysa Christe j mot.

Hiartgroen sie a hvørre Tyd/Huggun su øllum Christnum Lyd/ So hrauster mætum Heltar Stund/og hrædunst alldrei Daudans Fund

Dauden hrygger mest Heided Lid/Huglausk veit sier ei nøckurn Frid/ Af Upprisu z ødrum Heim/eingen er Von nie Tru j þeim.

Gudlausum alldre lykiunst vier/ lætum af harme so sem ber/ Ei høfum vier ad øllu mist/ Afsmann vorn þo nu andadist.

Sydar munum vier sia vorn Vin/sem j Gude er afgeingin/Lykā Einglum hia Lambsins Stol/ljomande eins sem skiæra Sol.

Aull Barna Korn sem eru skyrd / j Ryke Christs z Eingla Hird/Forelldra syna þeirra sia/og fullkomlega þeckia þa.

Aull Fedgin munu þa sia syn Børn / sem hier trudu a Drottken vorn/J hefd z Dyrd sem Heimsins Men/hvørke sau nie þeincktu enn.

O Christe þig af øllum nu/ þa kiemur ad oss Stunden su/ Veit oss stødugā Von og Tru/vid Aurvilnan oss forda þu.

Vid Diøful/Vyte/ Dauda/Synd/ Drottenn þinnar Upprisu Mynd/Hugge og lyfge Hiørtu vor/hrædast ei læte þessa Før.

Sælar Ovine slaffur vanst/sana Lausn øllum þynum fanst/Þu ert vor Heill og Verndar-Mwr/Vegur Lyfsins og Hirder trwr.

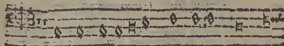
Sa ster Lyf fyrer Saude gaf / Sigradan Dauda mæðe af/ Þeim Drottne einum deyium

fiek

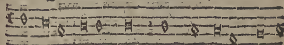
lifer/Dauden vor Aviñingur er.

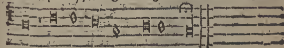
Tilbwed er oß betra Lyß/Blessadur Jesus er vor Hlyß/Sa leider oß til Lyßsins vel/leyser oß allre Eymd og Rusl.

## Vidvöran og Aminning til Jordanar.



J Blæn eg eiñe er byrgdur j Molld/blekta Asian hylur Folld/Hatt ei vnder Høpder/hugtan Lit ad Maren ber.





Horßen er giørugll Heimsins List / heß eg Veralldar skrautid mist/ Sæng er myn sia pora lyng/sannlega diup og harla þrøng.

Allet huxe vm rþned sitt/ þa er þeir lijta Bodled nu/Slikt þyrer Høndum hugr Mannahuctßa Siraute j burtu þra

Helld eg lijtan heimsins Prijs/sem Hws sie bygt a veytum Js/ Fyrer storme sijst ad stanga kie ma/þut stert er ecke Bygging sia:

Peinkte eg ecke a þeßan Deyd/þut eg hands vngus

Engna Neyd/ Ernia Fxde er eg orden nu/ eige micr reyndest Verølldcn tru.

Þu sem giørder Gude a mot/og gøͤrgar hafi eige ap Hiartans Rot/Huxar lyted hier vppa/ þa braustum Fotum þu stendur a.

Þu stygder Gud j storre þra/Stigum hans þu lytt giegst a/Pola skalltu þuga Neyd/ þyͤr ur Rine/komin er Deyd.

Eirn a Hollde Hiupur er / þu hepur ek meira Gots mz þier/Pa mest þu treyster Mam mon a/munt þu huerþa burtu þra.

Fram mun verda þyrer þig sett/ þad þram der þu med ønguan rictt/Gude sijst ad gleymest þad/sem giørder þu og hapdest ad.

Þu munt þa bidia ad Biørg og Fiöll/kyrge þig og hylie øll/So ecke birtest Breytne þyn/ be ra munt þu þa Hrygd og Pyn.

Høþdingiañа Hylle og Traust/ hoskar eige mot Drottens Raust / Haper þu ecke heidrad Christ/hreppa muntu Daudans vist.

Þo þyrer Lydum lætest þu / lips j allskyns Dygd og Tru/ Dypt og Hød ad Drotten sier/ þyre Dome hans eckert hulid er.

Aller rysa vpp j sen/þa Eingla Lwdur kal lar Mest/Dapꝛar standa Drotter þa/Domstole Herrans allar hia.

Hreppa Vonder harda Neyd/ Helter meiga ei gøllast Deyd/J Rulda og hita kuelrast þrætt þad kañ ei þrotna Dag eda Natt

Hlner sem bæde ap Hiarta z Tru/ Heidran veittu Drotne nu/muñu þa gøllast eilijþa Dyrd

sem alldrei af menskre Tungu er skyrd.

## Margreitar Albricts Vÿsa og Symbolum.

**Huad minn Gud vill/ þad verde ætijd/ Med Lag/ Natturan øll og Edle Mans.**

Verde ætyd huad vill minn Gud/ Vilie hans er jafnan hid besta/ Vÿs er þeim jafnan vernd og Sted/ vid hann sem sijna Tru festa. Hann hial þar Trwr/ Eymd allre wr/ z agær Verølld med mæta/ Þann a hønum Traust/ hefur efalaust/ ei vill nie kann forlæta.

Herra Gud Traust og Heill myn er/ Hialp/ Von/ Lijf/ eilyf Sæla/ Huad sem hann vill þad verde mier/ vil eg ei þui mote mæla/ Hans Milld de klaar/ myn Høfudhaar/ hefur øll taled æn efa Vm Nott og Dag/ minn hyxar hag/ Hialp nog liga vill mier giefa.

Þar fyrer Auma Verølld vid/ vil eg nu fws lega skilia/ Til myns Drottens/ j fullan Frid/ fara epter hans vilia. Fel myna Aund/ J Fød ursins Hønd/ J Framfør z sydasta Noda. Gud eilyfe/ mier yfer stie/ Andskota/ Synd/ Vyte/ Dauda.

Þui sie Dyrd/ Heidur/ Þøck og Lof/ þier Fader allrar Milldi/ hugr oss kiærasta Son sinn Gaf/ Synd Heims sa bæta skyllde/ A hann þeim blod/ omæleg Þiod/ att þier slykt j Hiarta beita Þad hyxa tytt/ og þacka blytt/ þa Nad z Nog skun mesta.

## Huggunar Psalmar

### Af Molldu og Jördu Gud Adam giörde
Ma syngia sem/ J Blæiu eirre.

Adams var fyrst efne af Molld/ad Molldu verdur mitt lijka Holld / Synden Lyfenu suipter af mier/myn Salar huggū Christur er.

Sem af Ausku eiñ Meistara Mañ/ mætast Glered smyda kañ / Eins lijka af Leire og Molld/lijfgar og nyiar Gud mitt Holld.

Frijdur Lijkame fagur og klaar/ sa fylger Gude vm alldur og ær/J visku Riettlæte Veg og Dyrd/sem verdur alldrei søgd nie skyrd.

Christo Þøck sie þar fyrer tied/ Sem þad mier veitte Dauda med / hñs liufa Augsyn lyt eg þa/nær Lijkamen rijs vpp Grøfeñe fra

O Jhesu Christe eg kalla a þig / kom med Dyrd z leys snart mig/J Födursins Rijke fylg þu mier/forsmaad Molld eg syneft hier.

J Skaute þijnu Huild og Hægd/ mig hafa læt og allskyns Nægd/ Glada Vpprisu gief þu mier/og giør vallre christne med þier/Amen.

### Eiñ Hugguner Psalmur j Daudsins tijd
Med Lag/Gud Myskune nu øllum oss

Lifande Drotten lijkna mier/ læt mig Nad þijna fiña. Af þui mitt Traust er allt a þier Lymdaña giæt þu miña. Synder giøra mier Sorgar mood/Sælen er tuist af Angre/Frelsa þu mig fyrer þitt Blod. Fyrna af þijnu langre/ So line skrydur Strangre.

Eg

Eg verst vid Daudans bitra Matt/Bratt verd nu hiedan hallda. Heimen ꝥorlæta hlijt eg bratt/Heled mig sæker kallda/Lijkamen vily kur og-læsen er. Lijꝥs Krapt tekur ad þriota. Sælen aꝥ Bwknum ꝥlyia ꝥer/Finst þui ei neitt til Boota/Lat mig Nad þiña ꝥliota.

Eins geingur mier j Eymdum myn/Og þui Barne er ꝥædest/Hørmulegre j Hrygd og Pyn/Hørku þraungingu mædest. haꝥande huørke Matt ne Megn / Miuka hialp sier ad veita/Utan Kiosmoder liuꝥ og giegn/Lundblyd/med æstsemd heita/ Lidsemdar giøre ad leita.

Aꝥ þui-kom Gud miñ elsku kiær/vppa þig nu eg væls/Og hingad þynar Hendur hrær/Her kan miñ Jesus sæle / Fyrer þitt rauda ꝥossad Blod/Fordum sem wt ad dunde/Um Trie þyns Kross pa tilged Flod/Taꝥarlaust nidur hrunde/Ad mier þyn Elska grunde.

Vid miñe Sæl þisn Hialpar Hønd/hyr sem Kiosmoder take/Pa verdur Lijkaman vidskild Ønd/vijst so ei vppa sake/J varmre Laug þins Lijꝥsins Blods/ lat hana Hreinsan ꝥanga/ So Heiptar Pijnu Heliar Mods/hun kunne alldre ꝥanga/vm alla Eilijꝥd langa.

## Enn añar Bænar Psalmur j Daudans Tijd/Med Hymna Lag.

Herra Jesu j Hendur þier/hiedañ þa eg byrt tu v.r/ Fel eg mijna aumu Aund/øll so ꝥyrreist Mein og Trønd.

Fødurnum hans bærer þu/þangud er z hreinſ ſud ſit/Blodz med Dreyra dyrſtum þyn/Da ſem er ſu Eigan myn.

Andaſt eg og vpp til þyn/ætla/ſuiptur Sø rg z Pyn/Hiervift Lyfſs er lytils verd/þo lent gur duelieſt hiedan Ferd.

Hialpa mier ad huxa ſlykt / Halldeſt Nærd þyn vid mig ryſkt/ Herra Gud eg true trauſt/ þu taker vid mier eþalauſt.

## Þridie Huggunar Pſalmur/Med Hymna Lag.

Lambed Guds og Lauſnarin/Lyfſs z dauſ dur er eg þinn/Med þier Arf lat eignaſt mig/ Þar aller Helger gledia ſig.

Skyllda eg ecke eignaſt Lyf/ eilyfligt z þor baſt Lyf/Huar vare Daude helgur þinn ? Og hellſt Blodryke Bardaginn?

Hier til var þitt helga Holld/huled z grafſ ed nidur j Folld/ Ef þinn Daude ecke mier/Et lyfſt gæfe Lyf þia þier ?

O Jeſu vid mig vertu þui/ vilſ og triwr/eg til þyn fly/ Uppergieſ þu allvcet þann/ ſem Um da blood þitt hreinſa vann.

J Fride lat mig ſofna ſætt / ſo vid øngun verde hætt/Andlite blydu og Augum þyn/aþinn lega ſnu til myn.

Frelſaren mill af Faare z Neyd/ Fyrer þinn bid eg ſaran Deyd/ Lat mig oſkum ollum na/ Og æþinnlega Loſgiørd tia.

## Fiorde Hugguner Psalmur/ Toon
J Blau tiße byrgdur j Molld.

Ligg eg hier sfi Madkur j Molld/Mitt vill Kolna veyka Holld / Hugrke Fot nie Hønd giet hratt/Helldur giøreſt allt opært.

Dregſt mitt Lyþed Daudan vid/ Daprann þinn eg Lim og Lid/ Sinne og Rang ridnar allt/ Rader ecke Tungan ſnialt.

Heyrn og ſyn mier huerþa vill / Hollden þiker Sottē jll/Hentaſt være ad þrüjlaſt brætt og Heime bioda goda Natt

Skunda Jeſu ſkiott til mijn / ſkampta aþ Diøfla Sorg og Pijn/Pijlur hans briet/ hann berſt vid mig/ ſem Biørn z Leon hrædelig.

Ogn nie Freiſtne og Eymdar ſtig / ei mig ſkilia lat vid þig/lijt mig Pralen lægſtan þinn liþande Jeſus Drotten minn.

Tru Riettlæte røſkua von/Rijkur veit mier Mariu Son/ Fyrer þitt rauda Bleſſad Blod/ Biarga aþ Synd og Vijtes glod.

Eingla þiſia Adſtod blijd/æ ſie vijſt a ſijdſtu Tijd/Ad plytia mijna aumu Aund/J þijns Fød urs Fadm og Hønd.

So eg Eingla Samlags Pion/Synge Løþ med þegran Ton/ Daſamlegaſta Drottens mijns/j Dyrdar Rijke Fødur þijns.

## Fimte Hugguner Psalmur/Med
lag/Ma eg Olucku ei mote ſta.

Huggunar Psalm.

Gladur nu deyia vil eg vyst/vid Dauda sÿst megna eg mier ad blijfa/ fordiørfun øngua eg fi nna ma/ fo valle fra / Mijn Sæl hia Gude mun blijfa/Pui Pion er eg finn/fu Herra mijn/ ætud hia fier/thal auft eg er / Ei kan mig fra fier hrynda.

So leinge sem fier Lijfed dreg/læra vil eg eudlega j Drottenc ad deyia / og hwast til med bestre list/Blijdan vm Christ/fast Truar Hadm ad deyia/Mitt ædst Traust er hann/ Aund leysa vann/fyrer sitt Deyd/og Frelste af Neyd/ Glad ur eg þui vil hreygia.

Af Nnd hefur Gud mier veitt og skeinkt/ a Kroff vppheinkt/ Jesum Christ Son sinn kiæ ra/ sa fyrer mig lide Sar og Deyd / ad suipta mig Neyd/ste hønum þui Sæmd og æra/z hwilik ka Nnd/hefur Gud mier tiad/fa kronsku Aund myn/kallade til syn/J eilijft Lijf jnn ad fara.

Giefu mier nu Drotten giæsku ør/glada burt før/fyrer Jesu dyran dauda/ ad lifi z deyie eg j fier / Aund minn og mier / Boot veit fyrer Blod hans rauda/Minn Jesu Christ/mig hefur leyst/j þijna Hønd eg bel mijna Aund / Sofna eg so enn Nauda.

Siøtte Bæna Psalmur j Daudans tijd epter hyskuñe/Med Hymna Lag

Jesus mijn hialp og huggun greid/holld þitt a Krosse þijnu leid/fyrer þitt Blod og beiskan Deyd/bi arga þu mier fra allre neyd.

Þeink ei a mynar misgiørder/þo margar z storar sie pyrer þier/helldur Nꜳd þyna þun sm mier/huggun og einka trausted er.

Visser eg Gud vm Villia þiñ/ villtu mig ei vtrekin/Ord þitt bodar mier sañleik siñ/suikur þad alldrei trunad miñ.

Þui þꜳr mitt Hiartad þrid j þier/ þøgnud skal ei wr Brioste mier/Hel/ Ruøl nie Diøfull þaþa med sier/happ z Sigur miñ Dauden er.

Hier þegar skiliast Holld z Aund/hialpar mier Gud a þeirre stund/styttu mier sott z sorgar Bønd/Sꜳl myna tak j þijna Hønd.

J Heims lok oss villt aptur sla/eþlaust z leg gia Domen a/ O Jesu lꜳt mig ecke þa/Auglite þijnu rekast þra.

Storlega gledst eg Gud j þier/þyrer gott þ allt þu veitter mier/ Hiarta mitt α þig heidre hier/halldest þad medan eilijþd er.

# Vm Doms Dag og Vppri suna Psalmar og Loþsønguar.

## Vakna og vel þijn giæter/ Ma syngia sem/Herra Himens og Landa.

Vakna og vel þyn giæter/Vakne øll christinen hier/Vondsku Veralldar hated/Vakned alid er. Duelst eige Drottens Koma/Dagur hußr heþur Ruølld/Hina Vondu hañ mun dæma/huør ma þau standast Giølld ?

Ei stodar Eign nie Audur / Ei buger su klarþa Lund / þa nuntu þroten og snaudur/ þyni vitiar Daudans stund. Rykur ert/ Ræskur ella/Riodur og væñ ad sion/Gud kañ þig þliott ad þella/þyr eñ þeiß hyggur Von

Christna amuñe eg alla/ sem eru til samans hier/Strydlynde læted falla/lyted huørt komed er. Hia Gude eß langar ad liþa/leited ad Him na Aud/sanna vill Salu gieþa / og supta þra allre Naud.

Guds Ord oß virdest veita/vors Drottens Myskun mest/ Vier eigum þui epter ad breyta/ ad oß tilbwum best. Aß Hiarta skulum þui hly da/og hallda oß fast þar vid / Eß lætum þau þra oß lyda/loked er Andar Frid.

Salen verda villde / sem vanræker Kienn ing þa / misser alla Guds Millde/ j Myrkrum geingur sa /bullur Lyta og Lasta/Leik virdet Drottens Maal / Eymd þær og anaud stæsta/ man Enda deyr hans Saal.

Aureigum Adstod veited/sem ydur bwa hia so ad þier Myskun mæted / þeim mykla Dome a. Sialþr Gud ad søku/sterþuørium gielldur þa j ast og Tru sem vinu/umbuin þeir syna þa.

Vid adra mun Rødur mæla/sem eru ad vin stre hlid/Burt fared Bøluader Prælar/brætt j Helvyte mid/Þui eg var þystur og naken/þiad ur aß Hungre og Sott/Þier lietud mig hlaupa hraken/ohystan med lyten Þrott.

Eñ þeir munu ansa/O Herra : Nær saum þig vier/naumlega j nøckrum vansa/Naudstad

den j Heime hier. Aptur heim og vill snara/ Allt huad hier villdud ha/ Vesæliga myna vid spa ra/mig vantar sialfan a.

Endelega ad vill skilia/eff Geitunum Saud ena fra/ greitt seiger af Guddoms Vilia/Geitunum/Farid mier fra/J Dioful sins Elldi sins da/eff myna Saude eg tek ad mier/J Himnryke Endalaust sydan/ad eilyfu lifa hier.

Atyd fie øllum christnum kortt/ Ma syngia sem/ Allfagurt Lios.

Atyd sie øllum christnū kartt/Eingieten son Guds birrest brartt/Sa Broder vor er ad hoild sins hartt/Herra Jesus med Tign og Mactt.

Doms Dagur off er ecke fiar/aptur kom til vor Christe kiar/ A huørium Deige hān vænt um rær/varum giarnan sem fyrst hier nær.

Augliost feckium nu Antechrist/jll Hræsne hūs/Flærd/Suik og List/sien er nu øll og sann reynd vyst/Sok heirre hugen Dag mote bryst.

Frelsare vor nu þūia ma/ fylld er so ecke vantar a / Duøl su sem vottar Daniels Spa/ Drotten kom þu og lat þig sia.

Af Guds Andsuare gladur j von/girntest og beid hyn Simeon/ Honum veittest syn Hiartans Von/a Høndum bar þig Mariu Son.

Sagde : Afgeing eg giarnan nu/Gud mier Lausnaran synder þu/Fridar Før mijn er ferd en su/Faar Daudans reyner alldrei Tru.

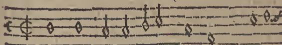
Eins freyium epter þijnum Dag / þig eins

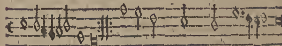
 hid

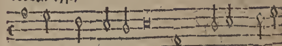
bidium aꝼ øllum hug/Aptur komu ei vndan vr
eg/Ormenum gamla veittu Slag.
Sem leitar ad myrda Lijꝼ og Saal/ Lygie
ein er allt hans Maal/Kattu hñ og hans Kasta
Taal/j Loganda Dykes ꝼalla Baal.
Epter þui bijda Børnen þijn/ brotnar j ei
nu Verølldin/þar med allt Rijke Diøꝼuls dwijn
tecrtur j endalausa pijn;
Helgasta Naꝼn þitt hæder haſt/ hrokar ſier
vpp ſem orka kañ/Þijns Rijkes komu oſſ ei añ/
Auman hwørn giarna blindar Mañ.
Huad þu bydur/hañ hañar tytt/bryſt þar j
moti helldur ſtrijtt/ Huad Hønd þijn Milld oſſ
heꝼur bytt/hriꝼſar ſo oſſ ei verde nytt.
Værn Sathans meſt þui velldur hørd/ verdr
aꝼ ꝼaſtu Jdran giørd/Heimſk? ſo meñ ꝫ hatar
þijn Ord/Heipt vekur/Auꝼund/Rijꝼ ꝫ Mord.
Diøꝼullen grandar Sæmd og ſid/ſuelger al-
la eꝼ kiemur þui vid/Aund ꝫ Lijꝼ ræner Eign
og ꝼrid/vtan Jeſus oſſ veite Lid.
Verølld ei leingur vara ma/veyk/ ꝼorn nu
verdur ad ꝼorga / Polcr ei bera þyngſt ſier a/
þrotnar og hriſteſt øllum hia.
Skiepnan leingur þui ecke añ/yꝼer ſier lijda
Lí g:man/Vid Villu Tyrkians Vyg og Bann/
v.ll þui ſkiliaſt ſem ꝼyrſt hun kañ.
Paven heꝼur hana oꝼþreytt/ ꝫ hegdun god
re allre breytt / Luna meſt a þad langar eitt/
Lauſn oſſ og ſier ad verde veitt
Helga Fedur og ꝼornar Spaar/ꝼyſte þeſſ vm
mærg Hundrud aar / Auglios yrde þiñ Heidur

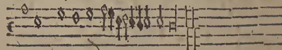
þær/Lerka og Eingla Fiølde klær
Til vor an Dualar Drotten kom/ Dyrdar þinar oss birt þu Blom / Myskun veit oss og Milldan Dom/med þier ad lifū Preñing fromi.

## Añar Loþsöngur Vm Tilkomu Herr ans Christi/ til Domsins.




Pa mun Ranglætum reynast / Reide Guds þung og strijd/Med Helviskum Loga launast/ linner ei Kuala Tijd/J eilijfan Ello þeir rata Alldrei

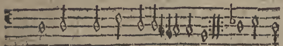
## Huggunar Psalm.

Alldrei þo Daudan sie/Gnista Tønnum z gra-ka/Grimd su ei seigiast ma.

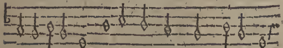
Guds einka Son vtvalde/er sendur ad leysa oss/ Fullnad ꝼyrer mig holde / ꝼestur a hardan Kross/ A þig eg skal mig reida/ utgaꝼst ꝼyrer mig þitt Blod/dirꝼer þad mig vid Dauda/Vijs ꝼul og Heliar Glod.

Fagnadar Liosed ꝼryda/ ꝼridande hryggua Lund/Frels mig aꝼ Fare z Kuida/ꝼyrer þyns Sonar Vnd/ Pa vil eg gladur aꝼganga / Guds Nad mier eyle Tru/Arꝼ þynum mig epter lang-ar/i þessum Heime nu.

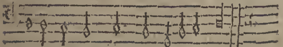
## Aꝼ Teiknum hins sijdasta Dags og vondum Osidum Veralldar



Gud oss Lærdom sinn liosan gaꝼ/ Heime sa ad lastvarer þar giørdunst aꝼ/



Audur ecke lyst/ aller nær vm hann hirda sijst/



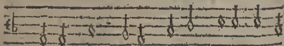
Teikn er oss þad Lag/vin sijdasta Dag.

Godre

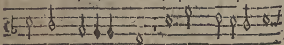
Gódre Rieñing ei giegna þr/Girnd z Ókuñ
hu myklu meir/wr Hoope geingur j huøriũ stad
þættulaust seigia þo sie þad/Teikn er oss þ lag.
Meñ brugga huørn Dag Brøgden ny/brúa
la Løgum z Riette þui/Med Flytum z Uielum
byfast ná/Fie vnder sig siñ añar a/T. er o. þ.
Huør Mañ Gudspialle hæler mest/Hegdun
þra god einge siest/ Sañlega draga ad Drottne
Spie/dirþast þo seigia ohætt sie/T. er oss þad.
Glæpum z Løstum einum øll/ er Verølldenn
og Skiemdũ full/Eins sem Gud være ecke neiñ
Auma hrekur nu huør og eiñ/T. er oss þ lag.
Kyrkium taka Meñ Eigner af/Audlegd ry
ka þad huørium gaf / Hiñ auma suellter Hung
urs Nauð/hrifsad er þiñ wr Muñe Braud/T.
Rentan er Kyrkiu modur veitt/af Eignum
þra ei hefur neitt/Sijnu Fie hña suipta þo/sia
huad Agirnd ster ecke dro/Teikn er oss þ Lag.
Fieplettur eru nu Fatækur/prekar eñ adr heyr
dum vier/Peirra Sueite z þar med Blod/þ vnn
binast j Vytis Glod/Te. er oss þ Lag vm sij.
Gude nu ecke gegna Meñ/grefst epter Mec
nad Verølldenn/Dreiss z sierlæte saker pram/suik
og Lyge ei virdest Skam/Teikn er oss þ L vm.
Heimur vmvøndun alla slyr/ epter Guds
orde sier eige styr/Ment þiker verølld merkeleg
af Mat og øle ad belgia sig/Teikn er oss þ.
Ofdrykkia stæst er lista lan / Lyge/Fals/
Vnderferle/ Ran/Pad kañ og fremur Verølld
vel/vid Orðvedne eg tama tel/Teikn er oss þ.
Liufa Solen ei leingur kañ/lyta/mislg skiel

Hist Offo haf / Mykla Lioma sin missek þui/ myrkt verdur løngū Heime j/Teikn er oss.
Tungled og Stiørnur mædast mest/ Mynd fra opt vmbreyteleg sest/Sem giarnast villdu verda kuitt/vid soddan æde skiemelegt/Teikn er.
Kom sæte Jesus sialfur þu / so þreytt er Jørd og lited nu / Oskøpum velldur ecke þeim/ enda þui lok sins þenan Heim/Og sælan giep oss Dag a sydasta Dag.

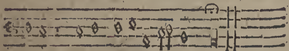
## Ein eirn Pagur Lofsöngur af vpprisu Framlidenā a ep sta Deige.



Sancte Paull kiende Christna Tru/j Corin



tho vm Misseren þriu/ Þegar postulen þad



an þor/Prætur risu og Villa stor.
Kirkiemēn j Corintho Borg/komu þa vpp e Villa mørg/ Þeim Hals Lærdome lystu þa/ ad lifnade eingen Dauda þra.

Men̄ dæ eins og an̄ad Fie/ei trudu Hollds Vppriſuñe / Peirra Villa og prætu Mal / þa kom pyrer hin̄ helga Pal.

Eitt Brieꝭ heꝭur heim aptur ſent/aviſtar þad rangt høꝭdu tient/ſijdan berlega ſyner þar ſan̄an Lærdom Vppriſuñar.

Sañar m; ſkript vm ſialꝭan Chriſt/ſe vpp riſen ꝭra Daudum ꝭyrſt / Lyka eins til Lyꝭs Vppvaknum vier/wrſkurdar hñ z vitne ymber.

Eꝭ Jeſus er ei vppriſen/ onyt er Tru og Kieñingen/ Og þeir ſem adur ꝭiellu ꝭra/Forꝭ dæmder være aller þa.

Eꝭ hañ heꝭde ei vppſtaded/j Syndum væ re Mañkyned/Daudans Illſka og Oꝭryke/yꝭer oſſ ſamt þa drotnade.

Sem vnder Daudans Aꝭl z Magt/Adams Fall heꝭur Mañkyn lagt / Chriſts ſo Vppriſu Krapter hreiñ/kuittar z lyꝭgar alla ein.

Eins ſm̄ Chriſtur aꝭ Dauda kom/Vpriſañ er oſſ øllum Vyſs/j ſine ſkikan ſo ꝭyꝭ huør/ſem byrlad heꝭur Drotten vor.

Eꝭ eingen være vpriſan/ei þyrꝭtum vier þa Kroſſ nie ſmán/Taka a oſſ/enn tyna Hlyꝭ/treyſ ſtum vier ei annad Lyꝭ.

Hoꝭſum til dæma Hveite Korn/hūꝭriu ſaꝭ er j Akur-voꝛn/Deyr þar bæde ꝭunar og ꝭrys ꝭagurt ad Vore þo vpprys.

Eins j Grøꝭꝭeñe andad Holld/eydeſt ſnyſt j Duſt og Molld/ aꝭ þui liꝭnar Lykame ſkær/ Kyꝭ eilyꝭt hia Gude þær.

Huad aꝭ Hollꝺlegt Edle var/j Grøꝭ ꝭoꝛn/

ar ſo er ei par / Andleg Mynd verdur af ful
þa/ſu æfenlega er Gude hia.

J Soma rijs huad ſæd var ſnaudt/ſællt &
eilijft huad þyrr var daudt/j Grøf var lagt m&
ønguan Mætt/vprijs krøptugt a allan Hætt.

Sem nu j Heime høfdum Mynd/Holldlegs
& Daudlegs nøckra Stund/Eins hreppū Mynd
þeſſ Himneſka/ hier epter & hins eilijfa.

Holld og Blod ecke eignaſt ma / Arf Guds
rijkis þui fu(r)na a/ad ſo vmbreyteſt Hwd & Hær
Heiløg Mynd verde ny & klaar.

Ei deyum vier þo aller hier/j Augabragde
ymbreytur ſt vier/Vid efſta Lwdurs hæſta Hll
od/Legde ſier þar til Chriſten Þiod.

Og þreye epter þeirre ſtund/ Þolenmod ſlij
te a þañ Fund/ Þa koma vill Guds ſæte Son/
ſæler bieggium hans Nadar Laun.

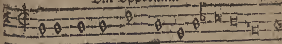
Þo møg & jafnā mæde oſſ/ Motlæte Heims
ſins/Hrygd & Kroſſ/ Gudlegre Arfvon gleymū
ſyſt/gief oſſ þad Herra Jeſu Chriſt.

Gud huggar ſyna Helga þa / ſo Hrygd og
Ruſl ei nañſt a/ af frra Augum þerrar Taar
þad er ſannaſta Sælldar Aar.

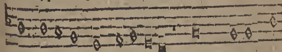
Hialpa oſſ veykum Herra Gud/hiedan þyrer
Pianing og Naud / Mættum ganga vm mioa
Hlid/med þier lifa j Dyrd og Frid.

Eining & Þreſing eilijfa/j Føgnude og Sæ
lu ſia/ Med Vtvøldum & eingla Hird atyd ſyn
gia þier Lof og Dyrd.

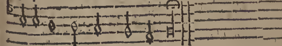
Eñ eiñ fagur Lofſöngur af þeim
ſydaſta Deige.



Efste Dagur snart mun yfer falla/ þui att



kast siaum Ormdvende alla/ Sem Christur þad



sagde fyr/ sier nu huør og spyr.

Affall fra Tru og Kienningum klærum/ komed vitum fyrer mørgum ærum/ Sem j Pauls Postula ma/ Prediku̇n gløgt sia.

Leinge Fordæming' Son nu sette/ sig j Kyrkiu Guds med enguum Riette/ Hoof sig vpp/ & fll syn Bod/ eins sem være Gud.

Fals Spamenn miøg marger vyda voru/ Villur & Motþroe enn nu eru/ Huørra Bod & Heg dun vyst/ Heinne grandar mest.

Þar oss hin Lymska Antachrists Orda/ engkios af Gudspialle hlaut ad verda/ Lærdom hans og Suika Sid/ staum jafnan vid.

Vier skulum j Sættmæla Guds gãga/ giarnan vaka/ bidia & Lof syngia/ Vm Doms Dag ei efum vær/ oss þer jafnan nær.

Heims Micki Glæpum sig & Syndum vefia/ Saaleiðis Guds keppast vid ad tefia/ Vm Stund þeim Gud ecke ver/ Æde þeirra sier.

Þa þeim vrdest Sæmd og Sigur þeingeñ/ Sorg z Mæda langt sic j burtu geingen/ Christur þa med Krapt z Mætt/kiemur yprid bratt

Saarleg neyd bliott mun yper þa dynia/þung þeirra og Scærp nidur hrynia / Su Ruzl ad þeim med Kuyda ber/kiosa Dauda sier.

Sortnar Tungl z allur Solar Ljome/sest og Op þa verdur mest j Heime / Kiemur þa Drotten dyr/Dom hans eingen vmplyr.

Syna Engla sender wt ad kalla/j Suip ei num Framlidna Mieñ alla/Aller þa stast j sen/ Lyps og lidner Mieñ.

Hañ mun seigia øllum Einglum synum/eg skal nu hepna a Ovinum mynum/ Hugr sem mit er j mote var/makleg giølld nu bær.

Vrskilied mier nu myna Vtvalda/alla Rict truada og Ayalda/ Sem Trygd myna miñust a / mier piellu ei bra.

Vnder Dom þessa Einglar hapa Vrskurd Milldan mun Drotten þeim giepa/J. Segnud sier sialpum hia/setur j Eysted þa.

Vid Rangsnata muñ þa reidur tala / Ryssa skal nu Tyme ydra Kuala/ Til hugrs var mýn Trygden sañ/teken j ydvarn Muñ.

Christna Tru og Kieñing hatad hapid/Hel pt z alistrna Syndum ydur vapid/hagda eg þa hugdud hitt/hielldie eg þad kiutt.

Fra mier skulud Bølvader burt fara/J Eld sem ad eilypu mun vara/hvad Diøple og arum med/er pyrerbwed.

Strax j Eldvyte þeir hrapa verda/ Hepnd

þola þar ſitia Illſkugiørda/J Ellde og Ogna Auglaman enda og Dugl.

Fraſkilna þeſſum mun Flock ſin vlytia/j Fagnud Himna hia ſier ad ſitia / & lita pyrer Lambſins Stol/lioma eins ſem Sol.

Drottenn leys oſſ aß Veralldar Voda/verd uga lat æþinlega ad ſkoda/Med allre Himneſkre Hird/Heidur þin og Dyrd/Amen.

## Ein Andleg Viſa vm Doms Dag/og hans Teikn & pyrerburde / Ma ſyngia ſem/Riart Lop Guds chriſtne

Alldrei ørvilneſt eigium/ Vtvalen Chriſte Hiørd/a þeſſum ekſtu Døgum/yper oſſ ganga a Jørd/Med Guds orde ydar giæted/giørid þad jaþnan beſt/& aß þui ydur kiæted/ j ſlykū Raun num meſt.

Holldſins Hugr & ſiñe/hugga ſig ecke ma/J Ey mod ſo vppteckeſe/Ending þa þyngre a/Ein Gud med ſynum Anda/ei lyſir Hiartans Ret/Hialp vill & huggun ſenda/Hugvit kañ engua Boot.

Ogan med Krapte Riemur/ Chriſtur vor Lauſnare/ Eins ſier hn allt Heimur/ & þa til Himna ſtie. Døma vergllde ryda/vill m; riett læte bratt/øllu raūglæte eyda/j ſynū tignar matt

Allt Lid wtvaldra Mana vpphæfie Hon ud ſyn/ giæte vel Gudſpiallaña/ Guds Riekning er þad hrein/ Poſtular ſkyrt oſſ ſkriſe/ſkulum þar valna vid / Og Spameñ nægg vel hapa minnt oſſ a ſydarſtu Tyd.

 All

Allvyda vndur verda/ adur ⁊ Teiknen fleſt
A Himne og a Jørdu/ ei hafa fyrre ſieſt/ Dyr-
lict Drottẽ koma/ Dom yfer allañ Heim/ Guds
Lyd giørdur til Soma/ gledieſt af Deige þeim.

Vm affalled fra Truñe/ fleſt vitum talad
ſie/ med huøriu miſſa kuñe/ Mañkyn a Jørduñe
Andar Sælu ⁊ ſoma/ ſm̃ hiet oſſ gudleg Nad/
Frelſara vorum Froma/ fyrer ſitt hæfa Rad.

Antachriſt þui afvyktum/ øllum hñs Lim-
um mz/ ſm̃ mz Flatſkap ⁊ ſuikum/ ſækia a Mañ-
kyned/ Guds Riett ⁊ Ord þeirra kiefia/ og Sa-
cramẽt afma/ hafta Gud eñ ſig hefia/ Hiatru ſo
blindar þa.

Heipt/ Mord/ og Mañdrap lyka/ Motþroe
Grimd og Stryd/ Aufund/ Otru/ Krankleikar/
aukaſt med dyrre Tyd/ Fiedrætt ⁊ Abata/ allra
nu Rapp er eitt/ ⁊ Breyting ymſra Hluta/ alle
er ſlikt Gude leitt.

Audlaſt Illſka ⁊ Leſter/ yferburde j Heim/
feila ſier ecke fleſter/ fremia huad lykar þeim/
Ofſtopa almeñt kuña/ akta ei ſyna Steitt/ Hol-
luſtu Hiw ei vña/ hefſt vpp þad ſydſt er riett.

Rølld er orden Aſtſeme / vm þeſſa ſydouſtu
ſtund/ Groda ⁊ Gotz j Heime/ gegner meſt mañ-
lūd/ Huør gialld j godu Fære/ grypa med rongu
kñ/ Eñ þo þad Afe være/ eiñ Herra virdeſt hñ.

Fæda a mañen ad metta/ med Dryck ſig næra
riett/ J Hofe þiggia þtta/ þ hefur Gud tilſett
eñ nu ofneyſlu halda/ øl dryckia helſt er kiær/
Bindinde ſieſt nu ſialldan/ Sællyfe forgāg fær

Leyfe vor Drotten veita/ Vergllo til Gagn

Hin

femdar/Med Riettlæte og mætte/ afla og leita Fiar/Allt er þad nu vmvendad/Agirnd & Ran=ne fyllt/Freckt hefur Heim forblindad/Flaræde Diøfuls Jllt.

Mañ Ofdirfd nu meſta/meigum heyra og ſia/byggia Lǫg/Borger feſta/Burt for ſem lā gt ſie fra/Rad vilia eingen rækia/Rangt kioſa fyrer beſt/Sialfer epter þui ſækia/ſem þeim fo grandar meſt.

J Hiuſkap ſkal huør ſig giefa / hefur ſo Gud til ſett/Med ſid & Soma lifa/ſo Mañkyn aukeſt riett / en Guds Otta ovirda/allmarger nu þa Striett/Stadfeſtu þui ſig firda/fyrr viñe mørgum frett.

Bylgiur miøg hart nu hlioda/hrædelegur er Sior/ Jardſkialftar viña Voda/Vedratta þūg & ſtor/aumlega Meñ a Jørdu/ørvilnaſt rauñ j/Ei kañ þa ſtars verda/Andſkygd ſu velldr þui.

Haſtu Kraptar Himnaña/hræraſt med ſtor um breſt/Sol/Tungl & Stiørnur ſaña/Sorta & Teiknen fleſt. Doma Deige med Velld/Drot=ten þa yfer ſtær/vmſnyr øllu med Ellde j Ein=gen þad ſtadeſt fær.

Þañ Dag j Dyrd vill ſkyna/Drotten fyrer allre Þiod/ Med alla Eingla ſyna/ ott ganga Kiptra Hliod/Doms Vrſkurd gløggtan greid=er/ Gudlauſum ſtær j Elld / Truada j Lyf iñ leider/Lauſnarans Myſkun milld.

Æ ſkal þa Ord vors Herra/af Ryke ſælum er/øllum Heim vottud vera/ Vonda ad þriote Forſuar/Eñ Guds Børn Fognud fiñe/& forde

ster/Syndum mest/þa med: Kuøl stile/ kuitrad
hefur og leyst.

Þad skal christna Mest kiosa / Kualer þo
reyne hier/ Gud vill þeirra vel giæta/ giefur
þeim Christ med ster/Þolug von a hans Orde/er
jafnan þorþust þeim/Nad Guds oss Naudum
horde/nu og j seirna Heim.

Afgyd skulum akalla/eilyfa Fødur Gud/Syr
er sin Son alla/frelse af Kuøl z Naud/Heilag
an Anda oss giefe/alldrei þad nuslum vier/hier
z j hinu Lyfe/oss hallde til Dyrdar ster/Amen.

Ein Andleg Vÿsa vm Doms Dag z vpp
risunne. Ma syngia sem/ Minn Her
ra Jesus Madur og Gud.

Endig Verallder osser nær/aller christner
þui fögnum vær/Ottast skulum a ønguan hatt
ei þo Doms Dagur ste vid Gætt.

Herrann ei leingur hlyfest vid/Helgum synum
ad veita Lid/Gudlauser ofmiøg geysast fram/
geingst vid Daglega Synd og Skam.

A Jørdu giørest eingen Tru/ allar sklepnur
hætt styna nu/ Miøg opt Solar birta brest/
Hyfn og vndur a Himnum sest.

Jørd opt skielfur z hristest hart/ hrædeleg/
ana er þui vart/ Flester vita z siska þad/ Frid
lyted er j Husrium stad.

Vodalega Vindar vm Lopt/velltast z Bla
sa fast og opt / øllu formande Fall og Brot/
fiærre mun eige Heimsins þrot.

Ognar

Ognarlegar a allan hatt/Oskiepnur bædast
hÿda hratt / Af Mönum og as allskyns Fie/
allum hui skamt til Doms Dags sie.

Allar menter nu blomgast best/bidia hliota
hui hungrar mest/Gull og Metnadur Gabbar
hær/Guds Ord laskar nu huer og hlær.

Med Kardū Kyp ad kappe rys/ christnen
ei verdur as hui vys/Hreinum Kardome ei ly
sa heir/Lop og Vegsmune girnast meir

Riett læst nu hafa huør og eiñ/Herra hÿkr
ist eñ ecke Sueiñ/ Eingen vill vera Vndermañ/
tvo nu uzkrum Heidurs ann.

Christz Mieñ hafed nu kata Lund/kiennir
siaet ydar Lausnar Stund / Efste Domur ei
undan dregst/eckert af hessum Teiknum bregst.

Burt her med christe Brudur su / hatt j
Styrnene vid hñ Tru/Hugria med Dauda hetr
prelst/hña eilyf Erfd z Ryke telst.

Um Lopt og Jørd her Lwdur Hliod/lisnr
har janskiott øll Heimsins hiod/Vpprisu ham
lar ecke neitt/man ongalar koma her j eitt.

Pa er komen su sæla Tyd / Son Guds vill
allan christen Lyd/Til sijn hefia j Tignar Sal
Tala Guds Barna fyllast skal.

Aflaus er nu og orden køllð/argømul hro
ten øll Verølld/Aurnasa/z j øngun hraust / ad
Enda komen epalaust.

Þyns Lwdurs Hliod og Hingadvør/hurum
langan ad vitie vor/Guds Son kom nu og giør
ei Dusl/ gief hÿnū Lausn fra Eymd z Rusl.

Og leid j Huild og Himna Frid/huørn hy

vst hefut oss tilbuod / Ad Fødurs Rijke erpum
vier/Einglum Heilögum samlijker.

Veit oss þo Før þijn verde skiot/vøkum og
gøngum hier j mot/Berum logande Lampa m
iatum ei vanta Vidsmigred.

Ad riettet Plon^v reynüst hier/rijker j Tru
og Ast sem ber/Bidlundar gooder buunst hier/
Brwdkaups Giester verdum vier.

Þin Fader bio þad Brwdkaup hier/Brwds
þijn Heilög Christne er/Pa endast Rujde/Rugl
og Sott/Christe hialpa oss til þijn sliott/Amē

## Um Glede Guds Barna/Og um Bual-
## er Fordæmdra a Doms Deige/Med
## Lag/Ein Herra eg hest ætte.

Hiartans munt Føgnud bæra/sit fegursta Su
martijd/þa allt vill endurnæra/Almættē Drot
tens blijd/ Haudur og Himna bæde/hū fornyar
hïst/Skiepnan j Skick og æde/ skyr klar og veg-
leg stest.

Sanbreitt j sijnum Lioma/Sol Tungl og
Stiørnu vel/myklu biartara Bloma/ ber so oss
andra skal/Himnanā hadstu teiga/Hønden Gu-
ds pryder brijd/øll Guds Børn erfa eiga/eilijsa
Glede um sijd.

Eins Gud þa allt tilreider/vndrast so Skiep
nan ma/ Fegurd su særer z greider/Føgnud og
Lysting ha/Med Gulled z Gimsteina/gøfgasta
er Veröllden sett / med Plom og Perlu hreina
Prijdd z vtsnickud riett,

Tignast

Tignar Dyrd tala vt ſlyka/Tunga ei nǿckur kañ/ei helldr adra lyka/eiñ þar ſamiaþnad mañ/a ſydaſta Doms Deige/huad Drottē heþr oſſ veitt kanſt eñ pyrre eige/þullſkiled nie kuñgiǿrt neitt.

Snart vill Gud oſſ nu alla/ſem erum þadr der viſt/med Baſonu burt kalla/j blydum Jeſu Chriſt/Hollded vr Leir mun lyda/j Lyþs Dy ed haſta Vpprijs/oſſ er þa ǿllum ſydan/ eilyþ Saluhialp vijs.

Oſſ Lykam ǿllum gieþur/aptur med Hwd z Haar/ſem hier nu huǿr Mañ heþur/ þa heidurlegri vpſtar/Holld og Sal helg mun ſkyna/ſem Heimſis Solen þryd/oſſ hia ſier æ geymer ſyna j Vnun og Glede alltyd.

Vtſender hañ Eingla ſueiter/ Jeſus vort Trauſted meſt / Heimele oſſ hia ſier veiter/ ſem heþur hñ þrelſad beſt/Oſſ tekur aſtkiær mote/ǿll him med helgum Her / þǿgru med Fridarhote/ þadmar ſo oſſ ad ſier/

Vier ſkulum þa Skaparañ eina/ ſkoda med glǿdum Mod/z Himnaryked hreina/ ſem heþur vtuegad hñs Blod/poſtula og Pyſlarvotta/og Patriarcha med / og Spameñ þa þyrr ſpotta/ ſpecktarlaus verǿlld vied.

Oſſ munu þeir ad ſier taka/ſñ eigenleg Sy ſkin kiær/og ſig ei vm þad ſaka/ þo ſie oſſ allþyd nær/ Fegner þa þrañ munū ganga/ad Frelſarans hægre Hǿnd/og liþa vm eilyþd langa/þ: leyſte aþ oſſ Diǿþuls Bǿnd.

Hañ oſſ vid hægre Sijdu / hyrlega kalar til þa/Komed hier Bǿrn myn blydu/bleſſud j Veg

ſemd ha/ Födurs mÿns Ryke vanged / þ fyrr eg yður tilbio/ þ tilÿþa Erpd jngenged/ med Vnuꝫ Glede og Ro.

Riettan Dom Gud mun giefa/ Budlauſa Verollo a/ þ Helvÿtes Ellde ann' efa/ Illgiærner ſteapped þa / þui Dioþull med dyckuan Skara/ Dramblæter ꝫ Töpra Meñ / ad opnu Helvÿte jnnþara/ þ tilÿþar Kuaier ſenn.

So mun þ ſlike Bræde/ ſeigia vonda vid/ epter Domſins Atkuæde/ ſem eru a vinſtre Hlid/ Hier þe hier hiedan aller/ þ Helvÿtes Elld og pÿtt/ Fiandans til Fota þalled/ hier þorſinadud Bod ed mitt.

Gud hialpar ſamt þa ſÿnum/ þra Sorg Angiſt og Neyd/ þra Sathans ſærum Pÿnum/ ſwo þullu Syqure og Deyd/ þra Grimd Klagan/ og Kueine/ og krankre Hiartans Hryd/ þra Vlaꝫ u og Motgangs meine/ og meiſta allre Tyd.

Oſſ mun þ Engla Kora/ þaþera Jeſus hier til Guds med Glede ſtora/ ſem giördum hñ trey ſte a/ Brwde ſÿn beſt mun pryda/ og blyd hen ne veita adlot/ med Heidre og Huggun ſkryda/ ſo hafe hun þeſſeitlÿþ Nor.

So hana Gud þa giæder/ ſu garþa er xru þull med Syma ꝫ Silke klæder/ ſett mꝫ dyraſt Gull Gullbringa a Hendur þeſter/ hæſta aſtar Teiken er hann/ hylur ſo heñar Leſte / aþ Hiarta þui henne ann.

Chriſtur Son Kongſins Haſta/ kiemur ſtrax til vor þa/ Koronu Gullſins Glæſta/ giefur oſſ Hößded a / ad Brioſte blÿdu vpp veþur / med

Brodurleg æstarlæt/ aþ lyst Pryde er lient oss hefur/ Lyþ z Saal eru þa kæt.

Oss so allglada jnnleider/ j edla Paradys/ sitt Brwdkaup senn tilreider/ sier til æru med Prys þar leikur Lyst og Gaman/ lios æst og tigtar List/ j hia oss øllum saman/ j eilyfre sælu vist:

Þar heyrum vier hellst æn vansa/ hofrieett an Streingialeik/ so Hiartad sætt ma dansa/ Sang list er Gledinnar kueik/ Syngia þar Einglar aller/ asamt Guds helger Men̄/ huør Tunga vm Himna haller/ heidrar þa Drotten sen̄.

Ei heyra þad Eyra nade/ nie Auga Man̄s ad sia / huør Glede ad Guddoms Rade/ giefst þeim han̄ treysta a/ nær þeim leyfist ad lyta/ j Kiema Dyrdar syn/ ædsta Guds Asioinn huita/ er opinberliga þa skijn.

Alla veitet oss eilijfur/ ein̄ Gud þa fullkomlegt/ og allt j øllum blijfur/ fyrer Ands sin̄ og megt/ Sig oss þa sialfan giefur/ j Synenum Jesu Christ/ og allan Aud þan̄ hefur/ med ædstre Dyrdar vist.

Vier niutum vm Allder Allda/ Alnattug um Gude med/ helga Kuølldmaltyd hallda/ med Hiartans rosamt gled/ Lijfs trees Avøxt eigum eta ein drecka þa/ Lijfs af Lind vær meigum/ su Lyst ei þrottna ma.

Su Glede stødug stendur/ ad strax oss Drotten lier/ þad Hugur er hellst til vendur/ z huør kann oska sier/ Fagna þa Firda sueiter/ z Frelsaran lofa dæst/ huør ødrum af Hiarta veiter/ hreinan Truskap og æst.

Dæmen

Dauðan mun Rauſt vor roma/þa riett þyr
ꝑr Chriſti Tron/og vm hans Velgiørd hlioma/
Hliod ſætur Vyſna ton/ Loþ/ Pryds/Dyrd ædſt
og æra/ſie eiliiþum Gude tied/ſo og hans Syni
enum kiæra/ſampt Helgum Anda med.

Soddan mun Songliſt vara / ſaña Guds
Barna Blyd/eñ Sinis øll Sorg burt þara/ſam
þacka Gude allttid/ Ending þar øngua þinnur
eilijþre Gledeñe a/meir eñ þad Mañkynd viñur
med liſt nøckre vt tia.

Huad ſætt mun eg Kuæde kueikia/nær kañ
eg hier þeinkia vpp a/ı Glede Lijþ mun leika/
lyſter ſig Hiartad þa/haþen mun Hugur med øl
lu/ſo hæatt þra Veralldar magt/ algiarn ı Him
na høllu/ad Heime gieþur ei Akt.

Þar þyrer þreyteſt eige/þier ſm̃ haþed Sorg
giſt/og þier ſm̃ Bøl eñ beyger/ı byſtre Heimſins
viſt. Ydar Kroſſ bered kæter/Chiſti Pijnu hug
geſt vid/vppa Guds Ord þolæted/ydur ı Hlyd
ne og Frid.

Huør ſem Guds Gæþum og Rijke / girneſt
ad Erþdum na/ei true eg aþ hønum vijke/Oþ
ſokn og Hrygdar þra/ Þañ Mann ſamt þetta
kiæte/ad varer vm litla tijd/þui kiemur ſnart
Konguren mæte/og kuitttar oſs vid allt ſtrijd.

Huxa ei þui Heims vm læte/ huørnen ſem
greniar hañ/ Hæſt ſitur ı himna Sæte / Herra
þuſ Gud z mañ/Eirn mun hañ øll mal dæma/
eirn Veg ryke og Lond/ſem hønum þiker ſæma
ſo herder Straþþſins Bønd.

Brwdgumen bræatt mun kalla/Braudkaups

Geſte

Geste syn/ liufur Gud leyse oss alla / af lesta Suefne og Vijn / Kampa og Vidsmior veite/ vor hafe Hørdenskpa/ eingen so aburd leite/ Assionu Drottens fra.

Nær kiemur þa Konguren rijke/ Kostum prytt Bodfolk sia/ j Kuøl tru eg Vijtes vijke/ huør vid hønum þeiger þa. Hæstu þau hialpar Giæde / Herra Gud veit þu oss/ ad berum þa Brullaups Klæde/ þ Blod þijns sonʳ z Kross.

O Jesus ædstrar Millde/ oss a Veg riettan greid/ og af Giæsku gillde/ oss geym a þeirre leid/ Þier lat oss þar med trua/ j þisum Eymdar dal/ Hialp og vel hiedan ad bwa/ j Himna eilijfan Sal/ Amen.

## Ein Vijsa vm Doms Dag/ og Jdranar aminningar/ so Men pordest eilijfar Pijsler/ Med ton/ O Jesu þier.

Sæl myn j Tru/ sañre giøř þu/ Syndañna Jdran hreina/ Domsdagur hier/ fyrer Dyrū er Drottē vill Riettenn greyna/ Bw þig snart vid med bestan Sid/ burt fra Syndum þig snyda/ Þui klinger nu/ klar Raustē su/ komed til Dom sins stryda.

Tru hrein vak blyd/ j Bæn alltijd/ Burt fra Hug Synden vende/ Byd so Sæl myn/ Brwdgu ma þijn/ mz breñanda Lāpa j Hende/ Hiartans ber Skart/ Hñ kiemur snart/ Hefnd skal Verølld en lyda/ Þui klinger nu.

Sæll er sa Mañ/ sijns Herra þa kañ/ sømund

Vilia ad þiena/Nær Herran kiemur/& hier med
semur/hm̃ allt Gots sitt ad liena/Gruinaust mu
sa/Gude j hia/Glede eilyfa byda. Þui klynger.

Otruum Priot/ mun þvert j mot/Þug Ru
øl & Heind ei lina/syns Hæra Villo /er vit nu
Snilld/vill þo ei Hlydne vīna/Hrapa mun þa/
hygginn syst sa/ Helvytid j Grøþ Hryda. Þa k.

Heyr þui þañ Kom/hallda vill Dom/Herr
añā Herran rykur/Ein Gud þad er/alldre var
hier/adur Þyngdagur slykur/ Koma þa þr. m̃/
Eua & Adam/& øll þeirra Børn sydan. Þa k.

Dagur sa ryst/nær varer syst/ verdur yfer
oss kalla/& velltast Men/j Vonskap eñ/hañ vill
þyrer Domen falla/Godur hugr slest/þa Guds
Rødd heyrest/Giæfa eilyf mun pryda/Þa kling.

Herradag þañ/huør & eiñ Mañ/hygg eg þr.
am koma hliote/Þeim hlyfer ei Mlwr/nie Tur
nen trwr/tekst eingen Vørn j mote/ Kall ei nie
Kuon/Kongur nie Pien/kunna j Skiol ad skr
yda/ þa klinger nu/klar Raustin su/ Komed.

Maduren huør/sm̃ mællt er hier/nũ Gude
Reikning skada/vm Lifnad/Ord/& Lastagiørd
sem lagde hñ sier j Vāda/Liufur Guds Son/læ
tur Kall & Kuon/Launū þar epter byda/Þa.

Tel en þui Raad/med Tign & Daad/ til þess
Dags best sig reida/Medan Nadden er/ þ hende
hier/ af Hiarta vm Lyknsemd belda / Stodar
nu bæn þier/Strafs þar gillder/styrk oss Guds
Barned blyda/ þa klinger nu.

Ef tællaust hier/þui trydum vier/af Tign
nar Tide einu/huad gott þeir fa/sem Gudsson

Ha,

hær/ gæfga af Hiarta hreinu/ Og þeinktū vyſt/
huad þung Kuøl bydſt/ þm̄ Synd dryia allt tyda
Þa klinger nu/ klaar Rauſten ſu/ Kom.

Vier munum þa/ Verølld forſma/ vondum
Syndum afbyggia/ z fadma af Aaſt/ Frelſaran
tæſt/ fornyad Lyf vpp byggia/ tiørbwner þa/
kalla Gud a/ Christo twſer ad hlyda/ þa kling.

Ei heyrā vann/ nie huxa Mann/ nie helldur
Sion vm vallda/ þad Gud hefur veitt/ og gott
tilreidt/ þm̄ gøfug Bod hn̄s hallda/ vm Eilyfd
þa/ mz Vnād ſia/ ædſta Guds Andlit blyde/ þa.

Aull Lyſt Seims/ fra Vppbygd Heims/ og
allt til ſydſta Enda/ vid Glededag eitt/ ei iafnaſt
neitt/ er Jeſus mun þa ſenda/ Vtvøldum ſyn/ en
dud er Þyn/ erkat þij Blod hn̄s fryda. Þa kl.

Guds Børnē hier/ ſem Hrygden ſkier/ z hog
vær vnderē liggia/ af þm̄ mun Taar/ þerra Gud
klaar/ ſo þa fa Glede ad þiggia/ j allre Grein/ ꝥ
vtan Meim/ ærla bæde z ſyda/ þa klinger.

En ógnarleg Þræ/ yfer mū þa/ alla ſm̄ Gud
foracta/ z Ord ſina þans/ ꝥ vtan Stans/ epter
Heimenum fracta/ af Himnum wt/ hiāſtā mz
Sut/ Helvytis ſkal Glod ſuyda/ Þa klinger.

Samviſku Liñe/ er ſyſt deye jñe/ Sælena nā
gar z tyrur/ Holld z Bein/ af Bruna fær mein
Bøled giørvalla flytur/ ꝥ jll Verk leid/ eilyfvaſt
Deyd/ j Ellde Helvytis ſtryda. Þa klinger nu.

Þad Heliar ſtryd/ a huørre Tyd/ j Hiarta gl
ører vpp þiota/ nær gieta ad ſia/ Gledebyrd þa/
ſem Guds Børn fa ad hliota/ huør eforþient/
h... dit mædur pynt/ æpa þui oppaf Kuyda/ þa kl.

Ligeum

Lÿtum þa Hiørd/Heims sem a Jørd/hiellt du vier galda & ooda/Eymd hefur nu/yfer unnid su/Utvøld Þiod Guds hins goda/ Hūn gledst nu þui/heill meire j/Helsmannen eiff vill nyda/Þa.

A ranga Leid/rendum vier Skeid/ riettan Guds Veg ei vijsum/& Sælar Bot/sǽgdū þuert mot/so nu þui Dyrdar missū/med Lyst & skart lifdum ospart/j Loga þui verdū nu strijda/Þa.

Hugd stodar nu oss/Hefd & Offoss/Hofspiśed Silkefiallda/betra var sackt/ad sitia j Miagt/Sælen mū þess giallda/Vellyst burtfor/vill oss opstór/vesta Kuøl alldrei lyda/ Þa klinger.

Med veslum Mood/j Vijtis glod/veinande a so skrækia/er hata Gud/& heiløg Bod/& hans Børn hier ofsækia/af storro Kuøl/mz stryd og Bøl/styn j Kør Sathans smijda/Þa klinger.

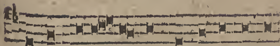
O sæte Gud fyrer Sonar þijns Naüd/send oss þin̄ H. Anda/huør stiorne Lyd/so Lijfs vm tijd/Lifnad sin̄ kun̄e vanda/ad alldrei Sæl/j eilijft Bæl/jn̄ verde seirna ad skrijda/Þa kling.

O Jesu Christ/er Eymden tuist / allan so þuinga nædde/ad Sæl var mod/en̄ søn̄u Blode sueitteſt Hollded a læde/Oss græde & geyme/hier j Heime/ad himna vist erfum þryda/Þa klin.

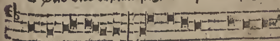
O Anden dyr/oss øllum styr/so alldrei Dretten styggium/helldur Traust/ med Hiarta og rauſt/hans helga Lof vppbyggium/ So Prenning hia/a Himnum ha/hliotum vier glede blijda/ Þa klinger nu/ klær Rauſtē su/ Komed til Domsins strijda.

Briþ.

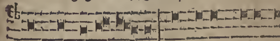
Te Deum laudamus.
eitte ad standa þyrre
Fol. 206



O Gud vier løfum þig/ vier jætum þig eiñ



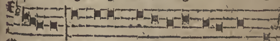
Drotten og Herra. Þig Eilyfan Faudur ælli



Heims Bygden vegsamar. Þad sama giøra og



þyner Einglar/Himnarner og aller vollduger



Einglar. Þig lofa Cherubim z Seraphin/med



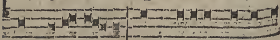
Oaplætanlegre Røddu /segiande. Hei lagur.



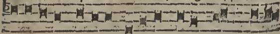
Hei lagur. Heilagur ertu Drottē Gud Zeba



och. Himnarner z so Jørdē eru full af vall



de Dyrdar þinnar. Sa dyrdlege Søpnudur



allrá þiña Postula/jata þig vera einn sannan



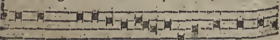
Gud: Pad sama giører alla Tyma lo, ieg Tala



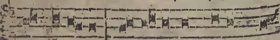
Spamañaña. Þig lofa aller Pijslarvottar med



fullkomlegum Vitnisburde þiñar Dyrdar. All



er wndhrædder z vtvalder/jata þig vm allá



Heims Bygdena, Eirn Fødr þins hasta Vallds

og Dyrdar. Og þiñ einka Son Jesū Christ/ hallda þeir med þier eirn ſañan Gud. Par til þiñ helga Anda eirn ſañan Huggara. O Herra Christe þu ert Kongur Dyrdarenñar. Þu ert ei lijfur Sonur þins Fødurs. Þu þorſmader ecke Jüngfrur Holld yper þig ad taka/til Lauſnar allra vtvaldra Maña. Þu ſem halldeð hefur Sigrd þing bitra Dauda/ og øllum wtvøldum

Mønnum vploked Ryke Himnanna. Þar hyrer
ſteur þu nu a hægra Veg/ j Dyrdeñe Fødurſins
Og hier epter muntu verda komande/ eiñ ſtran
gur z riettlatur Domare, O Drotten vier bid
ium þig/ ad þu villder þynum trulyndum Þio
num verda hialpande/huøria þu hefur leyſt m
þynu Dyrmæta Blode, Gief þynum Þionum
ad verda hluttakande þinnar Dyrdar, O Drot

ten hialpa þynu wtvøldu Folke/ z blessa þa sm

þier eru til Erfdar giefner. Og þu stiorna

þeim stiorna og tienn þeim þinn æpenlegan Vi

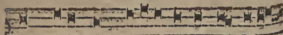
lia ad giøra. Vier lofum z dyrkum sañan Gud

alla Daga og Tijma. Og vier lofum þitt

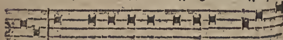
Nafn, æpenlega / og vm Allder Allda. O

Drottē vardveitteu þyna vtvalda alla Tijnia so

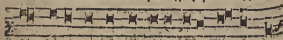
ad þeir meige alldrei a mote þynū Vilia giøra.



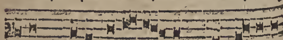
O Drotten Gud myskuna oss/og vert oss lyskn



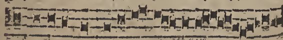
samur. O Drotten tia þu oss þijna Myskunse



me/epter þui ad vier setiū vora von j þier.



J þier Drotten er øll vor Von/Þar fyrer lat



þu oss ecke neitt til Skam̄ verda. A men

## Symbolum Athanasij. Quicunque vult Saluus esse. Med Lag/Hallt oss Gud vid þitt Hreina Ord. Ma og lagast vid Ton. Herra Gud vier heidrum þig.

Huør sem villde ad hølpen sie/ helga Tru einkum vel kunne. Heila flecklaust sīn hiellt ei þa hast verse eylaust eilyfflega.

eiñ Gud j Þrenning alment tru/j eining rig

ȝar Þrenningu. Personū meingar saman- systi/ sundrun Guds veru neitar vyst.

Fødurz Sonar z Anda hūs/er syn Persona hvør til sans. þessar þriar eru samt einn Gud/ eilyft valld og Dyrd samiøfnud.

Sem Gud Fader eins Sonur er/ so helgan Anda jata ber/Oskøpud/eilyf/omælālig/er Gu ds persona hvør vm sig

Ei eru þryr þo eilyfer/eine Gud æfinligur er/Oskapadan omælltan al/ eiñ so Trua eñ ecke þria.

Fødur/Son/Anda Heilagan/eins true hver en Almættugan. Ei hafa þryr þo allan mætt allsvalldanda eiñ heidrum hætt.

Fader/ Sonur/ og Ande hreiñ/er Gud og Drotten hvør sin eiñ/hallt þo ei Gud nie Herra þria/helldur eiñ Gud og Drotten tia.

Sañleiks kieñing sm jata baud/su Greining hvør se Herra og Gud. Hrein alment tru so her att oss fra/hallda Gude nie Drotna þria.

Gud Fader er af øngum til/ei skapadan nie boren skil / Guds Son af Fødur einum er/ei vard nie skoopst / þo fæddest hier.

Eiñ veg Gud Ande heilage/af Fødurnum og hans Syne/Ogiørdur skøpun øngua ber/ ei Fæddest/þo framgeingen er.

Eiñ er þui Fader eñ ei þryr/eine Guds Son ur z Anden dyr/J þreñing verdur Eingin ge ein/ædre minne/fyrre nie sein.

Personur eru allar þriar/ Eilyfar jafnt j Ældre hær. So j Þrenningu Einingen/j Ein

 Og

ing Þrenning tigneſt ſenn.

Til Saluhialpar ſønn er Þørf / ſie Truen med oſſ viſſ og diørf. Jeſus vor Herra eilyfe/ ſiſ til Lauſnar holldgadur ſie.

Þui er hrein riett og heiløg Tru/hiartalegt treuſt og jatning ſu/Guds Son Jeſus vor Herra hær/Han ſie Gud og þo Madur klær.

Af Fødur Olſt j eilyfd Gud/ j Heim barſt Man af Meyiar Kuid/Fullkomen Gud z fullgiør Man/fyrer Saal og Mans Lykaman.

Minne Fødur ad Mandome/med Fødur jafn j Guddome. Ein þott ſie Gud z madur hrein/ei tueir/helldur er Chriſtur ein.

Ein er þott ei ſie vmſnuen/art Guddomleg j Mandomen/Helldur ſo ad heil Goddomlig/hefur Mandom teked a ſig.

Sem ein Perſona ſu er viſſ / ſammeingaſt tuær Natturur ſyſt/ Sem Holld og Aundu ein Man ſier/eins Gud og Man ein Chriſtur er.

Sa ein leyſte af Syndum oſſ/ ſaran Dauda þar leid a Kroſſ. Og ſtie til Vytes ofan ſtrax vppreis fra Daudum þridia Dags.

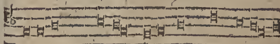
J hætign vpp til Himna ſtie/hia Fødur jafn j Allmætte/Aptur vill koma eins þadan/ad lyfs og Dauda Dæme hann.

J hugro tilkomu aller Men/ j eigen hollde ryſa ſenn/ Af ſynum Verkum ſierhuør þa/ ſialan Reikning fram lata ma.

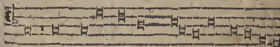
Godverk til Lyfs ganga þa/Gudlauſer Saal eilyfa/Hrein alment Tru er hier framſett Hialpaſt eingen þa hiellt ei riett.

# Siidaste Partur þessarar Psalma Bokar / hefur inne ad hallda Nǫckrar nytsemdar Sǫngvijsur * Psalma/af ymsum/ * af ymsu Efne orta og vtlagda.

## Barna sǫngur og Bæntil Christum/vm Andlega Huggun.



Jesu mijn Morgunstiarna/m; Nand lys þiñe



Hiørd/þiñ Lioma þiggium giarna/a þessa duñu



Jørd/fyrer þitt Fridar Ord.

Jesus ein huggun Harma/hugur miñ til þijn er/þig bid eg Aumum þyrma / þar med Nand veita mier/ Til þess fullt treyste eg þier.

Sijst kañ eg Suefna niota/Sælan og glededuijn/Sal mijn er særd vr mæta/ syrger af hel sar Pijn/O Jesu minstu mijn.

 O Jesu

O Jesu Herra Hæste/Helgaste Meyiar Son þig bid af Truar Brioste / biarga mier þynum Þion/Wist þu ert Nadarvon.

Fyrer mig liest wt fliota/ Flecklaust þitt Dyra Blod/lat mig þess lyka niota/ leyse mig Foorn su good/Heyr mijnar Bænar hliod.

Er so aumlega liwen/j sarum Sælen þyn/ hielp skal og Huggun biwen/ af Hug þa leitar myn/Suipte eg þig Sorg og Pyn.

Lat af Kristum ad sina / lifnad bætande þin/efalaust vil þier þa vina/& gefa Anda min Leida til Kristins inn.

Sælu þyna lat fedia/signad Holld mitt og Blod/æst myna vil þier vedia/veita med christne þiod/Alla nægd og Andar Stod.

Son Guds sætt lof j Anda/syng eg þier alla Tyd/efl mig j Tru ad standa/ad epter Heimsins Hryd/fære eg med þier Frid.

Sa þessan song ried kveda/ sam christnum ollum bad/Lære oss Lyfs & Dauda/Lausnarinn golast þad/Sem bio oss hans Blessud Nad.

Ein fögur Sigurhrosan/af farsælega sagnē Jesu Christi Uppstigningar/ Ton/Sæll er sa mañ sem hafna.

From christne syng og fagna þu / fyrer Christs Dauda þueigen/tilgs Sæla er þier op nud nu/oll magt Ovina fleigen/af þui sem þeir en gdur er/ J Trunne Christum alyter / hann er til Himna Stijgen.

Sijn Fødurs Verk fyllde sialfur hañ sitt Rietlæte endade / og aftok Gamla Ovinskap hañ/ alla vid Gud fridade / Sa hæste Prestur til Himna stod/hefur hwed fyrer sitt Blod/kan sadan Lyd frelsade.

Ad hann einn nu yfer øllu sie/a Himnum ꝫ á Jørdu/ Sigrade Dauda Synd Helvyte / So stier hans Ryke erfdud/Regn fullur hanger Himenen/ Hans allskyns Gæfur audga Meñ /ad hønum Heidur giørdud.

Sinn Helga Anda oss senda Hiet/ Sañleiks Kienning ad hlydum / med þui oss huggar og merkia liet/moclæte Helms þo lijdum/ Sæmd ꝫ heill fylger epter Kross/eilijft Lijf sie ei fiærre oss/Sem þoluger þess bijdum

Alldrei kañ neitt ad Hryggia þañ Hug/sem Huggun þa riett kieñde/ eymd ꝫ Dauder abatar hañ midg/oskar Lijf sitt ad ende/hña Hiarta ꝫ til Himna stier/ huar æfiñlega Christur er/ hia Fødurs Hægre heñde.

Gud giefi oss Tru og ástsemi/epter sin Barna piña/ad christne þijn kyrr og samlynd sie/ so heriest huitasuña/ Þa oss Krafftur ofan af hæd/endurnyar og vorn lifnad/hiñ Vilia lætur kuña.

Nær Drotten sijdsta Deige á / j Dyrd og Magt vill koma/ J señ allan Lyd fram leidꝫ þa/ Lijfs og Dauda mun dæma/giefi þier stand um vid hægre hlid/hia þier sitium j Himna frid og syngium Halleluia.

Andlegar Vÿsur
Ein̄ christelegur Barna söngur/sem kallast
Zelus Mart. Luth. Pad er hans
Vandlæting/ vid Pavan i Rom
Med Hymna Lag.

Alment Paven vtreken sie/ af Guds Huse og Kyrkiunne/sa leinge hefur med Suikū styrt Sæler otelianlegar myrdt.

Far nu burt þu fordæmde Son/Fruen rau da af Babilō/þu Antachristur z Andstygd/af Morde fullur Flærd og Lygd.

Aflaats Brief / Løg og Bod þijn strøng/ byrgd eru nu þui reynast røng/huar med þu stelur Heimsins Aud/z hæder Christi bleßad Blod

Rymt er nu burtu Romverskt God/riettan Pava vier tøkum vid/Jesus Guds Son er stalfur sa/sønn Christne bygd er hønum a.

Hæsta Kiennemañ høfum þar/huør a Krossefornfærdur var / Sitt Blod fyrer vora Synd vtgaf/sønn Kuittan rann hans Vndum af.

J Kyrkiu fær med Orde rijkt/eilyfur Fad er hefur hann vijgt / Hann einn Christnennar Høfud er/Heidur/Lof/Dyrd þeim syngiū vier.

Nu byriar sæla Sumar Tyd / send þu oss Christe Spekt og Frid/ Pava og Tyrkia frelsa fra/Farsælldar Ar lat oss nu fa.

Þan Josaphats Juda Kongs/ 2 Cronic 20
Med Lag/Allfagurt Lios oss.

O Gud hia oss i Heime hier/holldlegt Rad allt til einskis er/ miøg blindur Hugur/Mañvit skin

Skin/megnar ønguu j slykre pijn.

O Gud z Herra eñ þig a/Augu vors Hiarta japnan sia/Su rietta Tru a Son þiñ Christ sier vonar aþ þier Hialpar vijst.

O Gud Fader aþ allre Naad/ upplys vort sinñ Hug og Raad/til Loþs z Naþne þijnu þad þiene allt þad vier høþunst ad.

## Bæn Manassis Kongs/ þa hñ sat j Fangelse/ Ton/ Konung David.

Eilijþe einvallds Herra/z vorra Forþedra Gud/Abrahamsz so þeirra/Jsaachs Jacobs med/þessara þig eg bid/Sætes rietrþerdugs Fader/sem Folld og Himna skapader/aumum mier leggia lid.

Eirn þu sem øll med Bode/ Undirdiupen z Haþ/aþ vitru vijsdoms Raade/vel heþur jnnsiglad/ z jnlukt j sinn stad/ad Almatte þitt Aug lyse/ Oþurlegt Naþn Guds pryse/og Mennerñer mykle þad.

Ognarleg er þijn Bræde/ yþer Ranglaata menn/þagnadarsamast Frædc/ þyrerheita Miskunen/ þui þu einn ert Drotten/ Og heþur Jdkan setta/Aumum til Synda lietta / þana nu Herra kienn.

Þu ert Gud Þolinmoodur / þijn Heþnd er ecke braad/Mønnum mjøg so godur/margløslegr er þijn Naad/ hrelldū sier Hialp z Raad/Heiter þu Gud hlydinna/ huerier aþ Dygd þier sina/ og elska med allre Daad.

Et

Ei hefur þũ Jordã sietta/sẽ eru Klettlæter/ og hiölldin Hegdan rietta/ Helldur o Drottenn mier/ sem margt braut mote þier/ Eg þ:s Af broten meire/og vijst Sandenum fleire/Synder og Saurgaker.

Nær mig ognar Reidē/eg hefe þinne steypt til Syndanna sijst er leide / a Sælena Glætun hleypt/Taumen Lystana leyst/Bid eg þig bliugur j sinne/ byt mier Herra Nad þinne/ Fyrer Lyf hef Kualer keypt.

O Drottenn/eg hefe syndgad/ avallt j mote þier/ fra þui eg fæddest hingad / fram til þess komid er/ Fader forlaattu mier/ Gud minn eg þig grætbæne/ a Giæsku þyna vppmæne/Augnanum aumur hier.

J Syndum ad sofne eige/nie Sæler hreppe Kuøl/ hallt mier a Hialpar veige/ Huggun er hia þier føl/afplana allt mitt Böl/Aumka mig yllsku frekan/allra Misgiørda sekan/a Lijfen þinne lat ei dvæl.

Þa vil eg þig vegsama/ medan vinst mier Ande til/Afbrot myn ad mier ama/ecke þss Saker dyl/lat ei a Bootum Bil/Manasses fange fordi m/fagurt bad slykum Ordum/giðrum þenn godleg skil.

Lof/Dyrd/ Virding og Vegur/ veitest vm Eilijfd þier/ minn Gud Myskunsamlegur/Magt þyn ojænnud er/hana þo hver Mann sier/Hef þig gøfge og grætte/ Gud þrennan aller þrætte/Menn j mid Himneskum Her/Amen.

## Þackargiördar Psalm: epter medteked Sacramentū Christi Toon.

Ó Gud vier þøckū z loþū þig.

Millde Jesu þier þøckum Ast/þÿna z Myskun goda/sem þu nu liest oss aumum tiast / oss gaþst og virdtest bioda / sialþan þig med sære Kwøl/Synd vora heþur so aþtnæd/ og leyst til Lÿþs þra Dóda.

Sialþum villder ei þyrma þier/holder þyrer oss Dauda/ Allt med Forn þine þullgiørt er þeingum þui Myskun blyda/Synda Kuittā oss øllum vann/ og Arþ Guds Barna eiluþan/ ey ølluum hønum hlyda.

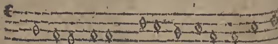
Þinn Lÿkama gaþst ad etum opt/og dyrsta Blod þitt dreckum/eykur þer med vorst Andar Krapt/ Adams Gittdū so hneckium/Fædingar styrtar þaū Megn/Fæda þesse er Barna Eign/ Mettast skal ei ad Ryckum.

Christnum ad veita Kiærleiks Verk/ kienn oss og øngian yþa/sem oss synde þÿn elskan mek/æ þier til Heidurs liþa/þÿna Kuølldmaltÿd þiggia so/þier innrætast z sæpnan þo/obiþanleg ei bliþa:

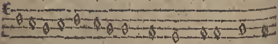
Þyn Milldeverk ad þøckum stor/ þa stund hier Lÿþ oss giefur/ og birta þin Dauda Drottenn vor/ Þyrd þat til vpphefur/ oss og þÿns Ryrkíunnar Vist/Vegsemd og sæla/su þa byrdst sæter endat nie tefur.

Fødur/ Syne og Anda sie / ædst Þyrd vm Jørd og Himenn/ es ertt

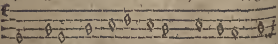
## Ein Packargiörd fyrer Guds Blessan/ Af 147. Davids Psalme.



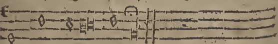
Lausnaran lofed/Lausnaran lofed/liufan ei



ebed/eckert er ædra/eñ Gud ad heidra/Gøfgum



Guds dyra/ gott er ad heyra/ Hatt lofed Her



ran/Hæst lofed.Herran.

A mis Hliod hæfed/ a mis Hliod hæfed/ hans Nafn best hæfed/med Hug z Hliodum/hø num Lof biodum/ mög er mattugur/ mest po Kroptugur/Hatt lof. H. Hæst lof. H.

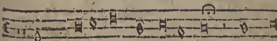
Huør Himen røkum/ Huør Himen røkum/ hylur Skyblokum/gott Regn sem giørde/Groduursamt Jørdu/fint Gras a Fiøllum/ friofgar hærpt Ollum/hatt l. H. hæst l H.

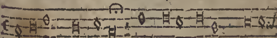
Huør øllu Hollde/huør øllu Hollde/hét Fæde sellde/Fienu sitt Foodur/pær nog og bydur/ og Hrefna Vngum / einnig suøngum / Hatt lofed Herran/ hæst l H.

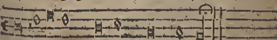
Ad þui dadst eke/ad þui dadst eke/Ubl Hêts þo þecke/eirnen a neinum/orku Mañs beinnin/þocknast þeim hæsta/þeir hñs Nad treysta Hæt lofed Herran/hæst l H

O Jesu Christe/O Jesu Christe/Son Guds sætaste/Giefþ þynum Þionum/þa nad hug godum/vm alla æfe/ aþ Hug þig lofe/ Hætt lofed Herran/hæst lofed Herran.

## Ein Gledeleg Vÿsa og vidurkieñing vm Mañsins Endurlausn/ z Saluhialp.



fra/þyrer siñ Son liet Hialp oss þa.

Eplaust þecker sinn allan Lyd/Adams fall ed hann kuittar vid/ Heilagan Anda Himmunum af/Hialpar stod øllum synum gaf

Andlegur er sa Akurmann/ Otvaldra Hiertu Akra kañ/so ad Guds Ord þeim jñrætist/og Avaxtarlaust þar sie syst.

Sa helgar alla Herrans Þiod/hann verkar
j hiartn vppteckt god/leider alla til Lausnarans/
læred ad giøra Vilia hans.

Sa Christz Ord þar af Hiarta heyrt/hane
lega þar epter giørt/ Truer og geingur vid þui
rel/verdur hann sæll og Aund hans heil.

Huør Guds Madur so Orden er/ j synum
Hug hans Sannleik ber/Huørke Brade nie bøl
nan þær/Blessadur og er Gude kiær.

Guds Sonar Heilagt Sacrament/ sem af
hans Þionum er afhent/vottar ad hann eigande
sie/ad Helge Christs og Saklevse.

J þeirre Blessan ef blyfur hann/og brytne
christelega kann/Frydum Guds stole helgum hia
Hefdar Koronu þiggur þa.

Fyrer þetta ef þiggia skal/ þyckiu Manna
Sman eda tal/allt þad hønum til Heilla verst
hialp Guds og vernd þeim alldrei bregst.

Ef Vonde skilur hann vid Heim/hefd og A-
bate þad er þeim/Hia Guds Asionu þinur frid
Freistne og Kualer kuittur vid.

Ein er Tru Skyrn & Ande med/ein Christ-
ur von & Kuffins leid/ eitt Rietlæte & helgun
hæst/huar med Guds Rykes Arfur fæst.

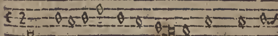
J Guds Auglite huört er þessan/Andstygd
er sa og Velund Sman/blindur til fordæming
ar þer/fromur þo virdest Heime hier.

Fyrer þinn Son hialp oss Fader kiær/twister
þinn Vilia ad giørum vær/og Helga oss j Sannlei
ka/Sydan leid j Dyrd eilyfa/Amen.

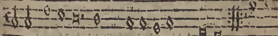
ist

# CXIIII. Psalm·In Exitu Israel.

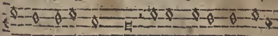
Sem syngiast ma vm Paska Tyman.



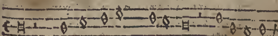
Þa Israel for af Egiptó/og Hws Jacobs
Sin̄ Helgedom Judá sialfur var/syn magt og



sig j burtu bio/fra añaklegum Pioðum. Flyde
Stiorn hia Israel var/vnder Himnenum vydū



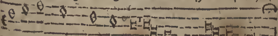
vr stad þa sa þad Siot/so ꝛ Jordan til Baka.



for/Biørgen j þeirra Burtuferd/brugdu a leik



sem Sauda Hiørd/Holar aller ꝛ Hæder þa/nog



vudu eins ꝛ Lamben sina/Haleluia Hale.u ia.

Huad var þier Siør/ ad þu hliopst vr stad?
Hui snerer þu Jordan þier vid þad/ þo Jsra
el ad kiæme? Fiøll brugdust vid eins ꝛ elldra fie
og hæder sem Lømb af Føgnude/ huør eru hier
til Dæmi? Fyrer þeim Herra eilyfum/Jacobs
Gude Almattugum/øll Jørden skalf ꝛ bifadist
brætt/breytte hañ vm med synum Mætt/ Hellu
j Vøtnen ryd sem sia/ꝛ j Vats Bruña Steinum
Bra/Haleluia/Haleluia.

Ei oss/ei oss Herra Heidur gief/Helldur þy
nu/Nafne Dyrd ꝛ Lof/fyrer Trú ꝛ giæsku þy
na/huar fyrer skal spyria Heiden þied/huar er
nu ydar Volldugr Gud? amæle þau oss pyna/
vor Herra Gud a Himnum er/ hañ giører allt
huad lykar sier/God þeirra giørde Mañá Hønd
af Gulle og Silfre fagra mynd/ Munn hafa
þau þó mællt ei fa/ med opnum Augum ekkert
sia/ Haleluia/Haleluia.

Eyru hafa eñ øngua heyrn/Ilm kieña þau
sier j Nøsum neiñ / ei þreifa þeirra Hendur/
færa kuña þau ei Fætur sialfs/fær eingen Rødd
vpp vm þeirra Hals/ad øllu onyt stendur/ þeir
ra Smider eru þui lyker/ og þr sem a þau trey
sta hier/Eñ Aarons Hws ꝛ Jsrael/ꝛ þeir sem
Drotten ottast vel/vorn Gud alleiña vona a/
værn ꝛ Skiølldur er Herra sa / Hal. Hal.

Muñest vor Jafnan Gud milldaste/ ꝛ My
skunar Blessan eilyfre / virdest til vor ad sin
na / su Blessun hans yfer Jsrael/ og Heimele
Aarons halldest vel/ øllum þeim a hann trua/
yfer þeim sem Gud ottast nu/øllum sie jafnañ

Bless

Blessan su/ Vndermønnum og ædre med / yxer
pad sem hier til er skied/ bæde ydur og Børnen
sma/Blessum meire Gud late pa/Halelu.
Blassad heþur ydur Herra Gud/sem Himen
skep og Jørdu med / og allt huad er þar inne
Himen alla Vega/Herrans er/han gaf Jørdena
og huad hun ber/j Valld øllu Mañkyne/Drott
ne syngia ei Dyrd nie Lof/ Dauder og þeir sā
fara j Grøf/Helldur vier sem Gud giefur Lyf
goda Nad og millda Hlijf/Heidur skulum þier
Herra tia/hier nu og atgd hier j fra/Hal/Hal.
Himneskum Fødur Lof Heidur sie/hans sk
orn ein vpphelldur skiepnuñe/a Himne og a Jø
rdu/og hans Syne sem a allan hatt/er jafn hø
num j Dyrd/ Visku z matt/satta vid Gud off
giørde/Og Helgum Anda Huggara/sem Sann
leik kiener alleina / þañ rietta Veg oss syner sa
sasen Gud lætur kalla a/Hæst Dyrd sem j vpp
hafe var/ eins sie vm Allder eilyfar/Haleluia/
Halleluia.

Einn hiartnæmur Psalmur/Med
Lag/ Einn Herra eg best ætte.

O Jesu Aund mijn leitar/ epter þier fyrr
og sijd/Eñ Hosse Heimsins neitar/Naaden þijn
er so blijd/Mijn Tru þui Huggun hlytur/þott
hun sie nǽkud veyk / Reyr þu ei baren brytur/
nie blæs kulnadan Kueik.
Lofstyr þier Lausnaren gode/mig langar
jafnan ad tia/med sætu Psalma Hliode/sierd þu


huer

mier æ̈tíd hia/fyrer þitt Ord og Anda / so eg
þad ræde hier/sem Hiartad hreint kañ vanda/
eñ Hugnast sialfum þier.

A medan eg fæ ad mæla/j Myrkuum Eymd
ar Dal / þitt Nædar Nafned sæla / Natt sem
Dag heidra skal / Lofgiørd þyn læknar bæde/
Lyfs og Andar mein/Veiter og giørvøll giæde
g ef þu hun verde hrein.

Fyrer þa mestu Mÿllde/mitt Jesu pryſa eg
þig/ad Madur verda villder / af Voda frelsa
mig/wr Fødursins Fadme hreinum/mier fridar
Orded þitt/ er sviptter Synda meinum / saur
ugt Lyfed mitt.

Vm krig þu giektst z græddet/giørvøll Lyd
sins Me n/ á Fødursins Vilia fræddet/ fagurt
þitt Orded skein/med Krapta verkum klaarum
Kieñing styrkter þyn/Pianing a þriatiu ærum
fyrer þrioskuna leidst þu myn.

Rækyr/hraktur/hriadur/Hrygd er ad skyra
fra/þunglega þar med smædur/þig villdu fæ
ster sia/samt baudst sætt z Næder/sælu og Him
na Vist/þeim sætu Jurtum sæder/ sem eg hefe
til Lyst.

Ei kañ eg wt ad skyra/nie jña sætleik þann
sm̄ daglega Ord þitt dyra/dëpru mier veita kañ
þegar eg vm þad þeinke/þo ad mig sturle flest
er sem mig eckert krenke/þui eflest Huggun best

Eg hryggest Herra bæde/og hrellist jafnan
vid/þad Sauruga Synda æde/sem mier veiter
ofrid/vid Hollde z Heimsins Kroka/lyt eg all
tyd ria/ z Kynge Ormenkloka/Christe þu statt
mier hia.

Mæden kyn ein mier næger/ j Neyd og allra Pyn/Synda hrellig hæger/z hresser Hemin myn. Þu hefur med dyrum Dreyra/ur Dauda frelst ad mig/Himen z Jørd þad heyra/hefi eg ei Gud nema þig.

Alleina ert þu Styrkur/Athuarf/og Hialp en myn/Daudans ed dima Myrkur/edur dapra Dytis Pyn/Ei hrædest eg þui heiter/huggan mie er Orded þitt/Von obifanda veiter/og vernda ar Lyfed mitt.

Reide Fødursins fræga/Frelsaren Jesu min hefur nu giørt mier hægra/Helgaste Sigur þin ædur var eg Orin leidur/Eñ Arfe nu kiersta hans/þier sie lof þøk z heidur/þar verde a eingen stans.

Sañlega Jesu sæte/mig sigrad eingen fær/ Mañraun nie motlæte/mier þuiad ert þu nær/ þott Heimsins Hollded kasta/hoote og Sathans Pyn/allt verdur vndan lasta/eilyfum sigre þin

Send mier nu yl þyns Anda/einaste Hirdir min/ ad stødugur mætte eg standa/J stryde Pro nen þin/ reyka Tru vid riett bæde/ og vernda Lyfed mitt/ fra saurugu Synda æde/so lofe eg Nafned þitt.

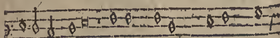
Ord þyn giefi Aundu minne/vm alla Dagana hrein/so hørmung huggun finne/z hueriskyns Lækms mein/ Veit þu mier heimfør hæga/hier þegar lyduir vist/fyrer þin Sigurin fræga frægaste Jesu Christ.

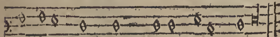
Nu fel eg j Fadm þin mina/Frelsaren Saal og Lyf/ei lat þu ægirnd þyna/vid Allre slue

lun hlyß/ med Fødr ꝛ ßrægſtum Anda/ßegiñſta Loßgiørd ſie/ og æran allra Handa/ ſo alldrei verde a blie/ Amen.

## Ein hiartnæm Söngvijſa vm Syndanna Fyrergießning.


Eins og ſitt Barn/ Fader Aſtar giarn/ ørmid


giører ad ſpeña/ Kyſſer ſiukt/ og klappar miukt/


ſo kynia briugt/ vm Kinnur Tæren renna.

Allt eins þa ber / oſſ auma hier/ Eingla Konguren Gode/ a Aurmum ſyn/ ßra ſynda lyn oz Sarre Pyn/ med Sonarins Frelſta Blode.

Fyrer ſitt Ord/ vor ßrioßgar hørd/ Faderens Hiørtu ſæte/ ylurenn ſa/ oſſ eßla ma/ og Orũ lia ſo jdre hølldum kiæte.

Þu ſuer med ſkil/ eg ſañlega vil/ ei Syndugs Mannſins Dauda/ ſnue þañ ſier/ ꝛ ſie hia mier j ſælu hier/ ßyrer Sonar mijns Bloded rauda.

Nu ſyne eg þier/ ſtadu eg ber/ Synd/ allt ßra Modurlyße/ þau Ormſins vølld/ ꝛ aumu giølld med øngum ſkiølld/ eg Jllſku minne hlyße.

Løgmæled þitt/ les Hiartad mitt/ þo lyten

Arek

Avoxtt bæke/min vilie blyr/og fra þui snyr/so
biinst eg ryr/Faderen Astarkiære.
Þo velle eg Tar/og Synda sar/særdur nu/
lofsins becke/Vm kuittun bid/en saurugum sio
eg sia skal vid/so ei bramar mig blecke.
Af verdleik min/og vysdomin/Veralldar goz
edur Herra/ei true eg/þui tijmanleg/ Af tøpun
unar veg/vysar mier verndan þeirra.
Vppa þig eirn/ og ecke seirn/eg Augunum
Jesus rene/med hreine Tru/mier hialpa þu/wr
hættu nu/ vm Hendur þynar eg spene.
Þa vil eg bwa/med fride j Hwa/berdast huilu
minar/a herdum þyn/ fra hættre Pyn / j Heim
von myn/hafen nær aren linna.

## Annnar Söngvÿsa/Med sama Lag.

Til þyn alleina o Jesu hreina/hefe eg von
j Mædu/Eg true a þig/ei tala mig/ þyn truleg
heit j hreine rædu.
Fws og gladur/min Gud og Madur/gief eg
mig j þin Vilia/og jafnan mier/vm æfina hier
þad epter er/Ordeð þitt riett ad skilia
Myna veyku Tru/nu vidriert þu/ med var
ma Heilags Anda/Heilsan hier/j Hiarta mier/
min Hetra hier/huørn Dag skal eg vanda.
Mitt Hiartans Skrijn/med huggun þyn/
Hreiff vpp lækner gode/øll su Mæd/sin of hænur
tiad/þitt eilyft Rad/ er min hæste grode.
Þui gief eg mig þier/þu gleym ei mier/þo

giørualilt hæled liñe/hialpa Gud Truꝛ/nu hætt ꝫu wr/þ huarma ſkwr/Hrelldre ſkiepnu þinne. Þegar ad Neyd/og þungur Deyd/mig ꝼuꝛ gar Herran ſæte/ þa vitia eg þyn / þu lietter Þyn/ſøñ lækning myn/og lyꝼgar alla kiære.

Huøꝛn ſem þu vér/j Heime hier/ hañ kann alldrei ad detta/Ord Heilagt þitt/ſem er Lyꝼ mitt/giører Aꝼbrot kuitt/ei kañ þ mig ꝥretta.

Gud vñ þu mier/vm æꝼena hier/Orded þitt ad læra/ ad eg med þier/ j Himna Her/ hiedañ þa ꝼer/Hreppe Lioſed ſkiæra/ Amen.

## Þridia Söngvijſa/ j Anaudum þeſſa Heims
Med ſama Lag.

Miñ Gud eg bid/giep mier þañ ꝼrid/ſm̃ giet ur ei Heimuren ſnaude/ad hiarꝫad mitt/ꝼra Hrygd ſie kuitt/og hia þier ꝼridt/Hrelling yꝼer þo naude.

J Hættre Naud/heꝼ eg þig Gud/ huad kañ mig þa ad breſta? vm Himen Jørd tyꝫt/Hirde eg lytt/ huggar mig þitt/ Hialp værer þu mier beſta.

Rugl/Sorg ⁊ Kijꝼ/Sæl Holld ⁊ lyꝼ/ſundur þo angred bexde/ Myns Hiartans ſkyr/ er Herrañ dyr/huggūn hyr/hlutdeild ⁊ nog hialpræde

Heims Sorgd ei er / nie Hrelling hier/ſem Hryggia Sælu myna/ꝼyrſt hun a þañ/ſem hialpa kañ/og Heime eñ/og Hørmung lætur dui na

Lauſnarans Pijn / Lækning er myn/ Lijꝼ giꝼꝼ og ſaſur grode/Hreſſingen bijd/a hryggdar

Tyd,

Tijd/ hörþed er Strijd/ hætta og allur Vode.

Sitt Hiartans þel/ Herran j Krøss/ Hryggu um liet oped standa/ so eingen Neyd/ Guds Elsku vid/ og Andar þrid/ oss skilia ma nie granda

Naudhialparin/ þliott Fadmen sinn/ þer mot oss Aumum breida/ j Himna Her/ so heim med sier/ Herran oss þer/ og Heimvon vill til reida.

Aminnunst vier/ Elsku Børn hier/ ockar oss Jesu Daude/ Kongur Himna/ Frid/ Kuittun/ Lijf/ grid/ hia Christi Hlid/ med kiørnum Sæl er Aude.

Reidè/ Refsing/ rønz Synd hrelling/ Rauner z Vølldun klækia/ eru sþinn beygd/ j Soden þleygd med Sathan þ teygd/ so oss alldrei heim sækia.

Fiøtrum bundin/ þorne Ovin/ þramar kann oss ei granda/ Broddur er hans/ broten til sans/ hvøl sierhuørs Mans/ hæfest þyrer Guds Anda.

## Fiorda Söngvijsa/ um þarsællega utþör af Heimenum/ Med sama Lag.

Frelse mig Gud þra þære z naud/ þyrer þinn Dreyran rauda/ þa Dyrnar a/ Dauden vill sla/ og duelia ei ma/ drag mig til þinna Sauda.

Vere Orded þitt/ þa Vopned mitt/ mot Diøfle Dauda og Pijnu/ Stillt Reide þijn/ eckenest Sal mijn/ riettlæt z þijn/ z riodud j blode þinu

O Drotten einn/ O Drotten hrein/ O Drotten allra Landa/ Ver mig Synd/ Hel/ og Vøtte vel/ vor Michael/ þa ville minn kalla Anda.

Holld þitt og Blod/ sie huggun god/ minni

þegar

þegar mætttur dugnar/Opt mier þad giefr/ædur enn eg sef/sydan mig hef/j Sær ꝛ Vnder þyngd

Reikna ei þa/Ranglæted hær/ þo reitt hafe eg þig Herra/Gleym jllu þu / sem giørt hef eg nu/giefr sanna Tru/giæsku sijst læt þa þuerra.

Veit Jesu mier/ad verde( hier/þa varstu enn lyfs a Krosse )Ord sydast mitt/sim þa var þitt sie/so mun kuitt/Sæl myn fra Sathans forsie.

Huør sem so Deyr/af Dauda þreyr/dapurt mun Hel ei kanna/ þa hiedan fer/wr hættu er/enn hefur med sier/Himna Kongen sanna.

Æra ꝛ Dyrd/þier æ sie skyrd/o Gud ꝛ Lof giørd framen/Heidrijst ætyd/ vor Hialpen blijd sem Verølld er vyd/vegsamest Drotten Amen.

## Enn eirn Lofsongur vm godan afgang/ af Ordum Sancte Paals/2 Cor. 5 A medan vier bwum j Hollde nu/ erum vier fiarlæger Drottne. med lag/O Jesu þier.

O Fader minn eg þrællen þinn/enn þier fiær stadur næsta/a medan eg er j Hollde hier/hulen er Dyrden stæsta/ Fiarlægdum þui eg flækest þ fram til þessæfen þuerrar/lucku bydꝛ su lofsæl tyd/ þa lyta næ eg minn Herra.

Enn þa Sæl fyrer vtan tæl / endurfædest med øllu/fyrer afgang Mans/og er til sans/af frelsud Synda føllum/Vpplyser þa/þeim Augum sina/enn Gud sier fire þui verra/Lucku bijd þe Lofsæl tyd/ ꝛc.

Heima hia/eg helld mig þa/Himna Kongens um einum/aþ er þa lwd/su leida Hwd/ og lægd þra Barne hreinu/þa greþst j Molld/þad man sins Holld/mun þar rotna og þuerra/Luku.

Fyrer Kreissen þin/mier komou jñ/ j Kor Einglañ Sueita/Synder burt tak/ yþer Sælu vak/og sia hun til þyn leitar/Samverske Mañ er Særen kañ/sañreyndur lækner herra/Luku

O Herra trwr/mig Eymdum wr/þad allra þyrsta leyser/kom hastur hier/ og hialpa mier/ hug mæddan miñ vidreiser/Hiartalyþ sætt/mig heþur þu grædt/hialprædes ædsta Kierra/Luku

O Fader miñ/j Fadmen þiñ/eg þel miñ mædan Anda/ þyrer Jesum Christ / þu veit mier vyst/vel j Dauda ad standa / j sterkre Tru/mig stydier þu/styrk Þeyka Sæl miñ Herra/Luku.

Brwdgume nunn/eg Broder þiñ/ og Brwd ureñ keypt med Dreyra/ loþa þu mier/ ad liþa hia þier / mig lyster ecke meira / Lios Moder god/mier siña mood/Lyþs þegar studer þuerra Luku bydr su løþsæl Tyd/er lyta næ eg miñ H.

Eiñ Psalmur þeirrar Samvisku/sem hug gar sig med von þess okomna Lyþs/ Med Lag / Konung Davyd.

Anda þiñ Gud miñ gode / gieþ þu mier nu til þess / eg synge j Psalma Hliode/sætast þier Dyrdar Þeiss/aþ þiñe Himna Høll/Hugr mig aþ Hiarta gledur/huar eg Riettlætum medur/mun Bwa vm æren øll.

Eiñ

Eirn Dag hefur minn Herra/ j Hædunum til sett/myn sorgenn þar vid þuerr/nær þeinke eg vm þad riett/Domsins eg meina Dag/ A hvør tum vpp mig vel ur/aff nuer Grom Synda letur og gledur Gud minn Hag.

Synd/Daude/Neyd/Siukdomur/Sorg/Angist/Rugl z Pyn/ z huad mitt Hiartad ermer/ j Heimarykc dugit/farenn er Syt z Sorg/Minn Herra a huørn eg true/hefur mier þar tilbued/ eilyfa Andis Borg.

Hann mun af Ast vnspettta/ og anast mÿna Saal/huørt eg vil Hiarta renna/su Huggun fiest er Taal/ Hans sate Sonur vill þa / þurka Taar þrra Huarma/ þuingader sem hier harma vnder Smaan/Eymd og Prat.

Liomar sem Solen blarta/Saal myn z Hold lided þa/huad sem gyrnest mitt Hiarta/ Herrann þad lætur fa/ Af þui ad j Guds Sal/ ad Heg urd/þerskum Burdum/og Fliotleika vier verdum eins z hans Eingla val.

Med Fagnnde vier baum / þar Frelsarann ad sia/sem vpplauk Himne hafum/nær hellte wt Krosse a/Blessudu Blode syn/ Gud einn og þar med þrennur/sem Pocken nu til rennur/ skiært þa fyrer Augum skijn.

Vier mælum med osniøllum/Munne Barn kunda hier/Enn þar allt j øllum/eilyfur Drotten er/huerfa burt Hrygdar Sky/Gud vill med Giæsku syna/ og Glede christnum skyna / sem Sol a Sumre þui.

J þui Veraldra Safne/eptur þeir þinnast

þa/

þa/sem j Jesu sæta Nafne/hafa sofnad Jørdu a/og Vanden sundur dro/Fader/Frænd z Mo der/from Hiön/Syster og Broder/Gude þion ande fo:

Þar til mørg Þwsund Manna / þau vier hefum alldrei sied/Fiølldan Forfedrana/frægu Spamønnum med/Tolf Postulanna Tal/ Nar la/heilagar Runnur/ og thrhnad þa pinnum/ Guds Pyslarvotta Val.

Ens og Brædur æstkiæra/ oss fr medtaka þa/ei skamast Hirden skiæra/ Skaparanū er hia Sa tola Eingla Her/ af Ast og Epterlangen/ oss sagna konnum þangad / ad hafa j Hoop med sier:

Spyria vier þa ei þurfum/þannveigen/Hu er er sa ? A hvøria helst sem horfum / harla skiott kiennum þa/ Halfverk mun horfed allt/ Innbyrdis Asten hreina/ ecke þar kann leyna/ kad Ynded er ovallt:

Hliodfæra Søngen sæta/Sæter þa heyrum vier/Einglanna Roorar kæta/Christnena þar hun er/Jesus vor eina Sol/ mun hyr j midjed skyna/og millda oss Auglit syna/hæfum a Him na Stool.

Sa mun Søngurenn fagur/sungen j Eingla Koor/Heilagur æ Heilagur/Heilagur er Drott en vor/ Lof slykt læted j tie/Dyrd/Heidur/Si gur/Some/Sannleikur med Vysdome/ Gudex sønnum sie.

Eckert hier Eyra hefr/ heyrt þyr nie Aug z sied/Fognud þann Gud vor giefur/ Eradaran

um

um oss med þar. vppe ørþum syn/þo hafe hued
vill beida/til Heimsins samt þar leida/aþ slyktt
Sælan myn.

Ei þui Aurvilnast þurþum/ vndir Kross
burde hier/þa Heimuren Herrãs ørþum/ heit
ugut Fiandmadr er/ þad varer vm stutta stund
Frelsaren þliott mun koma/ og þlytia oss Guds
j Sonta/a þañ skulum þeinkia þund/Amen.

## Eirn Psalmur a mote astrÿdu vondra Maña/Med Ton/ Til þyn Heilage.

J allre Neyd þa er mitt skiol/vnder Væng
Drotten þynum/þo ad vmbreytest Hemsins Hi
ol hier epter vanda synum / samt bregst mier
alldrei adstod þyn/er þui glød jaþnan Sælen
myn/j hæstu Holldsins Pÿnu.

Hiartans gladur eg hep mig þui/ hælis þis
ns Drotten leita/Ovina Fætur þleire eñ Nÿ/
þall mier girnest ad veita/j Heimenum ei þinn
eg Frid/ Fader godur syn mier lid/ þyrer þyns
Sonar Sueita.

Jeg er hier sem añad Lamb/Olmra j mill
um varga/þeirra oþse og ædsta Dramb/aumum
girnest ad þarga/bruggande jaþnã bruxl z hæd
so bæde giætu lytt og smæd/vor Gud þui vird
est biarga.

Guddoms Ord þitt/ ei girnast þeir/ganga
þui langt aþvega/ vm hylle Maña Huxa meir
og Heimsins metord vega/vita þo ei nema vell
te þra/Vellde þessu j Daudan gaa/ med hørdum
Hiartans trega.

Tunga þeirra er taale fylld/ talar hún mis
kt j Orde/epter sterhugrs Mañs eigen villd/eñ
Hiartad byr yfer morde/huør kñ vid þm̃ o Her
ra ad sia? hropa ei Blessad Nafn þitt a/ad þad
mier þessu forde.

O þreytt eñ Drotten alla stund/epter þier
Saal myn leitar/ Hæle ødru a Heimsins Grund
hũ stadfastlega neit^v /huørt sm̃ ad geingur mot
eda med/mun eg þui bera ro samt gied/þu vilie
mier þiñ styrk veita.

J Fatækt miñe framgeing eg/ad fylla skip
un þyna/þa rietta braut a beinsta veg/sm̃ bless
ud Ord þyn syna/einfalldur bæde j Ord z hiaz
so ei mz riettu kuñe mig/motstødu meñ ad Pyna

Breide eg mig samt fyrer Blessud hnie/hiau
gur þyn Herran millde/Jata þad eg Syndugur
sie/ sekdur framar enn villde/fra Huirfle alle
til Jlla stest/ yfer mig ruñen spilling v.st/hia
þier ei hrosun gillder.

Samt þa virdest eg Saklaus þeim/ sem ad
mig vilia hrella/af vnder førlum Jllsku Heims
Olukkā mā þa fella/ef þr ei giøra Jdrā geride
og Glæpa hróp sier læta leitt/A sialfum Sny
en bella.

Sañlega villder þu Suiken liot/og soddan
hatrid lægia / þeim gief til / sem mier giøra a
mot/Giæsku læt Hegning vægia/ þui Holldu
bæde Heimur og ær/hefur þa leitt j sodan þaar
þeim giør fra gløtun bægia

Þeim virdstu ad snua a Veg þiñ beint/so
villt ei leingur gange/ad kañast vid þui mycla

Matt/og minka Jdran fange/þui jlla Dauda
ei villt þu/vmbot girnest helldur og tru/ so stil
lest Domuren strange.

Þolenmæde og Þeled gott/þig bid eg Gud
mier veita/ þo bæde lyde Bryxl og Spott/þa
brenne ei Reiden heita/ Tungu myna so tem þu
hier/ad tale ei neitt til styggdar þier/ønguu laat
Afalls leita.

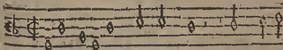
Eg veit ad jlla leikur Lyf/sem Lauf fyrer
huøssum Vinde / Edur sem valen vnder Hnyf/
Alen Kalfur med skynde / þott ad hier Blom
gest bysna vel/ buen er same þeim Vytis Kuøl
so skridnar skamt ynde.

Stadfaster jafnan standa þeir / j styrde
Drotten øllu/sem ad þitt Ord hier jdka meir/ø
Arf j þinne Høllu/helldur enn skammvint Heimsins
Glys/huerfur j burt sem skrælnad Fis / blased
vmbreida Vøllu.

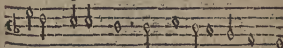
Gief þu eg alldrei gleyme þier/ þott giøre
mitt Hiartad bresta/ alldrei sa Madur jlla fer
sem mest kann vid þig festa/þo Himenenn blandest
Hafed og Jørd/hans er styrkur þitt Guddoms
Ord/ og Bryniann allra besta.

Heidur og Lof j Hædum sie/ þier Himna
Faderen vandad/hia oss ei verde a Virding hlie
vier medan faum Andad/Halltu oss fast j hrei
ne Tru/Hreckium Ovina j burtu snu/so giete ei
fromum grandad/Amen.

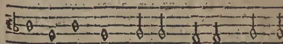
## Ein audmiuk Jatning og Klögun fyrer Christo/vm Natturu spilling og Holldsins Veykleika



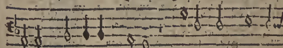
Giaſkurykaſte Grædare minn / gief mier þ
Skilningarviten ſkørp giør myn/ſkiær ſo ig



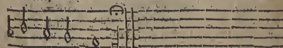
Hiartad Andan þiñ/kueik þar jñ logãde ligma
kunne Orden þyn/lera/leſa og roma/



O Gud/ O Gud/græd mig ſpilltan/ Veige a



villtañ/Veralldar Ranna/ Liena mier aumum



þitt Lioſed ſanna.

Æ huad Natturan øll er ſpillt/aþ Guds Veige geingur villt/ vallda þui Veralldar klæker/ Saal og Likame lamdur er/lemſtur Myrkrana Hollded ſkier/ motlæted margt aſæker/ Holldz Stryd/hugørn tyd/Metnadr koſte/lete z loſte/ hoſt m3 æde/Drambſeme/Agirnd/ ſkund bade.

Þessar Daudlegar Synder sig/ Sathan hef-
ur j christnene/Guds Børn Myrda og meida/
Lemstrum so verde Saalē særd/sæker epter med
allre Flærd hana ad drepa og deyda/Guds Mil-
dnd/Manfiend/argur viller/Akre spiller/Avøxte
repur/vm eitt Tyma hañ alldrei sefur.

Auvi miñ Gud/huad aumur eg er/Auvi mitt
Hiartad sart þad skier/ gjørde eg þitt Bod ad
briota/ef er þess verdur ad Ønd og Saal/j oslø-
kvande kastest Baal/þyrer so Lestena hiota/O Gud
O.Gud/eg kañ ei Hæle/Heims vm Bæle/Herran
gode/vtan þyn Helgan mitt Hiartad riode.

Eg er nu Drotten Sauduren sa/sem Hiørdt-
inne villtest þra/vnder Kuerk wlþsins strijd.
Herra kom nu til hialpar mier/a Herdar tak mig
auman og ber/j Sauda Flocken þryd/Askiær/
Lug hrær/saaren vefdu/Guclaadryck gisþdu/Sa-
lu miñe/Adreiþ mitt Hiarta med Mysku þiñe.

Samlykest eg þeim Saara Mañ/sem þra Je-
rusalem ferdast vañ/er þad nu eilyþ Sæla/til
Jericho hans Leiden lan / Lyþ þetta aumt so
nepnast ma/ Huar ad er Kuøl og Kuæla/ Eins
strydt/eg lyd/Dieflar særa / aþ Føtum þæra/og
j reckt mig hryggia / Halfdaudur epter eg blyt
ad liggia.

Sendur j Hollded Son Guds var/sinum a
Herdum Krossen bar/Kuøl leid og dapran Da-
uda/þyode aþ minum Synda Sert/saurugar hug-
sin/Ord og Verk/Blessad hans Bloded Rauda
hriadur / Smaudur/hañ var aþ Heime / sinte i
Seime/Sathan sneypte/ med sine Pyn mier Sæ-
lu Kreppte.

Glatade Son eg Gud minn er/ Gotz þ ed be ſta þeckſtu mier/ſuallade eg wt þeim Aude/Ei lyka Sælu eg af mier braut/ eta nu Draf med Suynuni hlyt/biarg þrota er eg ad Brende/Sa er Stryd/ Sueingd lyd/ Hlyt þui neyddur/ af Hungre deyddur/Herrans leita/Aumur ſo tala med Jdran heita.

Syndgad hef eg j Himen hár/heita ei leingr Son þinn nú/leigu Præl lát mig vera/þad ſem eg veit/ad Vilie er þinn/ad vyſu Hiartans Fader en minn/kiwf og Gladur ſkal giøra/Heyr nu/Hug ſnu/Gief mier Klæde/ Gullhring bæde/ z glede nog:/Kyſſ mig auman og Kalfe ſlooga.

Tyndan/funden ei forſma þu/þly eg wr Ve legd til þyn nu/æſtar Faderen bryde/ Daudan vid riettu Drotten mig/ daglega þo eg modga þig/ j þeſſu Þrauta Stryde/Fræd Nand/ gief Braud/lát mig tyna/Lyfs Stund myna/ La ſta æde/Bu mig med fegru Braudkaups Klæde

Gled þig myn Saal og giør þier kátt/Gud hefur otur teked j ſátt/fyrer þinn Sonen ſæta/ hann med Bleſſudu Blode ſyn/borgad hefur þig Saala myn/þar ſkalltu gløgt ad giæta/JEſus JEſus/var þui naktur/hrtadur hraktur/Hrak tur pyndur/þaren a Kroſſ og Þyrne Kryndur

Seig þui Lof Drottne ſætt med Hlied/ſy ng hønum Lofed Aund myn god / med ſannre Sigur kuæde/Hoſanna þu ert klár z kuitt/Kom þu nu ſæll j Hiartad mitt/Jehova ſon Guds ſe te/Eia/ Eia / Lofe þig Gladur / Lyfs Hu.r Madur/Lauſnaren bryde/Lopten giør vøll og

Landsins Pryde.

Æ huad frabær mun eilijf Dyrd/ Einglar syngia og Drottens Hird/ af Sonarens Sigre storum/ Guds Børn þui syngia Gloria/ med gladværustu Musica/ lof sie Lausnara vorum Eia/Eia/sæla er feingē/Sorg burt geingē/sæt skal mæla/yfer oss dynur Eilijf sæla.

O Herra JEsu eg bid þig/ O JEsu Guds Son vernda mig / Grimmum vid glæpa Eyme/ Send þu mier aumum Anda þiñ/ eg so ad flyie Drotten miñ/Diøful/Synd/Hollo og Heimen/ Amen/ Amen/ Hlioded klinge/Hiartad synge/ Hast Lof Drottne æfinlega so alldrei þrotne.

## Ein andleg Vijsa/um eymdarlega hiervist Ma syngia sem/Sall er sa Mañ.

Æ huad eymdarlig er vor stund / a Jordu medan þreyium/ jafn skiott liggia Menn lagt a Grund/ liost er ad aller Deyium / j þessum vallta Eymdar dal/ er Sorgen mæda/Neyd og kuøl/mest þa vier mætast Geigium.

O Adams fall/og Illskan bræd / yfer oss þetta færde/O Gud gief oss þijn Giæsku Rad so giarnañ huør Mañ lære / ad þekia Verk og Synder sijn/ stríðande mitt j Hrygd og Pijn/ þó ep vær eg þetta kiærde.

O Herra Gud/vor hlijfdar Mwr / Hialpa oss Nædar þystum / huør til þijn leitar Herra trwr / Hønum syniar ei Vistum / Med þynum Anda oss siert hia/eilijfa sælu læt oss fa/Amen fyrer Jesum Christum/ Ein

Ein̄ Huggunar Psalm / j ſierlegre Syn̄ / da aſtrydu/Med Ton/ Konung David

Heyr þu mig Læknar Lyda/liþañde Jeſus kiær/eg klaga þyrer þier þañ kuyda / er kremur mitt Hiarta nær/ſo ad mier Otta ſtær/eg veyt ur ma valla lyda / veiſtu þa Hugraun ſtryda/ aþ heñe mier Hialpad þær:

Þu kieñer til miña meina/Miukleat er Giæ ſkan þyn/ꝛ Hiartans elſkan hreina/heite eg nu til þyn/ Þui þu holder þyn / Liknſamur læt m:g reyna/lækning þa ei ſeina/ Sol epter ſkwr en ſkyn.

Reynder þu Freiſtne Fianda/Flecklaus noga ſlægd/þyrer hiaſtod Heilar Anda/hiñs ſuik vrdu lægd/ Syn þu þier veykum vægd/ þui Hollded aþ heimſkum vanda/hrædſlu lætur ſier granda/ eþ duyñar þyn Nædar nægd.

Fyrer þa Freiſtne gillda/ſiñ piecktſtu ad rey na hier / haþe þitt Hiartad millda / heilnæma gæt a mier/veſall ꝛ aumur eg er/giet eg ei vyſt þo villda/ſem være þar til myn Skyllda/leitad mier Lids hia þier.

Eg bel myna Saal og Sinne/ſæte Jeſus aþ Tru/Huxun a Hende þinne/ Hrædſlu Suip þra mier ſnu/og øllum Naudum nu/Fare og Freiſt ne linne/ ſo Flærd eingen mig ginne / hia mier duel Herra þu.

Fyrer þyn Tar og Trega / treyſte eg þier Jeſus minn/ ad verndar þu vollduglega / mig veykan Sauden þinn/þiadan miøg þetta Sin̄/

mig villa a marga vega/Meinvætter Sathans slæga/og bæra j freistne jnn.

Fyrer þa Teingd og Trygder/ ad tokstu Mañdom a þig/ Christe med Kiærleiks dygder þu kiender j Briostum mig/ þÿn elska jñelega/ gied mÿnar Hiartans Hrygder/ hia mier reistu so Bygder/og leid mig a Lÿfsins Veg.

## Ein audmiuk Bæn til Guds vm Samviskuñar huggan/z styrking Truarēñar

Ton/Auvi/Auvi/mig auman

Heyr mÿn Hliod/Himna Gud/Hiartad mitt hropar fliott/af Harme modt/a Hialpræd þitt Vid bernsku æde Briost giør kuitt/ so Barne þÿnu verde fritt/fyrer Herran Jesum hrelling stytt/og hrelling stytt.

Nyden mÿn/og Nauden þÿn/nu mig knyr/ad bidia þig/Bænheyr mig/j bragde hyr/ei tap æst neiñ sem til þÿn flyr/Med tru z angre/Fad eren Dyr/mier virdest ecke von su ryr/e/v. su.

O miñ Gud/O miñ Gud/eg þig bid/vñ þu mier/Angred skier/Andar frid/ eg fæ ei staded Freistne vid/Faderen godur veittu lid/ heyr þu Barnsins kuein og klid/kuein og klid.

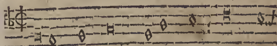
Hugan Synd/hreller blind/Herra miñ/hræd est Neyd/dapraẽ Deyd/z Domen þiñ/ Lækning muka Faderen fiñ/j freistne øngua leid mig þu helldur frelsa þionen þiñ/og Þionen þiñ.

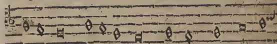
Vond er root/viñ þu boot/Veykū Þion/ Ja ekæ vÿst/verdur tÿst/vm Veralldar forn/hard

re eins z Hungrad Leon/ad hrekia oss fra þinc
Zion/þui skal vaka þratt mijn bon/ þ. m. b.
Lækna mig so lofe eg þig/a Lande hier/
Med Hiartans Grun/Huga og Mun/sm hæfer
eg ber/J Daudans bøndum Drottenn hier/Dy
dar Lofsøng einger tier/Helldur sa sm a Him
num er/a Himnum er.

Veyte Tru/vidrett þu/z vængen breid/Eg
fly til þyn/forda Pyn/Hare og Neyd/Gief mi
r Herra godan Deyd/j Glede Himna syda leid
lær lifer þetta Lyfsinsskeid/Lyfsins skeid.

## Ein fꝍgur Sꝍngvijsa/af þeim Ordum Christi/So elskade Gud Heim en/Johañes 3







So Truãde/so truãde/Hugit vm sig Mañ a
Jesũ hañ/ei tapadist/helldr himneska hefde vist

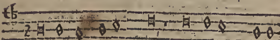
Ei sende Gud/ei sende Gud/sin einka Son/ so Ander tion yrde/aþ þar/helldur Heimenum til Hialpar.

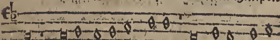
Saker vorra/Saker vorra/Synda þui leid Sonur Guds Deyd/ Sydan Vppreis/oss til eþ þinlegs Riettlætis.

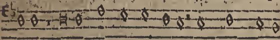
O Jesu Christ/O Jesu Christ/vier þøckum þier / þu hefur hier/ frelst oss aþ Neyd/ fyrer þin Fridþægingar Deyd.

Fyrer þa Giøþ/fyrer þa Giøþ/þuilega vier Fader & þier/þøcnum þacker/nu og vm eilijfar Allder/Amen.

## Ein Aandleg Vÿsa/ad bidia vm Hel rans Naveru & Adstod/ Luc. 24.


Vel komen Jesu Christ/ vor einka Hialpen


traust/ Vertu hia oss o Herra/ vyst tekur Dagē


þuerra/Heimur er hart a Enda/hia þier lattu


oss lenda.

Þui

Þui hrørnade nu allt/a Hiole leikur vallt/ þo Hollved hallde biærre/Hærka se nøkur nære/Heimur er hart a enda/ z c.

Oroe/Strijd/Aufund/Hatur/Hungur vm Lønd/huørskyns Sotter til balla / Hepnd/Syn do ma þad kalla/ Heimur er.

A Jørd og Sio til sans/ slæst eirnen Jsa lands/epnen øpugt brast koma/ alla heyre eg þ koma/Heimur er Hart.

Jsland af Lymdum biad/ er nær og nu af mæd/nema Guds Gimskan sana/giøre vor aum ra Manna/Heimur er hart.

Med þui vier slaum hier/ þad allt til grunna ber/ þa er Heims ending klarra / komen sex Þusund ara/Heimur e. h. a.

Vøkum j Gude þa/vier vitum ecke a/huørre stund þad alla/han vill oss hiedan kalla/H. e.

So buner bikkunst vier/brest nær h̃i vitiar vor / hiedan fra Heimsins Ósoma/ ad hepia j Þyrdar Lioma.

Eia vor Broder kiær/þig Jesu bidiũ vær/ lat oss þar lof þier giallda/ Lyfstugt vm Allda er Allda/Heimur er hart a enda/bia þier lættu oss lenda.

Ein lijtell Bænar Psalmur/ad syngia þegar almeñeleg sott ypergeingur/ Med Lag/Vier þacker giørum.

Milldur mattuge Mañsins Skapare/gæst mæl z miñe/mynd sialfs epter þiñe/so med sinz bliodum

blidum/ſamt Huga godum/þier beſt Lof bíodū
Vor brot vier jatum/verdſkulldan grætum
j efnum vøndū/ottaſlegner ſtøndū/ Rykt Guds
Riettlæte/rymer a burt kiæte/nēa Naaden bæte

Synd ſorgū velldr/ſært Hugz hrelldr/Menna
mieg kieñer / Manns Holldeð Neyden ſpeñer/
Ranglæteð raunar / refſing oſſ launar / Þiod.
iuelſt og kuemar.

Þad er ei þier Sigur / þu Gud Dyrligur
oſſ guma/ad hrella/z med ſtryde fella/meir met
eſt Giæde/ef myker Bræde/þyn þolenmæde.

Huør er Hryggra Maña/ Hugguñen ſaña?
Þa þier heilſu bruñur/hvørs ſo mæler muñur/
Aðrur ſem Mein mæda/z miſgiørder hræda/ſkiꝫ
ott ſkal eg græda.

Tulkuren truꝫaſte/ Trauſt vort o Chriſte/
Heit þyn ſætt ſedia/Sal hryggua beſt gledia/þa
Heimis Harma kiennum/ef Hug til þyn rennum
Lyfgun fliott þiꝫnum.

Guds Sonuren ſæte/ſyn þitt agiæte/hefnd
Sørurſins þreka/ fyrer oſſ ſtilltu ſeka/hot yper
oſſ breide/Blod þitt og eyde/Riettlætes Reide.

Lynd vill oſſ mæda/ſun þu Jeſus græda/
Lát j þrautar efnum/ þig til hialpar nefnum/
med hugꝫ minkum/Muñe vpp linkum/boot ſend
oſſ Siukum.

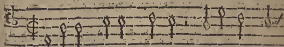
Hollco þa hart lijdur /og hirting ſuijdur/
Huggun og hialp þyna/hialp oſſ læt ei dugna/
Gud grædare Maña/geymare Salnaña/Verna
þeir oſſ ſanna.

Þier Drottcn Dyrdar / Dyrſt ſkiol Guds
Hlardaꝫ

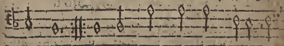
Hiardar/Keypter pra Kuølum/christner oss bæ
bølu n/Mein sem Men græta/ Myskun laat vx
ta/Hugld sydan sæta.

Pier Herra hæstur Heidursie stæstur// Lop
lyka Synie/er lausn veitte Mankyne/Guds god
um Anda/Gøzgun til Handa/sk stødug standa.

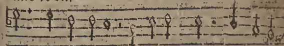
**Ein litil songvijsa til uppvakningar/og Aa-
erbootar/a þessum Harskasamlega Tijma
Med lag sem/ Heyr til þu Heim
sins Lydur/ Ma og syngia vnd
er þessum Nootum ef vill.**



Myskunar Fader Millde / minstu a Christ
Sem Madur verda villde/veit. þessa Hiart



þui Soit/ Send oss þan Saslleks Anda/ad
ans Bon/



synè huar komed er/vier erum staddar j Vanda/



Auvi vier erum blinder/ Auvi vier ſofum faſt/ verka þad vorar Synder/ vøckum þui upp med Haſt/ Athugum aller ſaman/ á Lopte ſiaum Vønd/ Gud/ þ ytan Gamā/ gierer ad reida hønd

Gud liet oſſleinge kalla/ Lærdoms Menn/ ſem hafi gaf/ Sina villdum þeim valla/ Von er þar kome af/ Hefnd yfer Lønd og Lyde/ ſim ly ſaſt tekur ſenn/ Auvi/ Auvi/ eg kuyde/ ad þyngre verde enn.

Ný heyraſt nógleg Undur/ nalegt um ſierhu ört Land/ Allmaegur er þo blindur/ um þad hugſar ei grand/ Med Jdran fram ad falla/ og Fodurenn bidia um Nad/ Ottaleyſed vid alla/ ofn ytel heflir Raad.

Utſloken ört Guds Otta/ allvyðaſt/ ſia nu Menn/ Kiærleike er komen á Flootta/ kolnar freckt Myſkunen/ Eirn vill annan med Erande fjalauſt fella hart/ Oſamþycked Jſlande/ ætlar ad ſteypa ſnart.

Suik/ Pyſd/ Rann/ ſaar Fieplóogur/ Saurlyfe og verra til/ Ohof/ Dreiſſ/ Aufund/ Roogur/ ackiaſt nu Barna Spil/ Eirn Pion vill heita Herra/ Hlydne er faren og Dygd/ Trulynde tekr ad fuerra/ tydkaſt meir Flærd og Lygd.

Sett er þui ördug Auxe/ vid jlla Trieſins Rot/ Huør Madur um þad hugſe/ Hrøpun þeiſ verdur ſkiot/ j Elld ſem alldrei ſlocknar/ ei þo forþeraſt kann/ Huør er ſa hier vid kløcknar/ þa heyrer urſkurd þan?

Jſland/ Jſland hid auma/ umhugſa lokſins þig/ Nu medan Stunden nauma/ Nadar/ fram

byður

bydur ſig/Sia hvad ad gærde geingt/Guds Sverd og Hefndar Hrÿs/Vppvakna/ei ſof leingur/ añars er Gløtun vÿs.

Gudlauſer ſlÿku ei giegna/gleyma Heilrædū þeim/fylgia ſem frekaſt megna/ Fiærploog og elſka Heim/Stundlegum Sióde ſafna/ Sañ giefa fyrer hann/ Andlegum Aude hafna/eins z ſa ryke Mann.

Færlega frekt nu kefur/Fiærgirnen Riettlæted/allt vinnur eirn ſa hefur/Auden/og Valld ed m3/Fatækur hlytur ad falla/fær ſtalldā Løg og Riett/ hann ma j Himenen kalla/heyra vill ei Valldſtiett.

Vered hefur ei verre/ Verølld ſydan hun ſtod/og ecke j Aulldu þeirre/ aumu/fyrer Noa Flod/ Kiennemeñ Heimuren hatar/ þeir hliota lyda margt/Vinvøndū ecke batar/O Jeſu/kom þui ſnart.

Sæla vil eg þa ſanna/ſem eru barner heim j Landed lifande Manna/leyſter fra Voda þm er almient yfer geingur / eykur Guds Børnum Sorg/O Drotten duel ei leingur/drag oſſ j Fridar Borg.

Sierhvør(j Sonarins Nafne)ſem nu ei blindur er/af Hiarta Syndū hafne/hryggur ſiege med ſier/Avvi/eg giørde jlla/opt gieck þad ruma Steid/Avvi/aum var ſu villa/ Avvi/ hun er mier leid.

O Jeſu Guds Son gode(grætande beide eg þig)hvo mig j þynu Blode/ ꝥ kann ad hreinſe Mig/Føtur ſins fagre Blome/Framferdis minſ

..uijns/Klæd(so ei kunde Dome)Kirtle Riett..ætis þyns.

Nær Synd og Dioffull særer/Samvisku og Plaagar þreckt/Ogn og Hrædslu jn þærer/ytiarde myna Sekt/ Ord þitt mig endurnære(huort alldrei brægdast kan)og hættulaust hedan þære j Himnarykis Ran.

SANNGVJSV ÞESSA þigge/þeir sin ad ottast Gud/ Hans Ande hia þeim bygge/og hialpe j allre Naud/So þolenmoder þreye/þeir ec aþ Augum Tar/ Eignest(þo eitt sin deyie) ilyþt Fagnadar Aar.

Psalma Bok so skal enda/vier seigium Gude Lop/ad oss vied aumum senda/andlega Lærdoms Giøp/ Jdkun flytt opt ꝛ Tydum/aþ Hug ꝛ 'o Himnum a / Syngium/med Sigre þrijdum/ þet Halelnia.



# Registur yfer þessa Psalma Bok.

## A

# Registur



D

## Registur

### D



3. ### E



7 ... [illegible]

# Registur



F



[Ein] Fad

Register



G



* Sic

Græ

Regestur



Guds

x sic

# Registur



H

# Registur

Register

Register



J

Register



K

Register

Register

Register

Registur

# Register

Register



P

Register

R



S

## Register

Register



V

Register

## Register